女經紀攜珠寶探病出事

獨行匪徒劫珠寶

警長喜獲麟兒偕同僚探望妻兒遇匪
警匪追逐歹徒兩度放冷槍幸未命中
劫匪棄下珠寶截停的士向旺角逃走

（特訊）九龍伊利沙伯醫院昨傍晚發生珠寶打劫與開槍拒捕事件。一隊休班藍帽子警員同經醫院時，巧遇獨行匪劫女珠寶經紀，男子漢奮勇上前捉匪，豈料悍匪回身施放冷槍，共開兩槍，阻嚇追兵，幸而未有命中。匪徒事敗棄下珠寶截停的士向旺角逃去無蹤。

曾與搶匪在不足三米距離短兵相接沙展，雖然剛喜獲麟兒，仍奮不顧身，神勇追匪，但始終敵不過匪槍，投鼠忌器下，目送匪徒逃去，相信匪徒所持為起步槍。

事件中，遇劫女事主及追捕沙展受輕傷，警方事後在草叢起回約值七十萬被劫珠寶。而被匪徒騎劫的士司機事後向警方提供資料。

遇劫女經紀卅餘歲姓周，昨携同一袋珠寶與另一名二十歲女同事前往伊利沙伯醫院探病，於傍晚六時卅分，當探病後，兩人到地下正門大堂，準備乘車離去，此時突有一名匪徒，從後撲出，強搶女珠寶經紀手中載珠寶黑色膠袋，女事主反抗，糾纏中，劫匪老羞成怒，發狂將女事主推跌地上，並從懷中拔出手槍指嚇，奪走珠寶。

當時，有九名休班藍帽子警員分乘的士到醫院外的士站，於下車時，目睹正門一對男女糾纏，並見槍械，訓練有素藍帽子警員立即警覺，一湧撲前查究，詎料匪徒見被追喝，立即逃跑，向衞理道出口而逃。

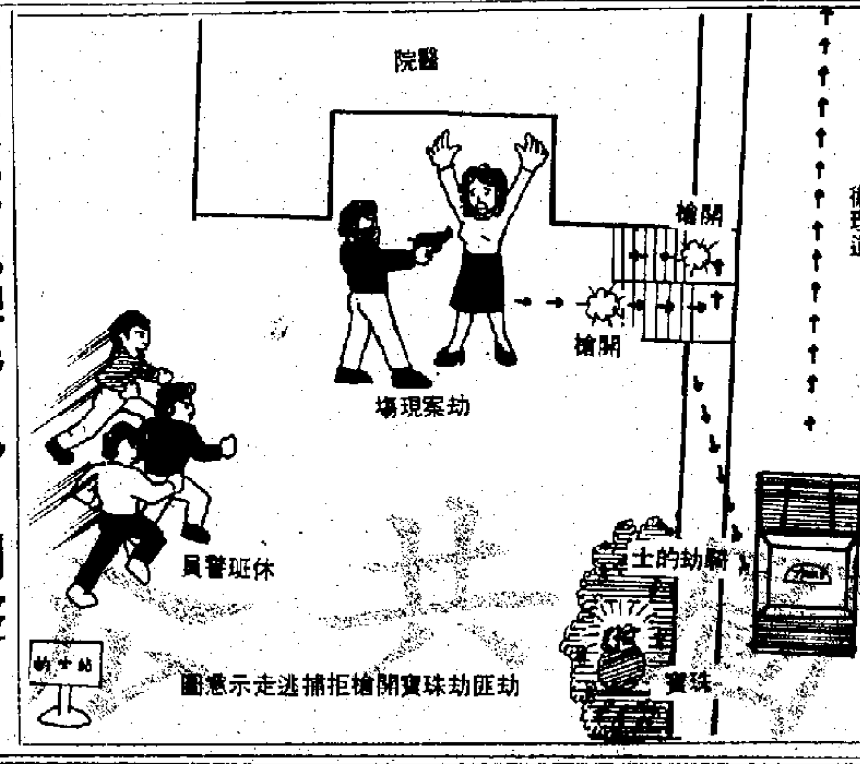
其中三名警員，包括手持對講機一名卅一歲姓林警長，一名幫辦及一名警員，三人如箭般撲前，豈料匪徒突回身施放冷槍，一聲槍响，三人避過，但仍未被嚇退，其中姓林沙展還鼓其餘勇，亦步亦趨，追擒劫匪。

匪徒沿樓梯逃往馬路，林警長已飛步追至，雙方相距不足三米，正欲生擒之際，匪徒再[illegible]，警長飛撲對講機，匪徒回身放槍，幸警長早已警覺，伏下閃避，但始終顧忌匪槍，警長未敢再貿然行動，目睹匪徒跳入路邊草叢。

警長仍不忿，擬從路旁兜入草叢捉匪，但匪徒已走出馬路，截停一輛路過的士CL一三X三，騎劫向何文田方向逃走，的士沿衞理道轉出窩打老道，駛至培正道交界，匪徒落車逃去無蹤。事後，大隊警方人員到場調查，並在草叢起出一袋珠寶，相信匪徒事敗遺下。

的士駛至窩打老道 匪徒落車逃去無蹤 草叢起回七十萬元珠寶

昨晚九龍伊利沙伯醫院門外，發生一宗匪徒開槍搶劫案，匪徒鳴槍兩响，幸無人受傷。（上圖）大批便衣警員到現場進行調查。（中圖）遇賊男探（圖中者）講述案發經過。（下圖）匪徒棄擲被劫珠寶之草叢。（小圖）油麻地警區副指揮官施本勵講述經過。〔本報記者攝〕



劫匪劫珠寶開槍拒捕逃走示意圖

郵費電訊牌費九月調整
平郵信件及印刷品基本收費增一角
空郵收費每個重量級別均增加一角
無綫電傳呼流動無綫電系統亦加費

（特訊）財政司前天（星期三）在其預算案演辭中宣布，若干郵費，電訊牌費與雜項定費將由九月一日起提高。在談及加價詳情時，高級郵務監督羅啓幹表示，調整主要涉及本港信件，印刷品及出口空郵，平郵信件。及一般郵政服務收費。

加價詳情如下：所有寄本港及平郵的信件及印刷品的收費均將增加，其基本收費增加一角。

空郵收費的唯一調整是每個重量級別均增加一角，即第一區及第二區的基本收費分別為一元八角。快郵費將由四元增至五元，而掛號費則由五元增至七元。

所有電訊牌費由當日起予以調整，包括：流動無綫電系統：固定電台由六百八十元增至七百五十元；流動電台由二百七十元增至三百元。無綫電傳呼系統：固定發送電台由六百八十元增至七百五十元，接收電台由七十元增至八十元。

郵費的上一次調整日期為八五年九月二日，羅啓幹透露，該等費自八五年至今，通貨膨脹增加，各項支出亦增加，因而有需要於年度調整。由於是次加幅相當溫和，他估計不會對市民構成大影響。

警員意外捕獲 携軍火三人蛇
前往葵涌搜查並無所獲
的士司機路障前問路

（特訊）警方昨晚深入搜查一輛的士時，在荃灣德士古道放置路障，車上發現起步槍及火藥，三名偷渡客當場被捕。警方相信[illegible]偷渡來港會晤接頭人。

事發於昨晚九時，設於荃灣德士古道華基工業大廈外一個警察路障，一輛的士載着三名男子駛至，的士司機向警員問路，警員順道截查車內乘客身份，詎料三人均無法出示身份證，警員更感可疑，遂進行搜查，在的士坐位搜出一枝起步槍，一盒火藥，警員破獲驚人發現，立即通知上峯，警方認為事態嚴重，一併帶返警署，進行深入的搜查。

據稱，車上三人疑沙田威爾斯親王醫院附近上車，揚言往葵涌晶榮街，但司機不熟路，駛至該路障問路始揭發。由於接獲地址，大隊探員披甲荷槍，今晨進行搜查行動，破門入屋搜查約廿五分鐘，但並無所獲，遂於凌晨收隊。

華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

第二一八六三號 每份零售港幣壹元伍毫

今日出紙九張半

發行及承印華僑日報有限公司

總社地址：香港荷李活道壹壹〇號。中區分處：砵甸乍街香港華人銀行地下。旺角辦事處：上海街四九七號地下。北角辦事處：北角渣華街壹二七號地下。

電話：總社H491181 中區H231637 北角H640693 旺角K840749

台灣總經理處：台北市復興北路四九九巷二弄三號一樓 電話……七一七二九五六

彩色新穎副刊「彩虹新頁」今日刊登

鴻福樓酒家 新張誌慶

[illegible]

今天開幕

豪華舒適 服務忠誠 喜筵壽宴 社團慶會 消費實惠 精益求精

午膳巧製 撚手小菜 精美點心 晚飯專厨 游水海鮮 貴賓廳房

南海縣僑務辦公室
南海縣歸國華僑聯合會
九江鎮僑務辦公室
九江鎮歸國華僑聯合會
九江僑刊社編輯部
九江華僑開發公司
九江鎮經濟發展總公司
九江服裝公司
九江興業服裝公司
九江僑聯大酒樓
九江下北村委員會
旅港南海商會
旅港南海九江商會
僑港南海九江同鄉會
旅港大同堡同鄉會
旅港石龍同鄉會
顯崗陳氏宗親會
開平梁氏宗親會
賴族宗親會
撫海貿易有限公司
宇宙展覽集團公司
快力有限公司
香港布商業同業公會
深水埗街坊福利會
石硤尾街坊福利會
長沙灣街坊福利會
長沙灣工廠大廈廠商會
穗成體育會
蘇源體育會
勝利觀音生財會
彩虹村金漢樓互助委員會
恒生銀行譚公道分行
永亨銀行深水埗分行
紐西蘭保險有限公司
香港敬南有限公司
碧雲天飲食有限公司
德福大酒樓
天福大酒樓
滿漢樓酒家
榕江潮州酒家
金龍酒樓董事局

東方大酒樓歡樂漁港
寶城醉瓊樓酒家
上環生記粥品專家
福樂實業有限公司
東蘭實業有限公司
香港雲泉仙館
葉志記素食家
榮利石廠
霍氏裝飾公司
新輝冷氣雪櫃工程公司
澳洲地氈香港有限公司
同興電器工程公司
高業工程有限公司
恒興火油有限公司
龐之漁 陳偉林
永利消防工程公司
帝國燈飾有限公司
崔顯記印刷廠
德雅傢具公司
德祥不銹鋼具工程公司
賴金記機器廠
何輝記砧板製造廠
榮寶電子貿易公司
振明工程有限公司
偉業貿易公司
李光記機器水喉工程
華隆蒸籠公司
大潤行霍耀祖
華藝瓷器公司
華昇食品有限公司
大昌行糖麵什貨
永發行糖麵什貨
文興行油米
安興海味行
利豐海鮮
周遠海鮮
陳寶記海鮮
德祥號魚翅
精誠號魚翅
信昌海味魚翅
泗興牛肉

德利隆米行
順昌隆燦記油莊
佳棧肉食公司
生興隆菓菜欄
鉅利醬園
好溢豐油行
海生行海產食品
錫記瓷器山貨
祥珍醬園
華豐醬園
金龍食品公司
誠信凍肉公司
天寶凍肉公司
新寶凍肉公司
崔氏合成拖車工程公司
洛永昌魚肚
嘉明公司
二合蠔油廠
人和酒行
新生茶莊
廣信茶莊
漢記蛋行
玉利蛋行
明興號
溫玲利
金興乳豬
新合發粉麵公司
全記粉麵公司
兆興食品公司
樂天食品公司
華記行清潔用品
聯合臘味行
永順利肉食公司
同興蔬菜行
源生海味
永祥行
光華文具公司
好景鷄鴨
楊記鷄鴨
梁就煒先生
旗昌辦館
大發廣告公司

同敬賀（排名不分先後）

恒發商厦
駱克道348－350號
分層廉售 即買即用
每呎$990起
面積620呎至2000呎
請電：5－213402

製衣廠聘下列職工
①畫花員
女性，年18—25，曾就讀廣告設計者優先。
②電腦啤嘜員
男女均可，年25以上，需三年以上經驗，熟用AM5優先。
③定料女文員
年20—28，負責定印花布料對色版，及入布料帳，需經驗。
以上職位需中學畢業，有意者請親臨葵涌大連排道58—66號樂聲工業中心13樓或電0—296240洽

聘請主任導師
澳門弱智兒童教育機構職位空缺：
主任導師（月薪$8,000）
(A)需有特殊教育文憑或
(B)大學畢業修讀教育心理學或同等學歷
(C)有三年或以上工作經驗
(D)諳中英語者優先考慮
應徵者請附履歷、近照、通訊地址、電話函澳門郵政信箱一七七號。

欖勿兄弟拍賣行拍賣廣告
啓者茲承香港地方法院令 UNDER DISTRAINT NO.66 OF 1988 準於一九八八年三月四日即星期五日上午十一時正在香港土丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在九龍旺角彌敦道門牌一○八號一字樓二號房 KAN CHEONG MING（NATURE OF GOODS—DOMESTIC 貨物性質——住宅）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樓之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明
香港欖勿兄弟拍賣行啓
電話五——二二零二二四

聘電話接綫生
某大文化機構聘請電話接綫生，年齡約三十歲左右，薪高，有假期，有經驗者優先考慮，有意者請函華僑日報信箱54號，及聯絡電話。

天氣驟變 宜防咳嗽
天氣驟變，最易感染咳嗽病，故宜趁早購買唐拾義久咳丸，此丸係集數代名醫專研肺科之醫咳心得，採用治咳特效藥材配製，治咳效能特優，對引起咳嗽之氣管中痰涎有特強祛除力，治標治本收效令人驚服，凡初咳、久咳，或纏綿未癒者，不論有痰無痰日咳、夜咳，喉痛胸痛種種形成之咳嗽，均奏奇效，凡曾服各種藥漿、咳水而未見效者，立即改服唐拾義久咳丸，確是明智之舉。港九各大藥店，均有代售，香港文咸東街唐拾義藥廠發行。

星消費物價指數呈微跌
新加坡統計處公佈

1988中學會考試題預習專欄
化學（廿三）

明達出版社 MILL & DALE PRESS

Revision Exercises for Cert. Exam. (1988)

CHEMISTRY (23)

Question 34

(a) Solution X was made by dissolving dry hydrogen chloride in dry methylbenzene.

(i) What would happen on adding a drop of solution X onto a piece of dry blue litmus paper?

(ii) There is no current detected when two carbon electrodes connected to a battery are placed in the solution X. Why?

(iii) What would you observe on passing ammonia gas into the solution X? Explain your observation briefly.

(iv) Using the outermost shell only, draw a diagram to show the electronic structure of the substance formed in (iii).

(b) Two experiments were carried out by a student on a colourless gas A and the results were tabulated as below.

	Experiment	Observation
I	Gas A was passed into acidified potassium permanganate solution.	The solution was decolourized.
II	Gas A was passed into aqueous barium chloride solution.	A white precipitate B was obtained.

(i) Basing on the observation in I only, name one organic gas and two inorganic gases respectively that might be gas X.

(ii) With reference to the observation in both I and II, what would you expect

北約組織高峯會議公報
美蘇消除飛彈 促進安全和平
各國大力支持列根與蘇談判 以求達成裁減戰略武器協議

（法新社布魯塞爾三日電）「北大西洋公約組織」高峯會議今在此間宣告閉幕，重申該組織大力支持美國總統列根採取外交主動，同蘇聯舉行談判。此次會議是在布魯塞爾的「北約組織」總部舉行，歷時兩日，由十六個會員國的領袖參加，在結束時發表一項最後公報，顯然是包括對西德政府作出讓步，藉以平抑西德國內的反核子浪潮。此乃列根總統在任內最後一次參加該組織的高峯會議。與會領袖們紛紛稱讚列根總統同蘇聯所簽訂的中程飛彈條約。會議公報指出，美蘇兩國所簽訂的消除駐歐中程飛彈條約，是「我們在努力尋求更安全的和平及較低水平的軍備過程中之里程碑」。該項公報指出，「北約組織」積極支持列根總統同蘇聯談判，以求達成一項戰略性武器協議，把美蘇兩國的長程飛彈削減一半。長程飛彈問題將會成為今年五六月間列根總統同蘇共總書記戈巴切夫舉行高峯會議的主題，屆時他們可能會簽訂長程飛彈條約。「北約組織」領袖們表示，他們「強烈支持」美國的裁軍努力。該項公報指出，美國的戰略談判行動是符合「北約組織」的一貫政策，因為該組織主張通過和談，解決在人權，軍備管制，地區衝突，雙邊合作等方面所存在的問題。正當白宮設法爭取國會支持，以求通過中程飛彈條約之時，正當美國國會指責歐洲盟國在軍費上承担不足之時，「北約組織」高峯會議宣佈支持列根總統。

國務院批准上海市政府 擁有更多財力自主權 為經濟發展注入活力

（中新社上海三月三日電）國務院將以財政基數包乾的辦法，為上海經濟注入新的活力，此舉日前已獲批准，基數一定五年不變。所謂財政包乾，即是中央政府對上海確定科學、合理的財政上交基數後，超過基數的收入將歸上海所有，不足自補。此間經濟界人士評論說，這項辦法將使上海在財力使用方面獲得更多自主權，對上海經濟的發展無疑將注入新的活力。三十多年來，上海經濟處於計劃體制嚴格控制之下，國家對上海的財政收入長期實行統收統支，直到近幾年才改為按比例分成，但即使這樣，上海留成仍不到四分之一，三十多年來，上海向國家上交了四千二百億元財政收入，約佔中國財力的八分之一。然而，上海許多工廠設備落後，急待更新，城市基礎設施建設極其緩慢，交通阻塞，住房擁擠，環境污染等問題均無力予以根本解決。近年來，由於原材料漲價而產品價格仍受控制不能放開，導致上海財政連年以「滑坡」之勢遞減，一九八六年已從一九八五年的一百八十億六千萬元跌至一百七十六億一千萬元，去年更跌至一百六十五億元。中共高層對上海市近年來在經濟發展中遇到的困難甚為關注。一九八七年歲末，中共中央總書記趙紫陽和政治局常委，副總理姚依林曾到上海與該市領導人及經濟界人士共謀對策，制訂了財政包乾原則和方案，同時要求上海在外貿、物價、分配、金融等四方面實行進一步改革。上海市於去年底在寫給國務院的一份報告中提出了實行財政基數包乾的意見，國務院在（批覆）中指出：當前，上海經濟發展正處於重要的轉折時期，深化改革，擴大開放，加快上海經濟向外型轉變，不斷增強國際競爭能力，搞大進大出，是實現上海經濟發展戰略，改造，振興上海的根本途徑。

天主教上海教區新主教就職

（新華社上海三月三日電）天主教上海教區新選出的正權主教金魯賢，今天上午在徐匯主教大堂宣誓就職。天主教上海教區原主教張家樹于二月二十五日病逝。現年七十二歲的金魯賢主教是由上海市天主教教務委員會選出的。中國天主教主教團副團長宗懷德主教主持了今天的宣誓儀式。儀式上，金主教接受神甫和修士親權。金魯賢一九一六年出世于上海川沙縣。一九七四年去法，德，意等國攻讀哲學，神學，精通多國文字，獲得神學博士學位。一九五一年初回國，任徐匯總修院院長等職。一九八五年初，被祝聖為上海教區助理主教。

挾持護衛員夫婦 倫敦四名槍手 劫解欵車鉅欵

（合衆國際社倫敦三日電）警方稱，一批持槍強盜星期三挾持一名護衛員和他的妻子作人質，劫去一輛解欵車上超過七十五萬英鎊（一百三十三萬美元）。警方說，星期二夜晚，該批劫匪在倫敦南部襲擊一輛載有現欵的解欵車，並挾持該名護衛員及他的妻子到他們的家裏，直至凌晨他們把贓物轉放到另一輛汽車為止。有關當局稱，最少有四名男子涉及這次挾持事件，他們全部逃去無踪。而該兩名被挾持者則沒有被傷害而獲釋。

大陸製成 無人駕駛 軍用飛機

（路透社北京三日電）中國官方解放軍日報星期四說，中國經已發展完成首架無人駕駛軍用飛機。至於有關詳情則未見透露，但西方軍事專家相信該機顯然是屬軍用的偵察機類型。

上海市民離異再婚 二千五百男女 均五十歲以上

（新華社上海三月三日電）去年，上海全市有二千五百多對五十歲以上的喪偶、離異者重新結婚。近年來，隨着人們觀念的變化，希望再婚的五十歲以上的喪偶、離異者日益增多，上海市各街道辦事處對這個問題給予關注，通過各種方式為他們尋找新伴侶創造條件。一名六十四歲的退休幹部三年前妻子病故，經過他所住地區的婚姻介紹所介紹，他與一名退休女工結婚。這對夫婦都愛好體育鍛鍊，清晨雙雙外出跑步，打拳，有時還結伴外出旅遊，逢年過節，雙方的子女紛紛前來探望，老倆口日子過得很舒心。

上：三月二日國務委員兼港澳辦主任姬鵬飛向參加龍年京港台澳新春聯誼活動的少年兒童贈送紀念品。（新華社記者唐師曾攝）
下：三月二日，對外友協名譽會長鄧穎超在北京人民大會堂會見日本日中友好婦女交流訪華團總團長園田天光光，以及由她率領的文藝、教育、體育婦女工作者組成的十六個分團團長。（新華社記者馬俊田攝）

東京股市上升七十三點 指數二萬五千七百多點 已超過十月跌市前水平

（路透社金融電訊）東京股市今天（週四）表現反覆，曾經曇花一現，但收市時回順。日經平均指數中午前升了七十三點，報二萬五千七百五十五點九五，超過了去年十月九日股市崩潰前的二萬五千七百四十六點五六的水平，亦即已完全收復股市大崩潰的失地。但午後出現高位調整，收市時日經平均指數報二萬五千五百九十六點三一，全日共下跌了八十六點五。東京美元今天隨紐約回升，收市報一二九點三日圓，上升了零點八日圓。新加坡股市今天表現興旺，海峽時報指數升至近月來的最高點，收市報九百一十二點二七，上升了廿點一一。

（綜合路透社倫敦、紐約三日電）倫敦股市今早（週四）商開，中午時金融時報一百種股票指數報一千八百廿二點七，上升了十四點。倫敦黃金早段每安士報四百三十一點五五美元，升二點六五美元，但下午回順至四二八點五美元。紐約股市今早好淡爭持，開市一小時，杜瓊斯指數報二千零七十三點一一，上升了一點八二。中午十二時，該指數報二千零六十九點四六，下跌了一點八三。

中國大陸有十億人口 有兩億四千萬人吸烟 保守估計每四個人有一個吸烟

（中新社北京三月三日電）倘若前幾年前，在大陸公共場所見到女郎吸烟，頗能吸引些好事者斜視，但現在中國一些城市的高級飯店，女性吸烟者日衆，人們已不足為怪，有識象表明，[illegible]的女性，大家逐漸走向社會之勢。儘管中國輿論不時向吸烟者提出忠告：「吸烟有損健康」。但中國「瘾君子」仍不斷膨脹，據統計，中國現有兩億四千萬吸烟者吞雲吐霧，令人憂慮的是，一些中小學生亦加入到此行列中。由於持久的宣傳，人們已普遍承認，吸烟確有害於健康，然而大部份吸烟者自持現在還有一副健康的體魄，以致使出渾身解數，巧妙地躲在各種壓力，維持着惡習。社會抵制吸烟的力量已越來越強，上海市於去年率先確定了戒烟節，北京火車站在全國各車站中首先規定禁止吸烟，全國許多地方採取了罰款強制性措施，一些吸烟者迫於強大的壓力，亦想戒烟，於是戒烟藥品也應運而生，戒烟烟咀，神奇戒烟靈等紛紛應市，但收效甚微。誠然，烟草工業國家帶來不少的經濟效益，然而，如果同時考慮到由於吸烟引起孕婦早產、火災，生產率下降，因病缺勤和數目可觀的醫療開支等損失，「瘾君子」又作何感想呢？

浙江審理 港商走私

（中新社杭州三月三日電）港商蔡聰豫因犯走私罪，三月二十九日被寧波市中級人民法院判處有期徒刑二年六個月，並沒收其留在寧波北侖區的財產及被查獲的二萬餘米尼龍布。據此間報紙報道，這是浙江首次公開審理的港商走私犯罪案。今年四十六歲的蔡××原籍福建，一九八六年七月，他以香港一貿易公司名義與寧波鎮海外貿公司簽訂四十三萬三千雙枕芯來料加工業務合同。去年一月以來，他先後兩次經深圳保稅進口尼龍布三萬米，淨布三千四百餘公斤。但在去年六月二十六日，蔡××擅自將其中的一萬餘米尼龍布偷運到紹興市轉賣，得款七萬八千餘元；七月一日再次將一萬多米尼龍布運往紹興市轉賣，途中被海關人員查獲。

福州有條痳瘋村 住着八十病人 大部分已痊癒

（香港中國通訊社三月三日電）福州「痳瘋村」，座落在西門外的一個山坳裏，這裏住着近八十名痳瘋患者，其中，有十七人尚未痊癒。養老院收養的全是身體畸形、肌肉萎縮的病人，殘疾嚴重者，其貌可畏。八十二歲的無名氏老太婆在「痳瘋村」住的時間最長，已整整六十年。她的眼睛基本上看不見東西，上下嘴唇無法合攏。筆者見到她時，她正斜坐在靠背椅上，和她搭話，她無法回答。他們現在住的是鋼筋水泥房，一間兩人。他們的日常生活是看報紙、電視節目、聊天，或者閉目養神。過去他們住的是木屋，現在村裏還留着的一間幾近倒塌的老木屋，便是他們原來的棲身處所。村裏除設有療養院外，還有一家為有勞動能力的病人而設的工廠，生產紡織機配件，年產值三十多萬人民幣，有職工四十一人，每人每月工資八十多元，他們已能自食其力。工廠的主管人是六十出頭的痳瘋患者江雲開。史料記載，痳瘋在福州的衍生可上溯四百年前，即明朝萬曆間或更早些時候。在福州痳瘋俗稱「孤老」，舊有「孤老乞食」之說。

去年英國旅遊業創近年來最高峯 達一千五百多萬人次 英獲益六十二億多鎊

（路透社英國倫敦三日電）英國政府星期三說，英國旅遊業去年創出新高峯，訪英的旅遊人士達空前紀錄，旅遊收益也創出新紀錄。根據就業部統計數字顯示，去年訪英的外國旅客人數增幅比一九八六年超過百分之十二，達一千五百六十萬人次，也比以往一九八五年的紀錄逾百分之八。由於旅遊業興旺，自然去年在這方面的收益亦比前兩年有所增加，增幅逾百分之十五，達六十二億七千萬英鎊（一百一十億美元）。英國旅遊業協會主席布克說：「毫無疑問今天的數字顯示其強勢。」由於旅遊業的蓬勃，目前全職受僱於這行業的人士約爲一百四十萬人，對解決英國失業危機亦有幫助。雖然美元處於弱勢，但去年北美洲的旅遊人士到英國增加了百分之廿一，然而英國旅遊人士不示弱，訪美人士亦增加了百分廿八。

籌備高峰會 美代表團訪蘇視察

（合衆國際社莫斯科三日電）在列根總統把蘇聯喻為「魔鬼的帝國」後五年，白宮的第一個先頭代表團將於明日抵達莫斯科，視察列根總統在莫斯科高峯會議期間到訪的場所。

吳學謙主持洛城領事館開幕 安排與美舉行高層會議 解決雙邊問題緩和關係

（法新社洛杉磯三日電）外長吳學謙於星期三抵達洛杉磯，展開其對美國的一週訪問。在此行中，吳氏將會晤美總統列根及其他主要官員，以和緩中美雙方的緊張情勢。吳學謙的訪問行程在洛杉磯開始，首項活動是主持此間的北京總領事館揭幕，然後前往路易斯安那州的新奧爾良，再轉程到北卡羅連納州的羅利市。其訪問的高潮將是在華盛頓舉行的三日高層會議。吳學謙訪問北卡羅連納州的高科技地區及新奧爾良的石油化學工業，突出中共在修補自去年後期即趨於緊張的對美關係中，仍以經濟利益為重。美國國會批評北京鎮壓西藏的要求獨立示威及指稱中共以軍火武器供應伊朗用以襲擊改掛美旗的科威特油輪所引起的中美間摩擦，於一九八七年變成表面化。雖然中共加以否認，但美國因而將可以把諸如電腦及半導體作科技轉讓的自由化規例延遲施行。這些科技轉讓對於大陸推行其經濟現代化，極為需要。北京方面消息稱，中共指責美國的所指稱的損害了中美關係，并以停止轉讓其所亟需的科技作為「政治敲詐」的手段。北京方面消息稱，吳氏料將向美國務院施加壓力，促使撤銷上述的決定，其理由是北京經已採取行動阻止其武器經由第三國家在國際軍火市場售給伊朗。但北京與蘇聯同一立場，不願支持一項目的在於結束兩伊海灣戰爭的聯合國議案。該議案要求伊朗及伊拉克遵守停火決議，否則會遭到軍火禁運。美國務院官員對於吳學謙訪問華府期內宣佈就高科技轉讓北京一事達成協議的可能性，既不予以證實，亦不加以排除。

福州暴雨

（中新社福州三月三日電）暴雨連日猛降八閩大地，兇猛的洪水開始向福州城湧進。此次洪水到來比往年洪汛季節大為提前。福州市區的倉山區倉前、上渡街，台江區碼頭附近及市中區的茶亭、南門等一些低窪地區已經進水，過往行人只好把自行車扛在肩上，水而過。據福建省水文總站測定，流經福州至閩北的福州西郊洪山大橋下水位已超過警戒線零點一米，連接福州與倉山的閩江萬壽大橋下，水位已超過警戒線零點四米。洪水已開始侵襲馬尾經濟開發區。位於福州以北、閩江下游的水口電站施工公路受淹，橫跨閩江的施工大橋已淹沒。

江西巴士墮湖 三十二人死亡

（法新社北京三日電）據上海一份報章報導，一輛旅遊巴士由於超載在中國南部江西省墮湖，事件至少造成卅二人喪生。據上海市文匯報星期四版稱，意外事件發生於上月廿七日，當時肇事巴士欲乘渡輪過湖，但湖名則沒有提及，由於司機大意沒有及時將車輛制停，就此巴士衝落湖中。意外發生時巴士上載有六十三名乘客，卅一人獲救，卅二人包括司機不幸遇溺。

各地農民湧到廣東謀職 無法收容許多露宿街頭

（路透社北京三日電）一份官方報章指出數以千計的貧農從全國各地蜂湧到廣東謀職，其中不少人被迫露宿街頭。農民日報說：每日都有近千名農民從北方的省份如河北、河南、湖南中部及其他地方湧到廣州謀求較高收入的工作，該報在週三報導，大約有二千農民在廣州東站外露宿，市內許多街道上也不乏這樣的人，報上並刊出圖片為證。許多農民到各大城市，特別是成長較快的廣東省內的大城市，在建築地盤或工廠內找工作，但由于他們的戶口仍在原籍，離鄉之後是不能享受房屋分配或其他社會福利的。許多工廠為了提高經營效益，就僱用了不少這樣的工人當臨時工，而避免了必須提供給全職工人的福利。

世界展望

兩岸直接通郵

大陸一直希望與台灣實行「三通」。在國府堅持「三不政策」情況下，「三通」行不通，通郵行不通。

跟隨國府准許國人返大陸探親之後，大陸近日又呼籲台灣與大陸通郵，台北亦有人要求國府開放兩岸民間直接通郵。既然國人可以返大陸探親，在下看不到禁止兩岸民間直接通郵的道理。

兩岸民間直接通郵本來是沒有問題的。成為問題的是大陸有人利用通郵進行顛覆宣傳，千方百計的向台灣人士滲透共產主義。如果國府作如是想法，也是理所當然的。人們很難忘記過去事實及所得到教訓，此時「嚴密防共」，在台灣言亦屬天經地義。但要是深入研究大陸情況，在下以為未免過慮。共產主義在大陸事實上已受到批判，老百姓即使尚未到達反對共產主義階段，今天也怕聽共產主義之類宣傳。這不是什麼新事件，而是人性與社會發展必然結果。人人為衣食忙碌，人人為教育下一代作種種打算，還有誰有興趣去聽共產主義之類宣傳，何況台灣當局可以嚴密防範，不讓大陸有人利用民間直接通郵做壞事。

在下一如台灣「聯合報」所言，主張開放兩岸民間直接通郵。

吳學謙訪問英美

吳學謙訪問英美，據說是為解決三方面的雙邊問題。

吳學謙到英國，與英外相會談，在下以為主要是研討「香港政制改革」與「基本法」。北京今天最不放心的是一九九七年香港政權移交的「順利」與「聯繫」。北京實在不希望看到一九九七年「香港特別行政區」變了樣。怎樣說變了樣？如果中上階層人士「鷄飛狗走」式的離開香港，原有資金紛紛移到外國去，外國投資裹足不前，生產與貿易停滯，國際人士不再看好香港前途等。那個時候，到了北京手上的香港，可能變成今日之上海，廣州，對促進大陸經濟體制改革，對沿海地區開放起不了積極作用，豈非合着了「得物無所用」這句話。而「香港政制改革」與「基本法」與此種情勢變化有密切關係。是故在下相信吳學謙與英外相賀維會談，這一回可望「友善」而「誠懇」。這個時候，任何一方面「講惡」都沒有好處，甚至「鬧情緒」，「唱高調」也沒有好處。

南沙是中國領土

北京外交部再次聲明對南沙羣島擁有無可爭辯的主權。發言人李金華在同答記者提問時說，如果越南無視中國政府的一貫立場，阻礙中國在南沙羣島區域內的合法行動，那麼越南必須對由此而引起的一切後果承担全部責任。

李金華只是粗枝大葉的說南沙羣島是中國領土。在下以為「反擊力」未夠強大。台北去週有過聲明，從歷史，地理，人文，與政治外交多方面提出充份資料，證明南沙羣島自古以來是中國領土，自古以來中國就擁有南沙羣島主權。反之，證明自古以來越南與南沙羣島沒有關係。今天河內竟然說中國侵犯南沙羣島，真可說「癡人說夢」，我們應該相應不理。台灣海峽兩岸數十年來分立，但作為中國人，為了維護中國領土主權完整與民族尊嚴，兩岸當局是一致的。例如對「中印邊境」，「中蘇邊境」及今日之南沙羣島爭論。

這是好現象，中國人自古以來就是熱愛中國的。

李子文

先夫劉公諱昭府君 於公曆一九八八戊辰年二月廿六（正月初十）日中午十二時三十分在港寓壽終正寢 積閏享壽八十有五歲 奉移香港殯儀館治喪謹擇公曆三月六日（農曆正月十九日）（星期日）中午十二時在該館大禮堂大殮 一時辭靈隨即出殯奉柩安葬柴灣佛教永遠墳場 哀此訃

聞

妻 劉區淑英 張清
孝男 仁鑫 媳 黎月萍
仁炎 媳 駱雲梅
仁波 媳 陳雲卿
仁標 媳 馮結宜
仁澤
仁榮 媳 張碧顾
仁焯 媳 萬雅麗
仁傑
仁偉
孝女 錦園 婿 陳詠章
碧霞
靜霞 婿 周永銘
迪霞 婿 丘其其
孫男 克立 克智 克聰 克倫 克狄 克洛
孫女 穎賢 亮蘭 安娜 凱欣 凱怡 慧美 舒雯 詠儀
外孫男 陳俊逸 陳俊豪 朱柏年 朱偉立 周鑫佑 外孫媳 曾慶瑨
外孫女 朱麗恩 丘雅
誼子 周勤毅 誼媳 黃麗賢
誼孫男 修栒 誼孫女 靈欣

泣告

治喪處：香港殯儀館 英皇道六七九號 電話：六一五弍弍六一八

謝

先夫馮公權釗 字廣敬府君之喪於昨（三）日在香港殯儀館出殯 辱承 姻戚世友鄉宗 誼親臨執紼 惠賜厚賻 高誼隆情 歿存均感 哀此鳴謝

未亡人 馮劉瑞心
孝男 建坤 媳 潘妙卿
桂坤 媳 梁佩芳
炳坤 媳 黃小玲
孝女 桂珍 婿 岑其
暨衆親屬

泣叩

先室李蕙萍（惠子）女士 於一九八八年二月廿九日上午八時壽終內寢 遺體奉移香港殯儀館治喪 謹定於本月五日（星期六）上午十一時大殮 隨即出殯奉柩歌連臣角火葬場舉行火化 哀此訃

聞

夫 麥耀堂 唯靈 泣告

治喪處：香港殯儀館 香港英皇道六七九號 電話：六一五二二六一八

先夫陳公壽康府君 於公曆一九八八戊辰年三月一日（農曆正月十四日）上午三時二十分壽終養和醫院 積閏享壽八十有二歲 遺體奉移香港殯儀館治喪謹擇公曆三月五日（農曆正月十八日）（星期六）下午二時在該館大禮堂大殮 三時辭靈隨即出殯安葬香港仔華人永遠墳場 哀此訃

聞

妻 陳王瑞珠
孝男 樹荃
樹明 媳 許行方
樹榮 媳 程佩英
孝女 慧敏
慧蘭
慧莉
孫男 永樂
正德

泣告

治喪處：香港殯儀館 地址：英皇道六七九號 電話：六一五弍二六一八

台有新黨誕生

黨綱是「立足台灣」「放眼大陸」

李煥贈獎章 楊日旭教授

中國國民黨中央委員會秘書長李煥（左）三日上午在中央委員會，代表國民黨以華夏二等獎章頒給國立中山大學教授楊日旭（右），表彰他在學術上作的貢獻，及為黨國所奉獻的心力。（中央社）

閩江 作 外島 各綫

台電極重視核電廠安全 遇緊急事故有週詳之計

國貨介紹專欄

黨綱是「立足台灣」「放眼大陸」
台有新黨誕生 名統一民主黨
主兩岸和平競爭棄武而謀統一
總負責人爲退役退黨陸軍校官

（特訊）台北消息：繼「民進黨」、「工黨」、「中國自由黨」、「民主自由黨」、「中國民衆黨」等之後，台灣昨天又出現一個新黨──「統一民主黨」。據稱，該黨主張海峽兩岸和平競爭，放棄武力，以求和平統一中國。該黨負責人車轟昨天在新黨成立後舉行的第一次記者會上表示，「統一民主黨」將「立足台灣、放眼大陸」。

六十三歲的車轟是退伍陸軍校官，國民黨黨員。他說，由於國民黨中有少數中級幹部腐化，造成民怨，因此，他交回了有四十一年國民黨黨齡的黨證，另組一個新黨。據悉，參加該黨的不乏曾經是資深的國民黨員。

台北輿論雖對台灣近來紛紛成立的許多新黨組織的眞正動機和力量表示懷疑，但認爲這些新黨大都標榜「立場中立，矢志成爲民衆和社會的安定力量」。

李煥期勉新聞界 爲執政黨提建言

（中央社台北三日電）執政黨中央委員會秘書長李煥今天期勉新聞界，以更寬闊的眼光、更深遠的視界，爲執政黨提出建言，共同開創光明的新局。

李煥今晚在中央日報社，以晚宴款待國內新聞傳播媒體負責人，執政黨中委會副秘書長宋楚瑜，及中央文化工作會主任戴瑞明等都出席作陪。

晚宴前，李煥致詞表示，當前執政黨負有開創新局的責任，但是這項工作需由全體黨員共同策勵與努力。他表示，新聞界朋友的眼光都相當深遠，視界也寬闊，因此特別希望新聞界對執政黨提出建言。他也指出，政府宣告解嚴後，國家不斷進步中，執政黨將故主席經國先生會表示，這將是國家邁向民主的一大步。

李煥告訴與會的新聞界領袖，在民主社會中，輿論扮演非常重要的角色，一方面要促進社會進步，另外也要督促社會建立守法、守秩序的精神。他又推崇輿論界過去對社會的貢獻，希望大家在未來能更加努力，爲國家、社會盡一分心力。

維護西南沙羣島主權 國府應先禮而後兵
立委黃河清主張態度要強硬

（中央社台北三日電）立法委員黃河清今天促請政府以強硬態度，向入侵我國西沙、南沙羣島的國家宣告，應迅速歸還被非法侵佔的島嶼，以維護我國領土完整及漁民權益。

黃河清在向行政院的書面質詢中指出，爲我國所有的南沙、西沙羣島，已遭越南、菲律賓、馬來西亞分別佔領數個島嶼，並宣稱擁有其他九個小島的主權，藉此延伸二百浬經濟海域，使我國在這個區域作業的漁船，經常遭受迫害。他表示，政府有護衛領土完整及保護人民生命、財產安全的責任，應採取強硬具體的措施。

黃河清說，政府應先透過外交途徑，向有關國家索回南沙、西沙被佔領島嶼，倘若對方置之不理，政府應出兵南沙、西沙，驅逐入侵者，使非法被侵佔的領土重歸版圖，漁民也能安心在這個海域作業。

國大憲政研討會 綜合會議昨揭幕

（中央社台北三日電）國民大會憲政研討委員會第八十二次綜合會議，今天上午起在台北市中山堂光復廳舉行兩天，由憲研會常務委員孔德成主持。

孔德成致詞勉勵憲研會全體委員，要秉於時代使命的莊嚴沉重，以積極嚴肅的態度，發揮各人的才智與力量，面對一切新的挑戰，打開國家政權的運作，爲一條新的坦途。孔德成說，政治的革新，雖免遭遇重重障礙，然而政治的革新，也必然能使國家展開新的機運。在當前國家憲政治全面革新之際，憲政研討的工作將進入一個新的階段，爲了達成此一任務，他希望委員們應相忍爲國，團結一致，在憲研會既有的基礎上，更求精進。

他指出，近年來我國民主憲政的突破開展，不但贏得全國同胞以及國際人士的一致讚揚，更對中共僞政權加重了政治壓力；面對此一有利情勢，他期勉委員們，要有效地運用民主憲政的動力，在堅持反共復國基本國策下，研究出一系列以三民主義統一中國的新策略，結合全中國同胞的反共奮鬥，以三民主義統一我們的國家。

（中央社台北三日電）國民大會代表全國聯誼會今天發表聲明，支持執政黨中央最近通過的中央民意代表機構充實方案，以因應國家需要。

丁懋時贈勳瓜離華大使 外交部長丁懋時（左）三日下午代表中華民國政府，以大綬景星勳章頒贈即將卸任離華的瓜地馬拉駐華大使。（中央社）

南韓兩大反對黨 謀統一又遇障礙
民主黨請金大中辭職

（時事社漢城三日電）韓國第一在野黨統一民主黨（民主黨）二日在議員大會上，關於在野黨統一問題，反對和平民主黨（平民黨）主張的新黨採取共同代表制，通過決議，要求平民黨總裁金大中辭職。

民主黨發言人金泰龍在議員大會後說：「由於平民黨方面堅持共同代表制，由金泳三、金大中兩人相任共同代表，致使統一有所困難」。同時透露兩黨已決定的向國會共同提出，小選舉區制議員選舉法修正案，也暫予保留。對此，平民黨方面猛烈反對，因此接近實現階段的在野黨統一，又遭遇了障礙。

（法新社南韓漢城三日電）南韓反對黨今日對兩黨合併之事更趨接近，因反對黨領袖金大中放棄其要求在合併之新政黨中有領導地位，和平民主黨今日舉行黨領袖會議中，推翻其較早時要求在合併之新反對黨中，應由金大中和金泳三出任共同主席。金泳三曾拒絕這項建議。

劉達材出任國防部次長

（中央社台北三日電）行政院院會，今天通過任命海軍中將劉達材爲國防部常務次長。

劉達材五十八歲，江西都昌人，海軍官校三十八年班、海軍參謀大學第九期、美國海軍戰爭學院、三軍大學海軍指揮參謀學院將官班六十五年班，歷任艦長、司令、三戰研究委員會主任，國防部聯合作戰研究委員會中將副主任。

李煥贈獎章 楊日旭教授 中國國民黨中央委員會秘書長李煥（左）三日上午在中央委員會，代表國民黨以華夏二等獎章頒給國立中山大學教授楊日旭（右），表彰他在學術上作的貢獻，及爲黨國所奉獻的心力。（中央社）

舒爾茲將重返中東 繼續肩擔和平說客
認爲巴解以色列都應各有權益

（路透社布魯塞爾三日電）美國國務卿舒爾茲將繼續其中東和平的努力，雖然滿途荊棘，他還是在週四飛到倫敦與約旦國王胡辛會談。

舒爾茲在出席過布魯塞爾的北約峯會之後，將把注意力集中在以、阿事務上，列根總統週三指示他在一週之內再返中東，繼續其第二輪任務。舒爾茲週四在倫敦只會跟胡辛會談幾個小時，然後便飛往以色列，美國官員說：他可能亦會在週五訪問埃及和敍利亞，然後返回美國。

列根在布魯塞爾向記者說：所有中東國家都想美國繼續努力嘗試解決以阿間的分歧，而舒爾茲也提到過，有跡像顯示地區內的政府有更大的意願達成和解。但在另一個訪問中，舒爾茲警長說：「這個地方充滿了矛盾，每次都有一方不合作。我們的努力是試圖拿出一套平衡各方利益的建議，讓大家能夠踏出第一步」。舒爾茲在離開布魯塞爾時對新聞界說：「他覺得美國與巴勒斯坦接觸是重要的」。他說：「任何適當的決定都不能離開巴勒斯坦人的合法權益。」阿拉伯國家堅持中東國際和平會議，必須有巴解代表出席。舒爾茲說：倘若巴解不承認以色列存續的權利，不放棄恐怖活動，美國不會與巴解來往。

美伊州庫克郡 通過特別決議 向我蔣故總統 表達敬意懷思

（中央社芝加哥二日專電）伊利諾州的庫克郡通過一項特別決議，向中華民國蔣故總統經國先生致敬及表示懷思。庫克郡是美國第三大郡。這項決議由該郡首長麥唐納提出，並獲庫克郡委員會另外十六委員一致通過。決議全文已以古典字體精美書寫並裝框，送交中華民國駐芝加哥辦事處。

中華民國駐芝加哥辦事處處長吳子丹說，這項決議顯示，美國民衆對蔣故總統極爲尊敬，他說，決議文將送回台北保存。

庫克郡的決議文首先敍述了蔣故總統的生平，然後強調他對國家的卓越貢獻，使中華民國成爲亞洲新工業化的四條龍之一。

馬可斯闢謠自辯
否認菲報章說他患癌 戰時亦沒有吞寳自肥

（路透社馬尼拉三日電）被黜的菲律賓總統馬可斯今日否認馬尼拉報章所載他患癌將死之說，並謂總統科拉桑應一心一意剿共，「現在並非指責罪行和辱本人名譽之時」。

ZMM與流亡夏威夷的馬可斯作訪問談話播，馬可斯指馬尼拉某報造謠，就他在執政的廿年期間，掘[illegible]世界大戰時兩塊錢寳，他否認自肥。報章又說他患癌症，亟欲返國待死。馬可斯說：「我們作了如許犧牲，卻讓共黨奪權，而我們祇講錢、錢、錢，不談別的」。

菲軍參謀總長雅拉昨日說：「如政府不急切改善貧民的生活，菲共可能到一九九〇年便會奪得權力」。

傳列根考慮 凍結巴拿馬在美國資產

（路透社布魯塞爾三日電）美國務卿舒茲今日稱：「總統列根刻正認眞考慮下令凍結巴拿馬在美國之資產，以圖打破諾里加將軍對該具戰略性中美國家之控制」。

北約組織在布魯塞爾舉行兩日高峯會後，舒爾茲在記者招待會上發表上述聲明，記者詢以有關所傳列根會下令凍結巴拿馬資產，俾予諾里加以壓力之消息時，舒爾茲答說：「這是考慮中其中一項措施，事實上，諾里加將軍是巴拿馬領袖」。

巴拿馬罷工持續 明天可能食無糧
防暴警嚴陣防示威者

（法新社巴拿馬城二日電）正當巴拿馬的大罷工持續，和國家分裂之際，該國國防暴警察星期三採取行動，揮動警棍和施放催淚彈，對付在路上設路障的示威者。

巴拿馬人連續第三日反對德瓦爾被罷免總統職位的罷工，看來已加強，該國大部份工商業停頓。

醫生和護士留在家中不上班，每十個電油站有八個是關閉的，而煮食用的煤氣不足。超級市場亦關門，首都居民說，如果罷工持續，他們在星期六就缺乏糧食。攜帶武器和催淚彈的警察在街上巡邏，但當局報道無人受傷，亦沒有在野黨主要人物被捕。

今次危機的主要原因，是巴拿馬軍事強人──國防部隊首長諾里加上月在美國被控販運毒品，而巴拿馬示威者上街示威要追溯到八個月前，當時諾里加一名前任助手指諾里加曾暗殺政治反對者，和操縱選舉。

全台學生逾五百萬

（中央社台北三日電）教育部長毛高文今天指出，目前我國各級學校學生總數已達五百多萬人，平均每四國國民中，就有一名在學學生，由此可見，我國教育的推廣相當普及。

毛高文於上午在國民大會憲政研討委員會第八十二次綜合會議中，專題報告「實現教育機會均等的新理想」時說，據統計，我國七十六學年度公私立各級學校學生人數，已達五百十二萬三千七百四十二人，平均每千人口中，在學人數是二百六十點三九人。

閩江口漁船 作民兵演訓
外島各綫守軍 正嚴密監視中

（中央社台北三日電）國防部軍事發言人室今天表示，日前我方偵巡單位發現有二千九百九十七艘中共漁船，在閩江口外海排列集結，顯然在進行海上民兵演訓，作進犯性騷擾我方準備，我方有關單位正嚴密監視他們的活動中。

國防部說，最近鰻魚苗汛期，中共漁船可能正進行捕撈鰻魚苗，但是這次漁船數量龐大，排列整齊，行動與方向一致，顯然中共漁船藉機實施海上民兵播訓。

自去年七月十五日中華民國解除戒嚴後，大陸漁船即不斷接近台澎周邊海域，並作多種試探。

國防部說，這次大批中共漁船集結閩江口，實施海上民兵訓練，顯然準備以大批漁船對我方作進犯性騷擾，我方外島守軍與台澎海防部隊已提高警覺，有關單位也嚴密監視對方的活動。

台電極重視核電廠安全 遇緊急事故有週詳之計

（中央社台北三日電）行政院表示，台灣電力公司對於核能電廠運轉的安全和品質一向極爲重視，始終列爲核能營運的首要目標，各核能電廠在運轉前就已編訂緊急事故應變計劃，以便在萬一發生不幸事故時，能迅速應變，有效控制事故情況，以維護民衆安全與健康。

行政院今天函送立法院七十七年度中央政府總預算案審查報告所列注意事項，有關台電公司預算及綜計表辦理情形時，作上述的表示。

行政院說，台電公司除在作業上制訂詳細安全措施、品保及核能安全稽核制度，並嚴格執行外，也依照原子能委員會所頒訂的各項核能法規和管制措施辦理，及接受原委會安全稽查，對核能事故的應變，可說是已預先作充分準備。行政院表示，截至目前爲止，核電廠已作多次緊急應變演習，廠內部分：計核一廠九次；核二廠六次，核三廠四次；廠外部分，七十六年全國核子事故處理委員會（全委會）南、北部近廠指揮協調中心舉辦的核能電廠廠外地區緊急應變演習，原子能委員會也已會同有關單位全力支援中心辦的一項聯合演習作業，目前正籌劃中。

丁肇中物理獎學金 昨由丁肇中親頒
捐助人爲港商劉永齡

（中央社台北三日電）丁肇中博士今天勉勵七十六年度丁肇中博士物理獎學金的三位得主，專注於自然科學的研究，期望將來有重要的貢獻。

七十六年度丁肇中博士物理獎學金，今天下午四點半在教育部由丁肇中博士親自頒發，教育部長毛高文贈獎，學術界人士在場觀禮。

今年度得獎人分別是：章文岱：台灣大學理學院物理系二年級，要負…高雄中學畢業，參加科學研習營表現良好，保送台大物理系。林文智：清華大學理學院物理系一年級，建國中學畢業，獲本年度資賦優異學生輔導第一名。林保宏：台灣大學物理系二年級，是資優生保送甄試入學台大，他也是七十五年這項獎學金得獎人，經評審繼續發給獎學金。

丁肇中希望得獎人在獲獎後，好好專心研究自然科學，將來有重要貢獻。他說：世界上任何一個國家，對物理、化學、數學都很重視，這些學科對國家自然科學的發展十分重要。

捐助這項獎學金的香港企業家劉永齡，也向得獎人道賀，並希望他們將來爲民族爭光。

教育部長毛高文對丁博士關心國內基礎科學表示欽佩，對捐助這項獎學金的劉永齡表示謝意。他並勉勵得獎人將來更上層樓，使我國的基礎科學發揚光大。

丁肇中獎學金是爲紀念丁肇中發現J粒子的成就，並鼓勵青年繼起獻身於物理學的研究，獎勵對象是國內大學物理系高度研究潛力之新生，只有如學業優異可繼續得獎，獎學金第一年三萬元、第二年四萬元、第三年五萬元、第四年六萬元。

兩伊昨再度以飛彈互襲

（美聯社塞浦路斯三日電）兩伊在星期四早上，繼續以飛彈攻擊對方主要城市，雙方都有平民死傷報告，並奢言還要繼續這種滅絕性的對抗。

伊拉克官方通訊社伊拉克機師「摧毀」對方的目標，炸到一「火海」，但沒有有關的細節。

德黑蘭電台稱：平民區內受到空襲，釀成十一人死亡，四十人受傷。德黑蘭官方電台亦早報導，謂革命衛隊在週四上午發射了兩枚飛彈，

美國外貿赤字轉機及影響

陳仲賢

美國外貿赤字長期上升，居高不下，但新公佈美國去年十一月貿易赤字大幅減至一百三十二億二千萬美元，大大出乎人們意料之外。因爲在此數字公佈之前，各國經濟學家並不看好，甚至預測每下愈況，赤字會增至二百億或者稍好，也大約在一百四十億至一百六十億美元之間。但新公佈的這個數字，比十月份劇降百分之二十五，爲近七個月來的最佳成績，雖然去年首十一個月的美國貿易赤字總額已達到創紀錄的一千五百九十億美元，超過一九八六年的全年貿易赤字總數一千五百六十二億美元，但美國的貿易赤字將縮減的趨勢已逐步明朗化了。這種變化對經濟形勢將有積極的影響。

貿赤轉機的影響

從公佈的去年十一月份貿易赤字有較大幅度下降的情況來看，減少的主要原因是出口達到前所未有的高峰水平，而入口則大幅下降，這是最直接的表現。貿易赤字比十月份的一百七十六億三千萬美元減少了三十四億一千萬，這比多數分析家預測的少得多。出口總值十一月份達二百三十八億，比十月份上升百分之九點四，其中最重要的是，製造業產品的出口十一月份增至一百六十二億二千萬美元，明顯超過十月份的一百四十四億；而農產品貿易盈餘十一月份亦增至九億五千萬美元。入口則因十月份股市暴跌，削弱了社會購買力而縮減，入口總值減至三百七十億二千萬美元，比十月份的高峯紀錄下降百分之六，其中製成品入口減少了十五億美元。

與貿易赤字一起公佈的十二月份美國工業生產數字表明，在十一月份增長百分之零點四之後，十二月份仍然增長百分之零點四。在此期間，美國國內消費增長較緩慢，而工業生產能持續增長，無疑表明出口擴大已成爲工業生產增長的主要動力。全國製造商會國際部負責人威廉·阿爾奇說，製成品出口看來會全面上升。

同時，美國十一月份對包括日本在內的各大貿易伙伴的赤字均告減少，其中包括對日本的貿易赤字下降十一億美元，減至四十八億美元。而從日本的入口也減少了七億七千二百萬美元，對西歐的赤字也下降了六億美元，減至二十四億美元，對台灣的赤字也下降五億，減至十二億美元。美國貿易代表尤特說，十一月份的數字顯示，「我們已處於興旺期中，而不僅是處於興旺的邊緣」，商務部長維里蒂說，「事實上，出口已比一年前上升近百分之二十，現在成爲帶動經濟增長的火車頭，而且成爲製造業和就業最勁升的主要來源」。因此「可令我們大家滿意了」。美國商務部對公佈的貿易數據進行分析，認爲美國貿易赤字進一步縮減已具備較爲堅實的基礎。也有人認爲美國貿易赤字或已達到谷底。

貿赤減少的原因

美國外貿赤字的銳減，加上在此前後美國工業生產持續增長，較前年約增四倍，而且通貨膨脹和失業率繼續處於低水平。這些因素都有利於給國際金融市場帶出現樂觀的氣氛。在貿易赤字宣佈轉機之後，美元迅即攀升，從兌日圓匯率的一二六上升到一三二，兌西德馬克也調至一點六七水平，使美元一改頹風。

美元穩升後，影響各國股市普遍向好，美國道瓊斯工業指數隨即上升四十點，估計進入一月份的第三週將挑戰二千大關，當然，經濟界的樂觀是審慎的，認爲世界金融市場能否穩定和繼續向好發展，還要看美國外貿赤字縮減能否眞正持久，也要看美國整體經濟改善的情況。與美元升值相反，國際金價則迅速滑落，跌至近期低點。

美國外貿赤字的銳減，對亞洲「四小龍」的外交壓力已見緩和，美國貿易保護主義傾向應會有所收斂，這對穩定國際經濟有好處。近期新加坡股市明顯堅升，市場情緒隨美元的變化而變化，使世界主要股市都活躍起來，正逐步解除股市的不安。

未必就此上坦途

不過，經濟學家也認爲，僅僅一個月的貿易數字變化，不能完全用以作推斷未來外貿走向的標準。人們注意到，去年十月是感恩節，而十二月份是聖誕節，也是個購物高潮，外貿赤字亦可能大增。因此，如果簡單地認爲，美國從十一月起已踏入坦途，未必就能切合實際。

菲共試圖與美開戰 初生之犢不畏虎
擴充正規及後備軍 進入第二戰略階段

（時事社馬尼拉三日電）非法的菲律賓共產黨設想美國進行全面軍事干預，試圖取得對戰事，對導彈的武器，這是最近獲悉的。菲共在此阿基諾政權的兩年間，踏實地增加了勢力，顯示不惜與美軍直接戰鬥，充滿自信，值得注目。

時事社二日獲得的題爲「人民民主革命程序」的黨中央發行的研討用文書，規定革命運動的現狀爲：「由戰略防衛的第一階段，即將進入第二階段的戰略均衡」，指與政府軍的勢力均衡狀態。」該文書又說：「爲了對抗「美軍戰鬥部隊，飛機」，必須準備「對戰車、對導彈的武器」，並且呼籲必要擴充正規軍、武裝宣傳隊、都市游擊部隊以及少數民族的武裝化等。並表示應該準備如同越戰美軍全面干預的最惡劣事態。

據路透社馬尼拉消息：美國助理國防部長阿米達治本日說：現總統科拉桑治政改革，已大大地減少菲共的擴大。她於一九八五年會告美參議院一委會說，菲共勢力，每年增強百份之二十，但在過去兩年內，菲共「招兵買馬」之舉，「已停滯不前。」阿米達治與菲政府、軍官們和商界會談四日後告記者說：「許多事務已改觀……已現好轉的重大改變。」

北京 活力寳 M 鐵認明金色商標
適應範圍：神經衰弱、用腦過度、失眠健忘、智力減退、神經衰弱、體虛乏力。
純天然植物精華 絕無副作用
規格：十粒排裝、三十粒排裝、一百粒瓶裝。
國貨公司、藥行有售
中國野生植物研究院監製
總代理：宜利藥品公司 電話：5-783045

恐懼手術療法者的佳音
甲亢靈片
治療甲狀腺機能亢進症不用手術，有效率達97.8%
平調陰陽、滋養肝腎、散郁除痰，以促進人體內分泌機能相對平衡。用於甲狀腺機能亢進症引起的甲狀腺腫大，眼突及甲狀腺激素過多引起的症候。
湖南省湘潭市製藥廠出品
國貨公司、藥行有售
總經銷：中國宏興藥品有限公司 3-7433410

古方名藥 磁珠丸
對任何眼疾 均療效顯著
根據古代傳統驗方，對視物模糊，視力衰退患者可制止視力減退，並有改善視力之療效，效果顯著。
國貨公司、藥行有售

中國降糖丸
最新特效藥
取用中國民間驗方，精心研製，功能：降低血糖，恢復正常，純中藥製濃縮丸，無副作用，放心服用。
經銷處：華順公司

複方 五味子片、糖漿
神經衰弱、失眠聖藥
主治：頭暈、頭痛、眼花，對於城市生活緊張，神經衰弱，失眠以及易疲勞等症有獨特療效！
電話：5-710775 5-669960

國貨介紹專欄
惠刊廣告請電 新豐廣告有限公司 五一七四六三一一一四

有痛即止，一搽包括！有效率達96.17%。
雲南之寳「痛必治」
（速效止痛搽劑）
主治：消腫祛瘀、關節痛、蠶患性跌打風濕痛、全身性關節痛、骨增生痛、肩周炎等痛。
── 國貨公司、藥行有售 ──
經銷處：東寳貿易公司 電話：3-861951
分銷處：德生公司 電話：3-338918

特效 皮膚解癢丸
功能與主治：理濕解毒，祛風止癢。消除血毒促進血液新陳代謝。除癬、股癬、陰癢囊癢，風濕性皮膚搔癢，頑癬等皮膚疾病。
國貨公司、藥行有售
總經銷：億生貿易公司 電話：3-682707
澳門分銷處：維康藥房 電話：84784

六味地黃丸 鷺江
厦門六味 用料上乘
古法炮製 療效特佳
六味地黃丸，爲補虛益損的第一方劑。藥性和平，中年人最宜服用，故有「中年之友」之稱。本品主治頭暈目眩，腰膝痠軟，自汗盜汗，虛火牙痛，耳鳴，便血，且可調和血壓，促進血液循環。
國貨公司 藥行有售
經銷處：德盛行實業有限公司 電話：5-783721-4

精製 冬蟲夏草
冬蟲夏草爲我國傳統名貴藥材、歷代本草記載，它具有補虛損、益精氣、補肺益腎，止咳化痰等功效。古代醫學家稱爲「至寳之品」能治「諸虛百損」。
燉雞、鴨、鴿、或瘦肉時加放適量本品，不僅提高燉品的營養，味道更鮮美可口。
購買時請認明金百合牌商標才是正貨
國貨公司、藥行均售
功能：補虛損、益精氣、補肺益身、止咳化痰。
主治：慢性氣管炎、支氣管哮喘及體弱多病。
經銷處：瑞安公司 電話：5-660415

中國首創中藥洗髮露
去頭皮！祛頭風！治脫髮！
＊榮獲＊ 1985年中國輕工業部優秀產品獎
首烏洗髮露
中國江門肥皂廠出品
六大特點：
1.創造性地使用名貴中國藥材當歸、何首烏、川芎、白芷和美國高級洗髮露配製而成！
2.經大量臨床證明平均有效率高達90%以上！
3.具有洗髮、護髮、營養頭髮的功功能！
4.對婦女洗髮後的頭暈頭痛療效顯著！
5.對頭皮多、頭皮癢、頭皮炎、頭髮脫落、脂溢性禿頭功效明顯！
6.中藥在洗髮時直接滲入髮根細胞之中，促進頭髮的生命力，令到頭髮逐漸柔軟清爽而富有彈性，枯黃或灰白的頭髮漸漸變爲有光采及烏黑光亮！
提防假冒、影射，購買時請認明 商標及中國江門肥皂廠出品方爲正貨
能令你的秀髮更加：柔軟！烏黑！漂亮！
港九新界國貨公司、藥房、華潤超級市場有售
經銷處：廣興隆貿易公司 電話：3-630876

去年美國銀行一八三家倒閉 是卅年代以來最劣紀錄

（時事社華盛頓三日電）美國聯邦存款保險公司一日發表：一九八七年參加聯邦存款保險公司的商業銀行中倒閉的達一百八十四家，較上年（一百三十八家）大幅增加，是一九三〇年代大恐慌以來最惡劣的記錄。又，八七年參加聯邦存款保險公司的所有銀行的利益爲三十七億美元，較上年（一百七十五億美元）將近減少八〇%，資金利益率（〇．一三%）每股利益率（二．五六%）也是大恐慌以來最惡劣的狀態。這是因爲關連發展中國家債務的呆帳準備金達二百零六億美元（較上年增加一百八十億美元）所致。聯邦存款保險公司總裁修德曼表示：「銀行倒閉的最惡劣時期已經脫離，今年最多與去年相同。」而透露了今年仍將持續高水平的銀行倒閉的預測。

治喪處：香港殯儀館 英皇道六七九號 電話：六一五弍弍六一八
治喪處：香港殯儀館 地址：英皇道六七九號 電話：六一五弍二六一八
孫男 永樂 正德

追求高破案率無所不用其極

蘇聯十四罪嫌慘遭迫供 被警察毒刑苦打定寃案

殺人眞兇却逍遙法外繼續作惡

（合衆社莫斯科二日電）一報紙周三稱，那些爲了要使人認罪的當局者曾將十四個人判處死刑及長期徒刑，而眞實的兇手，却仍能高視闊步地去傷害卅五名遭殃的婦女。

該文學報週刊並稱：已有多個警員因將囚犯承認犯了謀殺罪而受審。如此的苦打成招的行徑，始自一九七一年至一九八四年最甚之時，曾將十二名被殺。

一個有兒女兩人的志願警察米加斯維克，於去年五月被判決犯了連串殺人罪。已於今年一月宣佈處決了他。這便是官方之便那爲惡白俄羅斯的波斯克區之警察恐怖爲之結束。

於一九七一年被指犯了謀殺罪的被捕無辜者，在監獄內虛渡了十年。另一個被捕者坐牢五年後因失明被認爲已不再有危險」而獲釋放。該報並稱：另一個無辜的人被指犯了謀殺罪而遭處決。第四個無辜者會自殺——現據報只是因警察濫用鎮靜劑。十四年來已有多個年青婦女被單一個兇徒殺死，被殺者與年日增，在這期間內會有十四人被判處於十一次審判中。

該報並稱：一種使警察及檢控者獲得高破案率的體制，鼓勵了警察之樂於把囚犯苦打成招。被嚴詰的人終於還是認了罪，但到了審判時他們撤回供詞。他們便被送回一名警察去被查問更多東西，調查員是與警察同一路的人——他們只求破案率高，爭取賞金及對重證物，但現在查出這些定讞都是虛假的。一個警察會爲自從來沒有囚犯發回給他再調查，法庭亦從來沒有開釋他所提交的犯人云。

法總統候選人興訟 露臀照被報章刊登

沙灘換泳褲．大意洩春光 指手段下流製造汚點破壞形像

（美聯社巴黎一日電）法國極端右派民族陣綫領袖雷本，也是今年的總統大選候選人，星期三控告一間法國報社，刊登他一幅在一個熱帶地區的沙灘，光屁股的照片。

雷本的律師奧莉花森恩在法庭上說：「鴨鳴報週刊」去年六月十七日刊登雷本露出臀部的照片，對她的當事人來說，造成他形象上的汚點。她說，刊登這種照片是「醜眶和下流的」。

雷本並沒有出席法庭的聆訊，他要求鴨鳴報週刊賠償五十萬法郎，以及在鴨鳴報週刊及另外五份刊物，發表法庭的判決。引起這場官司照片，是雷本在法屬太平洋地區新喀里多尼亞島一處沙灘，換泳褲的時候被偸拍的。這圖片發表時，也剛巧是一本「花花公子」雜誌發表雷本的前妻庇雅一套半裸照片的時候，庇雅在這組圖片中，扮作一個女傭，穿了幾塊布片，做出種種誘惑姿態。

鴨鳴報週刊的律師娅絲汀庫里說：「這是鴨鳴報處理雷本這個公衆人物的方法。他的妻子能爲花花公子拍裸照，而雷本也無意隱瞞自己的私生活」，她指出雷本當時去喀里多尼亞島是從事競選，也明知道有一大批記者跟着他。雷本也會角逐今年的總統大選，其競選主題就是「法國第一」，庫里小姐以這個題目發揮說：「鴨鳴報對時事的處理，是諷刺，誇大，甚至有點歪曲，但這正是法國的傳統。」

法國已定三月二十三日對這宗官司宣判。

愛爾蘭樂隊 奪格林美獎

愛爾蘭搖滾樂隊U二於星期三晚贏得兩項格林美音樂獎，其中一項是本年的最佳歌曲選。該曲的名稱是「約書亞樹」。這個由四名成員組成來自都柏林的樂隊，亦贏得隊際的最佳表演獎。格林美獎是美國音樂界的殊榮，其地位等同電影界奧斯卡金像獎。（美聯社）

四川有冒牌醫生 專破壞婦女避孕

與國家節育計劃唱反調

（美聯社北京三日電）農民日報本日載稱，四川省爲實施中國的一家一孩的政策，最近在布拖縣拘捕一批冒牌醫生，他們進行非法手術，爲婦女們除去子宮避孕器。

該報說，該批人等以傳統的「多福多壽多男子」的觀念，誘騙婦女脫除避孕器，以期多生幾個男孩，長大後幫助捕秧收割。婦女們中計，他們便大有斬獲。農民日報的簡單報導說，該批冒牌醫生以蘇某及馬某爲首，但未說明究有若干人涉及此事。據說他們用竹篾及鐵鈎取出子宮避孕器。許多婦女因感染發炎，數人因而喪生。據官方統計數字，除下避孕器的結果，使過去兩年的人口增長率躍升，由一九八五年的百份一・一增至一九八六——八七年的百份之一・四。一九八七年中國人口爲十億七千萬，增了一千五百萬，亦即超逾目標一百五十萬人。

亞洲西南部 鴉片產量增

未能確定豈敢標榜

（法新社華盛頓二日電）據此間發表的全球麻醉品控制情形美國報告書稱，在一九八七年，亞洲西南部的鴉片生產飛躍增加，而亞洲東南部的此種增產却不見急劇。

該週二發表的報告書並稱，阿富汗與巴基斯坦及伊朗之間「金三角」地帶的鴉片生產，去年爲七三五公噸以至一三六〇公噸之譜。一九八六年爲七四〇公噸以至一〇六〇公噸而已。

哈佛男士俱樂部性歧視 被拒入會女大學生控告

不甘遭人攔阻．通向權力之路

（法新社馬薩諸塞州．劍橋三日電）一名哈佛大學女生對該所著名大學男士的全男性俱樂部展開控告，指斥該等俱樂部不讓她參與，否定了她通往權力之路上的重要跳板。

莉莎．希歌爾尼克，在一項對馬薩諸塞州反歧視的投訴中稱，著名的八個俱樂部的會員政策，破壞了該州防止性別歧視的法律。

該名二十一歲的哲學系學生說，該等俱樂部的作用，是舊男生傷害女生的活動網。她說，俱樂部，它位於哈佛廣場附近的繁盛地區之中，被高大的籬笆所圍繞，並有爲女性而設的特別入口。在一九八四年，該等俱樂部拒絕大學校方向它們提出的准許女性入會的要求之後，哈佛大學已正式斷絕了與該等俱樂部的關係。希歌爾尼克反駁說，該等俱樂部並非私人的，並仍然是大學新生活重要的部份。

日批准進口肝炎新疫苗

（中央社東京三日專電）日本政府即將准許製造及進口一種對抗B型肝炎的新型疫苗。

新型疫苗使用基因重新組合的方式製造，以酵母產生對抗B型肝炎的抗原蛋白質，傳統的B型肝炎疫苗是從帶原者血液製造，限制了大量生產的可能性，而且有引進病毒的危險。一家日本研究所已申請准許以現化生物技術生產新疫苗。兩家藥廠也已申請自美國默克大藥廠進口新的生物技術疫苗。

阿士匹靈賣廣告 不談可防心臟病

（路透社華盛頓三日電）在聯邦官員的壓力下，美國十間主要的阿士匹靈製造廠商，同意在廣告上不再標榜服食阿士匹靈可以減少心臟病發。

美國聯邦糧食及藥物管理局局長楊格：「從今天開始，我們得到自願性的約束。」美國全國衛生學會發表報告說，中年以上的人，若每天服食一粒阿士匹靈，可急劇減少心臟病發的機會，阿士匹靈製造商遂藉此大做廣告。

楊格說：「很多人祇憑一個研究報告就改變其行爲，那是很危險的。」楊格上星期寫信給十間主要製藥廠，要求星期三上午和他們開會，討論廣告用語。

英醫療人員正研究

小兒麻痺症疫苗 是否可對付愛滋

（路透社倫敦三日電）英國醫療研究人員正研究採用小兒麻痺症疫苗對付愛滋病的可能性。英國醫療研究委員會表示，他們會撥出十四萬五千英鎊給牟丁大學及國立生物研究院，作爲此項研究經費。牟丁大學的瑞非教授指出，小兒麻痺症疫苗可以刺激產生抗體，以對付愛滋病毒。他們準備改良這種疫苗，使適應需要。他們的假設是，小兒麻痺症疫苗會刺激腸和陰道產生抗體，這些抗體或者能夠對付愛滋病。

洛杉磯一司機 屢次違例泊車 接二百張告票

（合衆國際社洛杉磯二日電）有關當局星期三說，一個駕駛者的汽車累積了二百零一張停泊告票，罰款總達超過一萬一千美元，爲這城市創下兩項紀錄。這個駕駛者現時面臨的抉擇將令他損失車子。

城市運輸部停泊執行組負責人凱．比徹姆說，車主必須清付過去三年累積的一萬一千五百九十八美元罰款，不然就要失去他的一九八三年萬事得「六二六」汽車。

比徹姆說，一個警覺的警員星期一在市中心附近發現這架汽車，之後汽車被拖走。警署較早時曾通知屬下警員，要他們提高警覺留意這架創紀錄的汽車。比徹姆說，這是「本市歷史中對任何人發出」的「最大數目的傳票」。他說，對上一個創下停泊罰款紀錄的駕駛者的罰款是大約六千美元。

奇異婚禮

因八屆獲得世界冠軍的荷蘭單輪車高手阿勃拉漢斯，和他的新娘子携手騎單輪車進入婚姻註冊處禮堂，舉行婚禮。（美聯社）

身體肥胖出於天生

遺傳決定身材．何必枉費心機

食量多少並無影響

（合衆社波士頓三日電）美國研究人員星期三報告，一些人天生就有少消耗能源的傾向，這等於說，許多肥嘟嘟的人，在遺傳上體重注定會超重，不管食量多少。

研究人員說，兩項關係嬰孩和美國印第安人的新調查研究，提供了首個直接證據，證明一些人要胖是與生俱來的。設在亞利桑那州菲尼克斯的國家衛生研究院的武辛說：「這是一個突破，因爲迄今爲止，醫生總是把錯推給食量。它打開了新的大門，要我們知道，（一些人的能量消耗量）有問題。這會激起新的研究，以鑽研爲何有人與衆不同。」

研究人員老早就知道，痴肥的傾向似乎具有家族的特點，並懷疑肥胖男胖女或許是由於一些生物缺陷，這才造成他們容易變胖。不過，關於新陳代謝速率和能源消耗量的調查研究，都無定論。拉武辛說，發表在「新英格蘭醫學雜誌」上的兩項調查研究報告，提供首個直接證據，證明易胖的人具有某種的生理傾向，容易發胖。拉武辛是其中的一項調查研究工作的領導人。

美工業家發起 研究治癌運動

籌集十億美元資金 望十年之內找出答案

（路透社洛杉磯三日電）美國工業家哈默博士週三稱，他已發起一個運動，自私人及政府方面籌集十億美元，以便於今後十年找出治癌之方。他是西方石油公司的董事長兼首席行政人員。他並告路透社稱，新的運動，目的在替美國癌病學會籌募私人捐款五億美元，美國聯邦基金將撥予相等的款項。

哈默亦是總統癌病委員會主席。他並稱：「倘若我們得到美國每一個家庭捐獻及大公司捐予更多款項，我們希望美聯邦政府將配合我們。我會於上週向總統提出此事，他沒有說一個不字，我認爲我們將得到他的鼓勵。」哈默於週二在一個餐會內發起此運動。名人與商人及出版界行政人員和美國癌病學會會長狄維泰醫生等數個有名科學家都會參加此餐會。哈默並稱，他與九個會參加此餐會的人已保證每人捐出十萬美元。他並稱，將於三月廿一日在洛杉磯舉行會議，討論如何進行此運動。

許多研究人員都難於獲得工作所需的金錢

奧知識份子檢舉 華爾海參與殺人

要其辭職 氣氛日趨高漲

（時事社維也納三日電）據維也納消息：奧地利未來學者廣克作家夫利特、藝術家華貝爾等該國公民三百人，二日向維也納檢察廳提出檢舉，指控華爾海總統有「參與殺人的嫌疑」。

據這些公民根據國家歷史家委員會的調查報告書及以往發表的報告書等，所作的判斷，認爲「華爾海總統對於納粹德國所作的若干殺人事件，推卸不了共同的責任。」調查華爾海總統同納粹關係的國家歷史家委員會，上月八日向奧地利政府提出調查報告書，指出：「雖然不能證明直接參與戰爭犯罪的事實，但是作爲情報軍官，對於納粹的殘酷行爲，不能認爲毫不知情。」在這項調查報告書提出不後，奧地利國內要求華爾海總統辭職的氣氛，日趨高漲。

清代故宮珍藏書畫 流傳到港公開展出

【藝術消息】平時市民難得一看故宮珍藏的中國書畫，三月可以在港欣賞。

日本二玄社複製台北故宮博物館所藏字畫珍品，墨色氣韻皆與眞蹟無異，被譽爲「次眞蹟」。市民欲將家居佈置古色古香，或購回家欣賞，只須二三千元。書畫複製品展出地點是皇后大道中五十一號金銘樓二樓之紅葉畫廊（連卡佛對面），詢問電話五一二三四七七一。（廣告）

鮑少游先生遺作暨麗精同門作品展覽

地址：香港大會堂高座八樓展覽館

日期：三月五日至七日

羅家寶、鄭培英、林錦屏
曹秀琴、吳國華
領銜主演

3月4日	《柳毅傳書》	羅家寶	林錦屏主演
5日	《孫悟空三借芭蕉扇》	曹秀琴	吳國華主演
6日	《夢斷香銷四十年》	羅家寶	曹秀琴主演
7、8日	《劉金定斬四門》	曹秀琴	吳國華主演
9日	《袁崇煥》	羅家寶	鄭培英主演
10日	《紅梅記》	羅家寶	林錦屏主演

新光戲院隆重公演
晚上七時四十五分

票價
150元、120元、100元、80元、50元、30元
學生憑證到新光戲院票房
購買50元及30元之門票，可獲半價優待

售票地點
新光戲院、通利琴行（中環、金馬倫里）

2月14日開始售票
查詢電話：5-657707

聯藝主辦

粵劇表演藝術家羅家寶與香港紅伶[illegible]攜手合演
3月11日、12日（夜場）、13日（日場）穆桂英大破洪州
13日（夜場）鬧嚴府

印花稅調低 置業正合時

單位有限　欲購從速

半山 **樂賢閣**
巴丙頓道25號
面積806－864呎
每單位僅售838,800元起
八八年中完成
祇餘四單位

上環 **新佳大廈**
新街2A－8號
面積482－493呎
每單位僅售489,100元起
祇餘六單位

西區 **澤安閣**
堅尼地城海旁／卑路乍街
面積422－607呎
每單位特價422,600元起
祇餘三單位

觀塘 **裕民中心**
牛頭角道（毗鄰裕民坊）
面積642－860呎
每單位特價562,400元起

沙田 **瑞峰花園**
沙田167地段（鄰近世界花園）
面積1,872－1,945呎
每單位僅售1,616,000元起
另僅餘一複式單位2,914呎

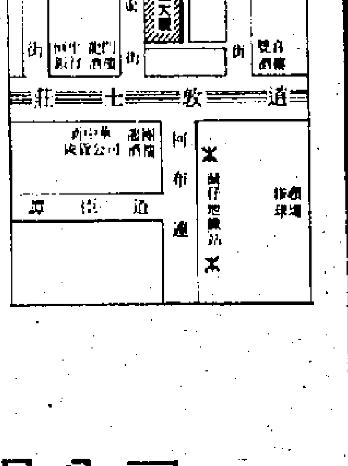
沙田 **銀禧閣**
毗鄰火炭火車站
面積1,094－1,117呎
每單位僅售1,039,300元起
祇餘五單位

洽購處：
長江實業地產代理有限公司
香港皇后大道中29號華人行21樓 電話：5-8101818
（參觀可由管理處引看）

香港灣仔 石水渠街1至13號
其發大廈

超值旺舖 即買即用

灣仔地王．地點旺盛．交通便利
近地鐵站．徒步中環．只十分鐘



• 地下連閣樓780呎
只售$1,156,000
• 地庫全層4,603呎
只售$3,046,000
• 一樓商業單位
面積341至1,465呎
每單位由$271,300起

洽購處：樂其發有限公司
中環金鐘道95號統一中心12樓D座
地盤電話：5-737701（假日照常）

本港新聞

政府須扶助工業發展刺激再投資意慾

應直接資助工業研究 加快計算機器折舊率

小評

增撥款工業支援服務

折舊優惠刺激再投資

本港新聞

財政司稱最少需一年時間研究

夫婦分開評稅複雜 最快兩年後才實施

已進行初步研究估計一年後可完成報告
討論不同評稅方法選擇將諮詢兩局意見
在職妻子額外免稅額稅務局抽查防虛報

（特訊）財政司翟克誠昨日表示，他不排除實施夫婦分開報稅的可能，但由於涉及的問題複雜，最少用一年時間研究。

他說：爲要達到公平原則，既可滿足市民的需求，又不會減少政府的稅收，政府會仔細研究。由於去年公衆發表意見比較遲，故在今個預算案未能作出決定。

稅務局長歐陽富表示，對於在職妻子享有的一萬五千元免稅額，稅務局會抽查申報免稅額的人士，防止有人虛報。

他說，財政司建議新增設的在職妻子免稅額增至最高一萬五千元，如妻子入息少過這個限額，所享有的實際免稅額，以收入作準。

歐陽富表示，他估計本港最快要兩年後（九零至九一年度）方可實行夫婦分開評稅。局較早時已就夫婦分開評稅，進行初步研究，但由於工作繁複，估計最快要一年後方可完成報告，提交與財政司。

他透露，報告會涉及不同的評稅方法及選擇，屆時財政司可能會根據該報告，諮詢行政、立法兩局議員的意見，然後才作決定，理論上不能在八九至九零年實施，最快也要在九零至九一年度執行。

歐陽富指出，稅務局在研究夫婦分開評稅時，需要考慮很多技術問題。由於現時課稅以家庭爲單位，實施夫婦分開評稅時，必須爲妻子另外再開一單位紀錄，此外，電腦程序也要全數更改。

當問及昨天財政司提出的在職妻子免稅額時，歐陽富解釋一萬五千元爲最高免稅額。稅務局估計，全港會有十三萬個已婚婦女受惠。

年底可草擬好徵銷售稅文件

諮詢市民意見公衆接受始推行
政府今年增六千萬元支援工業發展

財政司翟克誠昨日亦表示，政府將於今年底或明年初草擬好徵收銷售稅的文件，徵詢市民的意見，在公衆接受這概念後始推行。

翟克誠昨日在記者招待會上解釋財政預算案時稱，增加間接稅，較可行的是由批發層面徵收銷售稅，由於政府今年財政良好，故不急於推行。而有銷售稅的問題，財政科連同海關正研究有關的細節，在將來徵稅時，儘量包括更多的貨品，及將稅率維持低水平。

他強調，徵收銷售稅並不表示會減直接稅，而銷售稅是確保政府在經濟不明朗的環境下，有穩定的稅收。他希望爲公衆接受這個概念後始實施。

銷售稅是政府向批發商徵收的稅項，每當市民購買一件貨品時，售價已包括銷售稅在內。

另外，財政司翟克誠透露，政府今年將增加六千萬元支援工業發展。他強調，港府不是一個干預的政府，但由於其他地區已努力向科技進展，故亦不希望香港太落後。

至於直接稅與間接稅的比例，目前是六與四之比，財政司表示會稍爲改變比例，但不大可能各佔一半。

出席昨日記者會的尚有經濟科馬敬廉博士、副金融司任志剛、副財政司易誠禮及總庫務會計師龐布樂。（積）

圖爲財政司翟克誠昨日解釋財政預算案，出席記者會的官員，由左至右：馬敬廉、任志剛、翟克誠、歐陽富、龐布樂。（本報記者攝）

廣東深圳代表年底來港討論本港港口機場發展

港督首次訪問深圳初步談及研究計劃
落馬洲橋港段明年初通車深圳爭取同步
料每日八千架車使用現考慮人手與設施

（特訊）港督衛奕信爵士昨日應深圳市長李灝邀請，首次以港督身份訪問深圳，他參觀過在本年底落成之香港至深圳之落馬洲大橋，屆時可連接廣州、深圳及珠海的高速公路。

衛奕信爵士回邀深圳及廣東省有關官員，今年十一月訪問香港，雙方將再次討論港口與機場的發展計劃。

據悉，香港機場研究要在九零年代才有結果，興建需時八至十年，屆時會與未來特區政府與中國政府有關，故中港，要保持密切的聯系。

港督參觀完昨日上午的行程後，下午與李灝等人作個半小時會談，曾初步討論本港港口及機場發展研究。

會後港督發表簡短談話表示，與李灝交談十分有用，尤其深圳超過百分之七十的投資是來自香港，對深圳與香港雙方均很有幫助，特別是香港面對勞工短缺問題上，在廣東省及深圳的生產活動，對雙方很有用。

講到兩地交通運輸的具體合作，港督指出：落馬洲大橋的興建，需要雙方交換發展計劃，了解大家的情況，落馬洲大橋將在八九年初完成，不過，現時仍在考慮設施及人手不足問題，因此，在解決港深兩地的通道，必須擴闊文錦渡，以加速運輸發展。

深圳市長李灝與港督會談後指出，落馬洲大橋香港的一段可在明年初通車，而深圳方面正爭取同步。他又謂，會談內容除交通外，並涉及雙方交往，與及兩地合作問題。

另外，深圳市高速工路建設指揮部工程師梁作鵬表示，落馬洲大橋預計今年年底或明年初完成，而聯檢站工程則未及使用，但將配合需要採取應急措施。

他初步估計，使用量每日可達八千架次，年增百分之五。

至於廣深珠高速公路，其中深圳至廣州的一段，梁作鵬指出，全長一百廿公里，可望於九〇年完成，每日預計行車架次爲一萬二千輛。行車道是雙向三綫行車，估計佔百分之四十是中型車，私家車沒有估計在內。

他又謂，廣深珠高速公路興建費用爲三十五億人民幣，預計還本期爲七年半至十年。

與港督由香港一同前往深圳的港府官員包括運輸司梁文建、副政治顧問畢瑞博，港督私人秘書賀理，而另外，招商局集團常務副董事長袁庚亦陪同港督由香港往深圳。

出席會談的中方代表計有深圳市長李灝，副市長李廣鎮，以蛇口工業區董事長身份出席的袁庚，深圳交通辦公室主任孫鎮，深圳外事辦公室主任祖國楨，口岸辦公室主任劉杰。

昨日港督參觀地方，包括蛇口赤灣港，該港口是南海石油之基地，港口運輸及包裝中心，浮法玻璃廠，是泰國、美國與蛇口合資的工業，投資達一億美元；豐盛國際服裝印染廠。

深圳華僑傢俬最吸引港督的，是圍棋及象棋棋盤，然而當傢俬陳列室職員向港督介紹一張餐用及麻雀兩用枱時，叫港督不妨考慮，他連忙用普通話說：「我不會的，我不會的。」

此外，港督更在南海大酒店，及國貿大廈，分別俯覽蛇口工業區及深圳情況，下午經文錦渡返回香港。（嫺）

港人投資佔深圳特區投資七成

港商深圳投資 對雙方均有利

（公訊）港督衛奕信爵士今日說，香港在深圳的投資（相信約佔該經濟特區投資約七成）對雙方都有利。

港督應深圳市長李灝的邀請，前往深圳訪問一天。

他在回港後對記者表示，深圳包括蛇口區的迅速發展，給他留下了深刻的印象。

衛爵士說他會討論香港與深圳合作的事項。

港督說：「深圳當局告訴我，經濟特區的投資有超過百分之七十是來自香港的。」

衛爵士說，他向深圳當局表示這種投資對雙方都有益。

他說：「他們受益，我們香港也受益，特別是在這勞工短缺的時候，我們有機會在廣東省及深圳大量加工我們的貨品。」

衛爵士說：「這正是令我們在過去兩年均能維持高增長率的其中一項因素。」

港督也討論了文錦渡與沙頭角邊境的交通，尤其是文錦渡的擠迫情況。

衛爵士說：「我建議那部份交通轉移至沙頭角一帶，或可令情況改善。」

他補充說：「我們曾談及中方改善在文錦渡的海關和車輛停泊設施的計劃，與及香港方面的擴闊道路計劃。」

稅務專家贊成擴闊接稅比率

指物業印花稅仍然偏高

（特訊）羅兵咸會計師事務所高級稅務合夥人MR. PATRICK B PAUL昨日表示，目前全世界的趨勢均是減低直接稅，擴大間接稅，他贊成擴大間接稅來增加稅收，因爲可保障政府在經濟不明朗的情況下有穩定的收入。他昨出席九龍扶輪社午餐會上致詞時稱，他不同意批評不增加廠房機器折舊率，減低廠家投資原因的講法，因爲他相信投資決定是基於對本港經濟的信心及盈利的機會，較削減些少資本開支的成本更重要。他認爲利得稅減低百分一，更是較佳刺激投資的方法。

談及工作妻子免稅額時，他認爲吸引力不大。至於寬減中小型物業印花稅，他表示歡迎，但他覺得百分之二點七五的印花稅仍然偏高，目前英國是爲百分一，美國更不足百分一，因此，物業印花稅低過百分一才真正起刺激作用。（積）

寒冷微雨

最低氣溫十度 新界更低幾度

（特訊）本港天氣今日天陰，有幾陣微雨，天氣寒冷，清晨的最低氣溫約爲十度，而日間最高氣溫約十二度。新界方面天氣更冷，氣溫將更低幾度，吹和緩東北風，離岸地區風勢間中清勁。

實施夫婦分開評稅 技術困難應可解決

稅務學會陳仿仁說間接稅徵收困難
浸會范耀鈞盼設經濟危機管理委會

（特訊）香港稅務學會稅務檢討委員會主席陳仿仁昨日表示：間接稅的徵收，由於香港以往從未有過這方面的稅制，一旦實施，相信會遇上很多技術上的困難，他透露該會正在研究有關方案，希望實施時不會對中下層收入人士帶來太大的影響，報告將儘快完成提交有關部門參考。

昨日，香港稅務學會就財政預算案的發表，在希爾頓酒店舉行研討會。

談到前日公佈的財政預算案時，陳氏認爲如果政府具有決心解決夫婦分開評稅問題，技術困難應該可以解決，對於預算案中未有具體提出問題的解決方法，表示失望。

論及累進邊際稅率的改變，他認爲對中層階級人士是有照顧到，但若能達致最高的百分之廿十五累進稅率改爲百分之二十，則更合理想，其實標準稅率以前亦曾經做過，即由百分之三十降低爲百分之二十五。

關于金印稅的削減，他指出若以入息稅扣除供樓利息取代，相信會更受人歡迎。

同一場合上，香港浸會學院商學院院長范耀鈞昨向記者表示，政府應效法十月股市風暴後，從速設立一個由政府級官員、工商界人士及專家學者組成的經濟危機管理委員會，對日後可能發生的類似的問題，早作準備。范氏批評政府對于處理該次危機太過于被動，使人有手忙腳亂之感。以今日經濟蓬勃的香港，不應予人這種印象。

對于前日剛發表的財政預算案，他認爲財政司所採用的估計數字，太過于保守，使人感到與現實脫離。

此外，對于預算案中沒有對高科技工業提供特別援助，感到失望，在目前香港正值過渡期技術密集工業階段的時候，這種鼓勵是必須的。

政府須扶助工業發展刺激再投資意慾

應直接資助工業研究 加快計算機器折舊率

楊森盼預算案演積極角色促進經濟發展

（特訊）匯點主席楊森昨晚批評八八至八九財政預算案過於保守，他建議預算案應扮演較積極角色，不但可促進本港經濟發展，而且令到社會資源作較合理的分配，而不應祇是因循處理公共開支及政府角色。

楊森解釋，在促進經濟方面，財政司認爲將利得稅由百分之十八減至十七，會有助經濟發展，而在工業方面，財政司增加貿易發展局及塑膠科技中心的經費，則認爲有助經濟，並認爲港府不應影響投資者決定。

他補充，本港工業已進入轉型期，面對南韓、台灣與新加坡的工業挑戰，因此必須放棄勞工密集形式，而朝向科技化發展。他說，港府不能祇提供方向，應作實質及長遠的打算，因這才對本港長遠經濟有促進作用。

此外，楊氏指出，財政司應趁本港有大量盈餘時，增加公共開支，發展社會服務，使本港社會資源分配較爲合理，並拉近貧富差距，從而令本港得到長遠之社會安定，他說，港府應維持公共開支於百份之十六點五的水平。

楊氏昨晚出席香港大學經濟學會所舉辦的「財政預算案研討會」上，作上述評論。是次研討會主席由港大亞洲研究中心主任陳坤耀擔任，與會講者包括香港華人銀行執行董事兼總經理李澤培、香港稅務學會資深會員劉醒雄及ARRAL & PARTNERS (ASIA) LTD董事香樹輝。

關於扶助本港的工業發展，與會的另一位講者香樹輝表示，港府應直接資助工業研究及加快計算工業家投資機器之折舊率，用以刺激再投資之意慾。香氏相信，這些做法在短期的三至五年間會刺激投資者再投資，他亦希望港府鼓勵大學與工業界合作，甚至售賣研究成果，從而提高本港工業競爭力。

圖示：深圳市高速工路建設指揮部工程師梁作鵬（左）向港督（右）講解落馬洲大橋工程。

未解決財富分配不均累積社會危機

香港政策透視認爲 預算案屬短期平穩

不應再迴避徹底檢討夫婦分開評稅

（特訊）「香港政策透視」昨日就本年度財政預算案發表評論，認爲這只是一份短期平穩的預算，反映出過渡期政府在管治香港的意志薄弱。它另一方面詮釋了香港經濟條件來支持一貫保守的理財論據，而另一方面卻沒有對長期財富分配不均而積累下來的種種社會危機作出評估。

該會主席譚卓全指出，政府今次在財政大量盈餘的時候，未能透過政府公共收支來改善貧富差距，及由於社會服務不足而帶來的種種社會問題感到遺憾，因爲綜合帳目開支增長百分之七中，若扣除了城業清拆，公務員增長，工業支援及運輸建設等開支，剩下作改善民生和再分配的能力就非常之低。再加上稅制逐步傾向間接稅的情況下，根本就無法抵消不斷擴張的貧富差距，該會看不到公共支出有具體的社會發展目標。

對於政府提出大幅度增加在工業服務的撥款，該會則表示歡迎，不過，對工商業長遠發展來說，政府應考慮對個別投資項目的資本免稅額提高，此舉將直接對本港未來的工業發展有利。

該會認爲增設在職妻子免稅額作爲一種權宜措施是可以接受，但若要建立財政司所形容的公平稅制，財政司不應再用行政理由來迴避夫婦分別評稅的徹底檢討。

小評

增撥款工業支援服務

新財政預算案，提出七項減稅建議，全港市民人人受惠，皆大歡喜，可說財政司送出龍年「大禮」。八七至八八年度有鉅額七十六億元盈餘，財政司有求必應，各方要求減稅及調高免稅額，翟克誠先生都能順應民情，一一如願，令各界對預算案都齊聲讚好。

雖然有多項減稅，下年度財政盈餘估計仍可達五十億，足見港府財政狀況之佳，八六及八七年兩年的經濟突出表現，至堪稱道。

從另一角度來看，兩年盈餘逾百二億，財政司的減稅的幅度卻嫌「吝嗇」一點。機場稅減二十元，加免稅額追不及通脹，爲明顯例子。

折舊優惠刺激再投資

財政司的預算案仍本保守而穩健的手法，預期八八年經濟放緩，利用減稅以刺激企業工商地產發展，無疑是合時的措施，維持低稅率政策，有利吸引外資。

堪以告慰者，是財政司增加撥款用於提升工業支援輔助服務，有助促進工業邁向高科技。政府這方面起步較遲，應急起直追，免競爭力落後於鄰近地區。

預算案未提及對機器廠房折舊提供更大優惠，令人失望。冀盼財政司再認眞考慮，以提高廠商的再投資興趣，推動工業發展。

今日各版主要內容
「彩虹新頁」、「香樂節特輯」、「樂韻123」、「中學會考試題預習專欄——經濟、地理」。

聞

施公文蔚字宗贊府君 於公曆一九八八年二月二十二日（農曆戊辰年正月初六）下午三時壽終於養和醫院積閏享壽百齡奉移香港殯儀館治喪謹擇公曆三月五日（農曆正月十八日）（星期六）中午十二時三十分辭靈隨即出殯奉柩至哥連臣角火葬場火化哀此訃

子 家學 媳 麥沛鋑
家鎏 媳 白美玲
女 幗銘 適 鍾
孫男 志誠 孫媳 周 薇
志邦 孫媳 龔秀玲
志祥 孫媳 許慧慈
志昂
志仁
孫女 淑娟 適 周
淑綿 適 林
曾孫男 汝恩 汝德 汝信 曾孫女 月瑩
親屬繁衍 恕未盡錄

施綿遠堂家人稟報

鼎惠懇辭 只領花圈

治喪處：香港殯儀館 英皇道六七九號 電話：五－六臺五二二二六一八

聞

先夫 孫公名達字鴻府君 於主曆一九八八年二月二十八日壽終於港安醫院積閏享壽八十有餘歲奉移香港殯儀館治喪謹定主曆三月五日（星期六）上午八時三十分在該館大禮堂大殮並舉行安所儀式九時辭靈出殯奉柩哥連臣角火葬場火化哀此訃

未亡人 孫陳瓊瑛
孝男 城標 媳 鄭茵茵
樹標
泰標 媳 戴安娜
煒標 媳 莊文娜
鎮標 媳 朱文儀
永標 媳 李妙英
冠標 媳 吳潤珠
茂標
孝女 麗標 婿 蔡煥文
艷標
錦標 婿 鄧錦榮
燚標 婿 劉銀康
郁標 婿 蕭俊德
潔標 婿 梁君達
孫男 玉祥 玉鴻 玉龍 玉智 玉浩 玉望 玉喬 玉璋
孫女 玉珊 玉瓊 玉賢 玉德 玉瑜 孫婿 王讓璇
外孫男 蔡傳賢 蔡傳德 劉嘉傑 鄧浩然 梁熙俊 外孫女 劉嘉慧 鄧欣然
外曾孫女 王卉君 王卉琼
弟 名高 弟婦 洪瑤珍
名江 弟婦 楊瑤君
名輝 弟婦 關淑貞
妹 名芳 妹倩 廖爾雄
鄭慶雲
名惠 妹倩 梁錫鑾
宗族繁衍 未能盡錄

泣告

治喪處：香港殯儀館 英皇道六七九號 電話：五－六一五弍二六

水警與藍帽子逾二百人兵分三路
警方海陸空搜殘肢
遍尋荃灣青山青衣島一帶未獲女屍四肢頭部
有女失蹤人家胆顫心驚兩戶家庭昨申請驗屍

（特訊）超過二百名藍帽子、水警人員，昨早分海、陸、空三路大搜荃灣、青山、青衣島一帶，尋找無頭缺肢女屍的殘肢，至下午四時四十五分為止，暫時未有所獲。已收隊離場。

據消息稱，這幾天的水流是由荃灣流向青衣島，因此，警方相信第一案發現並非在青衣島，而極有可能在荃灣、青山、油柑頭一帶。

消息又稱，死者右邊乳房有一刀傷痕跡，而手、腳、頭頸部分的切口齊整，顯然曾被人肢解。此外，死者皮膚黝黑，腰腹均無過多的脂肪，乳房飽滿，似乎生前曾健身。由於屍身仍未見腐壞發脹，估計死去不會太久。

三名法醫官昨晨向無頭無肢女屍進行驗屍調查，經近六小時工作，在屍身上抽取多樣樣本化驗，直至下午三時才離去。相信死者死去兩天，四肢的傷痕是由鋸或尖硬物所造成。發現屍身表面無傷痕。

昨早的海、陸、空大搜索行動於早上十時開始，一大批藍帽子警員分兵多路，其中多隊由青衣島船塢附近出發，沿海岸邊環島搜查青衣島一周。另多隊則在對面的青山油柑頭、顯都湧一帶搜索。

多艘水警輪則不斷在附近海面巡邏，留意海面的漂浮物品。

負責指揮這次行動的警司則乘坐一架輔助空軍直升機，作高空巡邏指揮。此案已由水警總部重案組人員接手調查，而警方失蹤人口調查組亦已接獲指示留意近期失蹤女子。

另一方面，由於死者身份成謎，不少有女失蹤的家人，對女殘屍案都感到心驚，昨日有兩家人向警方報案要求認屍，由於要辦理手續，故未趕及時間辨認，預料今早進行辨認。

其中有女失蹤家庭姓曾，其父母從新聞知悉女屍案後，昨午前往殮房要求認屍，但要經水警重案組辦手續，相信今早才能進行，該家人稱失蹤女兒為曾×玲、二十歲，與父母一弟住石籬邨第七座某室，曾女中二輟學後，外出工作，半年前在尖沙咀一酒樓任傳菜，於農曆年前，曾女未有返家，失去踪影，家人前往警署報案。

另一家庭的一名廿八歲任按摩女郎女子失踪多日未知下落，其家人昨午往旺角警署要求認屍。（合）

兩局衛生事務小組召集人招顯洸稱
新春百萬人遊大陸
有否染疫仍未得知
肝炎是否成流行疫症有待觀察

（特訊）兩局衛生事務小組召集人招顯洸指出肝炎會否成為流行疫症，仍有待進一步觀察。因為農曆年間本港有近百萬人次前往中國，而肝炎的潛伏期通常為二至六個星期，故這羣人士染上肝炎的情況仍是未知之數。

另方面，他指出丙種球蛋白祇是一種免抗體血清，而不是一種疫苗。祇能對未染上肝炎，或染上而為期未超過兩星期的人士，起短暫性的保障作用，有效期祇有兩個月。他表示，從公眾衛生的觀點來看，提供大規模的丙種球蛋白注射的意義不大。然而，對前往疫區及接近肝炎患者的個別人士則有用。

兩局衛生事務小組昨日與政府有關部門開會，討論肝炎問題。會後小組召集人招顯洸表示，過去幾年四至六月期間乃甲類肝炎最猖獗的時候。當局往年均接獲千多宗有關舉報，但今年提早於二月便活躍，迄今當局已接獲近千宗報告。

他解釋說，甲類肝炎主要透過食物傳染。目前未有預防方法，他呼籲市民注意飲食，尤其是「打邊爐」及吃「火窩」，至於乙類肝炎，則是經血液傳染。

據指出，當局就炎問題已設有十一條廿四小時服務的熱線電話——四條英文七條中文，每日每條中英文熱線分別收到三百及五百多個市民查詢。

就器官移殖問題，招顯洸透露，當局計劃仿效外國，在各大醫院增設器官移殖協調員的職位，加強捐贈器官與接受器官之間的協調工作，以縮短器官移殖所需的時間。

他又表示，捐腎會所設的遺囑，跟當局所設的捐腎咭同樣具有法律效力。

較早時有報導有女工前往公立醫院驗孕而遭院方拒絕提供懷孕證明。小組昨日亦就此項跟導向醫務衛生署查詢。招顯洸表示，當局說明當新勞工法過例通後，當局已發信予各公立醫院，並指出凡前往公立醫院要求驗孕的女工，若證實懷了孕，院方是會發出證明書，並寫明女工的預產期，方便女工向僱主提供有關資料。（本）

電檢條例草案建議
公映影片分為三級
政治審查仍然保留
司徒華與電影業人士對法案不滿

（特訊）一九八八年電影檢查條例草案，將於今日在憲報刊登，並將於三月九日提交立法局。該條例草案對實施影片分級制度作出規定，且保留政治審查條款。

行政司曹廣榮表示：條例草案反映了很多在公眾諮詢過程中收集得的意見。諮詢過程自一九八七年四月三日開始進行，當時政府發表了一項條例草案擬稿，供市民參閱及發表意見。

但較早時，部份立法局議員曾要求加入國際人權公約條款，未有為政府所接納。

曹氏又表示：政府根據收集得的意見，於一九八七年十一月五日公布了一修訂條例草案擬稿，以便市民進一步發表意見。

他指出：今日公布的條例草案是經過深入的諮詢後制訂的。立法局議員研究電影分級及電影檢查專責小組、區議會、電影業及關注此事的團體代表以及社會人士均參加了諮詢。

行政司曹廣榮又透露，新的電影檢查法案的精神，是要進一步開放檢查限制。對於為何政府堅持要有政治審查的條款，他指出很多西方國家亦有類似安排，此舉沒有違反國際人權公約的規定。

在被問及為何不加入部份立法局議員的建議。亦即把國際人權公約的部份條款加入，他指出電影檢查法案為一對內文件，所以不適宜這樣做。

關於電影分級制。條例草案建議檢查員把準備公映的電影分成下列三個級別：

第一級——核准上映給任何年齡人士觀看；

第二級——核准上映給任何年齡人士觀看，但限定任何與該影片有關的宣傳資料，均須明顯及清楚地以英文大楷及中文字載有下列告示或具有相同效果的告示：「不適合兒童」；

第三級——只准上映給年滿十八歲人士觀看。

發言人說，檢查電影的標準已被修改，而有關的建議，顯示採取了較為開放的態度。他說：「有關須向當局呈交海報及報紙廣告等宣傳資料以供審查，或申請豁免審查的規定，已被刪除。」

發言人補充說，設第三級分類的建議，使部些月前不准放映的電影，可以作有限制性的上映。但當然條件為只供年滿十八歲人士上觀看。

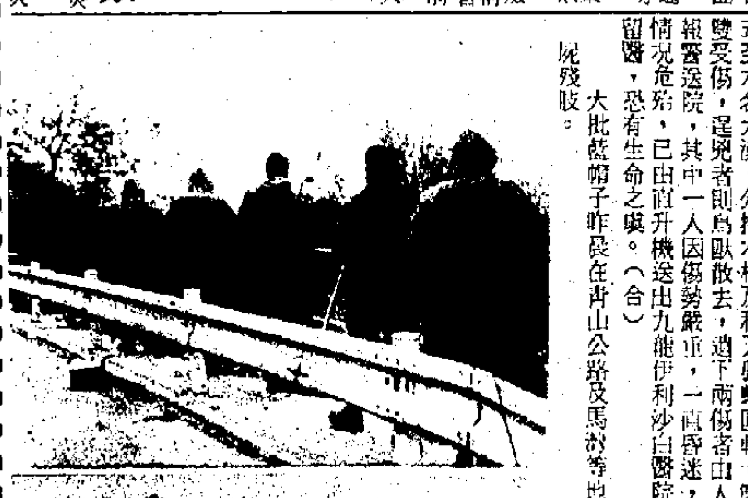
至於執行電影三級制方面，曹廣榮又透露，主要是院商的責任。院商可於戲票內印明，或於大堂內張貼告示。政府現已聘請五個高級電檢人員，負責在戲院外監察條例執行，如有青少年違例，會立即通知其父母，此外，政府希望條例通過後，能在暑假之前實施。

條例草案同時建議設立電影檢查覆審委員會，由一名非官職人士任主席，並包括九名其他人士，其中五名應為非官職人員，電影發行商，電影檢查監督，市民大眾均可向電影檢查覆審委員會提出上訴。

另方面，立法局電檢小組副召集人司徒華表示對該法案不滿，他會尋求內務會議的支持，在政治審查的條款上，加入國際人權公約的有關字眼。

電影業人士方面，他們昨天往影視及娛樂監理處開會，對於仍然維持政治審查，發言人林旭華表不滿。他們認為，新草案中最大的問題，是電影廣告不需要送檢，但要受不雅刊物條例管制。

林旭華指出，不雅刊物條例管制的審查尺度，較電檢處嚴謹得多，加上所需時間較長，對業內人士的工作產生大困難。（合）



大批藍帽子昨晨在青山公路及馬灣等地進行搜索，希望找回女屍殘肢。

遭六大漢圍斬
兩名青年重傷

（特訊）元朗美都戲院外，昨午二時許發生一宗傷人血案，兩名青年，途經上址，突遭五至六名大漢，分持木棍及利刀狙擊圍斬，雙雙受傷，逞兇者則鳥獸散去，遺下兩傷者由人報警送院，其中一人因傷勢嚴重，一直昏迷，情況危殆，已由直升機送出九龍伊利沙伯醫院留醫，恐有生命之虞。（合）

學童橫過馬路
遭私家車撞倒

（特訊）港島勵德邨對開一條斑馬線，昨午一時左右發生一宗傷人之交通意外。一名學童橫過大坑道一條斑馬線時，被一輛紅色房車撞倒，其後房車失控撞向左面鐵欄，車欄磨擦約數米後才告停下，房車司機並無受傷，而被撞傷男童則倒地昏迷，頭部、眼角、口腫均告受傷。情況尚好。（合）

人物專訪

羅弼時退休前透露
終審庭四年內成立
月中離港返英寫作渡晚年

首席按察司羅弼時爵士是香港知名人物，一向活躍上層社會。雖然樣似道貌岸然，但熟識他的朋友或新聞界，都知道他相當平易近人，而且以幽默見著。

這位在港司法部服務廿餘載的首席按察司終於向港人話別了，相信很多港人對於他的離去，都有一種若有所失的感覺。三月十四日羅弼時正式榮休，隨即與愛妻及幼子乘肯培拉號輪船赴歐洲遊覽，逗留一月，然後赴英定居。司法部同人亦定於三月八日為他舉行歡送會。

羅弼時昨日接受本報獨家訪問時，他正在辦公室忙於工作。較早時他曾患病入院，並傳曾一度相當嚴重，但昨天他神采依然，精神飽滿。

風聞羅氏退休後，會著書立說，因此就以此打開話匣子。他承認確有此意，利用晚年寫作消遣，不過他說一年中，他有四個月逗留汶萊，三個月留在百慕達，還担任司法職務，每年只有四、五個月留在英國寫作。

書的內容主要描述過去卅五年來個人生活經驗，希望能以輕鬆筆調處理，使讀者不致感沉悶。以他幽默的性格，當可勝任愉快。他說書名尚未決定。

記者請他談談童年生活，羅弼時謂一九二三年出生於倫敦。有一個溫暖家庭，父親是神職人員。雙親都很慈祥，幼時由奶媽撫大」，他自言少年時候是一個受「寵壞」的孩子。在學校讀書，他的花名是「肥仔」（FATTY）最喜歡打木球，而對足球壁球及網球也興趣不淺。早年他夢想長大後成為牧師或醫生。而事實，當年在印度軍中服役時，他曾以函授方式攻讀醫科，由於覺得數理化不是味道，最後都要放棄了。

其後到牛津大學讀法律，一九四九年畢業。一九五三年曾到非洲馬拉維當檢控官，至一九五九年止，期間曾負責調查暴動事件，因工作優越，獲委更佳職位，一九六二年到直布羅陀担任律政司，為官兩年半。

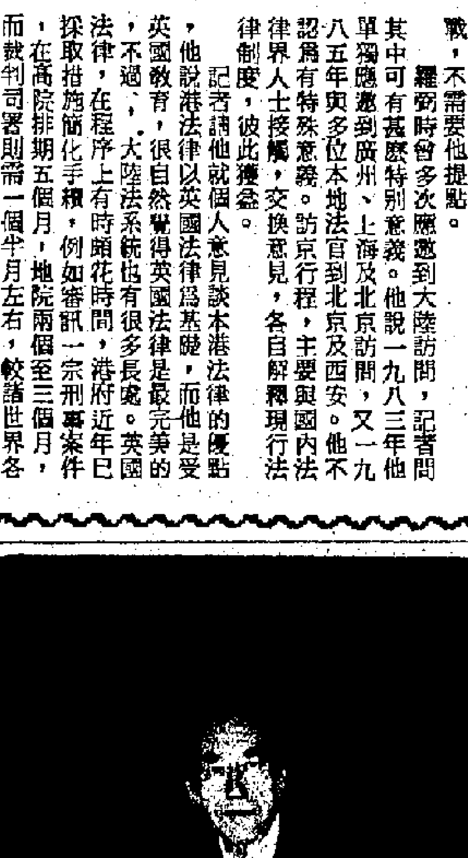
羅弼時任職港府始於一九六二年，當時是律政專員（SOLICITOR GENERAL）。問及早年在港，他最深刻印象是甚麼時，他說天星加價騷動事件，溫黛風災，四處氾濫，接着是香港水荒，隔四日供水及銀行大擠提等，歷歷在目。

楊鐵樑將繼羅氏出任按察司，記者問他可有錦囊妙計留交繼任人。羅弼時謂楊鐵樑很有魄力及經驗，他完全知道如何接受新挑戰，不需要他提點。

羅弼時曾多次應邀到大陸訪問，記者問其中可有甚麼特別意義。他說一九八三年他單獨應邀到廣州、上海及北京訪問，又一九八五年與多位本地法官到北京及西安。他不認為有特殊意義。訪京行程，主要與國內法律界人士接觸，交換意見，各自解釋現行法律制度，彼此獲益。

記者請他就個人意見談本港法律的優點，他說港法律以英國法律為基礎，而他是受英國教育，很自然覺得英國法律是最完美的，不過，大陸法系統也有很多長處。英國法律，在程序上有時頗花時間，港府近年已採取措施簡化手續，例如審訊一宗刑事案件，在高院排期五個月，地院兩個至三個月，而裁判司署則需一個半月左右，較諸世界各地，已經比他們好了。

隨着一九九七年來臨，香港越來越需要有自己獨立司法系統，將來上訴自然不會再到英國的樞密院去，所以香港急需一個終審庭來處理上訴，羅弼時透露已成立臨時委員會研究，四年內將會成立終審庭。（强）



行將離港榮休的首席按察司羅弼時。

東區幾條主要道路
九成住宅單位居民
飽受交通噪音騷擾

（特訊）東區區議會屬下一個工作小組日前向區議會提交一份[illegible]東區交通噪音調查[illegible]，發覺在區內幾條主要道路兩旁有九成居住單位所接受的交通噪音水平是超過香港環境規劃標準。

負責調查的中大地理系講師林健枝博士解釋，今次調查目的是評估在區內主要道路兩旁的居民所承受的交通噪音水平[illegible]。

他說，根據調查所得，[illegible]居民對交通噪音的反應及忍受騷擾程度。

其中超過標準十分[illegible]以上的污染黑點有東區走廊[illegible]、和富中心及北角邨貼近上[illegible]的路旁單位和渣華道、柴灣道（東行）[illegible]風街天橋。

他指出，為進一步了解，小組選擇了和富中心、明華大廈及英皇道三個住宅單位進行廿四小時噪音測量，同時還在南豐新邨基利路與康怡路交界的一個低層單位作同樣測試。

從結果看出，英皇道、和富中心及明華大廈的噪音在日間（朝八晚八）的變化不大，其L一〇值均接近或超過八十分貝（A）。

若以剛入睡的時間（晚上十至十二時）觀察，以上三個測點的平均峯值均在七十六分貝（A）以上，而以將起床的時間（早上六至八時）來看，噪音已急促上升，徘徊在七十二至七十六分貝（A）之間，由於這兩段時間是一般市民對噪音最敏感的時間，可以想像噪音對當地居民的影響很大。

林博士補充被調查之二百五十五個住戶中，其中有兩成以上覺得他們的日常生活，如交談、聽電話、看電視及閱讀，是受到嚴重、或非常嚴重的影響。有近四成的被調查住戶的睡眠是受到嚴重或非常嚴重影響。

他認為，改善目前情況殊不容易，有關當局應積極研究改善現時污染黑點的方法，包括重鋪降聲路面的經濟及技術可行性。將來新建的道路，則應先作環境影響評估，然後通過環境規劃和樓宇佈局的手段以減少污染水平。

這個調查報告會交本月下旬舉行之環境改善委員會詳細討論。

蕭漢森被控行賄工務局職員
控辯結案陳詞完畢
押候下星期三裁決

（新亞社訊）建築商人蕭漢森被控行賄工務局職員一案，昨日在香港地方法院審結，法官在聆聽控辯雙方大律師作結案陳詞後，將案押候至三月九日裁決。

被告蕭漢森，六十二歲，安利（源）公司東主，八項罪名指被告人於七〇年二月十六日至七三年十二月期間，就安利公司承建工務局在何文田邨、慕興邨及荔景邨廉租屋時，向工務局職員一名物料測量員提供金錢利益，涉及款項共達五萬二千八百元，作為他們在工作上給予方便之報酬。

控方陳詞時指稱，控方傳召之證人包括工務局人員及被告之一名下屬總管，他們之口供已確實指出於六八年至七五年間，正當被告之公司承建公屋時，被告是親身或透過下屬，將賄款交給工務局之職員，以換取較鬆懈之工程監管，至於證人口供有出入，乃因已事隔廿年，所以可能會有出入。

辯方大律師則指控方證人之口供不可靠及不可以盡信，如將被告定罪是不穩當。

涉嫌串謀詐騙恒隆銀行
韋如錚續被控
獲釋之李海光亦將列入新控罪

（特訊）恒隆銀行前高級行政人員，涉嫌串謀詐騙一案，經多日聆訊，其中一名被告於本週一獲高院釋放。另一名被告韋如錚，則押候昨始決定是否聆訊。該案昨日在按察司班納德法庭提訊時，控方隨向法官表示，控方將繼續檢控次被告韋如錚，但將以新的控罪進行檢控，而獲釋之首被告李海光亦將同時列入新控罪中內。

本案被告：韋如錚，五十歲，恒隆銀行前高級經理。韋原被控八二年九月七日至十一月十三日期間，串謀詐騙恒隆銀行董事，股東及債權人，涉及款項及支票總值一億二千四百萬美元。

該案於上月間聆訊，控辯雙方因法律觀點問題進行九天辯論，結果按察司班納德將首被告釋放，而次被告韋如錚則押後至昨日決定是否繼續偵訊。

該案昨日開庭後，控方向法庭表決，將繼續檢控次被告韋如錚，但將提出新控罪。而原獲釋之首被告李海光，亦將同時列入控罪之內。

代表被告韋如錚之大律師向法庭表示，辯方將前往美國，向一名前恆隆銀行高級職員錄取口供。該項申請獲按察司批准，該案將由經歷司另訂定審訊日期。（均）

脅持社工案提訊過程富戲劇性
被告聞控罪甚激動
曾兩次撞向犯人欄
聲稱未禁錮他人而是遭人禁錮

（新亞社訊）涉嫌與日前柴灣社會福利署辦事處脅持人質事件有關的卅九歲無業男子，昨日在中央裁判署出庭應訊，被控非法禁錮及藏有攻擊性武器兩項罪名，裁判司徇控方要求，將案押候至三月十七日以候心理醫生報告，被告暫無須答辯，還押懲教署看管。

被告岑振友、卅九歲，無業，被控兩罪，首罪指其於今年二月廿三至廿四日期間在柴灣興華邨貝華樓地下社署柴灣社會保障辦事處內，非法禁錮男子梁偉，違反個人意願，次罪指其於同地藏有攻擊性武器，包括兩把刀及一把菜刀。

被告要求法官讀控罪，法庭透過傳譯員將控罪讀出，被告聽完後異常激動，曾兩次撞向犯人欄，幸沒有受傷，被告說「我沒有禁錮人，是他人禁錮我。」說罷，被告再問法官見什麼醫生，法官說是心理醫生，被告聽完說：「不用見，我有問題，我有問題的，是被騙，我整蠱的，被我根本無罪。」

被告向法官要求批准外出休息，法官謂需帶他到醫院休息，隨後，法官囑庭警不要捉緊他，讓被告自己步行入羈留所。當步入羈留所時，被告對庭警說：「掂晒！」旁聽的人聞言哄堂大笑。

約一成腎病患者
同時染乙型肝炎
避傳染難用政府洗腎機

（特訊）本港近兩個月來共發現接近一千宗肝炎病例，而香港腎病基金會的發現，約有一成的腎病患者同時有乙型肝炎，因此不能使用政府醫院的洗腎儀器，腎病基金會計劃擴大服務範圍，協助該類染有乙型肝炎的腎病患者。

根據醫務衛生署的數字顯示：本港現時有約六、七百人使用政府的洗腎機，香港腎病基金會主席柏珍妮指出：腎病患者當中，約有一成病人同時染有乙型肝炎，由於乙型肝炎會從血液傳染，所以他們是不可以使用政府醫院的洗腎機，但他們未必每人均可以支付每月二千至三千元的費用於家內進行洗腎，所以基金會現已計劃擴大服務範圍，幫助更多有需要的腎病患者。

柏珍妮又表示：腎病基金會自從成立以來，共幫助一百八十四名腎病患者。

另方面，首席按察司羅弼時爵士昨日代表腎病基金會接受商人何鴻燊捐款五萬元，羅弼時爵士將他一冊親筆簽名的近作贈給何氏。

腎病基金會主席柏珍妮表示：羅弼時爵士將該本著作的全部收益，將會捐贈與該基金會，預計該書可為基金會籌得五十萬元。（湘）

膠袋套頭自殺
老婦送院不治

（特訊）一名老婦，昨晨乘家人仍在睡夢中，以膠袋套頭自殺，其後為家人發現報警送院，惟已返魂乏術。

死者劉月嫦，六十三歲，與家人同住旺角界限街二十×號十一樓。

職員中聲東擊西計
卅萬元古董錶被盜
警方追尋一可疑女子協助調查

（特訊）中環環球大廈商場一鐘錶店昨午發生一宗神奇偷錶案，一名女職員忙於招呼顧客將飾櫃打開後，被歹徒聲東擊西引開注意，回頭為時已晚，櫃內十五隻古董女庄錶失去，損失價值約三十萬元，警方現正追尋一名曾在鐘錶舖內瀏覽女子下落，以便協助調查。

事發現場為中環環球大廈二五一號舖位珍寶亭鐘錶店，該舖經營古董鐘錶。

昨日下午二時廿分，舖內當時有一名廿三歲姓蔡女職員看舖。此時，有一名年約五十歲肥身材女子到店內揀錶，尾隨有另一名年約卅歲瘦身材女子亦入店內瀏覽。

未幾，肥身材女顧客購買舖門口飾櫃一個手錶，職員打開飾櫃，其後，該女顧客改變主意，要購買另一飾櫃手錶，女職員又轉頭開櫃忙於招呼，該女顧客卒以四千元落訂買下一錶，說回頭到取。

此時，舖內顧客離去，女職員一看之下，門口飾櫃內空空如也，十五隻古董錶不翼而飛，急得哭起來，立即致電東主，東主報案。

警方到場調查，初步懷疑女職員忙於招呼客人下，被神偷妙手掠去古董錶。警方現正追查該名女顧客以協助調查。（合）

圖示：（上）警員到中區環球大廈偷竊現場，進行調查。（下）案發後，只見飾櫃內一片凌亂。（本報記者攝）

醫務署下年度
增加二百病床

（港訊）醫務署於下個財政年度增加二百張病床，以及增添二千醫護人員。

下一個財政年度加添的病床主要位於葵涌醫院及瑪麗醫院的擴建部份。醫務署估計，隨着醫療設備增加，政府醫院照顧的住院病人會有四十五萬左右，往醫院看街症的病人，則會增加至五百二十萬人，約較本年度高出十萬人。

除了增加醫院病床外，由於屯門醫院、瑪麗醫院及伊利沙伯醫院及鄧肇堅醫院的擴建完成，醫務署下年度約需增添一千五百多人。（穀）

永隆銀行有限公司
通告

永隆銀行有限公司董事會宣佈：本銀行截至一九八七年十二月三十一日止年度之綜合溢利，經扣除溢利稅準備及撥轉內部公積後，計得港幣一億四千[illegible]十八萬七千元，相等於每股四元零六仙。

董事會將在未來之股東年會建議於一九八八年四月二十九日開始派發末期股息，每股港幣一元二角五仙，予一九八八年四月二十九日在股東名册上已登記之股東，連同去年九月派發之中期股息每股五角五仙，一九八七年全年股息為每股一元八角。

董事會並建議開派紅股給予一九八八年四月二十九日在股東名册上已登記之股東，每持有兩股者可獲送一紅股。

如無特殊事故，董事會預料開派紅股後，一九八八年度全年股息將不少於每股一元二角。

本銀行股份由一九八八年四月十九日至四月二十九日，首尾兩天在內，暫停轉股過戶。

承董事會命
秘書鍾子森謹啓

香港一九八八年三月三日

永隆銀行有限公司
股東年會通告

敬啓者：本銀行定於一九八八年四月二十九日（星期五）上午十時半在香港德輔道中四十五號總行二十一樓舉行股東年會，討論下列事項：

（一）省覽一九八七年年結、董事會報告書、核數師報告書及宣派末期股息。
（二）選舉董事及訂定其公費。
（三）聘請核數師。
（四）考慮及如認為適當，通過下列議案為普通議案：
a.（i）依照本銀行註册章程第一百四十條，順序從本銀行之股本溢價帳項下及普通公積金項下撥出港幣八千六百四十萬元作為股本，發行已繳足每股面額港幣五元之普通股一千七百二十八萬新股，分派與一九八八年四月二十九日在股東名册上已登記之股東，分配比例為每持有兩股面額五元之股份，將免費獲配一新股。此等新股除不能享受截至一九八七年十二月三十一日止年度之股息外，其他方面均與已發行之股份相同。至於不足一股之零碎新股，將不發出，董事會將推舉一信託人處理代售不足一股之零碎新股份，並將出售所得之款項依照比例分配與各應獲零碎股份之持有人。
（ii）授權董事會依照上述方式與比例發行及分配該等新股。
b. 繼續無條件授權董事會發行並處理為數不超過本銀行已發行股本百份之十之新股（包括上述將發行或建議發行紅股後之股本）。

本銀行股份由一九八八年四月十九日至四月二十九日，首尾兩天在內，暫停轉股過戶。

承董事會命
秘書鍾子森謹啓

香港一九八八年三月三日

附註：
1. 凡持有本銀行股票而未過戶者，如欲得享末期股息及紅股，須於一九八八年四月十八日（星期一）下午四時前將過戶書及有關股票送交本銀行股份登記處香港中央證券登記有限公司辦理過戶手續。
2. 有資格出席及投票之股東可委任代表出席投票，代表人不須為本銀行股東。
3. 委任代表書必須於開會前四十八小時送達本銀行。

專業文憑待領

近年本港外貿發展迅速，衆多翻譯社紛紛成立，形成翻譯人才短缺及需高薪爭取，種種現象皆顯示翻譯工作是最有前景的。

為配合香港前途的趨勢，本會特介紹一個英國翻譯公開試及如何把握需求，從事全職或兼職翻譯工作，成為工商界爭相網羅的專業人才。

本會將於下列時間舉行示範講座，將有關翻譯行業的情況及出路，如何學成及參加翻譯公開試等詳盡說明，免費招待各界，請早致電留位參加

講座地點：灣仔軒尼詩道253號佐時大廈22字樓（英國文化協會側）

免費介紹講座時間：3月4日（週五）晚上六時半
3月5日（週六）下午二時正

預約留位電話：5-8336525 5-8336719

翻譯發展聯會

華僑教育
理工學生會正計劃

業績報告

黃克競工業學院開放日
吸引不少學生往參觀
唯一設有輪機及構造課程之工校

黃克競工業學院開放日內（上）輪機實驗工場（下）木工機械實驗工場。

首屆英語朗誦比賽
二十一校參與角逐

華僑教育

理工學生會正計劃改新舊幹事轉庄期

認爲目前庄期漏洞多影響會務同學參與 擬由現四月一日改爲第二學期首天上任

（專訊）香港理工學院學生會計劃更改「轉庄期」，由現時學委會幹事會上任期的四月一日至次年三月三十一日，改爲每學年第二學期的首天（通常是二月份）至次年第二學期開始的前一天結束（通常是一月底）。學生會認爲，目前的「庄期」頗有漏洞，影響到同學的參與，因此，這項改革值得考慮。

學委會指出，由於現時「轉庄期」在四月，期間頗近考試，多數二年級同學不願擔任學生會幹事會工作，以致缺乏較資深的幹事。再者，由於多數剛落任的幹事在此時忙於應付功課，缺少時間與新幹事會交流經驗。

學生會又指出，「新庄」上任正面對期末考試，因此，學生會由四月至九月即進入沉默時期，大部份的活動，安排於十月至十二月間，在這三個月期間，學生會嚴重缺乏空間和物質資，活動日期重疊接近，影響到預期的效果。新舊學生會職員合作，原本可提供工作士氣，但「轉庄」後即要應付考試，要是舊幹事願意與新幹事合作辦活動，亦須待九月初，影響學生會士氣，學生會認爲，「庄期」若由每年第二學期的首天至次年第二學期開始的前一天，上述問題將減低。

香港理工學院第十六屆學生會是交予學生評議會的一份密件指出，建議的新「轉庄期」，因距期末考有較長時間，部份二年級的舊幹事可能願意續任學委會工作；新「庄期」雖近期中考，但同學可在期末考時發力趕上，再者，並非所有同學均須參加期中試。

他們表示，現時大型學生會活動安排於十月至十二月間，將來，舊幹事將有較多時間培訓新幹事。另外，辦活動的時間可較分散，減低人力、空間和資源的壓力。

最後學生會認爲，由於沉默時期影響新幹事士氣的問題亦將降低，因爲建議的新「庄期」在第二學期的首天開始，新幹事有幾個月時間與舊幹事發展友誼和交流經驗，由此，幹事的士氣得以保持。（泳）

中大行政改革措施 五月上旬會有結論

學生會曾呈遞「大學運作檢討報告書」 高級講已由大學行政及計劃委員會討論

（專訊）中大學生會月前呈交的一份「大學運作檢討報告書」，高校長已經接觸過學生會代表，表示詳細研究過該份報告書的內容。

學生會會長蔡子強透露，高校長在接見他們時，告訴該份報告書已經送交大學行政及計劃委員會討論。該委員會是校內最高的行政機構。對新報告書的部分內容，如果有需要，更會成立特別委員會進行深入的研究。另外，高校長又表示，到五月初，他會作一個上任以來的總結。還可能公佈一串關於中大行政改革的措施，目前一切仍在籌劃階段，尚未有具體的結論內容。

學生會向學校當局所呈交的該份「大學運作檢討報告書」，是歷年最大的一份學生對學校事務進行全面檢討，所作出的陳情意見書。報告書厚達廿八頁，內容涉及到中大現行的通識教育、研究工作，以及行政系統等問題。

此外，蔡子強又透露，下屆學生會的產生，目前已經進入選舉階段，預料一兩星期內，新的學生會人選即告誕生。（子）

皇家音樂學院實科試 三月九至四月八報名

（港訊）香港考試局宣佈：英國皇家音樂學院聯合考試委員會之實科考試將於本年八月至十二月間舉行。有意參加者可於三月九日至四月八日期間辦公時間內（星期一至五上午九時至正午十二時，下午二時至四時三十分，星期六上午九時至正午十二時）往香港考試局新蒲崗分署辦理報名手續。（地址：九龍新蒲崗爵祿街十七號）。

考試範圍、報名表格及有關報名程序與繳費辦法之說明書，可向香港考試局新蒲崗分署索取。函索報名表格請附回郵信封。

暢所欲言

炸彈

香港真不知有多少個炸彈，這些炸彈不是用於戰爭的炸彈，而是一種有毀壞性的「炸彈」，這種炸彈是由人製造的，它會危及他人的安危，是一種非常危險的利器。

就以近日發生在社署脅持人質事件爲例，就證明香港不知有多少炸彈會就此爆炸了，它的危險性是十分巨大的！有一名男子，由於他要求社署人員編配房屋給他入住，而他既在他一生中，並沒有過固定的居所，這是一件十分痛苦的事，因此促成這名男子使用暴力，脅持八名人質以達到他的要求。

在這次事件中，由於這名男子沒有投降的意念，警方動用「飛虎隊」使對方就逮，結束了九個小時的對峙局面，警方救出了人質而該男子則在混亂中受了輕傷。

從這事件可知，香港彈丸之地，竟然有如此多的炸彈，他們可能是一些精神病患者，一些受盡煎熬的人，一些不滿現實的人，他們或會用一些不傷害他人的手法去表達他們內心的不滿，或透過投訴，或透過示威，總之是以不傷害他人爲原則。

凡事總會有例外的，這就是用暴力解決問題，很多人以爲用脅持人質就是令對方屈服的最佳方法，這或許會立刻引起他人的注意，但最終這是最愚蠢的手法，我們並不贊成這種蠻荞的手段，因爲傷害到他人的安危是不合情理的，利用他人的生命作賭注只會得不到別人的同情！（凈覺）

官小質素不斷提升 升讀官中更爲理想

每間官中均撥出四份之一中一學額 給予直屬官立小學六年級學生升學

一九八八至八九年度全港小學二至六年級插班生，將於本月四日起至十一日止接受報名，年齡在八八年九月一日已達六歲八個月的學生，都可申請入讀二年級，餘此類推。官立學校非學位教師職工會發言人表示：自該會年前發動官校同工自强運動以來，官小質素不斷提升，水準漸見改善，加以每間官中均撥出四份之一中一學額予直屬官小六年級學生，各官小派位更形理想。尤以各官小均有校車或保姆車服務，學生不致受地區性局限，遠道學生更形方便，故官小普遍較受家長歡迎。一般官小下年度均有少數餘額，請家長到就近官小查詢或辦理入學手續。部分較受歡迎之官小或未能提供空缺者，可向其他官小申請，以便其子弟可接受優先升讀官中的機會。

聯繫官中名單（下列廿五間官中，以數字作爲代號）

一、庇理羅士女子中學、二、長沙灣官立中學、三、金文泰中學、四、何文田官立中學、五、何東官立工業女中學、六、賽馬會官立工業中學、七、英皇中學、八、九龍工業學校、九、觀塘官立中學、十、觀塘官立工業中學、十一、龍翔官立工業中學、十二、新界鄉議局大埔區中學、十三、新界鄉議局元朗區中學（英文）、十四、新界鄉議局元朗區中學（中文）、十五、皇仁書院、十六、伊利沙伯中學、十七、沙田官立中學、十八、筲箕灣官立中學、十九、筲箕灣官立工業中學、二十、大埔官立中學、二十一、鄧肇堅維多利亞工業中學、二十二、天光道官立中學、二十三、荃灣官立工業中學、二十四、荃灣官立中學、二十五、屯門官立中學。

官小及官中聯繫網一覽表：

學校網	官立小學	官立中學
HK一	李陞官立小學	七、二一、三、一
HK二	嘉道理官立小學、軒尼詩道官立小學	一五、二一、三、一、五
HK三	筲箕灣官立小學、北角官立小學、渣華道官立小學	一八 一九、三、一五、一九
HK四	薄扶林官立小學、香島道官立小學	七、二一、三
K一	廣東道官立小學、佐敦道官立小學、塘尾道官立小學	一六、八、四、六
K四	紅磡官立小學、九龍船塢紀念學校、馬頭涌官立小學、農圃道官立小學	二二、六、四
K三	福榮街官立小學、李鄭屋官立小學	二、八、四、六
K五	啓德官立小學、黃大仙官立小學	九、一一、四、六
K六	觀塘官立小學	九、一〇、四、六
NT二	海壩街官立小學	二三、二四、四
NT三	屯門官立小學	二五、二四、一四
NT四	元朗官立小學	一三、二四、一四
NT六	大埔官立小學	二 六、四
NT七	沙田官立小學	一七、六、四
NT五	粉嶺官立小學	二〇、六、四

註：（上列資料係根據教育署最新發表之一九八六至八八年度官立學校聯繫網轉載）。

業績報告

四絃琴

最近有機會看到一些學校畢業典禮的特刊，不少（尤以新名校）特刊裏面的校務報告書中的强調會考成績，入大率等，令人懷疑這不是一本校務報告，而是校長個人向上級交代的業績報告。

這些報告一般表現出毫無教育理想，以機構而言，則毫無高瞻遠足的展望。

這恐怕却反映學校真的實況，校長除了爲了保住地位、相安無事，教師除了避免「孭鑊」，不過不失，校工除了盡量省略工作外，又有幾許切切實實的爲孩子設想呢？

學生犯事處罰，上方說需要課外活動，加以安排，要德育，性教育，也就形式地成立小組……這些都是極其機構性的，沒有人想過，處罰會否令孩子改好，還是不罰的更好，也沒有人考慮活動是否適合學生，只是盡好少攪些危險性的，少「孭鑊」，又有誰會用十分關心自己女子的心情去考慮學生事務。用「救救孩子」的心情去匡定每個細節。

當然，現在並非欲將責任歸咎於任何一方面，這只是如實的呈出一個大局，原就如此。難怪不少教師朋友都說不望升級，不想做校長，只望「好玩」，即是能與一班有理意，幹勁的同事，上司、下屬一起奮鬥，這令人想起古時中國知識份子之欲「事明主」。

「入大率」，有甚麼好標榜呢？這正代表學校的短見和小心眼，「入大」是個難得的事。對於一些大學校，入大率年年超過百份之九十，也懶得去提，轉而講一些教育的大方向，這才是個風範。（達華）

政府須訂私校政策 使能確立未來方向

李汝大謂私校在港教育貢獻不容否定 政府可考慮撥予資源俾得以拓展改善

立法局議員李汝大指出，隨着經濟發展，私立學校在本港教育事業上所扮演的角色，事實上日漸低落。從原先爲數七十五間降至現有的廿五間私立學校，其間淘汰了三分之二，有部分私立學校的結束是因爲政府取消買位所致。他認爲回復私校全日制，可以增加向它們買位的數額，或許減輕這些私校的財政負担。

他昨（二）日出席香島獅子會午餐例會致詞時說，私校在本港教育事業的推展上的貢獻是不可否定的。尤其在四五十年代，教育發展更是全賴私人辦學所推動和支持；其後教育事業的責任雖逐步由政府接手，但私校作爲本港教育事業開山劈石的奠基者角色，始終不容否定，並且應該獲得尊敬。

他質疑政府大量興建新校後，無須再向私校買位，是否意味私校利用價值已經完結。他認爲這個計劃縱或實際，但絕不公平和不合理。

他說，由政府制訂長遠的教育策略和目標，並不代表政府可以壟斷教育發展。而私校的存在，就正是標誌社會可以容許多元化的教育發展，私校以其管理階層及架構有別於官校，津校，因此，在發展上可以更加靈活，其受政府控制的程度亦較少。

他認爲既然政府將大量資源投入教育事業發展，爲何不考慮將這些資源撥作私校發展，使私校在原有教學基礎上，得以拓展和改善，無須捨近圖遠，費力開辦新的學校。

他最後說，私校前途完全繫於政府政策，因此，政府實有需要釐定全面對私校的政策，私校在重重不明朗之下，撥開雲霧，確立未來的方向。（子）

中外專上院校巡禮

華僑日報教育版提供

加拿大西門傅利沙大學

大衛

加拿大的西門傅利沙大學（SIMON FRASER UNIVERSITY）位於英屬哥倫比亞。該大學建校於一九六三年，算是加拿大各大學中比較年輕的一所。

西門傅利沙大學是由省政府管轄，爲大學共同協會（ASSOCIATION OF COMMONWEALTH UNIVERSITIES）和加拿大大學及學院協會（ASSOCIATION OF UNIVERSITIES & COLLEGE OF CANADA）的成員。

該大學校園面積達一千二百英畝，包括二十多幢校舍。一所中央圖書館的藏書量達六十多萬冊，期刊七千餘類，微型底片三萬五千份。

每學年分秋季學期，由九月至十二月春季學期由一月至四月，夏季學期由五月至八月。

該校現有全職教職員約五百人，兼職教職員約十人，師生比例爲一與二十三。

學生人數不十分多，全日制本科生約五千餘人，部份時間制本科生約四千餘人，全日制研究生近一千人，部份時間制研究生約五百人。

海外留學生所佔比例頗大，平均有一千七百人就讀於本科學位課程，其中香港留學生約佔六百人。

該校提供的學位包括學士學位，碩士學位和博士學位，另有多類教育碩士課程。

大部份學生修讀文科課程，約有五千餘人，修讀教育課程者約一千餘人，綜合學科者約二千人，修讀理科者約一千餘人。

西門傅利沙大學較有名的學科是電腦科學和工商行政，這兩學科的學位有限，因此，投考上述科目的人士，其成績必須超過一般水準。

申請入學截止期，秋季課程是八月一日，春季課程是十二月一日，夏季班是四月一日。

自一九八三年起，該校限制海外學生的數目不得超過本科學位新生百分之七。取錄學生則視乎在當地的成績而定。

在該校修讀，每年平均約需加幣一萬二千元。校方不設經濟援助或獎學金予海外留學生。全校約有一成學生入住學校宿舍。校方亦協助學生在校外找房舍。如有查詢，可致函該校：

OFF CAMPUS HOUSING OFFICE SIMON FRASRR UNIVERSITY BURNABY, BRITISH COLUMBIA V5A 1S6 CANADA

或致函海外留學生會協會：

SIMON FRASER UNIVERSITY ALUMNI-HONG KONG CHAPTER P.O. BOX 97459 MONGKOK POST OFFICE KOWLOON HONG KONG

黃克競工業學院開放日 吸引不少學生往參觀

唯一設有輪機及構造課程之工校

黃克競工業學院昨（三）日舉行開放日，其參觀來賓相當踴躍，其中很多是在學的男女中學生。

該學院現時約有全日制學生一千三百名，日間部份時間給假調訓制及整段時間給假調訓制學生三千八百名及夜校學生三千三百名，分別修讀技工及技術員課程。技工課程用中文授課，而技術員課程則用英文。

該學院設有營造電機工程，酒店經營及旅遊，輪機工程及構造和機械工程五個學系，另外，尚設有實驗工場，包括訓練用厨房及餐廳，鑄造工場，熱力機械訓練場，升降機及電梯工場，電腦室，電腦輔助設計及製造實驗室，機械，電機及建築行業的基本實驗室和工場。

該學院爲目前唯一之工業學院設有輪機及構造課程，訓練行業包括造船，修船，船之建造及維修，輪機之裝配及修理，船舶修理及翻新，金屬及鋼鐵之構造，銲接，鍛造及航海等。

該校位於長沙灣工業區，校舍於七七年落成，八二年海傍校舍啓用，提供造船的訓練設施。另一所建於主要大樓側的附屬建築物，則於八五年落成。

各工業學院於每年八月初派發日學及日間部份時間給假調訓制之入學申請表，而夜學則於五月初招收新生，屆時各大報章均有招生之廣告，一切申請手續免費，表格可從各工業學院，各區政務處索取。（子）

黃克競工業學院開放日內（上）輪機實驗工場（下）木工機械實驗工場。

渣打銀行捐款二萬餘元 贊助英童小學燒陶設備

渣打銀行最近捐助港幣二萬二千元，供忌連拿利英童小學陶藝班購置陶烘爐，溫度控制器及一系列有關設備，使校內由小三至小六共二百五十名學生受惠。

渣打銀行香港總經理賈世德說：「渣打銀行將繼續協助本港學校改善教學設備，鼓勵青少年求學。」

渣打銀行除捐助有需要的學校外，亦設立獎學金，獎勵本港兩間大學、浸會學院、城市理工學院及演藝學院的優秀學生。

圖爲渣打銀行香港總經理賈世德（右）將支票交給忌連拿利英童小學校務管理委員會主席李雅達，旁爲該小學校長H.J. DRUMMOND。

持續教育學會春季課程 二百餘項增加上課地點

種類繁多其中多項乃本季開辦

持續教育學會春季課程將於三月中開課，現已接受報名。爲配合八八年的發展計劃，是季的上課中心亦相繼增加。包括：佐敦、葉氏、太古及弟子中心，課程亦增至約二百項。

本季的課程繁多，其中多項乃本季所辦，現將部份課程簡列如下：

會計課程——初、中、高級會計及香港稅務。

商業課程——除黃金、期貨及外匯投資入門、進出口實務及建築工程計則與估價外，還有實用市場學、人事管理、小型企業管理入門。

電腦課程——電腦基本知識及BASIC、COBOL、PEACHTREE、DBASEⅢ/PLUS、WORDSTAR、LOTUS 1—2—3及SYMPHONY等，還增加了PKACTICAL AUTOCAD。

英語課程——除英文書寫技巧、翻譯、詞彙、商業書信、英語會話、TOEFL、G.C.E.、成人英語初級班及中一至中四各級英文外，還有移民英語、英文糾課等。

興趣課程——市面設計基礎與實踐，工藝繪圖，建築模型作初階、遊艇船主班及大偈班、印刷正稿製作，室內家居設計、實用家居常識、設計入門，社會工作入門，實用繩結及理論，手針編織、髮式設計及頭髮護理，電視劇寫作技巧、紫微斗數及茶道等。

還有專爲好茶者而設茶道雅集及愛好運動者而設的馬術入門。

此外，尚有語言，秘書，音樂美術及證書課程，因科目繁多，未能盡錄。有興趣人士可致電或逕往該會辦事處查詢。佐敦中心——油麻地南京街三十號（上午十時至晚上八時半），太古中心——香港鰂魚涌太古城金山閣（晚上六時半至八時半），弟子中心——九龍弟子學百老匯街八十號（逢二時半），晚上六時半至八時半），查詢電話：三—七七〇二三八〇。

嶺南國畫展覽 週一舉行揭幕

馮平山博物館展出

香港大學馮平山博物館與廣州美術學院嶺南畫派研究室聯合舉辦嶺南國畫展，展期由本月八日至四月七日。

嶺南畫派起源於廣東省，在本世紀初，由著名畫家高劍父、高奇峯和陳樹人創立。他們反對墨守前人的筆法和摹仿古代名家風格，大力提倡「新國畫」運動，主張以折衷中外、融匯古今的技法，與及以多方面的題材寫畫。雖然他們的「新國畫」一度受到抨擊，但發展至今，嶺南畫派已成爲廣東、香港等地流行的繪畫宗派，傳人衆多；目前老一輩的畫家有趙少昂，司徒奇、黎雄才、關山月和楊善深。他們分別在廣州和香港傳授畫藝，其中黎雄才和關山月主持廣州美術學院中國畫系，培養出不少新一輩的國畫人才；這些畫家一部份留校任教，除從事繪畫創作外，並獻身的美術教育，使嶺南畫藝繼續發揚光大。

馮平山博物館過往曾組辦多次關於嶺南國畫的展覽，而這次嶺南國畫展的參展者共三十人。除趙少昂，司徒奇和楊善深是香港畫家和嶺南畫派研究室的名譽顧問外，其餘均是廣州美術學院中國畫系的教授、講師和教員。他們的年齡由二十餘歲至八十歲，因此從這展覽可欣賞到廣州嶺南畫家老、中、青三代的作品。

新華通訊社香港分社秘書長楊奇於本月七日（星期一）下午五時卅分主持展覽開幕禮，屆時廣州美術學院將派代表團出席盛會。

馮平山博物館的開放時間是星期一至六，上午九時卅分至下午六時；星期日，公衆假期及大學奠基紀念日（三月十六日）休息。歡迎各界人士參觀。

首屆英語朗誦比賽 二十一校參與角逐

二十一間中學的精英份子，將角逐由英國文化協會及香港聯校辯論會合辦之首屆中學英語朗誦比賽。

是項比賽爲英國文化協會慶祝在港服務四十週年紀念活動之一，比賽目的是希望提高本港學生英語朗誦，表達之技巧。參賽學生接近五百，而以散文朗誦之參賽人數爲各項目之冠。

朗誦比賽項目分別爲（一）公開演講；（二）詩歌朗誦；（三）散文朗誦及（四）聖經朗誦。

比賽日期由二月廿九日至三月七日，而大部份項目均在英國文化協會禮堂舉行。

學園前綫

華僑日報教育版主編

工業教育（二）

令羲

分析初中成績評核報告書，顯示兩個事實：其一爲獲派資助學位的最低部四分一同學，有百份之八在中學會考取得五科E級或以上，有等成績甚至達報考大學入學試資格（千份之五）。由此觀之，同學們雖然在中三時成績差强人意，如能在中四——中五時發奮圖强，急起直追，雖未必躋身「狀元」之列，但亦會竭盡己力，切忌意志消沉，無心向學。

相反而言，報告亦顯示出一事實：大多數（百分之九十一點八）勉强獲派資助中四學位的同學，未能在中學會考中取獲五科E級或以上，更令人惋惜者，約三份一根本沒有參加會考，顯示他們在中四或中五時便離校就業，或轉讀其他課程。

此事實可中引出「自知者明」和「日中心態」的重要。誠然，筆者鼓勵同學們立志堅定，目標清晰，但亦更欣賞自知彊弱，當機立斷，隨機應變的同學。例如，自知無法適應一般中學課程，或有工科傾向的同學，倒不如及早轉讀工業課程，使潛能加以發揮，切忌苟且，勉强升讀中四，才發現課程艱澀難明，懊悔不已，雖云可轉讀其他課程，强升補半，但亦徒然浪費光陰，再甚者，多添一份失落感。相對之下，乾脆在中三結業時選擇工業課程來得明智一些。

筆者在本月（二月）初接受一位傳播界朋友訪問時，亦指出審度自我能力和培養明達的重要，並引以爲例，希望各同學詳細考慮個人能力，興趣和客觀環境，以作決定。

工業學院和各訓練中心的技工課程，已於二月初開始接受報名，截止日期爲三月十日。各中三同學可透過學校向教育署初中評核組申請。筆者將于下列數篇，詳細介紹各有關課程，歡迎讀者來信垂詢，或致電H——八三九二五四〇教育署升學及就讀輔導中心查詢。

（一）工業學院

職業訓練局乃一法定組織，於一九八二年四月成立，負責管理現有的八間工業學院，以及發展工業教育和訓練，爲中三結業學生而設的技工課程。

上課形式分爲全日制，日間部份時間給假調訓制及夜學制。現時爲中三學生介紹技工課程，共二十二項，範圍包括商業、建築、電機工程、文理工學、工業技術、紡織、製衣、輪機工程及構造、設計、和汽車工程各科，修業期爲一年，惟「幼兒護理課程」爲兩年制。畢業學員可獲頒政府及有關行業承認的證書。

茲錄各課程名稱如下：文員初級課程；營造技工基本課程；土木工程技工課程；地盤測量；辦公室接待員課程；電器技工基本課程；電子技工課程；金屬表面處理技工基本課程；機械技工基本課程；銲接技工基本課程；鐘表技工基本課程；光學技工基本課程；製衣技工課程；印刷技工基本課程；造鞋技工基本課程；基本針織工藝課程；輪機及構造技工基本課程；紡織技工基本課程；首飾製作；汽車修理技工課程；幼兒護理課程。

以上課程的學費爲全年五百八十元。家境貧困學生，可申請減免學費或助學金。修畢課程，並接受僱主提供的在職訓練，技工學徒計劃，修讀日間給假調訓課程。

最近三年的調查顯示，工業課程畢業生大部份能於畢業後迅速找到工作，平均月薪約爲一千七百元，高者可達三千六百元。

除了就業機會良佳之外，有志深造的同學，只要成績良好，適合投考技術員級的訓練，可有機會升讀通常只限於中五以上程度學生申請的全日制技術員課程，但需要先修讀「一年全日制技術員預修課程」。此類銜接課程包括商業、電機工程、機械工程、印務及紡織及製衣工業課程。

由此觀之，同學們可瞭解「條條大路通羅馬」。祗要有上進和鍥而不捨的精神，便可成功。或從另一角度而言，每年中五畢業生投考技術員課程的競爭甚大，也許從筆者剛才提供的途徑利用銜接課程晉身技術員來得多點把握。

茲附錄各工業學院地址及電話，以供參考：

（一）摩理臣山工業學院，香港灣仔愛羣道六號，五——七四五三二一

（二）葵涌工業學院，新界葵涌興盛道二十號，〇——二四六二二一

（三）觀塘工業學院，九龍觀塘曉明道廿五號，三——七二七四三三一

（四）黃克競工業學院，九龍長沙灣荔枝角道七〇二號，三——六一五一六一

（五）李惠利工業學院，九龍九龍塘聯福道三十號，三——三八三六一

（六）屯門工業學院，新界屯門青雲路，〇——八三〇〇六六

（七）沙田工業學院，新界沙田源禾路廿一號，〇——六〇六六二二七

（八）柴灣工業學院，香港柴灣盛泰道，五——八九七一〇二一

提供政府資助學位 行全日班制 應社會需求 現正招生

繼園街 眞理幼稚園暨幼兒中心

（教育署、社會福利署註册）

招收八八年度全日及半日新生

班別：幼兒園、幼稚園各級 二——六歲

資助：本校特備提供——社會福利署學費資助

校車：本校備專車接送遠近學童

校園：校內有天然兒童遊樂場提供安全活動教學

校址：北角繼園街38——44號地下

電話：5-634172 5-632539

校長 潘群

哥林比亞 電腦 無綫電 學校 招生 旺角砵蘭街388太子站金都商場後面

短期電腦軟件課程選修科 短期無綫電實物函授科

電腦商業管理軟件文憑全科：適應任何企業出路最佳課程

課程內容：①Wordstar 2000 ②Lotus 123 VERSION 2.01 ③dBASE Ⅲ-PLUS ④Computer Accounting

電腦工程維修科。無綫電彩色電視日夜班 電話：803804 807806

St. Louis Group Of Schools 聖類斯教育機構

功課督導班

目　　標：由經驗教師指導及督促學生完成學校每日指定家課，溫習校內所教課程和準備校內及公開考試。並提供有效讀書方法，培養學生學習興趣，以鞏固學業基礎。

班　　級：小學P.1－P.6　中學F.1－F.3

上課地點：

香港大道西428號3字樓（松柱書院）5-403882

香港鰂魚涌太古城（地利亞）5-681134

香港華富邨華富道55號（利瑪竇）5-513501

香港灣仔駱克道237號（聖類斯）5-720256

九龍官塘月華街19號（地利亞）3-422289

九龍官塘協和街223號（利瑪竇）3-893289

九龍美孚百老滙街80號（地利亞）3-7439313

•松柱書院設上午、下午及晚間各組

•華富邨利瑪竇設下午及晚間各組

•其他各校設下午及晚間組

（與利瑪竇學生無涉，每月均開設新班）

城市商業管理學校 CITY COLLEGE OF COMMERCE

(Founded 1970)

銅鑼灣校：香港軒尼詩道458-468號四至六樓（金聯商業大廈）（鵝頸橋上）　校務處：四樓（3字）5-8912090, 5-8912110

油麻地校：九龍彌敦道498-500號一至六樓（泰盛商業大廈）（文明里地鐵站對面）校務處：二樓（2字）3-853568, 3-858577

旺角校：九龍彌敦道570-572號一至六樓（基利商業大廈）（近登打士街口）　校務處：二樓（2字）3-7805487, 3-7806173

PART TIME EVENING COURSES（夜校）收男女生

New Classes – March 1988 三月份新班

Commercial Courses (Evening) 夜校商科全科班

學制：三個月結業

科目：(A) 簿記，商業書信，進出口實務及C.I.F.

(B) 簿記，商業書信，進出口實務及C.I.F.，打字

Banking Course (AIB) 英國銀行學會試班

學制：四個月結業，在油麻地校（彌敦道500號）上課。

課程：Local Stage I Examination of Institute of Bankers

科目：經濟學，會計，法律概論，銀行學，英文。

Electric Typewriting Course IBM 電機打字班

學制：兩個月結業，在銅鑼灣校（軒尼詩道458號）及旺角校（彌敦道570號）上課。

科目：IBM電機打字（包括Telex）

章程可向下列地鐵香港電視服務站索取：中環，銅鑼灣，尖沙咀，佐敦，油麻地，旺角，太子，九龍塘，樂富，官塘，荃灣，沙田。

Documentary Credit & Bank Collection 進出口押滙及信用證

1. 本課程適合銀行，出入口行職員及對進出口押滙及信用証有興趣之人仕投讀。

2. 本課程內容對於進出口押滙及信用証各方面均有詳細解釋，特別適合已完成"進出口實務"之學生作進一步之進修。

Single-Subject Courses 選修科

Elementary Bookkeeping	初級簿記	Shorthand Theory	速記理論
Intermediate Bookkeeping	中級簿記	Shorthand Speed	速記速度
Higher Accounting	高級會計	Typewriting	打字
Costing	成本會計	Electric Typewriting	電機打字
Higher Costing	高級成本會計	Elements of Banking	銀行學
Import & Export Practice & C.I.F. Calculation	進出口實務及計價	Economics	經濟學
Commercial Correspondence	商業信札	Principles of Law	法律概論
Documentary Credit & Bank Collection	進出口押滙及信用證	Hong Kong Taxation	香港稅法

本港新聞

珠寶製造業廠商會正式成立團結同業
四十多家廠商派代表出席盛會
籌委會主席鄧昭明副主席謝瑞麟冼兆球

（港訊）「香港珠寶製造業廠商會」，本月一日舉行成立大會，此商會乃非牟利，獨立之廠商會，以服務同業及保障香港珠寶製造業之利益為宗旨。

超過六十多間珠寶廠商致函，希望參與廠商會，其中四十多家廠商派出代表出席盛會，會上一致通過「香港珠寶製造業廠商會」正式成立，出席者同意加入成為商會會員，選出十七名發起人組成籌備委員會，發起人之一的梁適華（寶光珠寶有限公司）為名譽顧問。

籌委會計有：主席鄧昭明（萬雅珠寶有限公司），副主席：謝瑞麟（謝瑞麟珠寶有限公司）、冼兆球（萬事得珠寶有限公司），秘書：麥嘉穎（鎮科珠寶有限公司），財務：MR. DAVID DINIZ（CLASSIC珠寶國際有限公司），會籍：鄭會圻，展覽：顏文宏（ANJU珠寶有限公司）委員：何伯陶（周大福珠寶有限公司）、古健（美億珠寶有限公司）、何焯光（欣榮城珠寶有限公司）。委任「安永會計師樓」為商會之會計師。

該商會開始招收會員，凡僱有珠寶製造技師十名以上之珠寶製造廠商，可申請加入，查詢請電籌委會臨時辦事處三——三四四三四五內綫〇三〇崔小姐。

以逾億投得一六八個牌
中資動用二億進軍的士行業
珠江車行出價高最低達60萬元

（特訊）一家中資機構表示，在最近一次市區的士牌競投中，以一億餘元全部投得一百六十八個牌，出價每個最低六十萬元。憲報稍後將公佈中標者名字及中標價。

上次的市區的士牌競投在去年七月進行，中標價最高為六十萬八千元，最低價為五十九萬六千元。

據今次投得一百六十八個市區的士牌的珠江車行一位發言人昨晨表示，他們認為經營的士行業有百分之十利潤，這是有利可圖的，因此他們集資二億元進軍的士行業。珠江車行是珠江船務有限公司附屬公司。

另據的士行內人士指出，一些車行亦在最近以五十八萬元高價收取市區的士牌，可見的士業內人士看好市道，認為的士好景而有可為。上次八七年中的士牌價從最高峰六十萬元，後來發生六十八個的士牌撻訂事，跌至四十一萬，隨後再回近至五十二萬左右。

珠江車行一位發言人表示，稍後港府憲報會正式公佈一百六十八個市區的士牌的中標者及中標價。發言人指出，他們今次競投的牌價最低為六十萬元，而最高價則不會超過七十萬元。

運輸署發言人表示，由於上次八七年中投標的一百個的士牌中，有六十八個撻訂，故於在今年一月中開始公開競投的的士牌共一百六十八個。她表示，從公開競投至正式公佈通常需時一個多月。

據資料顯示，近十年市區的士牌價為一九七七年每個十八萬二千多元，而從七八年至八二年牌價則徘徊於二十萬元左右，八二至八五年則回跌至十六萬元左右，至八六年才回升至三十七萬元。

麥理覺指社會進步
本港正趨向已開發地區
總商會月中辦大型會議

（特訊）香港總商會執行董事麥理覺昨在記者會上表示：隨著環境的變遷，香港正趨向成為一已開發地區，另一方面，對中國的依賴亦愈大。

雖然香港與中國大陸經濟水平有差距，但在科技方面只是互有長短，不過，香港在財經管理上確實有它所長之處。

而對近年來悲觀言論不斷的產生，麥理覺指出香港仍具相當光明前景，故此香港總商會將聯同美國商會，香港工業總會及香港英商會協辦一個大型會議，以引起各界在香港投資的興趣及關注，並專題介紹以香港為理想商業發展區的各種好處。

該名為「香港——一九九七前後的發展機會及制肘」會議將於本月十七日在富麗華酒店舉行，預料會有三百人參加。

昨日，各商會代表就該會議在香港總商會會議廳舉行記者會。（舉）

光大集團王光英表示
本港經濟基礎扎實實力雄厚應變力強
認為股市一度暴跌但未傷筋骨

（港訊）中國光大集團有限公司於三月二日和三日假座深灣遊艇俱樂部和富麗華酒店分別歡宴駐港中資機構負責人和本港名流以及各界人士，迎接龍年的到來。春茗宴會始終洋溢着親切友好的氣氛，賓主頻頻舉杯互祝新年，為今後繼續密切合作，促進祖國的繁榮富強和香港的持續繁榮穩定作出更多、更大的貢獻。

王光英董事長因公務和業務未及返港出席三月二日的春茗，但趕回主持了三月三日的春茗。

他在祝酒詞中說：「回顧兔年，百業興旺，人心穩定。儘管歲末受到國際股市影響，香港股市一度暴跌，但並沒有傷筋動骨。這充份說明香港經濟基礎比較扎實，實力比較雄厚，具有相當的應變能力。」他深信在龍年，香港還會繼續發展，更加繁榮穩定。

光大集團在香港各界人士的鼎力持支下，不斷發展壯大，業務日益擴展，正朝着集團化，國際化，多元化方向前進。

為此，王董事長對香港各界人士給予光大公司的關心和支持，表示由衷的感謝，並希望各界人士今後繼續以各種形式給予指導和幫助。

林中鳴副董事長受王董事長之委托向出席三月二日春茗的嘉賓表示歉意和新年祝賀。

他表示光大集團決心遵循十三大精神，利用香港的特殊位置和有利條件，更勇敢地進入世界經濟舞台。

商業專欄廣告
集中宣傳 費廉效大

每段：兩寸闊兩格高（即五寸位）每天收費七十五元，三天起碼，最大限刊（拾寸位）加色每寸另加三元，長期照計，不折不扣，上期收費，每日下午六時前截稿。

圖為羅冰燦（左）在酒會上與聯合國世界知識產權組織亞太區合作發展及外事組主管卡加瑪交談。

圖為蘇澤光與法蘭克福展覽會主辦機構主席史徒爾博士。

蘇澤光歐洲公幹訪展覽機構首腦

（港訊）此刻在歐洲公幹的香港貿易發展局執行幹事蘇澤光，日前在西德拜訪法蘭克福展覽會主辦機構主席史徒爾博士。

蘇澤光在會談時向史徒爾介紹正在興建中的香港會議展覽中心的進展情形。

史徒爾表示法蘭克福展覽會當局有意實動外國代表團，參加將來在新會議展覽中心舉行的一切展覽活動。

他又說，當他今年五月陪同法蘭克福市長訪問香港時，將討論有關參展的細節。

青協乙明中心辦青年挑戰營

（特訊）香港青年協會乙明青年中心——知行社將於一九八八年三月十二、十三日舉辦一個「自我挑戰營」，目的為中三或以上的學生提供一個機會，俾能加深認識自己的權利和義務，並且加深對自己的認識，發揮自己的潛能。營地將會在烏溪沙青年新村，名額共二十大名，內容包括集體遊戲、創作晚會、尋寶等，費用為三十五元（包括車費、住宿和膳食費）。集合時間為：三月十二日下午二時三十分。歡迎中三或以上學生參加。查詢詳情，請電〇一一六四七〇七四四。

頭獎兩注中各派彩77萬
16注二獎各派五萬

1 3 5 6 24 28 （8）

香港獎券管理局昨天宣布，八八年第十六期六合彩攪珠結果。六個號碼分別為一、三、五、六、廿四、廿八。特別號碼為八。

頭獎共有兩注中，每注派彩七十七萬三百廿四元。

二獎共有十六注中，每注派彩五萬一千零四十九元。

三獎共有三百一十二注中，每注派彩五千七百三十九元。

四獎共有一千五百五十六注中，每注派彩一千元。

五獎共有一萬四千二百八十九注中，每注派彩一百元。

獎金逾三十萬元或以下的彩票，其獎金於八八年三月四日星期五起，在任何場外投注處或於賽馬日在兩個馬場派彩。

經濟估值留有餘地
股市工商 錢長

今年的財政預算案是一個減稅多於加稅的預算案，也可以說是一個樂觀的預算案。

對於投資者來講，自然是一個可喜的消息。然而，財政司在宣讀新的財政預算案時，卻又遺看了今年的經濟實質增長，將只為百分之五而已，這較之去年之百分十三點五的增長，回落頗大。

無疑，去年本港的經濟增長，是本港歷史以來的高峰，而本年度卻只能預計為百分五的增長，這個估計，我個人認為是比較保守的看法。

一直以來，財政司的預計經濟增長，也有相當大的保留餘地，換句話說，便是較為保守。也許，這樣做對於當局來講會有好處，而在吸引外資來港投資來講，也有裨助。

因為到了明年宣佈實質增長時，百分之五，那麼，便可以大聲疾呼本港的實質經濟增長有突破，經濟繼續起飛。

事實上，整個世界經濟也在增長力相當強。在這情形下，本港作為亞洲金融中心，自然也就不會落後於其他地區。

有些人担心美國取消本港的特惠稅，對於出入口有打擊，然而，不單只本港受到取消特惠稅的制令，亞洲五小龍也同樣受制令。然而，本港較之其他「小龍」有利之條件，乃是除了美國市場外，還有一個較大的市場，便是中國大陸。

去年十月的股市風暴，對於經濟來講，造成的打擊不大。踏入八八年後，商場仍是這麼的活躍，地產仍為向好，那麼，社會經濟的穩好及增長，自然也就相當可觀。

目前，投資者對新財政預算案在「消化」中，股市在「消化」後，便應會有較大的跨進。

極重視保障專利權
本港嚴厲執行法例
國際知識產權研討會在港舉行

（港訊）香港貿易發展局日前設酒會歡迎參加多位專程來港參加一個國際研討會的商界人士。這個國際研討會由聯合國世界知識產權組織主辦，及香港政府協助。

貿易發展局副執行幹事羅冰燦在歡迎詞中表示香港很榮幸能夠被選為舉行這個重要研討會的地點。

羅冰燦說，香港是一個自由的國際市場，極重視嚴厲執行保障專利的法例，因為這些法例對香港工業的發展貢獻甚大。

日本專利廳監督小花弘路致答詞時指出，這研討會是首次在日本國外舉行，將會成為歷史上值得紀念的國際聚會。

闔家暢遊米埔觀賞雀鳥飛翔

（港訊）深青社會服務中心特於四月三日舉辦闔家暢遊米埔自然保護區，由專人帶領遊覽沼澤區，觀鳥亭，展覽館，費用每位五十元正，截止報名日期為三月十三日，另於四月廿八日舉辦嘉道理農場一遊，報名電K七四四一六七三。

學友社開辦會考預備班

（港訊）學友社為協助中四學生應付來年會考，特開辦中四英文及數學會考預備班，每星期上課一節，每節個半小時，內容針對會考課程，以講授及討論形式上課，連講義每節十元，查詢電話H六三一五六五，H六一二七一九。

南洋商業銀行海南島設分行

（港訊）香港南洋商業銀行負責人披露，該行已獲有關方面批准在海南島設立分行。這是該行繼在美國、加拿大及深圳、蛇口、北京後所設立的第六個分支機構。

這位負責人說，海南建省後，將實施一系列特別優惠的稅制和投資政策，引起許多海外商人及香港商人到海南島開發投資興趣。目前多個財團正派員在海南島考察及洽談。南洋商業銀行在海南島設分行，旨在為海南建省後的多項大中型投資建設項目安排資金等提供服務。

安利獲得合約提供浴室設備總值一百五十萬元

（港訊）安利最近亦獲得一份總值一百五十萬港元合約，為三月入伙的康樂園第三期六十幢豪華花園洋房提供家麗牌浴室設備。康樂園地產有限公司從興建首批住宅樓宇以來，一直採用家麗牌衛生潔具。

安利建築材料部董事戴紀平稱，豪華住宅樓宇發展商目前已察覺到買樓人士非常講究室內裝飾的款式及質量，尤以浴室設備甚受重視。家麗牌浴室設備以質素、款式及顏色而馳名，為顧客提供廣泛選擇。

安利在維多利中心的總部設有面積寬敞的一千平方呎陳列室，羅列有各款家麗牌浴室設備，包括先進MASTER BATH蒸氣浴，桑拿及旋渦式浴池三組合以及設計美觀大方的洗臉盆、浴缸及水龍頭等。

安利有限公司一八六六年在上海成立，現為本港歷史最悠久及規模最宏大的機械貿易公司之一；在中國及本港提供各種建築材料。

管協「金融主題年」重點活動
原劉素珊紀念講座多位國際專家出席

（港訊）由香港管理專業協會主題年工作小組主辦的「原劉素珊紀念講座」，將於四月六日假麗晶酒店舉行，截止報名日期為三月廿一日。

是次紀念講座為該協會「金融主題年」的重點活動之一，主要是為紀念其已故創辦人原劉素珊女士對本港工商界的貢獻而設立，自一九八五年首辦以來，至今已舉辦第四次。

今年，該協會邀請到澳洲 ELDERS IXL LTD的主席 MR JOHN ELLIOTT出席演講，屆時他將會討論有關公司財務與一間國際性公司之間的關係。MR ELLIOTT亦為BRIDSE OIL LTD的副主席，澳洲商業局的成員及澳洲會計師公會的會員。

是次講座舉辦的另一目的乃是為十年前創立的原劉素珊獎學研究基金籌款，該基金除資助各在職人士到海外修讀短期實用課程外，更資助各項工業研究。報名可電五：七四九三四六香港管理專業協會洽。

國際醫療器材展明年初台北舉行

（港訊）台灣經濟的蓬勃發展，正為外國的製造及出口商創造更多機會，隨著生活水準上升，購買力提高及科技發展，醫療器材，醫藥用品及各類醫學機械的進口增幅龐大，今日台灣已成為亞洲區最富潛力的進口市場。以其雄厚的外匯儲備，強大的幣值及日漸擴大的貿易盈餘，台灣正被西方各國促使解除各類入口限制，於八七年十一月，台灣政府宣佈三，五七五類產品的進口稅減半，為同類措施中最大的一次，台灣的醫療器材進口商及有關人仕亦正敦促政府解除該類產品的入口限制，以使醫療服務更趨完善，應付社會的日增需求。

一九八七年台灣的醫療器材及用品進口創新高，預計未來數年的增長將會持續，台灣政府亦正設計各項改良醫療服務的計劃，以求提供更高效率的全面性服務。

為提供各國製造及出口商打進此新市場的機會，一名為台灣國際醫療器材及醫藥工業展覽的貿易展覽會現正籌辦之中，該展覽將於八九年一月十[illegible]至十四日在台北松山機場展覽館舉行，展品包括各類醫療儀器、手術器材，醫藥用品，醫院設備及藥劑生產機械，醫院建造顧問服務等。

有關展覽詳情，請與主辦機構香港振成展覽服務有限公司聯絡（電話：三—七一〇八九八〇）。

英美最新金融行情

倫敦本港股票收市價 3月3日

股票	買入	賣出	升跌
長實	7.15	7.35	-0.1
九燈	18.15	18.45	-0.1
港燈	7.70	7.90	-0.05
九倉	6.35	6.55	-0.1
置地	7.55	7.75	-0.1
滙豐	7.15	7.35	-0.15
和黃	8.05	8.25	0
怡和	11.35	11.60	-0.25
太古A	16.35	16.65	-0.1
新鴻基	9.40	9.60	0
恒基	4.55	7.75	-0.1
國泰	6.40	6.60	-0.1
倫敦金融時報指數	1463.6		(-4.3)

黃金白銀（截至凌晨二時半）

紐約市場	開市	最高	最低	最後成交	升跌
黃金現貨	428.2	429.5	427	429	-1.9
4月期金	429.5	430.8	428.3	430.3	-1.9
5月期銀	6.265	6.33	6.235	6.325	+0.035

倫敦市場	上午訂盤	下午訂盤	收市	升跌
黃金現貨	429.15	429.10	428.25	-1.5

紐約外滙市場（1美元兌外幣）（1英鎊兌外幣）（截至凌晨二時半）

港元	英鎊	西德馬克	瑞士法郎	日圓
7.7980/00	1.7680/90	1.6960/70	1.4060/70	129.20/30

	開市	最高	最低	最後成交	上日收市
聯邦基金利率	6.5625	6.5625	6.5625	6.5625	6.625

紐約杜瓊斯工業指數	2073.11	(+1.82)
東京平均股票價格	25596.31	(+86.51)

新鴻基資料研究有限公司提供

全港首創婦女補藥 呂偉 中醫師監製
紫河車丸
純中藥製造・膠囊裝・每盒150粒 售價180元正
固本培元・補而不燥
主治：久不受孕 乳房健美 美容養顏 預防衰老 心跳頭暈 暗瘡雀斑 性冷感症 內分泌失調 更年期病 神經衰弱
◁港九各大藥行均售▷
地址：香港灣仔菲林明道31號地下 建興藥行 電話5-8916111

鄉村飯店
汪顧月琴主理
全女廚家庭小菜
天天新鮮・原汁原味
香港銅鑼灣道廿五號
電話：5-771819

宮方老牌 御服珍品
丸羊參
名中醫陳憲吾博士監製
丸龍神 促氣防血氣補 固丹田止夜尿
憲吾堂藥廠出品 香港英皇道卅九號

楊達人授 氣功靜坐
通善福利中心三月五日週六下午三時開課 威靈頓街七十五號二樓 電話H四四七〇九一 陳姑娘接洽
香港中醫藥學院本月五日週六下午七時半啟課 灣仔道一壹〇號中匯大廈十四樓H七三〇六八〇
高級私人教授K八九七四七一 楊老師

地產與樓房
每天收費
三寸半位（一格高）每段四十元 加印紅色每段五十七元半
七寸位（二格高）每段八十元 加印紅色每段一百一十五元

2 IN
二合一柔軟隱形眼鏡
兼具軟、硬鏡優點
二合一柔軟隱形眼鏡(2-IN-1 SOFT CONTACT LENS)，既有軟鏡的優點，例如：容易適應、舒服自然，不怕風沙，不會脫落。又兼具硬鏡的好處，例如：視野清晰、近視不再加深，不易沾污或損壞、持久耐用。特別適合於缺少淚水，眼分泌物多，睡眠不足，愛好運動，經常化裝女士，及討厭戴框眼鏡架之人仕。
香港隱形眼鏡中心 全港始創最大之專科隱形眼鏡機構
中環恒生銀行大廈1607A室 電話：5-248583
隱形眼鏡學家 胡漢權

大生商業大廈
灣仔 軒尼詩道24—34號（地下中國旅行社）面積597至3,200（全層）平方呎 中央冷氣系統
中環 德輔道中130—132號（國際大廈對面）面積160至710平方呎 中央冷氣系統
彌敦道 1048平方呎（全層）
大生銀行租務部洽租 ⑤445011 ⑤455242 林先生

加拿大及紐西蘭特快確切移民
加拿大滿地可法律移民專業李先生黎先生已會見及接受之移民申請者廿六家均已安排申請20/3前見移民官請聯繫準時飛滿地可見移民官當面批核移民准許。
五年經辦移民成功者百分之百不收按金不收訂金辦成才收費辦不成功分文不收。有意移民加拿大者請電話聯繫安排會見咨詢全部免費。
紐西蘭法律移民專業主理，專辦紐西蘭商業投資移民，專業移民，任聘移民，成功者不勝枚舉請電話聯繫安排，咨詢全部免費
香港旅遊移民顧問公司 九龍彌敦道363恒成大廈1201室 電話3-882803駱先生 週日及晚上 傳呼機3-833833-50駱

專醫虧弱 甄景禮 卅年專科 古今療治
中國中醫師公會主席 漢興中醫學院院長
精醫：機能退化，元氣虧損，作事無能，夜夢遺滑，未老先衰，夜多小便，腰背酸痛，力不從心
如屢醫無效，未經本醫治療切勿灰心，令你重振雄風，轉弱為強，終生家庭幸福
重振雄風醫館 旺角彌敦道五八三A二樓 早十時至午二時 分館：荔枝角道218二樓B 午二時至七時

廉租
廿四層商業大廈旺舖 高級寫字樓廉租
面積由700至3,000平方呎 近地鐵站 上環地王 商業中樞 防盜設備
趙氏大廈 文咸西街8—10號（即南北行街） 文咸東街143—145號
廣利大廈 文咸西街30號 皇后大道西23—25號
洽租處：趙光利參茸行 香港文咸西街8—10號 5-459478 5-448412

美加抵港 70老華僑
胸中正 掌相
古稀老叟名士胸中正漫遊到港實學論據洞若觀火如見肺腑靈驗無比愛情真假保證滿意如有一點不靈分文不取清談百元剪報七折星期日及例假照常十時至晚八時半油麻地上海街三四七號閣樓近油麻地戲院斜對面冷氣開放

不用開刀 肝膽治
專醫：肝膽病，膽囊及膽管因砂粒阻塞而膽痛難忍，發炎及因膽汁失調引起之腹脹，飽滯，無論砂粒大小，多少，一經服食即能迅速化解，症狀全消，即各大小砂粒，亦清散於無形，使患者可免開刀之苦，而獲徹底治癒之效，治愈者甚多，患者如屢醫罔效，請速服用此"肝膽治"
京都太極堂藥廠秘製
歷史悠久・信用最好・書人最多・保證有效 東南亞總代理：偉豐貿易公司
總經銷：順寧藥行 電話：3-872345 地址：九龍順寧道306號地下（說明書備索）

裕昌大廈
德輔道中48—52號
寫字樓招租實用面積計
中央冷氣系統
電話：5—226917 5—239859

旅遊介紹專欄廣告 方便讀者 選擇旅遊 刊登廣告 收效最大

出售
㈠各款牙啤、曲軸啤、雙筒啤、油壓機、剪床、自動車床、大角車床、普通車床、刨床、企頭鑽、平面磨、手搖磨、台鑽、抱臂鑽、彫刻機和各種專用組合機床以及靜電噴粉設備。紅銅、青銅、鎳、鉻電鍍設備、化驗設備、剷車、鏟車、吊機、風泵等。
㈡大量火水汽燈、火水爐、石油氣燈、石油氣爐等、制成品及半制成及有關的原料和工模。
歡迎批買或零售，有意請電5-564547或5-567014

地下廠房招租
官塘道340號 祥順工業大廈 約7000呎管理處洽

加拿大講座
（全程八天約港幣壹萬五千元）介紹五月底出發之……
多倫多88商業投資研討會團，由安大略省駐港辦事處及本公司贊助。由各地廠商，投資者，政府工商部門主辦。為投資經商、設廠、移民定居者良機。
日期：三月六日下午四時及七時共兩場（中文講解免費入場）
地點。香港希爾頓酒店印度廳
三月 政府專員到港面談（請即登記）
介紹一九八八最新移民辦法各位可選擇到B.C.省，安大略省，紐賓士域省，薩斯史葛蘭省，魁北克省
中文說明介紹最新投資辦法，本利三年收回，絕無風險，全家移民，免做生意隨意居留，及介紹最簡易快速一小時批准之移民三部曲
①填表（附財產證明文件） ②會面（滿地可會面，香港對保） ③體檢（身體檢查及交良民證）
報名查詢電話：5—8153309
主辦：WING HENG TRADING INC MONTREAL

華僑日報
三月六日（星期日）
青年的良伴：時代問題詳析
家庭的益友：資料趣味濃厚
隨報附送「彩色華僑」，並刊登下列特刊
大千世界：
一英鎊令英失業漢生活頓時改觀
將衣物送往洗衣店處理必須留意地方
灣仔區議員陳凱靈暢談女性參政
酒原來是文化進步的一大推動力
「雞泡魚」劇毒研究發表，却苦了專賣河豚的菜館
完美主義者生活樂趣多
時事縱橫：
青少年高買近年有上升趨勢，社會人士均表關注
店內盜竊雖屬輕微罪行，但留下案底影響深遠
社會人士認為要減低青少年高買情況，應從教育着手
警方加強宣傳工作，並呼籲青少年勿以身試法
假日精品：
免避雷殛有新理論，身穿塑膠衣物絕非安全
科技性水上活動產品「海豚騎士」今年面世
菲島竟有原始土人，一日三餐無蛇不歡
日本人視爲「聖山」有謂「未登富士山的人是無知者」
銀色廣場：
日本超級偶像松田聖子開精品店，迷哥迷姐湧至祝賀，應接不暇，限制祇與一千人握手
銀幕鐵漢舒華辛力加，娶美國議員甘迺迪姝妹之愛女爲妻，成爲一位溫柔馴服的丈夫
鄭裕玲英文水準頗佳，却不會情不自禁地中西合併談話
新市鎮風光：
新界鄉村地區被迫到「山窮水盡」的地步
新市鎮商場規模大，是情侶拍拖勝地足以把臂同遊一天
英國式新市鎮自給自足的發展概念，不適用於香港
免費睇電影，請到商場錄影帶店
・讀料豐富・每份元半・

華僑晚報 ☆☆今日有海外各地地產廣告集中刊登敬請各界人士留意

本港新聞

李後說基本法是中國事
英國議會辯論不恰當
友好關係提建議可考慮
涉及白皮書概不加意見

（本報記者廣州報導）國務院港澳辦公室副主任李後認為：基本法是中國的事情，如果由一個外國議會進行辯論，恐怕並不適合。

李後與另一港澳辦公室副主任魯平和基本法起草委員會五個專題小組的五位內地負責人——邵天任、蕭蔚雲、王叔文、勇龍桂及錢偉長，昨日傍晚由北京抵達廣州，與香港的五位負責人，參加總體工作小組會議。

李後被問及有英國國會議員提出當基本法初稿公佈後，英國國會應進行辯論。他說：基本法是中國的事情，由全國人民代表大會制訂法律，如果出於朋友關係向我們提出一些建議，我們會考慮，但覺得一個外國議會對基本法進行辯論，我想恐怕是不適合。

至於英國國會香港事務小組主席布力克日前訪問中國時，是否有談過上述問題，李後表示：我沒有跟他談話見面。

談及港府剛發表的白皮書，中國方面有何意見，李後稱，我們不是談過，對白皮書不作評論，過去已說過中國的態度，將來的政治體制要由基本法規定，如果基本法規定有部份直選，九七年前的適當時候有部份直選中國不反對。

他表示：其次，我們起草委員會政治體制專題小組起草關於立法機關產生的主流意見是混合選舉。李後強調對於白皮書我們不批評。

另外，起草委員廖瑤珠曾說白皮書是侵犯了中國主權，李後說：起草委員是可以發表自己的意見，有發言的自由，個人可以發表意見。至於會否在起草委員會四月大會時提出，這個問題沒有效慮，反正起草委員可以提出任何問題。

他重申，政治體制專題小組在草擬關於立法機關產生的主流意見是混合選舉，也有實成和反對直選的意見，只是放在說明裏面。

至於白皮書公佈後，會否影響起草委員會的諮詢工作，李後強調，牽涉到白皮書的問題，我不再多說一句話，對白皮書一概不發言。

今日舉行的總體工作小組會議，主要會看一遍政治體制小組的條文內容，和其它各組再看一遍。

李柱銘提動議 政府表態釋疑
雅捷民意調查備受批評

圖示：立法局議員李柱銘促請政府弄清「民意」定義。（本報記者攝）

（特訊）立法局議員李柱銘昨日促請港府在立法局辯論白皮書之前，應對外間批評雅捷市場研究社所公佈的大多數港人反八八直選調查結果有欠妥當一事，給予詳細的回答及合理有力的反駁，以便弄清「民意」的定義。

他將在三月九日的立法局會議上提出動議，目前已得到五至六位的民選議員支持，現正等候立法局主席港督的批准。假如動議不獲批准，則議員及市民大衆亦會從此吸取教訓，更加認清政府的處事手法，對整件事件及政制日後的發展有更明確的看法。

李柱銘在記者會指出，該兩項港府委託雅捷進行的兩次民意調查結果顯示大部份港人反對八八直選，但外界已對該兩項調查提出不少疑問，若政府能提出合理有力的證據反駁外間的批評，則立法局議員在本月十六、十七的白皮書辯論會上，才能進行有意義的辯論，亦不會引致民意調查誤導市民反八八直選的批評。

他認為此項民意調查只是政府委託一間私人調查公司進行，應審慎監察其公司程度，沒有維護的必要，尤其是最近亦有一些個別機構進行類似報告，顯示約有三分二的港人會支持八八直選，在此情況下港府更應對外間批評作出回應。港府多次維護調查顯示反八八直選的結果，反令人懷疑結果是否內定。他強調這是擺出理由的時候。

他計劃在立法局會議上動議的全文如下：「本局對政府就公衆人士對民意匯集處委託的雅捷市場研究社就立法局在一九八八年應否引進直接選舉一事，所作的兩項民意調查結果（於八七年十月二十九日刊於民意匯集處報告書內）所發表證明該等結果無效的周詳而有力的批評，未能作出回答感到遺憾，並因此促請政府在本局就八八年二月十日發表的白皮書第廿段所宣佈不於八八年推行直接選舉的決定作出辯論前，詳細回答這些批評。」

過半港人贊成 全民投票直選
港府民意調查存大漏洞
獨立研究文件指未能反映實情

由「遠東經濟評論」委託的獨立研究文件指出如果在香港進行全民投票，贊成直選的港人最少佔二比一的大多數。根據民意問題專家及市場調查顧問韋比（NOYMON WEBB）的意見，兩次由港府民意匯集處資助的有關代議政制檢討的民意調查是「不足」和「有大漏洞」的。韋比是國際市場調查公司GALLUP INTERNATIONAL的秘書長，他受「遠東經濟評論」委託對港府一九八七年政制檢討和一份由民意匯集處發表的報告書作出評價。這份民匯處報告書的部份內容被港府採納作為政制檢討的論點。韋比的研究結論在三月十日出版的「遠東經濟評論」上刊出。他說如果香港有全民投票，最少三份之二的市民會支持香港立法局在一九八八年有直選。

韋比的結論是：「這兩次由民匯處委托的調查，雖然在其他方面有具深化的計劃和實行，卻沒有對關於直選的部份作出充份的描述。問題太艱深和複雜，及沒有給直選——尤其是在一九八八年——足夠的重視。對直選問題所作出的決定又因為受問卷內容的影響而引至出現大漏洞。」

民匯處的兩次民意調查均由雅捷市場調查社進行。在直選部份這兩次調查曾被本地統計學家，市場調查公司和民主派人士猛烈抨擊為有漏洞及不夠專業性。

在白皮書裏港府說直選將會被推遲至一九九一年，它引述了雅捷的調查結果作為大部份港人反對八八直選的理由。韋比說他不懷疑雅捷的專業知識。他主要的批評對象是香港政府。但他說雅捷沒有做到在調查工作上最重要的一點，就是對顧客表達「港人對香港未來架構的真正意願」。韋比說錯誤是由於問卷的設計和內容出現問題。

韋比說如果不計算雅捷的調查，其他全港性有關政制改革的調查——由報章及獨立機構資助，及由著名專業調查公司進行——結果顯示本港一半的成年人支持一九八八年直選，超出反對者的比例是二至三比一。這些調查也發現大約百份之三十的港人不表示意見。

九一年直選 保證非空言
政府須有實質行動

（特訊）九龍城區議員王紹爾昨日在區議會會議上，對白皮書代議政制今後的發展作出回應，指白皮書算是穩重而踏實，但在九一年直接選舉的承諾，則要保證這決定並非空言，當局便應有步驟地進行各種改變。

王紹爾續說，在政制上的改變包括在立法程序和行政上的安排，例如選舉條例的修訂，選區的劃分和具體選舉的安排，這些變動必須及早進行，因爲越早落實改變的事項，則越減少社會受到的衝擊，並讓社會人士及早作好準備。

他說，白皮書有一項缺憾，是沒有定出下次政制檢討的時候，因爲雖然白皮書承諾了「九一直選」，直選後所帶來的效果及發展，需作進一步的檢討，而九三年再對政制作出檢討是適當的時候，在九三年檢討政制，將可以在基本法頒佈之後，使政制發展更能與基本法配合。

王氏稱，港府決定在九一年進行直接選舉的同時，將區議會選舉代表進入立法局的選舉安排取消，無疑明確了三層架構的關係，這種做法的好處是可減少區議會的角色不致被混淆作為晉身立法局的階梯；但其不利之處，是區議會的議員質素和地位將有下降的可能性。

他表示，在改善議員的地位中，是讓區議員提出的意見有備受尊重的感覺。因此，當局必須研究一個處理區議員意見的決定程序。

此外，有關上述的回應，將會由區議會轉呈政務司及布政司。（貞）

圖示：新華社社長許家屯（右）在宴請行政立法兩局議員的晚宴上與鍾士元（中）談笑甚歡，左爲新華社副社長鄭華。（本報攝）

英國辯論基本法 目前無確實消息
許家屯不予置評

（特訊）新華社社長許家屯表示：並未有消息，顯示本港立法局及英國國會將討論基本法，所以不能作出評論。

許家屯昨日主持新華社與行政、立法兩局議員的春節晚宴上表示：經過四年以來與各位議員的接觸，雙方的了解和情誼也在加深，希望香港社會將來會繼續團結和諧，繁榮穩定。

行政局首席議員鍾士元在致辭時表示：過去一年，本港的經濟繼續進展，亦是本港十多年來經濟增長最高的一年，同時在過去三年內，本港每年的通貨膨脹率均能維持在百分之六以下。

雖然今年世界貿易增長放緩，本港的經濟可能會略為遜色，但是一九八八年應是本港鞏固經濟，謀求穩步增長的一年。

鍾士元又指出：在政制方面，本港在過去兩年多內不斷發展，一九八八年亦是進行選舉的另一個年頭，區議會及立法局選舉將於稍後展開，顯示本港代議政制的發展已進入第二階段。本港會繼續進展及繁榮，這是中英港三方面同心合力所得來的。

另外，由於許家屯右手神經發炎，所以帶上白色手套出席晚宴。（湘）

今年度教育主題 講衛生生活稱心

（港訊）一九八八至八九年度的全港性衛生教育計劃主題，將為「講究衛生，生活稱心」，該計劃的目的是宣傳有關食物與環境衛生。

是項計劃由市政局及區域市政局聯合推行，並由文康市政科轄下的衛生教育組負責統籌。

由關廉豪議員主持的市政局食物衛生委員會昨日通過是項計劃，該計劃並同時獲得環境衛生委員會主力支持。

食物衛生委員會獲悉有關宣傳的媒介將包括電視簡介，海報及傳單，藉此傳達各種不同的健康教育訊息。

此外，亦會為從事食物業人士，青年團體及學生等舉辦各項比賽，研討會及講座，喚醒他們注意衛生問題以及其解決辦法。

該項主要的健康教育計劃將會宣傳家居及食物行業中的食物衛生，以及滅蚊運動和保持清潔的教育；同時亦會提醒市民好好清理和徹底使用的冷氣機，以備在夏季使用。

承讓食肆牌 應查舊紀錄
有違例「案底」小心考慮

（港訊）市政局食物衛生委員會昨日警告承讓食肆牌照人士，應注意食肆以往曾否因違反食物業而被檢控的紀錄。

市局發言人說：「市局在考慮發出停牌令時，有權將這類檢控計算在內。」

「在轉讓牌照時，承讓人須在事前調查清楚該食肆過往的紀錄，此舉其實是應有的普通常識及處理商業事務應有的謹慎。」

食物衛生委員會昨日在其公開月會上，聆聽北角一間餐廳要求撤銷停牌兩日的上訴後，作上述警告，而在會中並決定維持原判。

委員會獲悉，有關該食肆的轉手並非真實，只不過是企圖藉此逃避停牌的處分。

該食肆於轉手後並無轉名或改變經營方式，而且於轉讓期間，亦無進行任何改裝工程。

申請反對該項停牌令的是位於英皇道九百九十七號D地下該普通茶館的持牌人何婉兒，該茶館曾於十二個月內三次違例被定罪，持牌人聲稱，對以往的違例紀錄，毫不知情。

領老人金資格 降至六十八歲

（港訊）社會福利老人津貼，符合申請資格的年齡，會由七十歲降低至六十八歲。此外，公共援助金及特別需要津貼金額則會增加一成。

由本年四月一日起，單身人士的公共援助基本津貼額會由現時的五百一十元增加至五百六十元。第一及第二個家庭成員的每人津貼額，由三百八十元增加至四百二十元，傷殘津貼的基本津貼額則由五百一十元增加至五百六十元。但如果正領取上述津貼的傷殘人士，如果年齡於六十歲以上，又必需居住家中，需要長期照顧，會得到雙倍津貼，亦即會得到一千一百二十元。

至於老人津貼方面，現時規定七十歲以上的老人方可領取，本年四月一日起，這項津貼會由二百五十五元增加至三百二十元。

俟本九年月起，六十八歲至六十九歲老人亦可申請該項津貼，但所得金額只有二百八十元。如果他們欲獲得上述老人津貼，需要符合入息及資產限額。

社署估計，到了今年九月以後，領取老人津貼的人數會增加至七萬人。（般）

聯絡小組下週在港會議
商談民航及法律本地化
七月後長駐港．擬訂實質安排

（特訊）中英聯合聯絡小組將於下週二在港會議，英方首席代表麥若彬及若干成員昨晚抵港；麥若彬表示今次會議將不會談及重實問題。

第九輪中英聯合聯絡小組會議將於三月八日至十一日舉行，身兼英國外交及聯邦事務部助理次官（亞洲事務）之麥若彬透露，今次會議將會談及本港的民用航空、法律本地化及從外國遣送在逃罪犯等項目。

此外，小組轄下的國際權利義務專家小組亦會商討香港日後在國際組織問題的地位、權利及義務。麥若彬指出，小組並會就本年七月一日後長駐於香港的實質安排作出商議。

小組亦會於會議開始時檢討上輪會議不同專家小組所作的結論，不過將不會談及重實問題，麥若彬說，因為這純粹是港府與英國政府間的問題。他並肯定會談將會是非常有建設性的。

他續稱，在未來數日，他將與來自倫敦、香港，及英國駐華大使館的英方成員為會議作充份的準備，另一方面，中方代表將在本星期日（六日）抵港，麥若彬表示屆時將與之會面，商討會議程序。

中方出席會議的有首席代表，外交部港澳事務辦公室主任柯在鑠大使和四名代表：國務院港澳辦公室司長鄭偉榮、新華社香港分社副社長喬宗淮、外交部港澳事務辦公室副主任王家驥、中華人民共和國駐英大使館參贊張幼雲，以及若干名專家和工作人員。

英方則除麥若彬外，尚有政務司廖本懷、政治顧問寇立夫、英國外交及聯邦事務部香港事務科主管韓魁發及英國駐北京大使參贊ALYSON BALLES小姐。

陪同麥若彬出倫敦的除韓魁發外，尚有前助理政治顧問胡克定，胡現時乃英國外交及聯邦事務部香港事務科一假部門之主管。而在機場迎接的有寇立夫及常務司屈珩。

三年會期行將結束
東區議員植樹紀念

（特訊）東區區議會爲紀念過去三年的工作，特別在本月二十日在天后廟花園舉行植樹紀念，然而，由於新一屆區選已過，落選的議員，相信也會無心情出席。

植樹工作小組主席杜本元昨日表示：爲今次植樹紀念日市政總署特別揀選了十株「鴨腳木」栽植，但因此樹木很容易被人誤會爲「敲腳」，故小組便放棄此品種，改以「龍柏」一樹代之。

他指出，今年是龍年，採用「龍柏」的意頭較佳，有生猛猛之意，但此樹木的形態細一些，而市政總署會提供所需工具與植樹技術。

杜氏昨午在東區區議會最後一次會議上向議員作出有關植樹簡報。（輝）

留仙街天橋應否建
尚須多研究數個月
行車噪音須妥善解決

（特訊）路政署高級工程師曹德江昨午出席東區區議會會議上表示：行政局會在未來數月內會研究留仙街天橋的計劃和區議會的意見，然後才決定是否批准興建。

他補充路政署在去年三月曾諮詢過運輸署的意見，認為留仙街的天橋有須要興建去疏導北角半山的交通，倘若一切過程順利，工程在明年展開，可望在九一年完成，費用為三千萬元。

他指出，當局曾在八一年十月根據當時街道（改建）條例規定，將這項工程計劃刊登憲報，後因地下鐵港島綫而延期，同時，在此期內共收到三十八份反對書，大部份是僑興大廈與雅景樓的業主與住客。

他說：經過慎重考慮顧問公司提出的意見及各界意見後，當局認為在此情況下裝設「隔聲罩」並非適當解決方法，因為理由是基本建設，維修及更換殼體龐大，對環境造成反效果。例如罩甚大，緊閉的酸脂材料經久造成視覺上惡化，及要擴闊天橋以致行車天橋更接近鄰近大廈；天后廟道居民很可能會因爲隔聲罩的入口反射出的噪音影響而提出新異議。

曹氏強調當局決定採納將計劃之留仙街天橋路面由混凝土改為瀝青材料，把透空鋼鐵安全欄改為實心混凝土安全欄。

至於在行車天橋每邊設置三米高的隔聲屏及在鄰近住宅樓宇的一段天橋裝置半透明的隔聲罩，不會被接納。

他們選會收到東區區議會的意見後，路政署會寫成綜合報告，在兩個月內呈交行政局研究。

此外，部分區議員也就此計劃作出回應，大家都對這個全世界都未試用過的透明隔聲罩有意見。（輝）

圖示：中英聯合聯絡小組英方首席代表麥若彬昨晚抵港。（本報記者攝）

達誠三洋經銷商 新春團拜慶龍年

三洋電器，暢銷全球，到處均受用家所推崇信賴，特別是在香港，其銷售成績更爲理想，業務不斷發展，蒸蒸日上。因此，香港達誠三洋電器有限公司在龍年元宵佳節當晚特別假座尖沙咀中華大酒樓夜總會筵請全港九新界各經銷商，酬謝彼等年來的鼎力支持和大力推廣，同時更藉新春期間舉行賀年團拜。是次宴會，參加賓客極衆，多達千餘人，連開百餘席，場面之熱鬧是歷年來之冠。宴會裏，三洋與飛燕電器均展示出本年度的最新產品，包括了三洋獨有的自動兩面播磁射影碟機，彩色電視，新款耳筒機，手提音響，電風扇和各類家庭電器，而飛燕亦展出其最新之八米厘攝錄機，錄影機，音響等高級產品。參觀各展品的經銷商對推出的產品給予最高的讚許和讚賞，並且一致表示對推銷三洋產品有極大的信心，隨後各經銷商在達誠高級職員熱誠招待下，開懷暢飲，互相祝賀龍年順景，一片興旺。宴後，各經銷商更獲贈精美禮品一份留爲紀念。

（圖示：達誠三洋經銷商在參觀新展品時攝）

油尖花車遊行 宣傳區會選舉

（港訊）油尖區將於星期六（三月五日）下午舉行花車巡遊宣傳區議會選舉，提醒區內居民在三月十日投票。

屆時四個卡通人物乘搭一輛貼滿海報和橫額的花車在區內巡遊，把「油尖居民盡己任，一齊投票選賢能」的訊息帶到區內各處。

花車並會在新世界中心、尖東市政局百週年紀念公園、天星小輪碼頭附近、柏麗大道和雅打街等幾個地點停泊播放宣傳歌曲和投票呼籲，而卡通人物則會派發宣傳單張和襟章印有呼籲投票口號的扇子給居民。

宣傳單張印有投票辦法和區內七個投票站地點的地圖，方便選民投票。

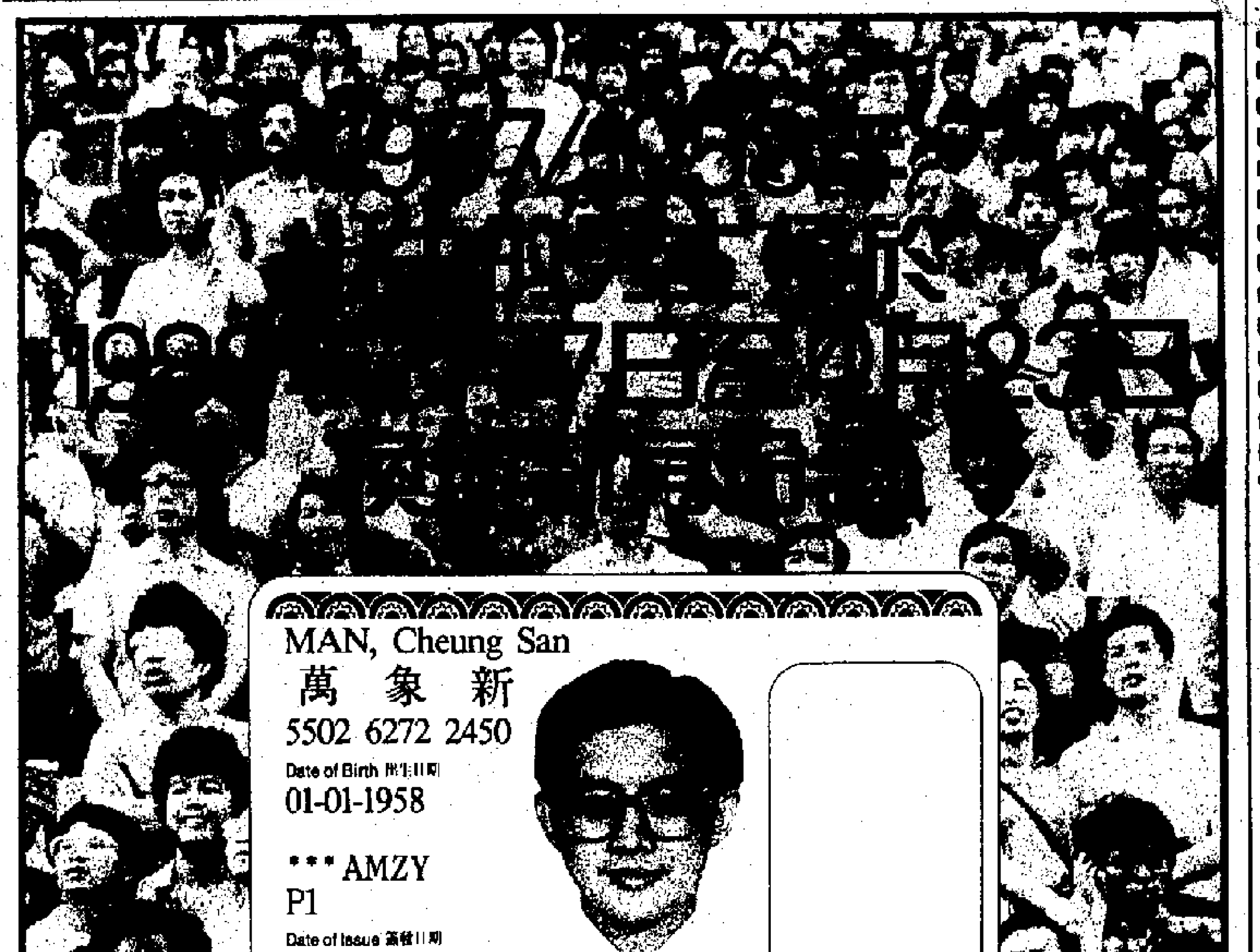
西區覺育醫院 進行改善工程

（港訊）建築署現正招標承投為覺育醫院進行改善工程，該項改善計劃為期兩年半。

計劃將包括改建醫院樓宇及樓宇設備、裝置新樓宇的設備，建造一部新升降機塔、機房及設備及擴建辦事處。

工程預期在六月展開。

截標日期為三月十八日中午。



新身份證換領處

香港
灣仔告士打道151號地庫
電話：5-747070

九龍
牛頭角道77號淘大商場二樓 電話：3-7553679
油麻地廣東道393號廣東道政府合署三樓
電話：3-7232424

星期一至星期六上午八時至晚上九時三十分

新界
荃灣荃富街29至37號東亞商場地下 電話：0-4981259
沙田橫壆街2至16號沙田中心平臺 電話：0-6059108
元朗合益路31號合益中心三樓 電話：0-793291
屯門置樂花園置樂商場地下
電話：0-4580862
上水石湖墟新豐路82至84號
全和大樓地下
電話：0-927155

換證詳情，請參閱「申請身份證須知事項」小册，此小册可在任何人民入境事務處及政務處索取。

一九八八年香港巴哈伊信徒總靈體會條例草案

茲通告：上述條例草案將提交立法局考慮，條例草案原文亦於今日印行之香港政府憲報刊載。

香港巴哈伊信徒總靈體會代表律師
羅夏信律師樓

一九八八年三月四日

NOTICE

C.Y. KWAN & CO.
SOLICITORS

With effect from the 1st March 1988 Mr. Francis H.B. Wong has retired from the above firm.

屋宇地政署

四幅政府土地 公開拍賣

地點：新界屯門第44區
地段：屯門市地段第319號
面積：(約)13200平方米
用途：作私人住宅用

地點：新界粉嶺安樂村第25區
地段：粉嶺上水市地段第17號
面積：(約)3372平方米
用途：作工業及/或貨倉用，但不得作厭惡性行業用

地點：新界沙田第41A區
地段：沙田市地段第212號
面積：(約)7181平方米
用途：作私人住宅用

地點：新界西貢沙下
地段：第216約地段第788號
面積：(約)2601平方米
用途：作私人住宅用

拍賣日期與地點：1988年3月24日（星期四）下午2時30分 於香港大會堂劇院公開拍賣

索取詳細賣地章程及查閱圖則，可到香港花園道美利大廈十五樓屋宇地政署、香港政府合署西座地下諮詢分處及九龍上海街250號油麻地停車場大廈十一樓九龍地政處。賣地章程亦可向沙田、屯門、元朗、荃灣、葵青、大埔、北區、西貢及離島各地政處索取。

IN THE SUPREME COURT OF HONG KONG

COMPANIES (WINDING-UP)
NO.34 OF 1988

IN THE MATTER of the Companies Ordinance, Chapter 32
and
IN THE MATTER of PELICAN NAVEGACION (PANAMA) S.A.

NOTICE IS HEREBY GIVEN that a Petition for the winding-up of the abovenamed Company by the Supreme Court of Hong Kong was on the 16th day of February 1988 presented by the Petitioner, The Bank of Tokyo, Ltd., a banking corporation incorporated in Japan with limited liability having its Hong Kong office at 1st Floor, Far East Finance Centre, 16 Harcourt Road, Hong Kong AND that the said Petition is directed to be heard before the Court at 9: 15 a.m. on the 28th day of March 1988; and any creditor or contributory of the said Company desirous to support or oppose the making of an order on the said Petition may appear at the time of hearing by himself or by his counsel for that purpose; and a copy of the Petition will be furnished by the undersigned to any creditor or contributory of the said Company requiring such copy on payment of the regulated charge for the same.

Dated this 4th day of March 1988.

SINCLAIR ROCHE,
Solicitors for the Petitioner,
10th Floor, Bank of East Asia Building,
10 Des Voeux Road Central,
Hong Kong.

NOTE: Any person who intends to appear on the hearing of the said Petition must serve on or send by post to the above-named Solicitors notice in writing of his intention so to do. The notice must state the name and address of the person, or if a firm, the name and address of the firm, and must be signed by the person or firm, or his or their solicitors (if any), and must be served, or if posted, must be sent by post in sufficient time to reach the above-named solicitors no later than one o'clock in the afternoon of the 26th day of March 1988.

本港新聞

維園花團錦簇 萬紫千紅競艷
盛大花卉展如繽紛世界

（特訊）對惜花者而言，今日開幕的「一九八八年香港花卉展覽」無疑是一大喜訊，論展覽規模之大及植物品種之多，對於喜愛大自然美態的人士，亦同樣具有無比的吸引力。展覽由市政局及區域市政局聯合主辦，斥資共八十萬元，今日下午二時由港督夫人主持揭幕，為期五日的花展隨即開幕。

全港最大型花展展一的香港花卉展覽，今之年展第二屆，展出地點移至地點廣闊的港島維多利亞公園，市民可在寬敞的環境下，適意細賞來自世界各地的奇花異卉。

展覽籌委會主席張耀江表示，今年參展的展品，以來自中國的五個省及六個市為最大宗。

包括中國的山東省、甘肅省、廣東省、湖北省、江蘇省及北京市、上海市、長春市、廣州市、瀋陽市及深圳市，各地均展出其地最具代表性的花種，計有月月季、君子蘭、牡丹、玫瑰、菊花及國蘭等。

此外，別具園林雅緻的盆景及盆栽，亦同時千里迢迢運送來港參展。事實上，今次是中國首次運出如此大批的花卉品種來港展出。

張氏又指出，國內尚展出其他國家運來參展的特種花卉，計有新加坡及泰國所栽種的不同品種蘭花、紐西蘭的新鮮切花、英國的康乃馨、荷蘭的鬱金香和水仙花，以及澳洲的本土花。

張氏稱，整個展覽分四部份，一為各項比賽展品；二為特別花卉展覽；三為現場展銷的商業攤位；第四部份則專為兒童而設的兒童樂園。

比賽項目中，除中、小學的植物盆栽比賽外，更有一項匠心獨運的二十區園圃設計大賽，每區文康市政部門，在面積五米乘七米的園圃內，利用本地的園藝花草作素材，創作出一個最能代表該區特色的園圃。

去年的園圃設計冠軍由沙田區奪得，今年花落誰家，各位市民有空不妨齊來評評看！（鍾）

圖示：叫價一萬元的湖北木瓜海棠，據稱已有三十年歷史。

花展今揭幕 不設預售券
賞花人宜早光臨免向隅

（特訊）「摸飛」！「花展會」主任秘書梁文凱昨日下午三時半答覆記者詢問時，鄭重指出：花展不設預售票，凡任何參觀者入場必須排隊購票。

由於今年花展，各項設置，及場地都較特殊，加以當局之及早宣傳，吸引力大，昨日下午已有某機構職員前往展場總辦事處，央請展會主席及秘書處，提早半日預售入場券廿張，俾惠贈其機構之同寅。但格於展會之嚴格制度問題，當事人遭於婉拒並致歉，且希望透過傳媒告知有意觀者早臨易入。（立）

十二屆國際電影節 二百四部佳作供觀賞
紀念德國大師茂瑙選映代表作

（特訊）第十二屆香港國際電影節由三月三十一日至四月十五日舉行，放映來自全球三十五個地區的劇情片一百四十二部，以及短片和錄影帶節目共六十五套。

市政局文化委員會主席盧景文昨日在記者會稱，這項本港影壇盛事，為觀眾提供機會欣賞高水準的製作，並鼓勵本港電影工作者向最高的專業水準邁進。

他指出，電影節觀眾人數過去數年來一直增長。

盧氏謂，今屆電影節一如往年，仍分為國際電影、亞洲電影及香港電影回顧三大部份，網羅近期佳片多不勝數，包括大師尊，侯斯頓遺作「亡靈」，在康城影展中大放異彩的非洲電影「靈光」，以及最近在柏林影展中得獎的中國影片「紅高粱」等。

電影節為紀念德國大師茂瑙誕生一百周年，特別放映他的九部代表作，其中八齣默片放映時，將有鋼琴現場伴奏以增添氣氛。

此外，專題介紹匈牙利新秀導演賈斯德、蘇聯女導演薛碧高、逝世二十年的中國導演蔡楚生，以及中亞細亞地區的電影，可加深觀眾對該批傑作的認識。

盧氏並指出香港電影回顧部份以「香港電影與社會變遷」為主題，希望透過劇情片、紀錄片及新聞片，觀眾可以看到一八九八年迄今的變遷。

第十二屆香港電影節的目表及訂票手冊，可到各城市電腦售票處索取。門票郵購服務由即日起至四月十八日止。（玲）

本報熱心讀者捐款 向不幸家庭施援手

華僑日報昨收到熱心讀者捐款行善，芳名如下：

捐助洪玉明遺孀者：林女士一千元、莫太一千元、鄧宅三百元、招宅二百元。捐助麥華女士者：朱先生一千元、鄭小姐一百元。一讀者捐助張伙勝遺孀：五百元。

另收到梁慧英女士捐助東華三院施棺一千元。曹彩寬女士捐助仁濟醫院、博愛醫院各二百元。盧麗霞君捐助博愛醫院一百元。游先生捐助東華三院一百元。

洪玉明日前在九龍灣一廢鐵收集地盤工作時，被折斷鐵吊臂塌下壓死，遺下妻及三稚子。

運輸工人張伙勝日前在葵涌横過馬路時被的士撞死，遺下妻及女兒。

老婦麥華兩月前在單行工作時，被車撞倒，雙腳受重傷。

港輔助空軍 招募空勤員

（港訊）皇家香港輔助空軍現正招募定翼機及直升機的空勤員。

申請人倘獲取錄，必須接受一年的初期精深訓練。

空勤員之職責為接待坐機乘客，準備吊運貨物之各項安排，操作空中救火裝備，運送傷病者及在執行空中搜索及救援行動時擔任吊人工作。

該職位的薪級是由每月四千八百九十五元至一萬二千零六十五元。

欲投考空勤員者必須在香港中學會考中有五科，包括英文科（課程乙），成績達E級或以上，或同等學歷；具三年操作飛機或有關設備的經驗；體格良好，視力正常；有急救常識；能操流利英語及粵語。有志加入空勤員行列者，可於三月七日前，寫信往九龍機場隧道出口東部香港輔助空軍申請，查詢可電三—七六九八四一八。

裕華國貨公司 辦羊城書畫展

裕華國貨公司於新春期間：由三月四日至十七日特別舉辦中國「羊城書畫展」。展出地點在九龍佐敦道裕華國貨總公司六樓展覽場。參加展出的書畫名家包括：賴少其，關山月，黎雄才，秦咢生，商承祚，廖冰兄，湯小銘，林墉，楊之光，劉崙等。同場特別邀請名家每日下午三時至四時作即席揮毫；包括廣州賴少其（書畫家），梁任垣（書法家），吳雲峯（畫家），及香港趙世光（畫家），趙令彬（畫家）等。裕華國貨公司誠邀您蒞臨欣賞中國「羊城書畫展」。

婦女與社會服務 研討今週末舉行

（港訊）本港婦女承受着各方的壓力，無論在職婦女或家庭主婦均面臨各種類的需要，但有關當局未能作出週全及整體的政策，令婦女往往缺乏足夠的支援體系，下得不到適當而全面的發展機會。

不過，近數年來也有不少社會團體開始注視婦女問題，配合婦女發展的服務也有開始，可是，在缺乏整體的政策和中央機構的協調下，婦女工作仍有許多不足之處。

為此，乘着接近三八婦女節的日子，作為關注及支援婦女發展的團體，婦女中心將舉辦「婦女發展與社會服務」研討會，研討會為婦女工作的長足發展交換意見。該研討會將於三月五日（星期六）下午一時卅分至沙灣圍閣邨社區會堂舉行。當日邀請到社會福利署助理署長羅范淑芬女士主持開幕儀式，並邀請婦女中心主席張妙清博士，香港社會服務聯會袁李潔心小女士，新婦女協進會伍佩玲女士出任嘉賓講者，分別就「婦女發展與社會服務」發表演說，之後並有分組討論及匯報。

該研討會由深水埗區議會贊助，費用全免，歡迎有興趣人士參加，查詢及報名請於辦公時間內電三—八六六二六。

九龍城兒童合唱團 本週日免費音樂會

（港訊）九龍城區兒童合唱團第四屆週年音樂會，將於星期日（三月六日）下午在高山劇場舉行。

免費入場券現已公開派發，先到先得，派完即止，居民可前往靠背壟道九龍城政務處，實其利街紅磡分處，何文田邨第八座何文田分處和尖沙咀柯士甸道一三八號金門商業大廈三樓處索取。

三十名團員將於當日演唱二十多首歌曲：包括民歌，聖詩，古典音樂和一首特別為九龍城區而作的「九龍城頌」。屆時應邀出席的議員和嘉賓將會上台與合唱團一起演唱。

九龍城區兒童合唱團早在一九八二年成立，目的在培養兒童對音樂的興趣及透過參與和表演提高他們的音樂水準，合唱團多年來獲得九龍城區議會，音樂統籌處，各個政府部門和區內熱心人士的支持。

該兒童合唱團現正招募新團員，凡年齡在四歲至十六歲，在區內居住或就讀的兒童和青少年均歡迎參加，報名表格可在九龍城政務處及轄下兩個分處索取，查詢可電：三—七一〇一七一內綫三十三。

音樂會的主禮嘉賓有九龍城政務專員方志偉，香港樂團統籌處音樂主任易有伍，九龍城區議員黃美寶和九龍城區兒童合唱團主席鄭和鍫。

中華基督教會香港區會
及有關政府資助中學二十三間 直屬政府資助小學三十六間 非牟利私立夜中學五間
聘請各科教師

一、中學教師：包括職業先修學校、工商實用科目教師、工場導師及特殊學校教師。申請人須為認可大學、教育學院畢業生或具同等學歷。

二、小學教師：申請人須屬認可教育學院或專上學院畢業生。

三、申請日期：本年三月一日起至三月十九日止。

四、索取申請地點：九龍太子道一九一號馬禮遜紀念會所二樓本會辦事處。（派完即止）

五、各夜中學教席請逕向各該校申請。

學校膳堂招標承辦

茲招商承投於八八年九月壹日至八九年六月卅日之膳堂承辦權約有學生千貳人，搭膳有意請具函本報信箱1064號合則約談（截止日期：八八年三月十八日前）

生意轉讓聲明

為遵照香港法例第四十九章生意轉讓（保護債權人）條例第四及第五節之通告如下：

敬啓者李寶娣女士寓於新界屯門新都大廈八樓A座（以下簡稱出讓人）經營位於新界屯門花園地下舖位L室之鴻昌海味藥行（以下簡稱上述生意）現出讓人同意將上述生意連同傢俬、器具、裝修、招牌連商譽、生財器具等一切出讓予鍾漢章先生。上述生意轉讓已在於一九八八年二月十六日成交。

凡與出讓人經營上述生意有關之一切債務及生意轉由一九八八年二月十六日或以前，全部由出讓人負責。再者，由此告示刊登日起計壹個月內提出控訴否則與承讓人無涉特此聲明。

承讓人代表律師楊福廣律師行
香港干諾道中30至32號三和大廈18字樓

一九八八年二月十六日

生意轉讓聲明

為遵照香港法例一九八零年生意轉讓（保障債權人）條例第四節及第五節之規定茲通告如下。

啓者：猛進有限公司（FLYING SPEED COMPANY LIMITED），註冊地址為香港新界沙田横壆街好運中心第三層，一二室（以下簡稱「出讓人」）向於香港新界沙田横壆街好運中心第三層一至二室（以下簡稱「該地方」）以東江酒家菜館（EAST RIVER RESTAURANT）名義經營酒樓生意（以下簡稱「該生意」）現出讓人已同意將該生意在該地方之所有商品、裝修、間隔裝置及其他用具詳列於一九八八年二月二十四日之生意轉讓合同轉讓與百順發展有限公司（PARK ACTION DEVELOPMENT LIMITED），註冊地址為九龍山林道33號地下（以下簡稱「承讓人」）。

該項轉讓將於本聲明刊登一個月後之五天內正式交易。

承讓人欲在該地方以豐苑海鮮酒家（FUNG YUEN SEAFOOD RESTAURANT）名義繼續經營該生意。

如在一九八八年二月二十四日之前與出讓人有任何華洋轇轕或債務未清者仍由出讓人負責而於一九八八年二月二十四日及之後所有華洋轇轕或債務均由承讓人負責。

依據上述法例本通告刊登之日起壹個月後承讓人無需負責因出讓於該生意上所牽涉之一切華洋轇轕及債務除非法律訴訟於本通告刊登後壹個月內提出。

出讓人代表律師 何兆流、賓守智、賓鎮南律師行 香港中環畢打街一號中建大廈三二九室

承讓人代表律師 王維翰律師事務所 香港置地廣場公爵行西樓

一九八八年三月四日

（今天拍賣）維多利亞拍賣行廣告

啓者承王惟紹律師囑於 UNDER DEBANTURE DATED 2ND JUNE 1987 WUI WAI GARMENT FACTRY LIMITED 定於一九八八年三月四日（星期五）下午三時正在香港中環德己立街七號世紀廣場大廈十六字樓1603室本拍賣行內將存在於九龍新蒲崗爵祿街三十三號九樓B座內之一批衣車頭，三菱時中央冷氣機二部、開鈕機、倒棟機、電剪及一切生財器具當衆拍賣。下標後須即將全部貨款以現銀紙繳清並限於指定期內將各貨物出清。倘若有錯漏或意外俱由買主自理特此聲明。（看貨時間：請於三月三日上午九時至下午五時正及三月四日上午九時至下午二時正）

維多利亞拍賣行啓
香港中環德己立街七號世紀廣場大廈1603室

香港高等法院
一九八七年第B七一九宗

關於：GO JIAK HONG TRADING AS AMIXCO & (HK) COMPANY

單方訴訟人：債權人恒隆銀行

啓者：為一九八七年十二月二十三日入稟法院之破產呈請書，債權人恒隆銀行其註冊地址為香港金鐘道九十五號統一中心3字樓，茲有法院已下令將上述破產呈請書在華僑日報刊登此廣告一次，作為破產呈請書之聆訊通知書。上述之破產呈請書將於一九八八年三月十四日上午九時十五分於法院聆訊。如台端當日不出庭，法院可於台端缺席時頒佈破產令。台端須於當日出庭聆訊。呈請書副本可向法院申請索閱。此致

GO JIAK HONG TRADING AS AMIXCO & (HK) COMPANY

債權人代表律師 經歷司 貝士
胡與胡律師樓
地址：香港畢打街置地廣場告羅士打大廈一一〇二室

一九八八年三月四日

通告

啓者茲為昔在香港九龍長沙灣道三十八號二樓之已故退休商人謝聖志又名謝聖齊之遺產事特此通告各界人士：查香港高等法院經歷司依據香港法例第十章非爭訟遺產案則例第六十條甲款頒令債權人及其他人士限於一九八八年五月四日前提出要求。茲特因此請所有債權人及其他人士將其要求於上述日期前送達下列遺產承辦人之代表律師：

孖士打律師行
香港遮打道十號太子大廈十八樓

一九八八年三月四日

Humberside College of Higher Education, U.K.

Degrees, Diplomas and Professional courses in: ACCOUNTING, BUSINESS, SCIENCE AND ENGINEERING

Mr. H. Davies, Head of Finance and Accounting will be available for counselling applicants in the ECS Interview Room, Basement, 255 Hennessy Road, Wanchai on Wednesday 9, March 88 between 12 noon and 7:00 p.m.

The British Council　Enquiries Tel: 5-8315151 (10 a.m. – 5:30 p.m.)

物料倉務員

葵涌製衣廠聘物料倉務員多名，男女均可，中三程度，年25—30歲，有經驗者優先，有意者請親臨葵涌大連排道58—66號樂聲工業中心13樓或電0—296349洽

通告

本人梁熙明現居香港華富邨華樂樓442室茲向市政局申領位於香港中環士丹頓街70號地下牛記茶室之酒牌。凡反對是項申請者，請於此公告登報之日起十四天內，將已簽署及列明理由之反對書寄交香港灣仔軒尼詩道225號駱克道市政大廈九樓830號室市政局酒牌局秘書。此佈。

一九八八年三月四日

通告

啓者為昔在香港西營盤正街六至十四號⑧字樓B座，之已故陳桂，商人，遺產事特此通告各界人仕：查香港高等法院經歷司依據香港法例第十章非訴訟遺囑檢定規則第六十條甲款頒令上述遺產之債權人及其他人仕限於一九八八年五月四日前提出彼等上述遺產之要求。茲請所有債權人及其他人仕將彼等要求於上述日期前送達該陳桂之遺產承辦人：蕭燕蓮及陳秀芬其地址為：香港西營盤正街六至十四號⑧字樓B座

或其代表律師
伍．容律師樓
香港皇后大道中三十三號萬邦行二〇〇八至壹二室

一九八八年三月四日

香港政府公佈

擬攤派債款通告
香港最高法院原訟法庭

道路（工程、使用及補償）條例
（香港法例第三七〇章）
（根據第8②條規定所發之公告）
收回及修葺私人街道——實來街及必嘉街

茲公布運輸司現擬實施道路工程，其範圍已在圖則第KH6911C號內表明及在其附連之計劃摘要內說明，該圖則及計劃摘要現存於田土註冊處。

道路（工程、使用及補償）條例
（香港法例第三七〇章）
（根據第11⑨（A）條規定所發之公告）
工務計劃項目第288CL號——將軍澳發展計劃
將軍澳坑口之新道路工程
坑口第二期工程

道路（工程、使用及補償）條例
（香港法例第370章）
（根據第11(9)(A)條規定所發之公告）
黃大仙下邨重建計劃第八乙期工程
封閉一段尚德街

茲公布運輸司現根據（香港法例第三七〇章）道路（工程、使用及補償）條例第十一(1)條之規定，隨續實施一九八七年十一月二十日及

屋宇地政署
前濱及海床（填海）條例（香港法例第127章）
根據上述條例第5條規定所發之公告
工務計劃項目第155CL號
擬在屯門第18區進行填海工程

茲公布現擬進行下面附表所述之建築工程，本署已備有說明該工程範圍及受工程影響之前濱及海床之圖則副本，現存於香港花園道美利大

道路（工程、使用及補償）條例
（香港法例第370章）
（根據第8②條規定所發之公告）
工務計劃項目第98TH號
港島東區走廊第三期——香港筲箕灣至柴灣段
修改經批准之道路工程
前港島工務計劃項目第35TH號——港島東區走廊

生意轉讓聲明

為遵照香港法例一九八零年第四十九章業務轉讓（債權人保障）條例第四及第五條之規定通告如下：

啓者：林寬，其住址為九龍荔枝角新邨蘭秀路二十七號五樓A座，前住址在九龍福榮街九十六號五樓（以下簡稱出讓人）以 WING KWONG IRON WORK FACTORY 永光鐵工廠商號在九龍深水埗汝州街二百八十二號地下及在新界荃灣，上葵涌村七十八號，一二五五段，A2，地下，經營鐵匠及鐵閘生意（以下統稱該生意），出讓人同意將該生意及一切權益生財用具及商譽轉讓與 ELBO LIMITED 其註冊地址為九龍深水埗汝州街二百八十二號地下（以下簡稱承讓人）。該轉讓手續已於一九八八年二月二十六日完成。承讓人將繼續在上述之兩個地址以同樣 WING KWONG IRON WORK FACTORY 永光鐵工廠商號經營鐵匠及鐵閘生意。

現根據上述條例特此通知各界人士請在此通告最後刊登之日起一個月內如有華洋轇轕或未清債務請向該出讓人理妥，逾期概與承讓人無涉。若在逾期前已進行起訴者除外，特此聲明。

承讓人代表律師
胡關李羅律師行
香港中環康樂大廈二十六樓

一九八八年一月二十九日

生意轉讓通告
遵照香港法例第四十九章
生意轉讓（保障債權人）條例第四及五條

敬啓者：黎振中現寓九龍土瓜灣鹽田街八號四樓，周楚增現寓九龍城道八三號C四樓及馮雪山現寓九龍東道八三號D二十樓B1座（以下統稱出讓人）於九龍土瓜灣北帝街四十二號E地下（以下簡稱事務所）以天光自助洗衣公司（MORNING STEAM LAUNDRY CO.）名義合股經營之洗衣生意一事。現出讓人同意將上述生意連同商譽，現行合約及未履行之洗衣及清潔定單之利益及在事務所內之某等傢俬裝修，機器及生財器具（該等傢俬裝修、機器及生財器具於一份二月二十六日簽署之生意讓合約詳細列明）一概出讓與許植偉現寓九龍觀塘雲漢街四十二號晨星樓六樓E座（以下簡稱承讓人）。

該項轉讓已於一九八八年三月一日完成。

承讓人已於上述日期並將繼續以「天光自助乾洗公司（TIN KWONG LAUNDRY CO.）」名義在事務所經營同樣生意。

除非於本通告刊登後一個月內根據上述條例採取法律訴訟，承讓人對於一切有關出讓人經營上述生意之任何債務及華洋轇轕未清除之法律責任將自動終止負責。

出讓人
承讓人 代表律師何丹鄰律師樓啓

一九八八年三月四日

生意轉讓聲明

為遵照香港法例第四十九章生意轉讓（保障債權人）條例第四及第五節之規定茲聲明如下：

敬啓者：樂士酒樓有限公司，其註冊地址位於香港新界荃灣德士古道三十五號二樓。（以下簡稱出讓人）以樂士酒樓名義在新界荃灣德士古道三十五號地下（部份）及二樓及三樓D1室（以下簡稱營業地址）經營酒樓生意（以下簡稱該生意）。現出讓人同意將位於該營業地址之傢俬、裝飾、器具、傢具雜物及財產（但不包括商譽）等全部轉讓與力昌發展有限公司，其註冊地址位於香港九龍深水埗醫局街201A號地下（以下簡稱承讓人）。

承讓將於一九八八年四月七日於曾宇佐、陳遠翔律師行完成。承讓人將於營業地址以荃灣皇宮酒樓名義繼續經營酒樓生意。

依據上述法例，本告示刊登後一個月，承讓人對出讓人生意之債務及華洋轇轕概不負責，除非法律訴訟於本告示刊登後一個月內提出。

承讓人之代表律師
胡與胡律師樓
香港中環畢打街置地廣場告羅士打大廈1102室

一九八八年三月四日

香港地方法院離婚案
一九八七年第二八五四宗

本案之申請人已在香港地方法院呈遞一份離婚申請書控訴答辯人鄺撲榮，其地址不詳。該答辯人可向香港金鐘道三十八號底層一樓離婚登記處索取一份該申請書之副本，倘若答辯人在一個月內仍未與離婚登記處聯絡，則法院得在其缺席下聆訊本案。

香港最高法院經歷司 貝士 啓

通告

啓者茲為昔在香港九龍差館里十九號A三字樓之已故未婚女子黃麗秋（WONG LAI CHOW）之遺產事特此通告各界人士：查香港高等法院經歷司依據香港法例第十章非訴訟遺囑檢定規則第六十條甲款頒令上述遺產之債權人及其他人士限於一九八八年五月四日前提出其要求。茲特因此請所有債權人及其他人士將其要求於上述日期前送達上述死者遺產承辦人。

新華銀行信託有限公司
或其代表律師 顧陵僊 譚大偉 何顯貫 律師行
香港德輔道中十九號環球大廈八零二室

一九八八年三月四日

通告

啓者茲為昔在香港新界大埔墟大埔頭村木屋一四一號之已故工人黃成生（WONG SHING SAN）之遺產事特此通告各界人士：查香港高等法院經歷司依據香港法例第十章非訴訟遺囑檢定規則第六十條甲款頒令上述遺產之債權人及其他人士限於一九八八年五月四日前提出其要求。茲特因此請所有債權人及其他人士將其要求於上述日期前送達上述死者遺產承辦人。

新華銀行信託有限公司
香港威靈頓街二至八號新華銀行大廈一七零一室
或其代表律師 顧陵僊 譚大偉 何顯貫 律師行
香港德輔道中十九號環球大廈八零二室 發此通告人啓

一九八八年三月四日

通告

啓者茲為昔在香港九龍大角咀中匯街二至卅號中華樓十字樓廿七室之已故未婚男子學生何榮亨（HO WING HANG）之遺產事特此通告各界人士：查香港高等法院經歷司依據香港法例第十章非訴訟遺囑檢定規則第六十條甲款頒令上述遺產之債權人及其他人士限於一九八八年五月四日前提出其要求。茲特因此請所有債權人及其他人士將其要求於上述日期前送達上述死者遺產承辦人。

新華銀行信託有限公司
香港威靈頓街二至八號新華銀行大廈一七零一室
或其代表律師 顧陵僊 譚大偉 何顯貫 律師行
香港德輔道中十九號環球大廈八零二室 發此通告人啓

一九八八年三月四日

香港高等法院
一九八七年第B五七八宗

關於：許培基經營福泰貿易公司

單方訴訟人：債權人恒隆銀行

啓者：為一九八七年十二月廿三日入稟法院之破產呈請書，債權人恒隆銀行其註冊地址為香港金鐘道九十五號統一中心三字樓，茲有法院已下令將上述破產呈請書之副本，以放置方式給與一成年人居於香港德輔道西三六三號I座5字樓，及在華僑日報刊登此廣告一次，作為該破產呈請書之聆訊通知書。又及上述之破產呈請書將於一九八八年三月十四日上午九時十五分於法院聆訊。如台端當日不出庭，法院可於台端缺席時頒佈破產令。台端須於當日出庭聆訊。該呈請書副本可向法院申請索閱。此致

許培基經營福泰貿易公司

債權人代表律師 經歷司 貝士
胡與胡律師樓
地址：香港畢打街置地廣場告羅士打大廈一一〇二室

一九八八年三月四日

通告

啓者茲為昔在46 BROOKFIELD GARDENS WEST KIRBY WIRRAL MERSEYSIDE ENGLAND已故之會務督察 STUART HURLEY MARK 之遺產事宜特此通告各界人士：查香港高等法院經歷司依據香港法例第十章非訴訟遺囑檢定規則第六十條甲款頒令上述遺產之債權人及其他人士限於一九八八年五月四日前提出彼等對上述遺產之要求。茲請所有債權人及其他人士將彼等之要求於上述日期前送達上述死者遺產承辦人之代理人：

渣打銀行香港信託有限公司
香港畢打街二十號會德豐大廈八樓
或其代表律師 何柏生 馬華潤 律師行
香港夏慤道海富中心第二座一六〇一室 發此通告人啓

通告

啓者茲為昔在 ABBEYFIELD 7 DRY HILL PARK CRESCENT TONBRIDGE KENT FORMERLY OF 49 RAILWAY AVENUE WHITSTABLE KENT, ENGLAND 已故之退休牧師 HOWARD HAWGOOD BENTLEY JUTSON 之遺產事宜特此通告各界人士：查香港高等法院經歷司依據香港法例第十章非訴訟遺囑檢定規則第六十條甲款頒令上述遺產之債權人及其他人士限於一九八八年五月四日前提出彼等對上述遺產之要求。茲請所有債權人及其他人士將彼等之要求於上述日期前送達上述死者遺囑執行人之代理人：

渣打銀行香港信託有限公司
或其代表律師 何柏生 馬華潤 律師行
香港夏慤道海富中心第二座一六〇一室 發此通告人啓

一九八八年三月四日

通告
香港最高法院
一九八八年公司清盤案第CWU 29宗

有關公司法例第三十二章
及
有關 CHERI COMPANY (PRIVATE) LIMITED

啓者：CREDIT DEVELOPMENT (PRIVATE) LIMITED 其註冊地址為 05–01/02 CITY HOUSE, 36 ROBINSON ROAD, SINGAPORE

於一九八八年二月八日向香港最高法院入稟申請將上述之有限公司清盤結束，再者法院已定於一九八八年三月十四日上午九時十五分在香港最高法院開庭聆聽上述申請，茲登報通告該有限公司之債權人或其有關人士，如對上項申請表示同意或反對者，可由其本人或其代表律師出庭申述，又如各債權人及有關人士如欲領取上項申請稟章之副本者，請到下列申請人代表律師行繳交費用領取是荷。

日期：一九八八年三月四日

申請人代表律師
孖士打律師行
香港中環遮打道十號太子大廈十八字樓

附註：任何人士如欲出庭聆訊上述申請，必須用書面通知遞交或郵寄上述律師行為要，通知須列明姓名，地址如係商號者，則商號之名稱及地址，又各有關人等及商號須由其本人或其代表律師簽署於該書面通知又該書面通知必須於一九八八年三月十二日下午一時正前送達與申請人之代表律師為要。

聘請版面美術員

某文化機構聘請男性版面美術員一名，具報章、雜誌美術設計經驗更佳。來信請附履歷及待遇要求，函華僑日報信箱五十號洽。

香港政府公佈
政府物料供應處招標公告

茲招標承投下列事宜：

P T/148/87 供應黃刻氏導管

詳情請參閱一九八八年三月四日出版之政府憲報

政府物料供應處處長 祁樂華

聘請記者

某大文化機構聘請記者，須大專院校畢業，薪優，具經驗者優先考慮。有意者請將詳細履歷，附學歷證件影印本，近照及聯絡電話函華僑日報信箱64號合則約晤

攬勿兄弟拍賣行拍賣 LONG YING TRADING CO.之寫字樓傢俬廣告

啓者茲承香港最高法院命 UNDER H.C. ACTION NO.A7695 OF 1987 準於一九八八年三月四日即星期五日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在九龍彌敦道門牌七四二號—七四四號六字樓六〇二室（LONG YING TRADING COMPANY）（NATURE OF GOODS–OFFICE FURNITURE）貨物性質——寫字樓傢俬）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下槌之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明。

電話五—二二三二二四　香港攬勿兄弟拍賣行啓

香港政府公佈

擬攤派債款通告

香港最高法院破產案一九八二年第四十九宗

關於：弟適纖業製品廠前在新界荃灣柴灣角街六十六至八十二號金龍工業中心十五樓F室經商事

破產管理處行將擬還上開破產案之債款，凡本案之債權人應於一九八八年三月十九日或該日之前到破產管理處登記，否則在此次還款中將不獲發還其債款。特此公告。

一九八八年三月四日　破產管理官暨信託人　紀禮遜

擬攤派債款通告

香港最高法院原訟法庭

破產案一九八二年第四十九宗

關於：弟適纖業製品廠之股東梁健成前在新界荃灣柴灣角街六十六至八十二號金龍工業中心十五樓F室經商事

破產管理處行將擬還上開破產案之債款，凡本案之債權人應於一九八八年三月十九日或該日之前到破產管理處登記，否則在此次還款中將不獲發還其債款。特此公告。

一九八八年三月四日　破產管理官暨信託人　紀禮遜

佈告

香港最高法院公司清盤案

一九八八年第二十三宗

與公司條例（香港法例第三十二章）有關事宜

及

與新中華國貨有限公司有關事宜

香港稅務局局長已於一九八八年一月二十九日入稟香港最高法院申請將上述公司清盤。此項申請定於一九八八年三月十四日上午九時十五分在最高法院聆訊。凡該公司之債權人或出資人，無論擬贊成或擬反對法庭對該項申請頒發命令，屆時可親自到法庭或委託律師代表到庭。又該公司之債權人或出資人，如欲獲得該項申請書之副本，可於繳付規定費用後向下述署名人領取。

特此報告週知

日期：一九八八年三月四日

申請人代表律師簡瑪麗檢察官

辦事處：香港金鐘道政府合署律政司署

注意：凡有意出席上述申請案之人士須派人或以郵遞方式將一通知書送達上述署名人。該通知書內須列明欲出席者之姓名及地址。如係商號則須列明其名稱與地址，且須由該人或該商號簽名。如聘有律師者，必須由其代表律師簽名。該通知書必須在一九八八年三月十二日下午一時前送達。如用郵遞者，必須及早投寄，俾能趕及上述時間前送達上述署名人。

區域市政局

招標供應小食

現招標承投於一九八八年五月一日至一九九一年四月三十日三年內，在沙田城門河畔第一公園經營一間小食亭之專營權。

投標表格及其他資料可向沙田火車站，九廣鐵路大廈四樓區域市政總署沙田區辦事處索取，（電話：○—六○六五七二○）。

投標書須於一九八八年三月二十五日（星期五）上午九時前放入九龍柯士甸路十九至廿三號太古貿易大廈四樓區域市政總署總部之投標箱內，逾期概不受理。

區域市政局投標小組委員會秘書　林保華

屋宇地政署

前濱及海床（填海）條例（香港法例第127章）

根據上述條例第9條規定所發之批准進行工程公告

工務計劃項目第091WF號

赤柱及淺水灣供水計劃第四期

白筆山污水處理廠之海底溝渠出口處

茲公布港督業已於一九八八年二月二十九日根據上述條例第7條之規定，批准進行與下開附表所述前濱及海床有關之建築工程。

香港花園道美利大廈十五樓屋宇地政署測繪處、香港仔中心南寧街七—十一號季豐閣地下第二十五號舖南區政務處及赤柱村道八十八號南區政務處赤柱分處，均備有上述工程之圖則與本公告之副本，供各界人士在下列時間免費查閱，並同時接受訂購上述圖則。

星期一至星期五　上午九時至下午四時三十分
星期六　上午九時至中午十二時
星期日及公衆假期　休息

任何人士如認爲上述工程將有損其於該前濱及海床所擁有之權益、權利或地役權，均可於本公告發出日期起計1年內，以書面要求屋宇地政署署長發給補償。索償書應列明爲徹底解決其索償問題而願意接受之金額，並同時提交可支持其索償要求之詳細資料。

附表

受影響之前濱及海床	工程說明及該工程對有關前濱及海床之影響
大潭灣約400平方米之前濱及海床，其範圍在圖則第MH 3161a號內以紅邊線標明。該圖則存於田土註冊處。	興建150毫米口徑之海底溝渠；長約200米，以排出白筆山污水處理廠之污泥。

一九八八年三月四日　首席政府地政監督　布培

道路（工程、使用及補償）條例

（香港法例第三七○章）

（根據第8②條規定所發之公告）

收回及修葺私人街道——實來街及必嘉街

茲公布運輸司現擬實施道路工程，其範圍已在圖則第KH6911C號內表明及在其附連之計劃撮要內說明，該圖則及計劃撮要現存於田土註冊處。

該項工程之一般性質如下：

（A）收回部分實來街及必嘉街；
（B）重建行車道及行人路；及
（C）改善現有渠道。

香港政府合署西座入口大堂中西區政務處中區諮詢分處，九龍上海街一五○號油蔴地停車場大廈十一樓九龍西區地政處及九龍彌敦道一四一號地下九龍城政務處，均備有上述圖則及計劃撮要，各界人士可於下述正常開放時間內前往免費查閱。

開放時間（公衆假期除外）：
星期一至星期五　上午九時至下午四時卅分
星期六　上午九時至中午十二時

任何人士欲反對該項工程或使用，或同時反對兩者，必須以書面向香港下亞厘畢道政府合署東座三樓運輸司提出，說明其權益及指稱受該項工程或使用影響之情形，並須於一九八八年五月三日或該日之前將反對書送達運輸司。

運輸司　梁文建

海事處佈告

一九八八年第二十九號—一九八八年三月份

舉辦的水上體育活動

下列水上體育活動將會在一九八八年三月份在香港海域舉行：

（甲）帆船比賽

由多個社團主辦的帆船比賽，將在下列日期在維多利亞港東部、藍塘海峽、牛尾海、糧船灣海、大鵬灣、大埔海、東、西博寮海峽及大嶼山南、北水域舉行：

一九八八年三月五日、六日、十二日、十三日、十九日、二十日、二十一日、二十五日☆、二十六日、二十七日、二十八日及二十九日。

（☆一項由香港至 Pedro Blanco 的帆船比賽會在這兩天舉行，參賽帆船多達五十艘，定於三月二十五日一六○○時在將軍澳出發，經出東面入口駛往終點，然後在三月二十六日返回石澳）。

（乙）滑浪風帆

滑浪風帆比賽逢星期六及星期日日間時份在長洲東灣舉行。

（丙）滑水

在接近大埔海白沙頭洲以西的海面作滑水活動試驗。

（丁）其他比賽

三月十二日及十三日　一項划船比賽將於○九○○時至一八○○時在沙田城門河舉行。

二、航經賽區附近船隻的船長及船隻負責人，務請小心駕駛，並給予參賽者實際的方便。無論如何，船隻航駛時必須嚴格遵守一九七二年海上避碰規例的規定。

海事處處長　許堅信

道路（工程、使用及補償）條例

（香港法例第三七○章）

（根據第18條規定所發之公告）

工務計劃項目第288TH號——第五號幹綫——

和宜合至石圍角段第二期工程

茲公布運輸司業已根據港督所授予之權力，根據道路（工程、使用及補償）條例（香港法例第三七○章）第17（1）（A）條之規定發出一項命令，封閉／修改在下表詳細說明之道路，其範圍已在圖則第TWCE/881及TWCE/882號內以棕色及以黑色交叉綫表明。運輸司並根據該條例第17（1）（C）條之規定聲明，由封閉／修改道路之日起，受影響之道路，其上及其下之一切公私權利即告無效，即予限制或修改，詳情如下：

封閉／修改道路	生效日期	臨時或永久
第五號幹綫——和宜合至石圍角段第二期工程		
石圍角路與象鼻山路交界之路口（圖則第TWCE/881號）（一）從石圍角路左轉出象鼻山路之出口（圖則第TWCE/881號）	一九八八年三月四日	永久
（一）從象鼻山路左轉入石圍角路之入口	一九八八年十二月一日	永久
沿象鼻山路北面之一段行人路（圖則第TWCE/881及TWCE/882號）	一九八八年八月一日	永久
二陂圳路與象鼻山路交界之路口（圖則第TWCE/882號）	一九八八年三月四日	永久
象山邨西路與象鼻山路交界之路口（圖則第TWCE/882號）	一九八九年四月一日	永久
老圍路與象鼻山路交界之路口（圖則第TWCE/882號）	一九八九年四月一日	永久
老圍路與二陂圳路交界處之一段（圖則第TWCE/882號）	一九八九年一月一日	永久

與封閉／修改此等道路有關之工程，包括興建一行車隧道，改善象鼻山路，擴闊道路，及興建三座行人天橋及二條行人隧道，以方便行人橫過主幹路及其他主要道路。工程之詳情，在圖則第TWCE/881、TWCE/882及TWCE/883號內表明及在其附連之計劃撮要內說明，該等圖則及計劃撮要在一九八六年九月五日及十二月十二日政府公告第三○五六號已有提及。

香港政府合署西座入口大堂中西區政務處中區諮詢分處，新界荃灣青山公路一七四至二○八號荃灣地鐵站停車場大廈荃灣地政處及荃灣政務處，均備有該命令之副本及顯示受影響道路之圖則，供各界人士於正常開放時間內免費查閱。

開放時間（公衆假期除外）：—
星期一至星期五　上午九時至下午四時卅分
星期六　上午九時至中午十二時

本公告於一九八八年三月三日張貼於受影響道路之上或其附近。

凡根據上述條例有權獲得補償之人士，可於封閉／修改道路之日起計一年內以書面向運輸司申請。

副運輸司　麥振芳

道路（工程、使用及補償）條例

（香港法例第三七○章）

（根據第11⑨（A）條規定所發之公告）

工務計劃項目第288CL號——將軍澳發展計劃

將軍澳坑口之新道路工程　坑口第二期工程

茲公布運輸司現根據道路（工程、使用及補償）條例（香港法例第三七○章）第十一①條之規定，建議實施一九八七年十一月二十七日及一九八七年十二月四日政府公告第三九四七號所說明之工程。

副運輸司　麥振芳

屋宇地政署

前濱及海床（填海）條例（香港法例第127章）

根據上述條例第9條規定所發之批准進行工程公告

擬於青衣島東岸對開之前濱及海床進行挖掘工程

茲公布港督業已於一九八八年二月二十[?]日根據上述條例第7條之規定，批准進行下開附表所述前濱及海床之建築工程。

香港花園道美利大廈十五樓屋宇地政署測繪處及新界葵涌興芳路一七四號葵涌政府合署十一樓葵青政務處，均備有上述工程之圖則與本公告之副本，供各界人士在下列時間免費查閱，並同時接受訂購上述圖則。

星期一至星期五　上午九時至下午四時三十分
星期六　上午九時至中午十二時
星期日及公衆假期　休息

任何人士如認爲上述工程將有損其於該前濱及海床所擁有之權益、權利或地役權，均可於本公告發出日期起計1年內，以書面要求屋宇地政署署長發給補償。索償書應列明爲徹底解決其索償問題而願意接受之金額，並同時提交可支持其索償要求之詳細資料。

附表

受影響之前濱及海床	工程說明及該工程對有關前濱及海床之影響
青衣島東岸約8.9公頃之前濱及海床，其範圍在圖則第KTM7A號內以綠邊線標明。該圖則存於田土註冊處。	於青衣島東岸對開之海床進行挖掘工程。

一九八八年三月四日　首席政府地政監督　布培

道路（工程、使用及補償）條例

（香港法例第三七○章）

（根據第18條規定所發之公告）

工務計劃項目第288TH號——第五號幹綫

和宜合至石圍角段

茲公布運輸司業已根據港督所授予之權力，根據道路（工程、使用及補償）條例（香港法例第370章）第17①（a）條之規定，發出一項命令，封閉／修改在下表詳細說明之道路，其範圍已在圖則第TWCE/822、TWCE/823及TWCE/824號內以黑色交叉綫表明。運輸司並根據該條例第17①（c）條之規定聲明，由封閉／修改道路之日起，受影響之道路，其上及其下之一切公私權利即告無效，即予限制或修改，詳情如下：

封閉／修改道路	生效日期	臨時或永久
第五號幹綫——和宜合至石圍角段		
德士古道至石圍角路之現有行車隧道及連接路（圖則第TWCE/822號）	一九八八年五月一日	永久
德士古道與石圍角路現有平交路口之部分路面（圖則第TWCE/822號）	一九八八年五月一日	永久
二陂圳路左轉出象鼻山路（圖則第TWCE/823號）	一九八八年三月四日	永久
老圍路與象鼻山路交界之路口（圖則第TWCE/823號）	一九八九年四月一日	永久
象山邨東路與象鼻山路交界之路口（圖則第TWCE/823號）	一九八九年四月一日	永久
象鼻山路左轉入象山邨西路（圖則第TWCE/823號）	一九八九年四月一日	永久
介乎象鼻山路與象山邨東路之一段城門路（圖則第TWCE/823及TWCE/824號）	一九八八年四月一日	永久
介乎荃灣信義中學及梨木樹商區滙力分站之一段象鼻山路（與和宜合道匯合）（圖則第TWCE/823及TWCE/824號）	一九八八年九月一日	永久
介乎三棟屋路與可風中學附近之一段城門路及若干未命名之通路、行人路及梯徑（圖則第TWCE/824號）	一九八八年三月四日	永久

與封閉／修改此等道路有關之工程，包括興建一行車交匯處、兩條行車隧道、延長象鼻山路、擴闊道路，及興建兩座行人天橋，以方便行人橫過主幹綫。工程之詳情，在圖則第TWCE/822、TWCE/823及TWCE/824號內表明及在附連之計劃撮要內說明。該等圖則及計劃撮要在一九八六年五月三十日及六月六日政府公告第1825號已有提及。

香港政府合署西座入口大堂中西區政務處中區諮詢分處，新界荃灣青山公路174至208號荃灣地鐵站停車場大廈荃灣地政處及荃灣政務處，均備有該命令之副本及顯示受影響道路之圖則，供各界人士於正常開放時間內免費查閱。

開放時間（公衆假期除外）：
星期一至星期五　上午九時至下午四時三十分
星期六　上午九時至中午十二時

本公告於一九八八年三月三日張貼於受影響道路之上或其附近。

凡根據上述條例有權獲得補償之人士，可於封閉／修改道路之日起計一年內以書面向運輸司申請。

副運輸司　麥振芳

道路（工程、使用及補償）條例

（香港法例第370章）

（根據第11（9）（A）條規定所發之公告）

黃大仙下邨重建計劃第八乙期工程

封閉一段街道

茲公布運輸司現根據（香港法例第三七○章）道路（工程、使用及補償）條例第十一（1）條之規定，建議實施一九八七年十一月二十日及二十七日政府公告第三八七五號所述之工程。

副運輸司　麥振芳

屋宇地政署

道路（工程、使用及補償）條例（香港法例第370章）

（根據第16條規定所發之公告）

工務計劃項目第298CL號（即前227CL號）

制定臨時佔用土地權以便進行新界元朗天水圍發展計劃——土地平整及排水系統之附屬道路工程

茲公布首席政府地政監督業已依據港督所授予之權力，根據道路（工程、使用及補償）條例（香港法例第三七○章）第15（1）條之規定發出一項命令，指示在坐落於屏山鄉西及盛屋村北爲政府制定另外爲時四個月之臨時佔用土地權，以便在該處進行上述工程或其附屬工程。上述範圍在圖則第YLPR49號內以紫色表明，與圖則第DD/YLPR/D/614C號所示者爲同一範圍。有關土地詳情載於一九八六年七月二十五日與一九八六年八月一日之政府憲報公告第二四八七號所述之計劃撮要內。

首席政府地政監督並已根據該條例第15（3）條之規定，指示按條例第15（5）條之規定給予通知後，新界西北部拓展工程處處長，其屬下人員及承建商，將獲授權進入該等土地，以便進行上述工程。

該命令之副本及受到臨時佔用權影響的圖則第YLPR49號，現存於香港政府合署西座入口大堂中西區政務處諮詢分處；新界元朗青山公路二六九號元朗地政處及元朗政務處，各界人士可於下列時間內前往查閱。

開放時間（公衆假期除外）：
星期一至星期五　上午九時至下午四時三十分
星期六　上午九時至中午十二時

本公告於一九八八年三月四日張貼於該地上或附近。

首席政府地政監督業已根據條例第15（2）條之規定，指定公告期限爲二十八天，由本公告張貼於該地之上或附近之日期起計，期限屆滿後，臨時佔用權將依據該條例第15（4）條而制定，以供政府進行上述工程或附屬工程或供該等工程之使用。

根據該條例之規定，有資格獲得補償之人士，可以在制定臨時佔用權日期起一年內，以書面向運輸司提出申請。

一九八八年三月四日　署理元朗地政專員　白潤林

香港房屋委員會

世界最大建屋機構之一

- 住戶人口：二百五十萬人
- 樓宇單位：六十三萬六千九百個
- 屋邨及居屋苑：二百七十二個
- 每年新建單位：四萬個

招標公告

本會轄下之公共屋邨，現有下列各行業之商業單位公開招標承租：

（一）便利店（二十四小時通宵營業）
所在地——澤安邨

（二）商業舖位
所在地——澤安邨、象山邨、祥華邨、業華南邨、銀灣邨、石圍角邨、順安邨

（三）熟食檔位
所在地——澤安邨、美林邨、順利邨、象山邨

（四）商業檔位
所在地——澤安邨、象山邨、彩虹邨、葵盛西邨、麗瑤邨、樂華南邨、龍蟠苑、美林邨、石硤尾邨、順利邨、順安邨、大元邨

（五）工廠大廈單位
所在地——長沙灣工廠大廈

凡有意競投者，請直接向上述各屋邨之辦事處或到九龍愛民邨愛民商場二樓F十四至F十八號房屋署商業樓宇科展覽廳，索取投標表格及查詢詳情（電話：三—七一五一三七）。

截標日期爲一九八八年三月十八日（星期五）上午十時正。

房屋署署長　彭玉陵

屋宇地政署

前濱及海床（填海）條例（香港法例第127章）

根據上述條例第5條規定所發之公告

工務計劃項目第155CL號

擬在屯門第18區進行填海工程

茲公布現擬進行下面附表所述之建築工程，本署已備有說明該工程範圍及受工程影響之前濱及海床之圖則副本，現存於香港花園道美利大廈十五樓屋宇地政署測繪處（該處同時接受訂購該圖則）及新界屯門屯喜路一號屯門政府合署2樓屯門政務處，供各界人士在下列時間免費查閱：—

星期一至星期五　上午九時至下午四時三十分
星期六　上午九時至中午十二時
星期日及公衆假期　休息

任何人士如認爲本身擁有該前濱及海床之權益、權利或地役權，均可在本公告日期起計兩個月內，以書面向屋宇地政署署長反對該項工程。反對書必須列明反對人所擁有之權益、權利或地役權及所稱受影響之情形。

附表

受影響之前濱及海床	工程說明及該工程對有關前濱及海床之影響
位於屯門第18區約5公頃之前濱及海床。其範圍在圖則第TM1189號內以紅邊線標明。該圖則現存於田土註冊處。	進行填海，以便將填得土地作工業用途及有關之道路工程。

一九八八年三月四日　首席政府地政監督　布培

屋宇地政署

前濱及海床（填海）條例（香港法例第127章）

根據上述條例第5條規定所發之公告

工務計劃項目第333TH號

觀塘繞道第二期——預備工程

茲公布現擬進行下面附表所述之建築工程，本署已備有說明該工程範圍及受工程影響之前濱及海床之圖則副本，現存於香港花園道美利大廈十五樓屋宇地政署測繪處（該處同時接受訂購該圖則）及九龍觀塘同仁街政府合署四樓觀塘政務處，供各界人士於下列時間免費查閱：

星期一至星期五　上午九時至下午四時三十分
星期六　上午九時至中午十二時
星期日及公衆假期　休息

任何人士如認爲本身擁有該前濱及海床之權益、權利或地役權，均可在本公告日期起計兩個月內，以書面向屋宇地政署署長反對該項工程。反對書必須列明反對人所擁有之權益、權利或地役權及所稱受影響之情形。

附表

受影響之前濱及海床	工程說明及該工程對有關前濱及海床之影響
觀塘約21.95公頃之前濱及海床，其範圍在圖則第KM3853號內以粉紅色標明。該圖則存於田土註冊處。	拆卸位於觀塘避風塘東面之內防波堤，建造新防波堤，擴建現有之外防波堤，並進行挖掘工程，以便進行觀塘繞道第二期之建設工程。

一九八八年三月四日　首席政府地政監督　布培

道路（工程、使用及補償）條例

（香港法例第370章）

（根據第8②條規定所發之公告）

工務計劃項目第284TH號（部份）新貨櫃碼頭路第1階段

茲公布運輸司現擬實施道路工程，其範圍已在圖則第TWCE/915A號內表明及在其附連之計劃撮要內說明，該圖則及計劃撮要現存於田土註冊處。

該項工程之一般性質如下：—

（a）重鋪及延長葵涌貨櫃碼頭路北段；（b）擴闊葵泰路及改善葵青路與葵泰路交界處之路口；（c）建築連接葵涌道與新貨櫃碼頭路之新路；（d）在葵涌市地段第322、323、324及325號附近擴闊及重建一條未命名公路；（e）延長葵涌防洪渠附近之盒形排水渠；（f）建築一條樓梯，由貨櫃碼頭路至新貨櫃碼頭路及修建在荃灣道越葵涌道之行人天橋。

香港政府合署西座入口大堂中西區政務處中區諮詢分處、荃灣青山道一七四—二○八號荃灣地鐵站停車場大廈十一至十二樓葵青地政處，以及葵涌興芳路一六六—一七四號葵興政府合署十一樓葵青政務處，均備有上述圖則及計劃撮要，供各界人士於下述正常開放時間內前往免費查閱。

開放時間（公衆假期除外）：—
星期一至星期五　上午九時至下午四時三十分
星期六　上午九時至中午十二時

任何人士欲反對該項工程或使用，或同時反對兩者，必須以書面向香港下亞厘畢道政府合署東座三樓運輸司提出，說明其本人之權益及指稱受該項工程或使用影響之情形，並須於一九八八年四月二十六日或該日之前將反對書送達運輸司。

運輸司　梁文建

屋宇地政署

招標承租政府物業

租期先定1年，其後按季續約

出租物業：九龍上海街481號地下及閣樓
面積：（約）102.72平方米
用途：作非工業（貨倉除外）用
截標日期：一九八八年三月二十五日正午十二時

投標表格、招標公告及章程，可向九龍彌敦道四○五號九龍政府合署十一樓屋宇地政署物業管理組索取。

如欲查詢租用詳情，可於辦公時間內致電三—八八四一二一內綫三四八物業管理組洽。

道路（工程、使用及補償）條例

（香港法例第370章）

（根據第8②條規定所發之公告）

工務計劃項目第98TH號

港島東區走廊第三期——筲箕灣至柴灣段

修改經批准之道路工程

（前爲工務計劃項目第35TH號——港島東區走廊第三期——筲箕灣至柴灣段）

茲公布運輸司現擬實施在圖則第HH6020號內表明及在其附連之計劃撮要內說明之修改工程，該圖則及計劃撮要現存於田土註冊處。

經批准之工程原載於一九八五年九月二十日政府公告第3072號所述之圖則及計劃撮要內，其後作出之修改，在一九八七年八月十四日政府公告第2856號所述之圖則及計劃撮要說明。原來之計劃及後來所作之修改，已在一九八六年二月二十八日政府公告第652號及在一九八七年十一月二十七日政府公告第3948號根據道路（工程、使用及補償）條例第十一（1）條之規定獲得批准。

該項建議之修改工程之一般性質如下：

（A）在筲箕灣街附近增建一條行人隧道，橫過東區走廊下面之地面道路；及
（B）興建設有上蓋之斜路，連接擬建之行人隧道。

香港政府合署西座入口大堂中西區政務處中區諮詢分處、香港港灣道廿五號海港中心港島東區地政處、香港英皇道八八○至八八六號地下及二樓東區政務處及香港筲箕灣道三四七號地下東區政務處筲箕灣分處，均備有上述圖則及計劃撮要，各界人士可於下述正常開放時間內前往免費查閱。

開放時間（公衆假期除外）：
星期一至星期五　上午九時至下午四時三十分
星期六　上午九時至中午十二時

任何人士欲反對該項工程或使用，或同時反對兩者，必須以書面向香港下亞厘畢道政府合署東座三樓運輸司提出，說明其權益及指稱受該項工程或使用影響之情形，並須於一九八八年四月廿六日或該日之前將反對書送達運輸司。

運輸司　梁文建

城市設計條例

（香港法例第131章）

鰂魚涌分區計劃大綱草擬圖則（第S/H21/3號）之修訂項目

城市設計委員會已根據城市設計條例第7（1）條之規定對鰂魚涌分區計劃大綱草擬圖則第S/H21/3號作出修訂。

各修訂項目載於附表內。根據上述條例第7（2）條之規定，任何人士均可於此公告首次公佈後三個星期內，即一九八八年弍月二十六日，在正常辦公時間內往下列地點查閱上述分區計劃大綱草擬圖則之修訂項目：

（A）香港政府合署西座中西區政務處諮詢分處
（B）香港花園道美利大廈五樓城市規劃處
（C）香港北角英皇道八八零至八八六號東區政務處

按照上述條例第7（4）條之規定，任何受修訂項目影響之人士可於上述三個星期期間根據上述條例第6（1）及（2）條所載之形式向城市設計委員會就修訂項目提交書面反對。此文件應送交香港花園道美利大廈屋宇地政署轉交城市設計委員會秘書。

按照上述條例第6（2）條之規定，書面反對內必須清楚說明：

（A）反對之性質及原因
（B）如果委員會修改草擬圖則，是否願意撤銷反對，及是否有任何修改圖則之建議提出。

上述草擬修訂項目附表現於香港花園道美利大廈六樓屋宇地政署測繪處及九龍彌敦道三八二號九龍地圖銷售處發售；不設色者每份十元，設色者每份六十元。

修訂項目附表

城市設計委員會根據城市設計條例
（香港法例第131章）而擬備名爲
「鰂魚涌分區計劃大綱圖則第S/H21/3號」
之草擬圖則之修訂項目附表

根據上述條例第7條在憲報刊登之修訂項目

1. 經在圖則內示明之修訂項目

A項：將東區海底隧道之道路及鐵路界綫修訂及互調，以反映最後協議之顯案。將通往隧道之擴道道路稍向西移，並因此對示明爲「道路」之地區與劃爲「遊憩用地」之地區間之界綫作出修訂。又將通過鰂魚涌站之地下鐵路隧道之界綫向北移。

B項：將以前建議在東區海底隧道附近之海堤伸出之三角形填海區刪除，並因此將「政府／團體／社區用地」分區、「其他指定用途」並註釋爲「貨物裝卸區」分區、及「遊憩用地」分區之界綫修訂。又將一項新的「其他指定用途」並註釋爲「東區海底隧道通風大樓」用途分區加入圖則內。

C項：將太古城發展區內的下列土地用途分區加以修訂：

——將太古灣道以北兩個小地區、沿太古城道四個小地區及太榮路以東地區之部份由「遊憩用地」改劃爲「商業／住宅混合用地」。

——將位於太古灣道與太茂路及太豐路交界角落之兩幅土地由「商業／住宅混合用地」改劃爲「遊憩用地」。

——將太榮路在圖則上之位置修訂，以示明實際建成之道路位置，並因此將「商業／住宅混合用地」分區、「遊憩用地」分區及示明爲「道路」之地區作出修訂。

D項：將建議中由鰂魚涌街通往太古水塘發展地區之通路刪除，又在圖則上示明一條連接基利路的新道路。故此對「遊憩用地」及「綠化地帶」分區作出修訂。

E項：將海澤街以東一個地區由「政府／團體／社區用地」改劃爲「住宅用地（甲類）」，以作爲一棟擬建中之房屋委員會私人機構參與計劃發展之用。將海澤街拉直，以更充份利用土地，並將毗鄰之「遊憩用地」分區修訂，以改善英皇道遊憩用地走廊與鰂魚涌公園之銜接。

2. 本圖則「註釋」之修訂項目

本圖則之「註釋」已修訂，修訂項目包括：

（A）「商業浴室」及「按摩院」用途業已由「商業／住宅混合用地」及「住宅用地（甲類）」分區註釋之第1欄轉調到第2欄。
（B）「混凝土生產工場」用途業已加入「工業用地」分區註釋之第2欄。
（C）「其他指定用途」並註釋爲「碼頭」之分區內擬備之最高面積已修訂。

城市設計委員會主席　班禮士

向不幸家庭施援手

華僑日報昨收到熱心讀者捐款，行善芳名如下：

捐助洪玉明遺孀者：林女士一千元、莫太一千元、鄭宅三百元、招宅二百元。捐助麥嫦女士者：朱先生一千元、鄭小姐一百元。

一讀者捐助張伙勝遺孀：五百元。

另收到張燕英女士捐助東華三院施棺一千元。曹彩寬女士捐助仁濟醫院、博愛醫院各二百元。盧顯寬君捐助博愛醫院一百元。游先生捐助東華三院一百元。

洪玉明日前在九龍灣一廢鐵收集地盤工作時，被折斷鐵吊臂壓下擊死，遺下妻及三稚子。

運輸工人張伙勝日前在葵涌橫過馬路時被的士撞死，遺下妻及女兒。

老婦麥嫦兩月前在車行工作時，被車撞倒，雙腳受重傷。

通告

啓者：爲昔在香港西營盤正街六至十四號⑧字樓B座，之已故陳桂，商人，遺產事特此通告各界人仕：查香港高等法院經歷司依據香港法例第十章非訴訟遺囑檢定規則第六十條甲款頒令上述遺產之債權人及其他人仕限於一九八八年五月四日前提出彼等上述遺產之要求。

茲請所有債權人及其他人仕將彼等要求於上述日期前送達該陳桂之遺產承辦人：蕭燕華及陳秀芬其地址爲：香港西營盤正街六至十四號⑧字樓B座

或其代表律師

伍．容律師樓

一九八八年三月四日　香港皇后大道中三十三號萬邦行二○○八至壹二室

Humberside College of
Higher Education, U.K.

Degrees, Diplomas and Professi[...]
courses in: ACCOUNTING,
BUSINESS,
SCIENCE AND
ENGINEERING

Mr. H. Davies, Head of Fin[...]
and Accounting will be avai[...]
for counselling applicants in[...]
ECS Interview Room, Basen[...]
255 Hennessy Road, Wancha[...]
Wednesday 9, March 88 betw[...]
12 noon and 7:00 p.m.

The British Council　Enquiries Tel: 5-831515 (10 a.m. – 5:3[...]

……及在事務所內之某等傢俬裝修、機器及生財器具於一份二月二十六日簽署之生意轉讓合約詳細列明）（以下簡稱承讓人）。

該項轉讓已於一九八八年三月一日完成。承讓人已於上述日期並將繼續以「天光自助乾洗公司（TIN KWONG LAUNDRY CO.）」名義在事務所經營同樣生意。

除非於本通告刊登後一個月內根據上述條例採取法律訴訟，承讓人對於一切有關出讓人經營上述生意之任何債務及華洋轇轕未清償之法律責任將自動終止負責。

一九八八年三月四日　出讓人　承讓人代表律師何丹娜律師樓啓

聘請版面美術員

某文化機構聘請男性版面美術員一名，具報章、雜誌美術設計經驗更佳。來信請附履歷及待遇要求，函華僑日報信箱五十號洽。

香港政府公佈

政府物料供應處招標公告

茲招標承投下列事宜：

PT/148/87　供應意剌氏滑管

詳情請參閱一九八八年三月四日出版之政府憲報

政府物料供應處處長　祁榮華

體育

昨總督盃足球寒流下舉行
星島力克荃灣 2-1
曾偉忠先拔頭籌曾廷輝梅開二度

（特訊）總督盃足球淘汰賽，昨午有一仗安排在旺角市政球場上演，星島和荃灣在九十分鐘內一比一打成平手，經過加時三十分鐘後，曾廷輝再入一球，以總比數二比一，淘汰荃灣，獲得晉級。

由於昨午天氣寒冷，使球迷裹足不前，但入場數字仍有六百六十九人，總收入為一萬一千二百八十元。

由於剛剛放完農曆新年假期，再加上寒流襲港，兩隊球員的狀態都較差，上半場更誤傳頻頻，甚至門將馬必雄亦不例外，兩度開龍門球時把皮球踢出橫邊界外。

荃灣基本上打兩翼傳中打法利用曾偉忠和何國良從兩路邊綫出波，替兩名前鋒鄺偉基和張育生製造機會。

星島亦保持一貫打法，長傳急攻，一味「高Q大腳」吊波入禁區，而曾廷輝亦不負所望，一頭一腳，替星島奠定勝局。

上半場　南一開波，雙方多作中場爭奪。由於這是一項淘汰賽，雙方都十分努力，爭取晉級。僅兩分鐘，荃灣吳錦華左路開出角球，兩隊球員在前柱大漏，給右面禁區角的黃燧輝截得皮球，立即右腳勁射，僅在柱角出界。

八分鐘，星島反撲，鄧錦添在左面邊綫頂橫給助攻的黃熾輝，後者推入禁區，四十五度角扣關，越網而去，無功而還。

十三分鐘，荃灣有一次黃金機會，劉寶華左路助攻，當時星島球員被引出至三關綫以外，但劉寶華大腳「吊」入禁區，皮球在十二碼點跌落，張育生插水式飛頂，但含得不正，皮球斜出底綫之外，此球來得突然，而且角度又闊，實為千載難逢之良機。

一直到廿八分鐘，鄧世勳助攻，峨嵋月附近的黃熾輝起腳施射地波，但又逃不過馬必雄的五指關。

卅二分鐘，星島攻勢漸盛，黎耀洪右路邊綫吊入禁區，左面禁區黃耀信頂向中路，楊錦基十五，六碼點倒掛金鈎高出。

卅六分鐘，星島又在左面策動攻勢，黃耀信快攻入底綫，隨即傳中，楊錦基迎頂高出。

下半場　雙方易邊再戰，星島開波。十六分鐘，荃灣張育生沿左路進攻，在禁區外離角球點不遠被蔡偉文鈎跌，得自由球，星島排出兩人人牆，由鄧錦添和蔡偉文組成，但位置站得不好，吳錦華踢出皮球，曾偉忠前柱側面一「鏟」，便告入網，荃灣先開紀錄，以一比○領先。

廿分鐘，星島輸波後，全力反攻，希望收復失地，鄧世勳在左路進攻，入底綫傳中，但又被對方守將頂出，鄧錦添加上一頭，把皮球頂回中路，馬必雄不虞有此一着，給曾廷輝門前輕易頂入，星島追回一球，雙方打成一比一平手。

入了此球後，星島立即換人，以陳世九入替表現平平的黃燧輝。

兩分鐘後，荃灣調出氣力不繼的吳錦華，由陳衍鳴上場。

四三分鐘，星島黎耀洪腳部受傷，由施建熙入替。

不久，球證鳴笛，九十分鐘比賽打完，但未分勝負，加時卅分再賽。

加時上半場　三分鐘，荃灣陳衍鳴左邊綫大腳拉入中路，曾偉忠跳高迎頂，但角度太刁鑽，左柱邊兩三碼出界。

此後，荃灣球員由於平均年齡較大，已有氣力不繼的情況出現，反而星島猶有餘威，不斷策動攻勢。

加時下半場　十分鐘，星島鄧錦添左路進攻，推至三關綫橫給中路曾廷輝，後者見無隊友助攻，自己推入禁區，對方三名守將才如夢初醒，上前攔截，曾廷輝把握機會起腳射遠柱，去勢勁和角度刁鑽，中內柱彈入網窩，星島領先二比一。

不久，球證鳴笛，全場打完，星島以二比一勝荃灣。（聰）

兩隊出場陣容如下：

荃灣：馬必雄、劉寶華、何國良、鄺偉基、蔡育琛、吳錦華、黃棕明、盧國榮、張育生、陳雲岳、曾遜華、曾偉忠

星島：鄧世勳、黃耀信、楊錦基、甄力健、曾廷輝、曾永祥、黃熾輝、黎耀洪、蔡偉文、鄧錦添

首屆國際傷健保齡球賽
本周日太古城舉行
八隊逾二百人參加台北英美較強

（特訊）為響應一九八八國際傷健周，香港保齡球總會及香港傷健協會於本周日假太古城四海保齡球場合辦國際傷健保齡球大賽，以彰顯「傷健本平等，機會非傳惘」為目的。

根據賽會發言人透露參加此次比賽的球員有二百多人，他們分別來自大馬，台北，英國，美國，中共，日本，新加坡及本港。

由於這是首次主辦的傷健保齡球賽，所以對各參加隊伍的實力難作估計，不過，根據一般了解，相信台北及英美隊伍奪標機會較高。

國際傷健周三月四日開始，至三月十日止，除了保齡球賽外，還會舉辦港美籃球友誼賽等。（李）

「體適能推廣計劃」名譽顧問沙理士在會上介紹計劃的詳情。

中韓職業業餘棒球賽結束
味全與台電雙雙擊敗韓隊

（中央社高雄三日電）中韓職業業餘棒球兩場比賽，今天進行最後，雙雙擊敗太平洋海豚隊，比數分別是四比三和七比一。

老虎隊及太平洋海豚隊戰績都不理想，老虎隊戰績二勝二負一和，太平洋海豚隊戰績一勝三負。

今天在高雄市立德棒球場進行的最後兩場比賽中，台電隊及味全隊各派出主戰投手杜福明及林琨瑜獨撐九局，成功地壓抑太平洋海豚隊的打擊，是雙雙獲勝的主因。

味全隊與太平洋海豚隊之戰，先攻的海豚隊雖然擊出十支安打，但因過於分散，只在三，五，八局各攻下一分；有十三支安打的味全隊，在三局攻下一分，五局下二減，九局下以林玉坤的一支二壘安打，在隊友連續犧牲短打掩護下攻回本壘，以寶貴的一分擊敗海豚隊。

海豚隊在晚間接着迎戰台電隊，在連戰二場體力大受影響的情況下，只擊出五支安打，第六局攻下僅有的一分，以逸待勞的台電隊以十一支安打，在第三局添三分，以七比一輕取海豚隊。

大專週年陸運會 三月五日決賽
王華生致訓辭主持頒獎

由香港大專體育協會主辦之第廿七屆陸運會已定於三月五日（星期六）假中文大學夏鼎基運動場舉行，該項比賽為大專體協八七至八八年度的壓軸戲，參加院校有珠海、城工、浸會、理工、港大、羅師、柏勳、中大及嶺南，報名參賽之運動員達三百餘人，相信到時競爭將會非常劇烈。

本屆陸運會於上午九時開始，大會已邀得大專名譽會長容德根主持開幕禮；頒獎禮亦於各項比賽完結後即時舉行，大專名譽會長王華生應邀出席並致訓辭。同時大會為公平起見，已邀得香港業餘田徑總會歐陽家駒出任總裁判，鄧根來担任田賽裁判長，謝志誠担任徑賽裁判長。本屆陸運會再度獲得市政局及區域市政局贊助大部分經費。

上週決賽成績

籃球決賽：
季軍：港大勝栢師：43—34
冠軍：中大勝葛師：43—40
季軍：浸會勝樹仁：63—46
冠軍：珠海勝港大：82—56

足球決賽：
季軍：中大勝栢師：5—4
冠軍：港大勝羅師：2—1

今屆港澳足球埠際賽
輪值澳門舉行
港足總提議五月十五日有待答覆

（特訊）港澳一年一度之足球埠際賽今屆輪值由澳門舉行，香港足球總會秘書處透露該會在季初編排全季賽事時，已將五月十五日列為港澳埠際賽日期，並且去信澳門足球總會徵求意見，不過，至今仍未獲答覆。現在距五月十五日雖然仍有兩個多月，但為了能預作安排，故希望能早日獲得澳門足總的答覆。香港足總已於日前特別再去信澳門，要求盡快答覆。香港足球總會表示，今次埠際賽東道主是澳門，因此一切有待澳門答覆後，才能作出確定安排，希望此事不要拖延太久，以免影響港隊在以後日子的內外比賽。（李）

港區小球賽 今修頓兩場

香港小球總會主辦之各場盃賽今日在修頓球場排有兩場……第十七屆總會盃淘汰賽……政盃在下午六時亦將登場，時百樂對運通……西冠龍對合羣之友，……自然會有緊張的演出。

堪薩斯州窈窕盃女網賽
馬娃芝芭娃半決
里勝露柯晉準賽
2—0
舒爾姿柏柯文科分挫賀莉高居瑾

（美聯社堪薩斯州城之達三日電）首席種子保加利亞的曼，馬里娃週三在十萬美元的堪薩斯州「窈窕盃」女子網球賽的次輪，以六比三及六比二打敗捷克之露芭柯娃，進入半準決賽。

法國芭拉迪絲在次輪中宣告爆出大冷以一比六，六比四及六比三擊敗衛冕的美國波達。

蘇聯柏柯文科以三比六，六比四及六比三擊敗美國居瑾，去年柏柯文科參加此賽雙打與拍檔奪魁。

美國露慈夏巴以四比六，六比四及六比二勝法國夏蘿敏。

荷蘭舒爾姿在最後一場首輪賽中以六比三及七比五勝捷克賀莉高娃。（揚）

九龍盃小球 今排有兩場

九龍小球總會主辦九龍小球賽今日共排有兩場上演，秩序相當精彩，楓樹街場：頭場七時，聯合規化對林記貨運。次場八時：南星聯對光榮，各隊實力在伯仲之間，到時必然展開一番的角逐，始能判分高下。

德州女子硬地網球賽爆冷
日井悅挫辛晉
女上子莎柯級
格拉芙蘇高娃分勝高瑪姬爾

（美聯社德州‧聖安東尼奧三日電）非種子日本井上悅子以六比一、四比六及六比一打敗八號種子蘇聯莎辛柯，進入二十萬美元美國德州女子硬地網球賽的半準決。

世界排名十七的莎辛柯首盤以零比五落後之後才保持一局發球，次盤雙方保持發球局直到最後一局井上悅子被破。

莎辛柯在最後一盤首局即被破，跟着以一比四落後，世界排名廿九的井上悅子保持發球，並再破對手，而勝出。

在這個卅二人參加的賽事中，其他種子均過關，西德格拉芙，世界排名第一，只需六十分鐘就以六比三、六比二打敗英國高瑪。

格拉芙說：「我們對打得很好，我有很多破分機會，但無法兌現，我仍需多打越身球。」

世界排名第七，此間二號種子捷克蘇高娃以六比一及六比四勝美國姬爾。三號種子美國麥娓雅以六比四、四比六及六比三擊敗澳洲實在絲。

大號種子法國杜麥雅以四比六、七比六及六比二勝美國波伊斯。

首次名列榜首十名之內的麥娓雅去年在美國公開賽第三輪時首次與實在絲交鋒，以三盤勝出。（揚）

英足球宿將波比查爾頓

澳門舉行 精英單車

精英單車賽第三回合改排在澳門舉行，香港好手現時是洪松滕、許澤波、梁鴻德領先，將到澳門爭勝，各車手將在五日乘輪赴澳門，駐紮在國際酒店，六日比賽，全個時間表亦已於昨日發出給各有關者，大軍在五號下午二時乘快達輪赴澳門，六日晚乘快達輪返港。

泰國際名人籃賽
中華擊敗星隊

（中央社曼谷三日電）第三屆泰國國際名人籃球邀請賽在此間國家體育館舉行，中華民國的中華長青隊擊敗新加坡的獅城隊。上半場比數為三十八比三十二，長青隊領先。在此之前的首場比賽中，泰國的湖州隊以六十八比四十擊敗印尼的棉蘭明星隊。

一共有五個國家與地區的六支球隊參加這項比賽，球員都在四十歲以上。這項比賽是為慶祝泰國湖州會館成立五十週年，比賽採循環制。

此外，泰國僑界一連串活動，慶祝元宵節。

平壤仍表拒絕
南韓再邀請北韓參加奧運
並指盧泰愚呼籲爲一片胡言

（新法社三月東京電）北韓周四拒絕南韓最近所發出的參加一九八八漢城奧運的誠意邀請。

平壤官方電台報導，北韓共產黨日報週一發表了拒絕南韓總統盧泰愚在獨立日呼籲參加奧運的消息。電台又稱該份北韓報紙在評述此事時指盧泰愚有關奧運及統一的公佈是一片胡言。

該電台又補充說，共產黨組織批評南韓對北韓所要求召開南北韓會議以解決合辦奧運一事抱對立態度。

北韓所提出合辦奧運的要求已早被兩韓及國際奧委會拒絕。（李）

傷殘選手奧運表演賽
四年前傷殘運動員首次敲開在南斯拉夫塞拉耶佛舉行冬季奧運大門，今天火炬已經點燃，諾沃尼戈登等傷殘運動員表現，將使奧運聖火更加熾烈！

（中央社評論）傷殘運動員參加奧運會的可能性似乎十分渺茫。然而在今天奧運會愈來愈開放的環境下，傷殘運動員參加奧運滑雪比賽或者越野田徑賽的夢想已成事實。雖然他們還未獲得完全的會員資格，然而他們確實已在世上最大規模、最負盛譽的運動大賽中搶灘成功，建立了灘頭陣地。

四年前傷殘運動員首次敲開了在南斯拉夫塞拉耶佛舉行的冬季奧運大門，參加男子滑雪表演賽；同年夏季，洛杉磯奧運會也安排了女子八百公尺與男子一千五百公尺的輪椅競賽。今年加拿大卡加立冬季奧運會中，傷殘運動員的參加人數增加四倍，比賽項目包括男女五公里越野賽，以及男女大彎道滑雪比賽。

雄心萬丈的傷殘運動員團體施加壓力的結果可能如何呢？

美國殘障滑雪小組的節目負責人班尼迪克說：「國際奧會正在討論的一些構想是，是否成立另外一個完全由傷殘運動員參加的同類運動會或者設法將某些比賽項目併入奧運會中。我認為近期內這些問題還無法解決。」

在今年冬季奧運會中安排的四項傷殘運動員比賽都屬「表演賽」，其地位比不上正式奧運比賽，獲勝者的金牌也不同於四肢健全的運動員，子上垂掛的那種獎牌。兩者最大的不同之處，在於傷殘運動員的金牌有一面鑄印着發明點字的法國盲人教師布雷爾的人頭像。

參加北歐式滑雪的傷殘運動員是盲人。這項競賽在奧運會通常舉行越野賽項目的康爾比賽場地舉行，每人有一個視力正常者在前引導協助進行比賽。

傷殘運動員都很高興有機會展現其技巧，只可惜他們不能充分發揮，他們表演賽的場地不是在世界級的阿爾卑斯滑雪道，而是在市郊加拿大奧運公園內坡度緩和的滑雪場。

在卡加立，傑出的傷殘滑雪健將，其下坡賽的時速都高達六十五哩以上，許多參賽者的表現，甚至比大多數四肢健全的自娛滑雪者還要好。

盲人滑雪運動員的熱誠，可以由伴隨他們的視力正常的指引者的素質看出來。

為科羅拉多州的傷殘滑雪選手諾沃尼指引比賽路徑的華德，從前是美國奧運小組的一員。他常常保持在諾沃尼之前不到十呎的地方，提醒後者注意方向，諾沃尼目前在美國排名第一，在歐洲排名第六。

參加阿爾卑斯式滑雪項目的傷殘與賽者戈登說，她所參加的對抗健全滑雪者的比賽，可能比參加殘障運動會的次數還多，她說：「我在對抗東歐排名前一百名女選手的團體比賽中殿後，可是這一隊有不少女選手的比賽成績跟我差不多。」

傷殘運動比賽項目大約分成十類，不過阿爾卑斯式滑雪項目的與賽者必須使用單腿，不能裝義肢，但運動員可利用特製的滑雪桿支撐來保持全身的平衡。

她吃虧的一點是，無法輪流換腿滑雪，因此滑得特別疲累。她解釋道：「用兩條腿滑雪，全身重心可以從一條腿換到另一條腿上，當你只用一條腿滑雪時，那條腿就沒有機會得到休息了。」

當然沒有人暗示傷殘運動員一定要達到正常奧運選手的標準，問題是傷殘運動員在奧運會中的地位。殘障運動員在奧運中並未獲得一致的接納，只有美國代表及其他少數國家的代表在揭幕儀式中繞場巡禮以外，其他殘障運動員都沒有機會上場。

當然能夠參賽已意義非凡了。就奧運會而言，傷殘運動員獲得完全接納恐怕還得再過幾年的時間，說不定永遠都不會實現。但是，目前火炬已經點燃，諾沃尼、戈登等傷殘運動員的表現，將使奧運聖火更加熾烈。

備戰亞少盃足球預賽
港隊赴泰集訓
周末啓程十日返港決定最後人選

（特訊）為了備戰四月一日至十日在汶萊舉行的亞少盃足球預賽，香港十八名十六歲以下少年足球員將於本周末乘機飛往泰國進行集訓參加三場比賽，在本月十日返港後再根據他們的表現和紀律性決定最後人選。根據香港足球總會所公佈的香港少年足球隊名單如下：名譽領隊林建名，領隊李亮能，游樹培，教練黎新祥，球員丘健威，周安光，劉敏輝，張志文，李偉文，湯華祖，范海華，崔道城，黎爾書，呂振斌，張雲孫，關仲文，關德文，黃偉培，張明亭，梁志強，姜向輝及劉家傑。（李）

全港公務員網球賽
三月五日揭幕
醫務衛生署先鬥消防

香港政府華員會主辦第十六屆雷英東盃全港公務員網球比賽，本年度參賽人數甚爲踴躍，計有部門團體二十六隊，男子高級單打四十三人，男子初級單打一百二十人，女子單打十七人，男子雙打四十五組，元老雙打六組，於昨（廿七日）下午三時在該會會所舉行公開抽籤，編定賽程。並訂定於三月五日（星期六）下午三時舉行揭幕典禮，敦請該會名譽贊助人雷英東親臨主禮，賽事隨即在該會網球場展開，先由醫務衛生署C隊對消防事務處作部門團體賽，歡迎參觀。

港滬足球賽 下周六歡宴

港滬足球賽輪值在香港，香港現已加緊備戰。足總爲盡地主之誼，將於三月十二日（星期六）下午八時在珠城酒樓歡宴有關人仕。

英足球宿將波比查爾頓
下週訪港中共

英國足球名將波比查爾頓將於下星期四抵港，作短暫逗留後再轉飛北京，履行他十五個月前向中共國家足球部許下的承諾。

波比查爾頓上次爲可口可樂訪問中共時，曾答應爲中共有潛質的球員安排前往英國接受高程度的訓練。

這次訓練由可口可樂大陸有限公司及英航聯合贊助。十八名十六歲以下中共球員將在波比查爾頓陪同下前赴英國，與著名球會阿仙奴、曼聯及阿士東維拉一同集訓。此外亦會與當地青年隊進行比賽。

漢城奧運倒數二百日開始
161 旗幟飛揚城市廣場
歷史上規模最大體育盛會，全國上下均感自豪。

（法新社一日漢城電）位於大會堂和奧運公園的電子顯示板於昨日閃亮了二百這個數字—提醒世人記起還有二百天便是有史以來規模最大的夏季奧運會開幕之期。而在城市廣場，官員們升起了一六一面奧運旗幟，每一面旗幟代表有一個國家參加奧運，而漢城奧運籌委會發言人表示，一切爲奧運而作的準備都在順利進行。

隨著倒數二百日的標記，二百個位於奧運火炬運送路程上的一百個南韓大城小鎮，爲了迎接八月廿七日來自希臘的聖火，昨日特地舉行一次試跑，參加人數達四十萬。

距離奧運開幕還有六個多月，但漢城內已充滿奧運氣氛。每一名南韓人，上至總統盧泰愚，下至販夫走卒，都爲能主辦這個世界上有史以來規模最大的體育盛會而感到自豪。工人們爲了能趕及完成擁有一萬座位的室內游泳池而不停趕工，而唯一仍未建成的奧運比賽場地估計會在四月竣工。所有其他卅二個比賽場地，另加兩個示範棒球及跆拳道的場地都已建成—其實這些場地在一九八六年舉行，有卅六個國家參加的亞運會時已投入運用。已被視爲一次成功的奧運綵排。

現時仍在建築的位於奧運公園對開大道上的一百廿二座大廈將於五月落成，可提供住房給大約一萬四千名運動員，隨隊人員及估計約有六千名到來採訪的新聞人員所需。

一位最近觀察過這些快將完成的大廈的國際奧委人員表示，若和上屆洛杉磯奧運相比，這些住房比擠迫在大學宿舍內好得多。漢城奧運籌委會人員表示，漢城奧運是否成功，完全要看屆時爲數約廿萬的外國遊客於奧期間居住在漢城的享受如何。

現時在漢城周圍正有十八座新酒店在建築中，希望能趕及在奧運開幕前落成，爲三萬八千名人士提供市內住所。

漢城市內衛生局督察現正加緊巡視四萬四千間餐廳食館，特別是那些將會接待遊客的地方，巡視範圍包括廚房及洗手間，並且發出指令，要每間餐廳食館最少須有一名職員是懂英語的。

交通難題至今仍未徹底解決，市內一千萬人要爲市中心及貫通機場至奧運場地及選手村的漢江八線公路經常擠塞而感到頭痛。市內四萬六千名的士司機，大多數是不懂英語，而且過去常有粗魯無禮和欺騙遊客的傾向，要訓練他們說英語和循規蹈矩確是不容易的事。

談到保安問題，當局避而不談，只是表示會盡力保障參加者的安全。由六萬名軍警組成的奧運支援特遣隊將於下月成立，以應付北韓恐怖分子可能發動的攻擊。該部隊包括一萬名突擊隊員，備有反恐怖分子武器及六十頭受過特殊訓練的警犬，牠們特別擅於搜索爆炸品。（李）

可立中學陸運會
藍社膺總錦標
區軼羣敎育主任頒獎

嗇色園主辦可立中學第十九屆陸運會，於二月六日及二月十二日假深水埗運動場舉行，本屆參賽運動員異常踴躍，達九百多名，分紅、黃、藍、綠四社競技，各社健兒悉力以赴，力爭上游，全場共刷新十四項大會新紀錄，各社啦啦隊亦從旁打氣喝采，充份發揮團結力量及體育精神。

除一般田徑項目外，還有校董會盃教師立定跳遠接力賽，由四社老師及社聯老師角逐，全場氣氛熱鬧，過程緊張。結果由藍社奪得全場總冠軍，綠社老師奪得校董會盃。

賽後由黃大仙分區教育主任區軼羣頒獎，最後由周校長致謝詞及致送嘉賓紀念品，大會在一片歡愉的氣氛中完滿結束。茲將各項成績錄於後：

全場總冠軍：藍社

團體冠軍：男甲：藍社，男乙社：紅社，男丙：藍社，女甲：綠社，女乙：紅社，女丙：綠社。

個人冠軍：男甲：許志忍，男乙：王進興，男丙：戴琳，女甲：李佩珊，女乙：陳韓笑，女丙：馬佩蓮。

男甲

項目	第一名	第二名	第三名
一百米	何子傑	許志忍	林志超
二百米	何子傑	馬信雄	葛文俊
四百米	梁秀基	黎德明	黎　翔
八百米	馬信雄	任英強	黃禮賢
百一米欄	江大峽	任英強	
跳高	許志忍	黎卓豪	張國雄
跳遠	許志忍	黎有泉	馬信雄
鉛球	吳志成	葛文俊	吳焯佳
鐵餅	吳志成	葛文俊	許少江
四百接力	藍社	綠社	黃社

男乙

項目	第一名	第二名	第三名
一百米	陳英雄	馬漢森	羅勝豪
二百米	陳英雄	胡敏聰	羅勝豪
四百米	王進興	譚家昌	陳志揚
八百米	葛文杰	譚家昌	鍾勝華
一百米欄	王進興	彭仁偉	馬漢森
跳高	羅勝豪	彭仁偉	李君武
跳遠	王進興	陳英雄	陳金輝
鉛球	陳培東	吳焯祥	馬漢森
鐵餅	袁英豪	葛文杰	吳兆華
四百接力	黃社	紅社	藍社

男丙

項目	第一名	第二名	第三名
一百米	陳永誠	馮恐平	陳嘉曼
二百米	馮恐平	蔡俊斌	陳永誠
四百米	戴　琳	蔡俊斌	陳嘉曼
[illegible]	戴　琳		
八百米	許德鋌	梁建安	宋　景
一百米欄	陳天富	吳建安	林裕文
跳高	陳偉雄	蔡永和	
跳遠	許德鋌	蔡永和	陳志江
鉛球	凌偉賢	陳志江	陳嘉曼
四百接力	藍社	黃社	綠社

女甲

項目	第一名	第二名	第三名
一百米	林慧嫦	劉淑賢	王敏儀
二百米	李佩珊	沈美鳳	劉淑賢
四百米	李佩珊	沈美鳳	黃妙芝
一百米欄	許寶英	單翠娟	林慧嫦
跳高	沈美鳳	李佩珊	周妙玲
跳遠	林慧嫦	伍詩敏	單翠娟
鉛球	許寶英	伍佩儀	劉玉英
四百接力	綠社	黃社	藍社

女乙

項目	第一名	第二名	第三名
一百米	陳韓笑	劉蕙雯	丘玉珠
二百米	劉蕙雯	盧蕊頴	黃美欣
四百米	楊淑儀	丘玉珠	陳翩淑
跳高	盧英姚	李敏如	黃美欣
跳遠	留淑嫻	李敏如	劉展儀　丘玉珠
鉛球	陳韓笑	劉志紅	周昭紅
四百接力	藍社	黃社	綠社

女丙

項目	第一名	第二名	第三名
一百米	郭瑞清	馬佩蓮	鄭認芳
二百米	馬佩蓮	鄭認芳	郭瑞清
四百米	趙嬋華	鮑佩琴	鄭佩君
一百米欄	萬婉琪	吳詩雅	石美珊
跳高	陳曉盈	郭瑞清	高佩賢
跳遠	馬佩蓮	周　梅	鄭月雯
鉛球	吳靜雯	李靜雯	姚美儀
四百接力	綠社	黃社	藍社

男子公開

項目	第一名	第二名	第三名
千五米	葛文杰	馬信雄	趙漢榮
千六接力	藍社	綠社	紅社

女子公開

項目	第一名	第二名	第三名
八百米	沈美鳳	鍾金鳳	劉蕙雯
鐵餅	許寶英	陳韓笑	劉淑嫻
八百接力	黃社	藍社	綠社

校董會盃：綠社

畢業生接力：五甲、五丁、五戊

男友校接力：（一）聖三一中學，（二）聖文德書院，（三）潮州公學。

女友校接力：（一）瑪利諾書院，（二）拔萃女書院，（三）道教青松中學。

華僑經濟

今年較去年同期低
德進口物價下降
意大利消費物價持續上升

（特訊）綜合外電報導：（一）聯邦統計處宣佈，一月份西德的進口價格較去年十二月份上升零點二，但比去年同期仍然下降一點○。去年十二月份西德的進口價格下降零點三，較前年同期下降一點二。今年一月份西德的出口價格比十二月份上升零點三，比去年同期上升一點一。

（二）國家統計所報導：意大利的消費物價指數在一月份上升零點五後，二月份再升零點三。一九八七年同期的消費物價上升年率由四點九上升至五點○。今年二月份意大利的消費物價指數（以一九八五年為基數）為一一四點四，一月份與去年十二月份的指數分別報一一四點一和一一三點九。

美對東亞區貿赤已回減
八七年全年仍增加，一月接單下降。

（特訊）綜合外電報導：（一）商務部宣佈，一月份美國製造業新訂單數量較去年十二月份下跌零點六，經季節性調整後為二千二百○億美元。除國防外，工廠訂單下跌零點四。主要是運輸工具及基本金屬的需求訂單下跌，否則新訂單將較十二月份上升零點八。這是自去年八月份起首季出現訂單下跌現象。

（二）美國對東亞國家及地區的八七年第四季度貿易赤字已縮減至二八一億美元，比第三季度少五十八億。但八七年全年此地區的貿赤數字為一○五三億美元，比八六年的九四五億為多。而八七年度美國對此地區的出口數額為六七八億美元，比八六年上升百分之十三。

期豆交投回增
全日共成一千九百九十一手，造價續呈軟順。

（特訊）昨（三）日香港期貨交易所大豆期貨交投回增，全日共成一千九百九十一手，較上月增加一千四百三十六手，造價續呈軟順。三月份大豆合約開市無報價，收市一四四六元，只成一手；四月份開市一四三點八元，收市一四三點五元，共成九百八十三手；五月份開市一四四點六元，收市一四四點二元，共成一百一十九手；六月份開市一四四點二元，收市一四四點四元，共成二百六十七手；八月份開市一四四點四元，收市一四四點四元，共成四百五十八手。

原材料價指數雖降
加工品價指數升
二月份西德生活費用較一月份暫升零點三。

（特訊）綜合外電報導：（一）加拿大統計處宣佈，一月份加拿大以工業品價格為標準的工業品價格上升零點八，去年十二月份的升幅為零點二。一月份加拿大的工業品價格上升年率從十二月份的四點八上升至五。但是，一月份加拿大的原材料價格指數卻在去年十二月份下降零點一之後再降二點七。

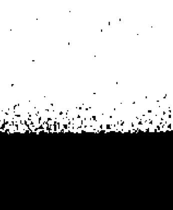
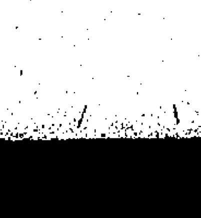
（二）聯邦統計處表示，二月份西德的生活費用較一月份暫時上升零點三，較去年同期上升零點九。一月份西德的物價較去年十二月份上升零點二，上升年率為零點七。統計處將於十天內公佈二月份的通脹數字。

格蘭酒店集團
委高層要員

（特訊）伍隆屬下格蘭酒店及俱樂部管理機構，宣佈委任甘燊柏獲委任為副董事總經理，專責該集團企業事務及監督集團業務運作，甘氏加入格蘭酒店集團前，原任職半島集團助理副總裁。

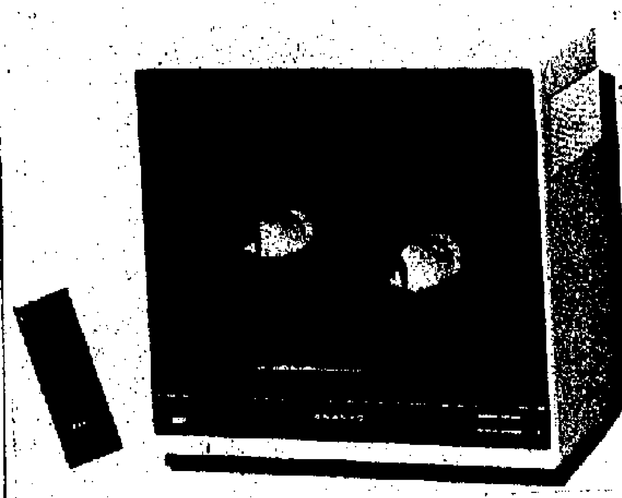
該集團旗下廣州花園酒店總經理廖策加入格蘭酒店集團任職雅蘭酒店總經理，此前曾出任國賓酒店總經理，廖氏在酒店管理方面經驗十分豐富，履新後主理雅蘭酒店業務運作。

雅蘭酒店總經理王桂勳，獲委為康蘭酒店總經理，王氏目前統籌該間新酒店的裝修及開業事宜。

圖右起：甘燊柏、廖策及王桂勳。

中華民國七……
音樂……僑民
名字簡單實力卻絕不簡單
ABC派子同頭再起風雲
美國當代傑出女高音
通利琴行春茗聯歡
總裁夫人大派利是
總行門市部裝修大減價
世界各地 旅行團 機票酒店 聯合廣告
刊登廣告 查詢電話：5-8151122



矩陣聲箱音質通透
B&W DM—1600揚聲器

B&W的矩陣構造聲箱設計已證明了是一種十分成功的技術，在聲箱內做成蜂巢形骨架，每個空間內填上乳膠，有效地消除了箱振引起的音染問題，使音質份外清晰，現在B&W的新型揚聲器除了頂級的801 MATRIX SERIES 2監聽揚聲器和CONCEPT 90系列之外，尚有價錢較低的DM—1600和DM—1800，這兩款揚聲器的矩陣結構採用較經濟的形式設計，蜂巢格較大，但仍保持良好的消除諧振作用。

B&W1600MATRIX具有較高的靈敏度，適合用較小功率的擴音機驅動，由於價錢普及化，配搭一般HI—FI組合中均十分理想，這款揚聲器的靈敏度爲89DB/W（用八歐阻抗負荷），聲箱爲調諧反射式，頻應由70HZ至20KHZ +/— 2DB，在50HZ—6DB，可以放在喇叭座上或書架上使用。

這款二路分音揚聲器採用200MM低/中音單元及硬合金製造的半球形振膜高音單元，這個25MM單元裝有頻應/相位矯正板使頻應更平滑並能防止手指接觸振膜，它與高音單元安裝面板結合爲一，振膜用高綫性搭邊，振膜與音圈的連接可帶助散熱。低音單元採用眞空中形成的號角形音盆，以合成聚合物質製造，比聚丙烯音盆更輕更堅硬，因此能提高效率，長衝程音圈容許音盆大幅度活動保持良好的綫性，支架用鑄造方式製成，非常堅固。

兩個單元的分音點設於3KHZ，分音網路簡單但質高，綫圈相當大，分音網路包括B&W的APOC電子過荷保護綫路，當過荷時繼電器截斷電流，所以即使用每聲道200瓦的擴音機推動亦不虞損壞。

聲箱內容積爲廿一公升，低音反射設計氣管調諧在35HZ，氣孔位於背板上，可以減少氣孔諧波，氣管直徑5CM，深16.6CM，DM—1600的聲箱內部爲半矩陣式，與CONCEPT 90那種全矩陣設計有些不同，因爲如果構造比較簡單，箱內的矩陣結構成本必然甚高，在這款經濟的揚聲器中用不適合，聲箱用15MM夾板製造，安裝驅動單元的前障板厚度達38MM，箱內用尼龍纖維能吸音。

將這款揚聲器裝在50CM高的優質喇叭座上底下用釘腳，分別擺放在貼背兩牆位置，離牆20—30CM和○．八米自由空間中，結果在三個位置均能現甚佳聲音平衡良好，低音受到良好的控制，音染非常低，能產生高透明度，音質清晰細緻，高音重播質素比同價揚聲器的標準高，它清澈光輝但不刺耳，沒有一般揚聲器的粗糙聲或乾硬，低音的瞬態響應較B&W以前的揚聲器更佳，即使近牆擺放低音亦不過重，在自由音場中低音稍乾，但仍令人相當滿意。

動態表現快而生動，重播鋼琴聲音染很少，中高音稍爲繞後，顯得有更深度，立體音像深焦點良好，這款揚聲器在小音量時保持聲音清晰，亦可用非常大的音量重播，試用每聲道二○○瓦的放大器驅動亦應全無染色迫現象，DM—1600是一款新時代揚聲器，製作質素高，聲音清晰，透明，中音和高音一流，在同一價錢揚聲器中值得推薦。

三洋14吋彩色電視機
視聽之娛．無與倫比

三洋尖端電子科技，創出一系列最先進的彩色電視機，帶來色彩絢麗的影像世界，素所信賴。三洋更不斷努力鑽研，追求視聽最高境界。三洋最近推出一款新穎的十四吋彩色電視機，就將這極精益求精的精神發揮盡致。

三洋此款新型彩色電視機CHP三○○五V，具備最現代化的方型外觀設計，線條流麗，加上適中的十四吋畫面，銀灰黑色機身，不論地方，與任何家居相配皆極之出色。內置三洋獨創之妍麗顯像管，匯集先進彩影技術，確保畫面色彩明艷自然，影像逼真傳神，而且特別耐用，帶給觀賞者無與倫比的享受。

此機全部採用先進無比之IC集成電路，簡化機件內部結構，方便保養工作之進行，而且亦大大增強機件壽命，令電視機更加經久耐用。內置天線，接收能力强勁穩定，增加觀賞樂趣。備有八個輕觸式選台鍵，附有液晶體選台數字顯示，不單選台方便，絕不走台，兼且清晰顯示所選之台，一目了然。此機裝有AFT自動微調器，每次轉台後，自動調校畫面，開機後，毋須人手調整，方便異常，此機更具有「即開即現」先進功能，開機後，聲畫同時顯現，觀賞者不用久候即能享受三洋精彩視聽成就。揚聲器效果清勁迷人，與完美畫面配合，相得益彰。此外，此機更可連接其他影音器材，倍添觀賞樂趣。而且此機的售價亦十分相宜，確爲最超值的視聽精選。圖爲視聽傳神出色的三洋新款方型十四吋彩色電視機。

名字簡單實力卻絕不簡單
ABC浪子回頭再起風雲

音樂／劉傳民

ABC是英文字母的起首三個字母，在英語裏，又可解作簡單或容易，不過一隊來自英國的音樂組合，雖然選擇了ABC爲他們的名字，但是卻絕不簡單，並非一般每日有三百多隊湧現的三腳貓樂隊可以媲美。

將黑人音樂的元素傾注入白人的音樂之中。

一直以來，黑人音樂都被視爲毫不掩飾的感情宣洩，白人的搖擺音樂儘管盡量表現得平易近人，但始終欠缺了一種坦誠，只是白人持着膚色的優越感而無形中將黑人音樂壓抑，可是當白人音樂漸漸失卻變化及衝激的同時，不少白人音樂人便巧妙地將一些原本爲黑人音樂的特色，加進他們所玩奏的音樂裏面，而成爲一種嶄新的音樂體裁。

ABC在八十年代初期組成的時候，便顯示出一份對黑人FUNK音樂的憧憬，主音歌手馬田輝（MARTIN FRY）的唱腔盡量模仿黑人的廣闊音域，而另一方面又聰明地在他們所玩奏的白人FUNK音樂裏面加入好些管弦樂器，以提高音樂的典雅感覺。

他們的首張大碟THE LEXICON OF LOVE甫一推出，便受到廣大歡迎，除了ABC對新音樂的發展有所貢獻之外，馬田輝那些優美而又感性的歌詞也是導致樂隊迅速成功的原因之一。

在首張大碟推出之後，馬田輝繼續在新音樂的發展道上徘徊，沒有半點想停下來的意思，而他們推出的第二張大碟BEAUTY STAB，卻是改選了重金屬音樂的風格，當時重金屬仍是小圈子的玩意，於是ABC的新創作就被否定了，到了今天，重金屬音樂大行其道，又有誰會想起ABC曾經作過的嘗試？

到了第三張大碟，ABC又換了另一個形象，另一種音樂路綫，他們以卡通漫畫人物的形式出現，玩奏的音樂在保留一貫的ABC風格之餘，又加了不少玩世不恭的玩味，結果也是沒有惹起另一次熱潮，不過被ABC這次探討之中，我們可以發現現時不少HOUSE MUSIC的新樂隊，也有將樂隊形象卡通化的傾向。

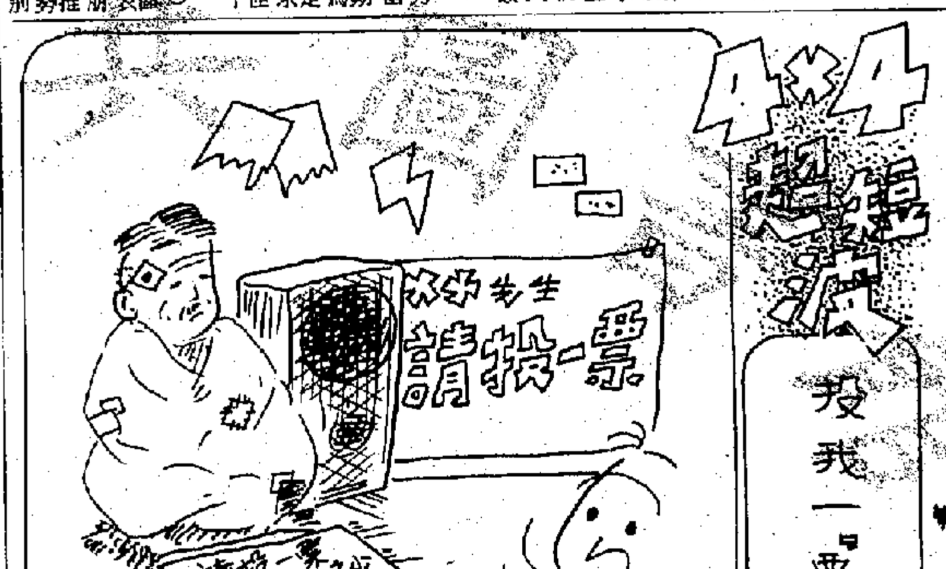
ABC就好像是一班浪子，不停流浪，不停探索，但是馬田輝已經有浪子回頭的念頭。從他們推出的第四張大碟ALPHABET CITY中，可見ABC已經將音樂風格回復到早期THE LEXICON OF LOVE的階段，典雅、堂煌而又悅耳，沒有了古怪的外形，換回英國紳士模樣。

首先推出的細碟歌曲WHEN SMOKEY SINGS是對黑人音樂大師史木基羅便臣（SMOKEY ROBINSON）的一個致敬，而隨着的THE NIGHT YOU MURDERED LOVE和KING WITHOUT A CROWN都很容易叫人想起ABC初出道時的輝煌日子，事實上ABC這個名字，從來都並不是簡單的代名詞。

博士倫公司贊助巨星演唱會

博士倫（香港）有限公司新近推出的雷朋「魅力」太陽眼鏡系列，不但秉承其在光學上的卓越成就，且在款式上作出突破性的創新，現已掀起一股雷朋魅力熱潮於歐美各地。雷朋「魅力」是以高質朗料製成，色澤以黑色爲主，襯以彩色眉框，追求時尚動感而又講求品味的年青一代的最佳配搭。全套系列共有十二種顏色可供選擇。

據博士倫（香港）有限公司香港及泰國區總經理溫耀華先生表示，博士倫爲配合雷朋「魅力」熱潮，將會推出一連串龐大宣傳攻勢，現爲鄭重其事，特別贊助於三月廿日在紅磡體育館舉行的合成香芬巨星演唱會，現由即日起，凡在各特約眼鏡代理商購買雷朋「魅力」太陽眼鏡一副，即時可獲贈合成香芬巨星演唱會入場券一張，價值港幣伍拾元，先買先得，送完即止。



美國當代傑出女高音
施艾安唱生命的頌歌

春天，萬物欣欣向榮的象徵，正是對生命發出頌歌的好時刻。香港浸信會神學院邀請了一位神所重用，又被譽爲美國當代傑出女性之一的施艾安女士，專程來港演唱，並主領兩個音樂訓練班。

施女士乃一位有多方面才華的音樂家，曾任西南浸信會神學院（全美最大的神學院）聲樂教授，任職美南浸信會廣播及電視音樂主任期間，又創立了著名國際的「浸會之聲」和「百夫長男聲詠團」。除經常被邀出外演唱外，施女士更灌錄了多張廣受歡迎的宗教歌曲唱片。

近年，施女士致力於海外的音樂宣教工作，曾在南韓及印尼等地以音樂宣道，短期內，亦將赴中國各大城市演唱。此行來港，於三月十三號（星期日）晚，在大專會堂舉行「生命的頌歌」演唱會。內容包括：彌賽亞神曲中的獨唱選段，黑人靈歌及其著名的經典聖樂作品。此外，並於十二及十五號，在浸信會神學院主持「頌詩要訣」講座及主持「聲樂訓練班」。歡迎各界人士報名參加。

通利琴行春茗聯歡
總裁夫人大派利是
總行門市部裝修大減價

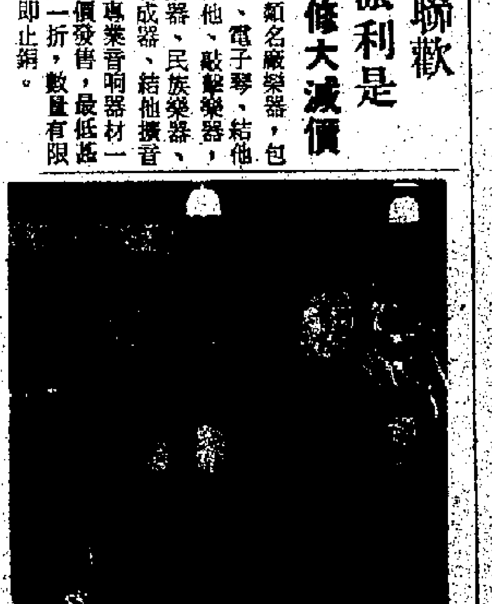
通利琴行日前舉行春茗聯歡，筵開二十餘席，出席員工達三百多人。場面非常熱鬧。

首先是通利琴行總裁李子文先生致新年賀詞；及至酒會中段，李子文先生夫人與各員工共飲及分派開工利是，各人莫不笑逐顏開。而酒會高潮便是幸運大抽獎，頭獎足金金牌，由琴務部同事所得。席間更有各部門及分行同事上台表演助慶，爲晚會倍添愉快氣氛。

（圖爲通利琴行副總裁李孫文英女士主持抽獎）

又三月四日至六日（星期五至日），位於九龍尖沙咀金馬倫里一至九號的通利琴行門市部總行進行裝修工程，期內各類名廠樂器，包括鋼琴、電子琴、結他、電結他、敲擊樂器、銅管樂器、民族樂器、電子合成器、結他擴音機以及專業音響器材一律以特價發售，最低甚至減至一折，數量有限，售完即止。

姚蘇蓉舊歌重新灌錄
「太極樂隊」簽約華星



「淚盈歌后」姚蘇蓉在歌壇已建立起不倒的地位，儘管新人不斷湧現所做成的衝激，她在歌迷心目中仍然保持深深不變的印象。

最近，姚蘇蓉在香港重新灌錄了一張過去的經典名曲唱碟，其中都是姚昔日最受樂迷喜愛的歌曲，包括有：「負心的人」、「天涯客」、「是因爲我愛你」、「心聲淚痕」、「愛你三百六十年」、「月兒像檸檬」、「春風春雨惱煞人」、「不要拋棄我」、「恨你入骨」和「像霧又像花」十首。

經過重新灌錄的唱碟，舊歌迷既有一份親切感，亦有一種新鮮感，因爲各首歌都經過重新編曲，加上現在的音響效果跟十多二十年前自然會有很大的改進，聽起上來該會更加優美悅耳。至於新的樂迷，聽聽這些舊歌新唱的國語流行曲，自然亦有一番味道。

×　　×　　×

「太極樂隊」已於日前跟華星娛樂有限公司簽署經理人合約，此後，「太極」一切登台，拍片等事宜均由華星負責接洽，此隊近年崛起的樂隊，初出道即獲新人獎，所唱的「紅色跑車」、「禁區」和「迷途」等已深受樂迷喜愛。加盟華星之後，華星即安排在今年七月爲他們舉辦一個「太極音樂會」。

×　　×　　×

寶麗金唱片公司最近推出一張名爲「U．K．EXPRESS」的什錦大碟，其中所收錄的歌曲都是英國流行榜上超級樂壇巨星的精彩作品，其中共有十首精心挑選出來的歌曲，是愛聽歐西流行曲樂迷所不容錯過的一張唱碟。

×　　×　　×

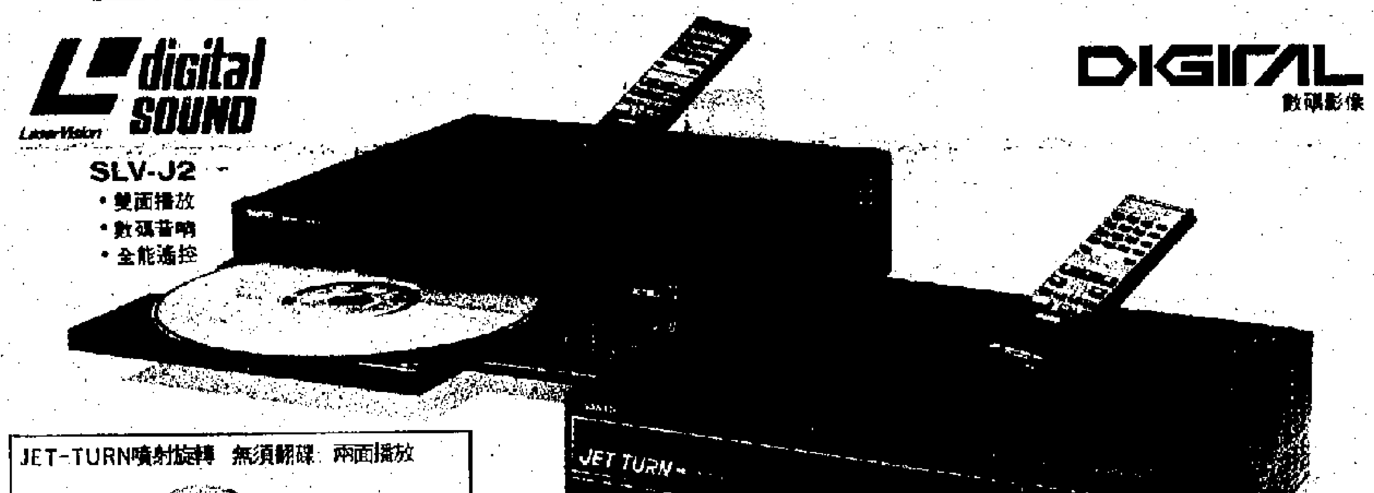
德永英明這位日本樂壇後起之秀，出道時間雖然不長，但是在日本和香港已深得年青樂迷所愛戴，這位天才橫溢的歌手，既能唱又能作曲和填詞，最近他來港作一短程訪問之後，又匆匆返回日本爲新碟而忙碌，據其透露，這張新作大約於四月在日本面世，而香港大約要六月才會出版發行，相信到時會繼現時在市面上仍然有的德永英明八八年最新大碟「INTRO」之後，又掀起一陣熱潮。

SANYO 三洋

JET-TURN噴射旋轉
兩面取勝

鐳射影碟機可以自動播放A/B兩面而無須翻碟，在千呼萬喚下終由三洋獨家開發面世——三洋SLV系列鐳射影碟機配置了獨有的JET-TURN噴射旋轉U型雙面播放系統，使你能眞眞正正一氣呵成地欣賞整套影碟節目，免除了翻碟的干擾麻煩；加上SLV具有420線以上水平解像度的傳神畫質效能及動人心弦的數碼音響，確保你能享受到前所未有的最佳視聽娛樂。

三洋全球首創　兩面自動播放鐳射數碼影碟機



噴射旋轉U型雙面播放系統
高度精密，無須將影碟翻轉，即可兩面連續播放、兼可16倍高速影像掃描、3倍搜畫、慢鏡、定鏡、再放與編程等功能，簡單方便。

數碼影像高畫質
水平解像度超越420線，配合影像訊噪比45dB以上，色彩濃密自然，細緻分明，SLV-J1更添具數碼影像可播放一般影碟機不能播放之慢鏡與跳鏡效果，或製造出特殊效果，一新耳目。

AV臨場感強音質
具有95dB以上的動態範圍，更可選擇數碼/模擬音響輸出與CX影碟自動判斷機能，強烈臨場音響效果，嘆爲觀止。

SLV系列適用CLV與CAV影碟
採用AC 100V電源及NTSC電視系統

達誠三洋電器有限公司　香港中環德輔道中71號永安集團大廈12樓　電話：5-245114（7線）
請到各大電器行及三洋陳列室參觀選購
陳列室：旺角彌敦道765-767號 電話：3-800039，3-800997　灣仔軒尼詩道245-251號 電話：5-8912997，5-8921472
維修服務中心：觀塘鴻圖道36號2樓 電話：3-440151，3-450206　長沙灣道122號地下 電話：3-7763301

日亞航天地　台灣遊
高雄阿里山日月潭台北六天 $2,890　高雄溪頭台北五天 $2,590
高雄溪頭花蓮台北六天 $3,020　台北花蓮四天 $2,340
個人台灣旅遊：日亞航來回台灣經濟客位機票＋3晚高雄或台北酒店客房
台北：富都、希爾頓、統一、九龍等大酒店　高雄：華園、京王等大酒店
・日亞航旅行團質量最佳保證　・早機出發夜機返港行程充實
・全程住宿五星級一流大酒店　・各旅行團購備旅遊平安保險
・經驗豐富導遊沿途悉心照顧　・每週定期出發多種行程選擇
詳情請垂詢各附列特約旅行社（或電日航營業部：5-245011）

太古旅遊　Swire Travel
1988年度「伊利莎伯女皇二世」號海空大暢遊
香港/新加坡/香港十天　三月十六日至廿五日　由1,305英鎊起
香港/曼谷/芭堤雅/香港六天　三月廿日至廿五日　由765英鎊起
香港/天津/香港八天　三月廿五日至四月一日　由1,155英鎊起
香港/橫濱/香港十一天　三月廿六日至四月五日　由1,780英鎊起
香港/天津/橫濱/香港七天　三月卅日至四月五日　由1,410英鎊起
出發日期及詳情請向
各大旅行社或「太古假期」查詢5-8448446

新航美洲假期　贈送三洋電器音響　人人可得機會難逢
直飛美國三藩市・暢遊東西岸賭城夏威夷
春節增班天天出發・赴美渡假探親最佳選擇
・乘坐新航BIG TOP 747豪華客機
・直航飛往三藩市（中途不停站）
・回程特別提供分段旅遊，團友可於三藩市、紐約等城市停留探親，回程另作安排續遊夏威夷
・食宿妥善安排，行程精短充實
・春節期間天天出發
7天美國西岸賭城特選團　HK$ 8,799
9天美國西岸賭城夏威夷特選團　HK$ 9,599
10天美加東西岸特選團　HK$13,599
＊電器禮品祗限贈送予88年1月至4月3日期間出發的新航美洲假期渡假團
詳情請往新加坡航空公司或各大旅行社查詢
或致電新航美洲假期熱線電話：H-476898

立明國際旅行社有限公司
牌照號碼：350253
廣州船票十酒店
特惠套票
東方賓館 $390　中央酒店 $485
東山賓館 $385　白天鵝賓館 $515
白雲賓館 $395　花園酒店 $545
遠洋賓館 $405　中國大酒店 $565
・中國各地機票十酒店特惠套票
・代辦台灣同胞旅行證明書
簡章備索・歡迎垂詢
九龍尖沙咀東加連威老道98號東海商業中心601室　電話：3-7238803（16線）

唯一旅遊　3-7801315　3-7804297
上海：華僑飯店、國際飯店
北京：前門飯店、燕翔飯店
廣州：廣東迎賓館、廣州賓館
特約代理・天天有房
上海、北京、廣州、杭州、鄭州、成都、汕頭、桂林及全國各地賓館飯店，均可即訂即覆。
・代台灣人仕辦往澳門、中國旅遊探親手續・
律師簽證宣誓紙，香港回港簽證，延期簽證，中國入境簽證
誠接各界包團，可自定時間路程
彌敦道363-373號恆成大廈904室　牌照號碼：350216

四海旅行社　FOUR SEAS TOURS LTD.
牌照號碼：350161
平價機票前往
美國、加拿大、歐洲、澳洲
中南美洲、巴拿馬、墨西哥、厄瓜多爾、秘魯哥倫比亞、巴西、委內瑞拉。
尖沙咀河內道3-4 世紀商廈7樓 電話：3-7226112
香港中環德輔道中40號通明大廈十二樓 電話：5-232065
九龍彌敦道525號 寶寧大廈A座20樓 電話：3-7802237

泰國威馬旅行團
牌照：350522
泰國・七岩
7天豪華遊覽團
天天出發
詳情請向各大旅行社查詢

亞航賞心遊
獨家採用最高級之麗淸灣渡假村
五、七天團，宿霧五、六、七天團
新年期間加班由14/2－23/2
詳情請電各大旅行社查詢
或致熱線電話：3-696613

見聞旅遊
印尼　耶加達・日惹・須水・萬隆・峇里島　九天$5,399
耶加達・日惹・巴里島　六天$5,499
耶加達・萬隆・新加坡　七天$4,699
日本　東京・迪士尼　五天$4,590
全本州迪士尼　七天$5,690
北海道・本州　六天$5,990
見聞會社有限公司　牌照號碼：350583
・中環：5-252225　・旺角：3-917706　・尖沙咀：3-694281

88漢城奧運會　1988年9月17日－10月2日
本公司獨家榮獲香港區票務總代理
韓國政府觀光局　大韓航空公司　鼎力贊助
開幕團　九月十五日出發
閉幕團　九月二十六日、三十日出發
逍遙遊　九月十五日出發
精選團　九月十九日～二十七日
逍遙遊　天天出發
$5680起
金利旅業有限公司

美加精選假期
KOREAN AIR
夏威夷逍遙遊（酒店＋機票）　$4099起
五天夏威夷精選遊　$5299
六天夏威夷及兒島賽華遊　$6699
美國西岸三、七、十天賽車遊　$6599起
詳情請與各大旅行社聯絡
熱線電話：5-8101583
本公司主辦之各種旅行團均爲團友購買平安保險　牌照號碼：350033

VC 渡假皓專欄
世界各地旅行團　機票酒店
聯合廣告
刊登廣告查詢電話：5-8151122

根據賽會發言人透露參加此次比賽的球員有二百多人，他們分別來自大馬，台北，英國，美國，中共，日本，新加坡及本港。

由於這是首次主辦的傷健保齡球賽，所以對各參加隊伍的實力難作估計，不過，根據一般了解，相信台北及英美隊伍奪標機會較高。

國際傷健周三月四日開始，至三月十日止，除了保齡球賽外，還會舉辦港美籃球友誼賽等。（李）

中韓職業業餘棒球賽結束
味全與台電雙雙擊敗韓隊

（中央社高雄三日電）中韓職業業餘棒球表演賽，今天進行最後兩場比賽，味全及台電雙雙擊敗太平洋海豚隊，比數分別是四比三和

九龍盃小球今排有兩場

九龍小球總會主辦九龍小球賽今日共排有兩場上演，秩序相當精彩，楓樹街場：頭場七時，聯合炭化對林記貨運。次場八時：南星聯對光榮，各隊實力在伯

運會的可能性似乎十分渺茫。然而在今次奧運會愈來愈開放的環境下，傷殘運動員參加奧運滑雪比賽或者越野田徑賽的夢想已成事實。雖然他們還未獲得完全的會員資格，然而他們確實已在世上最大規模、最負盛譽的運動大賽中搶灘成功，建立了灘頭陣地。

四年前傷殘運動員首次敲開了在南斯拉夫塞拉耶佛舉行的冬季奧運大門，參加男子滑雪表演賽；同年夏季，洛杉磯奧運會也安排了女子八百公尺與男子一千五百公尺的輪椅競賽。今年加拿大卡加立冬季奧運會中，傷殘運動員的參加人數增加四倍，比賽項目包括男女五公里越野賽，以及男女大彎道滑雪比賽。

雄心萬丈的傷殘運動員團體施加壓力的結果可能如何呢？

美國殘障滑雪小組的節目負責人班尼迪克說：「國際奧會正在討論的一些構想是，是否成立另外一個完全由傷殘運動員參加的同類運動會或者設法將某些比賽項目併入奧運會中。我認爲近期內這些問題還無法解決。」

在今年冬季奧運會中安排的四項傷殘運動員比賽都屬「表演賽」，其地位比不上正式奧運比賽，獲勝者的金牌也不同於四肢健全的運動員，兩者最大的不同之處，子上甄掛的那種獎牌。

賽的時速高達六十五哩以上，許多參賽者的表現，甚至比大多數四肢健全的自娛滑雪者還要好。

盲人滑雪運動員的熟練，可以由伴隨他們的視力正常的指引者的素質看出來。

爲科羅拉多州的傷殘滑雪選手諾沃尼指引比賽路徑的華德，從前是美國奧運小組的一員。他常常保持在諾沃尼之前不到十呎的地方，提醒後者注意方向。諾沃尼目前在美國排名第一，在歐洲排名第六。

參加阿爾卑斯式滑雪項目的傷殘與賽者戈登說，她所參加的對抗健全滑雪者的比賽，可能比參加殘障運動會的次數還多，她說：「我息了。」

當然沒有人暗示傷殘運動員一定要達到正常奧運選手的標準，問題是傷殘運動員在奧運會中的地位。殘障運動員在過去冬季奧運中並未獲得一致的接納，只有美國代表及其他少數國家的代表在揭幕儀式中繞場巡禮以外，其他殘障運動員都沒有機會上場。

當然能夠參賽已意義非凡了。就奧運會而言，傷殘運動員獲得完全接納恐怕還得再過幾年的時間，說不定永遠都不會實現。但是，目前火炬已經點燃，諾沃尼、戈登等傷殘運動員的表現，將使奧運聖火更加熾烈。

女子公開
八百米　沈美鳳　鍾金鳳　劉蔚雯
織俳　許寶英　陳桐芙　劉淑嬌
八百接力　黃社　藍社　綠社
校董會盃：綠社
畢業生接力：五甲　五丁　五戊

男友校接力
（一）聖三一中學，（二）聖文納書院，（三）潮州公學。

女友校接力
（一）瑪利諾書院，（二）拔萃女書院，（三）道教青松中學。

委高層要員

（特訊）位隆屬下格蘭酒店及俱樂部管理機構酒店及俱樂部集團宣佈委任高層要員。甘桑柏獲委任爲副董事總經理，專責該集團企業事務及監督集團業務運作，甘氏加入格蘭酒店集團前，原任職半島集團助理副總裁兼

新界版

鍾士元鄧蓮如定下週一 會晤全新界廿七鄉首長

共同商榷鄉議局進入立法局問題 一般期望兩議員負居中斡旋使命

（特訊）據悉：為新界鄉議局未被當局列入功能組別入立法局問題，行政局首席議員鍾士元爵士及鄧蓮如女士，現已定於三月七日下午六時半在九龍半島酒店與全新界二十七個鄉事會主席及太平紳士會晤，共同商榷有關鄉議局的地位問題，使鄉議局被白皮書漠視的一點，有迴轉之努。

較早時，新界鄉議局主席劉皇發及戴展華議員曾晉港督衛奕信爵士接見，事後劉主席向報界表示此次會談結果不甚理想，一般新界人士希望今次廿七鄉的主席及太平紳士與鍾爵士、鄧蓮如女士之會晤能有進一步的效果。他們並盼鍾、鄧兩位議員能負起居中斡旋的使命。

至於新界鄉議局發動全新界村代表大會一舉，各鄉反應熱烈，不管事態進展到甚麼程度，此一村代表大會必於三月十四日在沙田大會堂舉行。主持會議者當體察目前情形而作出應採的步驟，甚至會把抗議行動升級。（君）

長康宿舍入住日期 取得居民共識始定

葵青議員促改善國瑞收容所設施 並訂擠迫戶定義重建邨商戶補償 葵涌空氣監測站決設監測區中心

（特訊）葵涌及青衣區議會昨日舉行本屆最後一次會議，有關一直備受居民爭議的長康青少年宿舍事件，有議員再次向社署代表詢問宿舍確實有人入住日期，社署代表則有正面肯定答覆，謂會和居民取得共識後始作公佈。

郭良議員在會上提出：反對設立宿舍的居民態度已軟化，願意和有關部門作出對話，但對早前報章報導謂宿舍三月中正式有青少年入住的消息表示不滿，要求社署確定消息是否屬實。

社會福利署新界福利專員朱士雄則答謂：他對消息來源不知情；但若真的三月中有第一批青少年入住宿舍，也是一件好的事。但在未和居民取得共識前，社署是不會隨便確立入住日期。他又強調，長康宿舍在一月一日開放至今，仍然未有投入服務，是間接浪費納稅人金錢，故宿舍早日服務，可減低資源的浪費。

會上另一項受到議員關注的討論文件，是有關空氣質素監測站的站址設立問題，環境保護署代表解釋話，監測站設立的目的是長期監測地區空氣的質素，一旦發現空氣超過制定的指標時，便會對污染來源作出相應管制措施。故監測站必須設在受監測地區的中心點。經過環保署研究後，打算設立在葵涌的空氣質素監測站會設於陳兆民中學對開空地。他並補充道，現時已設置的監測站有六個，還有五個分佈於荃灣、葵涌、沙田、大埔及香港南區的監測站會相繼先後設立。

另外有議員提出葵涌區內已有七千多公屋住戶為擠迫戶，建議房屋署考慮長遠安排調配計劃。同時有議員呼籲房屋署訂定有關擠迫戶的定議條文，清楚列明如增加戶籍一類個別例子情形的考慮。

關森議員則建議改善國瑞道臨時收容所內各項設施，事因去年荔景山臨時房屋區第四村發生大火，災民被安置到國瑞道臨時收容所，但基於該處環境過於擠迫，兩戶鐵床彼此相連，中間並無阻隔，睡眠時彼此可互相碰撞，女性更換衣服及睡眠均很不便，環境惡劣。他建議改善臨時收容中心的設施，意見包括每戶必須分隔，設活動室，以便中小學生溫習功課，廚房的設立應以收容戶類作比例。

林沃堂議員在臨時動議提出，房屋署在收容第一、二型屋邨重建計劃受影響的商戶時，應作出不少於百分之十五的特惠津貼補償，建議被接納，區議會去信房屋署，要求考慮。

會議歷時三個多鐘頭，未完成的事項，會由下屆區議會再作跟進。（良）

明珠社團拜 陳道生主講 天爵與人爵

（港訊）明珠佛學社新春法會專題講座，邀請社長陳道生主講，講題為「天爵與人爵」。

陳氏謂，孟子指出：天爵乃由為人行仁義忠信，樂善不倦而得之。古人因修天爵，而得祿位至公卿大夫，此人爵也。今人修天爵者，多有企圖，於得人爵之後，棄其天爵，已無昔日樂善好義之心，失卻本來面目。戰國時期，所以多亂臣賊子，因不修天爵而取人爵。孟子說：「大學之道，在明明德，在親民，在止於至善」。為撥亂致治之道。修德為人生一件大事。越年輕開始越好，有德便有福。釋迦牟尼所謂：福慧雙修，有福之人，未必對別人有益，有慈之人於人必有福，中外聖賢，皆有無上智慧。有福而無智慧者，人在福在，人亡福亡。故福慧雙修，智慧為入世出世之不二法門。老子曰：罪無大於可欲，禍莫大於不知足（知足不辱），咎莫大於欲得（貪得別人財物）。人心慾望無窮，易戕賊其本性。在社會個人事業之成功與失敗，實與平日德行有關，故先修天爵，関津人爵，庶乎近焉。該社新春團拜出席有社長陳道生，副社長釋智通，黃家樹，司理釋智寶；董事及同人：釋性容、釋淨覺、釋寬志、釋聽、陳秀蘭、唐立賢、鍾妙慈、鍾智乘、梁廣荷、鄧寬衡、黎智善、釋了脫、姚文偉、陳珠愛、羅輯、黃偉頤、倪漢旋卿、黃子倫、釋繼淨、關釋慧吉、羅明一、鍾堅定、本願、劉智潔、戴智文、李緣、余淨明、勞喬、歐本羅琼、何寶堅、黃俊威、釋淨慈、釋瑞良、陳法耀、釋淨德、李道成萬苞、何智如、黃偉振、張果勤、王明秀、冼淨如、淨明、會智足、張智芳、蕭果明、程四娣等逾百人，情況熱烈。

賀玉皇誕 祝者英壽 善慶古洞

（特訊）香港道德會之屯門善慶古洞於農曆正月初九日恭祝玄穹上帝玉皇大天尊寶誕，初八啟壇，慶修經懺，一連三天，初十日完隆。初九日上午十一時團拜，正午舉行春祭祀典，乾坤道侶暨入座磁相紀念祿位之親友及各方善信依時赴會，共沐麻光。由會長霍宗傑、區廣強、董事譚煥文、廖昌祺、吳紹章、徐成、羅國超、林尚德、麥傑森、區士達、湯昌富、游信昌、陳明姑、張廷、易昌智、譚榮昌、宋紺貞、鄧明哲及衆總司理區瀚主持團拜賀誕及春祭儀式。設福酌歡叙，隨到隨開，筵開六十餘席，競投勝意花燈，場面異常熱鬧。

該會於十二日下午特為服務於會達五十餘之善英董事易昌智老姑婆，將於元宵佳節日渡過九秩華誕，特設素筵桃酌預賀。到賀者除各董事及其太太外，並有易女士之親友，後學及會衆多人筵開多席。開席前，譚煥文、吳紹章兩人代表將各董事送出之金壽桃親爲掛起，席間再由霍宗傑、區廣強將特製之百子千孫大蟠桃呈獻與壽星婆。在座來賓均熱烈鼓掌，盡歡而散。（天）

沙田發展穩步推進 城門河獅隧中學位 將有令人鼓舞解決

（港訊）沙田政務專員翁棨雄昨日呼籲沙田區九萬多名登記選民，在三月十日區議會選舉中踴躍投票。

他在舉行的沙田政務處戊辰年新春團拜上表示：過去一年，沙田在區議會、各社區組織、居民與政府部門的衷誠合作下，穩步發展。

他說：「今年政務處工作重點之一是加強與基層組織的聯繫，並繼續協助成立新的互助委員會和業主立案法團，進一步推展社區建設工作。」

他指出：政務處到目前已協助成立二百二十多個互委會和二十四個業主立案法團。

展望未來，翁氏說區內的問題，包括城門河污染、中學學位短缺及獅子山隧道擠塞等，將會有令人鼓舞的解決辦法。

他說：「城門河已進行疏浚工程；工業廢水處理已受到管制；沙田濾水廠排放的污泥經處理後將運往深海傾倒；而動物廢料管制方案亦將於六月實施。」

「在中學學位供應方面，預計在九三年前區內將有十七間中學落成，短期措施則包括加開中一班、輔導教學室及普通課室，以及提前開辦新學校等。」

「預料各項計劃實施後，中一學位欠額將由八七年的二千三百多個減至九三年的八百八十多個。」

「關於交通方面，當第五號幹線公路及大老山隧道工程分別於一九八九年及一九九一年完成後，獅子山隧道擠塞問題應可得到徹底解決。」

沙田政務處新春團拜出席嘉賓包括區議員、地方知名人士、社團組織代表、新聞界代表、政府官員及各方友好，副新界政務署長（特別職務）關永華為特別嘉賓。

邁向三一〇歡迎出席 沙田單車巡遊 宣傳區會選舉

沙田政務處將於星期六（三月五日）上午在大圍單車公園舉行大型的「邁向三壹零」單車巡遊，宣傳區議會選舉，歡迎沙田居民及騎單車人士出席。

單車巡遊由立法局首席議員鄧蓮如主禮，參加隊伍共十一隊，包括電視廣播有限公司藝員、分區委員會代表，及沙田政務處職員。

沙田政務專員翁棨雄及電視廣播有限公司藝員胡楓、南紅、李龍基、梁潔華、林利、郭富成、梁潔芳及何志培將於當日上午九時十五分開始派發宣傳紀念品，包括太陽帽、紙帽及書簽等，給所有出席的居民及騎單車人士。

單車巡遊是沙田政務處舉辦連串宣傳區議會選舉活動的重點項目，單車隊伍將沿城門河畔巡迴全部九個選區，呼籲選民在三月十日踴躍投票。

政務處發言人說，該處已在區內適當地點張貼海報及旗額，並且在大圍單車公園豎立二公尺乘十三公尺的大型牌匾，宣傳區議會選舉。

沙田政務專員亦已去函各互助委員會、業主立案法團、學校、工廠及其他區內團體，呼籲踴躍投票，而在較早時政務處亦會寄發宣傳品，如海報、傳單、貼紙、地址咭及書簽等予各團體。

此外，每一位沙田區登記選民亦獲贈一份介紹區議會選舉的小型報紙，候選人政綱、選區圖及選民須知。

發言人說，一輛宣傳車將於三月六日、九日及十日巡迴沙田區，播放區議會選舉的有關資料。

需完善安排 重建舊屋邨 要整體考慮各背景因素

李乃元建議作最佳規劃

（特訊）葵青議員李乃元在昨日一個會議上發表謂：他認為屋邨重建不單只是房舍的建築，而是需要整體地考慮該屋邨日後住戶的人口及家庭成員組合；例如人口的年齡分配、教育、社會、工作等各樣背景因素，以建設適當的設施和開辦相應的服務中心，避免重蹈如屯門學位不足和弱智人士教育設施缺乏之覆轍。（良）

李乃元建議房屋署在重建和翻新舊有公共屋邨時，應與政府各有關部門保持密切聯絡，以便進行更完善安排，從而設計出最佳和最配合現況的規劃。

粉嶺安樂村工業用地 今年地價已上升一成

本月將拍賣股市風暴後第一幅廠地 政府各部門將檢討發展進度

（特訊）北區地政專員陳顯滋透露：政府為避免去年九月有財團投得粉嶺安樂村工業用地後毀訂的情況重現，在下次拍賣土地時會將訂金由一百萬元提高至五百萬元。

陳顯滋昨日出席新界北區廠商會新春團拜時作以上表示。他說此舉可反映安樂村工業用地用家的真正需求。

他昨日並透露下一次拍賣安樂村土地是在本月廿四日，這是自去年十月股市風暴以來首次推出該處土地拍賣。

陳顯滋致詞亦有透露政府多個部門將於短期內檢討安樂村用地的發展進展，包括會研究有何種方法可改善安樂村發展，新界北區廠商會歷來反映的意見會在考慮之列。

他表示安樂村的發展模式在本港史無前例，其他工業區是政府先大規模收地然後推出拍賣，但安樂村九成以上土地乃私家地，政府不會採用大規模收地方式發展，而是鼓勵區內廠家參與發展。

陳氏又透露：去年十月股市風暴對安樂村的地價僅作輕微調整，踏入今年一月份，安樂村地價上升一成，扭轉了跌價的形勢，同時並加強了政

解決辦法，希望透過座談，加深了解，在通力合作，共同努力，為發展北區工業而作出貢獻，雖然至今彼此仍未能達到共識。但本會同人亦因而明白到政府各方面亦有其存在之困難，故此指望今後各政府部門，地方社團等有更加密切之聯系，並請各有關機構，社團首長鼎力支持，多予協助，以達到促進繁榮北區之願。

崔展雲並促請政府早日批出土地供該會興建會址，以作會務及社區服務之用，陳顯滋表示地政處已積極協助中，並會于短期內向高層推薦批出土地。

昨日赴會者有北區政務專員張建宗、北區區議會主席、該會永遠名譽會長彭鑑然、創會會長高劍濤、副會長馮秉孝、王定波、陳展鴻、莊金寧、王蓄存、各政府部門代表及地方人士。（新）

流浮山商會聯歡報喜 獲當局接納改善設施 共期合力促地方繁榮

（特訊）新界流浮山商會同人以春回大地，金龍報喜，萬象更新，特于元宵佳節在會所舉行團拜茶叙，晚間假流浮山一酒家舉行戊辰年春節會員聯歡，首由理事長姜永康致賀歲詞，略稱戊辰年伊始，恭祝諸位萬事如意，生意興隆。本會過去一年蒙政府接納排水渠道的改善，增加保健場所設備及維持公共衛生措施。今後對于地方上應興革的事仍請各衛坊多多提供意見，請政府各部門大力幫助，使流浮山居民安居樂業，商業興隆。繼請厦村鄉事會主席鄧致祥、新界總商會理事長鄧國光分別抽出幸運乙獎，理事長姜永康抽出五個安慰獎。觀禮嘉賓有元朗政務署、元朗警署、市政事務署，流浮山警署正副署長、寮仔部及地方首長、鄉紳賢達甚衆，氣氛熱鬧。該會首長出席有理事長姜永康、趙樹安、梁木根、李崇熙、劉生根、姜國富、鄧甲水、蕭德康、鄺煜勝、葉志雄、陳錦楫、林水和、樊文輝、鄧家貽、樊日中、譚根等。

圖：（一）大嶼南新春敬老大會，離島政務專員吳恩頌致詞；（二）新界北區廠商會新春團拜；（三）左起爲屯門善慶古洞會董霍宗傑、吳紹章、譚煥文、易昌智（中坐）、區廣強、區涵及談群等敬酒。

大嶼山南區新春齊敬老 寒流之下一片溫馨

（特訊）大嶼山南區鄉事委員會昨日在寒風颼颼下，在會內廣場舉辦了新春敬老大會，使二百名老人享受一個溫馨愉快的上午。

此項活動由離島區議會及地方人士贊助，並邀請到聖雅各福羣會老人遠道而來演唱粵劇，以及邀請到離島政務專員吳恩頌蒞臨主禮。

大會安排了一項儀式，首先由敬老大會主席張添德致詞，繼由吳恩頌致詞，然後由大嶼南鄉事會三位正副主席范華容、鄧福興、張添德向三位最高齡老人頒利是。

吳恩頌致詞時表示：「敬老揚孝」是中國人的傳統美德，是對老人家在年青時爲社會所作出的貢獻有所認同。香港能有今日的繁榮和進步，便是各位過去努力耕耘的成果。大嶼南地方賢達爲表示對老人家的尊敬和愛護，每年都有舉辦敬老聯歡活動。今年更邀請到聖雅各福羣會的耆老爲大家表演，希望從娛己及娛人的節目中傾會到積極樂觀的做人道理；大會主辦人用心良苦，實令本人欽佩。

吳氏又表示：一直以來，離島政務處對地方上的老人服務，極爲重視；而離島區議會自成立以來，均有支持和撥款贊助有關老人活動的經費。下屆區議會選舉將於三月十日（星期四）舉行，希望在座已登記爲選民的人士屆時踴躍投票，選任賢能，使離島區的老人服務得以擴大。

昨日赴會者有黃乃彭、鍾盧婉文、余圓圓、范華容、張添德、鄧福興、吳勝有、張學勤、溫安、周富容、陳蕭、張觀勝、張北洪、毛銀福、羅丁有、何錦球、劉容福、吳士保、袁哲之、袁偉、溫東林等多人。（新）

本港新聞

中醫藥文化協會 週日設醫學講座

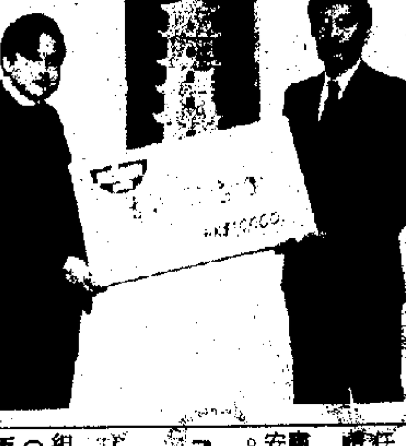
伍卓琪講肝炎中藥療法

（特訊）由於傳染性肝炎流行尚未完全控制，中國醫藥文化協會有鑒及此，特定於本月六日（星期日）下午二時至四時，假座尖沙咀太空館演講廳舉行「醫學講座」，邀請中國醫藥學會首席會長伍卓琪中醫師主講，題爲「肝炎病的中藥療法」，屆時，中國醫藥文化協會會長兼中國國醫學院院長譚寶鈞將蒞場主持。

據伍卓琪醫師表示：傳染性肝炎有急性及慢性之分，治法亦異。而甲型肝炎感染之初，患者多無明顯不適症狀，即有之，亦祇屬疲累及腸胃障礙，但如能及早察覺加以注意，而懷有此感染時，及早求醫，便可早占勿藥，故此種常識，必須具備。屆時，將有詳盡講義派發與入座聽衆。惟座位有限，欲參加者，請及早入座，以免向隅。（深）

日清食品義賣 杯麵籌得善款

日清食品有限公司月前在香港區公益金百萬行中義賣合味道杯麵，籌得善款一萬元正，並由該公司董事兼總經理戶田呈交公益金。（圖爲日清食品有限公司董事兼總經理戶田清兒將善款支票交公益金香港島百萬行主席莫華劍先生）



大昌貿易行主辦 加拿大食品節88

加拿大駐港專員公署貿易部及大昌貿易行有限公司聯合主辦之「加拿大食品節88」，於二月二十九日至四月十七日，同時在港九新界三十多間大昌食品肉類海產特價市場舉行，期間齊集展銷加拿大各省美食，諸如魚類特產、家禽凍肉、果汁飲品、各式罐頭酒類等，喜歡品嘗新款美食的人士，可前往參觀選購。

主辦機構更特別舉辦購物大抽獎，凡於任何一間大昌食品肉類海產特價市場購物滿港幣五十元，可獲贈抽獎劵一張，滿一百元即送二張，如此類推，中獎機會大，獎品名貴豐富，包括加航皇冠客座單人來回溫哥華機票及當地新世界港濱酒店五日四晚住宿。頭獎、二獎、三獎、四獎分別爲一安士、半安士、四分一安士及十分一安士加拿大楓葉金幣。特別獎十名，各得價值三百元之加拿大精選食品禮盒乙份。而在食品節舉行期間，各款加拿大美食均以特價發售，歡迎各界惠臨試食。

圖中右起爲加拿大金牌廚師馬奧年先生，UNY百貨公司社長川上岩先生，大昌貿易行有限公司總經理老洪鈞先生，加拿大駐港專員ANNE MARIE DOYLE小姐，加拿大卑斯省經濟發展部部長HON GRACE M. MCCARTHY，香港食品委員會主席葉若林先生及大昌貿易行有限公司副總經理梁智斌先生。

希爾頓酒店 池畔燒烤樂

三月十二日，位於香港希爾頓酒店四樓的池畔餐廳將會重新投入服務，供應早餐和燒烤晚餐。星期一至星期日早上七時半至十時半，供應早餐，午餐則備有菜譜供您點選，此外，星期日及假日供應燒烤午餐，燒烤食品包括牛扒，豬扒，海鮮，雞肉，沙爹，澳洲及多欲沙律。訂座請電五一二三三一一一，內綫二〇〇九。

道教通善壇 慶祝上元誕

（特訊）道教通善壇慶祝五十週年，本月二日（正月十五）在祖師殿恭祝上元誕，香烟繚繞，男女善信進香熱鬧。首職：夏國璋、李查發、陳家園、吳輔庭、葉樹漢、游育德、麥氣、楊逹人、梁仕基香，慶賀頂禮。上午九時開始，經懺主任凌十正，總務主任李濟、余益，財務主任麥炎華，領導經生禮懺誦經，祈求世運遐昌，萬民康泰。中午十二時供諸天大典，供品羅列，莊嚴肅穆，上告諸天列聖，祈禱長年泰運，四季平安。晚上六時素筵聯歡，到會乾坤道侶數百人。（奕）

全由女會員組成 鳳凰獅子會成立

（特訊）由女會員組成的鳳凰獅子會，前（二）日假銅鑼灣柏寧酒店廿六樓舉行成立典禮，請三〇三區總監張新村授證。

創會會長：傅喬，副會長：鍾瑩儀，郭玉瓊，伍羅金蓮，秘書：廖嘉秀，司庫：姜美華，總務：盧韋我，糾察：郭謙芳。董事：蔡珍娜，張台鳳，洪迎迎，陳張寶珠，盧德華，陳君，黃朱惠，陳思穎，黃佩珍，吳玉卿。

該會編屬港澳三〇三區第三分域，授證禮有各區獅子會會長，莅臨觀禮。總監張新村於授證致詞，勉勵邀獅子會宗旨，奉行信條，「服務」，使需要幫助的人受助，造福社會，要以身爲獅子會員爲榮。（天）

鳳凰獅子會就職禮，區總監張新村授證與創會會長傅喬。（本報記者攝）

三大佛教社團 辦佛學星期班

（港訊）世佛會港澳區會，三輪佛學社、法相學會三佛教團體，聯合主辦第廿四屆佛學星期班，三月六日上午十時在九龍佐頓道鴻運大廈十五樓G座開課，開始招生，歡迎參加報名，請致電話三一六六〇五七二查詢，或於當日到址辦理入學手續。

該班乃本港同類型之接引佛學初機最歷史悠久的佛學初階班，不論年齡、性別，需有中學程度，有興趣研讀佛學便可參加，不收費用，以十個月時間爲一屆，期滿考試發結業證明書，該班講師均屬經驗豐富之佛教學者，採用最適合初機之學生講課。

宗教友誼社本週末 朱永膺博士講佛學

何文田六號宗教友誼社，本週末（三月五日）下午三時，請朱永膺博士講佛學，題爲「後得智之研究」，後得智爲佛法不可或缺之理論，何謂後得智？朱氏將予以闡釋，參聽者獲得理解，歡迎對佛學有興趣者參加。

希爾頓酒店扒房辦 世界名廚美食大展

香港希爾頓酒店扒房多次邀得馳名國際的名廚蒞臨酒店扒房獻技，每次均大受歡迎，現在由三月十四日至廿七日，扒房廚師岑來明（MICHEL SRAM）將會精心烹調各大師的精品傑作，其中包括有美國路易士安那州的LAFITTE'S LANDING RESTAURANT名師約翰科斯的CAJUN及CREOLE美食，法國名廚戴偉力的海鮮極品，巴黎的APICIUS RESTAURANT名廚莊彼爾域加杜的法國古典風味食品，意大利翡冷翠名廚狄安納的家鄉菜，春滿巴黎食品節之星，才華洋溢的年青名廚杜朗的法國佳餚。機會難得，萬勿錯過，訂座請電五一二三三一一一，內綫二〇〇九。

警察機動部隊 總部二期動土

（港訊）署理警務處處長李君夏前日在粉嶺爲機動部隊新總部第二期建築工程主持動土禮。

機動部隊新基地耗資約一億七千萬元興建，設備包括行政大樓、宿舍、課室、練靶場、室內運動場及泳池。

預料機動部隊將於一九九〇年初遷入新總部。

婦女會責財司 托詞拖延施行 夫婦分開報稅

（特訊）三個婦女團體對財政司否決今年度實行夫婦分開評稅表示失望，懷疑當局故意託詞拖延推行。團體決繼續爭取各界支持向當局反應。

新婦女協進會、香港婦女中心及香港婦女基督徒協會共同爭取夫婦分開評稅發言人羅淑容不滿財政司沒有提出充份理由，而否決在今年實施夫婦分開評稅。

對於財政司表示須繼續研究實施此制度之做法，羅氏認爲當局是故意託詞延，因各界對有關要求已有相當長的時間。

她又認爲政府除託詞拖延外，更沒有提出具體否決的理由，她覺得當局應擬出實施期限，研究有關建議的方法等。

羅氏表示目前已收集到四百六十四個簽名支持實行夫婦分開評稅制度，其中包括立法局議員及區議員，他們將擬訂一份聲明，並繼續爭取市民支持。

（上圖）聖公會蔡功譜中學贊助人蔡世器伉儷（當中二位），與校監蘇以葆牧師（左），校長曾陳穗華女士合照留念。（下圖）蔡世器先生頒獎與全場總冠軍。

聖公會蔡功譜中學 第一屆田徑運動會

蔡世器伉儷主禮頒獎

（港訊）聖公會蔡功譜中學在本年三月二日及三日，假九龍界限街旺角運動場舉行第一屆田徑運動會。

三月二日爲初賽日，該校於上午八時三十分舉行序幕禮；該校校長曾陳穗華女士致訓詞，並由監督運動員宣誓，然後宣佈典禮正式開始。三月三日爲決賽日，閉幕禮於上午十一時四十分舉行，由該校捐款人蔡世器伉儷任主禮嘉賓，致訓及頒獎。大會顧問爲該校校監蘇以葆牧師，主席爲該校校長曾陳穗華女士。

聖公會蔡功譜中學舉辦是次陸運會的宗旨爲：提高同學對田徑運動的認識及興趣，發展基本體能，藉此推展田徑運動之水準，及發揚羣體合作精神。比賽以社爲單位，男女子各分甲、乙、丙、丁四組；比賽項目包括賽跑、跳高、跳遠、跳欄、推鉛球、擲壘球、擲遠等。由於是次運動會乃該校第一屆的運動會，同學表現踴躍，運動員約有六百人，各社啦啦隊熱烈的各爲其社打氣，使是次運動會增添色彩。

獎項方面，除各組分項殺獎外，並頒發四大獎項，名單如下：

一、分組個人冠軍

（一）男子組冠軍：甲組：胡瑞昌（中六理）——紅社，乙組：梁錦輝（中四丁）——綠社，丙組：黎梓航（中二己）——棕社，丁組：麥國雄（中一甲）——藍社。

（二）女子組冠軍：甲組：謝慈玲（中六理）黃社，乙組：黃翠珊（中五甲）——黃社，丙組：劉麗儀（中三戊）——藍社，丁組：何燕深（中一丙）——紅社。

二、分組社冠軍

（一）男子組冠軍：甲組：棕社，乙組：紅社，丙組：棕社，丁組：藍社。

（二）女子組冠軍：甲組：綠社，乙組：黃社，丙組：藍社，丁組：紅社。

三、啦啦隊總冠軍：藍社。

四、全場總冠軍：藍社。

唯靈夫人病逝 本月五日舉殯

（港訊）飲食文化界名人麥壇堂（唯靈）先生之元配李蕙萍（惠子）女士，痛於一九八八年二月廿九日壽終正寢，遺體將於本月四日下午三時移奉香港殯儀館，本月五日（星期六）上午十一時大殮，隨即出殯，移歌連臣角火葬。

麥夫人爲廣告公關長材，熱心公益，建樹良多，天不假年，英才早逝，聞者惜之。

麗宮
大滿 特滿 今天 請早
聯合公司發行 普慶 同樂 新華
大八脚
史提芬史匹堡 賀新春
第三類接觸 外星來客 帶來全世界歡樂
有頭有腦 有脚有大
E.T.唔佢，小咁無聊神怪，明佢
狂歡 而來 踏 請速 訂座

明晚午夜場 即日預售

娛樂圈

娛樂①

新委任之商台一台節目總監……拍多部電影，出唱片。……目前有一唱片公司和他……

「當接到通告就出劇集時，便會搜集有關角色性格的資料，因爲不同年代，不同背景，都會有所差別的。」

時至今日，張曼玉已有不少演出經驗，然而，她還是像以往一樣……

ALENONONEARTH

唱片評介

全安將的學隊其實不多，以前有SUPREME，現在有BANANARAMA及BANGLES，中間夾着的要算是GO/GOS較出名了。

一九七八年組成的GO-GOS在樂壇浮沉了一段日子，中間推出過三張大碟及一連串的細碟，雖說不上是紅得發紫，……

與君兒自認是……

基雲奇連對己要求嚴格 三看自由方下判語

「我沒有辦法告訴他，我對這部戲的看法。」基雲奇連正色的說：「因爲我一直專注於我自己的演技上。」……

紐約朱里亞學院學戲的「戲劇性轉變」。基雲在舞台上運氣奇佳，第一次上百老匯舞台演「廿世紀」，就得了東尼獎，第二齣「巴山的海盜」更獲「最佳男主角……

娛樂① 娛樂圈

為使自己工作歷程有圓滿階段 葉潔馨才加盟商台 並強調非為高薪及職位高關係

葉潔馨強調今次非因金錢及職位高問題而加盟商台。

新委任之商台一台節目總監葉潔馨昨向記者透露，早在過去一年，俞琤經已開始游說她加盟商台，那時因為某些事故，她才屢次推掉，今次加盟她說絕非因金錢及職位高問題所致，主要是她有感在電台工作了十九年，並不多各樣工作都做過，為使自己的工作歷程可以及至完整階段，她才決定加入，出任港台一台節目總監，同時亦可證明她是不枉此生。

她以局外人身份來看商台一台，認為一台最重要的是保持她現行的高收聽率，以及節目更加精益求精，由於廣播處日後還有很大的發展機會，所以她希望一台今後所推出新作的節目更加配合城市節奏，而要做到這一點，施壓在她身上的壓力可謂相當之大。

記者問她認為周聰以往在一台的成就如何？她坦言一台之所以能夠獲得全港最高收聽率，實有賴他過去之經驗累積，故此她應是功不可抹，故她加盟商台之後，一定會更加努力，積極工作，而尋求新的突破。

相士謂廿一歲事業有發展 王美華上月過生日 唱片公司斟灌唱片

王美華最近拍演「太平天國」和另一單元劇，忙得分身不暇，上月底她在百忙中渡過自己廿一歲生日，當日祗與數位朋友前往的士高慶祝，玩得很開心。她透露，當時她許下的生日願望是賺多的錢，希望環遊世界及登台，接拍多部電影，出唱片。目前有一唱片公司和他對錄唱片，希望能在短期內得償所望。

過去曾有相士問她謂她說，將來她過了廿一歲生日後事業會如日中天，愛情亦將在廿四歲時結婚，王美華目前已是廿一歲自立三年，對於過去相士所講不會盡信，現在只抱着努力賺錢打好自己的事業基礎，至於婚姻問題，將來找到適合的對像就去嫁。

王美華希望出唱片。

星聲

令人費解

想不到「名門」在臨到最後兩集，才來此敗筆。黎美嫻持槍射殺居華張兆輝父子，事後卻安然無事，情節安排令人費解。黎美嫻是如何藏那斗大的槍？打從她開第一槍的時候，門外的士兵及屋內的人該聞聲而至吧！結果黎間斷地共開槍六、七發，依然是無人過問，這如何解釋呢？（雅士）

傳奇人物

此兩週的「星期二檔案」着實精采過癮，本週的傳奇人物，令我們看到真正的女強人，一個六十歲的女人竟有如許胆色魄力，憑一雙手大興土木，欲建一幢六層高的樓房，一般人給她的評語是瘋子，她的言行識見卻比年輕者更幹練精明，她令人聯想無限。（雅士）

靚妹角色

曾華倩給人的印像是很冷的女孩子且充滿叛性，因此難怪演的總是無甚深度的靚妹角色。「季節」中演瑪莉亞女兒瑪妮，又是一例，連林穎嫻也迎頭趕上了，會還停留在原來位置演少女無知？無幾真該給她改造機會！（雅士）

石修（右）邵美琪（左）同出席「少林與詠春」試映會。

亞洲鑽石台 父子情

亞洲鑽石台今晚九時卅五分播電影「父子情」。一部以西部為背景的影片，一名槍手的傳教士兄弟被一批冷血的亡命之徒所殺，他誓要找到他們報仇，由李雲奇里夫及積皮連斯主演。

首次與老友徐小明在電視合作 石修謂有畏高症 怕吊威吔打鬥時失水準

石修與無綫合約目前已滿，其新約是由五月份開始，他最近參加「無名火」之演出行將完竣，尚有一場貨櫃碼頭外景待拍，貨櫃碼頭之戲是他與高推吊在貨櫃上打鬥鏡頭，他有畏高症，惟恐屆時演來失水準。

石修透露，他與徐小明在小時候已經是老友，大家同在劇中合作，可算是首次在「無名火」一齊合作，他也對徐小明充滿信心。

目前，無綫派給他拍演的均是錄映帶居多，石修自認是成熟小生一名，也本着無綫自己仍為無綫重用之時，目前希望全力投在無綫電視中拍劇集，不會在外拍接其他公司的新片，因為他覺得自己仍有自己實力，不怕與外間斷絕聯絡的。

石修表示，他在「無名火」中與周海媚有合演親熱鏡頭，雖然首次與周海媚演調情戲，演來亦能互相合拍，亦有NG鏡頭出現過。

張碧兒全力以赴 務求演出更傳神

龔慈恩會往美國過年。

張碧兒來自藝員訓練班，亦是來自飛虎隊。「從藝訓班中所學的對我來說實在獲益不淺，各方面都有兼顧，除演藝訓練外，還有主持，舞蹈，歌唱等。」她認為藝訓班的訓練很好。

他以前是「飛虎隊」節目其中一位主持，現在則全身投入演出劇集，兩者的型式並不相同，不知他如何掌握其中要訣？

他表示：最初參與「飛虎隊」及劇集演出，同樣叫我緊張，當時的心情現在回想仍覺得有趣。她說飛虎隊是個兒童節目，當她知道自己將成為節目其中一員時，便四處搜羅兒童心理資料，以應付節目需要。

至於劇集方面，她「當接到通告演出劇集時，便會搜集有關角色性格的資料，因為不同年代，不同背景，都會有所差別的。」

時至今日，張碧兒已有不少演出經驗，然而，她還是像以往一樣做好準備功夫，集合一切資料，把角色演繹出來。

眾人拍手歡迎葉潔馨加盟商業電台。

俞琤表示商台須要葉潔馨 多於葉須要商台 因港台薪水不低

商台昨午舉行記者招待會，宣佈正式委任葉潔馨為港台一台節目總監，據商台總經理俞琤表示，今次她邀請葉潔馨加盟，可謂一說即合，雖然以往她在港台只做教育電視工作，但其實她在過去多年，也做過電視，電影等各項工作，她個人贊成作為一個電台工作人員，應該吸收其他行業的知識、經驗，假若商台今次找不到葉的話，將會非常頭痛，因為要找一位能夠領導一台的節目總監，這人必須要有成熟的思想及穩健的作風，她強調今次並非以[illegible]倍人工來游說葉加盟，若然外間認為事實如此，未免太過低估她了。

因為以葉目前在港台的薪酬來說，也不算低哩。

有人認為以葉目前的經驗，來去領導一台，難以取得民心，俞琤謂她過往亦會做過電視電影，在她擁有相當廣闊的接觸面程度下，她深信對方能夠勝任有餘。

她認為在電台工作就是一理通百理明，葉能否在商台取得民心成就唯有用事實來證明，而事實上公司之上下員工相處得也十分融洽。

記者問俞琤葉離開港台，是否港台之一大損失？她認為不可以這樣說，因為事實上商台需要她的程度比她在港台更加重要，主要是她為一位領導人物，她相信葉亦了解到整件事情的挑戰性，故俞琤一再強調今次並非挖角。

提到她在商台工作一個月，公司有什麼是需要改變呢？她個人最關注的是廣告值表現及外界聯絡，至於有傳邵慧詩加盟商台，她稱這是節目部的事，該向鄭丹端求證。

最近，她又收到大多觀衆的來信，要求她復出主持電台節目，俞琤稱這是遲步的事，由於商台現在還未踏上軌道，故她只能做播其精神到電台的節目處。

張碧兒是亞視訓練班出身藝員。

赴北海講學患病幸吉人天相 鑑哥心願保存傳統

·朱侶·

新華社文體部舉行的新春酒會，到會的都是文藝界，如戲劇、舞蹈、作家、書家、攝影、電影等。

粵劇界最矚目的當然是剛巧要來港演出的廣東粵劇幾個主角如羅家寶、鄭培英，曹秀琴和吳國華，加上來港過春節的羅品超，本港出席的紅伶有羅家英，梁漢威，李龍，陳劍聲，江雪鷺，李寶瑩，李鳳，吳美英和楊柳青，眞是熱鬧了。

羅品超去年尾到廣西北海市講學兼作示範表演，因為途中等機太久的關係，令他的攝護腺發大，影响了尿道閉塞，曾在該地留院七天。其間老友如任白等更長途電話催他回港治理，更勸他不要再為工作過勞以影响健康。鑑哥（羅品超的暱稱）的獨生子更飛往北海接他出院，一同回港過春節。

不過向有責任心的羅品超，未有因病到而取消此行到北海的目的，他還是向青年人說了演戲心得，和對學戲的青年打氣，勉勵他們貫徹終始，不好半途而廢，更以白話獨唱一曲「五郎救弟」。

鑑哥有一心願，就是要向老藝人們求經，把他們所知的傳統以錄映的方法把他們紀錄下來，以作保存。因為粵劇的傳統，鑑哥不想到他這一代給湮沒了。

鑑哥還有兩個心願，就是把莎士比亞的「奧賽羅」改為粵劇，和能與契女龍劍笙演一台粵劇。

因為鑑哥會得病，所以他的老友如吳回、盧敦、吳楚帆、姜中平等都紛紛追問發病原因。

羅家英自與李寶瑩分手後，很少出現道樣的公眾場合。可能因為羅家寶來港，作為弟弟的都應該與他一敘的關係吧！所以在酒會上只見兩人在密斟。而要與蝦哥（羅家寶的暱稱）合拍演出「穆桂英大戰洪洲」的楊柳青，更要請羅家英睇戲，因為羅家英八月也與汪明荃演這樣的故事的粵劇呢。

今年這個「穆桂英大戰洪洲」，真可稱得上是熱門戲，因為除了羅氏昆仲要演外，連雲南京劇團來港，關肅霜也要演這個戲。所以朱侶不禁打趣羅家英，問他怕不怕給人飲了頭啖湯，影响票房。

圖為：羅家英與羅品超相會於酒會時。

建立了個人風格

·芬提史·

唱片評介 BELINDA CARLLSLEHEALENONONEARTH

全女班的樂隊其實不多，以前有SUPREME，現在有BANANARAMA及BANGLES，中間夾着的要算是GO/GOS較出名了。

一九七八年組成的GO-GOS在樂壇浮沉了一段日子，中間推出過三張大碟及一連串的細碟，雖說不上是紅得發紫，但卻有一定的知名度。通常一組合中比較矚目的都是主音歌手，GO-GOS一樣，當樂隊解散後，主音歌手BELINDA CARLISLE此次亦以個人姿態發展。

雖說BELINDA是個人發展，但以前樂隊中的CHARLOTAE CAFFRY的幫忙亦不少，以前CHAROTT是為GO-GOS作曲的，現在她便和BLIENDA，既合寫新曲，並在八六年間推出了BELINDA的個人大碟。這張唱片為BALINDA帶來了一隻全屬她的金唱片。但當時亦有人批評她的大碟太過有GO-GOS時代的氣息。有見及此，在籌備第三隻大碟的時候，BELINEA特別的邀請了RUK NONELS來為她作監製。RICK曾為SIEVIE NOKS監製過唱片。也許是這個原因，HELMDA的這張新大碟「HEAOEN ON EARTH」有頗多的段落散發出STEVIE NUKS的味道來。就連唱腔也和以前有別，不再是GO-GOS時代的跳來了。也可以說是建立了自己的個人風格了。其實說真的，今次不論在型、風格，以至歌曲的編樂等都極富八十年代的氣息，絕對富有現今美國流行音樂的流行條件，節奏明快，爽朗及易上口。一出「HEAVEN IS A PLALE ON EARTH」便會前後再劇過英，美流行榜的榜首。

其他甚有細碟潛質的歌曲有「CISUE IN THE SHND」、「Z GET WEAK」、「FOOL EOK LOVE」及「WORLD MTHONT YON」等。這次為BELINBA帮手的還有THOMAS BOUSY、ANBY TAYCOR、NICRY HEPKINS 及 DAND LINDLEY。看看在總歌壇老手的幫助下，BELINDA能否而一再走紅。

關肅霜文武昆亂不擋 領團來港新光演出

由著名京劇表演藝術家關肅霜率領的雲南京劇團應香港聯藝邀請來港，於三月廿日起在北角新光戲院公演七場。

雲南京劇團曾應邀到法國、意大利、瑞士、日本等十多個國家進行藝術交流演出，大受好評。該團著名演員關肅霜，以文武昆亂不擋，名揚中外，她主演的「鐵弓緣」一會被北京電影製片廠拍攝成彩色戲曲片，並榮獲第三屆電影百花獎、最佳戲曲片獎，在第六屆世界聯歡節上，又獲得金質獎章。關肅霜一九四三年拜戴綺霞、王福武為師，一九五九年又拜京劇大師梅蘭芳為師。在成長的藝術實踐中，她全面地繼承了京劇旦角的表演程式和藝術技巧，結合自己扮相秀美，嗓音甜亮，文武全才，各行皆通，唱做念打俱佳的特點，轉移多師，大胆借鑒，銳意創新，融匯貫通，逐步形成了自己的新穎獨特的表演藝術風格。

此次來港演員還有邢美珠、梁建國、蘇保京、夜福珊、賈喜蘭等。演出劇目——有全本「鐵弓緣」、「戰洪州」、「玉堂春」、「四郎探母」、「呂布與貂蟬」，又有折子戲「火燒裴元慶」、「伯牙碎琴」、「殺廟」、「打焦贊」、「盜庫銀」等。各場門票已開始發售。

周聰在商台工作廿九年 否認引退為勢所迫

周聰榮休，由葉潔馨接任。

由於商台早前傳言多多，好像滿城風雨一樣，於是令人懷疑周聰今次的離去，好像是否另有隱衷。記者昨日在招待會上問及周聰，他聽後連聲否認，並說他作了這個決定是早於俞琤出任公司總經理前，再加上以目前商台的形來說，伍人是不可以缺少的，就從話劇為例，已必須要由一些經驗豐富的人來做，所以，新舊及員工對商台來說，都是那麼的重要。

在商台工作了廿九年，令他最難忘故事是認識到一班知心好友，以他多年來的經驗來看，商台日後所走的路綫應該維持現行局面，資訊與音樂節目並重，才能將公司發展得更加強大。

周聰退休之後，還會為商台擔任短時期的顧問，之後便正式榮休。

「芙蓉鎮」為了一個鏡頭 謝晉劉曉慶會爭論 為了一個接吻鏡頭

河海流

謝晉執導、劉曉慶主演的「芙蓉鎮」一片，快要在港上映，這部戲為了一個接吻鏡頭，兩人會引起激烈爭論，兩人幾乎鬧翻。

劉曉慶在拍過十多部影片，她至今沒有她扮演的女主角與男演員接吻的鏡頭，但這一次要她破了例，好急了，就和導演鬧翻，她認為：接吻是神聖的事，不能當着這麼多人前去表演。

但謝晉堅持在影片中拍攝一場「接吻」戲，為了劇情和人物發展需要，不能把鏡頭刪去。

經過一段較長時間的拉鋸，謝晉仍堅持要拍，劉曉慶也知道「芙蓉鎮」的「胡玉音」所免不了的，為了藝術需要，那怕自己最不願做的事，也要去做，而且要努力去做好，這是劉曉慶可愛之處。

為了使「接吻」戲拍好，她曾主動找那位男主角去練習，培養對他的感情，倆人約法三章，要排除雜念，一旦開拍，誰也不准笑，緊接着，他們設計「接吻」時頭的偏向，以免當攝影機轉動時時，發生了「故障」。

吳君兒自認是攪笑居多。

吳君如拍片練過武功 拍劇集只演文戲 大嘆無用武之地

吳君如過去拍電影「霸王花」時會練過數月武功，故此在「霸」片中演女警，耍出之擒拿手相當到家，現在她參加邱家雄之時裝警匪劇中，不是扮警察而演文戲居多，故此她大感「無用武之地」。目前，她每周演「歡樂今宵」兩晚，同時，還要拍劇集，她感到很開心，因為她歡喜工作，有工作做便感開心。她也覺得這麼多出鏡，很快並會「爆蘇」。

目前，吳君兒在「EYT」皆是攪笑為多，她希望改變戲路演些苦情戲。不過她也感到自己做苦情戲時，自己也會笑起來。她謂：目前曾穿着婚紗在「EYT」演出，出場時，在場的人對她笑，一時她也忍唔不禁笑起，這是戲路已定形，也不能有所改變。

關肅霜在京劇「打焦贊」中演楊排風的扮相。

已有男友還未想結婚 龔慈恩滿足現狀

龔慈恩會休息數月，現在才拍演邱家雄新劇。據她謂，過年時會往美國數天，在短利是問題之餘有人問她利是問題，一時覺得難為情非常。龔慈恩自認目前雖然有男朋友，但未達到結婚的時候，自己也未有想到生兒育女的問題，因為感到生孩子很是麻煩，祗感到目前感情穩定已經足夠。

龔慈恩與無綫尚有兩月便約滿，目前尚本商談續約問題，要待拍完新劇然後再商談未遲，她對於現狀，也感到很滿意。

這大人就是商台現行的主要台柱。

基雲奇連對己要求嚴格 三看自由方下判語

「我沒有辦法告訴他，我對這部戲的看法。」基雲奇正色的說：「因為我一直專注於我自己的演技上。」

為演大導演李察艾登布祿的「自由萬歲」基雲把他那兩撇為性格的小鬍子剃掉了。因為他在這部描寫南非種族隔離制度下犧牲者的故事片中，飾演的當諾活士——當地一間報章的總編輯，是真有其人。而對方架命綵眼鏡，並沒有帶鬚。

基雲奇連一連看了三次拍就的「自由萬歲」，他看第一次時，導演問他看法如何，他無法作答，因為他一直在用批判的心情去看自己的演技，看第二次時，才有一點閒情去看與他演對手戲的人的得失，直到第三次看時，他說：「我才眞正看到一齣完整而感人的好戲。」

這位出生於印第安納州聖路易市的德國猶太人後裔，在印州大學畢業時修的是音樂，後來被人拉伕去演莎劇，於是造成他去紐約朱里亞學院學戲的「戲劇性轉變」。基雲在舞台上運氣奇佳，第一次上百老匯舞台演「廿世紀」，就得了東尼獎，第二齣「巴山的海盜」更獲「最佳男主角」獎。在電影方面，運氣也不錯，演過「蘇菲的抉擇」、「山水又相逢」之後，竟得到「自由萬歲」的男主角角色，成為政治大片令國際矚目的明星。

基雲奇連（右）在政治大片「自由萬歲」中表現相當出色。

錢，故宿舍早日服務，可減低資源的浪費。

會上另一項受到議員關注的討論文件，是有關空氣質素監測站的站址設立問題，環境保護署代表解釋說，監測站設立的目的是長期監測地區空氣的質素，一旦發現空氣超過制定的指標時，便會對污染來源作出相關管制措施。故監測站必須設在受監測地區的中心點。經過

今年地價已上升一成 本月將拍賣股市風暴後第一幅廠地 政府各部門將檢討發展進度

土地是在本月廿四日，這是自去年十月股市風暴以來首次推出該處土地拍賣。

陳顯滬致詞亦有透露政府多個部門將於短期內檢討安樂村用地的發展進展，包括會研究有何種方法可改善安樂村發展，新界北區廠商會歷來反映的意見會在考慮之列。

他表示安樂村的發展模式在本港史無前例，其他工業區是政府先大規模收地然後推出拍賣，但安樂村九成

府在北區推出工業用地發展的信心。

新界北區廠商會會長崔展雲致詞時表示：去年該會同人會就北區工業發展，短期租約，補地價及牌照等種種問題與前任地政專員及幾位地政處要員舉行聯席會議，席間除反映廠商意見外，更互相探討難題所在，商討

內向高層推薦批出土地。

昨日赴會者有北區政務專員張建宗、北區區議會主席、該會永遠名譽會長彭鑑然、創會會長高劍清、副會長馮秉孝、王定波、陳展鴻、莊金亭、王富存，各政府部門代表及地方人士。（新）

政府早日批出土地供該會興建會址，以作會務及社區服務之用，陳顯滬表示地政處已積極協助中，並會于短期

分一安士加拿大楓葉金幣。特別獎十名，各得價值三百元之加拿大精選食品禮盒乙份。而在食品節舉行期間，各款加拿大美食均以特價發售，歡迎各界惠臨試食。

圖中右起為加拿大UNY百貨公司社長川上岩先生，大昌貿易行有限公司總經理老洪鈞

希爾頓酒店池畔燒烤樂

三月十二日，位於香港希爾頓酒店四樓的池畔餐廳將會重新投入服務，供應早餐和燒烤晚餐。星期一至星期日早上七時半至十時半，供應早餐，午餐則備有菜譜供您點選，此外，星期日及假日供應燒烤午餐，燒烤食品包括牛扒，豬扒，海鮮，雞肉，沙爹，濃湯及多款沙律。訂座請電五一三三一二一一，內線二〇〇九。

宗教友誼社本週末朱永膺博士講佛學

何文田六號宗教友誼社，本週末（三月五日）下午三時，請朱永膺博士講佛學，題為「後得智之研究」，後得智為佛法不可或缺之理論，何謂後得智？朱氏將予以闡釋，參聽者獲得理解，歡迎對佛學有興趣者參加。

，以十個月時間為一屆，期滿考試及格者給予結業證明書，該班講師均屬經驗豐富之佛教學者，採用最適合初機之學生講課。

制度，其中包括立法局議員及區議員，他們將擬訂一份聲明，並爭取市民支持。

麗宮
大滿特今天請早
聯合公司發行 普天同慶 溫拿喜劇
大八腳
史提芬 匹史堡 新春賀禮
第三類接觸 來客來自全世界 歡樂
頭大有腦。脚大有實
E.T.佢嘅禮物 咁佢無得比
狂歡而笑 請定座

港會議逢選舉會否實地觀察

聯絡小組適逢其會 中方參考選舉良機

廖本懷身兼兩職當日成大忙人

今年三月十日的區議會選舉投票日巧逢中英聯合聯絡小組在本港舉行會議，未知中、英雙方的首席代表或成員會否藉著今次機會，前往其中一個投票站，實地了解區議會選舉的情況。

而負責今屆區議會選舉的政務司廖本懷也是中英聯合聯絡小組英方成員，他除了參加三日會議外，還要兼顧區議會選舉的發展。

本報就中英聯合聯絡小組成員是否會在三月十日投票日，應邀前往參觀投票過程向政務總署查詢。

政務總署發言人昨日表示，三月十日區議會選舉是一項公開活動，在選舉當日，毋須作出任何安排供人參觀，因為他們都可透過親身體會，進一步了解區議會選舉的情況。

中英聯合聯絡小組第九次會議定於本月八日至十一日在香港舉行，中方的首席代表是外交部港澳事務辦公室主任柯在鑠大使和代表之一的國務院港澳辦公室司長鄭偉榮，他們兩人均是基本法起草委員會的委員，直接參與起草基本法的工作，同時，還是專責香港的中國官員。

根據中英聯合聲明，立法機關的成員在九七年要透過直接選舉產生，而三月區議會的選舉便是以直選方式選出議員，相信有一定的參考價值。未知柯在鑠大使與鄭偉榮司長有無興趣參觀，如果有的話，他們大可利用「三年才一次區選」的機會了。

此外，政務司廖本懷已決定在三月十日上午八時一刻前往一跑馬地選區巡視，並今到跑馬地黃光街十四號跑馬地區街坊會學校觀看選民投票的情況。

之後，廖本懷便回復中英聯合聯絡小組的英方成員身份再出席次日的小組會議。

專員呼籲大埔居民 維持高投票率成績

上屆該區投票率近百分四十五

大埔政務專員白律治提醒區內選民在三月十日的區議會選舉中，踴躍投票，以選出賢能人士擔任區議員，就本區的事務向政府提出意見，為居民與社區服務。

他指出：在八五年的區議會選舉中，全港的平均投票率為百分之三十七點五，而大埔區的投票率則逾百分之四十四點七，比全港的平均投票率為高。所以，他希望今屆的投票率會更進一步增加。

白律治專員補充謂：在上一屆區議會選舉，大埔區的登記選民是二萬七千八百五十人，而今屆則上升至四萬一千二百五十九人，比去屆時增加了約一萬三千多人，增長率超百分之四十八點一。這大幅度的增長除了由大埔的不斷發展，人口增加所帶動外，同時亦反映出地區行政推行及區議會工作的成績有目共睹，令居民對地方行政和區議會更有信心，更加支持，因而更多居民登記為選民。

在談到來屆大埔區議會的議席數目時，白專員說，自上屆區議會選舉後，政府在這幾年就各選區的界線及議席數目作出檢討，最後決定大埔區維持原有的七個選區，但大埔中、大埔東及大埔東南等三個選區各增加一個議席。令大埔區議會的民選議席數目由現屆的七個（即每一選區一個）增加至十個，此三個選區分別包括大元邨、富善邨及廣福邨。

白專員說，這些變更令委任議員與民選議員的比率，由原來的一比零點九變為一比一點三。

在本屆的候選人方面，白律治表示，最特別的是平均年齡由上屆的四十五歲降至四十一歲，而年齡的分佈傾向於較年青一面，大部分候選人都介乎三十至四十歲之間，同時，遠超過半數以上是四十歲以下的。

佐敦候選人論壇 出席者衆場面頗熱閙

各施各法討選票

在油麻地佐敦區的論壇上，政務專員鄭陸人主持，四位候選人在發表政綱後，便展開與出席者市民的答問，當晚出席者市民約有二百人，場面已算十分熱閙：

候選人政綱皆能針對區內問題，例如衛生環境、色情場所、青少年問題等提出建議，由於主持控制得宜，加上場地所限，結果又是平淡地完成。經過抽籤決定發言次序，結果由現任區議員伍建新先講，他提到爲市民設立熱線，接受居民投訴及處理問題等，伍建新發言後還提及如應可對市民留下印象；區議會分區委員辦事處，並且會聘請一位與市民緊密聯繫的職員，位朝九晚十當值的職員。化藝術教育工作者鄒欣餘常被台下市民詢問工作能力以及是否熟識區內事務的郭琳敏，身為律師及會計師的郭非油麻地區居民，亦提出區議會選舉規則，他表示不需要在區內居住，是供專業諮詢服務。

在論壇上，各候選人在答問時，伍建新每次皆能用不同語調去解答問題，儘量把握所賦予的時間，在解答後更要自我宣傳一番，呼籲選民投自己一票，其他三位則是十分精簡扼要，在場協助的計時員未通知發言者限時已過，這亦見到各候選人的不同策略，有些是好整似暇，有些是露出親善笑容，有些是內涵十足，氣定神閒，選民要從中揀選亦是頗費思量。

黃平漢維護衆利益 爭取勞工老人福利

黃平漢，六十八歲，商人，連任三屆委任及民選議員，現任深水埗區議會環境委員會主席。是次競選抱負有：改善環境衛生，加強老人服務，維護市民權益，爭取勞工福利，監察公共事業，推廣公民教育，積極改善大廈管理，改善治安，關注公屋政策，促進文康活動等。

邱麗娥關注區內事 會見坊衆反映民意

邱麗娥，廿七歲，社會工作者，角逐連任深水埗長沙灣分區議員。她自上屆當選以來，便即成立議員辦事處，並積極推展會見市民計劃，是次參選政綱包括：關注公屋、居屋、私人樓宇管理質素，改善與修路、渠道及小販有關的環境衛生問題，改善老人福利，推廣公民教育並就基本法草擬反映意見。

李耀文設立辦事處 搜集民意解決投訴

李耀文，三十歲，銀行電腦部策劃主任，首次參選，角逐深水埗長沙灣選區。政綱：就區內修路、渠塞、小販等有關環境衛生問題，公屋、居屋、私人樓宇的管理質素問題，老人福利問題等進行研究及改善；推廣公民教育；關注勞工權益及青年事務；搜集及反映居民對基本法之意見；設議員辦事處解決居民困難及投訴。

張永森以專業知識 服務社會爭取權益

張永森，卅七歲，律師，現任深水埗區議員，競選連任。張氏參選抱負為：以本身專業知識，過往的工作及社會經驗，服務社會的精神、熱誠和幹勁，誠懇踏實地反映居民意願，爭取合理權益、減低區內環境污染、監察焚化爐、碼頭填海工程及興建貨櫃碼頭街市，增加社區設施及巴士廠遷拆計劃，促建荔灣街市，增加社區設施及加強治安措施。

馬利和重青年政策 關注屋邨重建安置

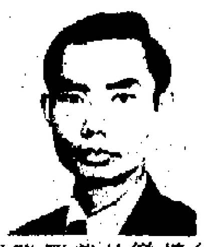
馬利和，二十七歲，社工，首次參選，角逐蘇屋及麗閣選區。政綱：爭取原區安置李鄭屋邨一、二人家庭；關注屋邨重建之清潔、治安；改善非法泊車問題；建議設派出所及修訂長期服務金法例；重新考慮中央公積金；加強勞工諮詢服務及權益；推廣老人特惠交通津貼，關注青年政策，政制改革及基本法之制訂，設辦事處會見市民。

夏詠援訂青年政策 爭取老人交通優惠

夏詠援，卅一歲，執行秘書，角逐連任深水埗荔枝角及元洲選區議席。參選政綱包括，減少兩邨樓宇結構維修工程對居民之滋擾，改善東京街大橋工程對長沙灣邨居民的騷擾，關注高空擲物，爭取設立老人中心，定期會見市民，重設派出所，爭取老人特惠交通計劃，設立中央公積金，訂定青年政策及爭取政制開放。

馮檢基重勞工保障 關心區務推廣民主

馮檢基，卅四歲，社會工作者，競選連任石硤尾區議席，政綱包括：積極關注勞工保障，致力改善政策，致力改善區內環境及康樂設施，加強區內社康護理服務，關注區內治安問題，改善區內醫療服務，推廣公民教育，鼓勵居民參與，促進政制民主化。他現為石硤尾分區委員會委員及深水埗民生關注組會長。



夏兆光設護理康院 改善交通增巴士綫

夏兆光，四十二歲，科技人員（發明家），角逐深水埗白田區三年議員酬金共計廿三萬，樂助爲白田，建議設石怡石梘，改善街市、改善臨屋擠迫和維修漏水隔熱白蟻木門等。改善臨屋上樓難題，設護理康老院，改善交通道路增巴士綫，建議警方多巡邏，在各座設會見居民站，免費跌打，反擴大雞籠爲加價。

李錫波增地方設施 注重邨內治安環境

李錫波，六十二歲，商販，競逐深水埗白田選區，參選政綱包括，改善地方環境，增加地方設施，推動公民教育，關懷老人福利，關注區內商戶因居民搬遷而減少營業額，及臨屋區住戶上蓋漏水及蟲蟻侵蝕問題，爭取房屋署調減租金，促請警方注意邨內治安，爭取邨內重建居民原地安置。

鄧永華促社團合作 關心鰥寡孤獨需要

鄧永華，四十歲，工程師，現任區議員，競選連任深水埗南山及又一村議席。鄧氏參選抱負如下：繼續擴大議員辦事處服務；加強區內各社團的團結；反映民意；協助有需要的老人及鰥寡孤獨；改善本區治安及衛生環境；向區議會爭取更多資源推動本區活動；推廣公民教育、青年學業輔導及助職業婦女解決托兒問題。

梁忠智受居民監察 改善環境加強服務

梁忠智，五十六歲，裝飾公司東主，角逐深水埗南山及又一村選區，政綱是為政首重親民，保障民權，反映民意，關注民生，爭取民主。勇於發言，堅守立場，成立交代系統，接受居民監察，關關聽取居民渠道。推廣地方行政，改善居民環境，加強社會服務，不固步，不冒進，才能令香港社會更趨安定繁榮。

關山政綱不尚空言 實事求是你我有份

關山，五十六歲，商人，角逐黃大仙竹園選區，曾任黃大仙區民員、慈雲山民政南分區主席，黃大仙滅罪委會委員、慈雲山民智委議席互助委員會主席、港九新界新區工業總會會長，政綱是不尚空言，實事求是，區內福利，你我有份。

88 區議會選舉

黃德倫林國光謝志強 李昭中校長支持參選

聖類斯新及地利亞兩教育機構行政負責人李昭中校長全力支持黃德倫、林國光及謝志強參選，倘若他們當選，相信在推廣公眾事務上，將更會為直接參選，一起積極作用。

李氏坦言本港是個商業社會，許多人對商業機構都有一個錯誤概念，是認為「無商不奸」、「見利忘義」。但今日社會進步，營商不必一定奸詐，奸詐未必有利可圖。

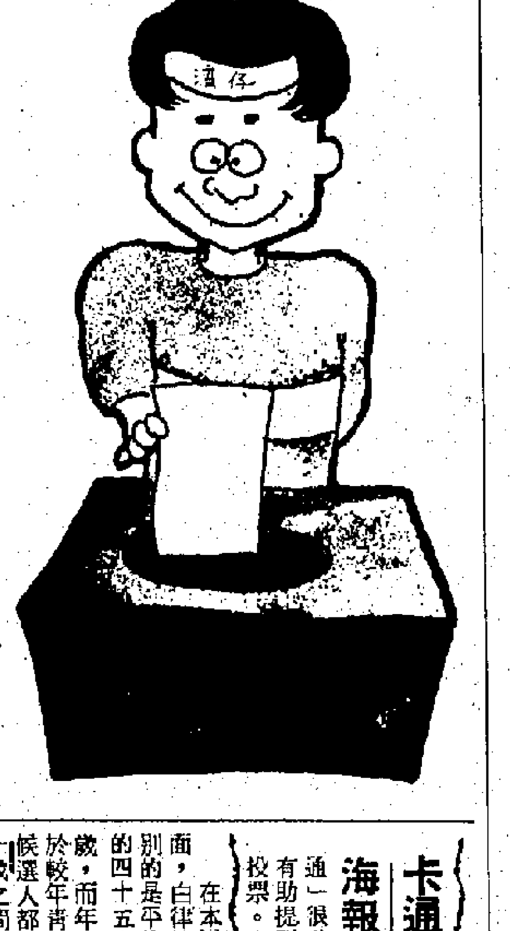
他指出：許多大機構都會在盈利之中撥出一定百分率的款項，作為社會上建設的用途，以回饋社會，是繁榮社會常見的現象。

他表示該機構常常投入社會，對教育、社會上活動，例如協助推動政府積極推行各種活動，如交通安全運動、滅罪運動、清潔運動等等；又經常參加市民舉辦的講座，嘉年華會、青少年活動，亦有舉辦健康娛樂活動，在寒冬為校中推動捐款，作為兒童院中送給兒童的聖誕禮物。

他強調即如最近派出機構內三位職員黃德倫、林國光及謝志強參選區議員，亦是兩機構投入社區工作的一部分。

圖示：後選人教人如何「X」自己。

投票的手續很簡單



卡通海報

灣仔政務處設計的宣傳選舉「卡通」很吸引居民，有助提醒選民參予投票。

競選耳目

穿梭小巴候選人 主席有何三千金

△大坑及掃捍埔候選人滋粘棠提醒區內選民，特設穿梭小巴，來往掃捍埔正民村、皇后大道東及瑞士花園投票站，並邀請各選民當日隨意乘搭。

△角逐連任的張有洪在選舉論壇回應坊衆提問時，不知何故竟提及主席高漢釗之有「三個女」，頓時使到在場聆聽的市民為之愕然，為何自己會多出兩個千金呢？劉漢銓議員與警民關係主任歐陽精美便向高漢釗求證，高氏坦言自己僅得「一個千金」，這可能是張議員弄錯而已。

出動遊船作呼籲

△一個名爲「選舉與你」的展覽，由昨日起至三月九日止在太古城中心商場第二期地下展出，讓東區居民認識區議會選舉情況。展覽板是由東區政務處展出，內容主要是介紹東區區議會的選舉概況，展覽方法。此外，一艘佈置精美的選舉船將於三月六日及十日到銅鑼灣避風塘，愛秩序灣避風塘及柴灣貨物起卸區探訪水上居民，鼓勵他們踴躍投票。

地鐵展覽傳訊息

△旺角政務處由昨日開始，一連七天在旺角地鐵站舉行展覽，宣傳區議會選舉的訊息，政務專員馮余梅芬呼籲旺角東，西及大角咀選區的選民，不要忘記在三月十日投票。地鐵站的展覽採用照片，圖表，文字及錄映帶，介紹政制發展，旺角區議會建樹及區內特色，展覽截至三月九日爲止。

華僑經濟

棉麻針織衣服產銷最弱

美國新單來港銳減 配額轉讓價現低跌

（特訊）本港各類針織衣着品中，以棉麻針織衣着品目前產銷最弱，由於美國市場去年第四季流行性已經大大降低，預料今年上半年來港美國新訂單未易好轉，現在輸美配額轉讓價很低，就是立竿見影。

據棉麻混紡紗經銷商透露：本港針織業需用的棉麻混紡紗，主要由中國供應，但去年第四季至今，由於輸往美國的棉麻混紡針織衫訂單顯著減少，本港針織廠商需求亦受到一定影響，最近棉麻混紡紗訂價大幅下降，每磅二元二角至二元三角美元，比去年第三季每磅四美元降了百份之四十五。

儘管棉麻混紡紗價格下降，生產成本減輕，且因輸美配額轉讓價降至近年新低水平，八四五（一）類每打三十元，八四五（二）類每打四十元，但對於針織廠接單向未產生新的助力。

據華潤紡織品公司透露，去年本港各種針織衣料織片，在國內加工量保持平穩增長。同本港總值十八億港元，較八六年十六億三千萬元，增幅一成。

在十八億元織片中，棉麻等類目共六億八千萬元，較前年六億元增加了六千萬元，增幅百分之十三。

羊毛織片四億六千萬元，較前年四億三千萬元，增加三千萬元，增幅百分之七。

棉織片三億元，較前年二億六千萬元，增加四千萬元，增幅百分之十五。

分率最大，幾達總量的半數，顯示這類目利用中國織片加工業的重要性。本港織片在中國加工雖受到美國產地來源新規例的限制，但棉麻類目則剔除受限制範圍，而且容許本港百分之七十的棉麻類目在中國內地加工，每年加工量達二百多萬打。

去年首三季爲棉麻類目出口發展的最高峯，被列熱門類目，配額轉讓價被炒至新高紀錄，致加工量有穩步增長。

但踏入第四季，棉麻類目發展有急劇下降趨勢，由於海外市場需求放緩，業內廠家不願購入八八年的棉麻配額，以致今年初該類目配額轉讓價作大幅回落，且乏人問津。

發言人表示：出於棉麻類目所佔織片加工比例幾達半數，假如這類目織片加工減少，港商利用中國織片將會影響大減。

尚有經濟刊六張三

隆德業務分拆由兩大股東收購

怡和收購人壽保險業務 並獲一億一千七百萬元

（特訊）怡和控股有限公司及CONTINENTAL CORPORATION（NEW YORK）昨日宣佈，兩家公司已達成原則上協議，彼此互購對方名下之隆德保險集團權益，收購總值一千五百萬美元，折合一億一千七百萬港元，全部付予怡和集團。

根據協議，怡和控股將收購隆德旗下之所有人壽保險業務，而CONTINENTAL則收購該集團之全部意外與物業保險業務。

怡和控股所收購之人壽保險業務現分別設於香港及菲律賓。上述購行動需經兩家公司之董事會通過，並需取得各有關監管機構之批准。

怡和控股認爲，亞太區之人壽保險業增長潛力甚大，是次收購行動將加強怡和在國際金融服務方面之實力。

隆德保險集團主席、CONTINENTAL CORPORATION高級行政副總裁WILLIAM E. THIELE表示，過去五年來與怡和一直合作愉快，對於雙方能夠在和睦氣氛底下達成協議，該公司深感高興。透過是次收購行動，該公司將可徹底統一現有之廣泛保險業務，從而取得更大利益。

怡和主席西門．凱瑟克在發表意見時稱，能夠收購得隆德之全部人壽保險業務，實在值得欣喜。此舉將極有助於該公司加強在國際金融服務方面之發展。

隆德保險集團由怡和控股與CONTINENTAL合資經營，怡和持有百分之四十股權，其餘百分之六十則由CONTINENTAL持有。

隆德保險集團屬下包括多家物業保險、意外保險及人壽保險公司；總公司設於香港，分公司遍布英國、澳洲、紐西蘭及遠東各地。

永盛財務開市後 突申請暫停掛牌

（特訊）永盛財務有限公司昨日在開市後不久申請將股份暫停買賣，市場傳出可能與財團注資及股權轉移有關。

永盛發言人表示，該公司會於日內宣佈停牌原因，至於詳細內容則不予評論。

該公司於昨日上午十時十四分向聯交所申請停牌，直至另行通告爲止。該公司股價週三收市價一元零五仙，而昨日並無交投。

永盛主席吳兆聲會表示，有意重估公司之資產，並擬將珠海特區渡假屋村注入。

吳兆聲較早時曾將其個人所持的百分之十三永盛股權售予新加坡商人松發造船（私人）有限公司董事孫錦章，而孫氏在配售前已擁有永盛三百多萬股，故此目前共擁有永盛兩成股權。有消息表示，今次停牌可能與新加坡財團再度注資有關，預計涉及金額逾五千萬元。

寬減物業轉讓印花稅

中小住宅銷售獲益

地產專欄

間接令置業成本下降，除對中小型住宅銷售有幫助外，對細單位轉大單位置業者也有刺激作用，因此減印花稅對物業市道有利。

財政司發表的新財政，建議由四月一日起放寬對中小型樓宇轉讓印花稅徵收額，此項建議對一百五十萬元以下之物業交易印花稅負擔大減，對置業者有鼓勵，並對更換單位意慾有刺激作用的。

根據財政司新建議的物業印花稅率，原本應用在價值五十萬元以上物業的百分之二點七五徵收率，將提升至價值一百五十萬元以上物業，問接令到介乎價值二十五萬至一百五十萬元的物業印花稅率獲得寬減。另外，由於建議到新稅制是採用邊際寬減辦法，因此獲益較大者，將是購價五十萬至一百萬元樓宇的人士。

根據財政司的預測，將有大約十萬名人士會因此而受惠，而港府的庫房在下年度亦因此而減少三億元的進賬。

太古地產副董事總經理蔡漣祺指出，港府減收物業印花稅，明顯會對住宅市場有一定刺激用，特別是所採用的邊際寬減辦法，令到市民購買中小型住宅樓宇的能力增加。他相信將有更多有意置業的人士，因受到印花稅寬減的吸引而投入市場。至於今次港府減稅行動，是否顯示對來年的物業市場缺乏信心的問題，蔡漣祺認為，市場目前確實已進入鞏固期，而減稅安排推動市場的前進，但這並不表示港府有意加入「救市」，因為鼓勵市民置業是政府的一貫宗旨，目前的減稅行動只是配合有關目的。

另外，恒隆地產董事經理殷尚賢指出，減收印花稅只是提高樓宇吸引力的因素之一，但非主要因素，其他如供樓能力，樓宇位置等，亦會是重要的考慮。

因此，他相信印花稅的減少，在心理上的影響，雖然可以鼓勵市民置業，但樓市的實際推動力量理應有其他的支持。

關於減稅對樓市刺激的程度問題，置業顧問行董事經理蔡漣棋指出，表面上樓宇成本價跌百分之一至二左右，不會對市場構成重要的影響。

然而，由於一般中等入息人士要作出置業的抉擇，供樓能力是很重要的考慮因素，因此，他認為印花稅的下降，即使只相等於樓價的百分之一，但由於它是包括在置業初期必須支付的金額之內，所以相對首期供樓的成本，已得到百分之十的折讓。

現時，政司建議寬減印花稅，只是配合樓價上升形勢之合理調整而已，而樓宇轉讓印花稅寬減，多少對置業心理有所鼓舞，同時亦對樓價亦有一定支持作用。此外，寬減樓宇轉讓印花稅，亦會對細單位換大單位之意慾有刺激下，估計一百五十萬元以下之住宅單位，轉讓及銷售有幫助的。（江亮）

今年油組織無超產

現貨油供過於求

現貨價跌至年多來低水平，未來美貨幣供應會擴闊。

（特訊）綜合外電報道：（一）根據路透社調查顯示，產油國組織二月份平均原油產量爲一七三〇萬桶，比一月份一六九〇萬桶上升四十萬桶。雖然現貨油價因供過於求而跌至八六年十二月以來最低紀錄，北海原油價現爲十四點三八美元，但十二個產油組織成員國今年並無超產現象。

（二）美國聯邦儲備局局長林奇說，聯邦公開市場委員會在制定貨幣政策時，會特別留意美元的匯價。他說：八八年在M二和M三貨幣供應的預計幅度將會擴闊，因爲未來經濟的不確性程度較大。

二月首兩旬 日貿盈下降

（特訊）東京三日消息：大藏省公佈，日本二月份首兩旬的貿易盈餘下跌至二十四億三千萬美元，一年前同期爲三十七億，此中期盈餘與上月比較則爲赤字五億八百萬元。同期船運付貨F○B較一年前增加百分之二十一[illegible]

第四十屆校際音樂節特輯

鋼琴獨奏第二級

關愛欣劉文蕙同學 表演出色奪得頭獎

（特訊）第二級兩組鋼琴獨奏賽，於昨日上午十時十五分於屯門大會堂舉行。結果一零四號賽事由一號關愛欣同學勝出，而一零五號賽事則由七號劉文蕙同學勝出，由於兩組演奏歌曲不同，所以分列兩組，成績就以劉同學較高，取得八十八分。

一零四號賽事爭奪獎項共十四人，只得一個缺席，是當日較熱閙的一場賽事，結果，關愛欣同學以八十四分得第一，關同學今就讀何日東小學二年級，今年八歲，第二名得主是易慧敏同學，現就讀黃陳淑英學校，今次以七十五分得亞軍，季軍由季穎心同學以七十四分，壓倒其他參賽者得第三，現亦就讀何日東小學。

另外一零五號賽事，雖然參賽者較少，但成績卻突出，劉文蕙同學以八十八高分勝出，她現在就讀屯門官立小學四年級，評判稱讚她演奏流暢及富音樂感。

第二名是陳冬怡同學，亦以八十六分居亞，她就讀何日東小學，而季軍樂巧欣同學，取得八十五分僅敗，得第三。

評判威斯先生在頒獎時，特別舉出同學參賽時的錯處，及即場彈奏示範講解，使各參賽者受益不淺。（耶）

大埔恩主教奪場

讚美詩合唱競爭烈 兩組人少不定名次

（特訊）昨日大埔恩主教中學禮堂，共有四組賽事舉行，分別是十一歲以下讚美詩歌合唱，參賽者非常踴躍有十三隊學校，他們均來自北區各學校。這一組競爭激烈。

結果評判黃永熙選出呂明才小學，成該項目的冠軍，他認爲該隊音色好、集體混聲合一，且高低快慢節奏處理很好，以八十七分成爲冠王。亞軍是沙田禾輋信義學校，得八十六分。五司節斯茂生小學以八十五分得第三名。

另一組是九歲以下讚美詩歌，參賽者共有九隊，各隊唱來不相伯仲，各有長處，評判謂其中有一兩隊唱音不準，有些走音，他特別同各位老師一提的，讀廣東音的「我字」、「牛字」之類，應該向學生改正。結果他給予兩手宜道會陳元喜小學以八十一分獨佔鰲頭，亞軍分別是孫方中小學、基正上午校、五司節斯茂生小學、黃陳淑英小學及浸信會上午校，各得八十分。季軍是路德會禾輋下午校及三水同鄉會學校，各得七十九分。評判話要特別一提的是：唱讚美詩歌要平穩，用音樂的心情去表達讚美，不能唱得太誇張。他並謂：隊員要全神留意指揮。

其他兩組中學亦是合唱讚美詩歌，但因參賽隊少，評判不給分數及名次，每組只頒贈錦旗一面。（奕）

黃芴南中學木管樂組 陳老師教導有方掄元

（特訊）黃芴南中學木管樂五人小組奪取木管樂小組（中學組冠軍）。他們參賽演奏的作品（GWAK），是專誠爲參加這項比賽而撰作。作曲者爲其音樂導師陳樹森先生，這曲是就着小組成員長處去編寫；能夠取得冠軍，也證明陳先生功力獨到。

據評判史密特先生的意見，冠軍小組的表演很有現代氣色，生動活潑，雖然在單簧管音準和演出經驗尚待改善，但整體已是很出色。整個演奏中，選曲正確合適，幫助發揮小組的特質。

黃芴南中學音樂老師會仲明說，若果他們在對比上能做到高低快慢有更強烈時，歌曲效果會更好。

陳老師解釋說，陳樹森所作的GWAK，是新派的作品。所謂新派作品，是指破除舊有歌曲的旋律、級調、速度、快慢、停頓、小休、節奏。例如，一首歌曲可能轉換幾個調。新派往往不易被接受，不過，在他們學校的銀樂團也有排練此類新派音樂，所以，同學對此也有一定的認識。

五人小組是薛學泉、游佩文、羅浣儀、毛雯萍、吳奕欣，他們均是學校木管團、銀樂團的團員。所以，經驗和水準不用置疑。（嘉）

評判趙梅伯向勝出同學講解歌唱技巧。

評判趙梅伯與男中音勝出同學合照。

獲收成的一刻，老師和同學禁不住的喜悅。

參賽同學接受頒獎時的有趣姿勢。

週日有賽程馬匹昨日晨操時間

第一、二班一四〇〇米 贊助盃		
通靈	梵1.25.5	30.6 27.4 27.5
威利寶	魯1.03.3（內圈）	32.5 30.8
夜鳥	誠1.18.4	26.5 26.4 25.5
錦上旺	李52.2易速	28 24.2
喜旺寶	助1.03.	32 31
優惠利率	夫1.28.5	31.7 28.8 28
第一、二班（第三組）一四〇〇米		
橫掃	梵54	27.5 26.5
查理英雄	誠1.19.6	26.9 26.5 26.2
我話事	蕭1.23.7	29.3 28.3 26.1
保多威	謀1.23.6	29.5 26.6 27.5
實友	活24.6	24.6
金中皇	華52.3	25.7 26.6
金影	魯1.37.9	33.2 34.6 30.1
跳舞明星	徐1.29.3	29.5 31.9 27.9
得利寶	榮57.5	29.7 27.8
金寶麟	家1.06.6	32.2 34.4
第一、二班（第四組）一四〇〇米		
心滿意足	誠1.18.8	24.6 25.9 28.3
得著	謀1.23.9	28.3 28.3 27.3
威利高	魯24.5萬利年	24.5試閘
木球之星	家1.00.3	33.3 27
安勝	榮1.24.3	28.5 28.2 27.6
河婉海	炳1.01.1	30.9 30.2
好犀利	活51.3	27 24.3
第三班（第一組）一六〇〇米		
大將風度	家1.00.6	31.8 28.8
再成功	榮1.34.3	33.8 31.3 29.2
皇牌殺手	權1.05.7	32.9 32.8
慧德	助1.00（內圈）	31 29
百樂星	誠50.1	25.7 24.4
揚家寶	謀1.01.3佳揚	32.2 29.1（內圈）
狡狐	梵1.25.4	29.4 28.7 27.3
東方王子	徐1.21.1廣心知	28.6 26.6 25.9
第三班（第二組）一四〇〇米		
幸運飛龍	誠1.20.6	25.9 26.2 28.5
新大亨	炳58.1	30.7 27.4
金太子	學1.22.4	29.2 27.6 25.6
銀鈴	助58.5	29.2 29.3
快樂一百	李1.27.8	32.7 29.8 25.3
玩具之星	夫1.30.6	34 31.1 25.5
海龍	梵1.23.8	30.2 28.2 25.4
遊俠	梵1.21.7大利時	27.3 27.1 27.3
冠之寶	學1.30.9	32.7 29.3 28.9
威駒	榮58.7	30.2 28.5
鐵塔	助1.24.5	29 25.8 29.7
幸運童子	梵1.22.8	27.8 27.4 27.6
藍寶石	富1.25.5	29.5 29.7 26.3
皇冠勇將	活1.24.1	30.4 29 24.7
馬運來	徐1.18	25.8 26.2 26
銀算盤	權58.9（內圈）	31.1 27.8
決勝千里	榮1.24.5	29.1 28.1 27.3
大靈芝	助59.7	29.2 30.5
第四、五班二〇〇〇米		
勁好	助27.4	27.4
金牌璧	助1.00.7（內圈）	30.1 30.6
泰安	誠1.23	28.1 27.8 27.1
渤海龍	夫1.31.3	32 29.9 29.4
四明山	敬1.32.2	29.6 32.8 29.8
太容易	榮58.5	31.2 27.3
龍都王	助1.29.4	32 29.4 27.9
第五班（第二組）一四〇〇米		
急先鋒	敬1.23	28.8 28.1 26.1
盈利來	誠1.26.4	29.5 29.2 27.7
確實好	航54.6（內圈）	28.3 26.3
皇相	徐1.28.7	30.2 29.7 28.8

昨午二時馬會發信通知
拒絕發牌予陳志忠
但可申請為騎馬人

陳志忠已被馬會拒絕發牌，倘他要留在馬圈，祇有任騎馬人一途耳。

△陳志忠向馬會申請復發牌的事，馬會董事局發牌委員會已召開會議作出研究，昨日下午二時向陳志忠發出通知信，正式拒絕發牌給陳志忠，但內容却表示可接受他申請騎馬人。

陳志忠乃在去年五月廿日策騎「威駒」與「銀禁烈馬」一役料違反賽事規例，前馬事件就被停賽八天，「銀禁烈馬」一則被判罰吊銷執照六個月，其後陳志忠不服上訴，豈料却被馬會加重刑罰，重判停牌九個月；乃至去月底廿九日停賽期滿，可是却未得到馬會通知復課，遂向馬會申請騎師執照。

馬會雖拒絕陳志忠的申請，然而鑑於陳志忠乃由馬會所訓練，接納他可申請為騎馬人；看來陳志忠若要留在馬圈，祇有轉為騎馬人一途。

馬圈消息

△洲際今日將為旗下沒有報名參戰馬打針，為數應約該馬的半數，所以獸醫房的工作人員，必又忙個不停。

△洲際的脚患馬「大情人」，上陣後脚患復發，小休一段時間已好轉，昨日為其復課，豈料一騎即告再傷，馬房祇有放棄操練，暫改為踱步代課，有待脚患好轉才操磨。

百搭人脚傷已復原
昨日再拉往照X光
如無不妥週末開始踱步

台仙館

紅面郭個乜「百搭人」，響月前踢傷咗隻脚，一直響馬房度休養治療，到而家已經冇乜問題，不過紅面郭為咗安全起見，特別響擒日拖咗呢隻馬去照Y光，睇吓佢嘅後脚脚骨是否完全復元，如果睇過報告係冇事嘅話，我打算響禮拜六開始，俾佢響馬房沙圈度踱吓步，等佢舒展吓脚骨，如果冇乜嘢事嘅話，就可以響下個禮拜開始恢復操練矣。

呢隻「百搭人」已經升到第三班，佢嘅表現係唔曳者，尤其係跑沙地表現特佳，如果今次好番冇事嘅話，紅面郭就開心矣，因為佢非常之喜歡呢隻馬，個次佢響馬房度踢傷咗隻後脚，紅面郭非常之唔開心，因為佢担心呢隻馬就此玩完，咁就真係非常可惜也。

響禮拜三晚夜賽之中，紅面郭個倉又贏咗兩場頭馬，可以講係一掃頹風，因為響「黃金時間」暴斃之後，佢個倉嘅成績一度低落，扁鼻彭又兩次墮馬，不幸嘅事接二連三而來，到如今，可以講係撥開雲霧見青天矣，跑馬呢樣嘢好奇怪者，好開就會好，所以呢禮拜日個戰賽，紅面郭個倉好可能會繼續有馬贏，亦唔係出奇者也。

阿叻

彭瑪果見有後福

台風火滴點

彭瑪果然是大難不死，即有後福，昨賽策威飛達及超速名駒兩匹快馬一併贏出，騎來十分精彩，威飛達排位十檔，仍能及時搶出，從操足態勇，力放到底，努力策騎，結果力拒後上甚勁的雅麗女勝利，由於威飛達有吡車毛病，故此特別安排小心上車，專人護理，能夠贏出，的確是努力的成果，至於超速名駒，上仔大意失荊州，使彭瑪倍之悶悶不樂，此次亦憑操足大勇，中段透出，直放到底，策騎努力萬分，對篝後人已有交待，而在此次周日之戰，彭瑪幾匹坐騎，實力仍是甚强，而且操練足夠，看來又可建功立業，值得放心捧場。

吳師必多倚告仔

由於時日無多，大概過多八十餘天，吳子林便需依例退休，故此在僅餘的時間內，吳廐馬的鬥志份外堅强，看昨賽僅出馬兩匹，結果一冠一亞，成績甚佳，係醒戰配上名師告東尼，沿途走勢輕鬆，結果贏得精彩，最後幾十碼已經收韁，班次佔優，由此可見，至於富橋，亦能後上入位，使第二場之運贏位，分頭甚尚，同時亦證明大佬吳的全心全意，安排馬匹出擊，尤其是處女馬匹，至於周日之戰，此廐多處女馬，亦需優先考慮呢。

・班超・

時近季尾新配搭紛呈現
藍戰士決起用雷誠
羅德權接手銀算盤

八卦網

△今期三份二塲次都有大批後備馬，估計上陣數目一定城山過上周六，因為每逢禮拜天跑馬，投注額犀利，班條友乘機搏大堆也。以下部份上陣馬新配及內定配搭報導：

△張七叔旗下盤食馬「藍戰士」，今季先後跑咗四仗，完全三甲不入，牽上入部係公司騎師華卓良，時近季尾，咁樣落去唔係辦法，所以，後日本季第五仗爭亞視杯，幕後思良將，指定用番去季尾曾替此馬建功嘅雷誠。

△公司騎師麥磊提前解約離去，遺下坐騎，消息話，賀蘭杜夫係受益人之一，今期本季自購馬「特別介紹」，將由呢位插蘇王走馬上任，出爭一四〇〇米。

△羅德權沉吔一排，呢輪由於騎「飲勝」奪冷脚，「得運仔」一擊即中，故此，坐騎方面又有跟紅頂白出現，消息指出，最近三仗出公司騎師白禮棟玩朋嘅「銀算盤」，將由此子接手，另外[illegible]公司千四米[illegible]押陣[illegible]林，紅飛馬[illegible]之後，先後由陳柏鴻，麥[illegible]響草沙地兩戰俱無功而還，幕後人實行亂石打竹林政策，希望撞到正，所以，週日回跑迎合脚法嘅一六〇〇米，又指定換[illegible]楚航試[illegible]。[illegible]開[illegible]，消息指出，暗暗向[illegible]四[illegible]越級挑戰跑第二班[illegible]取消賽事，更令鞍上[illegible]仲誤停賽四天，幕後恐怕有陰影，遂後日原班回跑草地，改配呢位今季走運之人參戰。

（申力星）

郭廐馬實力值研究
金手鎗足以出頭
人傑有進值冷敲

李科心得

殺手彭在前晚夜賽中成為大熱門貨，保衛者，六場大熱門除咗佢兩件能勝出外，無餘四件皆三甲不入，所以禮拜日紅面郭嘅參戰馬近日嘅操練是否足夠，在此先向各位優先報導。

第一式班混合賽千四米兩駒列陣皆為正選，金手鎗如上陣則是本季首次出賽，這駒是正宗中距離馬，跑此程最佳，近期雖曾缺課，但與快達快跳之一課末段催騎下衝刺有力，走勢凌厲，週二再由彭瑪兩段五十六秒五，狀態已在水準中，以質素論在此場絕不吃虧，是二甲份子之一，宜留意提後試跑動態。喜旺寶亦是此程馬，但質素稍次兼已見底，近期操練正常，週二由彭瑪快跳三段一課勇態十足，如上陣亦屬副車份子，機會頂多是一席位置已足。

另一組[illegible]六段為正宗，可以冷敲，路列陣正選，應戰相當積極，近三週均有正常操練，狀態保持在第三班贏馬時水準，上仗升班初會第二班好手跑同程，雖跑第五落第但表現不差，今次之對手較上次弱，有力爭入三甲。

第二組快利列正選，這匹老馬近兩仗均能走入三甲，復課仍見火氣十足，週二由彭瑪過檔跳一段保持水準，宜加留意。

第四班一千直路賽鐵塔列正選，這匹馬解禁後經兩仗熱身後已漸入佳境，投注對象，但彭瑪騎則非池墮馬，雖受輕傷但畢竟有心理影响的，易配華卓良則可冷敲。

雖蟬聯冠軍寶座成泡影
陳柏鴻必把握機會
勁好復勇勢搏到盡

匡公講馬

上屆本港冠軍騎師陳柏鴻，今季蟬聯機會目前可以肯定已成泡影，但成為前十傑之一，絕對不成問題，未能再坐上冠軍寶座，並非代表本身功架不濟或退步，主要理由，根本時不與我，因為，在季尾由於告東尼離港赴法國闖天下大批[illegible]坐騎，十九流落草蜢仔手中，事實演出亦不辱所命，能勝之馬，多數可以掄元交待，因而終於取得冠軍名銜，決非時勢造英雄，本身努力得來成果，如果係阿斗，豈能扶得上壁？

今季，由於早期失却掩萬賦地盤支持，至於肯予支持歐廐，到底作風[illegible]決非撩雅，事實如此，本公必[illegible]替他抹光也，其次，告東尼十二月份[illegible]返港，由於勢色唔對路，宣佈不再[illegible]法國，三扒兩撥，昔日舊部隊，紛紛回歸，這點對陳柏鴻成績可以構成相當打擊，一段時期，根本陷入苦戰，亦決非言過其實，日前取得十九場冠軍，已難能可貴。

陳柏鴻騎功日進有事實可稽，日前「一條龍」火併告仔「四明山」，在半條直路推送狠勁，有目共睹未亞於大哥大也，所以，餘下三分之一賽事，草蜢仔坐騎夠贏者，絕對不能輕視。

後日沙田一戰，此子應該有頭馬進賬，坐騎之一「勁好」，經過大半季狀態起跌波折，最近才見迎頭趕上，勇而且優點是一旦十足狀態，縱負頂磅，依然可以交出最高水準，今仗勢必把握機會食糊交待，除非天公不造美，令跑道起變化，假如有上週六咁乾燥，順利掄元，應無問題！

匡公

今季意外事件多
彭瑪跌馬最厲害
雷誠事件更覺牙烟

轉眼之間，賽事已經跑咗三份之二，其中部份騎師被罰停賽者，真其不計其數，而且在連場賽事當中，亦都有好多驚險鏡頭出現。

例如有一次頭塲賽事，「勁猛」跑得第一，因于撥從後衛上的「先知」，已致由第一跌到落包尾，原因係「勁猛」騎者因用鞭時幅度太大，影响到後者之衝刺，若果條鞭係影响到個人，你話喇，係唔係好牙烟，分分鐘跌咗落地都唔知係乜嘢事！

其實，咁多個騎者中，彭瑪應該算係當黑，好似在上個月的一次沙地夜馬賽事當中，因為馬匹互相擠撞，引致佢騎果隻「鐵塔」係馬林之中，跌咗落地，又一次因出閘時，佢響閘時曾寃好踏脚，開閘時，但佢意開閘，而彭瑪又誤會咗佢意思，出閘又跌咗落嚟，不過佢都冇事，真係福大命大，咁樣跌呢次都無事，之大幸也。

有時我地馬時輸咗，會媽媽聲四起話騎師騎得曳，轉頭，「錢」一搵，但是形勢比別人強，到時不妨一搏，到弱時就要忍吓，因為條命仔緊要，若然有命，你有千萬家財都行！

（詳與）

葉楚航策花燭重逢
獲一月份見習生獎

馬會昨日宣佈：「見習騎師葉楚航，以其在一月三日策騎「花燭重逢」之優異表現，獲得二月份最佳見習騎師獎。馬會行政總裁韋敬誠將於一九八八年三月六日星期日在沙田舉行第一場賽事前十五分鐘，在馬匹亮相圍頒發獎予「葉楚航」。」

土王子投羅國洲

馬會賽事秘書處經理鄭國霖宣佈有一匹馬「土王子」由佐碧禮馬房轉入羅國洲馬房。

晨操花絮

新兩心知已轉馴

△莫名遠播「新兩心知」自去咖喱右馬房之後，[illegible]出過賽，其中點樣[illegible]方本人至知，不過[illegible]練馬師梗係想教好佢[illegible]至俾佢出賽，尋朝早課，又見佢親自出面教閘，胡活士不畏危險，並肩出試，而「新兩心知」「金怖源」，轉馴了好多，相信再下功夫，比起以前，一定可以用另一個面貌上陣嘅。

匡公

高梵近期更吃香

△高梵夜馬騎出「銀影」食左尾糊之外，由於佢名氣咁大，兼有贏馬表現，雖然受到各路練馬師賞識，紛紛邀請佢客串，眼見「白頭佬」「海龍」，同理下「遊俠」，均由佢先後過檔操試，動態都幾好，如果高梵願意留在香港發展的話，睇嚟都幾吃香喎。

徐大俠坐騎仍增

△徐大俠夜馬之中，全部坐騎輸到無影，相信呢輪佢戰捧場客，唔多唔少都會有D損失，但話分兩頭，徐大俠表現雖然唔好，但坐騎不斷增加，好似尋朝早咁，洲官件「跳舞明星」，又見由佢過番檔操練，動態唔係咁簡單，或者徐大俠輸馬，其中有人贏錢都唔定喎。

安妥膠跑道試閘
十駒參加分兩組

華比利

馬會為測試安妥膠跑道的性能，由今日開始，以後逢星期五的試閘在安妥膠跑道進行，星期二的試閘，則仍在沙地舉行。

今晨兩組試閘定在安妥膠跑道進行，路程為九百八十米，每組祇得五匹馬參加，名單如下：

第一組

烙號	馬名	騎師		檔
C七一	洋紙之星	徐貫良	洲	①
C一六	大馬金刀	胡活士	方	②
S一三	花旗銀	白禮棟	[illegible]	③
A一二	捷勝	[illegible]	施	④
P九七	沙地虎	[illegible]	洲	⑤

第二組

烙號	馬名	騎師		檔
A二〇	龍家	華卓良	張	①
C一一	幻影	白禮棟	許	②
D八	[illegible]	李森	施	③
D四	[illegible]	未定	伍	④
C二	[illegible]得快	何敬森	簡	⑤

查理英雄勇況畢露
幸運飛龍神氣十足
跳舞明星落脚仍然見重

（南公報導）

沙田晨操

昨晨出作快工夫者駿的馬匹衆多，其中有部份係週日有賽事者，雷誠和高梵皆一早到塲，一口氣操多駒。

「查理英雄」雷誠試千二米，以高速完成，予人印象甚佳，姿態從容不迫，脚勁十足，勇況畢露，今次係蓄銳而來，勢必動食指，可再建一功。

「狡狐」高梵試千二米，過程不經意地跑來，氣定神閒，落腳輕巧而富於彈性，日益勇健，今回路程合胃口，力足與對手周旋。

「好犀利」胡活士試千二米，按韁而跑，生氣勃勃，出脚靈活，但在末段氣急喘喘，顯然未及大勇境界。

「皇相」徐貫良試千二米，在直路上沿內檻前進，出脚靈活自然，勁道十足，日益成熟，提防在今次發難。

「盈利來」雷誠試千二米，沿欄而跑，但惜負磅太重，十分吃虧。

「跳舞明星」徐貫良試千二米沿中外檻跑來，生氣勃勃，但落脚頗重，未及爭勝水準。

「通靈」高梵試千二米，按韁輕馳，走勢從容不迫，步法穩健，頗有起色，今趟路程合胃合，可介入戰圍，切勿輕視之。

「皇冠勇士」胡活士試千二米在最後一程被推騎，步短力弱，態況非個不前，育須重視。

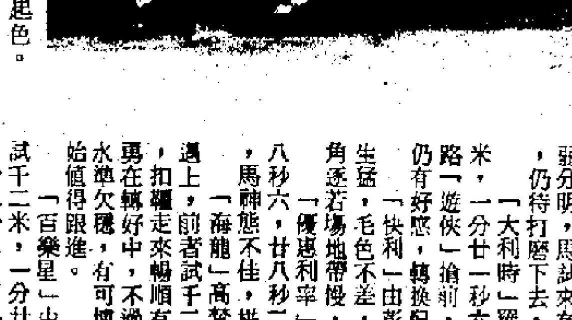
「橫掃」高梵試千二米，沿內檻跑來，無精打采，出脚慢吞吞，體力尚未復元，不必重視。

「心滿意足」雷誠試千二米，前快後慢，末段有氣喘聲，且放慢脚步，也許是早段放得太快，以致回氣不及所致，態況在復甦中。

「夜鳥」雷誠試千二米，沿欄而跑，不徐不疾，姿態輕鬆，在回勇中，但今次須多一位已足，切勿寄以厚望。

「快樂一百」李森試千二米，沿中檻跑來，但見神態生猛，脚步硬朗，頗有起色。

「幸運飛龍」雷誠試千二米，沿中檻前進，脚步輕快而有力，近況甚佳，可神氣十足，看來今回一位已足。見神采奕奕，步法輕盈，馬身亦比前豐滿，進步良多，誠是前列分子。



「查理英雄」昨課走勢疑容，脚勁十足，勇況已露，勢會適時搏殺。

×　×　×

昨晨試課快跳馬未算多，新配有「百樂星」出雷誠，「海龍」配高梵等。

「廣心知」葉楚航，「東方王子」徐貫良試千二米，一分廿一秒一，廿六秒一，前者先放，「東方王子」後追，直路反先過終點，強弱分明，馬試來有多少進步，「廣心知」身肥，仍待打磨下去。

「大利時」羅德權，「遊俠」高梵試千二米，一分廿一秒六，廿七秒五，並肩而走，直路「遊俠」搶前，以較佳姿態先過終點，試來仍有好態，轉換配搭而來，未可忽視。

「快利」由彭瑪主課，沿外欄慢跑，神態生猛，毛色不差，近試保持在大勇境中，草地角逐若塲地帶慢，更具威力。

「優惠利率」賀蘭杜夫試千二米，一分廿八秒六，廿八秒二，扣韁而回，復試不覺重身，馬神態不佳，拼後加緊操練，近況轉好。

「海龍」高梵，「長好運」羅德權在直路遇上，前者試千二米，一分廿三秒四，廿五秒，扣韁走來暢順有力，神態及毛色且不差，近勇在轉好中，不過演出水準欠穩，有可博分頭，始值得跟進。

「百樂星」出雷誠試千二米，一分廿二秒，廿五秒二，直路推試作考驗，反應甚好，勇況勝前，今是後備，替出勝望甚濃。

「得利寶」麥志榮試直路拉出走中檻，勁回頭了，馬火氣亦不差，拼後狀態起得更令人滿意，留意為要。

「決勝千里」麥志榮試慢走兩段，步勁平平，肥態未盡減，休後復出，近況平常而已，未到注意的時候。

「怡趣」助手試，扣緊而走，直騎而走，神態生猛，眼見狀態保持在勇點，今若再來，仍具左右力。

「再成功」麥志榮試，扣韁而回，慢試兩段，神色仍旺，拼後狀態未見低落，回跑草地報名迎陣，且看表現如何。

「太容易」麥志榮試，扣走中檻，馬神態不差，落脚較前有力了，此是長途之材，今報爭路程正合，可爭上名。

「金中皇」英卓良試八百米，扣韁而回，末段走勢尚順，馬口勁已減了，略有起色。（先見報導）

遊俠由高梵過檔頗勇銳
百樂星勇況比前佳
決勝千里步勁平平

上接晨操版

幸運童子	助1.17.9 25.0 26.3 26.0		出賽 快 1235 林 10騎 第 4 - 1¼			
英國生泉	助1.30.4 30.4 27.7 32.3	富 26.5 26.5	出賽 快 1235 富 10騎 第 0 - 11¼		助1.26.5 20.5 29.8 27.2	副56.2 29.5 26.7
藍寶石	徐1.19.7 28.4 26.1 25.2	徐1.20.5 31.2 28.0 26.4	出賽 快 1235 徐 10騎 第 8 - 13¾		助1.21.9 27.3 27.0 27.0	富1.24.8 28.9 29.0 26.9
鄉村辦	助 52.4 26.3 26.1	助 54.7 27.1 27.8	出賽 快 1235 寶 10騎 第 3 - 3½			寶56.8 30.2 26.6
大家好	助1.06.8 33.0 32.0	炳1.31.1 31.0 30.6 20.5	助1.24.8 29.0 28.3 27.5	謀1.26.7 30.0 30.0 26.1	助1.30.1 32.5 20.7 27.0	助1.25.7 30.6 28.2 26.9
幸運七拾		助1.01.4 32.5 28.0	助1.27.9 30.7 29.6 27.6			鵲1.04.4 33.5 30.9
猛胆	助 58.0 30.3 27.7	助1.22.3 27.8 28.4 26.1	助 56.4 28.8 27.5	助 57.2 30.1 27.1	助1.24.9 30.1 20.0 25.8	鴻1.22.2 30.4 27 24.8
皇冠勇將	副1.25.3 30.5 28.1 26.7		出賽 快 1235 活 10騎 第 5 - 4¾		活1.25.8 32.8 27.2 26.0	活1.25.3 32.3 27.4 25.6
馬運來	徐1.19.2成上加成 27.3 24.0 27.0	富1.25.9 30.6 28.5 26.8	出賽 快 1235 富 10騎 第 5 - 3¾	助 56.4 28.5 27.9	徐1.18.1 20.4 25.3 26.4	徐1.22.1 26.2 28.2 27.7
銀算盤		助1.01.1 32.1 20.0	助 58.0 28.7 29.3	助 57.0 29.2 27.8	權1.24.4 32.7 25.0 25.8	權58.7 29.9 28.8A
玉皇大帝	航1.21.7 28.9 26.8 26.0	航1.27.7 31.4 28.6 27.7	航1.00.1 31.9 28.2	助1.21.7 27.8 27.3 26.6	助1.21.0金裝章 27.3 28.1 26.5	航1.29.7 33 28.1 28.6
決勝千里			榮1.28.0 28.8 20.5 20.7	榮1.26.7 29.2 28.1 20.4	榮1.29.0 32.8 28.3 27.0	榮1.26.0 30.0 20.2 25.0
兆寶	助1.20.2 20.2 31.8 28.2	寶 7 駒 試閘 第 4		助 53.8 27.8 26.0	助1.28.5 28.0 30.7 28.0	鴻1.28.9 30.3 29.2 29.4
鴻駿			出賽 快 1235 譽 10騎 第 2 - 3			魯1.20.2 28.8 25.9 25.5
順利友		助 51.6新彩 25.9 25.7		助 51.1新力度 24.7 26.4	助1.17.4永盈利 28.5 24.0 24.0	助49.6壽始皇 24.8 24.8
壽始皇	朱 52.4新力度 26.9 25.5		助 52.0新力度 27.8 24.8		寶 55.8 20.7 26.1	
龍精虎猛	助 51.5 24.1 27.1		助 51.2 24.4 26.8		寶 0 駒 試閘 第 3	助43.9 23.6 23.6
大靈芝		助 55.3 28.8 26.5	出賽 快 1235 光 10騎 第 8 - 13½	助 54.0金鎗快 28.6 26.0	助1.00.8 31.0 20.8	助1.26.9 31.9 27.4 27.6
4·5班混合賽 2000米						
勁好	寶 8 駒 試閘 第 4	鴻1.23.9 30.4 28.5 25.0	助1.22.9 30.0 27.2 25.7	助1.01.3 32.0 28.7	助1.17.4神勇金剛 26.9 25.4 25.1	鴻1.27.7 31.8 28.7 27.2
頂爺	助1.20.5新寶 20.9 26.4 24.2	徐1.20.7 28.1 27.5 25.1	出賽 快 2400 學 12騎 第 9 - 12¼	助1.00.9 30.5 30.4	徐 0 駒 試閘 第 8	徐八駒試閘 第七
金鼎	助1.20.1 20.7 25.3 25.1	助1.22.0 20.3 27.8 24.9				
寶安威	助1.21.0長好 20.5 20.1 23.0	助1.20.5長好 33.2 27.0 26.3	助1.23.1長好 20.9 27.7 25.5	助1.02.8天龍星 34.3 28.5	魯1.18.2花環勇士 27.1 20.1 25.0	魯1.18.2 27.6 25.6 25
君皇			助1.03.4 35.2 28.2	鵲1.21.8上上將 28.4 27.3 20.1	副1.20.8 20.0 20.7 25.1	助1.24.4 29.9 28.9 25.6
長好	副1.21.0寶安威 20.5 20.1 23.0	助1.20.5寶安威 33.2 27.0 26.3	告1.23.1寶安威 20.9 27.7 25.5	告1.20.0幸運寶島 28.8 26.1 25.3	助1.20.1威利高 28.6 26.3 25.2	徐1.19.5壽百達 27.1 26.8 25.6
棒棒好	學1.19.2永盈利 [illegible]	學1.21.1永盈利 [illegible]	出賽 快 2400 寶 12騎 第10 - 12¼		助1.25.0 [illegible]	寶1.19.9龍躍 [illegible]
金牌璧	助1.26.1 31.7 28.4 26.0	助1.27.1 20.5 20.4 28.2	出賽 快 2400 航 12騎 第12 - 30		助1.23.1 20.0 27.2 26.9	助1.22.7幸運星 28.9 28.4 25.4
泰安	助1.28.9 31.0 20.7 28.2	助1.24.0 28.3 28.1 28.2	助1.29.0 30.0 30.2 28.8	助1.28.6 30.0 28.0 29.4	助1.28.0 20.6 30.8 28.5	助1.20.1 30.8 29.8 28.5
渤海龍	助 56.5 28.3 28.2	副 56.9 30.7 26.2	助1.01.0 31.9 20.1	夫1.24.7寶城 30.1 30.3 24.3	副1.33.4 32.1 31.1 30.2	副1.24.6龍都王 31.1 28 25.5
四明山	敬 50.2 30.9 28.3		家 57.1 20.3 27.8	A 助1.26.7 30.2 28.8 27.7	敬1.27.7 28.9 29.0 29.2	敬1.27 29.1 28.8 29.1
開開心	助1.20.5 20.7 26.4 27.4	家1.20.5 32.7 28.8 28.0	助 55.4 27.5 27.9	副 57.0 30.5 26.5	助 53.7鴻山 27.1 26.6	副1.24.3鴻山 31.4 26.8 26.1
會所勇士		晶1.28.4 20.8 30.0 28.0	晶1.22.0會所精神 28.8 27.1 27.2	晶1.25.0上海之王 20.7 28.4 26.9	副1.19.2特別介紹 26.8 25.0 20.8	副1.22.7 28.6 28.1 26
太容易		榮1.30.1 30.6 30.6 28.9	榮1.30.4 32.3 31.4 20.7	告1.20.5 20.4 31.3 28.8	榮1.31.1 30.7 32.2 28.2	榮1.35.4 34 32.5 28.9
週期	助1.41.2 32.4 35.2 33.6	助1.04.3 33.2 31.1		助1.28.3 31.0 28.0 28.4	助1.00.4 29.5 30.9	
[illegible]			華1.22.4 20.1 26.7 26.6	華1.21.7三文治 28.0 28.7 27.0	華1.25.4 30.4 28.5 26.5	華1.18.8金山伯 26.7 26.1 26.0
龍都王				夫1.20.6 31.3 29.8 28.5		夫1.24.6渤海龍 31.1 28 25.5
第5班 1400米						
急先鋒	敬 56.3 28.9 27.4	A 徐 57.5 20.2 28.3	A 徐1.38.5 33.5 33.8 31.2		助1.02.1 32.0 29.5	敬1.22.3 28.0 28.0 25.7
萬寶來	徐1.31.5戰車 34.3 20.4 27.8		徐1.24.0戰車 27.0 28.2 28.5	徐1.27.3上海之友 31.7 27.8 27.8	徐1.20.0上海之友 28.5 27.2 25.2	徐1.25.4繽紛至上 29.8 28.9 26.7
博得秒		助1.25.4宏德二號 30.0 27.0 27.5	助1.23.7宏德二號 29.1 28.0 20.6	助1.21.0博得妙 28.7 27.0 25.3		助53.4滿堂興 27.1 26.3
友誼至寶	助1.19.0 27.0 26.5 26.4	助1.22.7 28.9 27.2 26.6	助1.22.0 28.1 27.6 26.3	助 53.2 27.0 26.2	助1.21.5 20.4 27.3 24.8	富1.23.4 28.6 28.1 26.7
實力		謀 50.0 20.7 20.3	謀1.27.6 30.2 20.4 28.0	謀1.21.3 28.1 27.3 25.0	助1.23.0 27.4 28.0 27.0	謀1.25.8 29.5 29.1 27.2
盈利來	助1.26.8 30.4 20.7 26.7	梵1.18.0玩具小甜 25.2 25.9 27.8	助1.20.5喜上眉梢 25.6 25.9 20.0	誠1.20.7福如東海 26.0 26.8 27.9	誠1.32.3 20.5 31.4 31.4	梵1.25.8 20.0 28.1 27.8
電光大俠		助 57.0 20.5 27.5	A 榮 54.4 28.6 25.8	榮 53.2 26.7 26.5	告1.21.4 27.0 27.2 27.2	助58.7 30.2 28.5A
富貴子	助1.00.8 30.0 30.6			謀 8 駒 試閘 第 5	助1.32.5 30.3 33.0 29.2	
百戰雄風		助 27.3 27.3	助1.28.1龍飛鳳舞 31.1 29.5 27.5	助1.25.4金威 31.0 28.1 28.3	活 9 駒 試閘 第 4	活六駒試閘 第三
金山伯		航 55.1 28.3 26.8	航 55.5 28.1 27.4	魯 8 駒 試閘 第 2	航1.21.5銀閘 29.8 20.2 25.5	航1.18.8藍寶 26.7 26.1 26.0
確實好			航1.17.1 25.0 25.5 26.0	航1.25.6 33.5 20.5 25.6	航1.22.7 30.0 27.0 25.1	航1.17.3 25.4 26 25.9
金帆仔		助 58.9 32.5 26.4	航 51.0 26.9 25.0	出賽 好 975 航 9騎 第 8 - 6¾		權58.9 30.6 28.3
盈得快		助1.02.8 31.4 31.4	助1.30.4 32.5 20.7 28.2	助1.27.3 20.7 28.0 28.7	助1.00.6 31.0 29.6	助1.25.4 28.9 28.4 28.1
馬來之珠	富1.23.8龍寶精神 28.0 27.8 28.0	富1.34.2 33.0 31.1 30.1	鴻1.27.7 30.1 20.9 27.7		富1.26.1雙威 30.9 27.7 27.5	
東寶	助1.21.8 27.0 25.2 28.7	助 58.5 33.8 24.7	助 50.0 30.6 28.4	助1.22.7 20.3 27.5 25.9	助 58.3 33.8 24.5	助1.23.9 28.4 27 28.5
璽玉	副 57.0 30.0 27.0		魯1.21.1 28.4 27.3 25.4	魯1.22.1 30.0 20.9 25.2	魯1.24.9 31.4 27.8 25.7	魯1.22.7 30.9 26.9 24.9
皇相	徐1.19.7神勇金剛 [illegible]	徐 59.3 [illegible]	徐1.31.0 [illegible]	出賽 好 975 徐 [illegible]		徐1.26.7 20.5 28.6 27.6

本報遠在一九三叁三月三日香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

工商必覽　家庭必備　學生必讀　社團必有　柯式印刷　讀者廳大　廣告力强

華僑日報　廣告部電話：5—490884

創刊在於一九二五年六月五日　歷史悠久　新聞翔實　專刊豐富　包羅萬有　經濟報導　全僑稱許

評分選馬有其價值

從近期馬會對各場賽事的馬評分加加減減，確能做到公平及提示馬迷對選馬所注意之要點，減分馬比較難贏已是鐵一般的事實，加分馬就要視乎個別情況而定。

胡活士須用心地教導一匹「新兩心知」，使此匹去季打比馬脾氣有些轉馴。

統計與分析

筆者近期所以少於談論評分，另一個原因就是這個題目要花上較多篇幅來闡述並要將各駒評分列出。一天之內不要說難於暢所欲言，甚至評論一個賽馬日各場亦不易做得到，昨天寫不完，今天只好補述多幾場。

二月二四晚第四場勝出之永同歡評分無加減，而全場減分最多之快樂八十卻得亞軍，減一分之威霸龍及百勝之星落第。第五場只有快樂一百與吉祥星加分，結果後駒勝出，宇宙之光評分不加不減得亞軍，其餘四匹都減分只有幸運狐入季軍。

第六場比較特別，全部沒有加分馬，故冠亞季軍都由減分馬包辦，乃是少見之例子。

至於去週末打吡日之成績，由於篇幅關係，且撮要擇述如下，減分多達四分者，高有祺一着，德怡與好機會三匹，全部落第。減三分者有大情人，士王子，體育精神，彩雀，多寶獎，權威共六匹，亦全部落第無表現。

減兩分者是駿駿，宏德二號，天龍星，龍令，爾馬，戰車，哈哈笑，駿驥，大天二與多采多姿。其中哈哈笑得冠軍，同場爾馬則打入連贏，其餘亦乏表現。不過值得特別指出者，就是哈哈笑贏馬之第六場，全部十匹都無加分馬，評分不加不減有五匹，故這一場亦可算評得不錯矣，看過這兩天的資料，各位今後會否對減分馬特別看好，認為佔便宜嗎？　老金

幸運紀錄與威利寶決在週日之戰棄權

龍都王太輕磅配黃景寧

獨家新聞

△賽事已到季尾的階段，有機會一爭之馬必然把握而拼，但因頗多馬健康有問題，便被迫放棄上陣出擊，據消息透露，夏廄的「幸運紀錄」因近期拼得多的關係，已露疲態，夏志信為免把馬兒元氣搏傷，所以週日之戰決掛上免戰牌，實行退出小休，待日後再伺機而爭。另外林廄的「威利寶」發覺馬有病，爭賽助賽之戰已不能上陣，也抑棄權。

△告東尼停賽，使頗多坐騎易配，然而因此其他騎師的坐騎也有所變動。如賀蘭杜夫將放棄騎「魄力高」，策「錦標得」搏殺，無獨有偶，葉楚航策騎一匹「小精靈」，決放棄「嫡系」坐騎「金出利」。

△夏廄的「龍都王」被評特輕的一〇九磅，賀蘭杜夫因此不能做到此磅位，無緣站于策騎，於是夏廄中人向夏志信建議，把此駒交由見習生黃景寧押陣，讓馬匹得到更輕磅之利，夏志信接納建議，週日將一匹「龍都王」交由黃景寧搏殺。

騎其他馬房門志特鮮明

高梵過檔登廄遊俠　馬走勢順可出半冷

小飛俠

昨朝高梵除了策騎新界簡廄之馬操練外，更特別過檔王登平馬房之馬，其中尤以策騎「遊俠」一拍跳所見，一走一來，大順暢有力，周日之戰，有實力出半冷的。「遊俠」是匹演出甚準繩之馬，過往在千二與千四米賽事中，演出甚佳，今次報名千六米，路程方面是稍長些少，凡是有缺點之馬，配上大騎師押陣的，自希望騎功搭夠的，有今次配上高梵之騎，得好的信心此駒一定當達，因為高梵今季贏的幾場頭馬，如「福門」為例，此駒跑乾快地負重磅，可跑千八米較短之路程，高梵竟然可以如晨操一般姿態贏馬，這匹正見高梵發揮馬的性能，功夫相當到家的。

「遊俠」過往贏馬爭勝的，多是以半條直路後上，但高梵今場以「遊俠」，又可能會用另一個戰略，以均速爭勝的，今回高梵首次替王登平馬房効力，必有門志，加上馬勇路合，最值得一敲的。　雷達

馬圈騎探

國際名騎師高梵本港客串演出，今季之表現較上季更佳，先後贏了多場精彩頭馬，好似「銀影」勝出不奇，能夠贏得如斯輕鬆，則屬少見，證明高梵之騎功，的確較本地騎師稍高一皮的。

高梵到港初期，留替新界簡効力，場場硬拼，鬥志鮮明，期後新界簡主帥雷誠停賽期滿，高梵便向外發展，騎方廄之「大律師」力拼走第二，敗在高一皮之「係醒嘅」蹄下，已有交代，而尾場替裝擊文効力，騎「銀影」輕易勝出，可見日後高梵騎其他馬房馬匹，必有戰意與水準。

大廖與甘寶棠合作愉快，所以早課時多形影不離。

贊助盃各路人馬有惡鬥

金手鎗乃爭霸份子　威利寶三甲機會高

勞楚報導

今次八場賽事，有一場是「亞杯錦標」，由第一、二班馬角逐一四〇〇米，現將各駒近況及今次機會談談。

「通靈」、「夜梟」早已積極備戰，論狀態當然是「夜梟」比「通靈」更勝一籌，不過兩駒皆是爭霸實力，投注特別彩池兩匹都要兼顧。若論策「夜梟」上陣必有分頭，那就一於小敲。

「金手鎗」、「喜旺寶」都是郭廄馬，以跛步慢跳為主，操練正常，狀態經已達戰門水準，「金手鎗」氣勢勁力勝一籌，是爭霸分子，值得重視。看彭馬近期操練動態，「金手鎗」較為認眞。

「百利威」質新在進步中，雖然上賽表現令人失望，但近期操練正常，狀態甚佳。

「威利寶」近況亦有進展，馬身比以往較為飽滿結實，氣勢勁力增強，今次應有較佳演出，搶入三甲之機會頗高。若狀態十足，此駒機會不在任何對手之下。不過林廄馬有機會就值得留意。

「金蘋果」雖然有正常操練，但狀態仍未達贏馬時之勇境，今次只宜小敲。可能今季一連四五次皆拚搏，所以對此駒已有戒心。

「龍船」近況有進，漸復贏馬水準，跑此程實力亦足與對手一戰，今次是有份量之半冷門馬。投注特別彩池，這匹半冷馬值得兼顧。

「鋼上旺」步法台型俱佳，跑中短途必合此駒腳法，成熟與狀態續進，提防突然而來，是半冷佳選。

「優惠利率」亦操起，是冷腳佳選，「怡趣」、「蓋世奇才」、「驍戰士」狀態亦不俗，刻意造冷與可在此中推敲。　·勞楚令·

小精靈有勁　龍船鬥心強

安安告長

昨晨雖非廄後試跑期，但操馬十分熱鬧，日相對內圍安安膠跑道，出試馬較少，幸好有報名參戰之馬，亦大不少在內圍。現擇述部份如下。

「小精靈」一葉楚航策騎，快跳一圈，馬兒心火旺盛，姿勢合作，俯首，全程扣，毛色開揚，狀態已復勇，近期操練有勁，週日假三班千六米，起卯谷，彈力十足，健康正常，若遇場地變化，爭勝機會甚濃。

「神勇金剛」一羅富，跳一圈，全程走中檔，三腳慢跳，經舒腳頭，質高馬拼過，粗壯結實，非常飽滿，神態及情緒十分集中，長期保持作戰佳態之馬。

「龍船」一陳柏鴻，一圈，全程貼欄而馳，輕扣韁繩，此駒鬥心特強，含枚俯首，出腳整齊有力，馬身雖曾剃毛，但看身型收得非常靚，兩仗後，再加勤操，落腳輕巧，情緒集中，灰馬毛色轉深潤，逐興起，予人有進步神速之感，充滿濃厚的值得重視。

「風火輪」一副練馬師梁定華出跳，全程經按韁繩，任由馬兒發揮，自然；步頭爽勁，火氣亦不俗，質新馬亦有一定進步，已達作戰水準。（小邦）

小告停戰簡馬平凡

敬森李森坐騎夠惡

董事榜

星期日賽事，小告停賽，簡馬操命咁試，高梵與雷誠周身唔得閒，但我就認為簡廄周日之馬實力並非好高，各位揀場時應有所選擇也。

是日出馬相信必然多，各廄實力平均會是冷局也。不可亦可以先揀定啲實力馬，各位研究吓，「怡趣」係第一匹，睇過上仗，「高威」同上之勁度，你就唔搶[illegible]，「通靈」同佢五五波而已。

「快嘉樂」雖曾演出有梅花間竹之妙，但跑千四，佢確係四平八穩者，唯一對佢有相當威脅者乃「查理英雄」，呢匹馬已準備足，路又合，雷誠復出必然博者也。

「金將軍」夜馬就輸咗，但馬匹然在佳態中，如葉楚航騎得稍為狠一的，上仗已可入腳，今次跑千四，路程對佢更合，有機出頭也，馬亦已試準。

「木球之星」上仗居然出閘執輸，此馬向無此弊，今次再跑此適合路程，機會應高了，不過論質佢未必及「金將軍」，祇是前段較具優勢而已。

「皇牌殺手」又係非常有後勁之馬，千六勿以為佢嫌長，一樣有力殺到也，不過呢場亦有一匹「幸運紀錄」演出非常之準，與前駒有得鬥也。

「保施安」又係當趕之馬，敬森又有機會去博了，不過今次重磅一的，同時又有一匹「玩具之星」响度，此乃底質未盡露之本季新馬，兩戰兩勝有餘未盡，亦是前駒之最大勁敵也。

混合班第四組頗有均勢

神勇金剛已可爭　好犀利磅輕威脅

駁馬廊

日沙田八場賽事，各場報名馬數爭地，踴躍，形勢混亂，第一、二難鬥，必定十分激烈，現先介紹第四組，班馬跑千四米，實力馬給大家參考如下。

今十四匹中，「神洲官」作今季自購新馬，「神勇金剛」一匹最新未見底，中距離路程最適合，今季出過兩仗，復課加強沿途走勢強勁有力，拍跳走勢甚靚，毛色油潤，收身狀態已呈大奪，目前路合，同場對手無多，今達廄[illegible]無表現，

最近旗下之馬匹好多谷得優先留意之馬，必定力求交代，「好犀利」上仗一六五〇米自今季購馬，狀態初起，隨場騎，紮出十分勇進，但沿途走勢勇出色，以「又四份三馬位」。

「木球之星」雖無過人之質，但此程演出甚佳，敗於頭位得第四，表現上成熟，復課快跳走一步，勢出更有進力，威脅大負輕磅，今次越級挑戰，形勢有利，可以留意。餘駒以後備「霸渡」及「多好運」一路補上，有力與任何對手一爭。　春哥

雷誠復出成績未如理想，所以昨早神情嚴肅，相信週日他必尋求佳績呢。

簡廄擁左右殺手

出擊可靈活運用

馬房形勢暢論

簡廄主帥雷誠復出，雖然目前新界簡仍有高梵可以倚重，然雷誠恢復參賽資格後，並未有使他坐冷板櫈，而事實上，從剛戰罷的夜賽裏所見，簡廄旗下一律有拼勝機會上陣馬，均見平分於此兩位騎者身上，如雷誠之「皇牌之王」，高梵的「花心大少」，不過，兩者皆屈居於強敵蹄下，敗得無話可說。

雷誠、高梵分成新界簡的左右殺手，馬少參戰的賽事，自然不見得有他們的用場，而本週日，新界簡一共有十一駒報名，可望有一展所長的機會。

從近課操練所見，「通靈」、「查理英雄」、「心滿意足」、「狡狐」及「幸運飛龍」均見勇銳，屆時必有頭馬出自其中。

「通靈」近期頻作拍跳考驗，還不時作私底下教閘，動態相當積極，此駒轉廄易主以來尚未贏過頭馬，今在健康穩定之下，加強催谷，屆時在首本的千四米列陣，有力再嘗贏馬的滋味。

「心滿意足」及「查理英雄」多操狀態亦勇，此類馬匹幕後鬥志鮮明，屆時再由雷誠操刀，有力爭入前列。

「狡狐」上次在一二三五米大熱倒灶，純粹狀態未足，試過一仗之後，此回匆匆再戰千六米，有力收復前失。

至於該匹「幸運飛龍」今季屢拼多仗始未得逞，捲土重來爭千六米，隨時要作提防。（陳亮）

郭廄馬欲招聘幫手

週日之戰郭廄上陣馬頗多，而彭瑪卻分身乏術，所以郭靈華將會借重胡活士，為其策兩駒……

馬場前線

見習騎師聶永廣在週前墮馬受傷，目前在接受治療期間，而郭靈華馬房便有人手不足的情況出現，有消息謂，郭廄在週日之戰中，有意聘請幫手，打算將兩匹馬交由胡活士執韁上陣。

週日之戰，郭廄報名亦見不少，其中「喜旺寶」及「鐵塔」兩駒將會交由胡活士執韁，今日的早課「喜旺寶」將會由胡活士過檔，但「鐵塔」則未必會交由他出試，因為這匹馬脾氣甚大，在操練時亦會發脾氣，為怕胡活士不熟悉此駒之脾性，怕他在早課時溜韁，所以此駒只會由助手出操，但可以讓他執韁上陣。

自從聶永廣墮馬之後，他的基本坐騎「快利」已轉由彭瑪主操，自彭瑪接手操練此駒之後，他一直不肯放手，看來他對此駒十分喜歡，今次報名跑千六米，亦將會由他策騎上陣。

「快利」是一匹中距離馬，跑千六米亦是其擅長的途程，今次狀態起得不俗，加上操練積極，彭瑪亦不肯假手於人，可知其受重視之程度。

此駒今次亦有機會爭勝的，因為近日的天氣有點轉變，每朝皆有多少雨水，場地不會太快，對此駒來說是有很大幫助的，並且加強配搭上陣，戰鬥力更強，實有盯緊的必要。

週日之戰，彭瑪將會為郭廄騎三駒上陣，除了「快利」之外，尚有「金手鎗」及「絲綢之路」兩駒，至於「人傑」則可能會避戰。　童言

伍廄週日必搏殺扭頹勢

潮州音樂漸入水準　甫上陣已有力逞冷

中外馬圈快訊

簡炳墀在週三晚揀「皇牌之王」及「花心大少」均失手，而高梵雖然有一嬴兩位的收獲，但其撻囊投注在「你知幾時」及「鐺中鐺」身上的金錢則有如扭沙塞海，因此，簡廄與高梵的表現仍算使人失望，但本週日則要盯着這對組合。

此外，伍廄新馬「潮州音樂」是全日最佳冷胆，近幾場賽事裏，伍碧楠的馬匹已有不少熱倒，為了挽回馬主及馬迷的信心，本週日伍廄將會精兵出擊，在衆多匹報名馬之中，獨對「潮州音樂」有好感，雖然這匹馬在上月初才正式在晨課中亮相，可是馬匹合型十足，到上週末由華卓良策騎與助手的「芳心知」試草地快操的一課，「潮州音樂」輕鬆地跳畢三段，而後兩段的時間更快至不足廿五秒，而華卓良在末段幾乎要企起身才能將馬匹拉緊，在快操這課後，連續多朝僅在內圍或飛機場踱步，唯馬匹的狀態已漸入水準，同場馬匹雖有往績可稽，然而「潮州音樂」勝在質新，配以硬功騎師華卓良，一聲不响爆個半冷並不出奇。

其實這一組馬是由兩匹本年度自購馬控制大局，除「潮州音樂」之外，岳廄的「特別介紹」是餘下的一匹，過去三次上陣除了騙於熱身外，兼且麥磊無法將馬匹的潛力發揮，界於賀蘭杜夫主操，岳敦立即邀請賀蘭杜夫策騎，為明智的選擇，而且在操練方面已更見積極，上週與「會所勇士」一拍跳時，無疑在班次方面有很大的距離，可是「特別介紹」全程扣韁去散步頭，「會所勇士」也無法追貼，步頭洶湧的「特別介紹」與「會所勇士」的分野明顯可見，這組馬的初步選擇應是「潮州音樂」與「特別介紹」。

舊馬之中則以摩廄的「太子德」及施廄的「霸渡」較可取，「太子德」上仗由李易學策騎跟入大冷連贏配一腳，當時「太子德」全程快放，臨門一步才負與「幾有威」，這匹超級馬以當時的走勢應把「太子德」列為正選，不過馬匹爆冷後再出多會無影無踪，故此祇能列為備選，反而「霸渡」更值得一敲，上週與廄侶「彩龍」拍跳時，可謂勇態畢呈，李森騎半冷馬特別資力，因而「霸渡」是有資格加入戰團。　·甘頓·

沙草賽事時間增長

銀禧廳

是日也會賽會又有新貢獻，首次舉辦沙草場地混合賽，已定咗下週三夜快活谷跑夜賽，跑完四場沙之後便即換場，因換燈火，電燈同即場巡邏影片嘅攝機位置嘅設施需要時間關係，故此第五場跑草地嘅開賽時間由九點九延至九點十一開跑，第六場則十點五開跑，遲兩個字跑完，如果今次試驗成功嘅話，下季將會編排多幾晚跑沙草地混合賽，因符合普羅馬迷各有喜愛也。

馬騮仔道：「下個禮拜三第五同第六場嘅草地賽，並且已經編好場場咁決手，第五場係一式班二千四百米大長途爭奪怡和盃，祇有十一件報名啫，飛機陣件新寶再度報名，呢件正宗長途貨失意於打比後，幕後輸得好應棍，今次必定谷到盡殺的，因同場對手不多也，呢場盃賽十一件報名馬中，祇有新寶，意利高，動運同天寶霸係頂班貨，其餘都係第二班貨色，後三件跑大長途根本同件新寶有得鬥的，而七件式班貨中以脫穎而出最惡，但呢件台山伍廄鎮倉飆上仗跑打比時，細黑似乎放得太急，以致直路冇乜勁，同四捷時贏馬走勢有些不同，如果今次台山伍決心再打硬仗，仍有機會的。　八達

太容易質新有機會

四明山態好仍可爭

幕後人日記

在週日賽事中祇有一場二千米長途，由第四、五班馬混合賽。如果講狀態，最好當是「四明山」，最近三仗長途，但非係冠即亞，全屬長途班作戰。可能有人對佢信心不大，不過呢的會所馬，有態都會傳。

另一匹為「樣樣好」，但在二千二米跑過第二，不過狀態已不如前好。

「勁好」兩次二千二米跑第三，但又嫌重磅一的，何況今次咁重磅，應仍是位材。

「頂爺」沙地好的，而長力亦僅及啫。

「寶安威」路應合，但又似不在狀態中。

「長好」係一匹要力騎之馬，騎者好亦不將佢推得到，況草地又不如沙地。

「金蹄聲」路就一定啱，我唔明白點解次次三甲不入都咁勤出，今次嘅對手確實麻麻，你話我追馬都係咁話，呢匹馬如冷一定要。

「渤海龍」就嫌長力差的。

「會所勇士」合路，但一定要有好手。

「太容易」質最新，呢匹馬有後勁者，一二三咁輕，有推翻大局之力，呢一場長途一路合是「金蹄聲」，態好是「四明山」，質新有進是「太容易」，取呢三匹已差不多了。　莫侯仁

馬圈稍有誤會事

口痕友唱到七彩

喜多贏手

喜多贏拾人牙慧，討論過王兆旦，但嘗多贏對旦哥有任何嘅偏見，而且仲好鍾意揀佢嘅場添，因為要捉佢嘅馬唔難，就要肯搏佢嘅性落去，祇定有所收穫。

即係話旦哥試準佢嘅馬，就有理由三七廿一去搏，總之依足佢自己條搏馬方嚟做，咁嘅揀馬師其實好難搵嘅，起碼佢嘅門志係唔受其他因素所影响；話有牌實係有法子接受，亦都唔信。

至於話旦哥要簽到呢同事，亦都係唔值得信嘅，點解呢？第一馬會唔會厚此薄彼，其他練馬師唔使簽嘅；第二如果練馬師有問題，馬會必係以私函警告，點會咁公開呢；所以呢勻王兆旦是無妄之災，眞係要去打吓小人至得略。

可能呢次嘅傳言係有所誤會而致，為口痕友所亂講啫。嗱，旦哥嘅馬較少，好容易就操完晒的馬，操完馬睇曬旗下嘅馬的情况仲唔走咩，唔通等人家請飲茶嗎，所以旦哥响馬場亮相嘅時間會短一的，為人家誤會佢冇到，被的口痕友乘機亂做謠言，聽講話旦哥已親口否認，咁亦唔否認，總好過唔出聲，等人地知道係冇呢會事；故此喜多贏亦要再提呢件事，等馬友知道係唔可信；唉馬圈多是非，股得太多都係唔掂，甚至連貼士太多嘅時候，都係輸多過贏，以後辦係股少一的噃好過。　喜多贏

吳志林行將退休，因告仔停賽的關係，所以今後必全力搏殺，遂擬轉用草蜢仔出擊。

洲廄馬可值留意

玲瓏馬集

在夜馬賽事中，洲廄雖希望「包裝之星」此匹短途馬王勝出，但因馬畢竟已老退，加上磅位稍重，終於三甲也不入，賽後有洲廄中人向洲官指出，洲廄馬雖是有態，可是卻非到十足階段，所以硬拼下來便失手被擒。

羅國洲對此指稍雖沒有多大表示，但可從今日他的行動，對上述的情況有所認同；原來在夜賽之後，羅國洲檢討得失，「雅圖」雖有戰意，卻仍祇得配腳，顯然馬的狀態依然有不足之處，遂決定在今日為未有報名的馬全部打補針，希望在針藥與馬房雙料催谷下，來日上陣馬有更佳狀態，使成績得以扳升。

事實上今季的洲廄成績，難以說出色，直至前晚夜戰為止，洲廄僅得十三場頭馬，九場亞軍，十六場季軍，十六場殿軍，雖然已比廿廄為佳，可是幕後的洲廄馬主，大多都不太滿意。

羅國洲也明白到箇中不利的地方，所以內心無時無刻都希望力爭上游，使其地位與贏馬數字得到穩定；故此洲廄一有機會必定拼殺。

本週日的賽事，就洲廄中人透露，洲廄有兩馬必拼，分別是「跳舞明星」與「勁好」，前馬敗得已加倍催谷，而「勁好」的傳染病也十足痊癒，準備在大長途發難，所以不妨對洲廄馬加以注意。　玲瓏

玩具之星插班可爭

問相

今季的配售馬中，「玩具之星」可算是此中翹楚，牠兩戰兩捷都極為輕鬆；在週日插班而爭，看其實力仍有勝惡餘地，頗值研究。

「玩具之星」應該未算十足成熟，可大膽講一句此馬仍有進步，那麼當得到進步後，第三班未必能留牠得住，「玩具之星」將是一匹中距離份子，苟如大熱後或可扳至中長途，因為馬的臀部夠圓之的，就是兩股的肌肉伸延展至大胆部，則可知其後勁是特別雄渾。此外「玩具之星」耳與雙目的距離有肉，頸生得極佳，是匹內心戰意頗純之馬，祇要馬房養得好，是足以扶搖直上而去。

論馬插入第三班並不為過，而「玩具之星」的前中段也不慢，主要是牠的前膊與胸肌亦佳，一如能跟能鬥之馬跑千四米，又豈何因插班而忽視呢。　樂伯

錦標得系出名門

與全運爵士同源

馬國三世譜

第二班馬跑千四米第二組賽事中，又有不少質新馬報出，其中不乏擇場之實力馬匹。

「錦標得」是匹較質新馬，走勢見水準，要開始留意之時，「錦標得」在英國兩歲出六化郎，入位置三次，三歲出九化郎好地馬快地先後贏過兩仗頭和，後一仗為魏德禮策騎勝出。

「錦標得」之父系為阿根庭大三年栗色馬，贏過九仗頭馬，獲獎金二千二百萬披索，二萬六千美元，包括多場一級大賽，是南美名駒，至八六年追役為配種馬，六九年子女贏出六百場頭馬，獲獎金達九百多萬美元，包括一級大賽贏過多場及入位置，包括大文豪之父，全運爵士，七寶之父，雪山神駒之父，快樂一百之父，水霸，全年旺之父，皆屬名配種馬。母系贏過六場頭馬，獲八萬美元獎金，子女贏過三場頭馬。

「發得勁」在澳洲兩歲時，出一千至千一米，分別取得第二和贏過頭馬，後期參加二、三萬獎金賽才無功，三歲在一千米好地得第三，另外出千二米，力爭入位置。

其父為美國七六年棕色馬，贏過八場頭馬，可及九化郎，獲十六萬美元，在二級賽事中跑第二，乃五場頭馬，一級打吡冠軍馬之子，八二年退役為配種馬，子女在澳洲，紐西蘭有好表現，其中有四匹贏過二級賽事。

「跳舞明星」為紐西蘭三歲在千二米好地贏過頭馬，其後出四級賽事，由五千至萬二之獎金賽，分別第二和第四，路程為千二至千六米間，其後更出萬五千紐大，却無功。

其父為澳洲七六年栗色馬，贏過兩仗頭馬，可及千四米，乃紐西蘭哩半紀錄時間。其母在千二米跑過第二，子女僅跳舞明星跑第二。

「七寶」為愛爾蘭馬，跑過兩仗，一勝一負，贏馬之役是六化郎好黏地勝出，為二千四百愛爾蘭賽事，以兩馬位壓倒對手。

其父為美國七五年棕色馬，二至五歲贏過八場頭馬，包括不少一、二級賽事，八〇年退役為配種馬，子女平均為八點五化郎，在中距離作賽會好有利。　·馬明·

馬世界

小告四日未算重

棠叔留馬技術差

糧台道

上週末八場賽馬，因為有一年一度之打比賽舉行，情況特別熱鬧，除第一場爆出大冷獨贏外，餘各場賽果尚算正常。

第一場因為先後有九龍之聲，佳力猛及紅葉水入閘後，在檔內煩燥不安，影响了司閘員視綫，尤其是注意力集中在大熱門紅葉水，忽略了佳力猛的騎者仍未坐穩鞍檔，致出閘後導致彭瑪墮馬，看佳力猛空鞍以沿途走勢，會所精神是不易爆冷的了。

第二場大熱門世界和平沿途緊守第三叠之內檔，直路能迅即取得的位置，衝上爭取勝利，可能加強告東尼策騎青城之信心，可是，此一時彼一時也，青城對手全是精銳份子，沿途必然寸土必爭，若不是被擠的凱旋至尊，騎者李森稍為忍讓，青城眞是欲出無路了，此一大意及魯莽之騎法，隨時會引致人仰馬翻的鏡頭出現，以一個國際級騎師而言，是犯了極其嚴重的錯失，可是，競賽小組祇罰告東尼停賽四天，眞是厚此薄彼，看雷誠的被罰停賽八天，與及勁猛被貶落第之舉，實替後者人馬俱不值了。

第三場鑽石先鋒，第六場哈哈笑以次熱及大熱姿態走冠亞軍，雖然替熱門客保住了江山，可是其沿途策騎法，人馬角力動態清晰可見，鑽石先鋒同場十駒曾留到第十位，哈哈笑同場十駒留到第九位，是否一定需要如此力留才能夠上爭勝。看高梵騎贏門跑千八米，前段從容不迫，人馬俱走得甚好暢順，那會看到人馬角力之動態。　雷駒

台將點：

彭瑪轉運，夜賽中兩捷使幕後高興不已，那麼可信彭瑪必會再出擊，值得對他看重。

新界簡佈局頗絕

前晚夜戰，冷熱互見，新界簡由於非洲雷之復出，採用雙師制，先用非洲雷去插「皇牌之王」，則由神童梵祖任孤獨對像，再跟住下一場，則又由神童梵主者之「花心大少」作為出擊目標，而質新之「紅星」則在旁搖旗吶喊。

大哥培話：「在臨場時，件件場客，點知其主力馬放在美國仔身上，由此可見新界簡佈局之絕妙。所以日後呢新界簡旗下馬出擊，在神童梵未走之時，切要盯緊其主力是在何方。」

今日又係週日八場沙田賽事之排位期，呢次上陣馬必多，而且實力馬之多，可以講得實是難以取捨，馬主林與超人嚟話哼，今仗沙田賽事一定爆到七彩，宜叱冷門。

飛哥今季成績極佳，再加上主帥曹寶湖表現好，迄今已贏左十八場頭馬，八場二場，所以甚得馬主之歡心，據大哥培對我師爺講，下季飛哥加盟馬甚多，隨時有可能成為大倉口，換言之來季林廄馬有六十多駒，且有可能爆晒棚，故此大哥飛更加緊準備的旗下之馬，以至牽一髮而動全身。

在週日，飛哥出報多件，其中「長旺」，「娛樂至上」據悉會唔出，但「威利寶」，「歡樂人」，「小精靈」，「永勝之星」的準備充份，大有機會又再增添頭馬紀錄。　師爺

圈中豪傑

忠仔前途感未卜

坊間馬友話

幫辦洪一門三傑，當年威盡一時，認眞是威煞不少圈內人，但現今大徒兒就官非涉嫌做馬案，至今尚未審結。二徒弟興仔，也因犯會規已被停牌兩年，到今年五月卅一日才期滿。五徒弟仔忠仔，在上季尾夜賽曾一夜犯兩罪，被罰停賽六個月，眨眼間刑期已滿，但至今尚未見忠仔的踪影，因此坊間馬迷閒話間，也會講到此事呢！

老坑陳曰：「聽講話，忠仔申請復牌之信件，已寄咗俾馬會，而會方亦對呢件事研究緊，暫時未有結果。不過，忠仔停賽期已屆滿，按理應已經要操馬來鍛鍊身手及靠晚，但現時仍未見佢露面，因此惹起人估計佢復牌無望呢！」

會計黃道「忠仔現已滿咗廿三歲，若然有牌便要轉做大師傅了。但以佢嘅功夫，相信唔係咁輕易可以在呢個圈子混下去。正所謂畢業即失業，且看好似大頭病咁樣，在有磅減同無磅減的時候，簡直好似天淵與雲泥之別，忠仔在停賽月內，騎技必然生疏多了，試問又憑甚麼可以去贏馬呢！」

司機宗說，「香港地做個騎師，自然是有名譽，兼有地位的職業，兼且好多人都認為做個發霖騎師都好易發達，所以就算明知不可為，有人也要硬著頭皮求僥倖呢。」

在立即申請做騎師人群的七群最後道：「其實我話忠仔不如現實啲啦！」　祝金

李1.22.7彩龍	28.8	29.1	24.8
徐1.30.6	30.2	32.1	28.3
助1.26.4	30.9	28.8	26.7
敬1.17.4	25.8	26.5	25.1
副1.22	29.6	27.6	24.8
助1.31	32.2	30.3	28.5
鴻1.21.5	28.3	27.5	25.7
助1.26.2保施安	30.8	20.1	26.3
李1.24.9旋風	30.5	29.7	24.7
鵠1.27.8	28.0	30.6	29.2
助1.21.3	29.5	24.9	26.9
華1.17.3新盟	26.4	25.8	25.1
寶1.20.9	28.4	26.6	25.9
魯1.17.9	26.4	25.9	25.6
副1.17.6特別介紹	26.1	25.1	26.4
白1.31.3	29.7	30.7	30.9
榮1.01.6	32.5	29.1	
彭1.21.9	27.6	27.7	26.6
謀1.16.5快樂一百	24.9	25.3	26.3
助1.04.8	32.3	32.5	
梵1.23.5	28.5	27.5	27.5
敬1.27.1	28.7	29.1	29.3
徐1.21.7戰龍	30.8	26.3	24.6
副1.04.9威利高	35	29.9	
誠1.19.8通靈	27.0	27.0	25.8
敬1.26.2自由港	30.8	29.1	26.3
徐1.16.7	27.2	24.6	24.9
學57.7	29.6	28.1	
華1.20	28.2	26.9	24.9
謀1.22.5	27.5	27.3	27.7
活1.22.7	29.6	28	25.1
李1.16.5周家寶	24.9	25.3	26.3
航1.17	26.8	25.5	24.7
夫51.9大英靈駒	27.2	24.7	
權1.26.5	30.2	28.5	27.8
榮51.8	28.0	23.8	
白1.27.5	28.3	20.7	20.5
彭23.8	23.8		
助1.19.5長好	27.1	26.8	25.6
寶1.23.5	28.1	28.2	27.2
學1.30.1	30.2	30.0	29.0
助1.25.4萬寶來	29.8	28.9	26.7
寶53.3勇勝	26.8	26.5	
航1.29.2	31.7	29.9	27.6
榮57.7	29.1	28.6	
助1.20.4	24.7	26.2	29.5

週日賽馬報名馬匹三週晨操紀錄

	11-----13	14-----17	18-----20	21-----24	25-----27	28-----02
第6班混合賽 1400米						
通銀	助1.31.5 31.3 30.7 29.5	助1.23.4橫掃 28.3 26.0 20.1	助1.17.3你知幾時 26.3 25.5 25.5	梵 24.1安得好 24.1	梵1.20.7 27.8 27.9 25.0	梵1.19.8幸運飛艇 27.0 27.0 25.8
威利寶	助1.01.5 33.1 28.4	魯1.21.1永勝之皇 28.4 28.0 24.7	魯 54.2 28.6 25.6		魯 55.8 28.9 26.9	魯 29.2 A 29.2 C
金蘋果		學 55.9 28.6 27.3	助1.20.2吉祥星 27.9 26.9 25.4	寶 8駒 試閘 第 1		寶1.17.0太子德 26.0 25.2 25.8
百利威	助 58.6 30.8 27.8		助1.00.0 32.3 27.7	夫1.18.9龍脈 25.8 26.8 26.3	夫 9駒 試閘 第 1	夫1.27.1 29.1 30 28
金手鎗				助1.17.0快速 25.9 26.2 24.9		彭56.5 28.5 28
龍船	助1.20.4 28.9 26.5 25.0	徐 56.0 29.8 26.2	出賽 快 1650 徐 9駒 第 8 - 4¾		鴻 57.4 30.8 26.6	鴻1.19.6 28.2 26.5 24.9
夜鬼	豪 57.7 27.5 30.2	助1.16.4福如東海 24.4 24.6 27.4	誠1.17.6能寄 24.9 25.5 27.2	豪1.24.6 32.8 26.5 25.3	誠1.20.7 26.8 28.4 25.5	誠1.20.9 27.0 26.8 27.1
飛虎山	助 54.3 29.7 24.6	助1.16.5金將軍 25.9 24.9 25.7	出賽 快 1650 活 9駒 第 2 - 短頸			
怡趣	助1.22.7 30.1 28.6 24.0	助1.19.1 27.6 24.7 26.8	出賽 快 1650 華 9駒 第 5 - 頸	助 52.9 28.2 24.7	助 25.8 25.8	助26.1 26.1
南海	權1.30.6 29.6 29.9 31.1		出賽 快 1650 李 9駒 第 3 - 短頸	權1.29.2 28.8 30.2 30.2		敬1.27.8 29.5 29.2 29.1
鋼上旺	助 50.1 26.3 23.8	助1.23.5凱旋至尊 30.3 28.2 25.0	助1.23.8凱旋至尊 31.5 27.6 24.7	副 51.2晨鋒 27.7 23.5	李 50.0金與錢 27.3 22.7	李53.1沙地虎 28.6 24.5
喜旺寶	助 55.6 28.3 27.3	助 58.2 30.0 28.2			御1.36.5 32.8 30.0 33.7	彭1.23.1 29.9 27.4 25.8
優惠利率	副1.24.5 28.7 28.0 27.8	夫1.24.7 30.4 28.3 26.0	副1.27.2 31.5 28.8 26.9	夫 25.0 25.0	夫1.20.4雪山神駒 30.0 25.2 25.2	夫1.19.9金電旺 28.9 26 25
藍戰士	助1.26.1 28.9 28.8 28.4	助 57.8 29.9 27.9	華1.25.9 31.1 28.2 26.6	誠1.24.3 27.7 29.0 27.6		誠53.2 27.4 25.8
曠世奇才				助 23.4 23.4	助 23.0 23.0	助 24.1 24.1
第6班混合賽 1400米						
活力之寶	助1.27.1 30.7 29.2 27.2	助1.00.6 30.9 29.7	鴻1.28.0 30.3 29.5 28.2	助 54.8 27.5 27.3	鴻1.21.0 26.7 27.7 27.6	
快嘉樂		助1.00.0皇寶 33.7 26.3	副 26.5 26.5	助 52.7皇家樂園 26.8 25.9	李1.26.5 31.7 28.0 26.8	李28.5 28.5
橫掃	豪1.06.0 34.7 31.3	豪1.23.4通銀 28.3 26.0 20.1	助1.17.7得着 26.3 25.3 26.1			
魄力高	副1.29.0 32.7 28.6 27.7	夫 58.0 28.9 29.1	副1.28.3 30.7 30.0 27.6	出賽 好 1650 夫 10駒 第 6 - [illegible]		
真理英雄	豪1.35.3 34.3 32.6 28.4	豪1.16.4鍾意寶 23.5 25.2 27.7	誠1.18.1福如東海 24.0 25.6 28.5	誠 24.1紅星 24.1	誠1.17.2 25.0 25.8 26.4	誠1.16.3花心大少 24.9 25.5 25.9
權惑				助 57.[illegible] [illegible] 27.8	寶 54.3 28.6 25.7	
發得勁		助1.19.6鑽石先鋒 28.6 26.3 24.7		助1.20.3宏德二號 28.2 26.0 26.1		寶1.23.9 28.9 28 27
錦標得		副1.01.0 30.1 30.9	副 56.2 30.6 25.6	夫1.21.3 29.5 27.8 24.0	夫 51.2 27.5 23.7	夫1.18.7 26.2 26.9 25.6
金牌殺手	助 27.3 27.3					
上海之友	助1.25.2 30.2 28.6 26.4	助 54.6 27.7 26.9	助1.21.2[illegible] 27.5 26.7 27.0	助1.27.3萬寶來 31.7 27.8 27.8	助1.20.9萬寶來 28.5 27.2 25.2	助1.24.7 28.5 28.6 27.6
我話事	助1.25.9 29.8 29.5 26.6	華1.23.6 29.0 28.3 26.3		華1.22.1 28.9 27.2 26.0		華1.23.1 29.7 27.6 25.8
保多威		謀1.03.6 32.6 31.0	鵲1.35.3 34.6 32.3 28.4		謀1.38.1 33.7 32.9 31.5	謀1.30 32 29.8 28.2
七寶	助 59.0 29.3 29.7	敬1.27.3 A 29.6 28.1 29.6		助 55.8 28.[illegible] 27.1		
寶友	副1.23.6 29.3 28.8 25.5		出賽 快 1650 活 10駒 第 4 - 2½		活1.24.8金滿門 30.6 28.5 25.7	活1.28.6 32 29.1 27.5
金龍頭	副1.33.7 32.8 31.5 29.4	副 55.7 29.8 25.9	副1.33.1 33.2 31.5 28.4	副1.27.6 30.5 30.1 27.0	副1.29.5 32.[illegible] 30.[illegible] 26.2	副1.22.9 29.1 28 25.8
絲綢之路	助 57.3 29.9 27.4	助 58.4 30.3 28.1	助1.02.4 32.9 29.5	彭1.26.6 30.4 27.9 28.3		彭1.27.5 30.6 28.7 28.2
金中皇		華 53.4 26.8 26.6	華1.27.5 33.4 28.3 25.8	華 53.8 27.4 26.4	華1.25.3 31.3 27.7 26.3	華1.25.8 30.7 27.[illegible] 27.4
金馬		華1.23.9 29.4 27.9 26.6	華1.22.2 29.6 26.8 25.8	華1.21.9 28.7 27.0 26.2	華1.21.5 29.2 26.8 25.5	華1.23.9 30.1 27.7 26.1
金影	助1.25.9 29.3 28.5 28.1	白1.17.7威世寶 27.0 25.8 24.9	副1.25.6 30.0 28.7 26.9	白1.28.8 32.3 29.6 26.9	白1.29.1 31.3 30.9 26.9	魯1.22.5 27.6 27.6 27.3
主力		助1.19.7 26.0 26.8 26.9	助 54.6 28.0 26.6	助1.18.9 26.3 26.3 26.3	助1.18.6 26.8 26.2 25.6	謀1.26.3 28.5 29.6 28.2
跳舞明星	告 51.8 27.1 24.7	告1.23.0 28.6 27.8 26.6	助1.21.2神勇金剛 29.7 25.2 26.3	告1.23.2 28.8 27.9 26.5	助1.29.4 28.3 29.7 31.4	助1.25.2 30.0 29.0 26.2
得利寶		鵲1.01.8 31.7 30.1	出賽 快 1650 鵲 9駒 第 6 - 9¾		助1.21.0 28.0 26.8 26.2	助1.25.9將軍 30.4 29 26.5
金寶麟	告1.26.7 29.9 30.5 26.3	告1.23.1 30.0 27.9 25.2		助1.26.9 30.9 28.8 27.2		
第6班混合賽 1400米						
心滿意足	豪1.19.2 24.8 26.1 28.3	豪1.21.5 26.0 27.8 27.7	豪1.21.3 25.7 27.0 28.6	誠1.19.2 24.5 26.4 28.3	豪1.18.8 25.2 24.5 29.1	誠1.19.0 24.5 26.0 28.5
太子德	助1.19.1雅典 27.5 27.0 24.6		出賽 快 1650 學 10駒 第 2 - ¾		寶 58.9 31.5 27.4	助1.17.0金蘋果 26.0 25.2 25.8
金將軍	航1.23.2 28.9 27.4 26.0	助1.16.5飛虎山 25.9 24.9 25.7	出賽 快 1650 航 10駒 第 5 - 2½		航1.21.7旺財先生 29.0 27.5 25.2	航 53.1 27.7 25.4
得着	謀1.26.7 28.5 28.9 29.3	謀 52.9福樂之寶 26.7 26.2	誠1.17.7橫掃 26.3 25.3 26.1	助 24.1紅星 24.1	謀1.25.9 29.2 29.3 27.4	謀1.23.1 28.7 28.3 26.1
步如飛	助 59.8 31.5 28.3	助 56.2 28.1 28.1	助1.23.3 28.6 27.9 26.8	助1.28.0 31.5 29.7 26.8	助 56.2 29.0 27.2	徐1.26.2 29.4 29.1 27.7
神勇金剛	鴻1.19.7皇相 28.6 26.7 24.4	富1.24.3體育精神 28.5 26.9 28.9	助1.21.2跳舞明星 29.7 25.2 26.3	鴻1.17.8 26.8 26.4 24.6	鴻1.17.4勁好 26.9 25.4 25.1	鴻1.30.1 33.1 30.9 26.1
潮州音樂		華1.00.0 31.5 28.5	華 57.7 30.2 27.5	華 8駒 試閘 第 4	華1.15.0芳心知 26.0 24.4 24.6	
龍脈		白1.35.0 30.7 32.6 31.7	權1.32.2 29.6 30.5 32.1	權1.18.9百利威 25.8 26.8 26.3	助1.21.2玉面金駒 32.3 24.8 24.1	權1.35.1 33.1 32.2 29.8
雄才		炳 59.8 31.0 28.8	炳1.31.0 31.5 30.9 28.6	助1.07.2 32.9 34.3	助 59.1 29.8 29.3	助58.4 32.8 25.6
真係寶	榮 57.3 29.8 27.5	敬 50.6 25.3 25.3		助 52.7 28.4 24.3		
威利高				魯1.38.3幸運寶島 33.7 32.3 32.3	魯1.36.6包旺財 31.6 32.6 32.4	魯1.22.1幸運寶島 29.1 27.7 25.3
木球之星	副1.24.5三泰 32.2 27.1 25.2	副1.00.2 31.5 28.7	副1.30.8 33.0 34.2 29.6		副1.22.7 28.4 28.4 25.9	副1.31.6 33.4 29.6 28.6
特別介紹	助1.34.1 33.5 29.3 31.3	副 56.0 28.6 27.4	副1.21.4金戰士 29.2 26.8 25.4	副1.28.6 29.3 31.9 27.4	夫1.19.2會所勇士 26.8 25.6 26.8	夫1.17.6風火輪 26.1 25.1 26.4
多好運	權1.26.9 28.1 29.5 29.3	權1.23.9 27.5 28.1 28.3	助 55.8 28.7 27.1	助1.02.3 31.8 30.5	助 53.3 28.0 25.3	助1.00.2 31.1 29.1
親寶貝	副1.21.5 28.5 27.7 25.3	敬1.23.1 27.9 27.3 27.9	出賽 快 1650 敬 9駒 第 3 - 4¼		出賽 好 1800 夫 14駒 第14 - 18¼	

	11-----13	14-----17	18-----20	21-----24	25-----27	28-----02
霸渡	助 54.0 28.4 25.6	助 25.7多彩 25.7	副1.20.1凱旋皇子 27.8 25.3 27.0	副1.00.4 32.9 27.5	李1.24.3彩龍 31.5 28.2 24.6	李1.22.7彩龍 28.8 29.1 24.8
安勝				助1.30.1 32.2 30.5 27.4		徐1.30.6 30.2 32.1 28.3
河塘海		炳1.29.5 30.0 30.4 29.1	炳1.25.2 28.9 28.6 27.7	炳1.31.6 29.7 31.8 30.1	助1.21.0 27.0 26.1 27.0	助1.26.4 30.9 28.8 26.7
慧馳	助1.27.6 32.5 28.9 26.2	敬 24.1快樂逍遙 24.1	敬1.22.5 28.1 27.4 27.0		助 24.5揚威聲 24.5	敬1.17.4 C 25.8 26.5 25.1
捷勝						
好運利	副 51.3 26.4 24.9		出賽 快 1650 活 10駒 第 4 - 2¾		副1.24.1 30.9 27.4 25.8	副1.22 29.6 27.6 24.8
第3班 1600米						
大將風度	助1.30.4 33.7 29.5 27.2	助1.25.9 30.4 28.8 26.7		助 59.8 30.7 29.1	助1.30.1 33.0 29.9 27.2	助1.31 32.2 30.3 28.5
獅威	鴻 52.8 27.4 25.4	鴻 54.9 28.8 26.1	鴻1.26.4 30.1 28.4 27.9	鴻1.24.3 28.8 28.3 27.2	助 58.0 29.2 28.8	鴻1.21.5 28.3 27.5 25.7
白山港				敬1.24.5 29.1 28.1 27.3	助1.05.1 33.7 31.4	助1.26.2保施安 30.8 29.1 26.3
齊齊發	助 28.3 28.3	助 54.6愛馬威 28.4 26.2	助1.24.0愛馬威 31.6 27.3 25.1	立1.23.3至尊太子 29.5 26.6 27.2	立 26.6 26.6	李1.24.9旋風 30.5 29.7 24.7
再成功			告1.00.8 31.5 29.3	榮 50.2永泰來 26.1 24.1	榮 59.1 30.8 28.3	鵲1.27.8 28.0 30.6 29.2
幸運紀錄		副 59.4 31.3 28.1	副1.05.7 33.8 31.9	副1.21.9玩具之星 31.4 26.5 24.0		
王者金剛		助1.25.7 30.3 27.7 27.7	助1.23.5 29.8 27.4 26.3	出賽 好 1235 活 10駒 第 2 - ½		助1.21.3 29.5 24.9 26.9
突破			助 55.0 27.8 27.2	助1.22.2 29.1 27.2 25.9	華1.19.7新豐 27.3 26.9 25.5	華1.17.3新豐 26.4 25.8 25.1
東方龍			助1.18.6 23.9 25.8 28.9		寶1.21.3 29.8 25.7 25.8	寶1.20.9 28.4 26.6 25.9
皇牌殺手				助1.25.5 28.7 29.6 27.2		
永勝之皇	副1.18.5 29.3 24.8 24.4	副1.21.1威利寶 28.[illegible] [illegible] 24.7	魯1.18.3幸運寶島 24.8 26.5 27.0	魯1.18.5 26.8 27.0 24.7	魯1.05.9 34.0 31.9	魯1.17.9 26.4 25.9 25.6
[illegible]	副 57.6 30.9 26.7	[illegible]	副1.21.5大老闆 A 30.0 26.1 25.4	副1.21.6迅雷 30.0 26.9 24.7	副1.25.6迅雷 31.1 29.0 25.5	副1.17.6特別介紹 26.1 25.1 26.4
慧德				權 57.5 29.0 28.5	白1.28.8 A 30.9 28.9 29.0	白1.31.3 29.7 30.7 30.9
百樂星		助1.03.6 33.5 30.1	副1.31.[illegible] [illegible] 27.3	榮1.04.7 33.3 31.4	助 59.7 30.6 29.1	榮1.01.6 A 32.5 29.1
人傑	助1.00.9 30.4 30.5				彭1.26.5 29.4 28.9 28.2	彭1.21.9 27.6 27.7 26.6
楊家寶		富1.18.0佳境 24.8 24.9 28.3		[illegible]1.18.4佳境 25.7 26.6 27.[illegible]	謀1.24.3野馬 29.5 27.9 26.9	謀1.16.5快樂一百 24.9 25.3 26.3
東耀				助 59.7 26.9 30.8	活1.35.2 A 33.7 29.6 31.9	助1.04.8 32.3 32.5
狡狐	助1.22.1 28.4 27.8 25.9	助1.16.1珍驥 24.7 24.5 26.9	誠1.20.0一定跑 25.7 27.5 26.8	出賽 好 1235 梵 10駒 第 4 - 1¾		梵1.23.5 28.5 27.5 27.5
海國王子		敬1.27.4 29.6 28.5 29.3	敬 57.1 28.6 28.5	敬1.28.9 30.2 30.3 28.4	敬 59.2 29.8 29.4	敬1.27.1 28.7 29.1 29.3
東方王子	助 55.5贏得威 30.0 25.5	徐 54.7 28.6 26.1	徐 54.5 27.2 27.3	徐 [illegible] 26.9	徐1.21.8 C 29.2 28.0 24.6	徐1.21.7戰龍 30.8 26.3 24.6
幸運寶島	副1.21.8娛樂至上 29.3 26.8 25.7	副 55.7 28.3 27.4	助1.18.3永勝之皇 24.8 26.5 27.0	助1.[illegible]威利高 33.7 32.3 32.3	助1.19.5娛樂至上 28.7 25.9 24.9	副1.04.9威利高 35 29.9
第3班 1600米						
幸運飛艇	助1.20.9 26.5 27.0 27.4	助 51.9 26.2 25.7	助1.21.1 27.0 26.8 27.3	誠1.20.[illegible] 27.1 27.4 26.1		誠1.19.8通銀 27.0 27.0 25.8
保施安		助1.02.4高興 32.4 30.0	助 53.1 27.2 25.9	敬 53.3雙喜臨門 27.4 25.9	助1.26.9 31.3 27.9 27.7	敬1.26.2自由港 30.8 29.1 26.3
新大亨			助 52.2 27.0 25.2	助1.22.5 30.2 27.4 24.9		徐1.16.7 27.2 24.6 24.9
金得利	航1.26.5 32.6 27.6 26.3	助1.17.9 27.0 25.9 25.0	航 55.0自由人 29.[illegible] 25.9			
金太子	學1.21.0 27.2 27.7 26.[illegible]	學1.27.1 [illegible] 28.7 27.7	學1.21.2 28.2 27.5 25.5		學1.01.4 32.3 29.1	學57.7 29.6 28.1
銀[illegible]	[illegible] 54.1 28.6 25.5		家1.04.8 34.8 30.0	家1.31.9 29.9 32.3 29.7	家1.05.5 33.6 31.9	
必定中	助1.23.3 29.0 28.4 25.9	家 7駒 試閘 第 3		助1.17.7全力 26.2 25.6 25.9	華1.20.7 29.0 26.4 25.3	華1.20 28.2 26.9 24.9
自力		謀1.26.1 31.2 29.1 25.8	助1.03.0 31.7 31.3	謀1.27.7 30.2 29.8 27.7	助 59.3 32.0 27.3	謀1.22.5 27.5 27.3 27.7
武帶神童		副1.25.5 30.0 28.6 26.9	鵲1.21.4友好之星 29.5 26.4 25.5	副1.28.9 32.4 30.6 25.9	活1.26.4 31.0 29.3 26.1	活1.22.7 29.6 28 25.1
快樂一百	助1.22.8 29.0 27.9 25.9	助 51.8 26.3 25.5	助1.19.8 27.8 26.7 25.3	出賽 好 1235 李 9駒 第 6 - 1¾	富1.24.8 29.2 27.5 28.1	李1.16.5楊家寶 24.9 25.3 26.3
小精靈				鴻1.21.2 30.1 26.0 25.1	學 53.8 28.4 25.4	航1.17 26.8 25.5 24.7
玩具之星	副1.33.6 33.0 30.9 29.7	夫1.32.4 32.5 30.9 29.0		夫1.21.9幸運紀錄 31.4 26.5 24.0	夫1.34.9 32.7 32.0 30.2	夫51.9大英靈駒 27.2 24.7
明德				權1.38.0 32.2 34.5 32.2		權1.26.5 30.2 28.5 27.8
馬照跑	告1.24.3 29.1 29.4 25.8	告1.27.7 29.7 30.1 27.9	榮1.02.4 31.8 30.6	出賽 好 1235 告 9駒 第 8 - 2		
海龍	榮1.06.3 35.4 30.9	榮1.04.3 32.0 32.3		告1.22.3 29.3 27.9 25.1	榮1.23.0 31.5 26.7 24.8	榮 51.8 28.0 23.8
天驕	鴻1.27.2 30.0 29.6 27.6	助1.30.2 31.3 29.9 29.0	鴻 56.7 28.2 28.5	助1.20.4電腦金剛 26.8 26.5 27.1	鴻1.26.4 28.4 29.2 28.8	
遊俠		助1.28.3 29.9 29.8 28.6	助 50.2 29.4 29.8	助 50.5得運佳 30.0 29.5	權1.28.1 31.3 27.7 29.1	白1.27.5 28.3 29.7 29.5
快利		廣 27.3 27.3	廣 27.9 27.9	廣1.00.1 31.3 28.8		彭23.8 23.8
事百達	助1.19.6馬如飛 28.0 26.6 25.0		助1.23.2 29.3 27.4 26.5	徐1.21.3勁猛 28.2 27.3 25.8	助1.20.7勁猛 28.8 25.8 26.1	助1.19.5長好 27.1 26.8 25.6
銀犀				寶1.23.3 28.1 27.5 27.7		寶1.23.5 28.1 28.2 27.2
冠之寶				學1.19.3永同威 27.9 26.0 25.4	學1.17.2永同威 25.8 25.8 25.6	學1.30.1 30.2 30.9 29.0
娛樂至上	助1.21.8幸運寶島 29.3 26.8 25.7	副1.24.7 29.9 28.7 26.1	助1.25.0雪驪龍駒 29.5 29.8 25.7	助1.18.6大國手 27.4 25.9 25.3	助1.19.5幸運寶島 28.7 25.9 24.9	助1.25.4萬寶來 29.8 28.9 26.7
第4班 1000米						
水龍頭	助 58.3 31.5 26.8	鵲1.28.0 27.7 32.0 28.3			鵲 58.1 29.3 28.8	
超驥		學 28.1 28.1	出賽 快 1235 寶 10駒 第 8 - 12½			寶53.3勇勝 26.8 26.5
歡樂人		魯1.34.2 31.1 33.3 29.8	助 58.2 30.5 27.7	助 55.8 29.1 26.7	航 56.4 29.0 27.4	航1.29.2 31.7 29.9 27.6
威駒				榮 26.3 26.3	榮 56.3 28.7 27.6	榮57.7 29.1 28.6
鐵塔	廣1.00.5 32.2 28.3	廣 54.4 28.1 26.3	出賽 快 1235 廣 10駒 第10 - 11	助1.00.6 30.6 30.0	廣 55.7 28.1 27.6	助1.20.4 24.7 26.2 29.5

香港公共圖書館 HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

鬥惡…子份…高會…

「沙鳥」上陣必有分頭，那就一於小敲。

「金手鎗」、「喜旺寶」都是郭庭馬，以跳步慢跳為主，操練正常，狀態經已達戰鬥水準，「金手鎗」氣勢勁力勝一籌，是爭勝分子，值得重視。看彭瑪近期操練動態，「金手鎗」較為認真。

「百利威」實新在進步中，雖然上賽表現令人失望，但近期操練正常，狀態甚佳。

「龍船」近況有進，漸復贏馬水準，此程實力亦足與對手一戰，今次是有份量之半冷門馬。投注特別彩池，這匹半冷馬值得兼顧。

「鋼上旺」步法台型俱佳，跑中短途必來，此駒腳法，成熟與狀態續進，提防突然而「優惠利率」亦操過，是冷腳佳選，「怡趣」、「曠世奇才」、「藍戰士」狀態亦不俗，刻意造冷腳可在此中推敲。

·勞楚令·

閒馬外訊

·甘頓·

·八達·

洲鹿馬可值留意

在夜馬賽事中，洲鹿雖希…
馬王勝出，但因馬隼竟已老退…
守也不入，賽後有洲鹿中人向…
態，可是却非到十足階段，所…
羅國洲對此指稱雖沒有多…
行動，對上述的情況有所認同…
洲檢討得失：「雅斷」雖有戰…
馬的狀態依然有不足之處，逐…
馬全部打補針，希望在針藥與…
陣馬有更佳狀態，使成績得以…
事實上今季的洲鹿成績，…
戰為止，洲鹿僅得十三場頭馬…
，十六場殿軍，雖然已比甘鹿…
主，大多都不太滿意。
羅國洲也明白到箇中不利…
刻都希望力爭上游，使其地位…
此洲鹿一有機會必定拼殺。
本週日的賽事，就洲鹿中人透露，…
鹿有兩馬必拼，分別是「跳舞明星」與…
勁好」，前馬敗得已加倍催谷，而「勁…
」的傳染病也十足痊癒，準備在大長途…
難，所以不妨對洲鹿馬加以注意。

玲瓏

坊間馬友話

忠仔前途感未卜

祝金

第四十屆校際音樂節特輯

男子高音獨唱中英文組
聖保羅林天佑及黃瀚英 雙雙告捷獲好評得冠軍
聲綫佳，音色亦佳控制得宜

（特訊）昨（二）日在灣仔華夏音樂中心舉行的男高音獨唱（中文歌曲組），優勝者獲得「香港電台盃」。雖有獎盃，但只有兩位同學參賽，結果由聖保羅書院的林天佑同學以九十[illegible]分捧盃而回。

評判員趙梅伯教授在賽後作總結時指出，這首歌曲對男高音而言頗有挑戰性，因為其中有幾處要去到下高半音，不過以兩位參賽同學如此年輕，已有這個程度的表現，實在難能可貴。

另外在處理這首林聲翕所作的「野心」時，要特別注意歌中要停頓的地方，趙梅伯教授提醒兩位參賽同學在這些停頓中不要呼吸，因為雖然是沒有聲音，但實在是前一個音與停頓後的第一個音要連貫的，假若中間作了呼吸，就會予人有斷音的感覺。

十七歲的冠軍林天佑同學正式學習歌唱只有大半年，不過在賽前他對自己頗有信心，可知他是一個充滿自信的男孩子，比賽結果亦證明他的確是實至名歸。

評判員給予林同學的評語是他有一把很好的聲音，而且難得的是他能懂得運用，唱出了男高音明亮而溫暖的音色，在處理比賽歌曲上有極佳的表現。

林天佑同學卻很謙虛的表示自己在比賽時也有犯上評判員所提及的地方，在停頓時作了呼吸，他說以後會改善的了。

林同學不單歌唱得好，他還彈得一手好鋼琴，在較早時間舉行的男中音獨唱賽事中，他更替兩位同校同學做鋼琴伴奏。原來林同學自六歲已開始學鋼琴，現已達到演奏級，今次是他第一次參加學校音樂節的歌唱比賽，不過以前曾參加過多年的鋼琴賽事，他記得曾得過三次冠軍，至於二三名的次數就記不起了。

能夠有如此出色的音樂成就，家庭的環境影響也有關係，原來林同學的母親是位歌唱家，弟弟亦學習小提琴和鋼琴，今次比賽就由弟弟替哥哥伴奏，可謂「兄弟同心，其利斷金」。

緊接着該組賽事的是男高音獨唱（英文歌曲組），賽會的指定歌曲是 WHERE'RE YOU WALK。這是一首速度稍慢的歌曲，評判員趙梅伯教授指出很多部份參賽同學的歌唱速度過快，失去了這曲的味道，還有就是咬字和吐字兩方面都要注意，不可疏忽。在漸大和漸細的聲音處理要有層次，不可變成驟大驟細。

這項賽事的冠軍是聖保羅書院的黃瀚英同學，他得到八十五分，評判員給予他的評語是有好的聲綫，亦有好的音色，最難得的是他對這首歌曲能細心處理，因此在結束時仍可以對歌曲有控制力。

黃同學雖然得到冠軍，但對自己的表現並不滿意，原來他近日的喉嚨有小恙，他表示如果不是這樣的話，應該可以有更佳的表現。不過以只練習兩個多月的時間，能有這個成績，也算可以了。黃同學以前主要的歌唱經驗是從參加學校合唱團得來，此外他還有學習鋼琴，不過他最大的興趣卻是指揮合唱團。對於這比賽歌曲，他表示頗為艱深，因為有些音很高，同時部份歌詞的英文字母發音有困難。

中華傳道會安柱中學的歐偉良同學和楊達榮同學分別以八十三分和八十二分得到亞軍和季軍。（文）

中文男中音獨唱比賽
李博恒87分奪港台盃 英語男中音獨唱亞軍
堪稱雙喜臨門耀祖光宗

（特訊）「中國人在黃河養育之下長大」，每一位中國的同胞都是黃河的子孫，那麼，大家應該彼此支持與鼓勵，更要對抗外敵，保衛國土，做一個堅強的中國人，因此，黃河就等於中國人，所以，昨日有七位英雄分別以雄壯激昂的聲音唱出黃河頌，說出中國人的奮勇故事。

昨在華夏音樂中心舉行的中文男中音獨唱比賽，李博恒以八十七分壓倒其他六位參賽者，榮奪香港電台盃。而劉演基則以一分之差（八十六分），獲得亞軍，關建雄則以八十五分淡獲季軍。現年二十四歲李博恒可謂雙喜臨門，他在英語男中音獨唱獲得亞軍，是項比賽，他能成為冠軍，真是開心不已，故日後在歌唱方面更會勵加練習，希望再參加唱歌比賽時，能獲更佳的成績。

亞軍劉演基現年十七歲，就讀聖保羅書院中五，過去的他一直參加學校的合唱團，這次由於自己希望有新嘗試，加上老師的鼓勵，所以便下決心參加男中音獨唱比賽，演基表示：獨唱與合唱有着很大的分別，據他理解，合唱主要是如何使大家的聲調和諧，而獨唱則要靠自己的造詣及技巧突出自己，因此，他在比賽前，經常請教老師，從而掌握感情，此外，更利用錄音機把他練習時的聲音錄下，當演基仔細聽後，保留優點，摒棄缺點，果然，他這次的努力卻沒有白費。劉演基指出這次可能是他最後一次參加比賽了，因為當他畢業後，將會到外國留學，是次得獎，令演基永遠難忘。

季軍關建雄現就讀城市理工資訊科技系一年級，他十分喜愛唱歌，但他表示：到今時才能有所發揮，雖然對這方面抱着濃厚興趣，可是基於環境及功課的壓力，故難於抽空練唱，無論怎樣，日後建雄會再嘗試參加這方面比賽，配帶黑邊眼鏡的關建雄，是一位爽直的人，得獎後，他還落落大方地依着其餘的得獎者，說明了「比賽得二，友誼得一。」（虹）

屯門大會堂琴聲響
同學力爭勇奪冠軍

（特訊）昨日上午，琴聲響過不停，繼第二級獨奏賽事后，沒停十數分鐘，又在繼續比賽。第三級三組賽事，結果一〇八號賽事冠軍為黃建邦同學，他以上午最高的八十九分奪魁。亞軍林堅龍同學，季軍則是李靜雅同學，他們全是何日東小學的學生，更囊括冠亞季三席獎項。而一一〇號賽事，冠軍則是元朗天主教小學的朱人杰同學勝出。上午最后一場賽事則由鄭任安夫人小學的謝以嘉同學奪得。

第一〇八號賽事，出席參賽者達十九人，是昨在大會堂鋼琴獨奏組的一場。出席人數破紀錄的，結果，十七號黃建邦同學以八十九分佳績勝出。黃同學演出穩定出色，節奏掌握準確而且流暢，技巧則熟及非常有音樂感。亞軍是八號的林堅龍同學，以一之差僅敗，屈居第二名，而季軍五號的李靜雅女同學，表現亦直逼前列兩位同學，取得八十七分位列第三名。這場比賽可以說是上午賽事的高潮，競爭至為激烈。

第一一〇號賽事，出席參賽者只有六位。結果，由二號的朱人杰同學以八十五分勝出，朱同學是在元朗天主教小學就讀。亞軍是一號的吳佩芝同學，現在就讀妙法寺劉金龍中學，她以八十四分得第二名。季軍則是三號的鄭貝嘉同學，現在就讀鄭任安夫人小學，她以八十三分列全第三名。

最后一場一一一號賽事，出於該組只有兩位參賽者，所以只設冠亞一席。結果，冠軍由一號謝貝嘉同學以八十六高分勝出。謝同學就讀鄭任安夫人小學五年級，今年十一歲，勝出關鍵是演出較為穩定，而另一位參賽者二號劉佩君同學，就只以一分之差落敗。（邵）

校際音樂比賽照片 本報特別公開發售

第四十屆校際音樂節各項賽事，本報特別派員採訪，而各校同學之比賽及頒獎新聞及照片，將按日刊出。為應各校同學、家長及親友的需要，所刊之照片將編上號碼，存放於中區砵甸乍街二號A華人銀行地下華僑日報中區辦事處，以方便訂製，售價每張一元。讀者如欲訂購，請列明照片刊出之日期及號碼，到本報辦事處登記。

男中音獨唱比賽
黃文綿英文組掄元 願望演奏作曲進、

（特訊）一種普通的植物，或許我們祇知怎樣去欣賞它，但對於它的用途卻一概不曉，又沒有徹底的深深去想過，就海藻而言，大家對它的認識有多深呢？

昨在華夏音樂中心舉行的男中音獨唱英文歌曲組比賽，三位參賽者分別以不同的歌唱技巧，感情流放地告訴給在坐每一位知道，海藻的用途有多大，作者像融匯在他們三位身上，說出了他（她）把海藻曬乾後，再用火去燒，最後海藻變成了一種化合物，然而，這些所說的，就是植物所需要的肥料了，可想像海藻是多麼的偉大。

評判趙梅伯教授在比賽結束後表示：這首是很難唱的歌曲，音調必需完全能掌握地放出來，曲中的每一句更要仔細分析，重要部份要儘量奔出，另外，唱歌時更要留意聲音與運氣的配合，他更提醒每一位參賽者知道，聲音永遠要向前吐出來，不要埋藏在口中，再且，配上適當的感情，歌唱時的大小聲流露，則要視乎比賽者的練習及瞭解而作判斷。

黃文綿終以自然感情的流露，清楚徹讚亮的歌聲，與鋼琴完美配協下，以八十四分榮獲冠軍，而李博恒則以八十三分，一分之差屈居亞軍。現年二十歲的黃文錦，就讀中文大學音樂系二年級，與亞軍李博恒均是呂國瑋老師培養出來。文錦對音樂一直抱着很大的興趣，但他坦言雖然喜歡唱歌，但日後不一定再會參加這方面的歌唱比賽，主要原因是玩結他的嗜好可以說是蓋了任何一切。

在呂老師那裏學習了一年歌唱的黃文錦，他的最大目標與希望是能在演奏、作曲方面能大有作為，而現任海關的李博恒，學習歌唱已有半年時間，博恒表示，雖然工作很忙，但將不會放棄唱歌，可以知道他在這方面實在抱着濃厚的興趣。

木管樂中學組賽事 出現不滿上訴行動

（特訊）木管樂小組中學組比賽，昨日發生一件不愉快的事件。上屆是項冠軍小組（四人組合：黃浩然、廖敬慈、周佩欣、吳允文）因周佩欣已就讀大專一年級，被取消資格。

他們很感失望，亦覺不滿。一位成員說，他（周佩欣）報名參加比賽時，尚是中學生，當時中七剛畢業。在一般比賽手則中，這是合格的，不知，這次為何會因此被取消資格。

他們說，會向音統處的導師求教，尋求上訴的途徑。（嘉）

第一級鋼琴獨奏賽 昨屯門會堂見高下

（特訊）第一級鋼琴獨奏賽，於上午九時卅分，於屯門大會堂舉行。第一百號賽事由鄭展鵬同學勝出，第一零一號賽事則由溫愷欣同學奪得，而第一零二號賽事冠軍則是鄧詠嫺同學。其中，以鄧詠嫺同學得八十八分為各組的最佳成績。

第一百號賽事冠軍鄭展鵬同學，今年十二歲就讀元朗靈光小學六年級，今次以八十五分勝出，評判威斯先生在頒獎時，稱他表演純熟，[illegible]奏樂章的速度[illegible]。亞軍溫愷欣同學，就以一分僅居亞席。溫同學今年八歲就讀拔臣小學三年級，她除此項賽事外，還參加了接着的一零一號賽事。

第一零一號賽事冠軍便是溫愷欣同學，她剛參加完第一場賽事，便接着演出，她表現非常鎮定，結果以七十五分奪取冠軍。

亞軍由何欣然同學以七十四分僅敗。何同學現在於鄭任安夫人小學就讀。季軍則是葉忠婷同學，她就讀圓玄小學，今次以七十三分得第三。

第一零二號賽事冠軍得主是鄧詠嫺同學，她就讀何日東小學，她取得八十八分，是各組勝出者中，取得最佳成績。

該組亞軍是朱麗君同學，讀東莞小學，次以八十四分得第二，季軍則是徐穎同學，就讀於屯門官立小學，所得積分八十三得第三名。（邵）

評判威斯先生與第二及三級鋼琴獨奏勝出者合照。

中學組室樂弦樂賽 拔萃男校揚威無敵

（特訊）中學組室樂弦樂賽事，同時於九龍聖安烈教堂進行，結果在兩組賽事中奪得優勝的隊伍是拔萃男書院，分別以九十七分及九十分成為優勝隊伍。

第一組賽事，共有二隊參賽，分別是拔萃男書院，聖士提反女校隊伍。

第二組賽事，共有三隊參賽，其中二隊來自拔萃男書院及長沙灣天主教中學。

頭一組賽事獲獎的隊伍，是一隊二人組合，他們都是拔萃男書院F五學生，十七歲的關達成及周偉達，該二人曾經有多次的獲獎經驗，演繹技巧純熟，獲得評判白保士的好評。演出樂器以小提琴及大提琴合奏，而且學習該類樂器超過七年以上。

第二組獲獎的隊伍，除上述二人外還有二位成員合成之四人組，他們分別是十六歲中四F．四學生譚紹彬，在昨日中提琴個人獨奏中亦獲冠軍名銜，另一位是陳頌然十七歲F．五學生，今次是第一次獲獎。表演的樂器則以小提琴、中提琴，大提琴及鋼琴等合奏，今次參賽的樂曲是布拉姆斯鋼琴與弦樂四重奏，據他們表示，覺得該首樂曲極之有挑戰性而且非常好聽，故此通過選為參賽樂曲。

楊晴霞得九十三分 小學鋼琴獨奏冠軍

（特訊）小學鋼琴獨奏賽分兩組比賽，四十三位比賽者準時到達聖安得烈教堂，經過連翻角逐，結果由楊晴霞以九十三分奪得冠軍，於三月十六日進行決賽。

十歲的楊晴霞，就讀聖公會聖米迦勒小學，由五歲開始學琴，已經四年半，平時練習都會花上個多鐘頭，但報名參加比賽後，練習比平時多，對於今次得獎表示非常高興。

亞軍由七歲的黃樂思奪得，就讀聖士提反附屬小學二年級，今次是第二次參加，覺得自己的鋼琴技巧已經比前有改進，今後再會加把勁練習。

季軍劉鎮宇，今年十歲，就讀慈幼小學上午校五年級，以九十一分奪得季軍，得獎的喜悅溢在面上表達無遺，蹦蹦跳跳的跑到評判處接受恭賀，他表示已經學了兩年鋼琴並準備考第三級，以後再會繼續學琴，下一年會再參加比賽。

比賽設冠、亞、季軍一名而評判則是著名音樂家白保士先生。（寶）

個子高大肥胖的周偉達，卻選用細小的小提琴，在眾多樂器中，亦覺得情有獨鍾的感覺，打從琴面的色調變換，便知道琴是經常被使用。拍檔關達成個子並不高大，卻提着大提琴演奏，他們的樂器與體形的比例極為有趣，其次是沉靜淡定的譚紹彬，中提琴的表演亦出神入化，感情相當投入，獲獎的心情是愉快非常，最後是八級鋼琴手陳穎然，學琴已有七年，對於鋼琴的表達已能掌握，在樂章表達上恰到好處，至於得獎的心得，他們表示要多練習才能彼此有密契，因為在演出時協調是最重要的。

在第二組賽事獲得優勝者，可以在三月十八日下午七時卅分香港大會堂演奏廳，參加優勝者音樂會。（寶）

今日賽事

三月四日

香港學校音樂學會朗誦協會
- 鋼琴獨奏第八級上午九時十五分
- 鋼琴二重奏深造組上午十時四十五分
- 中國作曲家組鋼琴獨奏高級組下午二時正
- 銅管樂協奏曲公開組下午六時三十分
- 木管樂協奏曲公開組下午六時
- 弦樂協奏曲公開組下午六時卅分

聖安得烈教堂
- 鋼琴奏獨奏第四級，上午九時十五分
- 雙簧管獨奏：十九歲以下，上午十時四十五分
- 鋼琴獨奏第二級下午二時正
- 小提琴獨奏：十九歲以下，下午三時四十五分

華夏育樂中心
- 鋼琴獨奏第四級，上午九時十五分
- 龍方笛獨奏：十九歲以下，上午十時四十五分
- 鋼琴獨奏第二級，下午二時正
- 大提琴奏鳴曲，下午四時正

德望中學
- 小學合唱隊：英文歌曲，九歲以下，上午九時十五分
- 小學合唱隊：英文歌曲，十一歲以下，上午十時正
- 中學樂隊：中級下午二時正

法國文化協會
- 男聲三重唱：十三歲以下，下午二時正

荃灣大會堂
- C調高音牧笛獨奏：十一歲以下，上午九時十五分
- C調高音牧笛獨奏：十三歲以下，上午九時三十分
- C調高音牧笛獨奏：十五歲以下，上午九時四十五分
- C調高音牧笛獨奏：十七歲，上午十時二十五分
- 牧笛二重奏：十一歲以下，上午十時四十分
- 牧笛二重奏：十三歲以下，上午十一時十分
- 牧笛二重奏：十六歲以下，上午十一時二十五分
- 唱遊小學一至三年級（中英文歌曲），下午二時正
- 節奏樂小學一至三年級，下午二時十五分
- 小中學笛笛小組，下午二時卅分
- 中小學組美樂笛小組，下午三時正
- 長笛獨奏：十六歲以下，下午四時正
- 豎笛獨奏：十六歲以下，下午四時四十五分
- 低音管獨奏：十九歲以下，下午四時[illegible]五分
- 小喇叭獨奏：十六歲以下，下午四時五十分
- 長喇叭獨奏：十六歲以下，下午五時五分

屯門大會堂
- 歌唱組獨唱（三重唱）：十三歲以下，上午九時十五分
- 女高音獨唱：十三歲以下，上午九時三十分
- 女高音獨唱：十四歲以下，上午十時四十五分
- 女聲二重唱：十九歲以下，上午十時三十分
- 女聲二重唱：十五歲以下，上午十時四十分
- 女高音或低音：十九歲以下，下午二時正
- 女高音獨唱：十八歲以下，下午二時十分
- 女高音獨唱：十七歲以下，下午二時十五分
- 女高音獨唱：十六歲以下，下午二時三十分
- 女高音獨唱：十五歲，下午三時三十分

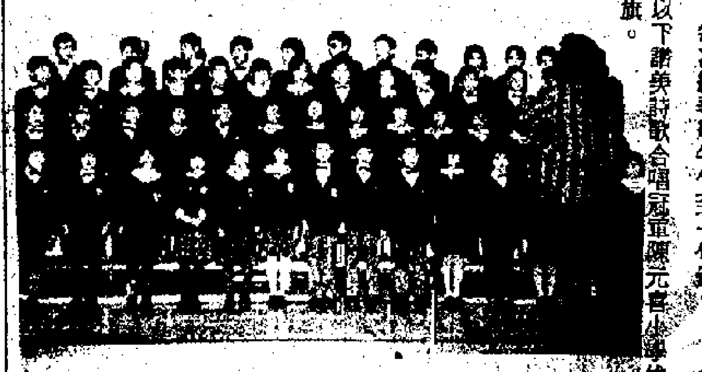
德望中學
- 學校銀樂隊：中學組

鋼琴舞曲獨奏
羅寶文表達出動態 冠軍寶座捨我其誰

（特訊）昨天早上，在華夏音樂中心舉行的鋼琴舞曲獨奏第二級賽事，冠亞軍兩位再度重複兩日前（一日）另一種鋼琴獨奏第二組的賽果。冠軍是九歲三年級女學生羅寶文，亞軍是九歲三年級的雷偉琦。恰巧，季軍亦是九歲三年級的女同學司徒珮瑩。

羅寶文小妹妹，他平常也很喜歡節奏強的音樂，尤其是舞曲作品。可能是性情喜晴相近的原故，他能掌握比賽歌曲的節奏、速度和小節停息。評判史密特先生亦讚賞冠亞季軍的演出，處理舞曲作品時表達出舞曲應有的動感。小小年紀，實屬難得，前途無可限量。

亞軍雷偉琦小妹妹表示，除喜歡彈琴，他亦有參加學校的朗誦。雷太說，偉琦雖功課繁忙，但每天也抽時間練琴，每次練習一句鐘。司徒佩瑩妹妹，習琴四年，平常沒有固定時間練習，每次練琴約半句至一句鐘。


九歲以下讚美詩歌合唱冠軍陳元喜小學代表領錦旗。

十一歲以下讚美詩歌合唱冠軍呂明才小學。

成績匯報

十一歲以下讚美詩歌合唱
- 冠軍：呂明才小學 八十七分
- 亞軍：禾輋信義學校 八十六分
- 季軍：靳茂生小學 八十五分

九歲以下讚美詩歌合唱
- 冠軍：宣道陳元喜小學 八十一分
- 亞軍：孫方中小學 八十分
- 基正下午校 八十分
- 靳茂生小學 八十分
- 黃陳淑小學 八十分
- 基覺上午校 八十分
- 三水同鄉會學校 七十九分
- 季軍：路德會天榮 七十九分

鋼琴獨奏各項賽果

第一百組第一級獨
- 冠軍：鄭展鵬同學（元朗靈愛小學） 八十五分
- 亞軍：溫愷欣同學（拔臣小學） 八十四分
- 此組不設季軍獎項

第一零一組第一級獨奏
- 冠軍：溫愷欣同學（拔臣小學） 七十五分
- 亞軍：何欣然同學（鄭任安夫人小學） 七十四分
- 季軍：葉忠婷同學（圓玄小學） 七十三分

第一零二組第一級獨奏
- 冠軍：鄧詠嫺同學（何日東小學） 八十八分
- 亞軍：朱麗君同學（東莞小學） 八十四分
- 季軍：徐穎 同學（屯門官立小學） 八十三分

第一零四組第二級獨奏
- 冠軍：關愛欣同學（何日東小學） 八十四分
- 亞軍：易慧敏同學（黃陳淑英學校） 七十五分
- 季軍：李穎心同學（何日東小學） 七十四分

第一零五號第二級獨奏
- 冠軍：劉文蕙同學（屯門官立小學） 八十八分
- 亞軍：陳冬怡同學（何日東小學） 八十六分
- 季軍：葉巧欣同學（鄭任安夫人小學） 八十五分

第一零八組第三級獨奏
- 冠軍：黃建邦同學（何日東小學） 八十九分
- 亞軍：林堅龍同學（何日東小學） 八十八分
- 季軍：李靜雅同學（何日東小學） 八十七分

第一一零組第三級獨奏
- 冠軍：朱人杰同學（元朗天主教小學） 八十五分
- 亞軍：吳佩芝同學（妙法寺劉金龍中學） 八十四分
- 季軍：鄭貝嘉同學（鄭任安夫人小學） 八十三分

第一一一組第三級獨奏
- 冠軍：謝貝嘉同學（鄭任安夫人小學） 八十六分

第一〇五組第二級
- 冠軍：羅寶文同學（瑪利曼小學） 八十二分
- 亞軍：雷偉琦同學
- 季軍：司徒佩瑩同學（聖保祿小學）

木管樂小組（中學組）
- 冠軍：黃務南中學
- 亞軍：朱衛國、黃期、曾三峰

牧笛二重奏（十三歲以下）
- 冠軍：黃鳴欣同學、葉藹珊同學（伍華書院）
- 亞軍：黎俊輝同學、車永佑同學（聖保羅書院）
- 季軍：蔡偉成同學、鄭有敏同學（聖米迦勒小學）
- 楊頌雅同學、吳淑美同學（聖米迦勒小學）

男高音獨唱（中文歌曲組）
- 冠軍：林天佑同學（聖保羅書院）

男高音獨唱（英文歌曲組）
- 冠軍：黃瀚英同學（聖保羅書院）
- 亞軍：歐偉良同學（中華傳道會安柱中學）
- 季軍：楊達榮同學（中華傳道會安柱中學）

六小學鋼琴獨奏
- 冠軍：聖公會聖米迦勒小學——楊晴霞 九十三分
- 亞軍：聖士提反附屬小學——黃樂思 九十二分
- 季軍：慈幼小學上午校——劉鎮宇 九十一分

中學組室樂賽
- 優勝隊：拔萃男書院 九十七分
- 參賽隊：聖士提反女校

中學組室樂賽
- 優勝隊：拔萃男書院 九十分
- 參賽隊：拔萃男書院 八十七分
- 參賽隊：長沙灣天主教中學 七十五分

評判威斯先生現場示範指導琴藝時的姿勢。

九歲以下讚美詩歌合唱冠軍宣道會陳元喜小學。

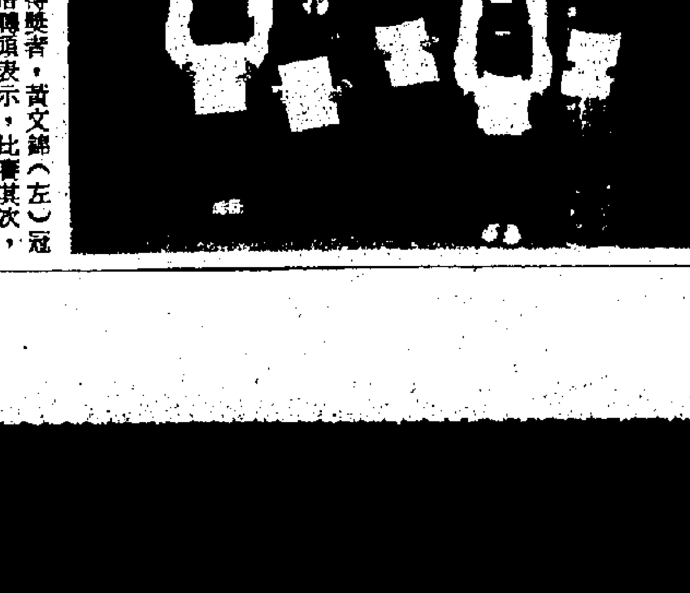
十一歲以下讚美詩歌合唱冠軍呂明才小學代表領錦旗。

中學組室樂弦樂賽優勝隊領獎時攝。

中文男中音獨唱得獎同學，與評判合照留念，由左至右排，冠軍李博恒，亞軍劉演基，季軍關建雄。

中學組室樂弦樂賽四人組合優勝隊伍。

兩位男中音獨唱得獎者，黃文錦（左）冠軍，及亞軍李博恆，搭膊頭表示，比賽其次，切磋砥礪第一。


評判威斯先生與勝出小朋友合照。

英語男中音獨唱比賽冠軍得主黃文錦，以八十四分成績力壓同儕，在評判手上接過優勝錦旗。

小學鋼琴獨奏右起冠、亞、季軍與評判白保士合攝。

股市專欄

衛利行將動用三十億元 收購澳洲一家酒店集團

總值暫時擬以一項過渡性貸款支付，稍後會安排長期融資及發行股份代替，或可能涉及供股集資，亦可能計劃將澳洲酒店集團五成股權轉售其他集團。

衛利行股份將於下週一恢復掛牌買賣

（特訊）衛利行有限公司將動用三十億二千四百萬港元收購澳洲一家酒店集團，收購價暫時擬以一項過渡性貸款支付，稍後會安排一項長期融資及發行股份代替，其中涉及向股東供股集資。同時，衛利行計劃將該澳洲集團五成股權售予其它集團。該公司股份會於下週一（七日）恢復買賣。

衛利行於三月一日與該公司主席ADRIAAN ECHA原則上達成協議，由衛利行收購一家在澳洲註冊成立之私人公司 SOUTHERN PACIFIC HOTEL CORPORATION HOLDINGS LTD 之全部股本。賣家為TENAE PTY LTD。

EECHA已同意在合約得以簽訂之情況下，接受SPHC之全部股本售予其本人或指定人士，並已指定衛利行為買方，收購價為五億四千萬澳元，折合約三十億二千四百萬港元。

有關交易須於合約簽訂六十日後完成，或獲FOREIGN JAVESTMENT REVIEW BOARD OF AUSTRALIA 批准 SPHC改變控制權十四日之較後日期完成。美林已獲委任為衛利行之財務顧問。

該項收購之融資安排，衛利行正與香港及澳洲之國際金融機構進行洽商，出售建議之附帶條件，為衛利行須於今（四）日提供函件，向賣方保證可取得收購所需資金。

目前，衛利行擬以一項過渡性信貸支付收購價，並會於較後時間同時由長期貸款及發行股份替代。倘若需要發行股份融資，其中會包括一項由股東供股之建議。

同時，衛利行正與若干人士磋商，由這些人士收購SPHC五成股權，暫時未達成任何協議，但董事會估計可以順利找到合適的收購條件。假如未能成事，衛利行已表示可以自行籌集全部收購資用。

SPHC為澳洲、新西蘭及南太平洋區最大之酒店公司之一，經營三星級及四星級酒店。現時經營三十九間酒店，擁有客房六千二百〇八間，並通過特許協議及市場推廣協議與另外二十七間酒店聯營。尚有六間酒店仍在興建中，共有客房約一千六百五十間，本來三年內陸續開業。

ZECHA及ARRAL & PANTNERS LTD共持有該公司百分之五十六點三一股權，衛利行已邀請AMAL兩位高級主管於三月一日開始加入董事會。

永隆銀行去年度業績 純利一億四千萬元

比上年度增長百分十五。董事會建議派末期息一元二角五仙，另每兩股送一股。

（特訊）永隆銀行董事會昨日宣佈：截至一九八七年十二月三十一日止年度該行及其附屬公司的綜合純利，經扣除溢利稅準備及撥轉內部公積後，為一億四千零三十八萬七千元（即每股四元零六仙），較去年增長百分之十五。

該行董事會擬在四月二十九日召開之股東年會上，建議撥撥公積金七千萬元，用派末期股息每股一元二角五仙，如獲通過，連同去年九月間派之中期息每股五角五仙，一九八七年度全年股息計共一元八角。該董事會並建議順序從股本溢價帳項下及普通公積金項下撥出八千六百四十萬元作為股本，用發紅股一千七百二十八萬股分派與各股東，每持有兩股者獲送一股。該等紅股除不能享受截至八七年十二月卅一日止年度的股息外，其他方面均與已發行的股份相同。

該行股份將由四月十九日至四月二十九日首尾兩天在內，暫停轉股過戶。

永隆銀行董事局表示，一九八七年該行各項業務進展甚好，總存款達九十八億六千八百萬元，增長百分之二十六，其他業務如放款、外匯、信託、保險代理等表現亦佳，資產總值一百一十億該元，增長百分之二十四。

該行今後之發展方針仍繼續致力於多元化和專業化，其年前向IBM購置之新電腦系統，已於去年底啟用。當各項業務及管理陸續納入新系統後，將可逐步提高服務質素，推出更多服務品種。又該行全資附屬之永隆保險有限公司去年獲政府發牌經營保險業務，而永隆代理有限公司除代理多間國際知名保險公司外，亦於去年獲英國[illegible]保險有限公司委為香港、澳門及中國地區總代理。該行對保險業務發展前景，深表樂觀。

恒生指數昨日變動表	
前收市	2462.13
10：15AM	2471.29
10：30AM	2469.68
10：45AM	2453.72
11：00AM	2455.44
11：15AM	2455.79
11：30AM	2452.87
11：45AM	2454.07
12：00	2446.97
12：15PM	2445.79
12：30PM	2455.60
變動（點）	－6.53
2：45PM	2459.85
3：00PM	2459.98
3：15PM	2467.74
3：30PM	2468.68
最高	2474.67
最低	2443.99

三月三日上落較大十種股票

公司名稱	上日收市	是日收市	與二月底比較	P/E
新安置業	2.85	3.35	＋17.54％	10.81
新時代地產	0.54	0.61	＋15.09％	174.29
工業投資	7.15	7.80	＋14.71％	7.03
麗德投資	0.53	0.56	＋12.00％	——
港澳發展	0.42	0.445	＋9.88％	22.25
惠泰置業	0.70	0.74	＋8.82％	9.25
依利安達	0.66	0.69	＋7.81％	5.75
天安	0.55	0.57	＋7.55％	——
遠東酒店	0.88	0.91	＋5.81％	8.27
十字軍	0.88	0.85	－3.41％	5.31

★除淨　廣利證券有限公司

恒生銀行

大市續升，恒指收市報二四六八點四八，由於只升六點三五，成交為八億餘元，因此，可視為消化牛皮，意義不大。恒生銀行：在三十元至三十一元五角之間有相當大的壓力，短線可望向好，但中期則仍待觀察。

天德地產股東特別會議否決第一太平特別資產委派兩成員加入董事局

有關凱聯酒店多項質詢，留待凱聯酒店股東特會再作解決。

（特訊）持有五成股權的天德地產主要股東昨日在長達逾四小時的天德地產股東特別大會上，以投票方式否決第一太平特別資產委派兩位成員加入天德董事局，在會上，第一太平特別資產董事總經理羅拔米亞以股東身份提出多項質詢，關於天德附屬公司之主要資產凱悅酒店管理不善之處，並要求成立調查委員會，而天德地產主席鍾輝煌強調，有關昨日會議議程以外事項，則不予討論，因此，有關凱聯酒店之多項質詢，將留待凱聯酒店之股東特別大會再作解決。

天德地產主席鍾輝煌昨日在會上宣佈，該公司截至八八年三月三十一日年度除稅後但未包括非經常性項目前之盈利預測，將不少於一千九百萬元，每股盈利將為十九點七仙，董事會建議派發末期息四點五仙。

鍾輝煌指出，第一太平特別在報章發表致天德地產全體股東公開信，是對抗式及攻擊性的處事方法，他稱，天德董事局對該公開信的意見，維持在反對立場。

在會後，鍾輝煌對記者表示，該公司副主席在去年曾接獲第一太平特別函件，建議加入兩位成員，但該公司則認為他們意見欠友善，不予接納。對於在公開信涉及凱悅酒店上半年商場租金收益為三百萬元的數字不準確，由於該酒店由前年至今不斷有擴建，他稱，依據公司的溢利預測，該公司下半年的商場租金收入則為四百萬元，鍾輝煌指出，估計全年約七千多萬元。此外，在公開信內提及凱悅酒店之冷氣承建商涉及被廉政公署調查事件，鍾輝煌指出，該聘用的[illegible]涉及法律問題，至於凱聯酒店股東特別大會日期，有待日後公佈。

第一太平特別董事羅拔米亞在會後，接受訪問時表示，對於該會議結果表示失望，他認為，天德地產董事局沒有重視小股東對公司業務的意見，乃是不負責任及對小股東權益有損，他稱，第一太平特將以保障小股東權益理由，在凱聯酒店股東特別大會上爭取，但不予透露有關計劃詳情。

根據天德股東特別大會議程，委任增加兩位董事，由IBI提名羅拔米亞及CHARLES JOHN SMITH，修改公司章程細則，要求成立調查委員會之人數，透過投票方式，結果以五千四百多萬股數反對，應倒二千八百多萬股數贊成票，否決上述議案。

匯豐為斐濟政府安排一千四百萬美元貸款

（特訊）據外電三日報導，本港匯豐銀行會為斐濟政府安排一項一千四百四十三萬美元的貸款。斐濟財長表示，貸款條件仍然商討，政府已尋求[illegible]元，用來填補二千五百八十六萬美元的財政赤字。

港股市反覆叩堅

恒指微報升六點三五 成值仍有八億六千萬

好淡力量成均勢

（特訊）昨（三）日香港股市仍屬反覆偏好，恒生指數以二四六八點四八收市，比前日收市指數續升六點三五，成交數值則比前日稍減少，惟全日成值仍有八億六千五百三十五萬元，大市走勢以上午較為主動，開市做價普遍提升，係受外圍股市勁升的消息刺激，及預算案有新[illegible]。因利好，惟是獲利回吐壓力增高，高開後做價轉現回順，回降勢一度稍明顯，但近上午收市做價再復好轉，上午收市指數反比前日報升，午後復市指數低跌輕微，做價繼續向好，收市指數反比前日報升，整日交投情況，顯示好淡雙方爭持較激烈。

根據聯合交易所全日成交數值有八億六千五百三十五萬元，比前日成值續減少一億一千九百三十萬元。至於指數方面，據恒生指數上午十一時微報低六·六九，而為二四五五·四四，上午收市指數為二四五五·六〇，比前日收市指數微報低六·五三，下午收市指數回升至二四六八·四八，比前日收市指數反見報升六·三五。恒生分類指數互有輕微升降，金融及公用類微報低，地產及工商類則微報升。香港指數收市為一六一四·四〇，比前日收市指數升[illegible]，分類指數亦升降參半，[illegible]低跌幅度[illegible]類升降幅度俱屬輕微。在有成交之二百九十一項股票中，上升者有一百一十五項，下降者有九十九項，無變動者有七十七項。

永盛財務在昨日上午開市後突申請暫停掛牌，原因有待宣佈，各項股票交投仍多有暢好表現，提升稍較明顯，計亞洲電視集團升四角，嘉宏集團升一角二分半，世紀城市升七分，牛奶國際升一角二分半，依利安達升三分，恒隆升一角，港澳發展升二分半，惠泰置業升四分，和記黃埔升一角半，工業投資升六角半，連卡佛A升一角半，利興發展升一角二分半，文華東方升一角，新時代地產升七分，東方航業集團升五分，紅寶石升一角半，爪哇企業升一角二分半，生力啤升二角，新鴻基地產升二角，[illegible]升二角，麗德投資[illegible]，新安置業升五分，[illegible]升一角半，永泰升一角等，一般股票之收市價[illegible]在一兩個價位之間。

一般股市人士仍具信心

天椒

△昨（三）日本港股市雖有利好消息，惟是感受壓力仍大，大市仍只能反覆微升而已，恒生指數以二四六八點四八收市，比前日收市指數續微升六點三五，為持續報升第七個交易天，成交數值雖續比前日減少，惟全日成值仍有八億六千五百餘萬元，比前日成值減少一億一千九百餘萬元，減少為百分十二左右。

本港新年度財政預算案已提出，為一般股市人士最感關注之利得稅及薪俸稅已獲得寬減，雖則減少之幅度不大，惟是不失為一項利好消息。在另一方面，有關房地產買賣印花稅亦獲得寬減，以地產股為最多的香港股市，所受的刺激應屬較大。況且，復有外圍股市勁升的消息。然而，昨日大市高開後已無力支持，做價止升回順，由高[illegible]逾三十點之多。主要是受獲利回吐壓[illegible]之。稍後回降後，趁低吸納買盤[illegible]再度報升，[illegible]充份顯示，好淡雙方互作爭持，回吐壓力強大，從買家承接之力[illegible]。

△衛利行昨日宣佈以三十億元收購澳洲一家酒店集團。衛利行原是一家屬於小型公司，也許該公司將會運用各種方法集資，但若收購完成後將是搖身一變而成另一間中型公司。

△在昨日有兩股票市價表現最突出，一為新安置業，另一為新時代地產，做價見勁升，前者以三元三角半收市，比前日收市價升五角，升幅接近兩成，後者以六角收市，比前日收市價升七分，升幅則接近百分十五。比華光航業自前日恢復掛牌後，[illegible]日始見有成交，收市價為六元，但仍只有買賣出價。[illegible]

△[illegible]於本月九日分別宣佈中期息。

天德地產經重組後 盈利能力續漸回復

公司分析

天德地產在八七至八八年度上半年業績有急激增長，溢利達到[illegible]萬元，比上年同期之二百六十四萬元增加四百九十七萬元，增加幅度高達百分一百八十八，每股溢利由上年同期每股四仙增至每股八仙。[illegible]倍。

期內營業額有一億一千一百九十三萬元，而上年同期營業額祇有一千四百三十四萬元，即增加九千七百五十九萬元，增加幅度達百分六百八十。營業溢利為二千零五十萬元，比上年同期之三百一十六萬元增加一千七百三十四萬元，增加幅度為百分五百四十八。

期內業績比上年同巨幅的增加，主要是包括凱聯國際酒店的業績。在八六年十二月二日，該公司之全資附屬公司 SPARKLAND INVESTMENT LTD. 以一千八百九十萬元之價格從OSLO PEAK INVESTMENT LTD購入凱聯國際酒店每股面值一元普通股一千零五十股，使持有凱聯國際酒店股權佔凱聯國際酒店已發行股本增至百分五十點零一。由此凱聯國際酒店賬目已納入該公司八七年三月底結算之年度綜合賬目內。但在八六年十二月二日之前，凱聯酒店仍是一間聯營公司，其業績則在集團應佔聯營公司之業績內顯示。換言之，八六年同期截至九月三十日止之中期業績，並沒有包括凱聯國際酒店之業績在內。

截至八七年九月三十日止之六個月，凱聯國際酒店營業額為一億零九百三十三萬元，而八六年度上半年同期則為一億零三十六萬元。即八七年度上半年凱聯國際酒店之營業額有增加。唯亦由此而觀，天德地產在八七年九月三十日止之六個月營業額撇除凱聯國際酒店之營業額後，實質只有二百六十萬元，比八六年同期之一千四百三十四萬元反見減少一千一百七十四萬元。又以營業溢利分析，[illegible]少數股東權益，相信是屬於非天德地產所持有凱聯國際酒店百分四十九點零九之少數股東權益，[illegible]萬元，再加上稅項，換言之在八七年九月三十日止六個月天德地產尚沒有凱聯國際酒店之業績，溢利微不足道，這顯示天德地產主要之溢利乃來自凱聯國際酒店提供。

天德地產於八五年十月重組計劃完成後，該公司隨後進行多項收購活動，除增購凱聯國際酒店股份外，又於八六年五月七日以七百九十六萬元價格從TIAN TELK REA LTD收購大德物業之全部發行股本連同一項股東貸款利益。又於八六年八月二日以二千九百三十萬元價格從天德建要購入一項包括好運中心地下、二樓、三樓及四樓物業。

天德地產於八五年十月重組後財務狀況已有好轉，據八七年三月底結算，銀行存款及現金共有二千五百五十九萬元，而銀行貸款及透支共有四千九百六十三萬元，只有定期貸款四億三千二百七十萬元，其中有兩項分期攤還，其一為貸款二千五百萬元，由八七年五月二十八日起分七十二個月平均攤還，利息按優惠利率加一又二分一厘，另一為四億六千萬元銀團貸款，由八七年三月底起分二十四季攤還，並需於九二年十二月底償清，利息按同業拆息加一又八分一厘。

凱悅酒店及其商場經裝修後，使物業市值大增，據八七年三月底結算，綜合賬面資產總值十四億七千二百〇三萬元，減除少數股東權益，債股及定期貸款後，平均每股賬面資產淨值乃為六元二角二分。

購入好運中心部份物業後已穩定經常租金收益。凱聯國際酒店將隨酒店業之暢好而會獲得更佳之收益，全年溢利會比上年度大增是可預測。至於天德物業在沙田興建工廠大廈預期今年後期完成，會對下年度提供可觀利潤。

秘探幽尋

地產股普轉現強勢

昨日市道牛皮，熱門股價位多在窄幅爭持上落，交投亦較上日稍減，反映投資者對新預算案持審慎態度。

在分類股份指數中，公用股普呈弱勢，大市昨日微升六點三，而公用股指數卻下挫逾十七點。公用股中之「煤氣」「九巴」及「電訊」均微挫一兩個價位，形成該類股份之分類指數經常呈現負數。

地產股則反呈強勢，特別是一些華資地產股如「新地」、「新世界」、「恒隆」及「新時代」等經常走在大市之前，昨日「恒指」升逾六點子，乃華資地產股勢出。

督克誠之新財政預算案，市場皆為平穩利好的預算案，除地產股外，工商股亦出現良好反應，工商類指數亦升逾十八點。其中「和記」走勢最佳，收市最高成八元一角五仙，乃大跌市以來之新高價。「太A」走勢亦平平穩穩，[illegible]增長不過不失，保守估計可達[illegible]成，本月廿四日將公佈[illegible]。

高晉

英國黃金外匯儲備 二月減二千五百美元

（倫敦電）英國財政部發言人說，英國黃金和外匯儲備於今年一月份增加三千八百萬美元之後，二月份低減二千五百萬美元。

英國二月份實際儲備減少一億六千六百萬美元，總儲備量為四百二十九億三千萬美元，而一月份的總數為四百三十億九千萬美元。八七年二月份儲備總數為二百二十二億六千萬美元。

香港股市行情表(二)

恒生指數：	2,468.48	+6.35	香港指數：	1614.40	+1.89
恒生分類指數：			香港分類指數：		
金融：	1,605.96	−0.80	金融：	1303.81	−0.86
公用：	3,773.70	−17.10	公用：	1748.17	−7.92
地產：	3,487.31	+21.69	地產：	1924.42	+8.61
工商：	2,081.42	+18.37	綜合：	1671.42	+11.73
成交股份：291	下跌股份：99		工業：	1461.44	−9.92
上升股份：115	無變股份：77		酒店：	1484.84	−18.56

恒生指數期貨行情

交貨月	3月	4月	5月
前結算價	2475	2485	2485
開市	2480 / 2495	2475 / 2500	2475 / 2500
最高	2496	2490	－－
最低	2460	2470	－－
收市	2490 / 2492	2485 / 2495	2485 / 2495
昨日結算價	2492	2485	2490
起跌	+17	－－	+5
成交（手）	486	17	－－
未平合約			
淨數	567	14	－－
總數	1178	31	－－
全日總成交額	503 手		

十大成交金額		十大成交股數		十大上升股票		十大下跌股票	
和記黃埔	71,454,560	國銀亞洲	37,817,476	海裕實業W95	+24.48%	信和地產W88	−13.33%
長江實業	61,285,364	新時代	15,780,000	新時代W92	+20.77%	Herald2000	−8.25%
新鴻基地產	60,016,948	依利安達	14,287,500	新安置業	+17.54%	富豪酒店W88	−7.31%
置地	37,316,064	信和置業	10,994,500	爪哇企業W08	+15.71%	大寶地產	−6.25%
太古洋行A	30,935,850	港澳發展	10,454,000	實力電子W91	+13.20%	第一太平實業	−5.76%
匯豐銀行	30,059,548	港澳發展W96	10,100,000	新時代	+12.96%	蜆殼電器	−5.50%
恒隆	27,350,904	和記黃埔	8,889,828	爪哇企業W89	+12.06%	麗新國際W89	−4.68%
恒基兆業	26,079,450	信和地產	8,816,000	EldersBW90	+10.25%	奔達國際W91	−4.65%
中華電力	25,441,868	世紀城市	8,740,000	惠泰W93	+10.09%	大生地產W88	−4.52%
港燈集團	25,029,392	長江實業	8,506,753	麗德投資W90	+10.00%	迪生創建	−3.75%

認股證

代號	股票名稱	年份	認股價	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	溢價%	行使價
460	聯合地產W90	21/12/87−31/12/90	3.00	0.59	0.61	0.58	0.59	—	—	4,820,200	28.21	3.59
107	實力電子W91	01/07/88−30/06/91	2.00	0.053	0.06	0.052	0.06	+0.007	+5	60,500	421.52	2.06
285	亞洲證券W91	10/04/87−30/06/91	3.50	0.186	—	—	0.186	—		—	385.00	3.69
144	奔達國際W91	01/02/87−31/12/91	3.11	0.43	0.41	0.41	0.41	−0.02	−8	1,000	198.87	3.44
111	中國東方W91	01/10/88−31/10/91	7.80	1.05	—	—	1.07	+0.02		—	—	8.65
415	國泰城市W89	11/05/87−31/12/89	1.50									
416	國泰城市W94	11/05/87−31/12/94	2.00									
461	世紀城市W92	20/01/88−31/12/92	1.50	0.215	0.23	0.211	0.227	+0.012	+22	756,000	58.44	1.73
436	其士W93	03/11/87−31/12/93	1.65	0.14	0.142	0.138	0.142	+0.002	+92	14,000	99.11	1.79
434	華人置業W90	07/10/87−07/10/90	1.48	0.138	0.139	0.132	0.137	−0.001	−89	828,000	142.77	1.55
139	中華娛樂W90	18/03/87−31/12/90	2.00	0.091	0.09	0.09	0.09	−0.001	−67	20,000	429.11	2.09
048	莊士機構W92	21/05/87−31/12/92	0.65	0.207	0.205	0.20	0.20	−0.007	−14	865,000	51.79	0.85
468	莊士機構W94	01/01/93−31/12/94	1.00	0.096	0.094	0.093	0.094	−0.002	−36	2,295,000	95.36	1.09
372	銀資國際W91	01/04/87−31/12/91	2.00	0.244	—	—	0.244	—		—	184.05	2.24
379	城市資源W92	01/01/88−30/06/92	5.00	0.24		—	0.24	—		—	309.38	5.24
030	康力投資W88	02/07/82−08/08/88	4.166									
109	CrusaderW89	24/03/86−31/03/89	0.75	0.415	0.42	0.41	0.42	+0.005	+100	190,000	37.65	1.17
462	香港電訊W93	01/04/88−31/03/93	10.00	2.675	2.725	2.575	2.65	−0.025	−78	4,569,321	73.29	12.65
437	依利安達W92	01/01/88−31/12/92	1.38	0.114	0.12	0.11	0.12	+0.006	+24	193,000	117.39	1.50
465	EldersW90	18/01/88−30/11/90	28.86	0.78	0.86	0.80	0.86	+0.08	+8	5,200	183.05	29.72
358	安寧企業W88	06/11/86−31/12/88	1.40	0.40	—	—	0.40	—		—	25.55	1.72
344	安寧企業W91	04/09/87−31/12/91	2.30	0.20	0.20	0.20	0.20	—	—	41,000	82.48	2.50
374	愛美高W90	26/03/87−30/12/90	0.90	0.064	0.062	0.06	0.062	−0.002	−18	1,386,000	210.32	0.96
345	愛美高W94	01/11/86−31/10/94	0.70	0.102	0.103	0.102	0.102	—	—	532,000	154.60	0.79
429	遠東發展W92	30/10/87−31/12/92	1.20	0.17	0.17	0.16	0.168	−0.002	−62	1,852,000	87.40	1.37
215	FpSpecW91	06/01/86−31/12/91	1.014	1.80	—	—	1.86	+0.06		—	1.73	2.87
350	金山實業W91	01/12/87−01/12/91	2.50	0.142	0.14	0.14	0.145	+0.003	+68	131,000	156.80	2.64
143	鷹君W92	18/07/85−30/09/92	1.00	1.35	1.34	1.32	1.34	−0.01	−88	216,000	7.59	2.34
418	鷹君W94	01/08/87−30/09/94	2.80	0.485	0.485	0.47	0.48	−0.005	−73	1,278,146	50.80	3.28
430	恒隆W92	01/01/88−31/12/92	9.50	0.67	0.74	0.61	0.69	+0.02	+46	1,436,800	115.66	10.19
046	港燈集團W88	07/01/80−31/12/88	2.09	28.20	—	—	28.20	—		—	2.36	7.98
151	置地W91	15/05/85−31/12/91	3.28	6.75	6.95	6.70	6.95	+0.20	+47	687,000	1.97	7.75
410	港澳發展W96	01/01/90−31/12/90	0.60	0.232	0.243	0.226	0.241	+0.009	+37	10,100,000	86.99	0.84
423	大酒店W92	01/01/88−15/12/92	4.50	1.36	1.33	1.30	1.33	−0.03	−32	159,994	51.43	5.83
414	漢國置業W92	07/07/87−31/12/92	1.20	0.144	0.145	0.145	0.145	+0.001	+113	56,000	89.44	1.34
351	合和實業W91	01/07/80−31/12/91	1.81	1.43	1.43	1.39	1.41	−0.02	−53	1,912,000	3.93	3.09
435	惠泰W93	26/10/87−31/12/93	1.80	0.109	0.12	0.12	0.12	+0.011	+9	50,000	159.46	1.92
059	和記黃埔89	09/09/80−31/03/89	2.37	24.30	25.10	24.30	25.10	+0.80	+42	11,500	2.70	6.32
424	玉郎機構W94	01/10/87−31/12/94	2.10	0.126	0.125	0.122	0.123	−0.003	−29	416,000	174.44	2.22
061	怡和W92	22/12/80−15/10/92	16.49	1.68	1.66	1.62	1.66	−0.02	−59	485,500	68.66	19.23
079	LETPacificW92	31/03/86−31/12/92	0.60	0.35	—	—	0.345	−0.005	−51	500	35.00	0.94
445	麗新國際W89	04/01/88−31/12/89	2.30	0.64	0.62	0.60	0.61	−0.03	−7	116,125	67.24	2.91
432	利興W90	01/01/88−31/12/90	2.75	0.34	0.36	0.35	0.35	+0.01	+48	21,000	53.09	3.10
377	萬勝證券W92	01/09/87−31/12/92	1.18									
428	南豐紡織W89	01/11/87−31/10/89	16.00	0.56	—	—	0.56	—	—	1,452	136.57	16.56

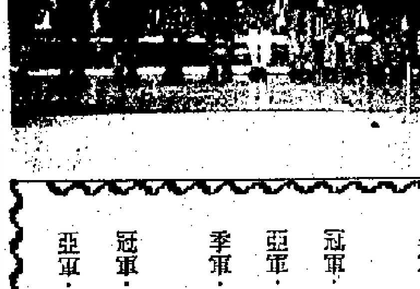
代號	股票名稱	年份	認股價	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	溢價%	行使價
433	新時代W92	01/09/87−31/12/89	0.50	0.207	0.26	0.207	0.25	+0.043	+2	2,492,000	22.95	0.75
450	新城市W90	01/01/88−31/12/90	7.40	0.41	0.41	0.40	0.41	—	—	222,800	73.56	7.81
452	新城市W92	01/01/88−31/12/92	7.40	0.53	0.52	0.50	0.52	−0.01	−40	49,800	76.00	7.92
362	新世界W89	02/01/87−31/12/89	9.00	1.69	1.68	1.64	1.67	−0.02	−61	62,000	25.53	10.67
363	新世界W91	02/01/87−31/12/91	9.00	2.025	2.075	2.025	2.075	+0.05	+60	181,000	30.29	11.07
221	百利保W89	01/10/81−31/10/89	1.40	0.95	0.95	0.95	0.95	—	—	17,729	18.69	2.35
443	品質企業W93	13/01/88−31/12/93	1.38	0.154	0.152	0.146	0.149	−0.005	−17	3,177,000	69.69	1.53
370	彩虹發展W90	31/01/88−30/07/90	10.00	0.105		—	0.107	+0.002		—	—	10.11
230	富豪酒店W88	08/12/80−30/06/88	2.33	0.41	0.39	0.37	0.38	−0.03	−3	819,160	14.11	2.71
359	川河集團W90	25/01/88−31/12/90	1.18	0.36	0.38	0.34	0.38	+0.02	+23	333,000	20.93	1.56
368	川河集團W92	25/01/88−31/12/92	1.63	0.204	0.205	0.198	0.202	−0.002	−74	215,500	42.02	1.83
476	玫瑰針織W93	05/02/88−31/12/93	0.80	0.13	0.129	0.128	0.128	−0.002	−48	415,600	34.49	0.93
456	爪哇企業W08	22/12/87−03/12/08	3.30	0.35	0.41	0.36	0.405	+0.055	+4	240,000	68.41	3.70
454	爪哇企業W89	22/12/87−31/12/89	2.50	0.29	0.32	0.28	0.325	+0.035	+7	80,000	16.59	2.56
246	海裕實業W95	01/02/88−31/03/95	3.30	0.241	0.30	0.30	0.30	+0.059	+1	120,000	53.19	3.60
449	尊美電腦W90	30/10/87−30/09/90	0.63	0.21	—	—	0.21	—		—	19.11	0.76
356	新鴻基地產W90	01/01/87−31/12/90	7.55	6.20	6.40	6.20	6.40	+0.20	+43	89,020	13.16	10.75
357	新鴻基地產W92	01/01/87−31/12/92	7.55	6.65	7.00	6.75	7.00	+0.35	+24	89,520	16.32	11.05
427	瑞安W92	31/12/87−31/12/92	2.65	0.204	0.20	0.198	0.198	−0.006	−21	34,665	139.33	2.85
442	順豪地產W91	22/10/87−31/12/91	3.00									
463	信德企業W88	01/12/87−31/12/88	3.00	1.48	1.48	1.42	1.46	−0.02	−54	556,336	35.15	4.46
451	信和置業W88	01/01/88−31/12/88	1.39	0.051	0.053	0.051	0.053	+0.002	+36	65,600	177.50	1.44
364	信和置業W89	01/06/87−31/03/89	0.51	0.68	0.70	0.67	0.69	+0.01	+90	476,000	22.20	0.64
453	信和置業W90	01/01/88−31/12/90	1.39	0.096	0.095	0.092	0.095	−0.001	−71	65,200	185.58	1.48
365	信和置業W91	01/06/87−31/03/91	0.51	0.82	0.82	0.79	0.82	—	—	308,000	26.75	0.66
455	信和地產W88	01/01/88−31/12/88	1.58	0.03	0.026	0.026	0.026	−0.004	−1	4,200	245.38	1.61
239	信和地產W89	01/06/87−31/12/89	0.70	0.45	0.44	0.44	0.44	−0.01	−30	50,000	69.46	0.79
457	信和地產W90	01/01/88−31/12/90	1.58	0.086	0.094	0.09	0.093	+0.007	+12	40,200	259.78	1.67
248	信和地產W91	01/06/87−31/12/91	0.70	0.55	0.56	0.55	0.56	+0.01	+80	67,000	74.62	0.81
446	麗德投資W90	01/01/88−31/12/90	0.80	0.08	0.088	0.077	0.088	+0.008	+10	266,000	—	0.82
262	大生地產W88	23/03/81−31/12/88	7.00	0.199	0.19	0.19	0.19	−0.009	−9	20,000	242.38	7.19
431	泰盛發展W91	01/11/87−31/12/91	5.20	0.26	0.275	0.249	0.275	+0.015	+18	1,788,025	125.77	5.47
027	天安中國W90	01/07/87−30/06/90	1.20	0.158	0.168	0.16	0.166	+0.008	+27	1,234,000	139.65	1.37
346	九龍倉W90	01/11/86−31/12/90	7.15	1.68	1.66	1.64	1.66	−0.02	−59	65,308	35.39	8.73
447	永鴻基W92	01/02/88−31/12/92	0.20	0.115	0.116	0.112	0.113	−0.002	−46	1,560,000	9.82	0.31
421	王氏工業W90	30/06/87−31/12/90	2.05	0.183	—	—	0.183	—		—	112.67	2.23
426	輝煌太平洋W92	11/10/87−31/12/92	3.00	0.13	—	—	0.13	—		—	247.78	3.13

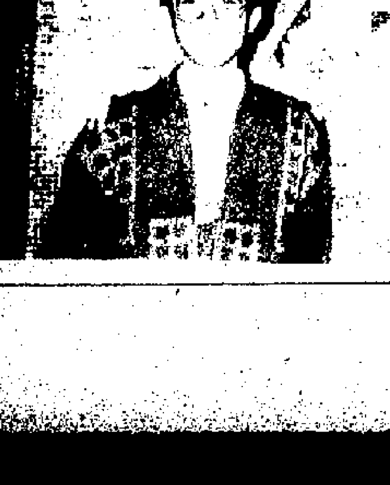
債券

代號	公司名稱	息率	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	現價息率
150	置地93	8.00	99.00	100.00	100.00	100.00	+1.00	+107	1,004	8.00
058	和黃93	9.00	100.00	—	—	100.00	—		—	9.00
471	法國東方熊93	9.00	2100.00	2160.00	2160.00	2140.00	+40.00	+75	1,590	8.41
466	法國東方牛93	4.00	1875.00	1880.00	1860.00	1860.00	−15.00	−85	1,550	4.30
354	Paribas熊92	10.00	135.00	136.00	135.00	135.00	—	—	30,400	7.41
177	Paribas牛92	4.00	58.50	60.00	58.50	60.00	+1.50	+57	30,200	6.67

校際音樂比賽照片 本報特別公開發售

第四十屆校際音樂節各項賽事，本報特別派員採訪，而各校同學之比賽及頒獎新聞及照片，將按日刊出，為應各校同學、家長及親友的需要，所刊之照片將編上號碼，存放於中區砵甸乍街二號A華人銀行地下華僑日報中區辦事處，以方便訂製，每張售價一元。讀者如欲訂購，請列明照片刊出之日期及號碼，到本報辦事處登記。





日本突然傳出消息美國贊同幣值調起

升至百六八日圓

外幣行情

●東亞銀行提供參考

單位	買價	賣價
每百	779.70	780.20
每百	778.50	779.50
每百	779.10	780.10
每錢	13.74	13.82
每百	619.80	621.30
每百	459.30	460.60
每百	555.80	557.40
每百	135.40	136.50
每百	409.00	410.30
每百	562.90	564.90
每百	515.00	517.50
每萬	603.00	604.70
每百	25.50	27.50
每百	35.50	37.50
每百	301.20	302.50
每百	385.90	387.30
每百	30.00	32.00
每萬	44.00	55.00
每萬	93.00	103.00
每個	9.4990	9.5140
每百	48.01	47.78
	101.90	(+0.1)

份，這一個不合乎自然的制度之被徹底拆除，還是幾年來的事，當然，政府之撤銷上述出口米貼價制度並非出於自我覺悟而是迫於世界米市場結構的變化。因為出口米貼價……

的升幅驚人開始引起城市平民的不良反應，而農民雖米產數收，但因谷價可觀而獲得應有之補償。有關當局為要有效地控制國內食米價格，

百分廿五從價稅繼續徵收

，但亦不好管制米糧出口貼價，使想通過徵收出口米……並未考慮到達到目的，可是為干預市場採取此種人……，因為它會將多年來辛辛苦苦建立起來的自由米貿制度一夜間宣告崩潰，一旦世界米糧市場一變成買方市場，那麼泰米就會喪失大的市場，結果是得不償失的，國內米業人士之反對是完全有理的

利率收市行情

東亞銀行提供參考

二個月	三個月
1.75%	2.50%
3.50%	3.625%
6.4375%	6.4375%
8.50%	8.625%
3.875%	3.875%
10.125%	10.125%
3.00%	3.00%
7.875%	7.875%
15.75%	15.00%
5.75%	5.875%

各地股市

日股市跌八十六點

（特訊）東京股票市場價格因獲利回吐壓力回軟，成交稍活。日經平均指數上日增添二四六·九二是日下挫八六·五一，至二五五九六·三一收市。新市場綜合指數則下跌六·一九至二一〇六·二〇。

太快。」但他們不願預期近期上升，有轉機。一另一交易商謂：「我未有膽量去謂市場找到底價，仍有不少未知數。」

台股連續三日狂瀉

（台北三日消息）交易商謂台股見連續第三日作進一步調整，成交仍活躍。加權指數下跌八三·九六，或百分二點四五至三三四五·八九收市。成交額由上日二百另二億八千萬台元縮減至一百七十三億三千萬

香港股市行情表(一)

★ 除淨　▲ 除息　⬆ 創新高

成交金額：865,346,995
成交股數：378,184,817
恒生指數：2,468.48　+6.35
1988年 3月3日 (星期四)

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
		銀行.財務.投資													
8.00	021	聯合企業	7.95	—	—	7.85	7.95	7.95	—		—		3.22	5.92	9.50
8.80	103	亞洲保險⬆	8.40	8.80	8.60	8.60	8.80	8.80	+0.40	+28	12,000	103,400	3.56	8.87	6.82
20.80	023	東亞銀行	20.60	20.60	20.30	20.30	20.40	20.40	−0.20	−75	398,200	8,123,360	8.26	12.76	3.68
0.88	371	銀資國際	0.81	0.80	0.78	0.79	0.80	0.79	−0.02	−26	123,000	97,290	0.32	2.79	5.06
3.15	123	嘉宏國際⬆	3.00	3.15	3.00	3.10	3.125	3.125	+0.125	+34	3,944,532	12,005,780	1.27	—	—
	110	中國東方													
	459	中華娛樂策略													
1.00	121	紀德投資	0.84	—	—	—	0.90	0.84	—		—		0.34	—	—
1.05	106	Crusader	0.88	0.89	0.84	0.85	0.86	0.85	−0.03	−12	334,000	284,380	0.34	5.28	—
4.90	440	大新金融	4.80	4.80	4.75	4.75	4.80	4.80	—	—	6,400	30,420	1.94		—
1.11	053	道亨集團	1.05	1.07	1.03	1.03	1.04	1.04	−0.01	−76	1,975,000	2,077,220	0.42	14.31	5.29
0.85	129	財務地產	0.83	—	—	—	0.83	0.83	—		—		0.34	3.00	18.07
2.85	214	FPSpec	2.85	2.85	2.80	2.825	2.85	2.825	−0.025	−81	95,228	270,922	1.14	17.34	0.71
31.25	011	恒生銀行	30.25	30.25	29.90	30.00	30.25	30.25	—	—	535,684	16,103,997	12.25	15.83	3.55
7.70	005	匯豐銀行	7.25	7.35	7.20	7.25	7.30	7.25	—	—	4,135,146	30,059,548	2.94	10.31	5.01
11.70	145	建屋貸款	11.10	11.10	11.10	11.00	11.10	11.10	—	—	10,200	113,220	4.50	9.13	9.46
	148	遠東財務													
0.245	166	國銀亞洲	0.232	0.234	0.223	0.228	0.229	0.229	−0.003	−55	37,817,476	8,637,775	0.09	327.14	—
1.96	183	嘉華銀行	1.91	1.92	1.91	1.92	1.92	1.92	+0.01	+115	54,000	103,180	0.78	215.73	—
	197	僑大保險													
1.20	376	萬勝證券	1.02	1.02	1.01	1.00	1.02	1.02	—	—	230,000	233,980	0.41	—	—
0.99	174	百利大國際	0.83	0.83	0.81	0.81	0.83	0.82	−0.01	−58	195,625	160,051	0.33	1.65	—
0.52	222	泛印集團	0.49	0.48	0.48	0.47	0.49	0.48	−0.01	−37	50,000	24,000	0.19	—	—
0.40	226	萬泰財務	0.36	0.35	0.35	—	0.35	0.35	−0.01	−23	20,000	7,000	0.14	9.16	—
1.02	227	大眾國際	0.96	0.96	0.96	0.96	—	0.96	—	—	10,000	9,600	0.39	15.66	5.21
1.88	086	新鴻基財務	1.72	1.73	1.68	1.70	1.71	1.70	−0.02	−63	1,333,000	2,259,360	0.69	7.89	11.76
	258	永盛財務									暫停買賣				
	261	森地財務													
1.78	265	德利投資	1.60	—	—	1.58	—	1.60	—		—		0.65	—	—
1.85	349	友聯銀行	1.63	1.59	1.59	1.58	1.59	1.59	−0.04	−28	6,000	9,540	0.64	—	—
	274	大華銀行													
41.75	096	永隆銀行	39.75	40.00	39.50	39.75	40.00	39.75	—	—	21,800	866,150	16.10	11.26	4.55
		綜合企業													
0.93	104	冠亞商業	0.90	0.92	0.89	0.90	0.91	0.91	+0.01	+105	2,320,000	2,094,140	0.37	—	—
0.80	271	亞洲證券國際	0.75	0.77	0.75	0.75	0.76	0.76	+0.01	+97	285,000	215,470	0.31	54.68	1.30
1.53	024	寶威國際	1.45	1.47	1.45	1.45	1.47	1.47	+0.02	+95	316,000	461,240	0.60	6.07	9.18
0.93	025	其士	0.89	0.90	0.87	0.89	0.91	0.90	+0.01	+104	4,496,000	3,993,360	0.36	—	7.23
2.375	116	周生生⬆	2.325	2.375	2.325	2.325	2.375	2.375	+0.05	+66	58,000	134,950	0.96	5.89	8.21
0.77	367	莊士機構	0.58	0.57	0.56	0.55	0.57	0.56	−0.02	−11	1,760,000	987,600	0.23	—	1.79
1.23	441	寶隆洋行	1.14	1.17	1.16	1.16	1.17	1.17	+0.03	+54	201,000	233,320	0.47	—	—
10.50	439	Elders⬆	10.10	10.50	9.90	10.40	10.50	10.50	+0.40	+35	143,200	1,469,960	4.25	—	—
7.10	118	第一太平實業優	7.05	—	—	7.05	—	7.05	—		—		2.86	—	12.72
4.10	038	第一太平實業	3.90	3.80	3.60	3.65	3.675	3.675	−0.225	−5	225,086	838,317	1.49	2.96	5.20
2.10	133	第一太平國際	2.00	1.98	1.97	1.97	2.00	1.97	−0.03	−49	100,000	197,200	0.80	14.03	1.03
	138	GulfArab									暫停買賣				
0.75	264	公和祥	0.60	0.60	0.60	0.58	0.60	0.60	—	—	[illegible]	18,000	0.24	[illegible]	—
8.15	013	和記黃埔⬆	7.95	8.15	7.95	8.10	8.15	8.10	+0.15	+77	8,889,828	71,454,560	3.28	[illegible]	[illegible]
	175	志正國際													
12.00	015	怡和控股	11.50	11.60	11.30	11.40	11.50	11.40	−0.10	−83	[illegible]	17,957,688	4.62	[illegible]	[illegible]
9.25	208	怡和策略	8.75	8.80	8.70	8.70	8.80	[illegible]	—	—	[illegible]	[illegible]	3.54	—	1.20
8.30	209	怡策優先股	7.50	7.55	7.50	7.45	7.50	[illegible]	—	—	[illegible]	1,570,263	3.04	—	6.67
4.90	069	利豐	4.85	4.85	4.85	4.80	4.85	[illegible]	—	—	4,000	19,400	1.96	6.40	9.90
2.85	194	勵新興	2.75	2.80	2.725	2.725	2.80	[illegible]	—	—	84,000	230,600	1.11	16.82	5.08
	070	德智發展									暫停買賣				
	205	MegaPacif									暫停買賣				
0.68	218	王集團	0.68	—	—	0.67	—	[illegible]	—		—		0.28		2.93
0.62	438	太平協和	0.50	0.51	0.50	0.50	0.51	0.51	+0.01	+73	32,000	16,100	0.21	—	—
6.30	224	建生實業	6.25	6.30	[illegible]	6.10	6.30	6.30	+0.05	+110	5,000	31,450	2.55	4.31	3.18
1.50	249	森那美	1.43	1.46	[illegible]	[illegible]	1.46	1.46	+0.03	+71	180,000	261,100	0.59	6.67	8.22
0.56	253	蘭德投資⬆	0.53	0.56	0.53	[illegible]	0.57	0.56	+0.03	+20	712,000	386,200	0.23	—	2.55
16.90	019	太古洋行A	16.40	16.50	[illegible]	[illegible]	[illegible]	16.40	—	—	1,890,901	30,935,850	6.64	14.17	3.39
3.00	087	太古洋行B	2.85	2.85	2.825	2.825	2.875	2.825	−0.025	−81	1,014,824	2,885,436	1.14	12.21	3.94
	286	街利行									暫停買賣				
3.15	290	永安集團	2.95	3.00	2.85	2.85	2.90	2.85	−0.10	−13	190,000	552,850	1.15	5.87	2.10
3.00	020	隆豐國際	2.90	2.95	2.90	2.925	2.95	2.95	+0.05	+84	2,273,675	6,644,965	1.20	13.00	4.17
0.69	464	長江國際★	0.49	0.50	0.50	0.50	0.51	0.50	+0.01	+72	78,000	39,000	0.20	—	—
1.35	375	長江貿易	1.04	1.04	1.04	1.04	1.05	1.04	—	—	90,000	93,600	0.42	—	—
2.40	100	仁孚	2.35	2.325	2.30	2.275	2.325	2.30	−0.05	−34	392,882	903,040	0.93	9.73	5.90
		工業製造													
0.44	102	實力電子	0.405	0.405	0.395	0.39	0.395	0.395	−0.01	−26	360,000	143,900	0.16	2.99	21.14
0.56	115	忠德石油	0.45	0.44	0.435	0.435	0.44	0.435	−0.015	−15	70,000	30,590	0.18	—	—
0.73	031	康力投資	0.71	0.71	0.71	0.71	0.72	0.71	—	—	12,600	8,946	0.29	—	—
10.80	122	鱷魚恤	10.20	—	—	10.10	10.30	10.20	—		—		4.13	21.01	4.21
2.05	295	萬順實業	1.68	1.76	1.70	1.76	1.76	1.76	+0.08	+28	1,002,000	1,703,640	0.71	10.05	—
0.69	033	依利安達⬆	0.66	0.69	[illegible]	0.68	0.69	0.69	+0.03	+31	14,287,500	9,423,900	0.28	5.90	7.23
0.37	034	寶美高	0.32	0.32	0.305	[illegible]	0.31	0.31	−0.01	−18	6,450,000	2,011,320	0.13	1.90	9.29
	131	遠東羊毛									暫停買賣				
9.30	093	青洲英泥	8.70	8.70	8.60	8.50	8.60	8.60	−0.10	−65	107,200	929,220	3.48	—	1.40
0.38	136	通用電子	0.365	0.37	0.365	[illegible]	0.375	0.37	+0.005	+96	184,000	67,930	0.15	—	—
1.10	040	金山實業	1.03	1.04	1.02	1.03	1.04	1.03	—	—	1,036,000	1,072,500	0.42	29.51	6.80
11.20	044	港機工程	10.20	10.40	10.20	10.30	10.40	10.40	+0.20	+74	284,000	2,921,760	4.21	13.13	4.13
0.24	114	Herald10000	0.196	0.20	0.194	0.21	0.198	0.21	+0.014	+13	140,000	27,400	0.09	—	—
0.33	561	Herald2000	0.218	0.20	0.20	0.21	0.21	0.20	−0.018	−2	56,000	11,200	0.08	—	—
8.80	146	香港地毯	8.45	—	—	8.40	[illegible]	8.45	—		—		3.42	6.47	10.65
2.65	152	茂昌眼鏡	2.65	—	—	2.55	2.65	2.65	—		—		1.07	8.65	8.68
4.15	154	香港毛紡	4.125	4.10	4.10	4.10	4.125	[illegible]	[illegible]	−95	15,000	61,500	1.66	5.46	5.69
2.85	172	香島印染	2.80	2.80	2.80	2.725	2.80	2.80	—	—	15,000	42,000	1.13	5.70	10.71
6.55	179	德昌電機⬆	6.50	6.55	6.30	6.40	6.50	6.50	—	—	846,000	5,456,500	2.63	15.13	3.08
0.87	180	開達實業	0.84	0.85	0.83	0.83	0.84	0.84	—	—	[illegible]	163,260	0.34	28.19	35.71
1.05	141	金城工商	1.05	1.05	1.05	1.05	1.07	1.05	—	—	50,000	52,500	0.43	11.84	6.67
1.62	186	隆輝集團	1.60	1.62	1.56	1.58	1.60	1.59	−0.01	−93	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
2.40	191	麗新國際	1.74	1.76	1.73	1.73	1.74	1.74	—	—	783,000	[illegible]	[illegible]	—	[illegible]
8.60	411	南順	8.40	8.35	8.35	8.35	8.40	8.35	−0.05	−96	94,000	784,900	[illegible]	20.77	[illegible]
	199	偉寧實業									暫停買賣				
0.59	339	麗氏針織	0.56	0.57	0.55	0.56	0.57	0.56	—	—	3,729,802	2,086,224	0.23	4.90	16.05
2.125	366	睦氏實業	2.025	2.075	2.025	2.05	2.075	2.075	+0.05	+60	456,000	931,950	0.84	8.90	3.85
7.10	211	南豐紡織	7.00	7.00	6.90	7.00	7.10	7.00	—	—	315,000	2,202,150	2.84	6.78	10.71
16.10	212	南洋紗廠⬆	15.80	16.10	16.00	16.00	16.20	16.10	+0.30	+76	7,000	112,300	6.52	11.24	12.42
0.78	213	樂聲電子	0.71	0.72	0.71	0.71	0.72	0.72	+0.01	+93	526,800	376,156	0.29	6.58	10.49
1.68	178	永新企業	1.66	1.66	1.63	1.65	1.66	1.66	—	—	1,138,000	1,869,960	0.67	—	7.83
0.58	075	彩星集團	0.53	0.54	0.51	0.52	0.54	0.54	+0.01	+77	76,000	39,800	0.22	2.01	22.22
0.179	076	寶福礦油	0.166	0.168	0.163	0.165	0.166	0.166	—	—	6,880,000	1,137,000	0.07	—	—
0.99	243	品質企業	0.91	0.91	0.89	0.89	0.90	0.90	−0.01	−67	1,094,000	984,020	0.36	5.79	15.54
1.80	229	利民實業	1.74	1.76	1.70	1.75	1.76	1.76	+0.02	+103	29,000	51,040	0.71	15.52	1.14
0.83	472	鴻源電子	0.79	0.82	0.79	0.80	0.81	0.81	+0.02	+59	2,496,000	1,995,580	0.33	—	—
0.73	234	玫瑰針織	0.69	0.69	0.69	0.69	0.70	0.69	—	—	286,000	197,340	0.28	14.53	1.43
7.60	236	生力啤酒	6.95	7.15	7.00	7.15	7.20	7.15	+0.20	+50	216,840	1,541,414	2.90	15.95	6.43
0.70	448	善美電腦	0.64	0.64	0.62	0.62	0.64	0.64	—	—	1,150,000	725,000	0.26	—	—
1.13	081	蜆殼電器⬆	1.09	1.13	1.01	1.01	1.03	1.03	−0.06	−6	3,627,000	3,832,020	0.42	8.60	6.30
17.90	250	南海紗廠	16.00	16.00	16.00	16.00	16.20	16.00	—	—	6,000	96,000	6.48	8.25	53.13
6.75	084	寶光實業	5.45	5.45	5.35	5.35	5.40	5.40	−0.05	−79	286,000	1,541,000	2.19	—	1.85
1.62	254	廣聯企業	1.56	—	—	1.57	1.55	1.55	−0.01		—		0.63	2.68	1.28
5.60	456	聯亞集團	3.50	—	—	—	3.50	3.50	—		—		1.42	—	—
7.20	272	協興針織	6.85	—	—	6.80	7.00	6.85	—		—		2.77	3.93	22.62
6.05	273	怡南實業	5.30	5.40	5.35	5.35	5.40	5.40	+0.10	+77	9,000	48,400	2.19	4.39	21.30
	275	裕泰針織													
0.67	419	友利電訊	0.66	0.67	0.65	0.67	0.67	0.67	+0.01	+87	173,000	114,410	0.27	—	—
3.475	333	偉易達⬆	3.325	3.475	3.325	3.45	3.475	3.475	+0.15	+32	239,000	809,750	1.41	9.70	5.63
0.69	413	華盛國際	0.68	0.66	0.65	0.65	0.66	0.66	−0.02	−21	150,000	97,900	0.27	—	—
8.50	098	南聯實業	8.20	8.20	8.05	8.20	8.30	8.20	—	—	26,000	212,275	3.32	6.05	7.90
1.12	099	王氏工業	1.06	1.06	1.02	1.05	1.06	1.05	−0.01	−77	1,252,000	1,301,950	0.43	8.76	9.05
5.75	294	長江製衣	2.35	2.425	2.425	2.40	2.425	2.425	+0.075	+44	2,000	4,850	0.98	3.73	16.19
0.55	298	遠生金屬	0.285	0.295	0.28	0.295	0.30	0.295	+0.01	+40	1,510,000	433,650	0.12	—	—
		運輸.倉場													
6.75	293	國泰航空	6.45	6.50	6.40	6.45	6.50	6.45	—	—	3,479,000	22,442,300	2.61	13.86	3.33
1.42	338	中華造船優先股	1.33	1.35	1.35	1.34	1.35	1.35	+0.02	+88	10,000	13,500	0.55	—	8.89
1.36	029	中華造船▲	1.27	1.27	1.26	1.26	1.27	1.27	—	—	210,000	263,400	0.51	16.73	5.51
1.73	119	新海康	1.51	—	—	1.50	—	1.51	—	—	18,000	26,280	0.61	2.19	6.62
9.00	117	萬邦航業	8.20	8.30	8.30	8.30	8.30	8.30	+0.10	+99	10,000	83,000	3.36	55.82	6.02
	207	明仁企業													
	210	馬化									暫停買賣				
4.35	217	海南發展	4.05	—	—	4.00	4.10	4.05	—		—		1.64	7.24	8.40
3.00	332	東方海外	2.90	—	—	—	2.90	2.90	—		—		1.17	—	—
4.30	237	安全倉⬆	4.20	4.30	4.20	4.20	4.25	4.20	—		22,144	93,190	1.70	269.23	4.28
3.475	242	信德企業	3.325	3.35	3.275	3.30	3.325	3.30	−0.025	−87	742,560	2,455,592	1.34	21.22	2.40
	276	宇宙船務									暫停買賣				
6.00	095	華光航業⬆	—	6.00	6.00	5.70	5.50	6.00	—		10,484	60,250	2.43	—	—
	282	威華航業									暫停買賣				
	284	萬寶航運									暫停買賣				
		酒店.飲食													
2.50	105	凱聯酒店	2.375	2.45	2.375	2.40	2.425	2.425	+0.05	+69	1,254,000	3,018,200	0.98	21.63	2.47
1.56	341	大家樂	1.43	—	—	1.40	—	1.43	—		—		0.58	11.97	5.80
1.06	037	遠東酒店	0.88	0.92	0.88	0.90	0.92	0.91	+0.03	+41	2,912,000	2,605,080	0.37	8.28	2.00
7.60	039	富麗華	7.70	—	—	—	7.80	7.70	—		—		3.12	12.00	6.50
8.70	051	海港企業	8.60	8.50	8.45	8.45	8.55	8.45	−0.15	−45	65,000	551,100	3.42	12.59	6.98
4.35	045	大酒店	3.90	3.925	3.85	3.85	3.875	3.85	−0.05	−56	1,280,150	4,961,300	1.56	18.55	3.11
4.40	470	大酒店1000	3.875	3.85	3.85	3.825	3.90	3.85	−0.025	−92	34,000	130,900	1.56	18.55	3.12
	473	大酒店250													
	161	鴻福實業													
	163	國際酒樓													

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
4.60	422	文華東方	4.125	4.225	4.15	4.20	4.225	4.225	+0.10	+62	666,827	2,795,224	1.71	—	—
5.60	071	美麗華	5.50	5.55	5.45	5.40	5.50	5.45	−0.05	−80	49,000	268,400	2.21	19.20	3.48
5.15	064	新世界酒店	5.05	5.00	4.90	4.925	4.95	4.95	−0.10	−38	112,000	555,600	2.01	12.23	4.35
5.60	223	百樂酒店	5.00	5.00	5.00	5.00	5.05	5.00	—	—	38,000	190,000	2.03	30.45	2.50
2.55	078	富豪酒店	2.40	2.40	2.325	2.35	2.375	2.375	−0.025	−71	2,302,480	5,409,518	0.98	13.43	4.98
6.60	235	紅寶石	6.55	5.30	5.20	5.70	5.90	5.70	+0.15	+53	6,000	31,700	2.31	28.95	2.98
		公用事業													
50.00	360	大東電報	46.50	46.50	46.25	46.50	47.00	46.50	—	—	10,867	504,840	18.84	—	—
19.20	002	中華電力	18.30	18.40	18.20	18.20	18.30	18.30	—	—	1,389,974	25,441,868	7.41	12.61	3.41
17.80	026	中華巴士	17.60	17.50	17.20	17.40	17.50	17.40	−0.20	−66	29,800	517,140	7.05	17.22	4.31
14.60	032	海底隧道	13.90	14.00	13.90	13.90	14.00	13.90	—	—	111,000	1,543,000	5.63	10.34	9.35
16.80	003	中華煤氣	16.10	16.20	15.80	15.90	16.00	16.00	−0.10	−94	796,400	12,721,460	6.48	30.92	1.74
8.15	006	港燈集團	7.80	7.80	7.75	7.80	7.85	7.80	—	—	3,212,578	25,029,392	3.16	—	—
7.80	008	香港電訊	7.35	7.40	7.25	7.30	7.35	7.30	−0.05	−90	2,718,256	19,817,800	2.96	—	—
10.90	062	九龍巴士	10.60	10.70	10.60	10.60	10.70	10.60	—	—	69,056	733,546	4.29	18.11	4.81
5.10	050	油蔴地小輪	5.00	5.05	5.00	5.00	5.05	5.00	—	—	38,000	190,250	2.03	15.40	3.60
		百貨.傳播.零售													
1.35	036	亞洲電視⬆	1.26	1.35	1.24	1.31	1.32	1.32	+0.06	+28	1,770,000	2,276,520	0.53	15.15	1.52
1.48	378	城市資源	1.27	1.30	1.27	1.26	1.28	1.28	+0.01	+111	50,000	64,300	0.52	—	—
4.425	353	牛奶國際	4.125	4.275	4.15	4.225	4.25	4.25	+0.125	+45	1,477,682	6,199,306	1.72	17.79	1.77
4.25	113	迪生創建	4.00	3.95	3.75	3.85	3.90	3.85	−0.15	−10	720,000	2,738,225	1.56	—	—
14.30	009	香港電視	14.00	14.00	13.80	13.90	14.00	14.00	—	—	259,000	3,600,200	5.67	18.70	3.85
	168	怡勝太平洋									暫停買賣				
1.20	343	王朝機構	0.81	0.81	0.79	0.80	0.81	0.81	—	—	1,312,000	1,048,800	0.33	4.15	1.23
8.80	066	連卡佛A	8.60	8.75	8.65	8.70	8.80	8.75	+0.15	+83	39,000	340,150	3.54	8.88	6.46
	192	連卡佛B													
	067	立興									暫停買賣				
1.29	018	東方報業	1.18	1.23	1.17	1.23	1.24	1.23	+0.05	+33	2,024,000	2,458,960	0.50	—	—
3.675	080	邵氏公司	3.425	3.45	3.40	3.45	3.475	3.45	+0.025	+112	459,000	1,580,225	1.40	11.85	5.65
4.00	241	瑞興百貨⬆	3.80	4.00	3.80	3.90	4.00	4.00	+0.20	+24	32,000	126,100	1.62	14.18	10.75
25.70	244	先施	25.60	25.50	25.50	25.60	25.80	25.60	—	—	2,000	51,000	10.37	32.16	5.86
2.20	233	星島集團	2.025	2.10	2.025	2.05	2.10	2.10	+0.075	+38	350,800	719,118	0.85	10.38	7.54
0.99	417	渭瑞麟	0.95	0.95	0.91	0.92	0.93	0.93	−0.02	−35	6,448,000	5,924,300	0.38	—	—
2.45	289	永安公司	2.225	2.35	2.20	2.30	2.35	2.35	+0.125	+21	308,000	694,625	0.95	10.79	9.36
1.51	187	裕華國貨一千	1.51	—	—	1.47	—	1.51	—		—		0.61	—	—
1.60	188	裕華國貨二千	1.51	1.50	1.50	1.47	1.50	1.50	−0.01	−91	26,000	39,000	0.61	10.68	8.66
		建築.地產													
1.17	373	聯合海外	0.96	0.98	0.95	0.96	0.97	0.97	+0.01	+106	1,690,000	1,634,140	0.39	5.98	3.09
2.80	056	聯合地產	2.725	2.80	2.70	2.775	2.80	2.80	+0.075	+52	4,918,640	13,425,270	1.13	8.75	0.78
2.625	101	淘化大同	2.50	2.50	2.475	2.475	2.50	2.50	—	—	1,882,124	4,685,603	1.01	—	—
	022	亞細安									暫停買賣				
1.20	268	奔達國際	1.17	1.18	1.14	1.15	1.17	1.15	−0.02	−47	2,951,000	3,420,860	0.47	—	1.85
0.40	108	建懋國際	0.38	0.39	0.39	0.37	0.39	0.39	+0.01	+54	50,000	19,500	0.16	—	—
	206	國泰城市									暫停買賣				
1.10	355	世紀城市⬆	1.02	1.10	1.02	1.08	1.09	1.09	+0.07	+14	8,740,000	9,267,880	0.44	10.80	9.17
7.35	001	長江實業	7.25	7.25	7.10	7.20	7.25	7.25	—	—	8,506,753	61,285,364	2.94	11.39	2.61
	112	至祥置業													
0.52	130	中華娛樂	0.40	0.40	0.395	0.395	0.40	0.395	−0.005	−57	1,408,000	561,430	0.16	1.04	12.63
0.69	127	華人置業	0.64	0.65	0.63	0.64	0.65	0.64	—	—	2,511,000	1,605,160	0.26	0.44	14.83
	216	建業置業													
4.30	120	四海地產一千	3.10	—	—	—	3.10	3.10	—		—		1.26	—	—
4.55	125	四海地產二千	3.05	2.95	2.95	2.90	2.95	2.95	−0.10	−16	2,000	5,900	1.20	1.31	23.73
1.20	126	怡東地產	1.00	—	—	—	1.00	1.00	—		—		0.41	33.78	—
2.10	277	[illegible]	2.10	—	—	—	2.10	2.10	—		—		0.85	46.05	—
1.61	128	[illegible]	1.35	1.37	1.36	1.36	1.37	1.37	+0.02	+89	186,500	254,460	0.55	6.58	9.19
0.80	[illegible]	[illegible]	0.72	0.73	0.69	0.72	0.73	0.73	+0.01	+94	8,366,000	5,934,110	0.30	9.93	3.41
	[illegible]	[illegible]									暫停買賣				
2.25	[illegible]	[illegible]	2.15	2.15	2.125	2.10	2.20	2.125	−0.025	−63	18,000	38,450	0.86	2.85	9.41
0.60	124	[illegible]	0.55	[illegible]	[illegible]	0.55	0.57	0.56	+0.01	+60	310,000	173,400	0.23	11.22	—
1.04	140	金山地產	0.85	[illegible]	[illegible]	0.82	0.90	0.85	—	—	20,000	17,000	0.34	6.22	1.76
	361	多盈利													
2.25	142	鷹君優先股	2.125	[illegible]	[illegible]	[illegible]	2.15	2.125	—	—	2,000	4,250	0.86	—	3.58
2.325	041	鷹君	[illegible]	[illegible]	[illegible]	2.15	2.175	2.175	+0.025	+102	3,659,000	7,898,200	0.88	8.73	3.49
4.925	010	恒隆	4.625	[illegible]	4.60	4.70	4.725	4.725	+0.10	+65	5,879,562	27,350,904	1.91	8.12	5.29
3.70	052	夏利文	3.60	[illegible]	3.50	3.50	3.60	3.50	−0.10	−23	12,000	42,000	1.42	4.96	8.85
4.70	012	恒基兆業	4.65	4.675	4.60	[illegible]	[illegible]	4.65	—	—	5,620,000	26,079,450	1.88	10.24	4.06
3.95	157	協成行	4.025	—	—	[illegible]	[illegible]	4.05	+0.025	+114	200	765	1.64	9.51	5.43
8.05	007	置地	7.60	7.65	[illegible]	[illegible]	[illegible]	7.60	—	—	4,927,169	37,316,064	3.08	19.54	4.21
7.40	047	置地優先股	7.20	7.20	7.10	[illegible]	[illegible]	[illegible]	—	—	75,390	542,891	2.92	—	4.72
0.49	149	港澳發展	0.42	0.45	0.405	[illegible]	[illegible]	[illegible]	+0.025	+17	10,454,000	4,520,360	0.18	—	—
5.20	049	置業信託A	4.40	4.40	4.325	[illegible]	4.40	[illegible]	—	—	203,728	886,208	1.78	7.17	5.41
0.97	153	置業信託B	0.85	—	—	[illegible]	0.85	0.85	—		—		0.34	6.94	5.59
0.82	159	河聯投資	0.78	0.80	0.77	0.78	0.81	0.80	+0.02	+57	50,000	39,700	0.32	11.28	10.00
0.74	160	漢國置業	0.69	0.71	0.68	0.70	0.71	0.71	+0.02	+49	130,000	90,700	0.29	—	—
3.10	054	合和實業	2.95	3.00	2.95	2.95	2.975	2.975	+0.025	+109	4,163,000	12,385,000	1.21	11.07	5.80
2.825	352	合和優先股	2.85	2.80	2.80	2.80	—	2.80	−0.05	−43	5,580	15,508	1.13	—	2.68
2.65	055	新昌集團	2.625	2.625	2.575	2.575	2.60	2.575	−0.05	−39	1,367,824	3,565,894	1.04	5.19	8.16
0.94	164	惠泰置業▲	0.70	0.77	0.73	0.74	0.76	0.74	+0.04	+19	4,522,000	3,393,720	0.30	8.92	4.50
0.93	014	希慎興業	0.91	0.91	0.89	0.89	[illegible]	[illegible]	−0.01	−67	6,800,000	6,096,500	0.36	13.70	—
1.60	165	明輝發展	1.30	1.30	1.28	1.29	[illegible]	[illegible]	—	—	278,000	360,700	0.53	42.35	0.52
1.45	171	國際實業	1.45	—	—	—	1.45	1.45	—		—		0.59	6.16	6.89
1.18	173	嘉基石業	1.04	1.07	1.04	1.05	[illegible]	1.05	+0.01	+108	3,161,000	3,327,160	0.43	7.32	6.67
1.61	181	啟明	1.45	1.45	1.45	1.42	[illegible]	1.45	—	—	14,000	20,300	0.59	3.13	10.34
4.50	182	駿利企業	4.46	—	—	4.00	[illegible]	4.46	—		—		1.81	8.41	2.24
0.83	184	激成投資	0.79	—	—	0.77	0.82	0.79	—		—		0.32	3.66	7.59
0.31	185	建煌新記	0.285	0.28	0.27	[illegible]	0.285	0.28	−0.005	−43	175,572	47,943	0.11	—	—
0.87	134	基利建新	0.86	—	—	[illegible]	—	0.86	—		—		0.35	7.43	2.33
3.85	190	熊谷組	3.50	3.50	3.45	3.45	[illegible]	3.45	−0.05	−51	68,000	236,350	1.40	9.66	7.82
550.00	189	廣生行	488.00	488.00	484.00	[illegible]	486.00	484.00	−4.00	−84	1,110	538,950	196.07	14.50	5.65
0.84	063	LETPacific	0.72	0.72	0.68	[illegible]	0.70	0.70	−0.02	−23	161,000	114,440	0.28	33.02	1.41
2.025	068	利興發展★	1.90	2.025	[illegible]	2.00	2.025	2.025	+0.125	+15	951,021	1,838,045	0.82	7.02	3.31
66.00	195	樂古置業A	64.00	—	—	64.50	66.00	64.50	+0.50		—		26.13	19.67	4.66
6.60	196	樂古置業B	6.40	—	—	6.40	—	6.40	—		—		2.59	19.53	4.69
	198	大富地產									暫停買賣				
0.68	201	華大地產	0.51	[illegible]	[illegible]	0.50	0.52	0.51	—	—	953,000	481,920	0.21	12.35	3.55
1.85	202	萬年置業	1.80	—	—	1.86	1.90	1.80	—		—		0.73	19.27	3.71
2.25	203	美居集團	2.225	[illegible]	2.225	2.225	2.25	2.225	—		270,967	602,531	0.90	3.90	25.61
18.40	158	萬邦投資⬆	[illegible]	18.40	18.40	18.40	18.70	18.40	+0.30	+85	6,000	110,400	7.45	7.68	6.52
0.61	156	新時代⬆	[illegible]	0.61	0.53	0.59	0.61	0.61	+0.07	+6	15,780,000	9,012,400	0.25	174.29	—
4.625	[illegible]	[illegible]	4.525	4.525	4.50	4.50	4.525	4.50	−0.025	−98	388,500	1,750,785	1.82	13.65	3.43
8.60	[illegible]	新世界發展	8.40	8.55	8.40	8.45	8.50	8.50	+0.10	+101	1,569,400	13,289,530	3.44	10.89	4.47
0.69	219	鴻昌國際	0.50	—	—	0.50	0.54	0.50	—		—		0.20	1.19	—
2.10	220	晉利地產	2.025	—	—	2.00	2.10	2.025	—		—		0.82	14.51	—
2.275	073	百利保	2.025	2.025	1.96	1.97	1.98	1.98	−0.045	−30	676,000	1,337,270	0.80	2.39	9.09
1.70	074	保華建築	1.66	1.66	1.64	1.65	1.66	1.66	—	—	184,000	302,660	0.67	32.61	6.02
1.45	225	博富臨	1.34	1.34	1.32	1.37	1.38	1.37	+0.03	+64	20,000	26,600	0.55	7.36	4.38
5.60	077	聯邦地產A二千	5.35	—	—	5.20	—	5.35	—		—		2.17	—	—
5.95	232	聯邦地產A五千	5.45	5.50	5.40	5.40	5.50	5.45	—	—	140,000	759,000	2.21	9.12	8.53
1.15	228	聯邦地產B	1.05	1.08	1.08	1.05	1.06	1.08	+0.03	+51	20,000	21,600	0.44	9.04	8.61
	369	彩虹發展													
	231	富利國際									暫停買賣				
1.32	281	川河集團	1.27	1.29	1.25	1.28	1.29	1.29	+0.02	+86	1,531,200	1,945,340	0.52	15.87	2.58
2.25	251	爪哇企業	2.075	2.20	2.075	2.175	2.20	2.20	+0.125	−16	632,000	1,341,350	0.89	9.63	3.64
	238	森滿合									暫停買賣				
	065	基立集團									暫停買賣				
1.36	252	華信地產⬆	1.33	1.36	1.35	1.34	1.36	1.36	+0.03	+63	32,000	42,820	0.55	7.12	11.76
2.975	240	海裕實業	2.425	2.40	2.35	2.325	2.40	2.35	−0.075	−20	38,000	90,700	0.95	14.39	5.32
9.50	016	新鴻基地產⬆	9.30	9.50	9.30	9.45	9.50	9.50	+0.20	+66	6,375,143	60,016,948	3.85	8.59	4.31
1.29	082	瑞安	1.19	1.19	1.17	1.18	1.19	1.19	—	—	500,000	590,010	0.46	7.52	7.55
1.362	412	順豪地產★	1.15	1.16	1.15	1.14	1.15	1.15	—	—	378,000	426,480	0.47	—	0.83
—	245	星港地產	0.65	—	—	—	0.65	0.65	—		—		0.26	—	—
0.59	083	信和置業	0.53	0.53	0.51	0.51	0.52	0.52	0.01	−40	10,994,500	5,730,450	0.21	7.22	4.19
0.56	247	信和地產	0.47	0.475	0.46	0.46	0.465	0.465	−0.005	−70	8,816,000	4,103,775	0.19	6.31	2.58
	256	兆景祥									暫停買賣				
5.75	085	大新	5.65	5.60	5.55	5.55	5.70	5.55	−0.10	−42	16,000	89,200	2.25	11.26	7.21
3.425	257	新安置業⬆	2.85	3.425	3.20	3.35	3.425	3.35	+0.50	+3	78,000	262,750	1.36	10.87	1.49
	259	宋加刪													
3.325	088	大昌地產	3.25	3.25	3.20	3.225	3.25	3.25	—	—	647,250	2,098,275	1.32	7.92	7.39
2.175	089	大生地產	2.10	2.10	2.025	2.075	2.10	2.10	—	—	202,000	417,450	0.85	21.56	3.80
2.45	090	泰盛發展	2.375	2.425	2.35	2.40	2.425	2.425	+0.05	+69	2,556,375	6,106,838	0.98	7.54	9.89
0.73	091	德榮建築	0.68	0.69	0.68	0.69	0.70	0.69	+0.01	+90	210,000	144,400	0.28	11.02	—
0.61	028	天安中國	0.55	0.57	0.54	0.56	0.57	0.57	+0.02	+39	2,625,000	1,463,440	0.23	—	—
4.60	266	天德地產	4.60	—	—	4.50	—	4.60	—		—		1.86	25.34	0.54
0.237	092	大寶地產	0.208	0.206	0.195	0.195	0.199	0.195	−0.013	−4	292,000	58,480	0.08	—	—
0.20	269	大寶優先股	0.182	0.178	0.178	0.178	0.178	0.178	−0.004	−33	60,000	10,680	0.07	—	—
0.70	267	泰富發展	0.67	0.67	0.65	0.65	0.66	0.66	−0.01	−50	1,264,389	832,473	0.27	4.16	9.83
2.20	270	友聯世界	1.82	1.82	1.80	1.80	1.82	1.82	—	—	8,000	14,440	0.74	12.89	8.13
	278	華廈置業													
1.80	094	華光地產	1.77	1.76	1.76	1.76	1.80	1.76	−0.01	−97	26,040	49,220	0.71	16.10	—
	137	華美置業									暫停買賣				
1.60	283	偉益置業	1.60	—	—	1.60	—	1.60	—		—		0.65	7.23	11.87
6.65	004	九龍倉	6.45	6.50	6.40	6.40	6.45	6.45	—	—	2,449,122	15,800,006	2.61	12.87	11.41
0.96	287	永發置業	0.88	0.90	0.88	0.88	0.89	0.88	—	—	39,500	34,750	0.36	4.51	7.26
0.36	288	永鴻基	0.28	0.29	0.275	0.28	0.29	0.285	+0.005	+82	905,000	254,425	0.12	39.58	—
7.80	097	永泰建業⬆	7.60	7.80	7.55	7.70	7.80	7.80	+0.20	+54	93,000	708,800	3.16	6.90	4.87
2.025	291	永達利	2.00	2.025	2.025	2.00	2.05	2.025	+0.025	+98	4,000	8,100	0.82	—	—
1.05	260	輝煌太平洋	0.90	0.90	0.88	0.89	0.90	0.90	—	—	455,000	405,130	0.36	3.53	11.10
2.30	193	慶犀國際	2.10	2.10	2.05	2.00	2.10	2.10	—	—	14,000	29,200	0.85	18.47	1.42
	296	裕興建築													
		其他													
—	342	FAI	37.776	—	—	—	39.00	37.776	—		—		15.30	—	—
	162	虎豹													
9.80	170	工業投資	7.15	7.80	7.30	7.60	7.65	7.80	+0.65	+11	702,382	5,166,916	3.16	7.00	2.05
0.59	200	澳門電力	0.52	0.52	0.50	0.52	0.54	0.52	—	—	310,000	156,200	0.21	—	—
—	255	TDMBerhad	—	—	—	0.20	—	—	—		—		4051.08	—	—

日本突然傳出消息美國贊同幣値調起
升至百六八日圓
美貿易代表尤特認爲美元匯價現位適當
無形間接否認昨美元在較活躍中仍無明確走向
大銀行放水同業拆息轉靜回降美元越官價收市

（特訊）港市美元承接外圍走勢開高後，全日交易雖稍見轉活，但做價祇在高位牛皮。業內美元越官價收市，其他主要外匯價除澳紐元報升外，其餘均回跌，港匯指數上升一小點。業內拆息悶縮，隔晚拆息回升，長錢息跌後企定。歐洲美元與亞洲美元利率均無甚變動。

外匯業人士表示：由於日本傳出消息美國贊同美元上升至一六〇日元水平，雖然後來爲美國官方所否認，但以善傳却刺激了美元上日在外圍回升。港市美元亦緊隨紐約市市勢開高，交易也稍見轉活，但美元兌各種主要貨幣比値則仍然在高水位作有限度的波動。原因是美國貿易代表尤特表示，美元當前的匯價適當，無形中間接否認，所以美元在較活躍的交易中，仍無明確走向。

外匯業人士續稱：尾市時，日本公佈二月份首二十天的外貿盈餘爲二十四億三千萬美元，比去年同期的三十七億減少，對匯市無甚影響，市場估計在三月十七日美國公佈一月份外貿數據前，美元料不會出現戲劇性的波動，其兌馬克將在一點六九至一點七〇之間交易，兌日元則在一二九關口作小幅的上落，兌瑞士法郎則約可在一點三九至一點四一範圍內膠着。

港元方面，經過上日大銀行開水閘放水後，同業拆息市場轉見平靜，而短期的供應因轉少而做高，但需求非大。有部份吸納主要用作轉吸美元套息，使美元兌港元比値再挺高，收市時稍越過官價的七點八。

昨（三）日，業內美滙以七七九點九〇至七八〇開成，收市爲七八〇點一〇至七八〇點二〇，比上日收市價升〇點一五港元。英鎊成一三點七八五，跌〇點〇五港元。馬克成四六〇，跌二點三〇港元。日元成六〇三點八〇，跌三點四〇港元。

其他主要外匯價，每百加拿大元兌六二〇點六〇，跌〇點五港元。每百澳洲元兌五六六點三〇，升三點四五港元。每百瑞士法郎兌五五六點四〇，跌二點六五港元。每百新加坡元兌三八七，無升跌。每百法國法郎兌一三六點八五，跌二點三〇港元。每百紐西蘭元兌五一七點九五，升〇點五五港元。

港匯指數報一〇一點九〇，升〇點一。

銀行同業拆息，昨（三）日，隔晚錢以三厘開成，最高成三厘半，最低成二厘半，收市報三厘，比上日回升一厘二五；一週錢拆三厘一二五，跌四分一厘；長錢拆息，一個月期拆三厘九三七五，兩個月期拆三厘八一二五，三個月期拆三厘六八七五，六個月期拆四厘半，跌八分一厘。

歐洲美元利率，一個月期，兩個月期及三個月期均爲六厘八一二五，九個月期六厘九三七五，十二個月期七厘一二五，與上日相同。

亞洲美元利率，一個月期，兩個月期及三個月期均爲六厘四三七五，六個月期六厘半，十二個月期六厘五六二五，與上日相同。

北美及西歐客幫對秋冬成衣
補充單注港
製衣廠訂單缺乏憂慮漸消除
該業尚屬穩好現已經開齊工

（特訊）北美及西歐客商補充訂購今年秋冬季成衣，雖然訂購貨量並不很大，但有補充訂單注入，本港一部份製衣廠商對上半年接單的憂慮漸告消除。

昨（三）日據製衣業人士透露：本港一般製衣廠已經開齊工，因爲昨日是正月十六，如果仍未開工的製衣廠，不是改組便是歇業，即使是本港製衣業最好景的時期，也有一些中、小型製衣廠在春節後改組或歇業的，今年春節後當然有些出現，但沒有影響。

新春開工後，北美及西歐客商補充訂購今年秋冬季成衣的新單已有注入，雖然補充訂購貨量並不很大，但亦使本港一部分製衣廠商對上半年接單的憂慮漸告消除。因爲去年十月至十一月，北美及西歐客商初步訂購今年秋冬成衣貨量比前年同期減少三成左右。到了今年一月，美國方面有消息顯示去年聖誕節前成衣實銷情況欠佳，歐洲方面消息顯示去年聖誕節前成衣銷售平穩。及至三月下旬，美國方面又有消息報導，今年一至二月，寒衣銷售突告好轉，大多數百貨服裝公司存貨銷清，故此補充訂購今年秋冬季成衣的訂單及時注入。不過，一部分熱門類目單價不甚理想，事實上，衣料價格及工資、租費、管理費均比去年同期提高，單價獲得調整則很微。

製衣業人士指出：目前接入北美及西歐的補充訂單排至六月交貨，但不表示接滿今年上半年訂單，因爲去年十至十一月間初步訂購的今年秋冬季成衣，尚待本月底前貨家通知個別類目的尺碼及顏色，以及收到貨家信用證方能作實。事實上，現在補充訂購的秋冬季成衣，信用證將於近期開來。

國際羊毛事務局爲擴大羊毛的市場佔有率，正在積極推銷羊毛產品，並與日本鐘紡會社合作，共同開發一種「LASEDALIN」處理方法，可生產具有亞麻手感的羊毛。引起國際紡織業注意。

紡拓會分析，這種LASEDALIN處理方法，簡言就是結合羊毛纖維與陶瓷的加工法，處理方式大致如下：（一）在羊毛階段，利用KROY方法進行OFF-SCALE處理；（二）紗綫染色之後進行陶瓷處理；（三）最後利用特別樹脂把毛紗與陶瓷在表面進行披覆加工。

LASEDALIN具有似亞麻的爽脆手感，這種特殊的手感經得起多次洗濯，洗了二十次以後也不消失，而異正亞麻洗後此種手感便會消失。因此，日本鐘紡會社強調，新開發處理方法產製的產品，將較亞麻更適合於夏季。

速遞業發展蓬勃下
空運業內競爭加劇
在傳統的貨辦寄運業務轉採速遞方式付貨之下，對空運代理業商帶來競爭壓力是最爲重要，同時，一些大宗付貨亦已由速遞業所佔據。

（特訊）隨同國際性速遞行業的迅速發展，本港空運出口市場的競爭也因而變得更爲激烈，在傳統空運出口付貨有不少經由速遞方式寄運之下，空運代理業商的貨源相見減少，對業商經營運營倍感不利。

據空運業內人士指出：近年在港發展速遞業務的國際性速遞公司甚衆，而且業務範圍日趨廣泛，對傳統空運出口行業帶來極大的競爭壓力，原因是以前交由空運代理業商寄運的付貨，目前已可直接交由速遞公司寄運，無形中是使空運業商所能經營的貨運生意減少。

據指出，速遞公司對空運常帶來最大的競爭威脅乃在於貨辦的寄運生意，以往這些數量龐大的貨辦寄運需求和體積較小的貨辦寄運可說是空運代理業商主要的營利來源，但在時效和清關手續方面却遜於擁有國際性運送系統和清關代理的速遞公司，故在貨辦的業務正爲這些速遞業商所佔據。

除了貨辦的寄運生意之外，一些大宗的貨運生意也同樣爲速遞公司所佔據，原因是這些速遞公司規模實際已與航空公司有密切關係和擁有自己的貨機，力足應付大量急速付貨需求，而在國際性貿易日益講求時效的情況下，速遞公司所能提供的服務更受歡迎。

去年本港空運出口付貨重量爲三十六萬四千六噸，增長率爲百分之十二點二，但據多家速遞公司所發表的業績或曾道總量方面，增長率多在一倍或以上，反映出速遞業務的增長較空運市場的增長是高出很多。

另一方面，過去兩年新加入空運代理行業的空運業商亦增加不少，儘管空運出口的增長蓬勃，但在同業競爭加劇和受到速遞業的滲蓋下，近年空運代理業務的經營是倍感困難。

香港黃金及白銀市價
1988年 3月 3日

類別	開市	收市	升跌
九九金	4023	4018	-10
期金（2）月	435	433	-3.5
本地倫敦金	431.2/1.7	430/30.5	-1.5
飾金	4250	4250	--
飾白金	4700	4700	-50
白銀	484	484	+1
類別	買入	賣出	升跌
滙豐金	4000	4010	-15
富格林	3353	3373	-9
金楓葉	3472	3482	-9
鴻運金	3472	3482	-9
鷹揚	3472	3482	-9
銀條（十両）	605	611	+1

利昌金舖有限公司提供

東京匯市
美元越一二九
傳美國贊成美元上升刺激，總成交量大幅增至六十六億餘美元。

（特訊）東京三日消息：美元是日在東京外匯市場收市上升，兌一二九·三〇日元，較上日收市一二八·四七日元上升〇·八三日元。

美元是日高開兌一二九·〇五日元，其後於一二九·〇〇至一二九·四〇日元之間徘徊，而上日則在一二八·四〇日元至一二八·五五日元之間移動。

中間成交價爲一二九·一五日元，較上日一二八·四五日元上升。

現貨總成交共六十億九千一百萬元，較上日十七億九千六百萬元大爲增加。

三個月期貨亦由上日收市一二七·六五日元上升至一二八·四九日元，而六個月期貨亦由一二六·八二日元上升至一二七·六九日元。

交易商謂，美元堅挺，有報告謂美國財政部贊同美元上升。

寶麗碧拓展農產品業務

寶麗碧董事局宣佈，該集團在西歐完成一項收購並建立一個搜購及經銷農產品的機構。此項行動將能配合最近SUNZEST在亞洲設立的業務。

集團已同意以相等於港幣一千零十萬的現金收購在西班牙的一家柑橘類水果包裝廠。此項收購能令SUNZEST更完善地全年從世界各地取得新鮮的農產品供應全球各市場。SUNZEST爲寶麗碧農產部附屬公司，主要業務爲入口及經銷其自有商標新鮮農產品。SUNZEST近期在港及遠東設有據點。

本港外幣行情
3月3日收市價 ●東亞銀行提供參考

外幣	單位	買價	賣價
美電	每百	779.70	780.20
美鈔	每百	778.50	779.50
美單	每百	779.10	780.10
英鎊	每鎊	13.74	13.82
加拿大元	每百	619.80	621.30
西德馬克	每百	459.30	460.60
瑞士法郎	每百	555.80	557.40
法國法郎	每百	135.40	136.50
荷蘭盾	每百	409.00	410.30
澳洲元	每百	562.90	564.90
紐西蘭元	每百	515.00	517.50
日圓	每萬	603.00	604.70
台幣	每百	25.50	27.50
菲律賓披索	每百	35.50	37.50
馬來西亞元	每百	301.20	302.50
新加坡元	每百	385.90	387.30
泰國銖	每百	30.00	32.00
印尼盾	每萬	44.00	55.00
南韓圜	每萬	93.00	103.00
E.C.U.	每個	9.4990	9.5140
港幣兌人民幣	每百	48.01	47.78
港匯指數		101.90	(+0.1)

港金下降十元
收市價四〇一八波幅十九元最低爲四〇〇八。四月期金結算價四三三跌三·五美元。
週四歐洲黃金開市價輕微升跌

（特訊）本港九九金價昨（三）日繼續平淡，收市價四〇一八，比上日跌十元，期金結算價均跌。

東京美元昨日回升，外匯商表示：除了傳言列根將容忍美元升値，市場亦傳出謂美國一名官方人士向日本記者表示，有鑑於美元跌幅已大，故美國會讓美元回升。

大部份市場人士正將注意力集中於稍後宣佈的一月份美國對外貿易數據，並認爲若貿赤繼續下降，將會令投資者穩定地進行投資策略，否則將會引致美元由此抛售。

金商表示：經上週急跌後，近日金價持續在窄幅價位爭持，預料短期內金價的波動將不會太大。

[illegible]金價方面，[illegible]，收市價四〇一八，[illegible]。

週四蘇黎世黃金開市價四三〇美元，較前上午收市升一美元。倫敦四二九·七五美元，跌〇·五。白銀方面，蘇黎世六·二五美元，升五美仙。倫敦六·二三美元，則跌三美仙。

[illegible]五月四三五·五，跌二·五。六月四四〇，[illegible]。八月四四五，跌二·五。十月四五一·五，跌二。十二月四五六·二，[illegible]。

港匯指數

（特訊）一九八八年三月三日（星期四）的港元實際匯兌指數爲一百零一點九（與上日指數比較上升零點一）。

食米市交投平穩
新香米供應仍緊

（特訊）昨（三）日食米市交投平穩。據米業人士指出：日本入口米商暫未開盤，提高食米十四號米價，泰國新香米供應仍緊。

據米業人士指出：今年初以來，本港二、三盤米商繼續側重購入新香米，致令新香米供不應求，現在將近季尾，香米價格高於舊香米，成交就是供求性的反映。泰國金雙鵲新香米每担二四二二元，金雙鵲舊香米二三三八元，富貴舊香米二三五元，金鳳新香米二二六五元，金鳳舊香米二二五五元，藍鳳陶糯米二二〇五元。中國星字絲苗二〇八元，展字絲苗一九三元，桂大粘一九〇元，展字絲苗一九五元。

曼谷食米供銷近況

又據曼谷航信報道：近期國內米業人士包括出口米商和火壟商均羣起反對恢復「出口米貼價制」。上述強烈反應是因盛傳商部會考慮恢復出口米貼價制。

其實，出口米貼價制自第二次世界大戰後便與泰國米業結下不解緣，它甚至成爲泰政府收入預算的重要部份，這一個不合乎自然的制度之被徹底拆除還是幾年來的事，當然，政府之撤銷上述出口米貼價制度並非出於自我覺悟而是迫於世界米糧市場結構的變化。因爲出口米貼價雖然美其名是調節米價的堤壩以避免國內米價出現急劇之波動的工具，實質上是對農民的一種間接剝削。因爲上述成本負担最終將會轉嫁到農民身上。後來由於世界市場的米價已低於國內米價，徵抽出口米貼價制已行不通。因爲世界米糧市場已成爲買方市場。自此，政府便任由市場機制來調節米價，使泰米在外國更具競爭力，和使泰米出口仍繼續保持其領先地位。可見自由貿易制度對泰商品之出口拓市還是很可貴的。

自去年底以來，由於世界各產米國均報歉收，泰國本身的米產收成亦同樣減少，從而使世界米糧市場出現劇變，國內外米價扶搖直上，特別是國內食米價格的升幅驚人，開始引起城市平民的不良反應，而農民雖米產歉收，但因谷價可觀而獲得應有之補償。

有關當局爲要有效地控制國內食米價格，但亦不好管制米粮出口，便想通過徵收出口米貼價來達到目的，可是並未考慮到採取此種人爲干預市場的不良後果，因爲它會將多年來辛辛苦苦建立起來的自由米貿制度一夜間宣告崩潰，一旦世界米粮市場一變成買方市場，那麼泰米就會喪失大的市場，結果是得不償失的，國內米業人士之羣起反對是完全言之有理的。

歐洲金融早市
美元報高 金價閃縮
倫敦白銀下跌三仙

（特訊）倫敦三日消息：美元是日在歐洲各大匯市上升，其中因對美國海外貿易表現表樂觀，黃金及白銀價格則反覆。

美元承接隔夜在紐約及東京上升走勢，續伸延入歐洲。

一蘇黎世交易商謂：「我們見到美元進一步堅挺，因來自美國預期美國貿易數據於三月十七日公佈有較佳表現。」

他謂：「人們相信美國出口大幅增加。」

較早時在東京，美元本週第一次衝破一二九日元水平，收市兌一二九·三〇日元，較上日一二八·[illegible]。

法蘭克福美元由兌一·六八八六馬克上升至一·六九六五。蘇黎世美元由兌一·三九九五瑞士法郎上升至一·四〇二五。阿姆斯特丹美元由兌一·九〇一〇荷盾上升至一·九〇二五。巴黎美元由兌五·七一九〇法郎上升至五·七三七五。米蘭美元由兌一二四四·五〇里拉上升至一二四九·五〇。

倫敦英鎊由兌一·七七二〇美元下跌至一·七六八五。

黃金開市價在蘇黎世上升一美元，由上日每安士四二九美元上升至四三〇，但在倫敦則回順，由四三〇·二五回跌至四二九·七五美元。上午定盤四二九·一五美元。

白銀在蘇黎世，由上日六·二〇上升至六·二五美元，但在倫敦由上日六·二六回順三仙至六·二三美元。

海外需求持續
澳洲元穩升 紐匯則呆穩
分析家謂如澳元越過七二點五美仙水平，則可穩步向七三關口邁進。

（特訊）雪梨三日消息：交易商謂海外對澳元需求使其上升至兩個月來高價兌〇·七二四〇及〇·七二四五美元。

澳元是日高開兌〇·七二三〇及〇·七二三五美元，上日當地市兌〇·七二一五及〇·七二一八美元，因倫敦及紐約買入上升。

一分析家謂：「現時對澳元信心見穩固。」

交易商謂末段扯平關係使澳元上升至高峯，而下週可能進一步嘗試〇·七二五〇美元阻力。

萬國寶通一公司分析家謂：「[illegible]沖破〇·七二五〇後，會再嘗試〇·七二六〇，及〇·七二八〇關口。」

他預期澳元下週初止會於〇·七二〇〇至〇·七二八〇間成交。

[illegible]太平洋銀行經濟分析家安妮干納謂澳元上升原則上因海外投資人士於澳洲政府公債方面興趣。

干納謂債券買入大部份來至日本及美國。

澳元在三月份其他元，上日收市兌〇·六六三〇。[illegible]日子走勢，要視乎月中澳洲公佈二月份付款平衡數據，十二月份一季全國帳戶數據與及一月份美國貿易數據。

澳元在儲備銀行貿易加權平均指數由上日五三·三調升至五三·六。

威靈頓三日消息：紐元經微上升，成交毫無生氣，交易商更預期短期內在六十六美仙幅度成交交投平淡。

紐元收市兌〇·六六三五，開市兌〇·六六二〇美元。

一交易商謂：「紐元來說屬中性。」交易商謂倫敦及紐約交投似乎對紐元有更大影響力。

紐元過去兩天在上述兩中心曾被拋售，而交易預期比對有更多淨出售。

他們謂上述情況[illegible]。

石油公司出售消息估計是日後期公佈，但無大刺激，因買家屬當地人仕資金流入不大。

一交易商謂：「[illegible]美國於債券到期時重新再投資於紐元票面債券興趣不大。」

一交易商謂：「[illegible]銀行作再投資[illegible]，報酬率開始便[illegible]。」

無論如何，紐元短期仍保持平穩。

台元匯價繼續持平

（特訊）台北消息：由於國營與民營企業對美元的需求繼續迅速增加，使台元匯價得以穩定，收市時仍以二八·六三兌一美元，與上日相同。

中央銀行是日約沽出達一億四千萬美元以應需求，比上日的沽量一億美元進一步增加。

全日總成交一億七千四百萬美元，比上日的一億零八百五十萬增加。

外匯商稱國營電力及石油公司大量買進美元以支付海外負債，而民間企業需美元則作支付進口品貨之用。

德勵財經資訊贊助
香港國際黃金會議

由金銀業貿易場主辦香港國際黃金會議將於三月四日及五日，假富麗華酒店舉行，屆時約有一百五十名銀行業人士、基金經理及黃金經紀出席該會。

香港國際金融會議由德勵財經資訊贊助，會議講者均是來自北美洲、歐洲、蘇聯、中國、日本及澳洲金融業的知名人士。

會議由總基國際公司總裁及行政總監ARCO I KUHLMANN主講，其他講者包括美國時富證券物品投資亞洲公司常務董事林孝義、倫敦N·M·ROTHSCHILD AND SONS LTD董事ROBERT GUY及德勵東南亞業務董事JULIAN CHILDS。

另外，由蘇聯外貿銀行的EUGENE ULJANOV先生爲首的蘇聯代表團亦將出席該會。

據說，是次乃港府第二度批准該類蘇聯代表團來港。

百分廿五從價稅繼續徵收
化粧品業商表不滿
近來生意略轉差，但仍不俗，稍後化粧品市場將進一漫長淡季。

（特訊）新一年度財政預算案並無提及化粧品的稅項增減，換言之，將繼續維持百分廿五的從價稅。部份業商對此表示不滿，另方面，近來市道略轉差，但仍不俗，價格則穩定。

據業內商人表示，化粧品市道在聖誕元旦前及春節前爲高潮，近來已稍轉差，但仍不俗，原因是天氣仍冷，市民需求仍多。至於價格方面，大多數保持平穩，稍後天氣轉暖及潮濕，化粧品銷量將不斷減少，至炎熱夏季則最淡，而到中秋前，市道才會逐漸好轉，換言之，稍後的淡季將會頗漫長。他稱：以前在淡季中化粧品售與東南亞國家的水客頗普遍，但近幾年由於港府對化粧品徵收百分廿五從價稅，使價格急升，故水客來港購貨已大爲減少。

商人說，化粧品行業除了受稅項的打擊外，利因素，化粧品主要來自法國、日本，而年來法郎及日圓均大幅對港元升值，導致進口成本大爲增重，售價升勢頗急，對市銷造成重大影響。

商人表示，化粧品業商曾多次向港府要求取消化粧品從價稅，今年財政年度並無提及，換言之，從價稅將繼續執行，此舉使化粧品業的發展繼續受到嚴重影響。

港元外幣存款利率收市行情
1988年3月3日 東亞銀行提供參考

貨幣單位		一個月	二個月	三個月
港元	公會訂價	1.75%	1.75%	2.50%
港元	50萬元或以上	3.375%	3.50%	3.625%
美元		6.4375%	6.4375%	6.4375%
英鎊		8.375%	8.50%	8.625%
日圓		3.875%	3.875%	3.875%
澳洲元		10.125%	10.125%	10.125%
西德馬克		3.00%	3.00%	3.00%
加拿大元		7.875%	7.875%	7.875%
紐西蘭元		16.00%	15.75%	15.00%
E.C.U.		5.75%	5.75%	5.875%

今年本港樓價將低跌一成
大型樓宇供過於求
推出增多廠廈受壓

（香港電）去年股市大瀉扭轉了香港物業市道將繼續處於調整期，樓價可能輕微調整，下週幅度估計一成左右。

最新一期「香港市場」載文作了上述預測。文章認爲，八八年香港房地產市道主要視乎香港經濟的前景，利率走勢以及市場供求情況變化而定。

文章說，今年香港經濟的增長雖將放緩，但仍會有一定的增長。

文章分析，今年各類樓宇供求情況有所變化，中小型住宅的供應量估計只有三萬四千三百個單位，較去年略有減少，由於香港人多地小，而且近年香港人的入息普遍增加，形成了對中小型住宅樓宇的強大需求，加之港府爲鼓勵更多人自置物業採取了一系列措施，都會對該類住宅樓自起一定支持作用，預料中小型住宅樓價將會表現較爲平穩。

文章指出，大型住宅樓價將趨下跌，去年供應了二千九百個單位，尚未完全消化，而今年預計推出三千三百個單位，估計出現供過於求的現象。而寫字樓在短期內需求甚殷，去年供應約二十五萬平方米，估計可以全部消化，今年預計供應的二十六萬平方米，今年[illegible]。

文章還說，去年表現最佳的工業樓宇，十月股市風暴扭轉了工業樓宇市道持續向好的勢頭。目前投資者對未來工業樓宇市道多持觀望態度。今年將有大量單位推出，估計廠房售價將受較大的下跌壓力。

國際糖價持續上升
本港市情反應慢
南韓幼砂糖新訂價
仍比一月下旬爲低

（特訊）國際糖價持續四天上升，南韓幼砂糖訂價亦扶搖而上，但本港市價反應較慢。

據米業人士透露：南韓幼砂糖訂價繼續回升，主要是國際糖價持續四天轉高的影響，四至六月付船到岸價每噸二七九美元，比本週初每噸二六九美元升一〇美元，但比一月下旬最高價每噸三一五美元比較，仍低了三六美元。本港市價反應較慢，現在比一月下旬最高價每担低一港元。

昨（三）口市價，南韓幼砂糖現貨每担一三六元，近期到港（有船名）每担一三四元，四至六月付船期貨每担一三四元。中國粗花粗砂糖現貨每担二三〇元，番禺尼龍袋粗砂糖現貨每担二二八〇元及二二〇〇元。

國際糖價繼續上升，倫敦（二日）原糖現貨每噸二二一點八〇英鎊，升一鎊，三月期貨每噸一八五點八美元，升五美元。五月期貨每噸一八五點四美元，升五點八美元。八月期貨每噸一八四點四美元，升四點八美元。紐約（二日）原糖五月期貨每磅八點二八美分，升點二二美分，七月期貨每磅八點二二美分，升點二二美分，九月期貨每磅八點一八美分，升點二二美分。

日工業產值續超升

（特訊）據外電報道：一位日本通產省高官表示，日本工業生產最少在一九八八年上半年仍然繼續增長。他說，二月份日本工業產值在一月份上升零點六後將繼續向上，隨後在三月份，日本的工業產值可能略爲下降，但上半年的繼續趨勢是上升的。一月份日本內部需求增加，刺激建築業有力增長，從而帶動整個工業。

紐西蘭股大幅彈升

威靈頓三日消息：紐股於活躍交投中上升百分四·一，爲不少交易天中第三大升幅。巴克萊指數上升六十九點至一七五一·四六。

交易商審慎地樂觀星期五市場進一步上揚。他們謂曾被拋售股份爲投資人仕吸納，尤以投資公司。

最大升幅股份爲FLETCHER CHALLENGE，被認首選公司去貨入石油公司，收市上升二角五分至四元二角五分。

交易商謂價格上升純屬技術性，而近期無特別消息。

一交易商謂：「人們認爲股市下跌太多，太快。」但他們不願預期近期上升，有轉機。「另一交易商謂：「我未有胆量去謂市場找到底價，仍有不少未知數。」

各地股市

日股市跌八十六點

（特訊）東京股票市場價格因獲利回吐壓力回軟，成交倘活。

日經平均指數上日增添二四六·九二，是日下挫八六·五一，至二五五九六·三一收市。

新市場綜合指數則下跌六·一九至二一〇六·二〇。

估計是日在買賣拉鋸成交中共有十一億股易手，較上日十八億四千萬股縮減。

交易商謂末段獲利回吐出現，因投資人仕担心近期牛市走勢上升迅速，而重要指數已回復崩潰前水平。

鋼鐵及造船例如日本鋼鐵及其他重工業股份拋售壓力；其他尚有建築、房屋、化學用品、紡織、食物及財務股份。

電器股份例如新力則上揚。

九種股份與上日收市比較：

股名	收市價（日元）	升或跌
松下電器	二四三〇	升二十
日本石油	一一二〇	跌二十
日本電器	二一一〇	升二十
豐田汽車	二三三〇	升二十
日立公司	一三六〇	跌十
三菱重工	六三三	跌九
新力	五一三〇	升一百三十
三井物產	七八一	跌八
TDK	四六〇〇	升十

澳洲股市上升七點

雪梨三日消息：澳洲股市收市上升，但未能站穩全日高價，股份見全面報漲。

交易商謂有不少賣家末段出現，但獲利回吐屬健康跡象。

一交易商謂：「若市場一直上升而不回落，任何突然下跌，會使大多數投資人仕再度敏感。」

收市時，雪梨所有指數上升七點至一二九三，而所有工業指數上升十一·一至二一〇八·二。

所有資源指數上升三·八至六八〇·三，而黃金指數則上升三八·七至一五二九·四。

全國總成交共一億二千六百萬股，總值二億二千六百萬元。上升股份超出下跌股份二七九比二一〇。

工業股份上升較大者爲運輸股份及其他藍籌股。

紐約股市大漲小回

紐約二日消息，美國股市週三大漲少回，杜瓊斯工業平均指數一度上升十五點，至收市時報升零點八三而爲二〇七一點二九。上升與下跌股份之比約爲五比三。總成交量由一億九千九百九十九萬股減至一億九千九百六十三萬股。分析家稱，市場對美國將陷衰退的焦慮正在紓解，對大市信心重整，但另方面不少散戶趁高回吐。

以下是若干美股票收市價比較：

股票	三月二日	升或跌
美國電話電報	二九·三七五	升〇·一二五
伊士曼柯達	四四·一二五	升〇·七五〇
萬國寶通銀行	二一·八七五	升〇·五〇〇
通用汽車	七一·一二五	跌〇·一二五
萬國商業機器	一一七·二五〇	升〇·二五〇
寶麗來相機	三一·七五〇	升〇·三七五
艾克森石油	四二·六二五	無起跌
荷士德金礦	一七·五〇〇	跌〇·二五〇
美國運通	二六·三七五	無起跌
杜氏化工	八六·七五〇	升一·三七五

台股連續三日狂瀉

台北三日消息：交易商謂台股見連續第三日作進一步調整，成交仍活躍。

加權指數下跌八三·九六，或百分二點四五至三三四五·八九收市。成交額由上日二百另二億八千萬台元縮減至一百七十三億三千萬。

交易商謂拋售壓力增大，因投資人仕獲利。他們預期指數不久再上升。

是日下跌大部份來自銀行、水泥及建築股份。

新股收市輕微上揚

新加坡三日消息：新加坡股票市場價格輕微上升，成交平淡。

市場分析家謂情緒仍看好，投資人仕於未有新消息不願積極入貨。

「他們正等待新加坡預算案之詳情，預期星期五公佈。」

分析家謂，光輝發展公佈業績，令人滿意。

所有價格指數上升四·一二至二六六·二六。

共有二千三百五十萬股易手，總值四千另九十六萬新元。

上升最大股份爲大東方人壽上升五角至十四元，新加坡發展銀行上升四角至十元二角。

英股開市走勢堅挺

倫敦三日消息：交易商謂股價開市見全面堅挺，市場沿本週上揚走勢，會沖破金融時報一百指數一千八百點，重要心理關口。

一交易商謂：「我不相信，但沖破一千八百點不費力。」上日未沖破前，曾四次試圖沖上一千八百點。

正式開市九時正，金融時報一百指數上升十二·八至一八二一·五，其中因對預算看好及不斷有公司良好業績公佈。

今年美國經濟上落幅度頗大
華商經營審慎因應
商界去年對經濟異常樂觀，入貨較多，惟第四季出現滯銷，從而對今年首季經濟產生負面影響，此可謂前車之鑒。

踏入一九八八年，美國經濟的趨勢如何，是爲工商界人士所深切關注的。據專家估計今年美國經濟將繼續成長，但速度較爲緩慢，可是衰退則不會出現。這種預測有一定程度的參考價值。

最近發表的美國經濟數據，除居屋開始建築劇跌之外，其他大多數予人一種經濟仍然極旺，形勢十分有利的印象，這些數據包括：十一月份貿易赤字減幅達百分二十五；消費物價指數去年全年只上升百分四點四，通貨膨脹尚在控制的範圍以內；工業生產比八六年上升百分五點二；十二月份失業比率下降爲百分五點八；批發物價稍降；第四季國民總生產增長率百分之四點二；以及十二月份工具機訂單飛增達百分之七十六之多。但這些數據，都宜作進一步的探討。最低限度我們不宜因此輕率認爲，美國經濟將會續告顯著增長也。

美國貿易代表尤特在較早時表示，他預料美國八八年經濟滋長，將爲百分二至百分之二點五。今年美國經濟的上落度可能頗大，其中以上半年的表現較弱，下半年期間則會較顯著回好。

若今年經濟滋長較緩的預測大致上無誤，紐約華人商界當然仍可維持適度的樂觀，但是否宜於作太過強力的進取和開拓，那就值得研究了。當然，倘條件有利，即使作强力進取和開拓還是無妨的，不過也要考慮美國經濟在明年更不易剖，以及屆時會不會更加接近停滯和倒退。若果過於積極，明年美國經濟一旦衰退，豈非不免蒙受不利打擊耶？

由於對經濟異常樂觀，美國商界在八七年第四季存備了較多存貨，結果去年這期間生意不是事前想像那麼好，滯銷令到他們的存貨積壓。而這種存貨過多，積水難消的現象，被認爲會對今年第一季的經濟情況產生負面的作用。其實是可以此爲前車之鑑的。姑不說對整體經濟如何，存貨的積壓對本身的生意亦害多於利，甚至無利可言也。

去年十二月份及全年美國居屋開始建築數字的下降，如無意外，美國的居屋市場在今年勢將繼續不振。此外，供出租公寓及辦公室等的空置率亦高，今後似宜更加審慎。

（紐約大東銀行資料室）

進展不忘穩健
服務必盡忠誠
WING LUNG BANK LTD.
永隆銀行
電話：5-8268333

香港股市行
★除淨 ▲除息

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市
		銀行財務投資	
8.00	021	聯合企業	7.95
8.80	103	亞洲保險★	8.40
20.80	023	東亞銀行	20.60
0.88	371	銀寶國際	0.81
3.15	123	嘉宏國際★	3.00
	110	中國東方	
	459	中華娛樂策略	
1.00	121	紀德投資	0.84
1.05	106	Crusader	0.86
4.90	440	大新金融	4.80
1.11	053	道亨集團	1.05
0.85	129	財務地產	0.83
2.85	214	FPSpec	2.85
31.25	011	恒生銀行	30.25
7.70	005	匯豐銀行	7.25
11.70	145	建成針款	11.10
	148	遠東財務	
0.245	166	勁銀亞洲	0.232
1.96	183	嘉華銀行	1.91
	197	倫太保險	
1.20	376	萬勝證券	1.02
0.99	174	百利大國際	0.83
0.52	222	泛印集團	0.49
0.40	226	萬眾財務	0.36
1.02	227	大眾國際	0.96
1.88	086	新鴻基財務	1.72
	258	永盛財務	
	261	森地財務	
1.78	265	德利投資	1.60
1.85	349	友聯銀行	1.63
	274	大華銀行	
41.75	096	永隆銀行	39.75
		綜合企業	
0.93	104	冠亞商業	0.90
0.80	271	亞洲證券國際	0.75
1.53	024	寶威國際	1.45
0.93	025	其士	0.89
2.375	116	周生生★	2.325
0.77	367	莊士機構	0.58
1.23	441	寶隆洋行	1.14
10.50	439	Elders★	10.10
7.10	116	第一太平實業優	7.05
4.10	038	第一太平實業	3.90
2.10	133	第一太平國際	2.00
	138	GulfArab	
0.75	264	公和祥	0.60
8.15	013	和記黃埔★	7.95
	175	志正國際	
12.00	015	怡和控股	11.50
9.25	208	怡和策略	8.75
8.30	209	怡策優先股	7.50
4.90	069	利豐	4.85
2.85	194	廖創興	2.75
	070	德智發展	
	205	MegaPacif	
0.68	218	王集團	0.68
0.62	436	太平協和	0.50
6.30	224	建生實業	6.25
1.50	249	森那美	1.43
0.56	253	麗晶投資★	0.53
16.90	019	太古洋行A	16.40
3.00	087	太古洋行B	2.85
	286	新利行	
3.15	290	永安集團	2.95
3.00	020	隆豐國際	2.90
0.69	464	長江國際★	0.49
1.35	375	長江貿易	1.04
2.40	100	仁孚	2.35
		工業製造	
0.44	102	雷力電子	0.405
0.56	115	忠錦石油	0.45
0.73	031	康力投資	0.71
10.80	122	鱷魚恤	10.20
2.05	295	萬順實業	1.68
0.69	033	依利安達★	0.66
0.37	034	愛美高	0.32
	131	遠東羊毛	
9.30	093	青洲英坭	8.70
0.38	136	通用電子	0.365
1.10	040	金山實業	1.03
11.20	044	港機工程	10.20
0.24	114	Herald10000	0.196
0.33	561	Herald2000	0.218
8.80	146	香港地氈	8.45
2.65	152	茂昌眼鏡	2.65
4.15	154	香港毛紡	4.125
2.85	172	香島印染	2.80
6.55	179	德昌電機★	6.50
0.87	180	開達實業	0.84
1.05	141	金城工商	1.05
1.62	186	寶輝集團	1.60
2.40	191	麗新國際	1.74
8.80	411	南順	8.40
	199	偉寧實業	
0.59	339	麗氏針織	0.56
2.125	366	陸氏實業	2.025
7.10	211	南豐紡織	7.00
16.10	212	南洋紗廠★	15.80
0.78	213	樂聲電子	0.71
1.68	178	永新企業	1.66
0.58	075	彩星集團	0.53
0.179	076	寶秘礦油	0.166
0.99	243	品質企業	0.91
1.80	229	利民實業	1.74
0.83	472	鴻達電子	0.79
0.73	234	玫瑰針織	0.69
7.60	236	生力啤酒	6.95
0.70	448	善美電腦	0.64
1.13	081	現超電器★	1.09
17.90	250	南海紗廠	16.00
6.75	084	寶光實業	5.45
1.62	254	廣聯企業	1.56
5.60	458	聯亞集團	3.50
7.20	272	協興針織	6.85
6.05	273	怡南實業	5.30
	275	裕泰針織	
0.67	419	友利電訊	0.66
3.475	333	偉易達★	3.325
0.69	413	華盛國際	0.68
8.50	098	南聯實業	8.20
1.12	099	王氏工業	1.06
5.75	294	長江製衣	2.35
0.55	298	溫生金屬	0.285
		運輸倉埸	
6.75	293	國泰航空	6.45
1.42	338	中華造船優先股	1.33
1.36	029	中華造船▲	1.27
1.73	119	新海康	1.51
9.00	117	萬邦航業	8.20
	207	明仁企業	
	210	馬化	
4.35	217	海南發展	4.05
3.00	332	東方海外	2.90
4.30	237	安全倉★	4.20
3.475	242	信德企業	3.325
	276	宇宙船務	
6.00	095	華光航業★	—
	282	威華航業	
	284	萬寶航運	
		酒店飲食	
2.50	105	凱聯酒店	2.37
1.56	341	大家樂	1.43
1.06	037	遠東酒店	0.88
7.80	039	富麗華	7.70
8.70	051	海港企業	8.60
4.35	045	大酒店	3.90
4.40	470	大酒店1000	3.87
	473	大酒店250	
	161	鴻禧實業	
	163	國際酒樓	

娛樂②　七彩銀幔

元彪在美玩得瘋狂
險被女兒弄瞎眼睛

·杜阿·

元彪帶着一臉陽光從美國回來，也帶着一臉倦容，我說笑他：「玩得好瘋？」

「我是大前天才回來的，還未調整好時差呢！」他說太太更慘，孕婦不能長時間坐着沒走動，屈在機倉十多小時，於是乎雙腳腫了，下機便得在家休息。

「最開心是女女啦！」我說。

「她呀簡直玩得瘋了呢。」這個廿四孝老豆一提起女兒便多話了。「我的眼臉給她撞傷了，在紐約時天氣冷還不覺得，一去到羅省天氣便發作，整隻眼紅腫了。」

「我不知道，大概是玩瘋了，張開嘴時牙齒撞到我，我抱着她嘛，她又是不停的郁動說話，我也不爲意什麼時候給她撞傷的。」他指指左眼。

我細心端詳也看見他的左眼瞼上有一點紅印。

「嘩，這個樣子拍照都會好看？」

「哦，今次拍得好少照片，因爲我帶了VIDEO機過去，錄女兒，老婆拍VIDEO，所以照了很少相片。」

又一廿四孝老豆明證。

「比你好重的呀，要你抱就是累死。」

「是呀，她本來在四十六磅的，不過這趟去了十六天，天天都是假期，外出遊玩走動，回來瘦了六磅。」

元彪的女兒肥嘟嘟的好可愛，卻也是十足十的刁蠻女，一點不怕老豆，「不單止不聽我，簡直不把我放在眼內，」他說來卻沒半點生氣的意思。

「怕秀霞吧？」

他點點頭：「怕媽咪嘛，知道了我疼她，所以在美國時不知多黏我。」

「這趟旅行，父女倆感情增進不少啦。」

「是的，」他笑得好開心，「以前我都忙工作，沒什麼時間跟她一起。不過一回來香港，她又親工人多過親我了。」「爲什麼？」

「現在的孩子不知多聰明，她知道誰會疼她多一點嘛，回來就是工人跟着她，不親工人，工人不疼她，服侍她也會懶一點。」

我說目下的孩子真懂看風駛𢃇。

「玩了兩個星期夠輕鬆啦。」

「不夠呢，時間過得好快。不過這趟一去用了十多萬，要好好努力拍片賺錢了。」他說先拍張聖超的「亡命鴛鴦」，年中再拍「死而士」，「衛中仙」上映了，看看我的造型好不好。」當然好，我看過。

莫少聰、溫碧霞昨會記者時合攝。

溫碧霞簽了「影藝」之後連接兩片約。

新藝城擴充錄音室
斥巨資購一流設備
務提高電影錄音水平看齊國際

新藝城自從採行業務多元化制度以來，各附屬公司在自負盈虧的情況底下，均能爲新藝衛進賬不少。

其中，新藝錄音室成立兩年多以來，由於各電影公司對錄音服務的需求甚殷，加上新藝錄音室連續兩年奪金馬獎最佳錄音殊榮，錄音服務頗受同行歡迎，也是錄音室大有不敷應用之感。新藝城遂於月前決定擴充新藝錄音室，而新翼於舊年底已告裝修完畢，並於昨日舉行拜神儀式，正式開始投入服務。

據新藝錄音室經理周國忠表示，新翼採用的同步錄音系統乃專誠向美國著名器材供應商MTE公司訂購，該系統爲全球一流錄音室所樂用，耗資共三百萬之鉅。目前，全港採用此錄音系統的公司約有三間，但多爲廣告片提供錄音服務。

周氏謂新藝錄音室的新翼則主要爲電影提供高質的混錄及配樂服務，至於新藝城重金投資的原因，除了是認爲電影錄音公司前景一片樂觀之外，同時亦希望藉此端高香港電影錄音一環的質素，亦以與國際電影的水準看齊。

新藝城行政經理馮永及新藝錄音室經理周國忠。

女友好腳頭事事感順利
莫少聰訂五年結婚計劃
「太監」演出視爲從影之代表作

莫少聰、溫碧霞、文尚、張之亮昨日出席「中國最後一個太監」的記者招待會。

莫力聰是剛從台灣回來，他是日前與王小鳳、苗僑偉應台南一間天后廟之邀在開光慶典爲嘉賓，但兒得這間廟是仿北京「紫禁城」模樣建造的，三層高氣勢宏偉，他難得機會到壇上換「天后娘娘」的手，受祝福一番。

他說：王小鳳是天主教徒她沒有上供增上，她只有觀禮而已。

莫少聰近年都在台灣發展，因此他在台灣擁有不少影迷，但都知道他有了女友上山安娜，一般少女影迷都接受，他與上山安娜拍拖半年，也有些影迷祝福他二人愛情甜如蜜。台灣發展未受到當地影界排擠過，因爲自己中規中矩，而且片酬不高，才不會受台影人眼紅。

他說：三月六號又隨藝能公司新片「江湖接班人」外景隊到台北拍外景，估計要逗留個月。他在圈中星海浮沉八年，很難遇上好劇本，「太監」這部戲是他從影以來代表作，被提名角逐上屆的金馬帝，雖是落選也感到光榮。

莫少聰表示：自從及上山安娜來往之後，帶來好運，她的性格豪爽活潑，女友好腳頭令他一切順利，目前還未「結婚」，要五年計劃，主要多賺錢，以事業爲重。

元彪此次去美國渡假，花了十幾萬不比女兒瘦了六磅心疼。

林錦堂、余蕙芬將在大會堂演出。

說短論長
·林冰·

無根大樹豈止講笑
阿倫難忍咁嘅封號

譚詠麟要退出「好朋友」，他說：「自從組『好朋友』做了電影老闆之後，朋友之間的『說話』不好聽了。」比如去球場傳波，有人會嚷：「唔使交個波俾佢嘿，佢做咗老闆又唔會請你拍戲嘅，你使乜交個波俾佢。」

阿倫說：「以前聽不到這類說話的，自從做了老闆，球場上就有這類說話，聽起來不過癮。」

我說：「這是講笑啫。你一向很講得笑嘿。」

「是呀，這種是職業尊嚴，不能拿來講笑。」

譚詠麟說：「有些人叫我『無根大樹』，無根大樹聽起來就很不是滋味。」

「什麼意思？」我問。

「樹無根，被風一吹就倒，那意思是說我隨時會倒下。」他說：「雖然是講笑，聽得了很有癮。」

我說：「這樣就是詛咒，不是講笑了，也難怪你嬲。」

譚詠麟很好運，紅了這麼多年，深得影迷熱愛，但也難免樹大招妒。他喜歡朋友，如此被咒自然不開心，後來宣稱退出所有頒獎禮，大概也與此有關係。

曾志偉說：「阿倫加入『好朋友』，收入冇多到，却是失去不少朋友，我都讚成他退出。大概也不待十一月約滿，他就退出了。」

香港製造獲好反應
第二輯將接續播出

·潘冰嫦·

「香港製造」是個很富趣味性與知識性的節目。

「香港製造」，專門介紹有關香港製造的產品，其中包括有時裝、珠寶、皮草、鐘錶、玩具等貨品。

香港爲亞洲四小龍之一，港產貨品，十分受到歐美及外地買家的歡迎。香港製造了很多手工精美，品質優良的產品，但很多都是外銷的，在「香港製造」裡，都有很詳細的解釋和說明。

由香港電台電視部製作，香港貿易發展局贊助的「香港製造」特輯，三月初將推出全新製作的第二輯。

去年十月播映的第一輯「香港製造」節目共四集，包括「港貨、日市」、「時裝設計師與廠家」、「珠光寶氣」及「處變求存」，播映以來，得到很好的反應，所以再接再厲，攝製了第二輯，共四集的「香港製造」。

近年，香港的工商業發展十分迅速，鐘錶、玩具出口均居世界前列，面對競爭日益激烈的世界市場，香港是在重重壓力下不斷求變。

新一輯的「香港製造」，首集是介紹香港玩具業的「玩具王國」，第二集名爲「分秒必爭」以鐘錶業爲主，第三及第四集分別以皮草業及香港工業面對種種的挑戰，及其回應爲主題。

由三月六日起，逢期日晚，十時五十五分，無綫翡翠台播映的「香港製造」，第二輯，由陳振祥旁述兼監製，導演郭達俊，助導胡佩玲。

爲提點觀衆收看的興趣，上一輯節目，透過報紙、雜誌舉辦了有獎問答遊戲，反應十分熱烈；今次亦得到各大報章、雜誌及廠商的鼎力支持，再次設立有獎問答遊戲，於每次節目播映當日或前一日刊登遊戲表格給觀衆競猜。

王祖賢出麻疹
在台入院多天

王祖賢昨日由台北返港休息，她在二月廿六號在台北入了醫院，是出麻疹，因爲殺重才要入院。

她說在台比較辛苦，……理比起在家……月一號已出院……皮膚院有一些紅斑點，不便出來吹風。

她說：入院期間男友齊秦探望過她一次，其餘時間是母親陪伴，目前手上有四部影片拍攝，「倩女幽魂」、「天羅地網」、「長短腳之戀」、「大丈夫日記」。拍完「江湖接班人」之後，一間港……「龍之家族」，另外陳會毅的……今年不會再在台……較多時間留在香港拍……。

五祖賢稱：與邵氏有兩年合約，但今年初邵氏開始不抽她的佣金了，所以需要一個很好的經理人，現時與陳自強接觸中。她今年被提名角逐「金像獎」女主角，她感到開心云。

阿叻要做伯樂
赴愛爾蘭揀馬
自誇以低價買名駒

陳百祥的愛駒「永樂」被馬會人道毀滅後，他準備在六月偕同馬師到愛爾蘭揀馬，年年馬會都要舉行抽簽，才能決定有多少馬主獲得賽馬權利。最近馬會又舉行一年一度分配馬匹抽簽儀式，阿叻也是幸運，第一次便抽中。無需再補抽，獲得配額後，他才准有養馬權利。

他說今次預算帶動用三萬至六萬英磅買馬，這個價錢雖然未能買到一級好馬，但是阿叻有信心可以到愛爾蘭馬房以低價錢買到高質素名駒。

今年同他拍檔的賽馬多數由王晶執導，兩人工作上的最佳拍檔，所以王晶的影片，他亦樂於多拍王晶影片，今年除了做演員外，他希望可以有參會做導演，以前他和邵氏有簽導演合約，邵氏出品的「我愛白蘭度」，有部份戲是由他執導，但當時他不想掛名，所以此片祇掛王晶做導，他與邵氏的合約到去年底已經約滿，如果他要做導演開戲，無需一定要替邵氏開拍，王晶已資組了新公司，他可以替王晶的公司開戲，最近他已開始着手籌備劇本，希望今年內可以實現做導演心願。

陳百祥六月去愛爾蘭買馬。

夫唱婦隨講就容易
阿秀四德係值讚揚

梨花鏡真

機場餐廳裡黃杏秀與兩個親友在一起，接阿叻飛機。

過去吃她傾偈，只見阿秀聚精會神，對住張報紙在打圈圈，「劏馬經」。

「服咗你，夫唱婦隨。」由衷欣賞阿秀，尤其一當她起身時，見到原來是一身騎馬裝！她說：「阿叻一出機場就趕住入馬場嘿啦，我帶佢做功課啫。」「跟官咁耐，依本？」

「少少嘢。」「心得如何呀？」「以前一味靠運，依家有多少研究咁啦。不過我玩好細嘅咋，十數！好多時，佢係同阿晶老婆夾份。」阿秀說：「試過有次我地話不好玩純的，全部買冷門。揀好嘅嘿啦；但臨時諗吓，食全餐咁貴，又咁冷，就咁算嘞；結果冇穿勻——」

阿秀說，若果不是一念之差，已經百萬袋袋平安了。

「阿叻點講？」

「笑我哩，話下次如果諗到乜嘢心水，唔夠錢嘅，預佢一份，但包底嗰。」

這一對相識至今十多年，恩愛無間。叫人羨慕的，是兩人如此夾。如此懂得相處之道。這一點，唔好睇佢，認真有唔簡單嘅學問在也。

張徹開拍紀念作
吳宇森盡力支持
即將籌拍一部古裝片

吳宇森近期埋首度劇本籌拍新片，在三、四月期間他準開拍一部古裝片，演員人選暫時未能公佈，原來他是希望先開拍一部時裝片，但是因李子雄沒有期，現時李子雄有兩部片要拍，他祇好押後拍由李子雄擔正的影片，先開拍一部古裝片，而「英雄本色」之三則交由徐克拍攝，由於徐克要在短期內完成此部片，故此籌備工作要變得特別充足，需要較長時間做籌備，雖然「英」之三不是由他導演，但是吳宇森亦會向徐克提供意見。

以前在嘉禾時期，吳宇森亦拍過幾部古裝片，如今他替工作室開拍古裝片，他相信可以事半功倍，因爲配合工作室的特技效果應該可以較有新意，現時吳宇森手頭上有幾個劇本在籌備中，「縱橫四海」他並要參予拍攝，不過此片不會在短期內開拍，最快亦要等到暑假後才能接拍，除了替工作室開戲外，張徹拍紀念作，他一定會支持，但是暫時本知張徹安排他做什麼工作，由於人太多，一時間他很難清楚可以協助張徹做什麼，祇要他能力範圍可以做到，他必定盡力而爲。

碧姬表示新男友馬克是上天賜給她的，從他身上，她獲得未有過的歡樂。

黃志強要求記者保密
「天羅地網」戲服特別

黃志強執導的「天羅地網」開拍了其多天，拍攝進度不大順利，原本其中一位女主角是蘇明明，但是因她沒有期，工作室改而找五祖賢演出此片，現時因五祖賢在台患病，拍片工作被迫停了下來，除了演員擒期外，劇本亦需要再作修改，近期他頻頻返公司開會，希望再延幾天可以復拍此片，除了該片外，工作室的「刺客」亦有可能拍攝，今年內他預算開拍兩部片，望工作室合作很愉快，拍完「天」乃將會繼續合作。

由於「天」片的服裝造型很特別，故此他希望保密，有記者來片場採訪，他亦要求記者不要拍照，希望在影片上映時，保持一份神秘感，「天」片以三十年代爲背景，梁家輝與苗僑偉在該片拍戲很重，香仔過天時，他發覺兩人的表現都很好，有一些重頭戲被逼未拍，待劇本修改後，他才可以知道如何部署，今年他都是以拍動作警匪片爲主，……但是今年內相信沒機會拍，……他不公平。

余蕙芬夥拍林錦堂南鳳
「錦添花」六月中旬響鑼
去年大會堂劇院演出大受歡迎

林錦堂、余蕙芬、尤聲普、南鳳、陳劍聲、招石文去年組成「錦添花粵劇」六月間在大會堂劇院演出過兩齣芳艷芬名劇「白兔會」、「六月雪」大獲好評。特別是余蕙芬的演出有不少戲迷正印挑大樑，只可惜是演期太少。於是林錦堂、尤聲普、南鳳等今年繼續抽出空檔來爲余蕙芬撮合合緣。

余蕙芬昨晚召集主要台柱敘會，她向記者透露，今年大會堂音樂廳批出三天演期，是在六月十三號晚起響鑼，一連三晚，今次在大會堂音樂廳，座位比劇院多三倍，相信可以迎合到戲迷購到票的機會。

余小姐表示，演期雖是三天，自己只求排演師父芳姐的戲寶，演出受戲迷歡迎已夠滿足了，不必要多演期的，經過各台柱商議下，今年還演的名劇有「一洛神」、「一入侯門深似海」、「巧破紅菱案」。

李奇峰在年底前回港演戲，也順便爲芳姐組班，拉攏上次合作的老倌再度拍檔，林錦堂、南鳳夫婦本來接新界神功戲，爲了協助蕙拍檔，也爲了「錦添花」的班牌發出光亮，於是推卸了神功戲答應芳姐演出大會堂，尤聲普就更加一馬當先的帮助嫂夫人組成今年演出的台前幕後人員，芬姐表示感謝云。

張學友否認與女友不和。

外傳院綫片源不足
文雋強調絕非德寶
李麗珍將赴日接受電視台訪問

文雋昨日對記者表示：外傳第四院綫會出現片源不足的情況，他認爲「德寶院綫」目前尚未有此情形出現，「德寶」有三部新片在拍攝中，而「好朋友司」亦有存貨，估計在暑假期間是不愁片源的。

文雋表示：目前普放的影片宣傳也要廿萬以上，大片就去到一百萬宣傳，她……報紙宣傳費佔四份一，或五份一。

他說：去年十一月日本記者團來港訪問電影界時拍了很多女明星的照片回去，其中李麗珍受歡迎之一，於是「富士電視台」通宵節目，邀請阿珍到東京在該節目爲嘉賓，她會在本周末去，下周一回來，由羅嘉麗陪她前去，該節目是經常邀請港星參加的，香港梅艷芳、元彪、李賽鳳，亦有參加過，是「富士電視」最受歡迎的節目。

冷門題材影片。

溫碧霞要改變內向性格
簽「影藝」爲經理人接戲

溫碧霞認爲自己已是個很內向的人，從來不會自我宣傳，亦不會主動去找朋友談話，就算遇到記者亦無話題的，這是性格生成。

她覺得自己如此很失敗，希望逐步改善，自己性格，強，多被動，過往是不喜歡有人代她接戲，每事都不想假手於人，角色不合就直接推辭。

現時發現自己也是做得不對，於是便簽了「影藝」爲她的經理人公司，希望不會影響自己的發展。陳自強，梁李少霞均是專業性做經人，目帶已經代接了兩部影片，自己拍戲時先由導演示範自己才演，很少自動去演，自己的方法。她說：有時遇上一些男主角演技木的，要溝通好才拍。自己與男友很有滿適，但不想常講男友的事，避免提男友來做宣傳，也覺得對……

碧姬撇甩史泰龍後
瘋狂黐上球星馬克

西風細雨 ——長袖客——

碧姬妮仙曾經主動將照片寄給史泰龍，結果贏得史泰龍的歡心。現在，她又主動向身高六呎五吋的紐約噴射機美式足球隊隊員馬克加仙狄尼與大送秋波，結果也同樣俘虜了對方。

兩人於今年一月底開始，一起在碧姬的洛杉磯寓所同居。據友好稱，兩人正在戀愛呢！

身高六呎的金髮美女碧姬向友好說：「我愛他，他有很多地方令我着迷。」綽號「表演船」的二百七十磅重防守球員馬克也靜靜地對朋友說：「碧姬偷走了我的心，我愛她。」

碧姬的私人秘書基莉莎格說：「馬克是碧姬一生中唯一遇上的男子漢。她很喜歡與他在一起。」

這位金髮女演員跟史泰龍相處了半年便分手，獲得六百萬美元的掟煲費。她原本準備在二月中便飛往羅馬拍戲，但她跟馬克正鬥得難捨難離，故最新消息是說，馬克亦會抽空飛往羅馬陪她。

說起來，這對身裁相若的男女是在一個偶然機會下認識的。去年十一月中，碧姬首次在電視上發現了這名卅一歲的球星。當時，她正收看紐約噴射機球隊的賽事。

「賽後節目評論員訪問了馬克，而碧姬從螢光幕上一見到馬克便跳起來，說：『呀，這個男子是爲我而設的，我一定要想辦法認識他！』」這位芳齡廿四的女演員的友好透露。

其後，碧姬又不斷致電與那些接近馬克的人，希望認識他。最後，她卒先在電話上跟馬克直接談話。事實上，馬克正與妻子鬧離婚手續。兩人最後相約在聖地牙哥會面。

據一位好友透露，碧姬自此以後便與馬克發展得難捨難分。其後，馬克更搬入碧姬的寓所居住。兩人都是愛好健身的，而碧姬寓所中的健身設施，正好一起使用。

「碧姬說馬克帶給她無窮樂趣。過去數星期她所享受到的樂趣和刺激，比跟史泰龍相處的日子還要多呢。」消息又說：「她認爲馬克才是真正的男子漢，似得史泰龍咁要靠鏡頭來『創造』自己的本錢。馬克在球場上是不可能停下來的，狀態差少少也唔可以。」

謠傳與女友不和
張學友加以否認
承認近日忙兩人見面少

張學友昨日在鯉魚門兵房拍攝「猛鬼差館」續集，除了拍該片外，他還會拍攝大榮的「旺角卡門」，完成兩片後，他要籌備下張大碟。

最近王祖賢簽了影藝，張學友很早便知道此事，因爲陳自強與旗下的藝人談過此問題，紅姑、學友、成龍、鄭裕玲等人都認爲王祖賢簽影藝沒所謂，不宜再直接簽約陳自強，因爲要照顧五位藝人已經很吃力，所以成龍等人不想經理人過份操勞，如果簽約影藝，有梁天等人照顧王祖賢應該可以減輕陳自強工作量，所以五人一致贊成她加盟影藝。

最近有關張學友與羅美薇的不利謠言層出不窮，學友強調與女友絕對沒有任何事發生，但是外界如此多傳聞，可能會對女友有困擾，近期他比較忙，女友反而很清閒，也許沒有精神寄托，特別容易胡思亂想，其實他與女友絕對沒有不和，祇是近期見面機會比較少。男兒志在四方，當然以事業放在第一位，他希望女友可以體諒自己，他一定會盡量抽時間與女友見面，免她有相思之苦。

謝雪心話十月仍係拜年時，故雖忙于演出，亦與高麗（右）同向觀衆拜年。

少年隊到台灣演出
獲得非常熱烈反應

富士山 ·伊丹·

日本少年隊，最近向東南亞地區作突擊的演出，首先是台灣、香港、泰國、星加坡。他們是由三人的組合而成，首先於二月十三日抵達台北，旋即住在台北的一虎酒店，第二天便召開演唱會，他們的票價收得很高，可是會，絕早就告滿座了。少年隊還接受台灣的學生們獻花，還紛紛要求他們寫紀念冊，或者是索取相片。他們是初次到台灣，對這個美麗的地方，純厚的人情味深留好感，雖然許多地方大家言語不通，但從相互間的親切表現是可感受得來的。

而少年隊在逗留的幾天裡，除了唱歌以外，遊到各地方遊覽，在台北的街頭，也常被歌迷圍團圍住，而且他們還去吃中國菜，在各縣地方性的菜館裡，他們更感到各種不同中國菜的味道可口。尤其對那些北方菜、江南菜、粵菜，都有深愛。在街頭的熟食檔，雖然他們沒有品嘗，不過他們也覺得新鮮和好奇，表示很想嘗試。而少年隊很多時都是身穿牛仔格仔衫褲，在大街小巷上散步，許多人還以爲他們是一般遊客，只有傾慕他們的樂迷才會輕易認出他們的廬山面目。

少年隊是近年自台灣政府對日本方面開放後，第一支日本樂隊到來訪問演出。在今後將會更多的日本歌星到台演唱，少年隊只是個開始。隨少年隊赴台灣觀光的日本記者，替他們拍了大量的照片，寄返日本各大雜誌選用。少年隊此次在台獲得良好的印象，這自然是他們努力換來的成果。

只要心安理得·何懼鬼怪邪魔
阿心與任冰兒同房
晚晚見一慈祥公公

銀幔星色　·小生堂·

謝雪心於結婚三年後，才又復出粵劇界，阿心認爲可能當一個人意志最薄弱、心靈最空虛時方會遇到那些古靈精怪的事。所謂有隙可乘，可能是這個道理。

謝雪心復出是先與李龍拍檔組「祝華年劇團」，在港演過幾次之後，便在八〇年到新加坡演出，全團人住在××路一間大酒店。阿心說：當時是與細女姐（任冰兒）同房的。

到第四晚，阿心發覺細女姐半夜起床，在梳粧枱上炷上清香，自己還不以爲意，因爲在新加坡要演廿多天戲，每晚演一齣戲，在壓力好大，經常散完場去吃消夜，回到酒店冲完涼還要看明晚演的劇本。看了好幾晚都沒有什麼發現，到了第五、六晚，她在床上看劇本時是用床頭燈，調到很暗的光綫，因恐怕太光會影響到細女姐入睡也。

但在她看得疲累之時，順眼望過房角一邊，只見平時自己最喜歡坐的那張梳化椅上，赫然有個「老公公」很慈祥的坐在椅上，還微微的笑着，看來是很友善的模樣。

阿心說：正因爲他的模樣慈祥，所以自己當時一點也不驚慌，他有他坐，我有我看劇本，其後因太疲累便入睡了。

但在這情況下，幻覺中有好幾晚也見那「老公公」出現的，第二天也沒有再放在心上，

她說：有一晚細女姐去了友好之家住宿，沒有回來，只她一個人住一間房，也未有驚過，還睡得很好，到翌日細女姐回來，立即問她昨晚一個人瞓唔驚，我話唔驚，當作無事發生過一般，亦大家沒有講出見到什麼，又沒有要求換房，如是者住了將近一個月，她自己覺得一切都很平安順利，反而細女姐就有些不對路的事，直到如今大家都再無提起！

謝雪心表示上述所遇到的是自己親身的經歷，與「靈界」拉關不是迷信是有根據的，但做人只要做到心安理得，就不怕有邪魔鬼怪來打擾你了。（續完）

黃志強今年內預算開拍兩部片。

小卒老兵成搶手貨
台影界又頻鬧雙胞

梨山影音　·迴峰·

台灣電影圈最近又發生雙胞、三胞案。「小卒變英雄」、「小卒斬英雄」，單是「小卒」片名就鬧了雙胞，而三家電影公司幾乎同時宣佈要拍老兵李師科的故事，使這個題材鬧出多胞案。

蔡揚名宣佈要拍「小卒斬英雄」，同時向片協登記了這個名，但電影處却於昨天受理了百奇公司的「小卒變英雄」影片的檢查處申請。

經過片商抗議，片協居中協調，決定以先登記片名爲準，百奇公司答應送檢通過後，再以「小卒吃過河」申請改名。

老兵李師科的故事，於去年就已表示想拍此片，而李祐寧也已和飛揚公司合作，今年一月底公開拍片計劃，並已與孫越簽了合約，請他演出李師科角色。

但能族公司於二月一日搶先登記了「老兵李師科」的片名，邀白景瑞擔任導演，飛揚由於公司執照尚未核發，無法登記片名，目前，其製片杜又陵已要求片協出面協調。

除了飛揚能族之外，李建平也以這個題材向片商兜售，造成三案胞，片協理事長徐天榮，前天對記者表示，他將盡力協調這椿多胞案。

本港新聞

報紙課程「痴情與智慧」(二)

較早前捐出巨款贊助「愛心顯光芒慈善音樂會」敬老福利計劃外，現再展開敬老愛心行動，鼎力贊助房屋署的安老之家計劃。

合興油廠產品經理何偉榮先生日前更代表獅球嘜，親自將獅球嘜花生油及國粗送予房委會轄下位安邨內老人中心近百位居民，各老人……

仙門城鄉趙世保堂

……亭、林盛川、孫振恭、孫振光、林錫豪、陳國良、林桑貞、劉耀泉、柯成森、袁石松、鍾文淵、林潮城、林光成、李耀庭、林潭川、黃澤霖、李子紅、袁金鎮、及會員百多人。監事長陳能頌，致賀詞祝身體健康，生意興隆。

香港華商旅遊協會聯合廣告

本會設有質素保證賠償基金，如有貨不對辦，可向本會投訴。

本港新聞

報紙課程「痴情與智慧」（二）

荀子的解蔽工夫

痴情與智慧 報紙課程

香港中文大學哲學系教師 唐端正

道德和知識，一向被人誤認為各不相干的兩回事，有道德的人不必有知識，有知識的人不必有道德。然而，知識感通於物理，道德感通於人情，知識基於對外物普遍規律的認知，道德基於對人己一般好惡的同情，二者均基於理性，因此不能說全無關係。

儒家思想，自孔子開始，即主張仁智兼備，必須既仁且智，才能達到聖人的格範。但由於時代不同，孔子以後，孟子從先樹立道德主體而主性善，荀子偏於建構客觀規範而重性惡，故孟子較重德性，荀子較重智性。以下我們便討論一下荀子在重智精神下，教我們解除偏蔽的方法。

首先我們要說明，荀子雖然主張性惡，其實並沒有否定人有欲善，好義的道德意願和可以為善的先天資具，只是認為人徒有這些主觀意願和先天資具，若人不能盡其才，找到中理合道的客觀途徑和有效方法去實現我們的道德意願，則我們仍不能說已達致改善的境地。依荀子的意思，善是先天的道德，和後天的知識合成的產物，故曰：「性偽合然後禮義生」。道德的意願和道德的資具既是先天的，是禹桀所同，是聖共有的，所以荀子並不強調這些可以為善的先天根據，反而重視後天的知識。因為他認為一個亂國之君，亂家之人，其誠心亦算不求合於正道而有所作為，只由於迷失正道，才被人引誘到邪路上去。所以荀學的重點，就是要我從蔽於一曲，而闇於大理的情況下解放出來。

荀子在解蔽篇中，指出萬事萬物互相歧異，人受特定事物的影響，往往被蒙蔽。比方說受喜愛所蔽，便看不見事物憎惡的一面，受憎惡所蔽，便看不見事物喜愛的一面。受開始的情況所蔽，便看不見終局的一面；受終局的情況所蔽，便看不見開始的一面。有時蔽於遠而不知近，有時蔽於近而不知遠。有時蔽於博而不知淺，有時蔽於淺而不知博。有時蔽於古而不知今，有時蔽於今而不知古。像墨子即蔽於實用的價值而不知文飾的價值，宋子蔽於寡欲一面，而不知人有多欲的一面，慎子蔽於客觀的法制，而不知主觀的賢能，申子蔽於勢位而不知智慧，惠子蔽於名辯而不知實相，莊子蔽於天道而不知人道。

為了解除這些心術之患與蔽塞之禍，荀子便教我們在欲善，好義的主觀道德意願，和有可以知，可以能仁義法正的資具上，努力伏衡為學，深思熟慮，使我們面對複雜的事物進行抉擇時，能權衡得宜，可否中理。因此荀子認為人之大弊大害，不在德性上，而在智性上。因為人若只有主觀的意願，而無客觀的正道，則不但不知統類，不能解說行為的正當與否，而且會不知禍福應寄託在那裏。所以荀子在非十二子篇批評子思孟子「僻違而無類，幽隱而無說，閉約而無解」。正名篇也說：「離道而內自擇，則不知禍福之所託。」

荀子為了獲取客觀的知識來補助實現我們主觀的道德價值願望，首先便教我們積學術偽。荀子所謂偽，是指由後天人為的努力所獲致的知識與技能而言，故正名篇謂「慮積焉能習焉而後成謂之偽」。而荀子在講知識，不但要我們學至於全盡，還要知類明統，因此，他一方面重視經驗，同時另一方面亦重視理性。他在勸學篇說：「倫類不通，仁義不一，不足謂善學……全之盡之，然後學者也。」

荀子重視我們的思慮，認為只有思慮後，才可以從偏蔽中解放出來，並認為詩書禮樂，亦只是為天下生民長慮顧後而保萬世的發物，所以他在不苟篇說：

「欲惡取捨之權，見其可欲也，則必前後慮其可惡也者；見其可利也，則必前後慮其可害也者；而兼權之，孰計之，然後定其欲惡取舍，如是則常不失陷矣。凡人之患，偏傷之也。」

聖人為了不被偏蔽所傷害，便要做到無欲、無惡；無始、無終；無近、無遠；無博、無淺；無古、無今。而要達到這樣的境地，便要把一切事物兼陳並包，然後用我們的心去權衡其輕重，作出中理合道的決定。所以荀子在所謂道，就是心的權衡得宜。

然則心怎樣才能知「道」呢？人的心，往往有種種偏見，人心若存有偏見，即使是觀察客觀事物也像戴了有色眼鏡一樣，因此，主張歸納法的培根，也要我們在觀察客觀事物之前，去除心中的種種偏蔽或偶像。荀子則認為一個知「道」的心，必須要虛壹而靜。

甚麼叫虛壹而靜呢？心虛才能容藏，心既能容藏，不因已藏的舊經驗妨害了將接受的新經驗，這便做虛。如果我們先入為主，排斥新知，這就是不虛。心的對象是雜多的，歧異的，但仍能保持其統一性，對雜多的事物能同時兼知之，不用此一事物妨害彼一事物的認知，這便叫做壹。如果我們知其一不知其二，這就是不壹，還有專心一志的意思，目不能兩視而明，耳不能兩聽而聰，蚯蚓用心專一，雖無爪牙之利，筋骨之強，亦能上食埃土，下飲黃泉，螃蟹雖有六跪之螯，卻只能寄蛇鱓之穴，這是用心不專一所致。心在接物時或謀慮時固然在動，即使臥睡時也會做夢，懶惰時亦心猿意馬，念念不絕，因此心永遠是動的，但我們卻不因這些煩囂夢想的浮動而影響我們對客觀事理的知慮，這便叫做靜，如果我們因心的動而擾亂我們的知慮，這便是不靜。心能夠虛壹而靜，便叫大清明。人到了大清明的境地，便能明參日月，智滿八極，還有什麼偏蔽呢？

人有了虛壹而靜的大清明心，便能如沉濁在下，清明在上的槃水一樣，然見鬚眉，使我們能權衡中理，取舍合道。心在知道「道」以後，便會對道「道」加以肯可，加以持守，並對與此「道」相反的「非道」，加以禁制。這樣，人的主觀的價值理想和道德願望，便能獲致客觀的實現。

荀子由解蔽中所講的心，雖然偏於反映物理的清明心，智性心，但他也說心是形骸之君，神明之主，是發號施令，而不是接受號令的，他的禁、使、奪、取、至、止，卻是自己作主，不為外物封特的，他說：「口可劫而使默默，形可劫而使屈伸，心不可劫而使易意，是之則受，非之則辭。」可見荀子的心，除重視智性一面外，依然保留着德性的一面，倘使我們把荀子的心，只了解為智性心，便會對荀學志在成德一點，無從索解。

先秦儒學，孔、孟均重視養心，荀子以心可以知「道」，故亦重視治心。荀子在解蔽篇講治心的工夫次第，分強、忍、危、微四個境地。他說孟子怕妻子影響他的修行而出妻，算得能自強了，但未及有子的惡睡臥而淬掌則堅忍。因為出妻只是捨棄身外之物，淬掌則要忍受切膚之痛。故治心的第一步是自強，第二步是自忍。但自忍只是忍受身體的痛苦，尚未進至精神上的凝聚。空石之人，為了集中精神，而辟除耳目之欲，遠離蚊蝱之聲，使心思永遠在戒慎恐懼的狀態中，這便叫所謂能「危」。心能在戒慎恐懼中達致集中專一，這是治心的第三步。此時的計慮權衡，皆能中理合道，使周遭事物都能達致安榮的境地。不過，以戒慎恐懼的心情來達致集中專一，未免過分緊張，此不能算是治心的最高境界，治心的最高境界，不是「處一危之」，而是「養一微之」。所謂微，是一種自然無為的境地，心能修養到這個境地，不必自強，自忍，也不必戒慎恐懼，一切都會發達榮滿於不知不覺之中。

荀子對道經「人心之危，道心之微」的解釋，是把危、微都解作勝義的。故曰：「危微之幾，惟明君子而後能知之。」這和後來朱子把「危」解作危殆，把「微」解作微妙，顯然有很大的不同。心的自強，自忍，危之，微之，可以說是荀子治心的四個階段。通過治心的工夫，心才能權衡得宜，可否中理，由知道而行道，實現人生文化的價值理想。這是主智的荀子的智慧根源所在，也是荀子解除蔽塞的不二法門。（英譯刊於日大的南華早報及英文虎報）

× × × × ×

下周五專文為一道「痴情與智慧」的講座。為了對「痴情」與「智慧」的定義、關係、成因及消除痴情與痴的方法作深入淺出的探討，中大校外進修部特邀學人專家從心理學、醫學、哲學、文學、社會學和法學觀點撰寫專文及主持十次專題講座。「痴情與智慧」的講座，於三月二十二日起每星期二晚六時半至八時在尖沙咀漆咸道南六十七號安年大廈十四樓舉行。全期學費三百元。有關報名手續，可向恒生銀行總行分行查詢。課程編號915（九一五）。

獅球嘜助安老之家計劃 送出食油禮品烹飪用具

獅球嘜繼月前與房屋委員會合辦「廚藝創作大賽」獲得美滿成績後，特再支持贊助房屋署所推行的照顧老人計劃，捐送出獅球嘜花生油及烹飪用具予房委會轄下的老人中心。獅球嘜對支持社會公益事業不遺餘力，除較早前捐出巨款贊助「愛心獻光芒慈善音樂會」敬老福利計劃外，現再展開敬老愛心行動，鼎力實助房屋署的安老之家計劃。

合興油廠產品經理何偉榮先生日前更代表獅球嘜，親自將獅球嘜花生油及餽祖送予房委會轄下佐敦谷邨內老人中心近百位居民，各老人家獲贈禮品後皆大歡喜。

合興油廠產品經理何偉榮先生，將獅球嘜禮品親自予佐敦谷邨老人中心居民。

新春團拜 東華歷屆總理

（港訊）東華三院歷屆總理聯誼會，本月一日晚舉行第一百四十六次聯歡會暨春節團拜，歷屆總理聚首一堂，喜氣洋溢，互祝春釐。三院應屆主席劉寶詠琴致詞稱：聯誼會維繫歷屆總理友誼，對每屆董事局提供意見，使三院各項服務發展大有成果，籌辦活動達到理想佳績。

出席聯歡團拜有歷屆主席：盧榮傑、馮漢柱、張鎮漢、何世柱、李東海、馬擴傑、梁仲清、劉寶詠琴及歷屆總理：阮維能、李兆忠、陳子民、周賀蘇、梁中力、趙耀華、胡文燦、白光、魏稻謙、郭一聲、鍾錦榮、吳昌、鄭家驥、黎國榮、黃達鏗、徐國堯、譚榮芬、吳雄、廖烈科、李作權、吳兆聲、陳百強、文洪礎、曾洪光。

東華三院主席劉寶詠琴在歷屆總理春節聯歡團拜致詞。

趙族宗親總會

（港訊）趙族宗親總會，二月廿七日在會所舉行會員大會，到會有：士廉，以洛，炳泰，克端，汝楠，偉勝，後華，克進，不庚，士峰，雙明，少鶯，著光，錦江，君喻，文合，勵生，趙桂，日均，不凡，文藻，始新，壽明，建龍，桂庭，偉榮，仲輝，源衍，謙和，朗如，汝田，淑文，昭行，社學等數十人。

會長趙士廉領導向祖先行禮，同人互行鞠躬禮。

士廉會長致賀詞稱：今年龍年，龍是吉祥動物，是瑞氣象徵，恭祝大家行好運，生意興隆，萬事勝意，身體健康。

同人互賀春釐，隨即選舉，士廉，廣海，仲謀，以洛，國良，樹勳，趙泰，克端，輝聯正，副會長。故理事趙煦年，生前對會貢獻良多，追認為副會長。

榕江福利會

（港訊）港九榕江福利會，日前在會舉行理監事團拜，到有：邱子文、邱陶健、林友光、孫禮欽、林榮森、陳龍頌、郭燕純、黃漢亭、林盛川、孫振恭、孫振光、林鎮豪、陳國良、林素貞、劉耀泉、柯成森、袁石松、鄭文淵、林潮城、林光成、李耀庭、林澤川、黃潭霖、李子紅、黃金鎮、及會員百多人。監事長陳龍頌，致賀詞祝身體健康，生意興隆。

茶會聯動，氣氛洋溢。

增城旅港六會

（港訊）新歲伊始，萬象更新，增城旅港六會聯合舉行新春團拜，於二月廿八日，假瓊華酒樓三樓舉行聯歡宴會，到會有：旅港增城同鄉會會長湛兆霖OBE太平紳士，副會長梁文、劉昌和等。主席姚子謀，單國勳，黎洛仁、張輝等。旅港增城商會會長陳鈞洪，新塘同鄉福利會會長陳冠成，主席張人秩，增邑瑜義堂主席何简培，副主席賴及之，增城同鄉聯誼會主席許勝元，崇親會主席何賢，增城何氏宗親聯會主席董事等，首先集合台前，向到會鄉親拜年，祝賀大家龍年快樂，事事從心所欲，生意興隆，財源廣進，身體健康。宴會開始，筵開十餘桌，互祝春釐，行禮完畢，還有個別單位意台，氣氛異常熱鬧。

明珠佛學社

（港訊）明珠佛學社前（一）日舉行新春聯歡會，素筵招待同人，到有：陳道生、釋智通、黃家樹、容智實、釋華覺、釋寬志、釋性荷、鄭秀蘭、唐立賢、鍾妙慈、鍾智垂、梁廣愛、鄭覺衡、黎智善、釋了皖、姚文偉、陳珠、釋慧吉、羅輯、黃偉頤、區麗卿、黃子倫、倪漢權、鍾堅定、釋樹淨、關木願、羅明、曾智定、勞喬、劉智潔、戴智文、李麗瓊、余淨明、淨德、釋淨慈、黃俊威、啟本綠、何寶堅、釋偉廉、釋瑞良、陳法耀、李道成、何智如、黃智芳、張果端、冼淨如、陳果勤、王明秀、張瀟果明、程四嫣，宴會，情況熱烈。

紅磡區童軍會

（港訊）紅磡區童軍會二月廿八日下午三時，在覺士道香港童軍總局舉行「新春團拜」，區會主席梁張致詞，恭祝新年進步，萬事如意。

參加露營代表團朱石安，報告一月一日至三日，區會童軍九十多人，往廣州上元崗軍校露營，成績令人滿意。

九龍地域總監莊靜波頒發優異服務獎章予會長謝瑞麟。

由會長，主席祝酒，敬祝新年快樂。

世界客屬總會

（港訊）世界客屬總會香港分會廿七日假座老街五十號十式樓自置會所舉行新春團拜，到會者有：會長海雲、會烈、陳濟濱、楊建中、劉世戒、賴涎源、陳東、張輝、楊鈦鋒、刁貴麟、劉世德、丘旭南、黃尚明、蘇仁、許紀獻、劉兆宏、黃德湖、黃培才、甘煥勳、何貴虹、徐航等數十人。首由該會理事長徐航介紹到會者嘉賓，儀式開始由理事長恭祝各位會長及各位理監事同寅，今年歲次戊辰年又值逢龍從天降，萬象吉祥之兆，恭祝大家龍年好運，龍馬精神，身心愉快萬事如意等語多吉祥。各首長互祝國運昌隆，情況熱烈，茶會過後隨往瓊華酒樓聚餐聯歡。

九龍西區扶輪社

（港訊）九龍西區扶輪社，本月三日舉行社務會議，社長陸慶濤主持，報告三四五區三月十八至廿日，在澳門舉行區年會，會議主題：（一）女性與扶輪的服務，（二）扶輪將來應走的路綫；（三）全球克服小兒麻痺的成就。

慶祝元宵的，社長陸慶濤，社員陳玉書捐出澳門金幣八枚抽獎，幸運兒計有：陳濟強、冼灼芬夫人、馮家仁夫人、陳伯強、張子芳。

九龍西扶輪社慶元宵，陳玉書扮「財神」致送金幣與陳伯強，旁為社長陸慶濤。

仙門城鄉趙世保堂

（港訊）潮陽仙門城鄉趙世保堂，本月二日在會慶祝元宵節祭祖慶燈，發會員子女獎學金。趙德源會長致詞，恭祝宗親，龍馬精神，生意興隆。祭祖方主祭者趙德源、德源、廣城、源添、玉柳、炳城、資治、良達、賀發、廣城、榮吟、炳深、和裕全體向太始祖暨歷代列祖行禮。

禮成歡宴，競投勝意花燈。

興寧同鄉會慶元宵

（港訊）旅港興寧同鄉會，本月二日（農曆元宵佳節），假九龍瓊華酒樓，慶賞元宵，敬老獎學聯歡，到來賓有社團代表、同鄉耆老暨會員子一千多人。下午七時三十分，主席陳漢宗主持慶燈禮，并致賀詞。同鄉總會會長馮寬、世界客屬總會甘煥勳、潮惠屬同鄉會會海雲致詞激勵。副理事長何貴虹致謝詞。理事長陳漢宗、監事長朱毅堯，副會長：劉均仁，陳鏗輝，張國鵬，副理事長鍾春錦，副監事長陳適行，致送敬老禮品，頒發會員子弟獎學金。筵開一百一十五席，有幸運抽獎，競投元燈，氣氛洋溢，賓主盡歡。

鯉魚門坊會

（港訊）鯉魚門街坊會，與鯉魚門居民互助委員會昨晚假鯉魚門海天花園酒家春節聯歡敬老，招待區內耆英，到會有嘉賓：喻德衛主任，薛志烈，楊興，楊華，鄧長威，張麗，葉志遠，羅翠，林苑華，黃祈權，譚俊榮，蔣少權，呂佳，薛志萍，張勝權，張輝，蘇照，劉俊傑，黃金福，鄒全，葉宋，林吉，葉重堅及坊眾數百人。

主席薛志烈致詞，恭祝新年進步，生意興隆，萬事勝意。

與會者英獲敬老禮物。席間有歌唱助興。

鯉魚門街坊會與居民互助委員會春節敬老聯歡，兩會首腦向耆英祝酒。

三團體邀楊達人授氣功 本星期六開始分別開課

正宗氣功靜坐學，自我治療，自力更生，是楊達人老師首創，已發揚至歐亞各地垂二十年，患上慢性疾病者，如身體作大羅度康復，正常應作未雨綢繆之計，早作預防勞損臨渴掘井，可參加該項正確練習，生命旅程多姿多采。

遵教通善壇，香港中醫藥學院，聯同發動春季功學會，邀請名宿楊達人老師親自主教氣功健康運動，靜坐「先修班」及「中修班」，通善壇則在該會福利中心於本月五日（星期六）下午三時開課，地址中區威靈頓街七十五號三樓，電話五一四四七一九三一八及五一四一九三一八，陳姑娘聯絡（祇招先修班學員）。二、中醫藥學會，則定本月五日（星期六）下午七時半啟課，地址灣仔道一一〇號中匯大廈十四樓，電話五一七三〇六八〇（三）、楊達人氣功學會（祇收先修班學員），於本月六日（星期日）上午十一時，假九龍彌敦道三十三號六樓該會講堂開課，（祇收中修班學員），每星期上課一次，全期七週完滿，三會皆不牟利團體不收學費，祇收廉價講義費而已，招男女學員參加從速。

至於個人港心學習，可於每天上午九時至下午一時前，致電三八七四四七一與楊老師親自接洽特約教授（時間另訂）。

李順威評預算案 對本港經濟有利

（特訊）太平山學會行政秘書李順威前日指出，政府收支預算案尚算平穩，但在內容的某些問題上則不能苟同，如未能實行夫婦分開評稅，並就本港經濟放緩而作出的干預措施。

李順威稱，港府公佈之收支預算案為中性偏好，與過往的調子相近，但明顯令部份人士不滿的是夫婦不可分開評稅，薪俸稅須寬減率不足，不能追及合理水平。

至於，利得稅調低至百分之十七，及增加工業服務，他認為此舉是港府有意設法平衡經濟放緩，不過，李氏覺得這種做法是需要的，但調低至百分之十七的利得稅，是否唯一的措施則值得商榷，因為以現時的利得稅率的比例並不高。

他表示，整體的財政預算案，基本上與現狀不變，反映出政府不想有太大的改變，對本港經濟有所輔助。（貞）

保良局恒安邨兒童之家 黃錢其濂主持啟用儀式 第九間兒童之家料明年在大埔落成

（特訊）保良局第八所兒童之家，本月二日請社會福利署長黃錢其濂主持啟用儀式。

位於沙田馬鞍山恒安邨保良局恒安兒童之家，獲梁球琚基金僱捐二十三萬八千元，政府獎券基金資助保良局四萬九千三百六十七元，順利開辦，保良局主席陳鴻基致詞時，代表董事會表示謝意。

陳鴻基主席透露：第九間兒童之家預期於八八—八九年度在大埔區落成啟用。

兒童之家是以家庭形式，照顧住於附近地區因暫時缺乏成人照顧之四至十八歲兒童。兒童之家由一對夫婦任「家長」，担任父母角式，使兒童能過正常家庭生活，使他們身心方面得到健康均衡發展。

此外，兒童之家更有社會工作者提供輔導服務。

為了令兒童過正常生活，他們被安排就讀附近學校，「家長」負起監督兒童在德行、學業及康樂各方面發展責任。

陳鴻基主席進一步指出：兒童之家是保良局響應政府首創之服務，一九七五年創辦全港第一家兒童之家，入住兒童由四至十二歲，男童由四至十八歲，目前保良局在內，香港只有三個社會機構提供這類服務。

欣欣 旅運（香港）有限公司 3-842277 3-849192 3-841331 旅行社牌照：350238

台北四天花蓮團	$2340
台北溪頭五天團	$2590
阿里山六天團	$2890
東京廸士尼五天團	$4690
韓城濟州四天團	$3390
泰國芭堤雅五天團	$2590
泰國布吉島八天團	$3590
馬航馬星六天團	$4080
新航馬星泰九天團	$5199

台北酒店・特價酬賓

華麗	175	190
永安	160	175
金府	210	240
天成	220	230
一樂園	250	280
康華	520	530
新台灣	370	430
富都	770	820
力霸	770	830
希爾頓	960	970
環亞	940	950
老爺	1170	1230
香港富都	520	520

九龍旺角彌敦道636號銀行中心2110室

寶通旅運 3-910377 3-969861
台灣渡假團 四天$800 天天出發
台灣豪華團 七天$3090 逢週日出發
清邁豪華團 四天$2560 逢週三、六出發
韓國豪華團 四天單人房 天天出發
台灣急證$150泰證130 牌照號碼：350720
台北機票十酒店三晚$1470 天天出發
旺角彌敦道六五五號胡社生行1412室

康樂 5-441531 牌照號碼350440
特廉機票・商業考察・旅遊觀光・學生移民
△13年專業經驗▽
三藩市$2000 洛杉磯$2000 西雅圖$2000 夏威夷$1600 紐約$2380 溫哥華$2400 愛門頓$2880 多倫多$3300 溫尼泊$3500 南美$4500
倫敦$2200 歐洲$2350 台北$770 東京$850 韓國$1650 星加坡$1080 印尼$2250 曼谷$730 馬尼拉$1200 澳洲$2800
△代辦各國簽証▽
歡迎(VISA卡)付款

捷威旅行社 MEMBER OF PACIFIC CONCORD GROUP 太平協和集團成員 牌照號碼：350838
北京
七天豪華團 $2490 天天出發 保證住宿麗都假日酒店。
七天高級航空團 $2390 天天出發
承德七天航空團 $2390 天天出發
海南島
五天直航豪華團 逢二、五出發 $1790
六天高級航空團 天天出發 $1590
桂林
五天直航豪華團 天天出發 $1590
五天高級航空團 天天出發 $1290
南寧、柳州、桂林七天航空團 $1650 逢二、四、日出發
總社■銅鑼灣軒尼詩道555號東角中心19字（崇光百貨樓上） ☎5-8336661 辦公時間朝九晚七
中環☎5-212527, 5-254596 旺角☎3-320011, 3-7809313 荃灣☎0-4984447 ■週日及例假照常辦公

信譽的標誌
香港華商旅遊協會會員聯合廣告
本會設有賞業保證賠償基金，如有貨不對辦，可向本會投訴。電話：五一四五八三八四

新華旅行社 旅行代理商牌照號碼 350136
歐洲
歐洲五國10天超值團 $8,380
歐洲七國12天豪華團 $9,580
歐洲七國13天精選團 $10,280
逢星期六出發 歐洲八國16天精選團 $12,380

龍航美洲假期 牌照：350160
• 夏威夷美國西岸 七天 $6998
• 夏威夷美國西岸 八天 $7788
• 夏威夷、羅省賭城九天 $8080
• 美國東岸與關度十一天 $13288
• 美國加拿大東岸十三天 $14688
熱綫電話：3-7232882, 3-7230339

常運旅行社有限公司 H438456 H456563
成都至各地機票（四川省中旅社取票）
廣州600 拉薩800 貴陽350 武漢480 昆明330 西安330 太原440 長沙430 北京580 南京550 重慶260 蘭州480 桂林430 上海600 西昌260 沈陽680
成都至各地火車(軟臥)（四川省中旅社取票）
昆明320 北京430 廣州500 太原410 重慶260 西安310 貴陽320 上海500 武昌410 重慶(軟座)210
錦江賓館(東樓)320 (南樓)450 (西樓)490 悅華酒店330 花園酒店430 中國大酒店500
代訂全國各地賓館、機票 台胞、華僑、外賓特快簽証及半年多次簽証 世界各地特廉平價機票

春節本港旅行團
歡樂烟花滿香江(初二) $178 遊大廟灣天后廟・遊覽東區走廊新貌 賞龍年烟花滙演・進食豐富自助晚餐
百事吉行大運(初三) $188 金督馳行大運・遊覽錦繡鄉湖 進食海鮮午宴・共進團圓晚宴
錦江旅行團 德輔道中永安集團大廈1806室 電話：5-8680633 牌照：350154

佳麗安 CARRY ON TRAVEL 旅運有限公司 5-254549-0 5-241845 註冊牌照號碼：350348
夏威夷美加 $4490起 歐洲十天 $9180起
日本 $4690起 菲律賓 $1890起
馬星 $4099起 泰國 $2520起
韓國 $3340起 台灣 $2590起
印尼九天 $5699起 澳洲七天 $8398起
專辦澳紐投資移民考察團
代售世界各國特平機票，國內、澳門酒店及港澳船票 台証$150
中環德己立街17-19號德和大廈4字全層自置物業

大閣旅遊
布吉島 全港收費最平 採用港龍包機 機票特別優惠 早機去、晚機返
布吉島六天 曼谷、芭堤雅 $2990 ・曼谷住巴喇沙大酒店，芭堤雅住金沙灘大酒店，布吉島住芭通沙灘大酒店。
布吉島八天 曼谷、芭堤雅 $3290
七岩 七岩、華欣 八天豪華團 $2490 ・全港首創，成本最高，・住2七岩麗晶大酒店，・足夠時間享受沙灘與陽光。

永安旅行團 WOTS
馬星
吉隆坡・關丹・馬六甲・新加坡七天 逢星期四 $4350
吉隆坡・雲頂・馬六甲・新加坡七天 逢星期一、六 $4350
全馬星東西岸（關丹・檳城）八天 逢星期四 $4640
星馬泰（檳城・馬六甲）布吉島十二天 逢星期五、日 $6000
*暢遊吉隆坡・黑風洞・雲頂賭場・怡保・太平・檳城・關丹・丁家奴・馬六甲・新加坡・布吉島・攀牙灣・芭堤雅・曼谷等名勝
*吉隆坡及檳城住宿最高級之香格里拉大酒店・新加坡住宿喜來登大酒店
泰國
曼谷・芭堤雅・桂河橋・古都大城 五天/六天 天天出發 $2520起
清邁・曼谷・古都大城・芭堤雅 五天/七天 逢星期二 $2740起
布吉島・曼谷・古都大城・芭堤雅 五天/七天 逢星期五 $2990起
布吉島・拉廊・七岩・曼谷・芭堤雅 六天/八天 逢星期三・日 $3170起
*暢遊曼谷皇宮・水上市場・玫瑰花園・芭堤雅・珊瑚島・桂河橋・清邁・布吉島・攀牙灣・拉廊溫泉・華欣・七岩等全泰國風景名勝
*獨家加遊最壯麗之大城古都及世界最大佛教城
菲島
碧瑤灣・馬尼拉・百勝灘五天 逢星期二・四・日 $2070
碧瑤灣・馬尼拉・碧瑤七天 逢星期二・四・日 $2480
宿霧・馬尼拉・百勝灘五天/六天 逢星期二・日 $2390起
*暢遊馬尼拉・黎剎公園・百勝灘瀑布・大雅地火山湖・碧瑤灣渡假勝地・碧瑤・宿霧・大雅利海灘等名勝
*本社1972年即已主辦菲島團，經驗豐富，信用最好
*馬尼拉住宿半島大酒店或喜來登大酒店，高級享受
台灣
高雄・阿里山・台北五天 逢星期一・四・六 $2590
高雄・阿里山・花蓮・台北七天 天天出發 $3190
全台灣（阿里山）環島八天 天天出發 $3490
*暢遊台北・故宮博物館・小人國・花蓮・天祥・野生動物園・台中・日月潭・八卦山・佛光山・阿里山・台南・澄清湖・高雄・墾丁・台東溫泉等風景名勝
*住一流大酒店・收費最宜・參加人數最多
*台北永安分社直接安排・專業一流導遊
*早機出發・晚機返港・盡屬玩足
日本
大阪・富士山・東京・迪士尼六天 逢星期三・五 $5080
全本州 獨家加遊日光・七天 逢星期二・四 $5680
全九州 鹿兒島・別府・福岡 六天 逢星期四 $5190
九州・本州 迪士尼・日光 八天 逢星期二・四 $6780
*本州暢遊大阪城・京都・奈良・名古屋・富士山・昇仙瀑布・箱根・山中湖・東京迪士尼樂園・獨家加遊最著名風景區日光及華嚴瀑布
*九州暢遊鹿兒島・櫻島火山・霧島・宮崎・別府溫泉・地獄谷・阿蘇火山・熊本城・雲仙・天草五橋・長崎原爆中心等
*乘搭日航747・晚機返港

無根大樹豈止講笑
阿倫難忍咁嘅封號

林鎮堂、余嘉芬將在大會堂演出。

富士山 丹伊

魔 房 公

本港新聞

連同名錄花燈競投獲款一百四十萬
菩提公益慈善素宴　公益金進賬百多萬

（港訊）港九菩提素食館，一向對社會公益不遺餘力，月前在香港公益金邀請，舉辦一項具有深意義之「菩提公益慈善素宴」籌款日前（一日，農曆正月十四）假座尖沙咀麗晶酒店舉行「菩提心，公益命，菩提公益慈善素宴」，每位席券一千元，每席一萬二千元，席券金收益不折不扣全部捐予公益金。

是次五十六桌素宴菜式均由菩提素食策劃，烹調及免費捐獻，而酒店及什項費收出，均由各大贊助商支持，菩提素食董事李玉清，大會義務顧問伍德良，敦請公益金執行董事黎敦義伉儷主禮，所籌得善款由何耀明會計師事務所監核。據菩提素食之行政主任梁熙傳：大會原定計劃籌獲約六十萬元，其後升至一百二十八萬元，連同世界名表及元宵花燈等競投，最後總數為一百四十七萬餘元，而熱心人士之踴躍支持，共襄善舉，眞是福慧雙修，造福人類不少。

最後，由菩提素食李玉清董事，義務顧問伍德良及最落力的司儀張瑪利香港小姐的陪同下，將總數支票交上給公益金執行董事黎敦義先生。

菩提素食公益金籌款素宴，在麗晶酒店舉行，圖示：菩提董事李玉清小姐（右二），義務顧問伍德良（右一），義務司儀張瑪利香港小姐（左一）交上善款給香港公益金執行董事黎敦義先生（左二）。

天天漁港新春聯歡　與影視紅星衆同歡

新春聯歡，已於日前在銅鑼灣天天漁港舉行。天天漁港一年一度……萬晚場面十分熱鬧，筵開多達七十多席，並邀請影視紅星兼漁港董事梅艷芳、譚詠麟、張國強、區瑞強等出任嘉賓，樂隊「友誼接觸」助慶。

當晚員工聯歡由晚上一時半開始，首先由天天漁港董事局主席黃創山致辭，鼓勵員工，繼而邀得譚詠麟主持抽獎，獎品總共二百餘份。當晚高潮乃由天天漁港集團旗下五間食肆：銅鑼灣、尖沙咀、旺角天天漁港、天天火鍋及T& TEA COFFEE SHOP分別派出兩隊，共十隊參加新春聯歡表演賽，評判團陣容鼎盛，計有譚詠麟、梅艷芳、區瑞強、張國強……等。結果由尖沙咀天天漁港代表黃佩儀演唱甜言蜜語獨佔鰲頭，亞軍T& TEA COFFEE SHOP倪裴冰唱分飛燕，以粵曲「追龍」獲季軍是旺角天天漁港張志雄，各獲豐富獎金。天天漁港並於頒獎前邀請梅艷芳、譚詠麟等出任表演嘉賓，新春聯歡就在一片安哥聲中圓滿結束。

旺角辦粵劇　上元娛耆老
區內數百老人參加

（港訊）旺角同鄉宗親聯誼會，與旺角街坊會，三月一日合辦「上元敬老粵劇大會」，招待區內八百老人。

敬老大會副主席蘇伯泉致詞，恭祝耆英身體康健，新年愉快。舉辦敬老粵劇表演，為耆英提供欣賞粵劇，歡渡新春。

旺角政務主任梁卓文致詞，旺角街坊會副主席羅喜祥致送錦旗。

主禮人梁卓文，兩會首腦：蘇伯泉、羅喜祥、李柏康、勞德、馮耆而、劉志民、丘炳光剪綵。

儀式後粵劇表演，由中山同鄉會康樂組粵劇團演出「白兔會」，獲得全場掌聲，情況熱烈。旺角同鄉宗親聯誼會辦敬老粵劇大會，主禮人及首腦剪綵。

悅香飯店集團經營　悅香齋廚開幕

龍瑞獻吉祥，年新好景象，灣仔譚臣道悅香齋廚前（二）日開幕誌慶，並設素菜，茶點款賓，到賀社會賢達，同業先進，各界友好甚衆，董事同人迎嘉賓，情況熱鬧。

悅香齋廚，是享譽港九二十年，悅香飯店集團經營，以一貫務實作風服務坊衆為旨，新張伊始，歡迎光臨指導。

（圖）悅香齋廚開幕盛況。

中山學會聯歡會　本週五國際舉行

（港訊）香港中山學會本年度會員大會暨成立五週年紀念會員聯歡大會，定於三月四日假座九龍彌敦道國際酒樓三樓舉行。是日下午四時舉行第五次會員大會，大會議程：（一）聽取會務報告，（二）省覽年結，（三）對會務建議研項，（四）聘任核數師。下午七時舉行成立五週年紀念大會，預計人數逾千人。會華聯歡叙餐及抽獎，席券每位七十元，欲購席券會員，請往九龍區：旺角長沙街十一號六樓工團聯合總會，及西洋菜街一八〇號A五樓香港社團聯合總會，或香港區：本會會所購買，祇餘少量，欲購從速。日來承各界熱心人士捐贈獎品及代金頗多，屆時定有一翻熱鬧。

路邊沙龍　繁花競艷
—圖．文．郭立—

「花展」前日下午三時半封場，不准遊人進入以利作繁忙之最後佈置，港督夫人定今（四）日上午主持隆重揭幕典禮。

今年展會首次增添國內派人參展衆多奇花異卉，包括一幹兩色杜鵑，三呎高木棉開花矮樹，上海盤景，洛陽牡丹，甚至錦鯉佈景等等，屬本港者亦有十九個區分設花景擺位，維園正門之皇太后銅像昨亦罕見的加以佈置花卉。

港九工團聯合總會　八日慶國際婦女節

（港訊）國際「三八」婦女節將臨。港九工團聯合總會，為紀念國際婦女爭取男女平等待遇、保障童工、推護母性偉大行動，執委會議決三月八日與各自由工會，晚上八時在勞工大厦集會慶祝。

工總推定：棉總、醫務、房屋司署、西服、西面、自由文員、東華三院七單位為主席團，負起籌備事宜。

慶祝會禮成後，酒會招待來賓。

感謝馮堯敬慈善基金會捐五百萬元
東華三院大口環療養院　重新命名馮堯敬療養院

（港訊）東華三院馮堯敬療養院，昨（二）日舉行命名禮，請醫務衛生署署長唐嘉良醫生主持。

三院主席劉寶詠致詞稱：馮堯敬療養院原名大口環療養院，一九六七年建成，有病床三百二十三張，收容瑪麗醫院有待療養康復病人，緩和急症不斷增加的壓力，過去五年療養院病床使用率保持水平。

療養院啓用二十年以來，從未進行大規模維修，為使設備符合現代醫療服務標準，三院董事局決定重修，一九八五年獲得馮堯敬慈善基金會慨捐五百萬元支持。重修工程包括：設立氧氣及眞空抽吸系統，安裝床頭設備，更換病升降機，重新敷設供電系統，改善各項電器設施及添置先進儀器，八六年九月開始工程，八七年末完成，耗資五百六十萬元，三院董事局感謝馮堯敬慈善基金會捐助，特將該院命名「東華三院馮堯敬療養院」，以彰盛德。

馮堯敬慈善基金會，於一九七九年由已故名金融巨子及慈善家馮堯敬先生成立。

醫務衛生署署長唐嘉良（右四）為東華三院馮堯敬療養院命名禮主持碑記揭幕，與嘉賓合照（左至右）馮鈺斌、馬擴傑、馮鈺聲、馮堯敬夫人、三院主席劉寶詠琴、副主席：余嘯天、黎國棠。

加柴油稅恐導致公共交通加票價

（港訊）油蔴地區議員陳嘉紅指出，財政預算案整體來說尚算不錯，而增加柴油稅，難免令市民担心公共巴士公司會藉詞申請加價，致使增加柴油稅會間接加諸市民身上。

陳太表示，縱然今次減稅多過加稅，但隨着水費亦相繼調整，而低下階層的入稅息又沒有增加，相對下，減稅對低下階層來說根本起不到作用。

航訊

馬六甲古廟青雲亭

（特訊）在馬來西亞古城——馬六甲，有一座創建於三百多年前的華人廟宇，叫「青雲亭」。它是全馬歷史最悠久，建築最古老的廟宇，它的眞正初建年月雖無法稽考，但從一六九〇年及一六九八年所繪的馬六甲地圖上出現青雲亭名字來看，可證實青雲亭建於一六九〇年之前。

……）及亭主治理華人事務的辦公室。直到一九一五年亭主制度廢除後，才變成單純的神廟。

據「重興青雲亭碑記」記載：「吾想夫通貨發財，應自始有而臻富有焉……有凌霄直上之勢，如青雲之得路……故額斯亭曰青雲亭。」這是就……

……點四英畝）。所奉祀的神，除了觀音及天后聖母外，還有華人崇敬的文聖孔子和武聖關公，後殿有一紀念堂，安置甲必丹會其祿的塑像和其他甲必丹，亭主的靈位。

……作裝飾，左右兩邊雕塑有各種象徵吉祥的動物及花鳥；拜殿屋頂的正脊中央用雙獅抱球……前殿屋頂為斷檐……

中	六日	東亞
	六日	馬士基
	七日	大三
	七日	偉特
	七日	怡和
中	七日	利洲
海	八日	新興
海	八日	新興
	八日	華海
海	八日	利達
	九日	邊行
歐洲	九日	招商局
綫		
	六日	太古
	七日	新興
蘭	七日	太古
曼特爾	八日	寶隆
	八日	遠運
蘭	九日	華林
東綫		
拉伯灣	六日	總統
	七日	大三
	七日	港興
倫坡卡拉奇	七日	東海
	八日	華海
大港加爾各答	八日	港興
拉伯灣	八日	利達
	八日	利達
拉伯灣	九日	馬士基
特拉斯	九日	華林
倫坡阿拉伯灣	九日	日郵
綫		
	六日	港郵
加達新加坡巴生	六日	東宇
	六日	港恒
加坡	七日	港興
加坡	七日	利洲
	七日	珠江
	七日	亞利來
	七日	海陸
加坡	七日	海陸
尼拉	七日	怡和
尼拉宿務	七日	日郵
	七日	振盛行
	八日	亞利來
巴山打根斗湖	八日	川崎
加坡	八日	東宇
茨古晉詩巫	八日	國光
本・釜山綫		
	六日	輝騰
	六日	東發
	六日	華夏
	六日	明華
	六日	招商局
雄基隆	六日	永裕
雄基隆日本	六日	大榮
	七日	威高
雄	七日	永裕
雄基隆日本釜山	七日	韓利
雄基隆	七日	利達
山	七日	新興
山	七日	港興
	八日	招商局
雄基隆	八日	港郵
雄	八日	永裕
綫		
非	六日	大三
非	十日	新興
斑	八日	天祥
非	八日	馬士基

南洋 民樂 樂聲 5-737388
今天五場　港九影院聯合廣告　中華英雄　自導自演李連杰　兒童不宜　午夜場：虎肥斗龍猛
第四週獻映！民樂加午夜場　周黃張鄭馮袁鍾黃 潤發 百學 友裕 鳴實 玲潔 寶楚 紅坤 主演 喜報星八　新藝城出品・金公主發行　鐵甲無敵瑪利亞 明晚午夜　今四場點：大太太性感民樂　暴女愛
鴻基1 鴻基 鴻聲 金
第四週獻映！　喜報星八　新藝城出品・金公主發行　一一華士分超片 等豪卡百百值王　鐵甲無敵瑪利亞 明晚午夜　初哥嘆到盡 今四場點
麗聲 總統
第四週獻映！麗聲加午夜場　喜報星八　新藝城出品・金公主發行　影評大讚　鐵甲無敵瑪利亞 明晚午夜
新華 京華 ①②③
第11週 滿是人間喜悅溫馨！　狗的臉歲月　榮獲金像獎提名
今獻映　中華英雄　中國最後一個太監　粵語版本 風之谷　早午夜：野狼 一國監中 最後個 明午夜 中華仙 帶
利舞台 盛華頓
第4週 利台影舞暫停！ 風動破中風！空長征士戰　再動畫程 創動里！ 粵語配老少咸宜　港日導演徐克 宮崎駿作　風之谷　中午門登夜頓 華盛午夜明仙畫
旺西菜 百老滙 ③②①
今天獻映　粵語版本 風之谷　卡門之戀 12.15 3.00 6.00 9.00　中國最後一個太監　早場：小夢魂夜 國後個監 午夜：最一太 明午 中畫仙
康城 1 2
今天獻映　家庭喜樂劇　富貴再迫人　愛的逃兵　張曼玉 情癲大聖代表作
珠江 銀都
今天五場獻映　有有眞子頂立大大 有義情君。天地大　李連杰 首次自導自演新形象 全會觀眾　中華英雄　兒童不宜　歐洲拳王挑戰中國功夫　銀都今早場：師兄弟出馬

新麗 海城（1）（2） 星后・皇都・嘉禾 好運 紅磡 域多利 明珠 麗華 嘉禾 光華 南昌 樂宮 慶華 廣場 UA6院線 元朗
兩院五場 明同加四點　飛龍猛將　中國最後一個太監　洪金寶 成龍 元彪　明晚午夜場 仙中畫
兩院六場 同加四點　少老宜咸 風之谷 粵語版本　中國最後一個太監　明晚午夜場 仙中畫
今天五場 嘉禾、皇后明加四點場　洪金寶 劉德華 溫碧霞 小鳳 主演　中國最後一個太監　三院明晚午夜場：仙中畫　嘉禾今早：天使行動
今天五場 明加四點開　洪金寶 劉德華 莫少聰 溫碧霞 王小鳳 午馬　中國最後一個太監　明晚午夜場：仙中畫
今映 兒童不宜　龍的隨人，清心唔寡慾！枯木逢春，娶妻又生仔？　中國最後一個太監　早場：肝胆相照 明午夜：仙中畫
今天六場 明午夜加四點　洪金寶 劉德華 莫少聰 馬小 合演　中國最後一個太監　今早場：外四情法哥點　明晚午夜場 仙中畫
今天盛大獻映 明天加開四點場　洪金寶 劉德華 莫少聰 午馬 溫碧霞 王小鳳 林正英 合演　中國最後一個太監　末代皇朝歷史眞血淚寫實　兒童不宜　明晚午夜 仙中畫　早場：華麗精裝追女仔
今天獻映　洪金寶 元彪 成龍 合演 美金龍彪　飛龍猛將　十足勁度！心開　明天四點 精裝追女仔　明晚午夜場 仙中畫
今天五場　中國最後一個太監　監製 洪金寶　明晚午夜場：仙中畫　早場：黎明待篝
今天獻映　中華英雄　主演 李連杰　南昌早場：家法 四點 胆搏胆 公餘場 性愛白日夢　樂宮早場：有數 四點：中華英雄
今天五場　求愛怪傑　主演：史提夫馬田
①院 七點加開四點午夜場　中國最後一個太監　②院 五場獻映 鐵甲小精靈　③院 七點加開四點午夜場　八星報喜　富貴再逼人 今四點 午夜　巴隆110/九巴X24,26,208 專線小巴1,7,M31直達
求愛怪傑　鐵甲小精靈　飛龍猛將　富貴再逼人　中華英雄　風之谷
今天獻映　紅樓色情夢　明午夜場：指點賊賊　早場：金大班　四點：行規　午夜場：城寨出來者

大華 京都 京都 新大華 南華 金聲 凱旋 銀星 ABC 國泰 凱聲 百樂 華聲 碧麗宮 淘大 海運 國都 國際 香港仔 H551449
兩院五場 大華明四點加場　英雄式爆火 漫畫式漫　淚眼煞星　不准兒童：裕美 子烈 人眞 理石 酒 美原 子　鄉淚　今夜午場：大京都身鬼明午夜 風暴女
新大華 6場 午加開夜　董驃 沈殿霞 陳奕詩 李麗珍 盧冠廷 關珮琳　富貴再逼人　今早四點：京都 好大女 四色家庭
今天五場　李連杰 再創功夫新天地　中華英雄　主演導演 李連杰　兒童不宜　早場：南北拳王活脚　午夜場：沙保兄弟
今天五場　譚詠麟 張曼玉 主演　愛的逃兵　美國公司出品 老少咸宜　明晚午夜場：暴風女　十點半：甜蜜十六歲
明加四點　譚詠麟 張曼玉 主演　愛的逃兵　美國公司出品 老少咸宜　明晚午夜場：暴風女　十點四點 原振俠與衛斯理
今天五場 明加四點場　粵語版 至善至美 風之谷　翻生殭屍 十點四點三九
今五場　富貴再逼人　明四點 午夜 指點賊賊
第四週即映五日場　粵語版本至情至善至美 風之谷　今天五場杜比音響 求愛怪傑　今天獻映嘉禾拒映 威龍猛將　早場 祝你好運 四點場 西片 阿SIR 午夜場 大火拼
第三週今五場　監製史提芬史匹堡 E.T.一新星外人最突破　最嬌小 太空客來　鐵甲小精靈　美國大眾科幻片88年　明午夜場：暴風女
今天四場 四個半星期：榮獲金球獎最佳女主角提名　菲丹娜慧 米奇洛基　酒心情緣　新寶獻 哥普拉 乾杯
今天五場　喜劇巨星史提夫馬田　求愛怪傑　杜比音響 導演柏士舒最新作 一可依誰相　明場四點：中國最後一個太監 午夜：仙中畫
今天五場　笑聲震院　主演 史提夫馬田 巨星喜劇　求愛怪傑　DOLBY STEREO 杜比音響 獻巨新最士柏舒　雲裳：夜 今場四點 海場 窺情
今映 香港仔明加十點國際三加四場　洪金寶 劉德華 莫少聰 溫碧霞 王小鳳 午馬 主演　中國最後一個太監　明晚午夜場 仙中畫　香港仔十點三先執士人夜　國際今早場：四點 我愛你

新光 大光明 新都・快樂 影都・新樂 金門 新聲 鴻基 美都・雅都 寶石・富都 華藝・福星・油麻地 翡翠 文華 黃金 寶聲 3-891652 3-860784 3-963110 5-771011 5-632959
今天兩場 12點半 兩點半　中華英雄　夜七點九場 粵劇團東　柳毅傳書　林家聲 羅艷卿　今早場：火燄舞慾紅
第二週　春情慾火齊淫蕩　紅透無遮色點四　明晚午夜場：暴女風
大滿第2週　譚詠麟 張曼玉 首次大情侶 百君 陳如 苗僑偉 馮粹帆 吳君如　愛的逃兵　明晚午夜場：暴風女
大滿第2週　愛的逃兵　暴風女 明晚午夜
大滿第2週　愛的逃兵　暴風女 明晚午夜
大滿第4週　周潤發 鄭裕玲 袁潔瑩 鍾楚紅 張學友　喜報星八　鐵甲無敵瑪利亞 明晚午夜　今早：情竇
大滿第4週　周潤發 鄭裕玲 袁潔瑩 鍾楚紅 張學友　喜報星八　鐵甲無敵瑪利亞 明晚午夜
龍華 福星 第二週 今天五場　八星報喜　愛的逃兵　春情慾火齊淫蕩　鐵甲無敵瑪利亞 明晚午夜
今天6場 午夜加場　董驃 沈殿霞 陳奕詩 李麗珍 盧冠廷 關珮琳　富貴再逼人
今天五場　董驃 沈殿霞 陳奕詩 李麗珍 盧冠廷 關珮琳　富貴再逼人

航訊

港歐空運貨量穩定 今年將可再增兩成
聯繫匯率制度對港貨輸歐有利 若然改變影響出口貨競爭能力

（本報記者胡嘉豐報導）本港空運界人士指出，由於港歐空運輸懸年貨量波動不大，預料今年輸往歐洲空運貨量，將會承接去年升勢，增幅約兩成左右。

本港空運界人士接受本報記者訪問時指出，港歐綫空運貨量在最近幾年頗為平穩，並無出現太大起伏，除八五年頭三季較差外，八六及八七年貨量皆有實質增長，去年全年港歐綫空運貨量，較八六年增加兩成，預料該綫今年貨量增長，亦會穩守於百分之二十水平。

業內人士又指出，今年頭兩個月貨量頗令人滿意，預料今年首季貨量，將較去年同期增長百分之十八至二十左右，行內人士補充說，港歐綫亦存在一定程度的隱憂，令人担心的是一旦港爭聯繫匯率制度有改變，港歐綫空運貨量將蒙受影響。

航商解釋說，聯繫匯率制度對本港出口有百利而無一害，假設港元與美元匯價不受該制度限制，港元轉趨強勢後，港產貨品在歐洲市場將損失競爭能力，歐洲商家計算利潤率後，若認為港貨價格過高，可能會轉向亞洲以外地區買貨，到時本港出口及空運業將受打擊。

航商指出，本港廠家面對上述情況，可能因而取觀望態度，暫時不接訂單。

港歐綫運費方面，業內人士指出，歐洲綫空運運費已於今年一月一日提升一成，若市場無出現太大轉變，相信現行運價會維持半年至九個月左右。

中國加快口岸建設 促進對外貿易發展
去年進出口貨量及旅客創新高

（特訊）中國口岸工作會議要求全國海、鐵路和公路口岸，繼續努力，加強協作，爲不斷增長的對外運輸，提供暢通的渠道。

國務院口岸領導小組長石希玉在北京召開的中國口岸工作會議上說，去年全國外貿進出口運量達到一億六千七百萬噸，比前年增長百分之七，出入境旅客五千二百多萬人次，比上年增加百分之十六。二者均超過歷史最高水平。

石希玉指出，由於加強口岸各種運輸渠道的協作，外貿貨物積壓明顯減少。僅就港口而言，雖然去年到港和離港的外貿船舶均超過一萬四千艘，且比上年有所增加，但平均在港停時七點一七天，比前年減少零點一五天，是近幾年來最低的。

石希玉說，去年中國新開放了六個口岸和港區。截至去年底，全國已開放的海、陸、空口岸已有一百一十八個。

他說，去年中國加快了沿海港口管理體制改革，又有十一個原屬交通部的港口下放，實行以所在市爲主的管理體制。到此交通部所屬沿海港口除秦皇島外，其餘已全部完成國家對港口這一層次的改革。

在談到今年的外貿運輸計劃時，石希玉指出，今年外貿運輸任務仍然很重。他要求各口岸各環節銜接配合，提高綜合運輸能力，保證重點物資的運輸。

隨着外貿體制的改革，中國進出口總值三分之一的商品將要放開，由地方自負盈虧經營，因此各口岸仍須平衡協調很有必要。

石希玉還要求簡化聯檢手續，加快客貨驗放速度，提高服務質量。他特別強調航空口岸要加強管理，確保安全第一。

旅遊信箱
往星馬泰渡假跟團爲佳

周國亨先生：

你欲到星、馬、泰三國遊覽，問筆者參加旅行團好，抑或自己去好，這實在見仁見智，要看你自己的要求來定了。

目前，本港旅行社安排有不少星、馬、泰的旅行團，天數由七天起至九天不等，費用由三千餘元起，如果跟團遊覽，行程中基本的食宿及遊覽服務，由旅行社安排，當然自在好多，但缺點是只參加公式化的名勝風光，而且行程緊迫，難觀當地民生，如果你以渡假享受爲標準，參團當然是最佳選擇。

但如果要了解這三個著名名勝以外的地方，親身體驗當地人的生活，自助遊當然是令人嚮往的。

星、馬、泰三國有火車連繫，你可選擇新加坡或曼谷作起點，沿鐵路上北或南行，大馬鐵路局特別爲遊客乘客推出了優惠的火車證，通用於三國鐵路；而住宿方面，小型的旅館可能會差一點，但花費經濟。目前來往三國的來回機票約爲二千餘元，持護照者進入三國又無須簽證，祝你旅途愉快。

△本信箱由旅遊業專家主持，歡迎讀者來信查詢有關旅遊方面的問題。來信請寄「香港荷李活道一一零號華僑日報」旅遊信箱。

瑞航拓展航綫網 增加三個目的地

（特訊）瑞士航空公司正式宣佈，於本年三月二十七日實施夏季時間表時，開闢往法國波爾多、奧大利格拉茨及意大利卡塔尼亞三地的班機航綫，同時決定終止往蘇丹喀土穆的航空服務。

夏季時間表開始後，瑞航每週六天都有班機由日內瓦飛往波爾多，而往格拉茨的航機將每天由蘇黎世開出，CROSS-AIR代表瑞航提供以上兩條航綫服務，使用SAAB SF 340 CITYLINER 速藏乘客，來往蘇黎世及卡塔尼亞之間的客機，安排每週兩班，故初將會使用DC－9型客機飛行，稍後則改以FOKKER 100提供運載服務。

另外，瑞航停止往喀土穆的航空服務的主要原因是基於近年來該航綫的載客量銳減，不能維持成本。

經過以上的航綫變動後，瑞航可穿梭往來於六十八個國家，共一百零五個目的地。

海灣航空已正式啓用 電腦化啓程控制系統

（特訊）海灣航空公司（GULF AIR）正式啓用價值六百餘萬美元週及全飛行網之電腦化啓程控制系統，方便其各地乘客包括香港，時即可核對旅程各站訂位、行李、貨運、負荷平衡情況，提高客貨服務效率及飛行安全，啓用典禮在阿曼首都穆士喀之施布機場由阿曼交通部長兼該航董事長哈齊主持。

該系統之每一階段定於今夏在擁有該航四個有國（巴林，卡塔爾）啓用，阿拉伯酋長國及阿曼，全飛行網三十四個城市，最後將全部上網，該系統與著名之GARTH系統聯繫，使該航客貨能同時即刻與全網各站及世界上一百多航空公司聯繫訂座、核位、安排貨運等服務，甚至客人機上飲食特別需求、貨郵運址、全網安全及飛機安全等皆予妥善管制。

海灣航龍年另一進展是於一月與沙地航及科威航簽署合作協定，增加海灣合作會國家間班次達百分之一百六十，收入較低航空公司可每年向收入較高者獲得其收入百分之五之增補，海灣航從穆士喀、阿布達比，及士哈至吉隆坡與利雅德將每周增八班，每周從巴林至利雅德增兩班，至吉達增一班，使每周由巴林至兩沙地城之客位從五百增至一千二百五十。

九龍海關訂新措施 簡化進出口貨報關
促進深圳向外經濟發展

（特訊）深圳消息：九龍海關宣佈，爲促進外向型經濟的發展，進一步鼓勵和支持深圳經濟特區及沿海地區來料加工、裝配和進料加工業的大發展，九龍海關制定了新措施，簡化進出口貨物的報關手續和境外客商進出的檢查手續。

根據新措施，今後將實行貨運分流，疏通文錦渡口岸。將經文錦渡口岸進出口的部份貨物作爲轉關運輸方式分流到「二綫」海關或內地海關辦理驗放手續。今年上半年啓用南頭、沙灣兩個新貨場，並充分利用布吉現有貨場。在蓉園設立進出口貨物倒車監管點，爲外商投資企業以及內地企業的「三來一補」、進料加工貨物內外運輸提供方便。

對能遵守海關法規，內部管理制度嚴密，積極配合海關工作的「三來一補」工廠，將發給「三好工廠」證書，對其進出口的物給予更多的方便。

簡化「三來一補」項目進出貨物報關手續，試行「先憑清單驗放，每月集中報關」。

對到大陸投資辦廠、辦理業務的外國商人以及華僑、港澳、台灣人士，簡化旅檢企驗，方便境外客商進出。在旅客檢查現場設立專用通道，指定專人辦理進出境手續，最大限度地提供方便。進一步簡化旅客隨身攜帶少量生產急需貨物的進出境手續，對特區內企業通過旅客渠道隨身攜帶少量生產急需的貨樣，維修機器設備用的零件部等，視情況可予登記放行，事後補辦銷案手續。

閩發展出口農業 去年已漸見成效
達四億一千萬美元

（特訊）福建省已建立了一批對蝦、鰻魚、蘆筍、菜菜、花果、食用菌、畜禽、蔬菜等農副產品出口生產基地及加工專業廠。去年，其產品出口額達四億一千萬美元，佔全省出口總額的一半以上，產品遠銷四十多個國家和地區。

據有關部門新近提供的統計資料，近三年，福建各地籌集用於上述農業基地建設的資金約達五億二千萬元人民幣，引進外資和利用世界銀行貸款達一億七千萬美元。如今福建專事出口的農副產品種植面積已達二百六十四萬多畝。其中閩南廈門、漳州、泉州經濟開放區已建立一百二十七個出口商品生產基地，去年出口商品總額佔[illegible]個開放區[illegible]的百分之六十五點四。[illegible]積極引進國外良種和先進的技術設備。迄今已從世界三十多個國家和地區引進農畜新品種二百三十九項、九百多個品種，先進技術設備二千多台（件），建立了一個「農業新品種引進隔離圈」、十一個新品種試驗基地。其中東山縣引進新品種的種植面積達三萬畝，去年總產量一萬一千三百噸，成爲中國最大的蘆筍出口基地縣之一。

上海華亭賓館創辦 鼓勵員工士氣行動

（特訊）上海華亭賓館爲鼓勵及表揚員工的表現優異特設每月舉辦的獎勵行動，足以證明此等刺激員工士氣的計劃在好像中國般奉行平等主義的國家一樣適用。

優異獎得主由酒店管理階層組成[illegible]定，頒予表現出色的員工服務小組，酒店各部門每月皆可提名不超過六人組成的小組，供委員會嚴選。

一月份獲頒發優異獎的六名員工皆在推廣喜來登集團常客酬謝計劃SHERATON INTERNATIONAL CLUB方面有出色表現。

提名此六位員工的客務部總監布士理表示，由於這些得獎員工的努力，華亭賓館在環球喜來登「SCI計劃會員招募打吡大賽」中名列第五，而他們亦是喜來登各地員工中首名招募SCI會員人數最多的其中六位。得獎小組除獲頒發優異獎狀及獎狀外，更會由酒店僱員組織贊助前往中國境內任何地點旅行。

中國機電產品出口 去年達卅八億美元

（特訊）中國機電產品出口呈現大幅度增長趨勢。去年出口額達卅八點五四億美元，比一九八六年增長百分之五十五，機電產品出口已佔全國出口總額的百分之九點六。

與此同時，機電產品出口結構開始發生變化，手表、收錄機、收音機、電視機、船舶、日用五金及成套設備等十種產品已形成大宗出口產品。此外，中國機電產品對北美、西歐市場出口的增長尤爲迅速。

目前，政府有關部門已批准建立二百個出口基地企業，六百九十個擴大外貿自主權企業，初步形成中國機電產品出口生產體系。

據悉，今年中國機電產品出口將實行承包經營責任制，有步驟地建立出口企業集團，推行代理制等[illegible]。此間專家預計，今年中國機電產品出口額在兩年達到「七五」計劃指標的基礎上，出口額在全國出口總額中突破百分之[illegible]。

亞洲地區 天氣預測

澳門	有雨	氣溫八度至十度
台北	有雨	氣溫十一度至十四度
漢城	天晴	氣溫負七度至二度
東京	薄霧	氣溫五度至六度
馬尼拉	多雲	氣溫廿四度至卅三度
曼谷	薄雲	氣溫廿五度至卅四度
吉隆坡	雷暴	氣溫廿五度至卅五度
新加坡	雷暴	氣溫廿六度至卅三度
廣州	有雨	氣溫七度至十度
上海	多雲	氣溫一度至九度
北京	薄霧	氣溫負六度至一度
杭州	雨夾雪	氣溫一度至五度
天津	天晴	氣溫負四度至五度
西安	多雲	氣溫負四度至六度
雪梨	天晴	氣溫廿三度至廿八度

馬六甲古廟青雲亭 創建於三百多年前

（特訊）在馬來西亞古城——馬六甲，有一座創建於三百多年前的華人廟宇，叫「青雲亭」。它是全馬歷史最悠久，建築最古老的廟宇，它的眞正初建年月雖無法稽考，但從一六九〇年及一六九八年所繪的馬六甲地圖上出現青雲亭名字來看，可證實青雲亭建於一六九〇年之前。

中國與馬來西亞兩國交往源遠流長，可追溯至一四〇三年明朝派遣使節尹慶訪馬六甲，而後鄭和於一四〇八年開始下西洋，數次登陸馬六甲。華人到馬來西亞定居紮根，也是最先踏足馬六甲。華人在馬六甲世代繁衍，休養生息，青雲亭是歷史的見證。

青雲亭是由當年來自漳州，泉州的福建人所創建，除供華人祭神外，亦是甲必丹（按：地方華人領袖）及亭主治理華人事務的辦公室。直到一九一五年亭主制度廢除後，才變成單純的神廟。

據「重興青雲亭碑記」記載：「吾想大道貨覆財，應自始有而發窮有焉……有凌霄直上之勢，如青雲之得路焉……故額斯亭曰青雲亭。」這是就青雲亭名字的由來。

馬六甲青雲亭，數百年沿襲至今，建築堂皇，古色古香。廟內雕龍刻鳳，琳瑯滿目，全都蘊藏豐富的傳說，充滿濃郁的中華文化氣息。

青雲亭還是廟宇，主要由三川殿（前殿），正殿及後殿組成，佔地約四萬九千五百二十方呎（約一點四英畝）。所奉祀的神，除了觀音及天后聖母外，還有華人崇敬的文聖孔子和武聖關公，後殿有一紀念堂，安置甲必丹會其祿的塑像和其他甲必丹，亭主的靈位。

拜殿屋頂的正脊中央用雙獅抱球作裝飾，左右兩邊雕塑有各種象徵吉祥的動物及花鳥；前殿屋頂爲斷檐騎口式；正殿屋頂與拜殿屋頂交接的末端用魚作裝飾，魚嘴張大，下雨時從魚嘴吐出，象徵滅火，使廟宇無不體現了防火作用。這裏的建築藝術，從這一角度來看，中國歷史文化特徵，中華文化藝術在馬來西亞傳播，至今已有[illegible]百年歷史了。

青雲亭[illegible]每年農曆正月，每日每夜迎來[illegible]

柳州旅遊業發展快 去年接待遊客三萬

（特訊）中國南部文化城——柳州，近年來旅遊事業發展迅速，去年接待外國和港澳旅遊者三萬多人次，比前一年增長六成，成爲廣西接待入境旅遊者次于桂林的又一個旅遊熱點。

地處廣西中部的柳州地區聚居着壯、瑤、苗、侗等少數民族，地方民族風情[illegible]的民族節日四季不斷。這裏風景名勝眾多，有以唐代大文學家柳宗元命名的柳侯公園，相傳是壯族歌仙劉三姐[illegible]，瑰麗神奇的都樂岩、恬靜優美的民族[illegible]，還有別有洞天的古人類遺址白蓮洞等。

在繼續[illegible]有旅遊點的同時，重點對大龍潭公園進行開發，柳州市也投資上百萬元[illegible]柳州市正着手在金秀瑤族自治縣、融水苗族自治縣、三江侗族自治縣開發一批少數民族風情村寨，以吸引海內外遊客。

輪船公司電話

日郵	H二九五五四一一
招商局	H四三四八六一
中央	H三五七〇九一
東宇	H四四四一二六
利達	H八二五八二一
邊行	K七二一三一一
百保利	K七三〇二三二
國光	K七二二四八六八

K LINE KINKAI
星馬綫
直航：星加坡、巴生港。
富航輪 三月船已抵港（泊A40泡）即日下午開行
M.S. "FORTUNE CLIPPER" (VOY.1)
大富輪 三月七日抵港卸貨（不收出口貨）
M.S. "GREAT FORTUNE" (VOY.27)
莎拉公主輪 三月十五日抵港 十六日開行
M.S. "PRINCESS SARAH" (VOY.5)
總代理：中央航業有限公司
CENTRAL MARITIME LTD.
澳門代理：[illegible]

入口船期表

今日入口輪船

船名		時間	埠名	停泊	公司
滄華范達民	NL VAN DIEMEN	上午11時	基隆	國際橋	滄華
珍珠泉	ZHENZHUQUAN	上午7時	青島	B14	華夏
東方探險家	ORT.EXPLORER	上午1時	美國	國際橋	港郵
甲比拿	CAPELLA	日間	基隆	A25	滄華
海隆	HAI LONG	上午3時	基隆	西區	永裕
海運	MARINE CONTAINER	上午11時	台灣	西區	永裕
錦江	KEUMGANG GLORY	上午9時	釜山	B4	東宇
海利	HAI LIH	上午1時	台中	西區	永裕
力沙馬士基	LEXA MAERSK	下午10時	新加坡	現代橋	馬士基
瑪蓮娜	SL.MARINER	下午3時	美國	海陸橋	海陸
柯米卡布	AL MIRQAB	上午4時	台灣	現代橋	怡和
麥堅尼馬士基	MCKINNEY MAERSK	上午11時	美國	現代橋	馬士基
馬士基賓桃	MAERSK PINTO	上午5時	馬尼拉	現代橋	馬士基
馬士基探戈	MAERSK TANGO	下午5時	高雄	現代橋	馬士基
昌欣	MIRZAM	下午2時	台灣	西區	威高
光榮	NATIONAL PRIDE	上午6時	釜山	西區	海豐
長華	EVER GIANT	上午6時	美國	國際橋	利達
茱蘭地亞	JUTLANDIA	上午8時	日本	國際橋	寶隆
美上美	BOONKRONG 2	下午4時	曼谷	B12	振盛行
基亞華列	KIA WALEED	下午8時	新加坡	A	怡和
	GLOBAL PEACE	下午	BUKPYUNG	踏石角	港興
惠華	HUI HUA	下午9時	曼谷	西區	珠江
金華	KING HWA	中午	高雄	油麻地	永裕
百瑪達	AND PARAMITA	上午10時	印尼	B38	亞利來
	WILLIS WAVE	上午4時	日本	B1	益高
	CHERRY	上午6.30	巴西	A21	快航

明日入口輪船

船名		時間	埠名	停泊	公司
賓嘉拉蒂	BUNGA TERATAI	下午4時	高雄	A	遂初
百保譚	BARBER TAMPA	上午6時	新加坡	國際橋	百保利
加利亞	SD.GALLIA	上午1時	日本	國際橋	寶隆
麥堅納橋	MACKINAC BRIDGE	上午	美國	現代橋	川崎
力士星	REX STAR	下午7時	釜山	油麻地	東發
中華貨櫃	CHINA CONTAINER	下午1時	歐洲	國際橋	港郵
國新	AURIGA		台灣	B	緯利
阿爾馬	ALMA		日本	A	大三
翡翠	EMERALD	中午	日本	黃埔橋	美邦
早川丸	HAYAKAWA MARU	上午8時	南非	A	日郵
信帆	ALS RELIANCE		基隆	A	亞聯
江戶	SD.EDO	下午6時	歐洲	國際橋	寶隆
東菲士蘭	OSTFRIESLAND		南美	A	天祥
大阪丸	OSAKA MARU		基隆	現代橋	大三
亞洲翡翠	ASIAN JADE	上午6時	澳洲	現代橋	太古
光大二號	KWANG TA 2	中午	高雄	油麻地	永裕
長得	EVER GAINING	上午8時	台灣	國際橋	利達
安國	ANQUO	下午6時	天津	B	招商局
國隆	KUO LUNG		台灣	A	緯利
	MING PROMINENCE		歐洲	國際橋	華海
薩曼達	NORASIA SAMANTHA	上午8時	歐洲	黃埔橋	匯信

＊　＊　＊　＊　＊　＊　＊　＊

（船名）	（西名）	（何處來）	（日期）	（公司）
易津	TRADE RELISH	天津	六日	輝騰
利樂	RAYA HAPPINESS	釜山	六日	新興
光輝貨櫃	GLORY CONTAINER	台灣	六日	保威
威利威	WILLIS WAVE	沙巴	六日	國光
羅斯福總統	PRES.ROOSEVELT	美國	六日	總統
阿爾泰	ATAIR	高雄	六日	港恒
榮峯	GLORIA PEAK	新加坡	六日	大三
船經紀	SHIP BROKER	韓國	六日	港興
信春	SHIN CHUN	台灣	六日	大榮
安娜馬士基	ANNA MAERSK	新加坡	六日	馬士基
崑山	HANJIN KUNSAN	美國	六日	天祥
太平洋丸	PACIFIC MARU	新加坡	六日	大三
力康	NIHON	歐洲	六日	寶隆
太原	TAI YUEN	新加坡	六日	東海
紐約丸	NEW YORK MARU	美國	六日	大三
薩墨斯灣	SOMERS BAY	曼谷	六日	海陸
霧倫	RUHLAND	日本	六日	東亞
泰國翡翠	THAI JADE	曼谷	六日	港郵
建華二號	KIEN HWA 2	高雄	六日	永裕
雅林比	ARIMBI	印尼	六日	川崎
佛力斯美國	FLEX AMERICA	馬尼拉	六日	怡和
東方太子	ORT.PRINCE	台灣	六日	港興
東望	EASTERN HOPE	釜山	六日	東宇
萬安	MOUNT ENTERPRISE	釜山	六日	港興
南江	NAMGANG GLORY	釜山基隆	六日	東宇
新高佩	ZIM KOROR	新加坡	六日	新興
和平東南	HP DONGNAM	釜山	六日	港興
海有	HAI YOU	台中	七日	永裕
米海洛夫	MAKSIM MIKHAYLOV	澳洲	七日	華林
銀湖	SILVER LAKE	釜山	七日	華興
明能	MING ENERGY	歐洲	七日	華海
威利水星	VILLE DE MERCURE	台灣	七日	偉特
銀湖	SILVER LAKE	釜山	七日	港興
大富	GREAT FORTUNE	日本	七日	川崎
壽山	SHOU SHAN	上海	七日	輝騰
米海洛夫	MAKSIM MIKHAYLOV	澳洲	七日	華林
興華	HSING HWA	高雄	七日	永裕
不來梅勝利	BREMEN SENATOR	日本	七日	怡和
新海和二號	NEW HERO 2	印尼	七日	聯航
昌信	SIBERIA MARU	台灣	七日	威高
開元	KAIYUEN	廈門	七日	海陸
宇宙天使	COSMO ANGEL	釜山	七日	海柏
樂玆爾	LOTTE SCHEEL	日本	七日	太古
軒利碧琪	HANNE BAKKE	弗里曼特爾	七日	森那美
飛航雅士	CLIPPER ACE	高雄	七日	日郵
星加坡歌莉	SINGAPORE GLORY	基隆	七日	東宇
韓國好運	KOREAN JACEWON	高雄	七日	利州
萬利	WANLIE	曼谷	七日	緯利
明星	MING STAR	台灣	七日	華海
和平南進	HP NAMJIN	釜山	七日	海興
長宇	EVER GLOBE	新加坡	七日	利達
新星加坡	ZIM SINGAPORE	台灣	七日	新興
中發	SINOFA	日本	七日	新興
世界之虎	WORLD TIGER	新加坡	七日	海陸
東方飛騰	ORT.FREEDOM	美國	七日	港郵
立德	UNI MORAL	台灣	七日	利達
立都	RATU KONSORTIUM	台灣	七日	利達
馬蘭	MALAN	海口	七日	招商局
錦江	JIN JIANG	上海	七日	金鋼
濱城	BINCHENG	上海	八日	遠運
陶南一號	DONAM 1	釜山	八日	港興
亞利達	ASIAN CORRIDOR	日本	八日	益高
海春	HAI CHUG	基隆	八日	永裕
昌欣	MIRZAM	台灣	八日	威高
冰川	HIKAWA 2	美國	八日	日郵
天翔	SKY HOVER	天津	八日	輝騰
福春	FUCHUN	台灣	八日	大榮
邊拿芬	BENAVON	高雄	八日	邊行
沙巴渦山	MOUNT SABANA	基隆	八日	天祥
明宇	MING UNIVERSE	歐洲	八日	華海
海皇碧玉	NEP. JASPER	基隆	八日	港恒
東方專家	ORT.EXPERT	台灣	八日	港郵
亞洲之星	ASIAN STAR	日本	八日	三利
康來利馬士基	CORNELIA MAERSK	日本	八日	馬士基
長益	EVER OBTAIN	台灣	八日	利達
鱷魚光榮	ALLIGATOR GLORY	美國	八日	大三
海峽貨櫃	STRAIT CONTAINER	台灣	八日	保威
基寶將軍	GEN FR KLEEBERG	日本	八日	天祥
魯豐	LUFENG	青島	八日	華夏
天鵝少尉	SWAN REEFER	新加坡	八日	寶隆
菲島怡美利	JOHNEVERETT	釜山	八日	福游
國雄	KUO HSIUNG	台灣	八日	緯利
皖吉	WANJI	蕪湖	九日	輝騰
天龍	TIAN LONG	天津	九日	輝騰
鷹城	KOTA EAGLE	台灣	九日	太平
圓和碧	TNHOBIC	日本	九日	捷行
安琪領袖	ANANGEL LEADER	新西蘭	九日	邊迅
萬里雅士	MERCURY ACE	日本	九日	美邦
汀江	TING JIANG	上海	九日	輝騰

出口船期表

今日出口輪船

船名		時間	埠名	停泊	公司
馬士基鹿特丹	MAERSK ROTTERDAM	上午1時	加州紐約	現代橋	馬士基
通運	OCEANIA EXPRESS	下午	新畿內亞南太平洋島	B11	怡和
海昇	MARINE SHINE	下午	曼谷	西區	永裕
利邦力加	NIPPONICA	上午9時	地中海	現代橋	天祥
東方迅航	SD ORIENT	上午5時	馬尼拉	國際橋	寶隆
松城	SONG CHENG	上午[illegible]時	上海	現代橋	遠運
光榮	NATIONAL PRIDE	下午	洛杉磯三藩市	西區	海豐
長華	EVER GIANT	下午	美國西岸	國際橋	利達
嘉菲總統	PRES GARFIELD	上午6時	西北太平洋紐約	國際橋	總統
茱蘭地亞	JUTLANDIA	下午10時	歐洲	國際橋	寶隆
富航	FORTUNE CLIPPER	下午	新加坡巴生	A40	中央
昌欣	MIRZAM	下午	台灣	西區	威高
柯米卡布	AL MIRQAB	下午10時	阿拉伯灣	現代橋	怡和
翡翠	GLOBE EMERALD	下午	新加坡	B15	山下
海王	HAI WANG	下午	高雄	油麻地	永裕
日京丸	HIDAKA MARU	下午1時	西北太平洋	現代橋	中央
錦江	KEUMGANG GLORY	下午	釜山	B4	東宇
馬蘭	MALAN	下午	海口	油麻地	招商局
東方探險家	ORT.EXPLORER	下午	西南太平洋紐約	國際橋	港郵
大丹	TITAN	上午8.30	釜山	A27	大三

明日出口輪船

船名		時間	埠名	停泊	公司
查斯爾角	CAPE CHARLES	上午3時	紐約	現代橋	日郵
滄華范達民	NL.VAN DIEMEN	上午	西非	國際橋	滄華
新華十號	XINHUA 10	下午	曼谷	B26	三寶
瑪蓮娜	SL·MARINER	下午	西北太平洋紐約	海陸橋	海陸
麥堅納橋	MACKINAC BRIDGE	下午	西南太平洋紐約	現代橋	川崎
加利亞	SD GALLIA	下午	地中海	國際橋	寶隆
協和仁霸	CONCORD JINBA		地中海	A41	日郵
長得	EVER GAINING		歐洲	國際橋	利達
國新	AURIGA		曼谷	B	緯利
大力士	HERCULES	下午	新加坡	B16	海聯
馬士基賓桃	MAERSK PINTO	下午	馬尼拉	現代橋	馬士基
美邦	MAWLAMYLANG	下午	日本	B27	新興
翡翠	EMERALD	下午	日本	黃埔橋	美邦
百保譚	BARBER TAMPA	下午	西北太平洋紐約	國際橋	百保利
中華貨櫃	CHINA CONTAINER	下午	高雄	國際橋	港郵
早川丸	HAYAKAWA MARU		基隆	現代橋	日郵
基亞華列	KIA WALEED		釜山	A	怡和
金華	KING HWA	下午	高雄	油麻地	永裕
力沙馬士基	LEXA MAERSK	上午11時	加州	現代橋	馬士基
麥堅尼馬士基	MCKINNEY-MAERSK	上午6時	新加坡	現代橋	馬士基
	MING PROMINENCE		台灣	國際橋	華海
薩曼達	NORASIA SAMANTHA	下午	台灣	黃埔橋	匯信
天裕	TIAN YUE		天津	現代橋	華運
崧山	ZHONG SHAN	下午	西非	A26	華怡

＊　＊　＊　＊　＊　＊　＊

（船名）（西名）（往何處）（日期）（公司）

美洲綫

百保譚	BARBER TAMPA	西北太平洋紐約	六日	百保利
羅斯福總統	PRES. ROOSEVELT	西北太平洋紐約	六日	總統
明星	MING STAR	洛杉磯三藩市	七日	華海
長宇	EVER GLOBE	紐約加勒比海	七日	利達
崑山	HANJIN KUNSHAN	西北太平洋	七日	天祥
紐約丸	NEW YORK MARU	西北太平洋	七日	大三
冰川	HIKAWA 2	洛杉磯	八日	日郵
東方飛騰	ORT.FREEDOM	美國東加	八日	港郵
鱷魚光榮	ALLIGATOR GLORY	西南太平洋紐約	九日	大三
爾河	SHU HE	西南太平洋紐約	十日	招商局
加州月神	CALIFORNIA LUNA	西北太平洋	十日	日郵
羅施馬士基	LAUST MAERSK	加州紐約	十日	馬士基

歐洲綫

霧倫	RUHLAND	歐洲	六日	東亞
安娜馬士基	ANNA MAERSK	歐洲	六日	馬士基
阿爾馬	ALMA	歐洲	七日	大三
威利水星	VILLE DE MERCURE	海地中	七日	偉特
不來梅勝利	BREMEN SENATOR	歐洲	七日	怡和
韓國好運	KOREAN JACEWON	歐洲	七日	利洲
中發	SINOFA	地中海	八日	新興
新星加坡	ZIM SINGAPORE	地中海	八日	新興
明宇	MING UNIVERSE	歐洲	八日	華海
長益	EVER OBTAIN	地中海	八日	利達
邊拿芬	BENAVON	歐洲	九日	邊行
沙河	SHA HE	英國歐洲	九日	招商局

澳洲綫

亞洲翡翠	ASIAN JADE	澳洲	六日	太古
新高佩	ZIM KOPER	澳洲	七日	新興
樂玆爾	LOTTE SCHEEL	新西蘭	七日	太古
天鵝少尉	SWAN REEFER	弗里曼特爾	八日	寶隆
濱城	BIN CHENG	澳洲	八日	遠運
	KAP.LYASEHNKO	新西蘭	九日	華林

印·巴·中東綫

羅斯羅總統	PRES.ROOSEVELT	阿拉伯灣	六日	總統
阿爾馬	ALMA	紅海	七日	大三
東方太子	ORT. PRINCE	孟買	七日	港興
太原	TAI YUEN	科倫坡卡拉奇	七日	東海
明宇	MING UNIVERSE	遇打	八日	華海
銀湖	SILVER LAKE	吉大港加爾各答	八日	港興
立德	UNI MORAL	阿拉伯灣	八日	利達
長益	EVER OBTAIN	遇打	八日	利達
來利馬士基	CORNELIA MAERSK	阿拉伯灣	九日	馬士基
渴馬士	B.M.TOMAS	馬德拉斯	九日	華林
海雄	SEAMASTER 1	科倫坡阿拉伯灣	九日	日郵

東南亞綫

泰國翡翠	THAI JADE	曼谷	六日	港郵
南江	NAMGANG GLORY	雅加達新加坡巴生	六日	東宇
亞大亞	ATAIR	曼谷	六日	港恒
東方皇子	ORT. PRINCE	新加坡	七日	港興
韓國	KOREAN JACEWON	新加坡	七日	利洲
惠華	HUI HUA	曼谷	七日	珠江
百必達	AUD.PARAMITA	印尼	七日	亞利來
薩墨斯灣	SOMERS BAY	曼谷	七日	海陸
世界之虎	WORLD TIGER	新加坡	七日	海陸
佛力斯美國	FLEX AMERICA	馬尼拉	七日	怡和
飛航雅士	CLIPPER ACE	馬尼拉宿務	七日	日郵
美上美	BOON KRONG 2	曼谷	七日	振盛行
沙高利五號	NO.5 SANGKULIRANG	印尼	八日	亞利來
大富	GREAT FORTUNE	沙巴山打根斗湖	八日	川崎
星加坡歌莉	SINGAPORE GLORY	新加坡	八日	東宇
威利威	WILLIS WAVE	汶萊古晉詩巫	八日	國光

內地·台灣·日本·釜山綫

通逝	MILD TRAN	上海	六日	輝騰
力士星	REX STAR	釜山	六日	東發
五蓮泉	WU LIAN JUAN	青島	六日	華夏
華佳	HUA JIA	汕頭廈門	六日	明華
平鄉城	PING XIANG CHENG	青島	六日	招商局
光大二號	KWANG TA 2	高雄基隆	六日	永裕
信春	SHIN CHUN	高雄基隆日本	六日	大榮
昌信	SIBERIA MARU	基隆	七日	威高
建華二號	KIEN HWA 2	高雄	七日	永裕
萬利	WAN LIE	高雄基隆日本釜山	七日	緯利
立都	RATU KONSORTIUM	高雄基隆	七日	利達
利樂	RAYA HAPPINESS	釜山	七日	新興
和平東南	HP DONGNAM	釜山	七日	港興
馬蘭	MALAN	海口	八日	招商局
東方大使	ORT.EXPERT	高雄基隆	八日	港郵
興華	HSING HWA	高雄	八日	永裕

非洲綫

大阪丸	OSAKA MARU	南非	六日	大三
金希拉	GOLD HILLA	西非	十日	新興
沙巴那山	MOUNT SABANA	達班	八日	天祥
康來利馬士基	CORNELIA MAERSK	東非	八日	馬士基

港九工團聯合總會 八日慶國際婦女節

（港訊）國際「三八」婦女節將屆，港九工團聯合總會，爲紀念國際婦女爭取男女平等待遇，保障童工，推護母性偉大行動，執委會議決三月八日與各自由工會，晚上八時在勞工大廈集會慶祝。

工總推定：棉織、醫務、房屋司署、西服、西商、自由文員、東華三院七單位爲主席團，負起籌備事宜。

慶祝會禮成後，酒會招待來賓。

[illegible]衛生署署長唐嘉良醫生主持。三院主席劉寶詠致詞稱：馮堯敬療養院原名大口環療養院，一九六七年建成，有病床三百二十三張，收容瑪麗醫院有待療養康復病人，緩和急症不斷增加的壓力，過去五年以來，從未進行大規模維修，爲使設備符合現代醫療服務標準，三院董事局決定重修，一九八五年獲得馮堯敬慈善基金會慨捐五百萬元支持。重修工程包括：設立氧氣及真空抽吸系統、安裝床頭設備、更換病升降機、重新敷設供電系統、改善各項電器設施及添置先進儀器，八六年九月開始工程，八七年末完成，耗資五百六十萬元，三院董事局感謝馮堯敬慈善基金會捐助，特將該院命名「東華三院馮堯敬療養院」，以彰盛德。馮堯敬慈善基金會，於一九七九年由已故名金融巨子及慈善家馮堯敬先生成立。

[illegible]不錯，而增加柴油稅，難免令市民担心公共巴士公司會藉詞申請加價，致使增加柴油稅會間接加諸市民身上。

陳太表示，縱然今次減稅多過加稅，但隨着水費亦相繼調整，而低下階層的入息又沒有增加，相對下，減稅對低下階層來說根本起不到作用。

珠江 銀都
今天五場獻映
有有情義君。眞子頂立天地大丈夫
李連杰首次導演自創新形象會眾
兒童不宜
中華英雄
歐洲拳王挑戰中國功夫
銀都今早場：兄弟齊出馬
朗元 UA6 院綫 0-762432
今天獻映 紅色樓夢情
求愛怪傑 鐵甲小精靈
飛龍猛將
明午場 夜晚：指點賊賊
人再富貴
金大班 早場
中華英雄
四點行規
午夜場：城寨出來者
風之谷
國際香港仔 H551449
今映
中國最後一個太監
中華仙 明午場 夜晚
黃金寶聲 3-891652 3-860784
今天五場
董驃 沈殿霞 陳奕詩 李麗珍 盧冠廷 關佩琳
富貴再逼人

市局免費文娛節目 合各階層市民欣賞
多個劇藝團體分別担綱 港九多區演出數十節目

（文化消息）市政局本月份共舉辦四十二項免費文娛活動，歡迎各區市民前往欣賞，主要節目包括中國傳統藝術表演，以及年輕人喜愛的紅星演唱和綜藝表演。

中國傳統藝術包括粵劇及曲藝，計有龍翔劇團於二十日（星期日）下午三時在卜公花園和二十九日（星期二）晚上八時在維園三號球場演出「鸞鳳和鳴」，以及六日（星期日）晚上八時在楓樹街球場和九日（星期三）晚上八時在秀茂坪邨十號球場演出「三試佳期」。

此外，八和粵劇團亦在港九五處地方演出「雙珠鳳」。

担任粵曲演唱的包括識趣粵樂苑、盧氏宗親會、榮英曲藝團、新青音樂社、及頌文粵劇學苑，各場演唱曲目精采。

五場木偶戲分別由華山、飛鵬及溫陵木偶團担綱，項目計有傳統手托、提線和掌中木偶戲。

青少年節目有五場紅星演唱會，由著名歌星及樂隊演唱時下流行勁歌。

一場專爲小朋友而設的綜合兒童遊藝會於十日（星期四）晚上八時在旺角街坊會陳慶社會服務中心舉行。

三月份的免費娛樂節目尚有多項，詳細節目詳情的單張，在中區大會堂、各區市政局圖書館、政務處及政務處轄下的社區中心備取。

戲中戲眞假難分
荒誕劇六個尋找作家的角色 話劇團週末首演

（文化消息）香港話劇團本週六（三月五日）起公演的「六個尋找作家的角色」，透過演員、導演與角色的關係，探討「眞」與「假」、「面孔」與「面具」，以及「人生」與「藝術」等問題。

該齣意大利著名劇作家皮藍德婁的荒誕劇代表作，講述一個劇團在排練時，有六個「角色」闖進來聲言要找一名作家將他們之間的悲劇寫出來。

六個「角色」關係微妙複雜，分別是一對離異的夫妻和四個同母異父的兄弟姊妹。他們偶然重聚，但不能和睦相處，因而產生一幕幕的悲劇。

在劇中，導演、演員與六個「角色」亦不時爭論——演員認爲他們的演出是「眞」，六個「角色」是「假」；六個「角色」則認爲角色才是「眞」，演員的扮演只是一種「幻像」而已。

眞與假之爭，不單引領觀衆思考人生問題，亦爲全劇注入一點笑料。

負責劇本翻譯及導演的鍾景輝稱，「六」劇道出人生充滿荒誕離奇的事，人類不能互相瞭解，各自用自己的角度和價值觀去判斷別人。

他說：「皮藍德婁借此劇說明人生雖然苦痛，但人始終要生活下去。」

他表示，「六」劇於一九二一年首演，今次演出，六個「角色」會穿上二十年代的中國服裝，以比喻他們由二十年代直至今天，不斷地尋找他們的作家。

「六個尋找作家的角色」演出由市政局主辦，三月五至十五日（星期六至二）下午七時卅分，以及三月六日（星期日）、十二日（星期六）與十三日（星期日）下午二時卅分假大會堂劇院公演。

五十五元、四十五元及廿五元門票，現已在各城市電腦售票處發售。電話訂座，可撥三一一七三九五九五。

香港話劇團週六首演 六個尋找作家的角色

香港話劇團演員現正排練皮藍德婁名劇「六個尋找作家的角色」，準備星期六（三月五日）起假大會堂劇院演出共十四場。

山居圖（水彩）　（香港）陳藻澤作

簡訊

一、書畫文物展覽

△顧問展：正形設計學校。
△十年香港雕塑展：藝術中心。
△陳志玲畫展：美國圖書館。（今日最後）
△天民樓藏瓷展，大會堂高座十一樓。
△「夏日的香港」兒童畫展：大會堂高座十二樓。
△三俠公司雕塑展：交易廣場中央大廳。
△中國歷代陶瓷展：中區茶具文物館。
△中國茶趣：茶具文物館。

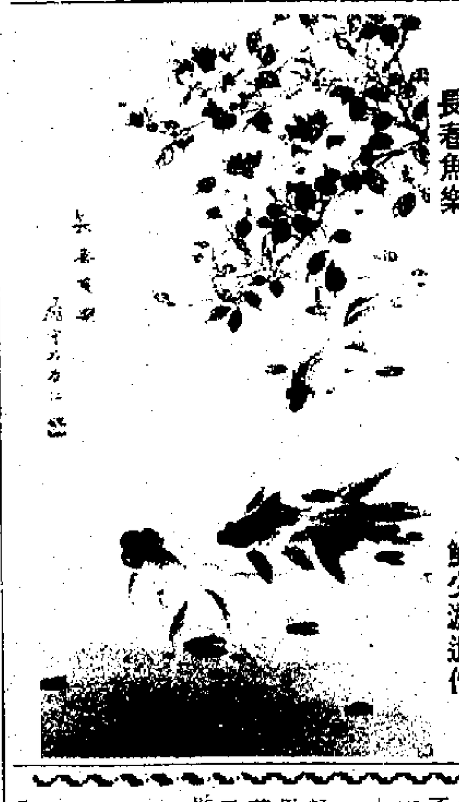
二、巡迴展覽

△香港兒童美術（一）：九龍中央圖書館。
△茶壺泥胎製作法（一）：土瓜灣圖書館。

三、文娛表演

△歌星演唱會：包美達社區中心，晚八時。
△粵曲演唱：彩虹邨停車場平台，晚八時。
△管弦樂之夜：銀禧花園籃球場，晚八時。

上述節目，全部免費



長春魚樂　鮑少游遺作

演藝戲劇學生演劇 多場爆滿須加午場
舞蹈生新作將推出

香港演藝學院戲劇學院推出的「導演系學生畢業作品」，日前宣佈三月二日至五日的「神蹟奇案」及三月廿三日至廿六日的「五指練習」加開週末二時三十分下午場，現由於其它有多場滿座，所以戲劇學院決定餘下三齣話劇：五月四至七日的「你我之間」，五月廿五日至廿八日的「片段人生」和六月十五至十八日的「慕漸升」亦加開週末下午場，即五月七日的「你我之間」，廿八日的「片段人生」和六月十八日的「慕漸升」，賣座情況亦十分好，除已有的七時三十分晚場外，更加開二時三十分午場，觀衆爲免向隅，請從速購票。另外，三月份演藝學院除上述戲劇演出外，十二位舞蹈學院的學生，也將會於十至十二日一連三場，推出他們的最新編舞作品，名爲「學生舞匯新編」。

是次演出的作品，是一月底時，由演藝學院舞蹈學院的導師，連同香港舞蹈團、香港芭蕾舞團及城市當代舞蹈團的顧問於三十二齣演藝學生的作品，精心挑選出來的，其中結合了五位中國舞學生，四位現代舞學生的作品和三位芭蕾舞學生的作品，但這十二齣舞蹈，當中不少揉合上述三種不同舞蹈的風格。

編舞是舞蹈學院課程的一部份，是以「學生舞匯新編」，主要就是發揮同學這方面的才……

荃灣大會堂將研討
京劇之時代意義

（文化消息）由區域市政局主辦，一個以「京劇之時代意義」爲題的研討會，將於一九八八年三月五日上午十時於荃灣大會堂展覽館舉行。

「京劇探驪」是一個大型而全面的京劇推廣活動，其目的在於透過多方面的媒介如展覽、研討會、電影、講座、作坊及綜合演出等，以介紹京劇這種傳統的中國藝術，好讓年青一代的觀衆可以重新認識京劇這種高度綜合藝術的精粹。

作爲整個活動的揭幕，是次研討會將邀請多方面的學術界人士、演藝先進等共同研討，以他們在這方面淵博的認識，定能於研討會中作出精闢的見解。研討內容將於會後發表，以助日後的推廣活動。

有關「京劇探驪」的其他活動可參閱於各城市電腦售票處派發之單張及海報，或致電荃灣大會堂查詢。

周文珊主辦新秀演唱會
下週沙田舉行

（文化消息）著名音樂家周文珊女士熱心樂教工作，經常策劃青少年音樂活動，扶掖後進不遺餘力。

三月十二日周女士假沙田大會堂，舉辦一場新秀演唱會，參加演唱者有：女高音李蘊蘋以優異成績考得八級歌唱，劉善恒隨周女士習藝兩年，成績斐然，曾獲多次歌唱比賽冠軍，音樂會她將演唱難度甚高，莫扎特之「哈利路亞」，以十三歲年紀有此成績，實在難能可貴，女高音黃燕芳、李雅婷、鄧美容、李詠葵。

欣爲全屆歌唱比賽季軍。男高音張福天爲演藝學院之高材生，曾在多個歌劇中演出，爲甚有潛質的男高音，郭家良已考獲八級歌唱，爲本屆荃灣公開歌唱比賽之冠軍得主，莊文浩、劉偉一、鍾偉開均爲天賦甚佳之青年歌手。

節目內容豐富，計有獨唱、重唱、有歌劇選曲、中外藝術歌曲及民歌等，黃佩詩担任鋼琴伴奏。

演出時間晚上七時三十分，票價分二十元及學生票十元，現已可於大會堂、太空館及各城市電腦售票處發售。電話訂票：五—八二三〇二三〇，五—七三九五九五。

浸信會推廣聖樂
邀美歌唱家演唱

（文化消息）香港浸信會神學院爲推廣教會聖樂發展，邀得美國歌唱家施文安（MISS JOE ANR SHELTON）女士來港演唱，將於三月十三日（星期日）下午三時於大會堂舉行，南韓浸信會神學院施文安……担任演唱嘉賓。

施女士亦是美國著名「浸會之聲」的指揮，曾帶領宣教隊到過二十多個國家演唱，亦在南韓浸信會神學院作詩班指揮，教授教會音樂和聖樂科目。在最近一次神學院的奮興會中有三十位學生奉獻宣教。是次音樂會盈餘款項將撥入神學院音樂系爲擴建校舍之新廈增設音樂器材之用。

門票現於浸信會神學院（何文田山道一號）出售，票價分三十，五十及七十元。歡迎預訂。查詢電話：三—七一五九五一一陳小姐洽。

·雙面話劇· 賽納河之五
演藝劇社明起演出四場

「賽納河之五」是齣「雙面話劇」。觀衆將會在一次演出中，欣賞到一齣以一個劇本，由同一組演員，兩種不同方法演出的戲劇。在第一個演出後，再演出第二個版本，會帶給觀衆甚麼感覺呢？是無味還是更入味？是沉悶抑或更興奮？「賽納河之五」將會有完滿的答案！

故事描述一個畫家在巴黎的生活，他對藝術極度的堅持和執著被視作怪人，究竟這個怪人，內心盤算着甚麼？在他生命中交替出現的人物，與他有何交往？他們是否如一把利刀捅進他生活的要害，產生無限激蕩，還是如泥牛入海般，毫無回響呢？

「賽納河之五」三月五及六日，下午二時四十五分及七時四十五分，將會在藝術中心演奏廳演出四場，首演一場除必要開支外，撥作慈善用途。票價一律二十五元。

黑洞天文學 太空館課程
四月中開辦

（文化消息）市政局香港太空館將於四月十八日至二十八日期間舉辦天文課程「黑洞」，歡迎學歷達中四或以上市民報名參加。該課程包括四個講座，逢星期一及四下午七時十五分至八時四十五分，假太空館演講廳舉行。講者爲會著作有關相對論及黑洞書籍的鄺立三先生。

講座內容包括典力學簡介，黑洞的特性，時空和重力場及黑洞的搜尋和探討。

是項課程全期學費十五元，四月十日下午九時截止報名，名額共一百九十二個，有興趣參加者，可往香港太空館大堂詢問處索取詳細資料。

花鳥　鍾婉美作（三月五至七日於香港藝術中心展出）

中國美術會季展
八至十日共三天

（文化消息）香港中國美術會，本年度會員書畫作品季展，定於本月八日至十日，在香港大會堂高座八樓展出。該會會員不斷增加，因而展出作品，約有三百餘件，內容包括書法之篆、隸、行、草、楷多體，國畫之山水、人物、花鳥、鱗魚各項，更有雕刻之印譜，印章，刻竹，刻木多類，一同展陳，歡迎各界愛好藝術人士，依時蒞臨參觀指導，此次參展會員有：何啟公，葉哲家，張雲，劉平初，林蓮卿，翠娟，莫煥樟，顧植楓，鍾翹欽，岑啟石，方瑞灼，梁平，黎一鳴，孫月華，伍奇貞，謝代陳，陳靈熙，馮玉貞，陳用，馬思帆，周長忽，麥婷婷，黃金枝，蘇國仁，朱國樑，余雪紅，梁瑩明，許漱冰，趙玉華，吳千，山，陳健民，吳灝，司徒淑，馮標，麥淇，黃其昌，彭濟沙，黃兆鈞，林佩瓊，陳英傑，李柱石，盧錦芳，陳禹斌，李啓堅，唐以文，張仲權，陳穗芬，鄭炳元，劉成湘，盧國威，易慧莊，李國泉，黃文達，何鑑生，李煥平，孫永印，潘美里，陳天如，蔡玉珍，劉素華，楊瑜，辛鵬九，許文光，陳明，梁曼麗，黎懿遠，陶雲，陳錦慢，馮漢衡，關賓珍，徐齊，莊果民，黃鴻楓，夏銀芬，馮佩紅，黃圓茵，崔月華，凌志堅，江香城，梁靄慈，王齊樂，蔣燕芬，鄭祥，凌瀚展，陳夢標，龐大滋，羅聰和，邱澤銘，陳賢武，方志勇，蕭友梅等。

雙周刊　第七十八期

普陀山紀游
·朱小英·

暮春時節，筆者同幾位老友從浙江沈家門漁港乘船往東行駛，行約四十分鐘，便看到海天相接之處有一座暗灰色的小島，遙遙望去，小島如海市蜃樓，浮於浪端，洪波浩渺，雲煙繚繞，或隱或現，這就是著名的「海天佛國」普陀山。

我們乘坐的船停在這座島的南邊靠岸，但見小碼頭上停滿十幾輛旅遊車和轎車，車上都掛着大大小小的木牌，寫着「××招待所」字樣，爲不同的賓館飯店招徠生意。我們上岸步行，岸邊一座約十米高的大牌坊兀然而立，氣勢逼人，坊上題額「南海聖境」，同登彼岸、實錢迷津」，楹聯題：「有感即通千江有水千江月，無機不被萬里無雲萬里天」，佛門氣息撲面而來。

普陀山是中國佛教四大名山之一，安徽的九華山供奉地藏，四川的峨嵋山供奉普賢，山西的五臺山供奉文殊，而此地的普陀山供奉觀音。相傳唐武宗會昌元年（公元八四一年），日僧慧鍔先後四次來中國求學，於唐宣宗大中十二年（公元八五八年）帶着他在朝拜五臺山時得到的觀音聖像一尊，船隻經過普陀洋面，在普陀山東邊的新羅礁海面上，突然開出數百朶鐵蓮花，擋住了慧鍔和尚的去路，船隻不能前行。這些鐵蓮花上下翻動，此時慧鍔和尚心領神會，知道觀音不肯離開故土去日本，於是就祈禱說：「假使我國衆生無緣見佛，當以所向建立精舍。」祈禱剛畢，鐵蓮花隱去，洋面復於平靜。於是，慧鍔和尚就上岸和島上一張姓居民共同建立了「不肯去觀音院」。從此，普陀就成爲供奉觀音的聖地，這便是普陀山觀音的來歷。

環島公路上游人如雲，路邊綠蔭叢中不時探出一堵廟宇寺院的黃墻，有人說：「普陀山有寺皆寺，有人皆僧」，聽起來不免誇張，但據說島上原七十多所寺廟，目前有二十來所已修復開放，最著名的就是普濟禪寺、法雨禪寺和慧濟禪寺三大禪寺。

筆者下榻之處的息來院在普濟禪寺附近，我們安排好住處，時間已是傍晚，息來院門外十分熱鬧，散步的，照相的，各色人等來來往往絡繹不絕。步入普濟禪寺院內，見寺前一排四株古樟樹忠誠地守護着大門，三口放生池水清見底，池上建有八角亭，池前立着刻有清代雍正皇帝手書的丈六白玉御碑一方。七重殿閣，擁成一簇雲塢，雄偉壯觀，居普陀山三大禪寺之首，六進大殿依山勢而立，各異特色，巍然屹立，莊嚴肅穆。圓通殿前一尊兩米多高的青銅大鼎香煙裊裊，衆多的香客跪拜佛前，祈禱平安，地藏殿內正在做法事，磬、木魚、鐺子、鈴子、鼓等法器擊聲此起彼落，連消的絕。二十來位身穿黑大褂的香客專心致志地跟隨着僧人們念經。等這些人做完法事，脫下大褂，筆者上前一問，原來他們都是回國觀光的華僑，其中有一位女士，從菲律賓來，今年已是四上佛山了，虔誠之心，可見一斑。她說她千里迢迢來朝拜，是因爲普陀山的菩薩最靈。

次日清晨，我們沿水泥公路東行，大約走了二百來米，忽然見到「百步沙」，沙灘上擠滿了成千的游客，頓聞澎湃的海浪聲此起彼伏，沙灘近處海面用鐵網圍住一大塊海濱浴場，此時天氣很涼，一竟無人游泳，遠處的海面上霧氣很濃，一堆雲霧，托着一輪紅日冉冉上升，游客都湧向海邊，頓時響起「千步沙」的歡呼笑話。我們穿過「百步沙」，拐到一片更大的「千步沙」，那裏是「千步沙」的盡頭。明代詩人屠隆有詩贊道：「黃如金屑軟如苔」。曾步空王寶筏來，九品池中鋪作地，祇疑海上遠蹬臺」。看完日出，我們繼續前行，拐到一個山凹，看見一片更大的光芒從裂縫中放射出來，大有一日月照耀金銀臺之明麗。

這座殿乃從南京明故宮拆遷而來，全殿金碧輝煌，觀音坐像造型優美，表情豐富，神態安祥恬靜，拱形殿頂上塑有一條龍，中央垂下一隻金色大珠球，珠球周圍八根堅梗上各刻有一條昂首舞爪的蟠龍，龍的神態各異，彷彿在爭搶珠球。除了九龍，殿內樑上，坐墊等處還刻有很多龍。游完全寺，我們在寺內會客室小憩，該寺的覺正都監告訴我們：此殿於康熙間，從南京明故宮拆遷而來。從一九八〇年開始至今，爲修復島上寺院，已花了千萬元巨資。游客、香客一年多似一年，去年，各寺院佛事活動總收入近四百萬元。

隨後，我們登山拾級而上，一路上，鳴雀躍，溪水潺潺，濃濃的霧氣包圍着我們，托着我們上升，霧中游客忽隱忽現，迷迷茫茫。幾位身圍黑色圍裙的婦女每走三級臺階，便虔誠地一跪一拜，攤開雙手，掌心向上，掌背着地，額頭碰地，動作規範，一絲不苟。難爲她們這樣從山腳開始歷一千餘級臺階，跪拜到二百八十多米高的佛頂山上的慧濟禪寺。將臨山巔，景，下面石倚斜欲坍，但見三塊石頭組成一上一石凌空鼎立。下石有明代抗倭將領侯繼高題寫的「海天佛國」四字，上石鐫有「雲扶石」三字，字體遒勁有力。此三石而不墜，稱爲「雲扶」，可謂一奇。

上得山頂，回首瞰下，白茫茫一片，雲霧把天空與大地全部遮蓋，什麼都看不見了。似乎腳下人世從此消失，有詩贊曰：「不用撐檣燃佛火，曉圭嵐氣自生煙。」翻過山頂，祇見一長長的通道，旁兩石墻，墻上坡地綠樹婆娑。百米通道盡頭墻上，「同登彼岸」四字，醒目驚心，這裏便是慧濟禪寺，因在普陀山頂，又名佛頂山寺。慧濟禪寺內煙霧迷濛，人隔五步，彼此不見，霧與香煙攪和在一起，宛若仙界。

時近傍晚，我們登上佛頂山巔，此時游客寥寥，山鳥歸林，但見紅日西沉，蒼煙暮靄，晚霞四起，海上漁船歸航，金波蕩漾帶夕陽紅。我們在晚風中陶醉，彷彿脫身而去，隨心飄浮，不知所終。

紹興廣寧橋

蔡元培與教育部
孟庸

一九八八年一月十一日是著名教育家、科學家蔡元培一百二十週年誕辰，他故鄉浙江紹興市，舉辦各種紀念活動。紹興城內筆飛弄的蔡元培故居及紀念館在一月十一日正式對外開放，爲此使我想起蔡先生在一九一一年武昌起義後，由德國回國任臨時大總統府教育總長時的一些趣事。

一九一二年元旦，中華民國政府成立於南京，孫中山任命蔡元培爲教育總長，景耀月爲次長。時蔡元培尚在上海，特邀與之共事中國教育會的常州人蔣維喬（竹莊）同去南京，襄助部務。在蔣所著「民國教育部初設時之狀況」一文中，記載蔡赴任之初的情況甚詳：蔡元培與蔣維喬於民元一月十二日自上海乘火車去南京，夜寄於下關大觀樓旅社，翌日蔡元培進城謁見中山，問教育部辦公地點。孫氏雙手一攤說，只好請總長自己去找。」因爲當時南京原有清朝的衙署，皆爲軍隊所佔據也。於是這位蔡總長因教部不得其所而躊躇，在無可奈何中去江蘇都督府內務司走訪其摯友馬良（相伯）。時馬爲內務司長，經蔡說明原委，慨然允借內務司樓上三大間，地址在碑亭巷，此即中華民國教育部最早的官署。

當時教育部總長以下不滿十人，即會計亦兼管庶務，可謂精簡。據說勤務侯役僅有一人，爲在大總統府領取關防，適此人正在打掃，不克分身，總長乃親自去領印信，乘人力車往返。

教育部開創之始，諸事簡陋，惟務實際，通令學校正校名、定校程，固不可沒也。

蔡氏終日會客，因投効者衆，推薦人員相繼不絕，日暮不得其暇。蔡氏對其左右說：「辦理部務，當與辦社會事業前，實不必呈薦人員」。一例，政府尚未正式成立，官制未通過參議院，外，擬稱部員，不授官職。當時臨時政府各部有多至百餘人者，惟教育部連繕寫員只三十六人，其津貼自總長以下至錄事不分等級，每月一律三十元，凡小學、中學、專門大學各項學制草，一如書局中之編輯所，部員各就所學擔任起草，而無官署衙門氣味。爲時僅三個月，「中華民國全國學制草案」已初步完成。迨南北統一，袁世凱在北京就任中華民國第一任大總統，此時教育部也遷到北京，蔡元培仍任教育總長，蔡氏立即將草案修正，於暑假期間，召開臨時教育會議提出通過，是年秋陸續以部令頒佈全國。不久，蔡氏因不滿袁氏擅權，與同盟會閣員一起辭職，掛冠而去。蔡元培出長教育，先後雖僅年餘，但對民國教育草創經營之功，固不可沒也。

邵武熙春園滄浪閣
雪閔

熙春園位於福建省邵武市西郊，佔地面積三十八公頃，依山傍水的公園，國內有衆多的宋、元、明、清各代古建築遺址和風景名勝，其中尤以滄浪閣爲出名。

位於富屯溪畔的滄浪閣，是昭陽八景之一。它始建於明代萬曆年間，俗稱八角樓。清朝雍正初年，爲紀念南宋著名文學評論家和愛國詩人嚴羽（字儀卿，邵武人），而易名爲滄浪閣。這個木結構的樓閣，歷經滄桑，幾度被毀，一九八二年已重新修建，仍保留明代建築形式，雕龍畫鳳，古色古香，亭亭然屹立在富屯溪畔的石岩上。閣內天井中種植有四株黃楊，漏窗粉牆邊種植有翠竹、桂花、石榴……穿過天井，進入室內，可見樹窗裏擺放着嚴羽的「滄浪集」、「滄浪詩話」等著作，這些著作對明、清兩代詩歌理論頗有影響。沿邊側木梯登上樓頂，是欣賞富屯溪夜景的極好去處。

從滄浪閣出來，沿溪西行數十步，相傳是嚴羽當年釣魚的地方。從這裏再往前越六墩高嶼，忠應祠，便來到了建在熙春公園西北山巔的「越王台」。該台是爲了紀念西漢初閩越王諸見在邵武建城立下的功績與建的。臺前正面中間題匾上「越王臺」三個金色大字，係張愛萍將軍所題。臺內立有石碑，爲邵武縣史沿革碑記。臺前兩旁并列有十八尊石雕像，種有四排松柏，給人以莊嚴、肅穆的感覺。遊人從臺後石梯登上臺頂，放眼望去，建設中的邵武城一覽無遺。

紹興宋橋「廣寧橋」
周帝棠

浙江紹興，是中國江南著名的水鄉城市，有「東西南北橋相望」之稱。據清光緒年間繪製的「紹興府城衢路圖」記載，當時紹興城內有石橋二百二十九座。

這衆多的石拱橋中，有一座叫廣寧橋，相傳此處本無橋，過往百姓須擺渡過河。好事者集資建橋，以利往來百姓，因而命名「廣寧橋」。該橋全長六十米，寬五米，高四點六米，兩邊各有二十級台階，橋上有八根石柱，柱端分別雕有精美生動的石獅和荷花，是浙江省特有的七邊形單拱石橋之一。河深橋寬，雄偉挺拔，以往是紹興府新官上任，水道必由之路。

據宋「嘉泰會稽志」記載：南宋紹興年間，有鄉紳韓有功者，夏夜常與諸生在橋上納涼，談論古今天下事，韓有功故世後，諸生懷念先生，曾有「廣寧風月時秋，不見先生曳杖遊；萬迭遠青愁對起，一川漲綠淚中流」詩句。於此可見，廣寧橋在宋時已建。宋橋，過去我們只在北宋畫家張擇端的「清明上河圖」和南宋畫家李嵩的「小殿納涼圖」上偶而見到，現存實物，在國內已經屈指可數，可見此橋是十分珍貴的。

廣寧橋至明隆慶年間（公元一五六七年至一五七二年）漸圮，明神宗朱翊鈞萬曆二年才由橋堍的華嚴寺僧募款重修。以後，在清康熙三年又修繕一次，始得今日面貌。

廣寧橋橋身高大，橋洞像一面大而圓的明鏡，可以照見市中心的梁天監三年建造的大善塔。雲光水色，塔影浮動，景色奇幻，民諺云：「大善塔，塔頂尖，尖如筆，畫盡稽山鑒水；廣寧橋，橋洞圓，圓如鏡，照見山會兩縣」。古越紹興城內有一運河，自南門流入至閣市大江橋，東折出昌安門，縱貫十餘里。昔時山陰、會稽分流，山河係兩縣之界河，河西爲山陰縣，河東屬會稽縣，故民謠有「照見山會兩縣」之說。

大足北山唐宋碑刻
岳生

大足石刻名揚世界，北山佛灣堪稱中國佛教藝術寶庫之一，惟人們所熟知者，皆爲佛、菩薩、人和鬼，卻未及於文字碑刻，實屬遺憾。

據前人記載，號稱「海棠香國」的大足，曾有過孔子春秋時代無刻碑之制，劉邦更不爲有書詩刻石的雅興，所以「大風歌」碑，實爲後人託名之物。題名是古人喜好的，顏眞卿、趙佶均以書法名世，但碑刻題名卻並非眞跡，不過，模刻甚精，並非罕見。

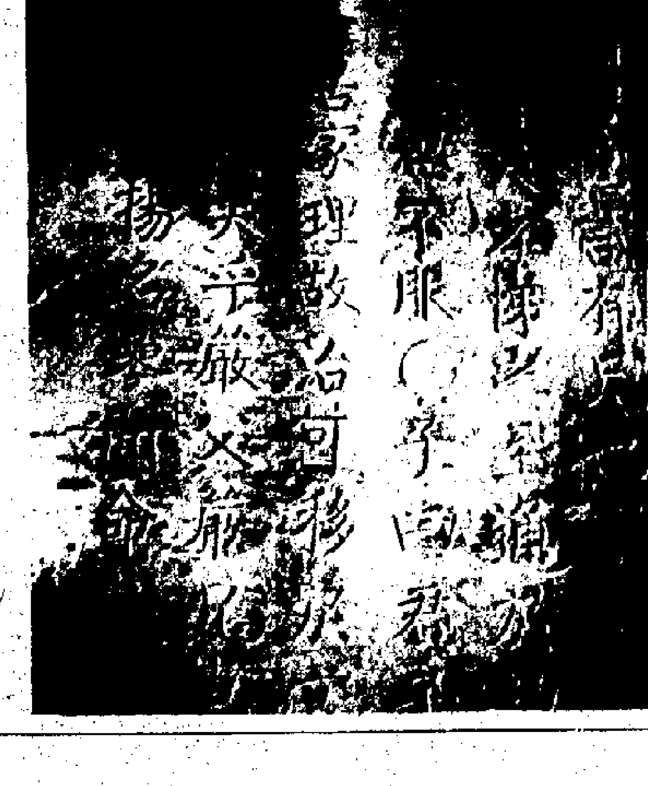
北山石窟開鑿於唐末，其地本是「金紫光祿大夫、檢校左僕射、扶風縣開國男、昌州刺史、昌渝合四州都指揮使」大將韋君靖的永昌軍寨。韋一生殺人以十萬計，晚年立寨時，遂就西巖造佛像，祈求冥佑。「韋君靖碑」，即其建寨經過，碑文由靖南節度使胡密撰書，於乾寧二年（公元八九五年）十二月十九日立，下距唐亡不足十二年。

碑後有高二米半的韋氏戎裝浮雕像，碑文實係記述他的武功，慨敘於乾符年間（八世紀七十年代）乘亂嘯起的草莽（盜賊），投效唐王朝，在一次鎮壓軍民起義中，即斬首五萬餘，霸據一方，脅迫政府屢加陞賞。韋雖擁兵數萬，佔有川中富庶之區，也屈於「海湧未息，雲陣猶橫」，遂築寨固守，爽鬥十二峯，周迴二十八里，城堡二十餘處，敵壘一百一十多座。全文涉及四川、貴州等省區戰亂情況，可補正史之不足。

此碑有一特異處，即碑文爲直行右行，與中國傳統書寫格式的直行左行不同。宋代以來著名碑帖著作雖多著錄，但均未指明此點，不悉何故。

韋君靖佛窟中段有一窟，三面鐫刻古文「孝經」全文。可惜窟中豎立「蔡京碑」，致使中壁破損；現存經文完好昱新，而紀年及刻工名姓模糊。漢武帝時，孔子舊宅拆牆中發現簡書「尚書」及「孝經」，從而兩漢今古文之爭。由於漢初已定今文本「孝經」爲官書，且由唐玄宗爲之作注，乃使古文本久久不彰。宋代學者司馬光曾說：古文「孝經」，「始藏之時，去古未遠，其書最眞」。據馬王堆出土古本「道德經（老子書）」文字有異於通行本看來，確有見地。今文「孝經」比古文少四章，也可見古文本之可貴，此碑刻或爲中國古文「孝經」之最早者。

「蔡京碑」自來爲書法、碑刻家所重視，也乃「趙清獻公墓碑」，由范祖禹撰，蔡京書丹並篆額。碑高三米，寬一米三五左右，四周飾以雲紋。由於幾百年來，衆以百年前嚴石裂縫，水蝕嚴重，以致碑文殘損頗多，難於通讀。蔡京是宋朝權奸之一，爲後代所不齒，可是他寫得一手好字，人們也不以鄙其人，而不重其書法藝術。



大足北山唐代古文「孝經」（局部）碑刻

陳美齡自從做了媽咪之後，每次出現公衆場合總是母與子聯成一體，鮮有她獨自一個人，事實上，她工作時也是與兒子在一起的，亦因此她在日本引起婦女團體大力抨擊，然而，在另一方面，陳美齡的慈母形象卻深受日本主婦的歡迎，成爲日本婦女的偶像。從前的陳美齡是在日本以玉女姿態廣受日本青年男女的愛慕，今日她則以慈母的形象深受婦女喜愛。

「……望趁自己仍受歡迎時，多做一些對大衆有利的事，亦希望能影響到別人的接受。」

「那麼你不唱了，講學可以滿足的？」

「唱呀！我預算今年在日本做三十個演唱會，此外又爲宋慶齡基金會錄一百首兒歌，這些歌曲除了爲中國兒童籌得利金之外，對我個人而言，還可以保留一些久已沒人唱的兒歌，其實中國有許多民謠很好聽……」

「怎麼會呢，忙啦，以前我跟渡邊公司有合約，有些身不由己，況且自己又忙着結婚啦，生仔啦，就這樣不經不覺原來有三年沒有在香港唱，趁這些還要同來做點事了，不然香港歌迷都忘記我啦！」陳美齡說。

現在陳美齡是自由身，她跟渡邊公司的合約期滿了一年，在這一年當中她除了成功地做了個好媽媽之……

小泉今日子唱舊演歌
「旅途之終結」四月播
·郭文·

小泉今日子於去年第四次參加「紅白」，可見NHK對她的重視。在這「救亡」運動中，她……

小泉今日子在劇中飾電單車到處搜集演歌。

華僑經濟

HERALD為收購集團主要業務 配售新股集資細則發表

（特訊）HERALD(HONG KONG) LIMITED昨日發的列載配售新股以集資收購HERALD METAL AND PLASTIC WORKS LIMITED GROUP（該集團）之條款細節之文件予各股東。

該公司於今年二月一日宣佈建議將配售新股集資二億三千六百萬港元，以收購該集團之主要業務。是次所配售者包括新股十五億七千三百一十五萬七千二百五十股連同認股權證，配售基準為持有普通股股份一股，可認配新股十九股，每股售價一角五仙，認股權證配發基準則為每認配新股十九股，可獲配發附有總面值二元認股權之認股權證十份。

未繳股款之新股股權將於三月七日開始買賣，股權拆細之最後期限則為三月十一日。未繳股款之新股股權之最後買賣日期為三月十七日，接納及繳款之最後期限為三月二十九日。認股權證預計於四月七日開始買賣。

該集團於一九六九年創立，在香港及中國從事製造玩具，家庭用具及電腦磁頭。該集團除製造GI JOE動作人物外，並獲DU PONT授權使用SILVERSTONE不黏漆生產易潔烹飪廚具，以及為著名電腦製造商生產電腦磁頭。

該公司主席GEORGE BLOCH在文件中之致股東函件中指信：玩具部截至八九年三月三十一日止年度之銷貨水平將可保持。董事會並不預料例如GI JOE等價錢較低之主要玩具之銷路於經濟不明朗時期會下降，在傳統上而言，消費者在經濟不明朗時會改購較廉價之玩具。

GEORGE BLOCH表示，家庭用具部現正求取銷路在國際上多元化，並將繼續注重增加日本方面之銷路，該方面之銷量現約佔家庭用具部營業額四分之一。新近在上海設立之合資企業預料可於本年較後期間投入生產，該廠投產後可使家庭用具部在中國新市場銷售家庭用具及取得進一步銷售增長。

GEORGE BLOCH在談及電腦磁頭部時稱：HMPL集團之電腦磁頭由HMPL擁有百分之五十一權益，董事會認為該部門具長遠增長潛力，因而將繼續擴展其研究及發展計劃。該部門現有之訂單遠超過其去年同期之數額，董事會深信，該部門對擴展後之HERALD HONG KONG集團之貢獻將有所改進。

擴展後之HERALD HK集團截止八八年三月三十一日止年度之合併純利預測不少於四千六百五十萬元，每股盈利二點八一仙，市盈率五點三四倍。但減收購前溢利後，擴展後集團綜合溢利預料不少於一百七十萬元，而調整後有形資產淨值為一億零四十萬元，相等於每股六點〇六仙。

僑外投資核准金額 去年創出新高峯

（台北訊）經濟部投資審議委員會表示，七十六年經核准之僑外投資創歷年最高紀錄，總金額高達十四億一千八百萬美元，較七十五年核准金額增加六億四千八百萬美元，增加率達八四．一七%。其中以投資電子及電器製品製造業的金額居首。

投審會表示，去年包括投審會，加工出口區及新竹科學園區核准之僑外投資案件計四百八十件。其中華僑投資一百一十七件，外國人投資三百六十三件。

投資會指出，去年經濟受國際貿易保護主義抬頭，美元貶值的影響，導致出口受挫，惟我國投資環境本質仍較其他競爭國優越，因此吸引許多僑外人前來投資。

據統計顯示，華僑投資金額最多為香港，計一億零九十六萬美元，佔華僑投資總額五一．六%，其餘依次為日本、美國、印尼、菲律賓等。

外國人投資金額最多地區美國，計四億一千四百零六萬美元，佔外人投資總額三三．八五%；次為日本，佔三二．六四%，再次為歐洲，澳大利亞及香港。

投審會表示，華僑投資行業中，以服務業居首，佔投資總額五九．一%。其餘依次為金融保險業、貿易業、紡織業、礦業及土石採取業。

外人投資中以投資電子電器品製造業居首，佔投資總額三〇．四%，其次為服務業、化學製品業、基本金屬及金屬製造業、食品及飲料製造業。

英路華車廠 因工潮關閉

（倫敦電）罷工工人關閉了正在掙扎的「越野路華」車廠，使英國汽車工業受到新的打擊，罷工工人並未理會政府關於罷工可能危及該國營公司復興的警告。

在英格蘭中部索利平爾的越野路華廠的六千名工人，在福特車廠工人停工二十一天而復工後罷工。福特車廠工人的罷工，嚴重打擊了美國汽車製造商在歐洲的營業。

首相戴卓爾夫人的政府擔心，加薪百分十四而使福特車廠糾紛獲解決的辦法，可能損害其維持低通脹的努力。政府暗示將無更多的現金援助，以彌補越野路華廠受到的罷工損失。

西德BASF沙地 商討輸入化工產品

（特訊）西德著名的BASF AG公司一個高級代表團，最近前往沙地阿拉伯訪問，並與沙地基本工業集團商討增加輸入該集團的產品。

該五人代表團由BASF主席文植斯（HANS ALBERS）博士帶領，曾晤沙地集團副主席兼董事總經理沙拉馬，沙地市場推廣公司總裁勞濟迪及其他沙地集團高層人員，以及參觀設在朱拜爾及延布工廠。目前，BASF每年購買沙地集團產品約共八萬噸，包括甲醇、阿壓尼亞及乙烯。

該代表團還與沙地集團主席兼沙地工業及電力部長艾薩爾會晤，舉行另一會議，會議中沙國鼓勵西德廠商在該國合資發展工業，並強調這方面發展是十分重要。

世界石油價疲弱 數周內跌一兩美元 存油卅六億萬桶高峰

（紐約電）世界石油價格會維持跌勢，專家預測在今後數周內會下跌一或二美元。這些專家把油價下跌歸因於石油出口國組織的產量增加，儘管世界石油存貨高企。

估計油組本月產量續升，因為更多出口國出價刺激客戶，油組總產量已由去年十二月份每天一千七百萬桶升至一月份一千七百六十萬桶，比油組去年早些時候所定一千六百五十萬桶限額高出許多。

雖然大多數人預料油組第一季每天產量會超過一千七百萬桶，但在紐約的石油工業研究基金會執行副主席艾爾斯坦估計，今年對油組石油的需求會比一千七百萬桶水平少五十萬桶。他說：「這意味我們會以較慢速度減少存貨，而存貨不會像預料那樣迅速減少。」

據華盛頓能源安全分析公司設計數字，目前世界石油存貨為三十六億萬桶，接近破紀錄高峰。

智利日本 葡萄解禁

（聖地牙哥電）南半球主要水果出口國智利，進軍日本。日本生意，雖不好做，即相當有利可圖。

日本政府元月取消禁止智利葡萄進口一年的禁令，允許三種無子葡萄輸入日本。出口商指出，今年對日本銷售額可能只有八百萬美元，不過卻意味他們在日本插上了一腳。葡萄是智利水果出口的大宗。

美投資公司 兩家合併

（紐約社電）紐約L.F.羅富齊投資公司同意與史托恩兄弟公司總部設在南薩斯州的富蘭克林儲蓄銀行的附屬公司合併。羅富齊切特公司作出上述表示。

富蘭克林儲蓄銀行主席費里斯切爾表示，與史托恩公司的合併將是「一個獨特的投資」。

星洲一月報告 貿易赤字增八億美元

（星洲訊）新加坡政府公布，新加坡一月份貿易赤字，較去年十二月的七億五千一百五十萬（美元．下同）上升至八億七千七百十萬，不過較去年同期則增加二億五千四百萬。

一月份的出口總值五十六億八千一百萬，較去年十二月減少二億千四百萬，但較去年同期增加十四億七千六百萬。

至於入口二月份總值六十五億五千九百萬，較去年十二月減少九千三百萬，但較去年同期增加十七億三千一百萬。

反映通脹升勢緩和 美國貨幣政策近期稍見寬鬆

（特訊）加拿大宏發證券市場通訊美國聯邦儲備局副局長約翰遜謂中央銀行將貨幣供應作為策略制定重要性降低。他們現時對通脹決定來自：（一）股價走勢，（二）商品價格，（三）美元水平。

最近儲備局的貨幣政策稍見寬鬆，正是通貨膨脹升勢仍緩慢的結果。三月一日美國的聯邦基金利率為六厘六二五。

美國當前最優惠利率為八厘半，加拿大則為九厘七五。

油組產量較估計少 油價回穩十六美元

（特訊）綜合外電報道：商人說，近一美國原油價格升至每桶十六元以上，因補倉和有消息說石油出口國家組織產量比最近市場之估計為少。

分析家史蒂爾說：繼上周下跌之後，是可以預料到會有此種上升的。

史蒂爾說，油價此次上升，亦受到「中東經濟研究」報導影響。該報導說，該組織二月頭三周平均日產量為約一千七百五十萬桶，而非一些市場人士所估計的日產一千八百萬桶。

原油價格已一由上星期五所見到之水平（日一九八七年十一月以來之最低者），在國際現貨市場上激升。到歐洲快收市時，北海布蘭特混合原油在上星期五同時升十仙，每桶報一四點七五元。迪拜原油緊隨布倫特原油之後升十美仙，每桶報一四點二五元。美國德州西部原油銳升十五仙，每桶達一六點〇五元。

韓橙汁出口 去年晉百倍

（漢城電）南韓農林部表示，該國去年橙汁出口總額為一萬八千噸，是八〇年的一百多倍。出口增加的原因在於橙樹的種植量大增，而去年橙類總產為四十四萬一千噸，較八〇年增加百分之一百七十。

菲央行默許 披索值下降

（馬尼拉電）菲律賓銀行家協會發言人稱，在中央銀行默許下，菲律賓披索周一繼續最近的跌勢，收市兌美元報廿一點〇四，較上周五收市跌零點〇三。

央銀官員稱，央行無意干預，因為央行認為必須讓披索再降值，以抵消通貨膨脹並使菲律賓的出口更具競爭力。

對二五六KDRAM 日短貨呈長期性 需求日多廠商不增產

（東京電）在日本一般預測二五六KDRAM（動態隨機存取記憶體）缺貨的情況有走向長期化的趨勢。

二五六KDRAM為大型積體電路（LSI）中的代表性產品，在日本的半導體市場中，自一九八六年下半期起二五六KDRAM缺貨的情況即日趨嚴重，原因有二，一是日本通產省為消除美日半導體摩擦，對半導體廠家的生產活動實施行政指導，要求他們減產；其次是美國個人電腦等產業的需求回升。

此外，有新一代LSI之稱的一百萬位元DRAM（簡稱一MDRAM），由於製造廠家大量生產的行動遲緩，價格高達每個二千日圓，因此，原定採用一MDRAM的需求，廠家紛紛改用二五六KDRAM，使二五六KDRAM的缺貨情況更形嚴重。

有關人士預測，二五六KDRAM的需求今後仍會持續增加。儘管各方面紛紛要求半導體廠家增產二五六KDRAM，但製造廠家對增產仍採慎重的態度，目前都把一MDRAM列為優先發展的項目。

市場人士認為，今年四月以後，各廠家對一MDRAM的開發將會正式展開，屆時預料他們會縮小二五六KDRAM的生產，故缺貨更加嚴重的情況已難避免。

美短期票據 均息率降

（華盛頓電）美國財政部表示，該部拍賣的三個月期及六個月期票據的平均利率分別是五厘六四及五厘八三。

上周拍賣的三個月期及六個月期票據的平均利率分別是五厘七三及六厘零三。

三個月期票據的債券約當收益利率達五厘八二。承兌投標利率從五厘六一至五厘六五不等，在最高峰時，百分之四十四投標獲接受；六個月期票據的債券約當收益利率達六厘一一，投標利率從五厘七九至五厘八五不等，百分之十三投標獲接受。

紐西蘭起加入 自動提款機網

紐西蘭將成為第二十五個加入VISA電子自動提款機網絡，使到該國旅遊的人士能夠以本身的信用咭在當地先提款後結賬。由三月一日開始，紐西蘭銀行分佈於各主要旅遊點的五十四部自動提款機將提供這項服務。

VISA提款機網絡共有二萬三千多部提款機，它們與VISA會員銀行屬下的二十萬間分行一起為全球超過一億六千萬名的VISA咭持有人提供現金的服務。

「中國進出口企業」 四月在港出版發行

（特訊）一本全面介紹中國最新經濟動態，分析商品特色和刊登出口廣告的具有代表性英文專業刊物「中國進出口企業」四月將在香港出版。

「中國進出口企業」一獲得中國銀行各海外分行、沙特阿拉伯國家商業銀行各海外分行支持，向經營中國商品的集團公司、進口商、批發商、大廠家等發行，使該刊物以最迅速，最直接的發行渠道遍及世界各地，直達客戶手中。

「中國進出口企業」由香港和海迪諮詢有限公司（DITTMAX LTD）出版發行，刊物負責人包括廣州交易會副主任郊少康出任顧問，中國技術轉讓公司副董事長柳谷書任名譽社長，社長侯灝曾，總編輯王章，廣告部經理鄭少強。

「中國進出口企業」一發行量一萬三千冊，主要發行香港、澳門、美國、加拿大、西歐、北歐、南北美洲、中東和非洲等國家；其出版宗旨是為適應中國對外開放，對內搞活經濟的新形勢，溝通中外經濟信息，扶持和發展中國出口商品生產，吸引各國商界及到中國投資的興趣，為國家增加外匯，為促進中外交流和繁榮經濟服務。

韓紐兩國 償還外債

南韓財政部官員表示，南韓將於本月內償還五億美元外債。自去年底該國債總額為三百五十五億美元，而估計到今年底將減至三百億美元左右。

紐西蘭財長道格拉斯表示，該國在出售國營石油公司股權後，由於有八億紐元的收益，所以政府決定償還十四億紐元外債。現時該國的外債，總數為三百一十二億六千萬紐西蘭元。

美建築開支下降 一月份減少達一百一十六億美元或百分之二點九

（特訊）據外電報道：商務部表示，一月份美國的建築費用減少一一六億美元或二點九，經季節性調整後的年率跟三九五三億美元[illegible]該部還將去年十二月份[illegible]與下降零點四修訂為增加零點四或十六億美元[illegible]增加零點四或十七億美元。一月份美國建築費用總數比一九八七年一月份三八四七億美元[illegible]。

加皇銀行 委副總經理

加拿大皇家銀行宣佈擢升謝景陞為香港分行副總經理，負責協助該行總經理文錫輝繼續開展對本港各行業的融資業務。

謝氏於八四年加入加皇銀行前，曾在香港一家主要美國國際銀行任職，經驗豐富。

加皇銀行的資產總值超過一千億加幣，分行遍設四十五個國家，單在加拿大本土已設有一千四百多間分行，為加拿大最具規模的銀行。

去年萊斯銀行 虧二億餘鎊

（倫敦電）萊斯銀行宣佈，該行去年除稅前虧損二億四千八百萬英鎊，而前年是有盈利七億英鎊。和其他英國結算銀行不一樣，該行沒有為發展中國家的貸款增撥準備，仍保持去年六月宣佈的十億六千萬英鎊[illegible]。

樂韻123

宣佈不領獎之後 譚詠麟心有千般結

「我已經不需要形式上的肯定，我知道自己在做什麼，至少我對愛護我的歌迷，絕不離棄。」他說：「即使我真的流淚，也不是傷心的淚。」

美琪

譚詠麟自從灑淚宣佈不再上台領獎之後，對於他的心理狀況，愛護他的朋友都十分關心。

沒有人認為阿倫這個決定是錯的，只有發仔認為阿倫未夠化。

發仔說：「誰沒壓力，鬼叫我地做藝人呀，如果被人講幾句就連獎都唔要，重駛撈嘅？話明係娛樂界，也都可以當作娛樂，九七都可以馬照跑、舞照跳，我地藝人嘅點解唔可以獎照攞？為咗俾機會新人？獎係俾得出去嘅，要第實力攞番嚟架！」

譚詠麟說：「我已經不需要形式上的肯定，我知道自己在做什麼，至少我對愛護我的歌迷絕不離棄！」

「那麼你又為什麼哭呢？」

「我沒有哭，那只是汗水，即使我真的流淚也不是傷心的淚，這是可以肯定的！」阿倫說。

話雖如此，自從阿倫宣佈不領獎之後，他那本來一向滿臉春風的表情，已經帶點不屬於他的無奈，那份落寞寡歡的表情，還是第一次在阿倫的面口發現。

那天還是年初五，阿倫出現機場，在人羣之中但是他手捧鮮花，一身深色衣飾打扮，但是他那份明星的風采馬上被人發現了，「阿倫」之聲此起彼落，遠遠看他木無表情的臉，沒有太大的反應，那些影迷歌迷對他亦只感遠觀而不夠靠近，因為那裏已是機場禁區，阿倫已入了閘，大家總不能不守秩序至此，所以阿倫也很方便，直至我這個記者忍不住趨前跟他招呼時，阿倫才放出一個愉快的笑容，他這麼一笑，竟然打破了迷哥迷姐跟他的界限，一窩蜂似的湧到阿倫面前，要簽名的要簽名，要求拍照的拍照。

歌迷中，有說：「阿倫我地支持你！」更有人說：「阿倫你好好！」有歌迷來說：「係你我先至俾簽名，如果係XXX就唔畀佢！」

阿倫面對這批熱情的歌迷，不會完全沒有感動吧？

不過，那次他甚少說話，跟以往對着歌迷的談笑風生是有所分別的，看來阿倫仍是心有千千結？

「阿倫你真要結婚是了？」

「沒有，誰說的？」阿倫一臉嚴肅的。

「你的好朋友是這樣說的！」

「沒有這回事，我要結婚的話早結了，何必等到現在呢？況且在這時候結婚也不合時候，好像「做給別人看」似的，我不高興這樣做！」阿倫說。

這一陣子無論阿倫做什麼，都很引人注意，就以去醫院探望在運動場受了重傷的學童，這件事令阿倫蕭洒的性格也有點兒不開心，所以他特別強調自己做事不是「做給別人看」。

其實阿倫現在結婚也是應該，他與沙莉拍拖那麼多年，由於他一直很忙、沙莉一直跟在他左右照顧一切，而阿倫的私人時間可以說是絕無僅有。現在他既宣佈不再領獎，換言之並不在乎再得到多少名譽，減輕工作，多些時間休息一下，這些時間與女友在一起，該是一件好事。

阿倫強調他所做的事，不是做給別人看的。

他的經理人張國忠說：「過去他完全沒有時間，他應該留些時間給自己，至於結婚與否，則是另一件事。」

「你讚成他這樣做？」

「我支持他的決定！」張國忠說。

「包括他的結婚？」

「這方面的事我也管不了，除非是阿倫伯啦！」

說真的，名份對藝人們的婚姻生活並不那麼重要，只要兩情相悅又可以生活在一起就很好了，現在阿倫與沙莉[illegible]大班朋友正在東南各地渡假，往年他會與所有工作人員自樂，但今年他換了一個方式，給予工作人員相等的現金，讓各人自行決定消費來得更開心。

陳美齡成日婦偶像 將為宋慶齡基金錄百首兒歌

昔日的陳美齡在日本以玉女姿態受日本青年男女的愛慕，今日則以慈母形象受婦女界歡迎，近年來，她在日本不單是歌星，還經常講學，為婦女爭取權益，著書立說，對社會及政治都很關心。

·何佩儀·

陳美齡自從做了媽咪之後，每次出現公衆場合總是母與子聯成一體，鮮有她獨自一個人，事實上，她工作時也是與兒子在一起的，亦因此她在日本引起婦女團體大力抨擊，然而，在另一方面，陳美齡的慈母形象卻深受日本主婦的歡迎，成為日本婦女的偶像。

從前的陳美齡在日本以玉女姿態廣受日本青年男女的愛慕，今日她則以賢淑的形象深受婦女喜愛。在這個演變過程中，陳美齡是那麼自然，那麼順利，那麼令人不可置信。

陳媽媽說：「她在日本的情況應該是一個奇蹟！」

陳美齡說：「十五年了，我竟然可以在日本保持十五年的知名度，說來實在難得，可以說連我自己也想不到，所以我希望能夠盡自己的能力在仍然受大家愛護的情況下多做些對社會有益有意義的事。」

近年的陳美齡，她經常去講學，為婦女爭取權益，著書立說，對社會以至於政治氣候都很有認識。

陳媽媽說：「她工作那麼忙，湊仔又那麼辛苦，但她仍然看許多書，她每日的工作之中也包括看書，她好勤力好用功。」

看來，陳美齡對時事的敏感度要比唱歌的還要濃呢！難道她也要從政？

陳美齡沒有直接回答這個問題，她說：「我只希望趁自己仍受歡迎時，多做一些對大衆有利的事，亦希望能影響到別人的接受。」

「那麼你不唱了？講學可以滿足的？」

「唱呀！我預算今年在日本做三十個演唱會，此外又為宋慶齡基金會錄一百首兒歌，這些歌曲除了為中國兒童籌得利金之外，對我個人而言，還可以保留一些久已沒人唱的兒歌，其實中國有許多民謠很好聽，但是沒人注意之下，可能會失傳了，這次有機會錄起來，那是一件很有意義的事。」陳美齡說。

近幾年，陳美齡總是往來日本大陸之間，在內地她也做了不少工作，唯是香港，記憶中她好像有好幾年沒有工作過了。

陳媽媽數數手指：「大概三年了吧？」

問陳美齡是否在這沒有唱歌三年？

她也愕然地說：「是呀，好像真的有那麼久了！」

陳美齡帶兒子上班受日本婦女議論。

「怎麼會呢，忙啦，以前我跟渡邊公司有合約，有些身不由己，況且自己又忙着結婚啦，生仔啦，就這樣不經不覺原來有三年沒有在香港唱，不然香港歌迷都忘記我啦！」陳美齡說。

現在陳美齡是自由身，她跟渡邊公司的合約期滿了一年，在這一年當中她除了成功地做了個好媽媽之外，更把自己塑造成一個婦女偶像，由她去證明女人既可做一個成功的媽咪又可以做一個成功的事業女性。

由少女變為少婦，陳美齡一樣被受日本觀衆接受，她說，那份滿足感同樣令她感到開心。

陳美齡說：「其實我要感謝我媽媽，她生的兒女都可以在社會上那麼順利。」

說來也是的，陳媽媽共有三女二男，每個女兒都在家庭與事業方面取得成就。

陳美齡說：「如果能夠都像我媽媽那樣會生，我就開心放心地去生了。」

養兒方知父母心，陳美齡現身為人母，本來孝順的她，現在更體會到做母親原來並不簡單，要教養一個孩子更不簡單，她說：「我只望自己的孩子做快樂的好人，其他都不重要了。」由此可知作為一個母親對孩子的要求與對事業的要求是那麼地不一樣。

葉麗儀歌聲勾人心

葉漱堤

最近，無綫的「國語歌曲大匯展」中，葉麗儀在一連串的歌聲還漾於螢幕外，散發於太平山下！

「國語歌曲大匯展」雖然不是甚麼的比賽，但，不失為「展覽」式的演出，令人聽到和領略甚麼的歌？甚麼是唱歌。

葉麗儀在這個特別節目中，她在第一組出場，她第一首歌是「紙醉金迷」，其實，這首歌是改自「說不出的快活」。

由葉麗儀的歌聲中，及她的打扮上，令人悠然懷快起「昔日的上海夜色」。當晚，葉麗儀紅色的旗袍，秀髮插了一串粉紅色的花，手上穿了一雙長的黑手套。

站在歡台上，依然可看到一個修長身材，這，正是四十幾年前上海灘名女人打扮。

斷而，葉麗儀再唱了一首「天涯歌女」，由她的歌聲中，又令人隱隱的聯想起周璇感，及周璇昔年在上海活躍的情形。

當然，葉麗儀唱周璇的歌，完全沒有周璇嗓子的輕巧，但葉麗儀卻純唱出周璇歌曲的聲韻，及「天涯歌女」的味道。

同時，聽葉麗儀的硬朗音色，又會她在「天涯歌女」的詞句，增加了一份滄桑味，因此，在葉麗儀的歌聲中，令人悠然聯想她：一個浪跡天涯中的孤零少女，她予那麼淒迷於人生道路中！

比葉麗儀的歌聲中，又聽到她續唱「三部曲」，和瘋狂的週末」。一串串的歌聲，却令人有「緬懷往事」的感覺。

也令人聯想她遠方的故人。

道，正是葉麗儀的歌唱功力，在歌壇上，昔年初出道時，葉麗儀是唱英文歌曲的，也憑歐西歌曲而穩定了她的地位，稍後，才漸漸加唱國語歌及粵語歌曲。

不管那一種，她唱來都同樣好，當然，她的英文歌令人百聽不厭！

葉麗儀在歌壇上年資雖然不淺，但，她一直保持了青春外型，也保持了活躍及活力的狀態。

這點，與她的生活有關，也與她為生處事有關，在一些資料中顯示，她是個正派的女歌手，同時，也是一個知進退，懷禮貌，識人情，分尊卑的女歌手。

ROBERT PLANT獨立發展

丁茜

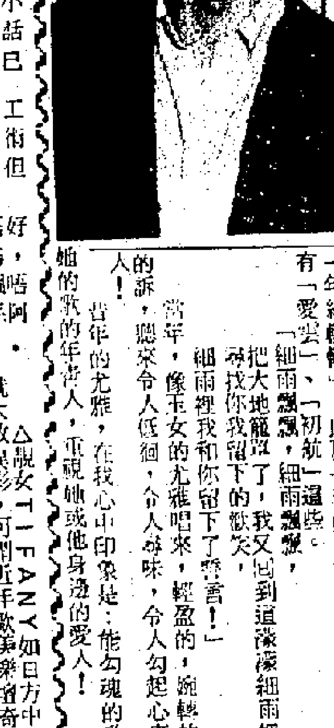
如果你還沒有忘記LED ZEPPELIN和WHITE SNAKE兩個樂隊，自然還會記起其中一個成員ROBERT PLANT。自從離開樂隊獨立發展，雖然成績不十分理想，但在樂壇的表現，仍為人人承認是一位潛力還未完全被發掘出來的猛將。

將在三月中旬推出的最新個人大碟「NOW AND ZEN」，是考驗他個人實力之作，也是他蟄伏多年，力求一鳴驚人的貢獻。換言之，只許成功，不許失敗。

不過，他仍抱有一個較壞的心理準備。他表示自己還算年輕，倒下去仍有氣力再爬起來，可以接受一再的失敗，他不以為有真正一鳴驚人的幸運。

為了配合新碟推出，ROBERT PLANT已計劃在四月間到美加兩地巡迴演唱。他不希望在演唱中場場一個滿堂紅，只求讓樂迷知道自己的存在，又證明自己在努力求上進。

本來，很多人認為他留在LED ZEPPEL或WHITE SNAKE，通力合作之下，名氣會更大，但他抱着寧為雞口，不作牛後的念頭，對合作過的伙伴表示道歉之外，自認獨立發展之好處，是可以控制個人風格，自由發揮。



ROBERT PLANT

拾趣篇

△在平地一聲雷之下，甄妮推出了五月的個人演唱會的宣傳，合指一數，JENNY已經四年無開演唱會，今次以媽咪身份再上舞台，雖說身型更弗，歌技也保持水準，但歌迷捧場會否依舊，則屬一個謎，我們唯有等着瞧吧！

△如果話張國榮同吳君如拍拖，打一句問一句都唔信，匯中的呀傳來傳去，傳到唔係料都變成真，服晒佢。如果見吓面就算拍拖談戀愛，咁麼阿LESILE的女朋友無成百都有八十，你信得幾多，慳的氣好過！

△小鳳姐有大姐風範真無錯，那位阿姐走上政治舞台，小鳳姐認為自己不適合從政，完全唔會有樣學樣，雖然好多人話，以許社長親身到體育館亮相助陣，比足睇面，單憑這點，已可知阿表叔們對佢的器重，係咪！

△阿SAM過年時出外散心旅遊，現在回來已開始投入工作，他由於接拍了古裝片「笑傲江湖」，所以要勤加練習劍術和騎術，以備應用。雖然人地話佢鬼鬼地，形象富時代感，但今次能演古裝片，阿SAM話明去盡，以求突破。

△一班後生仔，包括達明一派，劉美君，杜德偉，RAIDAS，鄺美雲等，合作搞場演唱會，照計都會有迷哥迷姐去捧場。你唔好話，現在樂壇的新秀，千祈唔好輕視，一個唔覺意，分分鐘就會係阿姐阿哥。

·佚名·

△靚女TIFFANY如日方中，能夠在短短一兩年間就大放異彩，可謂近年歐美樂壇奇事。今年只有十六歲，給人第一個印象就好到不得了，再聽她唱歌，更是正到牌，以她人靚歌甜的大有利機會，他日肯定會成大器。

△TINA TURNER天后端納雖年近半百，但歌唱的魅力非同少可，她現在正舉行的世界巡迴演唱遊，掀起熱潮，佢話今次乃她最後一次WORLD TOUR，以後將會多花時間在電影方面發展。

△米高·積遜的新大碟BAD的全球銷量雖比不上前期時候，但他在歐洲巡迴演唱會則大收特收，破晒紀錄，差不多全部門票一下子就賣光，你唔好話米高·積遜有微落的情況，數今日樂壇，他仍然是天之驕子。

△中森明菜靚女一名，身材夠弗係人都知，但她日常很喜歡食甜嘢，為免影響體重，也要學做吓減肥功夫，在她多方面配合得宜之下，四十公斤的體重保持得很穩定，一副修長身材就合歌迷們為之顛倒不已。

△班士頓搖滾樂隊汽車CAR已宣佈散BAND，其實五位成員早有唔一齊玩的念頭，由於三年前有幾首歌曲成績頗佳，大受歡迎，在此情況下，點都要玩落去，但舊年推出大碟，成績麻麻，舊事重提，大家分手。

·聞雲·

尤雅喚醒你的心

葉玲

新春的無綫螢幕上，重播「星輝二十年」的一組歌唱表演中，看到尤雅、青山及姚蘇蓉的演出。更看到一簡呂方、鄺美雲，青山、姚蘇蓉以國語粵語合唱，真的令人聽出耳油。也聽了尤雅的「往事祇能回味」！令人悠然的想及往事。

十五年前的往日，尤雅早已到香港來登台了，當然青山及姚蘇蓉來得更早，當年的尤雅，彼只是「歌壇玉女」，她的人，她的歌都令香港人心醉的，「往事祇能回味」也是當年她的招牌歌。

其實，尤雅有很多歌，例如：「期待」、「追憶」、「有心人」、「一年紀輕輕」，以及「春姑娘」，都是她早期的歌，在她早期的歌中還有「一愛雲」、「初戀」一這些。

「細雨飄飄，細雨飄飄，把大地籠罩了，我又回到這濛濛細雨裡，尋找你我留下的歡笑，細雨裡我和你留下了誓言！」

當年，像玉女的尤雅唱來，輕盈的，婉轉的，清脆的，和涓涓流水的訴，聽來令人低徊，令人尋味，令人勾起心事，也令人想反心中的戀人！

昔年的尤雅，在我心中印象是：能勾魂的歌手，也能喚醒每一位聽她的歌的年青人，重視她或他身邊的愛人！

小泉今日子唱舊演歌 「旅途之終結」四月播

·郭文·

小泉今日子於去年第四次參加「紅白」，在這「救亡」運動中，仍選中她，可見NHK對她的重視。

一個如此受歡迎的青春派歌手倘若在電視劇中露面，相信會贏得一定的收視率。富士電視台邀請了今日子飾演「旅途之終結」一劇的主角。該劇計劃於四月播映。

今日子飾演一名演歌唱片監製，角色名字叫澤今日子。她研究及搜集演歌，要在韓國騎着電單車東奔西跑。外景當然是在韓國拍的。

小泉今日子已有兩年沒演過電視劇，難免有點兒生疏；現在還要唱演歌，她表示會不停地練歌，反覆揣摩角色，以求做到滿分。例如：在劇中，她與另一名演歌唱片監製日下（小林薰飾）相戀。醉了酒的日下猛然推倒她，企圖向她施暴，今日子拚死反抗，兩相搏鬥的場面拍得緊張而逼真。

劇名叫「旅途之終結」，那麼，小泉今日子最初的愛情道路又是怎樣呢？她初中二年級時曾暗戀同校K君。這K君年紀小小卻長得很帥，可惜他已有女朋友。今日子曾灰心沮喪，幸好同班同學支持她，鼓勵她，並紛紛出謀獻策。她們先設法讓今日子與K君的朋友打好關係，進而認識K君。後來，K君的女友往別的學校讀高中，今日子便「近水樓台」成了K君的女朋友了。

小泉今日子在劇中要駕電單車到處搜集演歌。

STEVE WINWOOD大器晚成

丁茜

當STEVE WINWOOD受人注意是TRAFFIC、SPENCER DAVIS GROUP樂隊的主音歌手時，但長久以來給人未能出人頭地之感。也許在成員多的樂隊之中，要求有好的表現殊非容易，若努力爭取突出，便易招妒忌，因而他一直是處在戰戰兢兢心態之下，自覺是受到一些抑制和壓力，未能暢快發揮。

到了去年底，STEVE WINWOOD在低調姿態下推出新碟「CHRONICLES」，樂迷才知道已脫離「TRAFFIC」、SPENCER DAVIS GROUP，獨立發展。「CHRONICLES」雖然不足在大吹大擂下面世，但樂迷的評語十分溫和，聽得出他曾十分用心去處理。若看新碟，可以說他令人刮目相看——他也是大器晚成了。他承認自己已不是年輕人，來日無多，如果今日不能更上一層樓，機會就不能多給他了。最近他具好「ARC OF A DIVER」是一個新人風格的代表作，立即很有份量。同樣「WHILE YOU SEE A CHANCE」一度打入全美細碟榜前十名，升到冠軍寶座，STEVE WINWOOD雖然不算吐氣揚眉，但也見到他的實力，可總算揮下去，很有前途。

自畫像。STEVE WINWOOD

全港家庭心意互傳大賽 挑選全港最融洽的家庭

港台推廣和諧溫馨家庭生活氣氛

香港電台爲推廣和諧溫馨家庭生活氣氛，使家中成員均能關心各親人的需要及經常溝通諒解，香港電台第一台與「家庭生活教育宣傳運動委員會」聯合主辦「全港家庭心意互傳大賽」，藉此宣傳教育和睦家庭生活的重要性。

「全港家庭心意互傳大賽」是透過問答遊戲方式甄選全港最融洽家庭，參賽隊伍必須以家庭爲單位，由三至四名成員組成，其中一位更必須是父親或母親，大會共接到超過一百個家庭參加比賽，經過初賽問題甄選後，經已挑選出十名優異獎及成績最佳之四隊精英家庭，進入本週日（三月六日）下午三時在大專會堂舉行之總決賽。

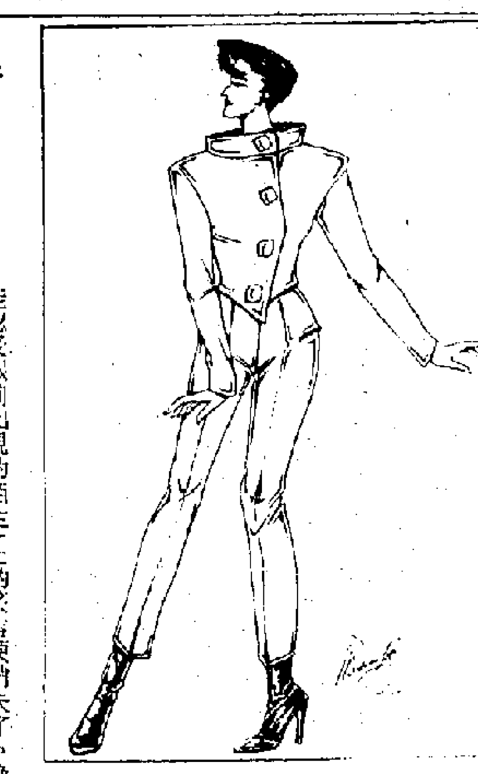
在「全港家庭心意互傳大賽」總決賽上，四隊家庭透過多個比賽項目；角逐首四名位置；而港台般則組及歌星黃淑華、羅嘉良、林志美及MARIACORDERO亦應邀担任表演嘉賓，四位歌星更兼任評判，按各隊家庭成員間之諒解及默契程度，以大會比賽口號「心意互傳送」爲標準，選出優勝者。

四隊得獎家庭將分別由大會主禮嘉賓：香港電台第一台節目總監黃法之，社會福利署助理署長徐水文及香港紅會服務聯會助理總幹事姚琪接受獎品，第一名可得公司禮券三千五百元及書券五百元；第二名得公司禮券二千元及書券五百元；第三名得公司禮券一千五百元及書券五百元；第四名則可得公司禮券一千元及書券五百元；而十名優異獎則各可獲禮品入場券四張及書券二百元。

「全港家庭心意互傳大賽」總決賽整個過程將全部現場錄音，並安排在三月九日（星期三）上午十時半至十二時香港電台第一台「觀聯早精神好」節目內播出精采片段云。

嬰兒的憂慮

八個月大的嬰兒常有這種情形出現。



·蘇質衫褲套裝·

創業立業，是現代人仕追求的一個目標。七十二行，行行出狀元，祇要認眞地作好準備，打好基礎，廣交朋友，實力與社會關係的結合，雛型事業是不難達到的。創業難，發展事業也不是一蹴即成，魄力和耐力是必備條件。一番努力後，享受成果，自然感到心滿意足。穿上蘇質衫褲套裝，低調地開創雛型事業；然後，雄心萬丈，一派作風的向大企業進軍。（良港）

嬰兒在六個月到十個月大的時候，能忍受眼前出現的陌生面孔，主要的是由於他已能辨認各種不同的面孔，是他甚麼樣子，並且知道母親的面孔，期待這張面孔的出現。假如一個陌生人代替母親的面孔時，我們可以看到兩種反應——一種是：當他看到的不是他所熟悉的面孔，或者是所期待的時候，嬰兒面上的笑容便消失了，一種不信任和驚訝的凝視。清楚之後，就是在辨認。另一種，就抽動起嘴角，也有少數嬰兒大哭起來。阻於陌生人的闖入，對不在意，但是，這種情形是很少見的。

心理學家把這種情形稱爲「八個月大的憂慮」。這種憂慮的產生，並非由於受驚，而是因爲會辨認母親與生人的面孔所致。當他滿心期待母親出現時，竟來了一個陌生人，他覺得不安，不是大聲哭叫，就是變得出奇的安靜。

在這一段期間內，訪客的態度十分重要。許多客人在初見這麼大的嬰兒時，往往強迫嬰兒注意他，這種行爲對嬰兒來說，徒然增加痛苦而已。使他對於和陌生人獨處，更難有友善的態度。

做父母的該用甚麼方法幫助自己的嬰兒和陌生人相處？第一件你要做的事，是讓你和陌生人一塊兒出現，這樣嬰兒可安心一點。其次，你的朋友不要站得離嬰兒太近，保持一個相當的距離，假裝對他根本不注意，不時你們閒聊兩句，甚至這位訪客可以拿一種新奇的玩具，來逗引他的興趣。假如這一切活動都不見效，嬰兒還是覺得不舒服的話，最好放棄，離開房間，過一天再試試，或是試圖去吻吻。

撫慰這個躲在一邊的娃娃，不是一個好方法，這種對於外感到害羞，不安現象的產生，是嬰兒對於經常照顧他的人一種友愛的發展結果。

對於嬰兒來說，媽媽的臉代表着營養食物、溫暖、微笑、遊戲和不斷的安慰，凡此一切都代表安全。在這種安全的感覺中，嬰兒發出了對母親的愛，然後慢慢的擴展到其他的人物身上。這樣，他漸漸的學到了自信，和這世界的信賴，才能自由的生和長學習。

心理學家所謂「八個月大的憂慮」，並不只是嬰兒時出現，在其後的幾年中，將陸續不斷的出現，當父母離家外出或遇到陌生人，因此，每一個家庭裏，最好有一兩個被孩子歡迎的朋友，必要時可代爲照料。這種友愛對於童年時期的各種行爲，都有極大的影響。而且能使孩子在精神上的健康，和感情上的發育來說，都是不可缺少的。

找到了——「趣化」！

·戈路·

記得一次聚會，人們正探討問題。一位在社會上頗具名氣的教育家兼出版人，敘述了自己如何到報攤親自觀察，探求她所出版的兒童刊物銷售爲何不理想的情形，結果報販從箱底翻出一本，只好自掏腰包買了回來。她痛心疾呼地說：「爲何現代的孩子不愛看適合他們年齡的健康讀物？」

當時在座的有一位出版界的朋友吐眞言。直說：「那要看出版的東西是否吸引孩子了！」

是的，甚麼形式才是現代孩子最歡迎的呢？這個問題差不多六、七年了一直存在腦中，不停翻滾。

最近，被邀請出席「香港少年兒童漫畫協會」的開幕禮，這個完全由十六歲以下的少年兒童自主的組織，在典禮的其中一項是即席畫漫畫，先是請漫畫家顧問示範，跟着，孩子們就紛紛提筆，畫出他們心中所喜愛的漫畫形像，是那麼不拘一格，引人發笑，好像每張畫，都可以聽到他們的笑聲。

漫畫家阿濃看到了孩子們勇於表達心聲時，大爲讚嘆。說：「現代人就是喜愛「趣化」了的東西，漫畫就是「趣」化的最佳形式，以前人們對漫畫有不正確的認識，以爲是「醜」化事物，其實，漫畫是「趣」化事物，使人在歡樂中接受新事物。」

我猛然地好像悟到一些東西：「是呀！我找到了「趣化」，現代的孩子們最喜愛的是趣化了的東西，我們只要把健康適齡的東西，加以「趣化」的包裝，孩子們一定樂於接受的。」

怪不得完美無瑕的「白雪公主」的卡通故事，不及漫畫化的動畫「Q博士」那麼受歡迎了，是「趣化」的問題。

找到了，趣化！

（珊瑚集）

婚姻不應如衣服常換 太太或丈夫越舊越好

（話圈集）

離婚，不一定能解決情感上的痛苦，離婚，不能一定帶來另一個婚姻快樂。離……

但，當你或妳再細心去欣賞它時，總會發現其好處的。否則，最早你不會把它買回來。許多人，都犯了毛病：衣服不合心意，拋了算了，食品不合胃口，不吃算了。因此，連丈夫或太太當認爲不合心意時，便離婚算了。因此，今天的戀人及夫婦，就以「分手」去解決。……

香港中國婦女會新春團拜兼聯歡

歡迎廖本懷夫人加入作顧問

香港中國婦女會同人在正月十五元宵佳節那天，中午在富麗華酒店舉行新春團拜。席開五桌，氣氛熱鬧。

主席胡永輝夫人在席間致詞，恭祝同人新春愉快。齊齊舉杯，共賀春禧。又該會新任顧問之一的廖本懷夫人，是日出席盛會。並由主席代爲扣上中國婦女會之「梅花」會徽，歡迎就任。是日與會之顧問更有滋保庶夫人，曹廣榮夫人，名譽委員黎敦義夫人，李春融夫人等。

會方到有：會長陳百強夫人，副會長林貝聿嘉女士。主席胡永輝夫人，副主席王華生夫人。名譽副會長李曹秀羣博士，陳鳳儔夫人。監察理事：陳維信夫人，英文秘書許漢波夫人，陳普芬夫人。司庫：龍鳳生夫人，常務委員：潘世安夫人，中文秘書：李鈞洪夫人，文洪礎夫人，林拔中夫人，關世德夫人，馮漢柱夫人，林建勳夫人，李國楨夫人，周克榮夫人，李智廣夫人及會員胡陳夢萍，祁安舫，李錦良夫人等數十衆，午餐過後，餘興聯歡。

中國婦女會新春聯歡

（上）主席胡永輝夫人歡迎新任顧問廖本懷夫人，替其扣上會徽（下）首腦們與嘉賓合照，圖前排右起：廖本懷夫人，滋保庶夫人，曹廣榮夫人，黎敦義夫人。後排右起：陳鳳儔夫人，胡永輝夫人，李曹秀羣博士，馬健基夫人，周君廉夫人，陳百強夫人。（本報攝）

街坊婦女會龍年賀春禧

港九街坊婦女會日前假港島敦煌酒樓舉行新春聯歡，出席嘉賓計有：東區政務專員楊耀聲，警務處主任洪洪傑，鄧府勳，邱冰貞，東區警署署長何柏穗警司，警民關係主任洪昭璇，林國樑，東區滅罪委員會主任梁秀志等各雲，教育主任雷錢耀琛，鄭熙光，教育署高級教育主任黃蔡高美部門負責人及新聞界友好。由該會主席周孫方中，副主席丁毓珠，賀邊陳文娟，王德平，戴連珍，名譽會長李鄺潔明，馬沈慧芙，賀滑清等熱烈招待。

席間由孫方中主席致詞，恭祝大衆龍馬精神，共同爲香港繁榮而努力，並略述該會自創辦至今將近二十年，得社會各界人士的支持和全體委員的通力合作，二十年來，在政務署的積極領導下，會務發展迅速。該會於六十至七十年代努力推動青少年的康樂活動及敬老卹貧工作。八十年代初，由於社會的需要，爲幫助解決職業婦女照顧家庭的困難，開始爲幼兒及學齡兒童提供服務，在教育署及社會福利署的協助下，該會先後開辦了兩間幼兒園，一間幼稚園及一間小學，本年度將續有兩間幼兒園在東區開辦，希望今後繼續得到政府各部門的支持爲香港社會提供更多的服務，宴會洋溢着一片歡欣氣氛，盡歡而散。

又悉：港督衛奕信的士夫人將於三月廿八日參觀該會屬下幼稚園。

圖爲港九街坊婦女會新春聯歡：（上）主席周孫方中致詞，圖左爲副主席丁毓珠，右爲東區政務專員楊耀聲及永遠會長李鄺潔明。（下）全體出席之嘉賓與主方合照。

五七

「我沒盡責任的倒去玩？」陳義新笑着說：「還是說正經的，明天一早就走，今晚是一定要住在這裏了。」

「什麼事這樣緊張？」孫國熙說啊呀！忘記一件事了！」

「剛才賣毛桃的女孩子說，家裏住在方家店，不要就是老方的家裏，……

爺，太老了，早已過世，如果方福生還在，至少有九十歲，要是問着的確是他，也看不到了人，算了。」

因爲沒有好好的洗澡，身上黏膩的發癢，很不舒服，想到在香港時，小邵原說要去老式澡堂，委實太疲倦，要緊到小邵家裏休息，胡亂冲一下就睡覺，看來要回到香港後再補個……敗。孫國熙見他抓癢，便說：

搖搖頭說：「不會，哪有這樣神奇？說不定是一種肉眼見不到的什麼虫。你看，大腿上幾個紅斑，不是疙瘩，卻也癢得很。」

「有辦法。」小顧說：「我有「萬金油」，什麼虫咬了，一搽就好。」

「快去拿來試一試。」小顧又熱心地走向他的房間，拿……

癌病縱橫談

香港防癌會專欄

一位修女的見證

每個癌病患者除了治療外，仍需要家人的照顧、朋友的鼓勵。簡單的問候、耐心的聆聽，也可以幫助他們面對現實。

我是一位女傳教士，一年半前，我懷着戰戰兢兢的心情，踏進醫院的癌症病房，探訪患癌的病人，希望盡一己之力開解受病魔煎熬的病人，鼓勵他們勇敢地面對痛苦，甚至是死亡。

十多個月的義工生涯，交織着淚珠和嘆息。一位以前頂標緻的中年婦人，在癌病的蹂躪下，失去一隻眼球，鼻歪口斜，樣子恐怖得要蓋上紗布。更悲慘的是久病纏身，丈夫竟不以爲妻，兒女亦不以爲母，剩下她孑然一身，求生不得，求死不竟。她憎恨所有人，我把手伸給她時，她滿臉狐疑。我一次又一次誠懇的愛，鼓勵她。我是她唯一親近的人。她開始平靜下來，默默地接受痛苦，直到最後一刻。我眞不相信一星期中竟有六個人去世。目睹曾經陪伴過的病人相繼離去，內心的痛苦實難以形容。人非草木，眼巴巴看見好幾位年輕的病人與癌病掙扎的過程，着實心痛不已。疾病中斷他們的學業、事業；紛擾他們的理想；嚇走他們的親友，加上治療的各種反應，令他們無法靜下來。一瓶又一瓶的藥和着淚流入體內。我也會爲他們些微的進展雀躍，亦因爲他們的病情而憂傷。平凡的我只有盡力去陪伴他們渡過難關，儘量去體會他們的心境，讓他們把抑鬱宣洩。我發覺大部份的病人都需要別人耐心聆聽他們的憂慮和恐懼。

在醫院裏，我完全忘記了什麼傳教或義工的職份，只想着如何去接近他們，幫助他們。事實上，我認爲沒有必要向病人灌輸我的信仰，打着傳教的招牌，只有令對方抗拒，增加彼此的隔膜。我只是以開啓的態度聆聽他們的需要，我甚至願意認識他們的宗教，和他們分享信仰的經驗，從而充實我對其它宗教的認識，建立「教會不是排外」的觀念。

在醫院的十多個月裏，我深切體會到「死亡」並非如此可怕，最可怕是「心死」和「懼死」。如何幫助病人接受痛苦，並在痛苦中保持健康的心態是首要的工作，亦是每個人都辦得來的。「生死一綫之隔」，病人憑着堅毅的意志，有時竟能化險爲夷，就算天數已盡，事與願違，亦不過是結束了生命的旅程。人在最潦倒和困危的關頭，能夠找到一位相誠相對的朋友，死亦不足遺憾。事實上，生死有定，誰又可以倖免呢？

患癌的朋友，不要喪氣，勇敢面對生命的挑戰。無論我身在何處，你們將永遠活在我的祈禱和記憶裏。

（本欄逢星期五刊出，歡迎讀者來信詢問有關癌病的問題，來信請寄香港灣仔南朗山道卅號香港防癌會「癌病縱橫談」主持人收。）

人何以會有……疲倦感？

提起「疲勞」這個字，就會讓人聯想到「工作太多」，「睡眠不足」……等等，於是就想把工作量減少，想多睡眠。但即使讓你儘量不工作，多休息，多睡眠，而精神卻仍萎靡不振，或者有人會以爲是營養不良所致，因此就改爲大量攝取營養（魚或肉），或以維他命劑補充，或服用安眠藥幫助睡眠。結果，當這些人下班後，其疲勞感非但沒有減輕，反而有增加的感覺。

而人生的旅途也一樣，四十歲的人在工作上實已純熟；社會地位也已鞏固可不受太大的約束，因此工作就變成千篇一律，精神也因而鬆懈。有時候就容易產生厭倦，失去幹勁，容易疲勞等。

像這樣有疲勞感的人，除我國外，歐美各國早在十幾年前就有這種現象。據說這種人在美國已達到三千萬人以上。曾任於波士頓威爾醫院的湯姆遜博士，對患有疲勞感的人，作了三十多年的研究，他說：「凡到我診所求醫的病人，在三百人中，經過檢查而發現身體疾病所引起的疲勞，只不過佔百分之二十，其他佔百分之八十都是心理作用而引起的，尤其以感情因素爲多……。」

譬如在駕車出遊時，如果所經之路既無彎道，且無坡路；風景又單調時，就會不知不覺的想打瞌睡，身體也會逐漸倦怠下來，因此高速公路上都要建築人工彎道，人工坡路，或者在路中種植各種花樹來點綴景色，可使駕駛人有清新感，精神得以提高，以上都是針對防止疲勞所作的設施。

由於社會的進步，勞動的工作也減少，因此內體的疲勞也減輕不少（以薪水階級的人而言，其卡路里的消耗量，以工作八小時加上上下班的時間，大約是二八〇〇卡路里）。因此，以百卡路里來說，疲勞的原因，仍以壓倦感爲主。

說非常疲勞的人，都是對工作失去了興趣，相反的，如果對工作有興趣，則即使長時間的工作；又睡眠不足，大部分的人仍然不會感覺疲勞。此論調不專指四十多歲的人，對二、三十歲的年輕人也一樣，逃避工作，都是一開始就對工作繁雜，產生厭倦，繼而就有疲勞的感覺。

譬如在前綫待戰的士兵，當他們士氣旺盛時，則縱使體力的勞動，可支持七十至八十小時，直至七十小時才會疲勞，但如在士氣低落時，雖只工作四、五小時，就已至疲憊不堪的程度。

又譬如以提倡……而聞名的……論說：……

有……女……初……長……成

爲家長者如何面對？

吾家有女初長成，的確令身爲母親的又驚又喜。做母親的，總希望自己的女兒受到好的教育，將來有美滿的歸宿，所以愛護女兒不遺餘力，但是溺愛卻會使女兒產生不正常的反感，引起女兒心理上的反感；或成爲女兒情感上的一種枷鎖，至於疏忽管教，一味放任則容易使女兒淪爲問題少女。

做母親的如何才算管教得宜，的確是現代家庭教育的一大課題。本文試就母女間的微妙關係及教導方法，提出若干建議，作爲母親們的參考：

（一）不要把自己的生活方式加在女兒身上。

如果她不想讀大學，自有她的理由，也許她對你的勞叨不休，恐得不敢與人相比而感到煩惱。相反地，也別阻止她深造或謀職，別認爲她的個人選擇總是錯的。

（二）不要過份鼓勵女兒廣結男友和出鋒頭——許多人隻眼開隻眼閉的讓女兒過早自由社交，其實她思想尚未成熟，許多時就會盲目地做錯事。

（三）若果看不慣女兒的某些舉動，就要有勇氣出面阻止，只要你是對的，就要堅持到底。

（四）若給了某些規定要女兒遵守，就不要怕她不高興，只要是合理的，孩子大都願意接受約束。何況，你這樣做會使她感到你在監護、照顧她。有時你的規章正好被她當作她不願去做某些事的藉口呢？

（五）不要急切地想了解女兒在青春期的一切，因爲那樣就像窺看她的秘密一樣——有時的確如此，不是有許多母親對女兒的書信，日記表現得很有興趣嗎？

（六）不要先教女兒扮得花枝招展，做個美人兒——要教她體諒周到，儀態大方，品性善良，氣質高尚，這些都會使她永遠受人注目，討人歡喜。

（七）母女究竟是兩個不同的人，不要堅持女兒把她的一切和盤托出，你不必老是提醒她：「孩子有什麼事都要告訴媽。」如果她認爲你必須知道，她自會向你說個明白。

（八）對女兒平心靜氣地相討，有助於消除母女間的隔閡與歧見，不要怕被女兒批評，有時你正好虛心地檢討和改進。

（九）女兒中學畢業後，好些「家規」似乎不合用了，這時你可以訂定一些會受到她尊重的標準，或不訂也吧，總之，必要時，你至多可以說：「看你，眞使我丟臉。」或是「孩子，我對你眞是失望。」

（十）不要做偽君子，孩子都很敏感精明，如果不要孩子欺騙你，你就得以身作則。

萬一與女兒的感情弄僵了，不要怕請第三者幫忙，例如她的父親、兄弟姊妹、姨姑叔伯、同學朋友等與她說話，從中調解，這都會是有好處的。

·百龍戲鳳· 河北省易縣的一個村落，有三位青年雕刻一個巨硯「百龍戲鳳」，于龍年春節完工。此巨硯重一噸，長二二〇厘米，寬達一四〇厘米，高四十厘米。其墨池蓋是一只活靈活現的鳳凰，墨池周圍刻有一百條姿態各異的龍。（新華社圖片）

食少多覺瞓

·素心肇·

元宵過後，新春氣氛亦告一段落，新春連續多日大肉轟炸，肚滿腸肥，上磅一秤，啡，本姑娘一直保持嘅標準體重，竟然失守，超出預算甚多，估唔到呢十幾日嘅催谷效果，竟然勁度十足。槽豬養鴨就話好現象啫，叫人肥嗇長滿身，係人都不敢恭維，今回非要狂跳健康舞來消化這些淨餘肥膏不可了。

其實講眞，雖然近期春茗頻頻，但自問甚有節制，凡係病從口入嘅佳餚美點都唔敢入口。嗱，好似乜乜發財大蜆、酥炸生蠔、鼓椒蟹之類，好意頭又吸引，衰在而家肝炎肆虐，如此貝殼類食物，分分鐘食完手尾長，醫你一頭半個月唔講得笑。

醫務衛生署最近嘅資料顯示，過去兩個月內，本港共發現九百幾宗肝炎，原來一半病者之中是因爲食生蠔事，此一發現，嚇得全港市民對生蠔產生恐懼症，原本新正頭，如此好意頭嘅食物，以前早早俾酒家食店搶購一空，偏偏今年遇着肝炎剋星，整定蠔民唔好彩，毒生蠔好難有人問津矣。

事關肝炎不同頭暈發燒，食兩片退燒藥即可搞掂，但疾症狀可潛伏一頭半個月，病者辛苦，更隨時帶埋全家得病，其傳染速度驚人，同處一室，爲免受難，要將病人當發瘋佬看待，隔離不在話下，還要接接消毒，麻煩兼不便，加上醫療期長，認眞唔抵鬼。

本姑娘對生蠔甚有好感，不過現在風頭火勢，都咪呈一時之慾，攞自己健康嚟較飛，好似話齋：「食少多覺瞓」，係嘛。

小心海產肝炎菌

·玉芙·

（厨娘）

醫務衛生處那位女醫官，差不多隔一天就接受電視台訪問，講述本港肝炎患者的數字有無加減，怎樣預防染上肝炎等。每一位市民都十分關心這件事，所謂病從口入，我們做廚娘的人，對維護家人健康，預防家人染上肝炎，實在有最大的責任。

我認爲，首先家庭主婦們千萬不要懶惰不煮飯，到公共地方飲食，在肝炎流行的時候，上得山多終會遇着虎，家人身體抵抗力強的還好，小孩或老人則比較冒險了。

爲甚麼我說自己煮來吃比較好呢？因爲比較清潔和保證煮得熟透。前一陣子，我們說蔬菜有農藥，要徹底洗淨和煮熟，如今我們可要特別提防海產、生蠔的肝菌最多，當然其次。暫時奉勸大家不要買蠔吃，煮蠔要注意熟透，煮蠔的時間不妨加倍，蠔熟一些並不影響滋味。

講到每餐吃的魚，要買新鮮的，買回來的時候應馬上洗乾淨，別吃內臟和魚頭。魚肚擦去血腥，用布吸乾淨水份，放在碟上用保鮮紙封好放入冰箱，吃時再拿出來煮或蒸，蒸魚通常是一兩蒸一分鐘，這樣的魚便僅熟，現在卅過數之後，最好蒸多三幾分鐘，以策安全。

還有洗魚用過的刀剪刷和盆，用過的切板、碗布都得馬上沖洗乾淨，就好像處理接觸過生豬肉的器皿一樣，切勿大意。

食具，廚櫃和雪櫃，必須保持清潔，雞餸要蓋好，以防烏蠅、甲由等傳媒去污染。

醫藥顧問

·任卓琪·

月經不調與口臭

△小玲小姐：

你來信說，現年十七歲，來經有二年多，一向經期不準，完經後和第二次來經相隔時日長短不定，你提出問題如下：

（一）胸部發育不大好，除服食「紫河車丸」外，希望提供一條藥方可以調經及胸部發育正常，要服用多久才有效？

（二）胸部發育要做什麼運動有幫助？

答：上述月經不調情狀，是發育未臻成熟所致。因此，月經未來臨前，宜服下開第一方，可連服三劑，經後宜服下開第二方，每週二劑，維持三至四週的治程。至於促進胸部發育，運動無甚幫助。

第一方：全當歸五錢，白芍四錢，雲苓五錢，醋炒柴胡錢半，白朮三錢，炙甘草錢半，丹皮二錢，枝子二錢，丹參四錢，香附三錢，益母草三錢，乾地黃五錢。（清水煎服）

第二方：全當歸五錢，川芎三錢，白芍四錢，熟地黃八錢，防黨參四錢，雲苓五錢，白朮三錢，炙甘草錢半，紫河車五錢，香附三錢，益母草三錢。（清水煎服）

△李銘君：

你來信說：你是通宵班工作者，每日由晚上十時至翌晨八時，但在凌晨三時至早上七時可以睡覺，你現年廿三歲，未婚，提出問題如下：

（一）通宵班工作，已有三年餘，長期夜班，是否對身體有害？

（二）有口臭毛病，是否通宵工作的影響？

（三）可否用中藥作食療補助身體在夜間之虛耗？

（四）曾介紹過「黃耆三强心湯」，是否老幼咸宜？四季皆可？

答：（一）你的通宵工作時間，很可在凌晨睡覺，對身體健康應無若何影響。

（二）口臭與通宵工作無關係，其成因多屬腸胃障碍，可試服下方：

方用：藿香梗三錢，綿茵陳四錢，大腹皮三錢，陳皮八分，川朴二錢（後下），神麴三錢，炒麥牙五錢，雲苓皮六錢。（清水煎服）

（三）可用：花旗參五錢，紅棗十枚，煲生魚湯佐膳。

（四）此方有强心功能，老幼咸宜。

廣西芒製品·工藝品展銷

今起在新港中心中藝公司展出

（買賣錦囊）

芒、草、藤、竹制品是廣西大宗的出口商品，由於它編工精細，用料考究，品種繁多，質量上乘，深受用戶的歡迎，加上近年來在用料、顏色等方面有所創新，因此出口數量逐年上升。

這些產品大量通過港澳地區的客商轉口到世界各國，而港九市面，在花店、家庭用品店、精品店等地方，我們亦看見有精緻的廣西芒、草工藝品，如籃子、插花器、花盤姿、篋箕等。

香港人對塑膠籃的廣泛應用似乎有點倦，開始欣賞手工藝品，而樂於選購芒、藤製品。

廣西工藝品還有抽紗、玩具、尼龍花、工藝鞋、帽、包袋、陶瓷，具有廣西少數民族的特色。現在第一次來港展覽。

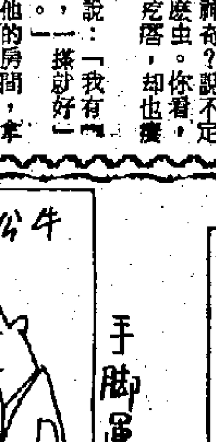
展覽地點是尖沙咀新港中心中藝公司展覽廳，由今日至七日每日展出，歡迎參觀及洽談。（文）

（上）廣西芒製成品（下）廣西抽紗製品。

九十三：她變了

（夜雨　·信華意·）

「莉莉，莉莉！」房中的王瑞文在叫喊，坐在客廳的莉莉分明聽得到，而已，這不過是小單位客廳的，不關上門，房中人說話，也聽得到，立在……



新聞故事

……」一警察道。

「這位大嬸，你不要害怕，也不要害羞，告訴我們，這件事是怎樣發生的，我們可以替你拘捕他們，讓他們得到應得的懲罰。」

「到底是一些什麼人？」女警很有耐性，繼續誘導她作口供。

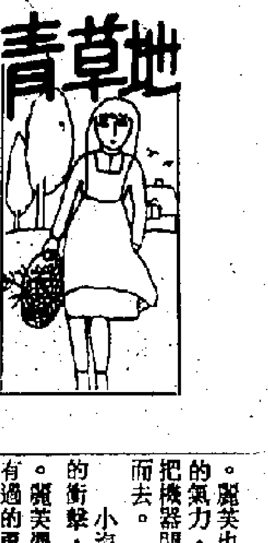
「他們……大概很年輕……」牛嫂道：「十六、七歲吧。」

「這就是重要線索。」女警又問：「那些聲音，你熟悉的嗎？」

牛嫂沒有馬上回答，因爲，確實有一個很熟悉的聲音，他還是他們的……

那時候，英仔還沒回家。他常說，爲了方便上學，特別在一個同學的家裏寄宿，那同學的成績一向優異，英仔可以就近跟他補習一下，如此這般，牛嫂只能點頭答應。但於今天看來，兒子所言，儘是謊話。他一定沒有好好上學，而且與一……

青草地



讀故事·

勇敢的小女孩

·小淑·

碧海藍天，一望無際。在一個近海口處小島上，一個女孩子站在燈塔外面的岩石上，舉起右手按着那金色的，長長的秀髮，不讓它隨風飄揚。可是海風偏要作弄她，吹得她的髮絲亂舞。

這個小女孩，名叫麗芙，今年只有十二歲。他的父親是個守望員，就在島上的燈塔工作，這種工作是十分枯燥的，所以麗芙一有空就到來，陪伴她的爸爸。

每當她的爸爸輪下來休息時，麗芙就自動的幫他守望着。不過，她不愛站在塔裏張望，只喜歡站在岩石上遠眺，享受那滂渤無比的海風。

那是一個夏天的早晨，天氣非常悶熱。麗芙也像往常一樣，駕着那小小的汽艇——那是她爸爸需要登岸時的工具，來到小島上。她和爸爸共進早餐後，爸爸休息了。麗芙照例站在燈塔外的岩石上，舉目遠眺，海風吹來，使悶熱全消。

突然，天外飛來一朵烏雲。這烏雲漸漸擴大。頓時間，整個天空漆黑一片，跟着狂風暴雨，海面掀起了巨浪。麗芙連忙跑回燈塔裏。

她拿起瞭望鏡注視着海面。只見巨浪起伏以，露出了一枝船桅，顯然那是一艘漁船，在洶湧的波濤裏翻騰着。

麗芙急忙去推醒那整夜沒睡的爸爸。「爸爸，不好了！海上風浪大作，一艘漁船快要沉沒了！」她驚惶地說。

守望員連忙爬起，拿着望遠鏡瞭望，果然見到一隻漁船，被那像小山一般高的惡浪拋來拋去，情勢十分危殆。

守望員連忙掛電話到海事處報告求援，繼續注視着海面的動態。那小女孩也緊張到不得了！

突然，一陣陣尖銳的叫聲從海面傳來。原來在一個巨浪衝擊下，那船分爲兩截，一半擱淺在礁石上，一半沉沒在海裏。水手們有些抓着船邊，有些抱着破木，在驚濤駭浪裏掙扎着。

守望員突然轉身，扯着女兒就轉。「孩子，快來幫忙，我們救人要緊！」他說着，急步跑出燈塔外，也不管風吹雨打，解開繫着小汽艇的繩索，叫兒女先跳下艇去，自己也隨着跳下去了。父女兩人合力用竹篙把汽艇撑離岸邊。

小汽艇忍受着巨浪的衝擊，在上下顛簸着。麗芙憑着一股從來沒有過的勇氣，不顧生命危險，心中只想着救人。他們幾經掙扎，才到達沉船所在。人們的呼救聲已漸趨微弱了。

爸爸叫麗芙雙手緊緊地把着艇。他自己伸出雙手去援救那些垂死的掙扎者。終於，他們一個個的被救到艇上來，而麗芙父女倆已筋疲力盡了。

這時，風勢已漸漸緩和起來，浪也不像剛才那麼兇猛。救援船也趕來了。救援人員連忙把汽艇上的人全部救到船上。另一方面，救援人員用繩索綁着自己的身體，涸到那擱淺着的一邊破船上，把被困的人逐一救了下來。

當救援船回程的時候，人們急救着一個昏迷了的小女孩，個個臉上露出了憂傷。直到小女孩喊出了一聲爸爸時，人們才鬆了一口氣。

這勇敢的小女孩，終於甦醒了。她張開疲乏的眼睛，望着一個個陌生的臉孔，終於她找到自己的爸爸了。父女倆擁抱在一起。

據說這一次沉船，只有兩人失蹤。假如不是麗芙父女倆搶救，可能全船的人都遭逢不幸了。

守望員獲得當局頒贈一枚勳章而小女孩麗芙也獲得一張獎狀呢！像他們父女倆能夠捨己爲人的精神，眞值得我們效法呢！

好兒童　噴火鳳筒　南凱

婚姻不應如衣服常換 太太或丈夫越舊越好

情網集　葉玲女士主持　為君解結信箱

離婚，不一定能解決情感上的痛苦，離婚，不能一定帶來另一個婚姻快樂。離婚，僅是擺脫一個已習慣了的舊生活。

為了「不能情投意合」，為了「個性無法夾」而離婚，這，是有些小題大做。因為「情是否投，意是否合」是可以培養的，和可以互調適應的。

最初，也是雙方「互調及互相適應」才投才合的，最初既然可以了，以後當然也可能，且會較易！

不少人都說：婚後發現不夾，婚後發現不能情投。這些，都是意氣的話，都是「存心各走各路」的話。

如果存心大家「共諧白首」的，就必然能把不合的漸漸改變為適合。因為，一切心意，一切習慣，都可以改。吃東西，口味是可以修改的。也如看電影，亦可修改影片的選擇口味的，也如穿衣服，一件不太合心水的衣服。

但，當你或妳再細心去欣賞它時，總會發現其好處的。否則，最早你不會把它買回來。許多人，都犯了毛病：衣服不合心意，拋了算了，食品不合胃口，不吃算了。因此，連丈夫或太太當認為不合心意時，便離婚算了。因此，今天的戀人及夫婦，就以「分手」去解決。

一件古董，我們之那麼欣賞它，珍藏它，無他，存心去欣賞，存心去珍藏，存心去保有它，亦因此，代代相留！

這點，正是我們「存心及立心」去愛護它，去欣賞它，祇容其好處，已不管其壞處。

對物品我們也可忘其壞處，對人，為何不能？對太太或丈夫為何不能緊記其好處？

人生，無非是匆匆六七十年，能在婚姻生活上共同生活，最多也祇是三四十年耳。人生祇有一個三四十年，為何不去珍惜他？為何要在這僅有的三四十年，留下一個難忘的痛苦，人與人之相處，其實，應是越耐便越能適合，越能兩人相通！

掘不開的皇陵

海隅小品　六樓居士

古代帝王為了保存自己的屍體不致被後人發掘，可謂挖盡腦汁，其中想得最奇，據說又最有效，而且工程簡單的，莫過于填沙法。

宋人程大昌「考古編」說，五代時，溫韜發掘唐帝諸陵，只有乾陵（唐高宗陵墓）無法入手。原來乾陵建築方法奇特，是用數士填沙的辦法。每掘出一車泥土，便預備一車細沙，整棺入土以後，用大量細沙填充進去（想來那數量有數千噸之多）。因此掘墓的人，極難找到陵墓的位置，即使探測出來，也因細沙難以搬移，又不能打洞，無從下手。這種築墳方法，可說是古今罕見的。

宋人杜光庭「錄異記」也記載一則類似的事。據說有一羣盜墓的人，掘一古墓，打開墓中石門時，門內有亂箭射出，殺傷數人。眾人驚懼欲走，那首領阻止說，這不過內有機關罷了。叫人向門內投石，每投一石，箭必射出，十餘石後，箭不再發，于是點燃火把進入。又有一門，門內有木人數十，各持兵刃，有人踏中機關，木人即刀劍亂揮，又傷數人。盜魁以大棒迎格，兵刃皆斷，然後入內。見一大漆棺，四面金玉堆積無數，眾人正在雀躍，忽然棺角起一陣陰風，有沙亂撲人面。正驚訝間，忽有細沙無數，從地湧起，頃刻已沒膝踝，眾人大亂，紛紛逃出，回頭一看，沙已將棺埋沒，又湧至石門，其中一人逃走稍遲，已被沙埋死，從此不敢再近此墓了。這段記載，也許不盡是造謠，因為同唐高宗乾陵的傳說頗為一致。但既然懂得用沙，為何不全部埋沒陵墓，使人不能掘洞進入？難道時間長久，沙土黏結，便可以打洞麽？這便難以考究了。

時至二十世紀末，地球人口已增至五十億，人口日增，土地日見其少，用傳統的土葬習俗，占地自然日多，將來總有一天，土葬的辦法便行不通。近見廣州殯儀，全市火葬率平均已達到百分之九十以上，這自然是改革的成功。但也有人認為，骨灰盒日見增多，管理也不便，建議將先人骨灰撒向大海。這個建議，一時間未能為廣大市民所接受吧。聽說意大利去年底有這樣一件事：有個叫迪阿皮科的人，因車禍死亡，其夫人同意捐獻死者內臟。于是醫生將死者心臟、腎臟、眼球、胰臟、肝臟分取出移植到六個病人體內，全部成功。一個死者換回六條生命，比之費盡心機建造墳墓保護一具尸體，那價值真不可以道里計了。

詩與畫

生辰

二月廿九日非每年皆有，是日生辰者，應大事慶祝矣。正是：

快樂生辰應慶祝，
今宵歌宴盡稱觴，
人生百歲仍嫌短，
豁達心懷命自長。

……半個詩人……

不寂寞的旅途

批頭山下　海天

算是無巧不成話，短短一日行程中，在三個不同場合裏，先後遇上三位已逾中年的太太，身體健碩，其中兩個是胖胖的，難得都是健談，又是個獨身者，很不容易便攀談起來。

在去程輪船上，有位身材中等的太太，當我躲在船尾吸烟的當兒，她掠過面前瞟我一眼，驟然間想起，似曾相識，難憶何姓何名，不得不姑且置之，後來又發現她常在有意無意間看過來，可是始終沒有接上視綫，既然不能肯定，自然就沒有打招呼了。

捨舟登陸，再搭小巴，踏上去，她原來已坐在車中，前面有空位，我與太太坐下，她立即跑到前列來，說為怕我的烟斗，太座解釋，只拿在手上，沒有抽的，話匣從此便打開了。

客人越來越多，她又走回後面原來坐位，跟着說個不停，無非是自道身世，不說誰會曉得，她原來屬番禺，生活在港澳，自食其力，年來奉母還鄉定居，母親新近去世，看她髮上果然有朵藍花，又說先要去備祭品，總回鄉為母親做法事，接着趕出廣州，搭直通車返港，獨個兒說個不停，敎車廂裏毫不寂寞。

為了打算在船上吃晚飯，我們提早一點到達洲頭咀碼頭，檢查室外坐定等候，各組當班人員院沒有上班，而椅子上早已坐了一位男子，面孔沒看得清楚，大家也沒有交談，只耐心等待。

沒多久又來了一位胖胖婦人，和那男子坐在一起，才知道他們同是到澳門去的。有了她，就從此不寂寞了，自謂曾遊遍歐美與中國名城，廣東也走過大半，誰料近年染上腳患，骨裏痛不可當，曾訪名醫於港澳，亦毫不見效。她是花縣人，定居香港，發現肌肉開始萎縮，還得策杖或坐輪椅到廣州就醫，每星期一次，不辭跋涉，終於日漸康復。對了，我沒有見她拿手杖呢！

她以汽車怒擊比擬，說腿皮筋薄了，骨與骨之間缺乏潤滑，那得不痛呢？說過一大頓，院把醫生名字和地址，交給內子，用意方便他人。到澳門去為了要看看姐姐，過幾天，返港過年，開始入關，目的地不同，各自遄去。

那邊廂出現一個更胖的婆婆，行李頗多，送行的不許進入，看她一手拖着車子，車上就有三大胖搖搖欲墜的皮包，另外又抽着個大皮箱，肩膊掛個大袋，狼狽得很，還是內子自動前去幫助，開始說了一遍，自謂是泰國華僑，每年都回來探女的。

春節回鄉，遇上幾個善談人，旅途不寂寞，只憐耳根受苦。

擺酒容易請酒難

萬象　香江近事　勞祥新

香港人常說：「擺酒容易請酒難」，原意是打惑：於生活在香港，人人都工作繁忙，應酬多多，節日經常與其他事情撞期，由于人無製造替身的法術，以致對撞期的節目必定要作出一些取捨。

今年不少新春酒會的主辦機構，領略了「擺酒容易請酒難」的現象，而形成冷淡的關係。

首當其衝者是新界區鄉議局，由于鄉議局列為八八年之立法局選舉功能組別，政府的新春酒會，鄉議局每年都是盛會，今年新界地區的人士對士紳的冷淡，使鄉議局政府對新界地區的人士，冷遇下請大多數的鄉紳，政府所謂的杯葛行動，是鄉事派人士發起，竟然為一政務司的酒會。

據報導，他們不出席政務司的酒會，是為了以示對特別反對在八八年不實行直接選舉。

年初十新華社新界辦事處的新春酒會中，心水清者會察覺，該晚竟然沒有那些新界區的民主派人仕到場（除了大埔區有一兩名外），不知是否與他們不滿意中國支持八八年不應有直選有關；但有否事後了解，似乎並不是一項有組織性行動，而是人士近期巧合于選舉，分身乏術吧！

西貢北某村又吃了「擺酒容易請酒難」的滋味，該村舉辦新春聯歡，有大食會，但主席都缺席，論辦了現任或候任鄉事會主席，由于該會最近有選舉，候任主席不知是否主席投了候任主席一票，而候任主席又埋怨他以前的投票，致使門庭冷落。

泥塑臉譜滄桑

京華感舊錄　周簡段

北京的泥塑臉譜是久負盛名的，但這門藝術也經歷過一段滄桑。

據老人講，早在清朝光緒年間，北京各大廟會的玩物攤上就有臉譜出售。那時西城有位姓桂的滿族人，愛好京劇，能唱花臉，尤其愛好京劇臉譜。他每月領了俸祿錢糧，吃飽了沒事可做，就用膠泥塑了一個臉型，用它做模子，翻出些泥坯，擺乾後，上色，經過不斷改進，越做越精緻，送給親友，很受歡迎。後來問名求製者漸多，人們稱呼他「花臉桂子」。

辛亥革命推翻了滿清政府，滿族人沒有地位，俸祿停了，桂老先生很窘。自己那點家底越來越少，便開始做臉譜售賣。在白塔寺的玩物攤上擺賣，有個擺攤的姓李，一看臉譜很稀罕，就收下了，當天被一個顧客全部買走。此後，就送去多少收多少，大有供不應求之勢。

繼「花臉桂子」之後，又相繼出現了許多泥塑臉譜藝人，比較有名的如雙如霖、李榮山、趙友三、石家兄弟、馬成子等。這些老先生在藝術上各有風格，各具特色。

從二十年代後期起，除在各大廟會上出售外，又發展到東安市場，各玩具商店和藝術品商店等都有經營，很受顧客歡迎，尤其是到京的外國人，回國時都願帶些富有北京特色的泥塑臉譜饋贈親友。

二十年代後期，由北平西寓探油公司東家趙某出資，開辦了「北平教育模型公司」，請趙友三等人為技師，製作教學模型、泥塑臉譜、彩塑泥人。同時，東安市場丹桂商場開設了「協竹村商店」，專營泥塑臉譜，生意興隆，除少數內銷外，大部份供出口。他們還重金聘請著名京劇演員侯喜瑞、朱斌仙等為他們設計臉譜，大大豐富了北京的臉譜藝術。

正當北京臉譜藝術呈現空前繁榮的時候，「七七」事變爆發，日寇侵華，日本商店作坊倒閉，大部份做臉譜的藝人被迫改行。李榮山被迫去賣報，汪崇斌去拉黃包車，還有的去當小工以及闖關東，北京泥塑藝術頓顯凋零。

日寇投降後，又由於法幣貶值，物價一日日漲，臉譜生意衰落，據說李榮山老師傅上午出賣力氣，下午在家做點泥人、泥鳥，有時等米下鍋，不得已到街頭鬧市，在地上鋪一張高麗紙，擺上幾個泥人、泥馬、臉譜叫賣，以勉強維持生活。

中國仿古木椅 別具懷舊風味

櫥窗內外　赤松

切勿在現今新潮的風氣下，古老的東西便不受用，正因為最近吹起一遍復古懷舊之風，令那些古老款式的用品，大大吃香起來。

就以傢俬為例，設計師為迎合潮流，也刻意泡製一些古老款式的傢俬，為喜愛懷舊的家庭帶來別緻的居室用品。

就如圖中兩張中國仿古的傢俬，極富懷舊味道，這兩張木椅是以精細手工製造，椅上的木紋浮雕，均是仿古的款式泡製，再加上一個軟墊，令兩張座椅更見吸引，無論在實用及美觀上，均為愛好懷舊裝飾擺設的家庭所愛用。

法律作後盾

無所不談　嘉志

有個電視廣告：一位年青人買了個耳筒收音機，拿上手不久就壞了，這時一道聲音隨一片亮光照進來，提醒他留意消費人應有的權益。這可能是消委會拍攝的廣告，提醒市民購物，認清自己應享有的權益。廣告用意甚佳。我們平常買東西，幾乎疏忽自己應享有的權益；給商人佔了不宜，或拿到不對辦的貨物，事後寧願吃虧，為免麻煩而不提交涉。

我們雖有了消委會，許多商業欺詐糾紛，消委會都盡力調解。但實際作用還是有限，因為未有法律作後盾。

如果買賣收音機或相機，如有故障，於保證期內代理商願意免費修理，甚或換個小零件，但決不能像外國那樣，換新的給你。可見，在法律上，有待加強對消費人的保障。

野山毛桃

高旅

五七

「我沒盡責任的倒去玩？」陳義新笑着說：「還是說正經的，明天一早就走，今晚是一定要住在這裏了。啊呀！忘記一件事了！」

「什麼事這樣緊張？」孫國熙說。

「剛才賣毛桃的女孩子說，家裏在方家店，不要就是老方的家裏，離平山街二十里，沒有問一問。」

「如果要問也容易。」孫國熙說。

「怎說容易？人也走了。」陳義新說：「要就摸到方家店去。」

「不用，」孫國熙說：「今天是問不到了，託張滿成同志辦不好？老方叫什麼？剛才你說過名字的？」

「方福生。」

「對，叫方福生。」孫國熙說：「把名字寫給他，打聽着實了通知我就是了。」

「不用這樣麻煩。」陳義新搖搖手，說：「那女孩子說，她們有個爺爺，太老了，早已過世，如果方福生還在，至少有九十歲，要是問着的確是他，也看不到了人，算了。」

因為沒有好好的洗澡，身上黏膩膩的發癢，很不舒服，想到在香港時，小邵原說要去老式澡堂，要緊到小邵家裏休息，胡亂沖一下就睡覺，看來要回到香港後再補償。孫國熙見他抓癢，便說：

「不濟事，點了兩盤蚊烟還給叮着了？」

「沒見蚊子。」陳義新說：「也不知怎麼的，身上總是癢。」

「說不定是敏感，沾到了素來不曾沾到過的東西。」孫國熙說：「也許碰到了野毛桃的毛。」

陳義新仔細地看看桌上的野山毛桃，經他一說，好像真有這一回事，搔搔頭說：「不會，哪有這樣神奇？說不定是一種肉眼見不到的什麼蟲。你看，大腿上幾個紅斑，不是疙瘩，卻也癢得很。」

「有辦法。」小顧說：「我有『萬靈油』，快去拿來試一試。」搽該好了『萬靈油』來。陳義新搽了之後，也不見有什麼神效，只好隨它去了。

晚上吃飯，又到鄉公所，還是蘿蔔魚、炒肉片和青菜，和中午一樣。一桌七個人吃。吃飯時張滿成同志又要說客氣話，「不用客氣，自己人，這樣已經太好了。」孫國熙說。又說到了造新的紀念館問題，不夠，算用三十萬，但沒有五十萬，造不起來，計算方面都費了。

實驗室戰爭

夏易

一三三

十幾年前，一批科學家研究所進行了一場猩猩戰爭實驗，就是這樣的。記者又問：「是呀！」答者說：「他們的目標是研究人類行為的發展史，也都是這樣發生的。猩猩放縱，其實未經挑動，猩猩也各據領土，他們會為保衛領土而戰。他們的戰爭是十分殘酷的，屬於猩猩的規模不大。但那次，在實驗的猩猩群裏，衝突的規模就大了，他們相信早期人類的衝突，就是這樣的了。」

「據說，後來禁止了這種實驗？」

「是的，因為做成了大規模的殘殺，十分殘忍。而且，在研究理論上也說不通。」

「為什麼說不通？」

「在地球上的動物學研究，現在仍然分兩派。一派是客觀研究，儘量不干涉動物的自然生活，為牠們保留一片自然叢林，讓人類可以世世代代繼續觀察牠們的自然發展與進化。另一派是理想派，要由人來改造牠們的生活。這兩派都有存在的必要。但是，那場在實驗場地搞的猩猩戰爭，它既不屬於前一派，又不屬於後一個研究範圍。」

「為什麼呢？」

「不是麼？如果要觀察動物的自然發展，就不該加上人為因素。如果說人要參加牠們的生活改造，那就應該使牠們發展出好的理想性，難道要發展好戰性，強暴性嗎？據說，那兩批猩猩經過戰爭後的猩猩餘痕，至今也互相仇視，這個遺患可相當嚴重哩！」

記者又問：「黑猩猩與趣園裏的猩猩，現在太空生活，發展了友誼，這件事含有什麼意義？」

「意味着，不同種的生物，在發展了精神生活之後，完全有可能和諧共處，相親相愛。」

「你的論調為什麼要與彭美拉一樣？」

牛公畫傳

手腳運動　李子

大牛

客家仔

雖然止在手提袋裏找利是，但孩子的婦人，起忙喝道：「孩子真沒有禮貌」。孩子側臉，嘟起嘴答道：「你和爸爸時時都說，伯伯就是大牛呀。」

小孩的表情多天真，漫，並無虛假。孩子這話由出，面面相覷。剎那間，太太尷尬的思索，把兩封利是放在孩子手裏。中年婦人急道：「多謝呢！」孩子的爸爸，才說道：「不啦」一聲，是一跟着他索性拆一封來看看，是一枚五元的大鈔。好在他沒有多大注意孩子，如果留意孩子再拆第二封利是時，是一枚兩元的紫幣，就更加難過了。

須臾，大家揚手「拜拜」了，婦人行去。孩子呢？掉頭眼盯着伯伯的夫人。地面上，因為這時他手已把七元利是放入口袋裏了。誰料眼睛有一位拉「垃圾蟲」的，阿姑倒也算網開一面，在一旁說：「孩子不懂事，小心拉垃圾蟲。」太太急道：「唉，阿姑，算了吧。」走了。

回到家裏，我把剛才看見的一幕街頭話劇告訴太太，她聽了，答說：「人家的孩子叫人伍伯，大牛，其實也真是活該。日常人何故叫伍伯百元的鈔票大牛呢？孩子們聽慣了。真正碰見伍伯的時候，新年高興必有利是拉，樂極忘形，也就衝口而出伍伯，大牛了。」（下）

「繁華」續稿未到暫停。

梧桐月

朱秀娟

「馬伯伯慎重考慮是絕對的正確的，馬伯父見過王一仁了？」諸葵小心翼翼的請問着。

「沒見過。」馬先生發覺上了諸葵的圈套。

「沒見過。」見都沒見過，就斷然反對，簡直就是上了「慎重」這兩個字，好好的生成怒的脾氣，看不看都一樣。」

「留學生？」諸葵大出意料，還有以這樣的名來捧告人的：「留學生怎麼了？」

馬先生搖着頭：「那種人我們不敢高攀。人家國家好的一面學回來的，我倒沒看出什麼成效來，他們倒行逆施的一面還真做了不少。大家一聽留學生這三個字，簡直就等於目無尊長，忘恩負義，自大自狂，不中不西的『新特殊合體』！我們家一向古板保守，受不了那種洋裏洋氣。我個人也受不了一個開口閉口『人家美國怎麼怎麼樣』的女婿。」

「馬伯父！」諸葵說話更加小心了：「你說的情形雖然很多，不過，馬伯父，王一仁可能不屬於這些人之中的，你一看就知道！」

「我一看就會生氣！」馬先生堅決的說：「他常常留學生看不起我們的家庭，我也未必看得起他們那些鍍了金喝過洋水的人，所以我決定不見！」

說顯然是個「不是理由的理由」的藉口，諸葵克制着自己的火氣，生怕會口不擇言，竭力委婉的說：

「以王一仁是個『留學生』為理由，馬伯父不見他的面，因而落得他們兩人不能結婚，是不是太過份了一點？」

「我不覺得有什麼過份。」馬先生扳下臉來：「我們是個小家庭，成家需要人，我不能因為女婿和我們家庭處得不好，再損失一個女兒。」

「馬伯父，你既然這麼重視家庭的整體，那麼月華的婚姻，你更應該從頭到尾的參與其事才是呀，帶她觀察她瞭解，中肯的提出你的意見，既成全了她婚姻的幸福，也保證了家庭的和睦一致。」諸葵笑了笑：「像現在只為了王一仁留過學，就背上了『留學生』的過失。這在馬月華的心裏總是不能太服氣的。」

「不服！」馬先生聲音提高了，瞪着眼：「四處找馬月華，那種氣勢洶洶的，一頓打似的，「我倒要看看她沒臉給馬月華，我倒要看看她怎麼不服法。」

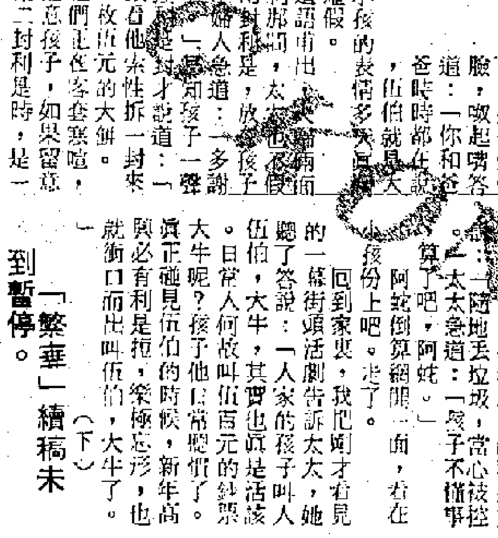
「馬伯父，」諸葵仍然平靜的微笑着：「逼急了，月華去公證結婚，那，馬伯父才算丟了個女婿又失去女兒哩。」

馬先生心頭一凜，他知道他女兒沒這個膽量，可是對面這個諸葵，只怕真能這樣教唆。

「唉！」「她有這個膽，我馬上和她脫離父女關係。」（一六六）

過年後的年花

花鳥蟲魚　園叟



桔樹的修剪，大都把樹修剪成三角的塔形，修剪後放在陽光下反覆的曬十五分，隨後再行栽回盆中，填入新的混合土，栽桔的混合土是黃花砂一份，塘泥一份，近年也有人純用料學泥也可以。

栽種好之後充份澆透水，放在半蔭處，待出芽發根後才移到陽光充足的地方。有不少人移植後立刻施肥，那是大忌，植株會因此而死亡，移到陽光下的桔樹因已出根發芽，可以施肥，但此時用肥宜淡，切忌濃肥，每星期一次。

四季桔是一年四季開花結果的，要四季桔在過年果熟，必須在農曆六月前的花全部摘去，六月後的花才作「留花」，這一造所開的花，結的果，才在春節前果熟。（三）

僑樂村

十：玉璽鑑定是眞偽

玉珮記　高峰

文定山笑道：「難道我不知道麼？唉，好妹子，你別再打岔成不成？」他當即把那「故事」繼續：

文定山聽利亞諾這話，心中斗然一跳，他自知陸冠南將藏玉璽，心想：難道這利亞諾張玉璽又有什麼關連？當即詐作不知，道：「利亞諾，怎樣？後來怎樣？」利亞諾嘆了一口大氣，道：

「我泛舟西來，在老虎崖登陸，不想那個漁村，已給大火燒了，沒有一個人，也沒有一頭雞狗，我到處去找費楚立，在老虎崖附近方圓百里之內，找了一個遍，那裏有他的影子。

「後來聽人家說，老虎崖是給荒古人一把火燒了，村民死個清光，我想那費楚立必定也死了，我當時就想開航回東海。後來仔細一想，我就打消此意，到處去找一個人，這人是一名少女，乃是費楚立的女兒，叫做珊兒。」

文定山說到這裏，張珊兒又跳了起來，大叫道：「奇了奇了！這利亞諾找我？」

「那利亞諾就只好找他的女兒送東西，那知他的女兒也失了影踪，人生地不熟，走到泰山腳下就碰上了強盜，珊妹，你道他送什麼東西給你？你猜一猜。」

珊兒道：「難道就是這張什麼航海圖？」文定山點頭道：「對了，對了，你真聰明，他要送的東西，就是我懷中的航海圖呀。」

張珊兒一聽，大為興奮，也大為緊張，如此說來，文定山懷中之物，應該屬她的了，但她且不忙索取，聽文定山把「故事」說下去。

文定山聽到利亞諾這番話，心念一動，道：「利亞諾，你找費珊兒多時，東闖西蕩，終於在這裏碰上強盜啦，是不是？」利亞諾嘆了一口氣，道：「正是，要不是我得你仗義援手，我早死啦。義士，難得你如此仁心，請受我一拜。」利亞諾爬起身來，傾傾斗斗的叩了三個頭，他傷勢極重，勉強叩頭，（四七〇）

明星藝員

翠瑩

十八：他要走了

「謝謝你的過獎，請進來聊聊吧！」

「不，要睡了，明天還要上班。」她說完進入房去。

「芷芳，我真想找個機會學唱時代曲，我希望做歌星，你贊成嗎？」淑霞咬咬口唇，突然有了新主意。

「做歌星？談何容易，而且事前要切實地學習苦練一個時期的，我們現在的環境就不容許……」芷芳還沒有說完。

「總之一句話，甚麼也離不了錢，錢，錢，錢，才是人生最重要的。」她又發牢騷了。

「睡吧！別發牢騷好嗎？讓別人聽了會笑話啦！」

第二天芷芳快要下班的時候，振邦來了電話。

「林小姐，下班後喝杯茶好嗎？我希望能夠和你談談。」他的聲音像要求。

「沒有事吧！改天好不好？」

「明天我要走了，十分希望能夠見你！」

「好的。」她心裏突然有一種不大好受感覺。

「你下班後就請出來我在對面行人路等你！」

芷芳躭心同事們的譏笑，下班後，匆匆搶先跑了出來，振邦已含笑站在對面。

「唔，想不到你這麼快。」他走前一步。

「快走吧！」芷芳低聲說。

「的士。」他望了她一眼，忙截街車。

「我們要到那裏去？你的車子呢？」她被他扶上車廂之後，詫異地問他。

「車子是一個朋友借給我的，明天我要走了，所以提前還給他，你高興去那兒，我們便去那兒好了。」

「那隨便找個地方喝杯茶好吧！」

「不，讓我替你安排今晚的節目好嗎？」

「今晚？」她睜大了眼睛。

鍾馗與蝙蝠

勾奇錄　編臨

鍾馗，他是捉鬼能手。現在，石灣還製作有鍾馗的造像，那是個豹頭環眼，鐵面虬髯，身材魁梧，穿着皂靴的武士，他手拿利劍，向腳下踩着的小鬼作刺殺狀。因為鍾馗能捉鬼，可鎮宅消災，卻病延年，因而受人們喜愛。

鍾馗捉鬼的傳說頗多，按北宋沈括的「夢溪筆談」中說：唐玄宗在開元年間，從驪山校場閱兵馬回來，患了瘧疾，御醫和巫師們忙了一個多月不見好轉。一天夜裏，玄宗在夢中看見兩隻惡鬼，一大一小。小的身穿絳衣，腰繫圍裙，一腳穿靴，一腳赤着，背是駝的，偷了楊貴妃的紫香囊和唐玄宗的白玉笛，繞殿而跑。那大鬼頭戴帽，身穿藍袍，腰束絲帶，挽袖上前捉住小鬼，挖了眼睛把它吃掉。玄宗問他是誰？答以「我是終南鍾馗，應武舉不第，觸階身亡。誓為陛下除妖。」玄宗夢醒病也好了。於是把夢中所見命畫家吳道子繪「鍾馗捉鬼圖」，詔頒天下懸掛以祛邪魅，兼領妖氛。

關於鍾馗捉鬼圖，無論是揮劍斬鬼或舉杯飲酒，總要給一隻蝙蝠作為點綴。於是人們認為，鍾馗頒妖辟邪，在像的前面畫隻蝙蝠，「蝠」與「福」諧音，取「邪惡已除，福在眼前」之意。其實原意並非如此，畫隻蝙蝠和鍾馗在一起，是有由來的。（上）

慈母獸兒案

新聞故事　梁悅意

「一警察道。

牛嫂仍然低頭痛哭。

終於，她被帶回附近的警署，再用救護車送往公立醫院進行檢驗，證實她曾遭多人強姦過。

在警署裏，始接受女警的查問。

「幾多個人向你施暴？」女警問她。

牛嫂搖搖頭。

「你真的忘記了？」女警問。

牛嫂又搖搖頭，淚，不斷地流下。

「你認得他們的樣子嗎？」女警問。

「我……眼口俱被封住，看不到。」牛嫂回答。

「你有一對耳朵，可以聽到他們的聲音。」

「這位大嫂，你不要害怕，也不要害羞，告訴我們，這件事是怎樣發生的，我們可以替你拘捕他們，讓他們得到應得的懲罰。到底是一些什麼人？」女警很有耐性，繼續勝導她作口供。

「他們……大概很年輕……」牛嫂道：「十六、七歲吧。」

「這就是重要線索。」女警又問：「那些聲音，你熟悉的嗎？」

牛嫂沒有馬上回答，因為，確實有一個很熟悉的聲音，他還是他們的「大哥」，但，她不能說出來。

這是一件難啟齒的事，絕不能說出來。

牛嫂內心十分矛盾，吶喊，精神很是激動，因為，這「大哥」正是她的親生兒子。

警方根據她的口供，前往現場作地毯式搜索，並無新的發現，直到差不多天亮，牛嫂才由醫院回家。

那時候，英仔還沒回家。他常說，為了方便上學，特別在一個同學的家裏寄宿，那同學的成績一向優異，英仔可以就近跟他補習一下，如此這般，牛嫂只能點頭答應。

但於今天看來，兒子所言，盡是謊話。

他一定沒有好好上學，而且與一羣黑社會青少年來往，甚至成為一小撮阿飛的「大哥」。

他，顯然沒有上學，天天在外流連，作奸犯科。

牛嫂走進廁所，狠狠地洗了一個熱水浴，要將男人留在她身上的污穢洗刷掉，將兒子的污穢也洗掉。

然而，心靈上的創傷又豈能用水洗得掉的？她呆呆地坐在沙發上，呆呆地瞪住掛牆上的亡夫阿牛的照片，兒子站在他們夫婦中間，樣子是如此純真，誰知卻包藏禍心？

「那畜牲！」她內心激動地咒罵道。

（五）

雨夜

童寧信

九十三：她變了

「莉莉，莉莉！」房中的王瑞文在叫喊，坐在客廳的莉莉分明聽得到，還不過是小單位而已，房中人說話，不關上門，立在客廳的，也聽得到，何況瑞文在叫喊。

莉莉還是呆呆的坐下來，她只為了自己作打算，她不想聽解釋，也不想作什麼善後之法，她已是心灰意冷，她覺得自己再不是十多個小時之前的莉莉，而是另外一個人，這個人是冷靜而堅強，她要離開這個家，她可以返到媽媽那兒居住，甚至與媽媽返鄉間居住，再不留在這個傷心地。她獨自呆呆的想，入神的想，任由瑞文在房中叫喊，她也不答。

以前的日子，她常是先起床，進廚房弄早餐，耳朵還是聽，聽房中有什麼聲音，縱然是輕微的聲音，她也注意到，注意到瑞文是起床了，是穿上睡鞋了，是披上了晨褸了，是步出睡房了，快要進廚房來與她道早安了，甚至會幫幫她，而她又常要他先進浴室盥漱，兩人過的日子那末恩愛，那末溫馨，這小小的單位便是他們的二人世界。

可是今天，一切都幻滅了，房中的瑞文與她似是處在兩個世界，兩人是陌生但又有點熟悉，是隔了一堵看不見的牆，她並沒有興趣去推掉這一堵牆，房中的瑞文叫喊了：「莉莉呀，你在那兒？」單位不過四百呎，什麼聲息也可以聽得到，瑞文便不相信莉莉聽不到。

「莉莉，你為什麼不答我？」瑞文又在喊，他可以清楚地看到莉莉不在浴室，浴室是在睡房之中，門是開着，內裏沒有人。「莉莉呀。」王瑞文又在喊了：「莉莉呀，來扶我下床，我頭昏腦脹。」

「誰教你喝醉，訂婚喝，那末高興。」

莉莉心下在暗罵，不管瑞文說什麼，她都沒有答話，她直是不把瑞文放在眼中，放在心中。

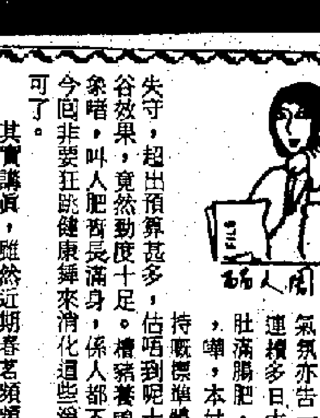
女人，她的心變了，她是會一點也不留情，把以前的事一筆勾消，當作沒有發生過，莉莉手上那一枚訂婚的指早已脫下來了，已放在家中的小桌上，瑞文如下床一看就可以看到的，它已說明了是什麼一回事。

「莉莉，來扶我下床，我頭昏得很。」瑞文又在叫喊了。

珊瑚集

……想的情形，結果說服從箱底翻出一本，只好自掏腰包買了回來。她痛心疾呼地說：「為何現代的孩子不愛看適合他們年齡的健康讀物？」當時在座的有一位出版界的朋友吐真言。直說：「那要看出版的東西是否吸引孩子了！」是的，甚麼形式才是現代孩子最歡迎的呢？這個問題差不多六、七年了一直存在腦中，不停翻滾。最近，被邀請出席「香港少年兒童漫畫協會」的開幕禮，這個完全由十六歲以下的少年兒童自主的組織，在典禮的其中一項是……

……的最佳形式，以前人們對漫畫有不正確的認識，以為是「醜」化事物，其實，漫畫是「趣」化事物，使人在歡樂中接受新事物。我猛然地好像悟到一些東西：「是呀！我找到了「趣化」，現代的孩子最喜愛的是趣化了的東西，」我們只要把健康適齡的東西，加以「趣化」的包裝，孩子們一定樂於接受的。怪不得完美無瑕的「白雪公主」的卡通故事，不及漫畫化的動畫「一Q博士」那麼受歡迎了，是「趣化」的問題。找到了，趣化！



……氣氛亦告一段落，連續多日大肉轟炸，肚滿腸肥，上頭一拜，唓，本姑娘一直保持着標準體重，竟然谷效果，超出預算甚多，估到呢十幾日暴食失守，象唔，叫人肥胷長滿身，係人都不敢恭維。今回非要狂啲健康運動來消化這些淨餘肥膏不可了。其實講真，雖然近期春茗頻頻，但自問甚有節制，凡係病從口入嘅佳餚美點都唔敢入口。嗱，好似也發財大蚬、酥炸生蠔、……

……病者之中是因為食生蠔攪事。此一發現，嚇得全港市民對生蠔產生恐懼症，原本新正頭，如此意頭嘅食物，以前早早俾酒家食店搶購一空，偏偏今年遇着肝炎魁星，整定蠔民唔好彩，生蠔好難有人問津矣。事關肝炎不同頭暈發燒，食兩片退燒藥即可搞掂，但嘅症狀可潛伏一頭半個月，其傳染速度驚人，患者辛苦，更隨時帶挈全家得病，同處一室，為免受襲，要將病人當瘋佬看待，隔離不在話下，還要逐樣消毒，麻煩不便，加上醫療期長，認真唔話鬼。本姑娘對生蠔甚有好感，不過現在風頭火勢，都咪呈一時之慾，攞自己健康嚟較飛，好似話齋：「食少多覺瞓」，係唔係。

……育正常，要服用多久才有效？

答：上述月經不調情狀，是發育未臻成熟所致。因此，月經未來臨前，宜服下開第一方，可連服三劑，經後宜服下開第二方，每週二劑，維持三至四週的治程。至於促進胸部發育，運動無甚幫助。

第一方：全當歸五錢，白芍四錢，雲苓五錢，醋炒柴胡錢半，白朮三錢，炙甘草錢半，丹皮二錢，梔子二錢，丹參四錢，香附三錢，益母草三錢，乾地黃五錢。（清水煎服）

第二方：全當歸五錢，川芎三錢，白芍四錢，熟地黃八錢，防黨參四錢，雲苓五錢，白朮三錢，炙甘草錢半，紫河冊五錢，香附三錢。

（二）胸部發育有無運動有幫助？……（四）曾介紹過「黃耆三強心湯」，是否老幼咸宜？四季皆可？

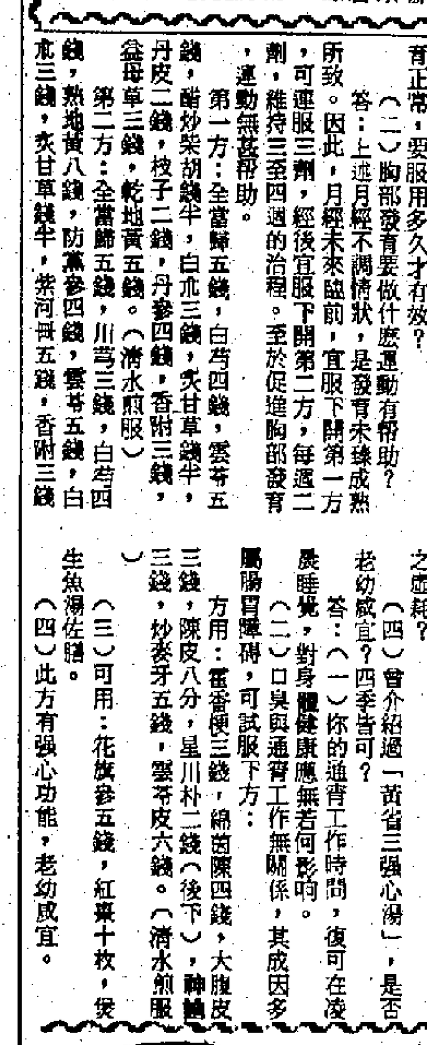
答：（一）你的通宵工作時間，復可在凌晨睡覺，對身體健康應無若何影響。

（二）口臭與通宵工作無關係，其成因多屬腸胃積滯，可試服下方：

方用：藿香梗三錢，綿茵陳四錢，大腹皮三錢，陳皮八分，星川朴二錢（後下），神麯三錢，炒麥芽五錢，雲苓皮六錢。（清水煎服）

（三）可用：花旗參五錢，紅棗十枚，焗生魚湯佐膳。

（四）此方有強心功能，老幼咸宜。



公開手記 麗人

愚不可及話「污史」

貝莎

香港於收容越南難民之事中，咱范太一再揭出，方知香港人食佢死貓。點解話港人食死貓？香港收容越南難民，係遵從英波士意者。香港成爲第一站。收咗之後至轉往其他國家。如果歐洲國家爭住要越南難民，香港亦不過吃些短期米飯。但如今各國都收容小小，餘佢要多的亦西手兼擰頭。甚至初出主意之大波士亦象徵式，係咁意收的。致數以千計之越南難民滯居香港，香港納稅人要養老豆咁養佢哋焉。

早先貝莎聽過，話越南難民之開支，係由聯合國付錢者，如今方知付錢者港府，養難民者香港納稅人。既然越南問題係遵從英波士之意而來，所以范太追源究本，一再語英國之官員，但地應拍其心口大量收容此批難民，進而令世界其他國亦起效尤。

事實則係激到范太苦笑者，乃英國官員一味於范太面前打太極。即非所答兩左右而言他。范太之容忍已到極點。貝莎極敬重佢爲港人講實在話，政府時刻話經濟不足而削減，甚至應做之事而擱下，卻拈筆錢去養越南難民，如此李情李理之事，簡直係荒天下之大謬。所以，范太話施政者解決此問題就應實施，凡越南難民，均以擅自入境者論，即捕即解，入禁閉營亦多餘。

佢已準備將此意提交立法局，由全體立委議決。

貝莎雖非立委，亦舉手兼舉埋對腳贊成，且盼在實施此計劃之前，向英波士發出哀的美頓書，限時限刻，除非佢宣佈話今後船民來港，國並加紅地氈歡迎入境，可請其上飛機，至英國。

范太講得好清楚，越南難民均非政治性而爲經濟性，但地離開千瘡百孔之越南，來香港可獲住食，而等各國收容。香港若繼續允許其入境，而又供衣食住，乃恐不可及之事，「污史」上乃一荒謬之笑柄也。是以貝莎有請各立法委員支持范太，一致通過其提案，勿拖延時日，以致污史中佔多兩頁。

微言集

模特兒之死

有特別的事情發生，那些遭受職業身份，而模特兒的死本身有其冤慘之處境或悲慘的結局。

模特兒在中國，歷史不太長，尤以人體寫生的女模特兒，根據現在所知，不過只有七十年的歷史，七十年前，中國西畫家劉海粟先生，首先引進外國美術學校的寫生法，聘用女模特兒給學繪畫學生寫生解放後，引致當年的中國有三十幾年，一班封建餘孽啟口不提人體寫生，近年開放政策之下，模特兒行業派上用途，最現成的是服裝模特兒，以表演時裝，而美術學校，開始聘用女模特兒供學生們寫素描，人體的曲線是天然的結構，畫家未能捕捉那弧線，那又如何可以寫得好作品呢？

「模特兒之死」這個名字，見之小說，泡影不少次了，「死」既是每個人必經的道路，因此，無論何人都得死，一般死太多了，乏善足陳，唯

聽說國內有一位被取錄作人體模特兒的，在上海，究竟都市中，人們通了些，人可，容忍，小見多怪，但她到的故鄉，卻被那些冬烘腦袋，封建作祟的鄉民，罵爲不知廉恥，不要臉，結果這位模特兒被迫的神經錯亂而自殺了，本來她就應該是個落後的地方，到被人接受的地方去。前年國內有位女演員在美國拍比較暴露的戲，後來她再到東北去拍戲，亦被人指着臉唾罵爲婊子娼妓不要臉，幾乎要她的命。

看來中國自劉大師首開人體寫生迄今已七十年，但七十年過去，中國這種殘餘還是那樣的嚴重，推之而外，幾十年的事物如何，其他事社會主義教育看來成效欠佳。

城寨滄桑

黃香山

九龍城寨歷史，至今已有七百八十多年，事緣一八六零年，滿清政府將九龍半島割給英國時，附帶條件，是保有城寨管治權，可是過相當時日後，駐守的中國官員，從此感無力管理，因此棄城而去，其後漸漸城寨便成「三不管」地方，更有多處爲黑人物佔據，成爲藏垢納污之所，除賭、毒、娼館寮林立外，更出現一時一片熱鬧繁榮景象，似乎不願干預，故得爲所欲爲，而一般鼠竊狗偷之徒，在犯案後，每藉此爲庇護站。大陸變色後，城寨又爲萬千難民棲身之所，由於大量需求，不少建築商在內興建簡陋房屋租售，而大陸牙醫，礙於港例，不能執業，也紛紛在內開設診所，達百數十間之多，現今城寨人口稠增，商店林立，已完全改觀。本年一月十四日，港府宣佈與中國達成協議，於九零年將城寨店戶清拆，而安置補償費用高達廿七億元，全部由港府負担，且港府得回土地，祗限於興建公園，儘管如此，港府仍稱是符合香港利益，真相似乎需要保密。

零件

盧青雲

家裏的電器用品壞了，拆開來要配一些零件，於是到一些專賣電器零件的地方去配。那條街多是賣電器的店子，也有不少攤檔，價錢不一，自也得先格個價免得買了貴貨。挑了幾個小東西，大叔斜眼睨着我，似乎要問——你識得這些零件嗎？於是他開了個大價。我想，如果我穿了爸爸的袂子，戴了爺爺的帽子去，人家就不會如此開價。（老早應該學電子電器，念甚麼文學？真是笨死！）

我一邊講價一邊心裏盤算着再配些甚麼，放映機的螺絲，駁電話線的中途製，三叉蘇，射燈的燈膽，味商峰的插頭，結果跑了好幾家才買得全。漸漸發覺電器也很好玩，裝配修理完成時，很有成功感。

花朝

聽潮人語

鍋

觀浪客

中國人用的鐵鍋，據說有補血作用，還有人稱之爲「補血劑」，但新發現倒使現在已改用了不銹鋼或鋁質炊具的人有點後悔，覺得捨棄用傳統的中國鐵鍋是不智。據說用鐵鍋烹任出的食物，特別是用鐵鍋來炒菜，由於鐵鍋處於高溫狀態，鍋（和酯之類）以及鏟子的磨擦作用，鐵鍋表面的無機鐵屑脫落，混進食物中，人吃下去，會轉變爲無機鐵，使人血液中的鐵質大大增加，鐵又是血液構成重要分子。相反的是，長期應用鋁質及不銹鋼炊具，卻會造成缺血性貧血。外國科學家經過研究，指出老年性癡呆症及帕金遜病，以至幼兒智力的遲鈍，有不少情況下，是由於過多地吸收鋁，鋁離子及鉻等數量有關，長期用鋁及不銹鋼炊具烹調食物，會使人體內這些物質的含量增加。因此中國鐵鍋現在甚至受到歐美人士家庭樂用云云。上述這項消息，是最近在一篇文章中看到。

鋁和不銹鋼炊具，這些年已逐漸取代了中國傳有的鐵質炊具，最有代表性的是鐵鑊，這種鐵鑊雖比現時的不銹鋼鍋笨重，但用來烹煮中國食物，比用其他物質製的炊具肯定更有中國菜的色、香、味特點，用鐵鑊炒、煎、炸魚、炸肉，卻是最有特色的；中國人炒東西，最重「鑊氣」，這種「鑊氣」只有用圓鐵鑊炒，才更爲濃郁。因此之故，即使目下香港家庭已大都改用鋁質及不銹鋼炊具，但一般食肆，還是要用大鐵鑊來炒東西。

鐵鑊比較笨重，使用起來，沒有不銹鋼的輕巧，同樣大小的一個鍋，不銹鋼製的輕得多，也比較容易清潔，不銹鋼亦比鐵鍋耐用，炒食物弄焦了鑊的表面，用百潔布一擦就「光亮如新」；它也很少有被弄穿的時候。通常不需要「補鑊」。倘以應用的方便來衡量，不銹鋼鍋對鐵鍋而言，是一項炊具的進步。

近十年，炊具的新品種是易潔廚具，這種易潔廚具特點一如其名「容易清潔」，初出時還以「煎物不黏底」做號召，這種新產品煎物時比鐵鑊或不銹鋼鑊更不容易弄焦，據說是由於表面有一層特殊物質。不過用得久了，隨着這層物質逐漸脫落，它的「不黏底」功能亦逐漸消失。有人說過，這層表面物質脫落混入食物中，對人體有利還是有害。

藝文什記三〇四

利用水表現霧景迷濛

雙魚

這幾天，老天給我們一個檢驗的課題，是如何寫霧。

每年的春天，港海便大霧迷濛，雖然比不上霧倫敦，也比不上霧重慶，但香港的霧，也能使香港風景更添美感。秦少游的「霧失樓台，烟迷津渡」，也可用來描寫香江景色。

寫霧不同寫雲煙，我們寫雲煙，多是身在雲烟之外。在雲烟外的東西，還是清晰的。我們寫遠處的晚烟，那橫亘的一條有如帶子，其上其下都是清晰的，寫雲也是如此，雲起，雲去到的地方是清晰的。寫流雲，雲如瀑布的瀉過山來，但在雲之外還是清晰可見的，除非人在雲中。

但霧，我們身是在霧中，整個港島新界九龍不會全給雲封掉，但霧則不然，是會全部瀰漫着，人是生活在霧中，只不過所看到的由稀薄以至稠密而已。近處薄些，遠處稍厚一點，景物以至全不見。

寫遠處雲烟，可用黑白對比，因人常在雲烟之外，雲的積聚也較有形象。霧則不然，一片迷濛，人也常在霧中。雲與霧都是水氣，因此寫霧也離不了水。寫雲，還可以用石濤之法，人在雲中行，見半身，不見脚。但在霧中行則不然，人是全見的，只是淡化，寫山樹，近處較現，遠處空濛，這便得利用水了，是整張或局部混了水，還要看表現甚麼而定。

寫霧難，是整幅畫面空濛，寫雲則不然，局部而已。寫霧使更要掌握用水之法，不用水，便空濛之感不足夠，可以先把紙渲染，先用清水。霧迷濛，只是一片暗，卻沒有色，與雲烟一樣，不必染色。雲烟比霧厚，能見度不比霧強，雲中不必寫東西，在一定距離內，不能見，但在霧，卻是隱約可見，爲了這，便得先渲以水，後以濃淡墨寫遠近物象，爲了紙已有了不同程度的濕，物象便有不同程度的空濛，霧便出來了。

雙魚小品

茶餘走筆

誰開當鋪？

孫燕

去年年底，成都開設了一九四九年以後的第一家「當鋪」。據說是「摒棄高利盤剝」，「爲人民服務」。

其實可以換一句話說，那是賺錢生意，共產黨專政的國家現在也幹起來了。

筆者早說過，只要掛上「社會主義」招牌，一切剝削的勾當都可以幹，說是社會主義的，還是爲人民，甚至爲了一百年後代，也爲後代，說是剝削來的錢是用來建設社會，不會今代就無所不通。那種低工資政策原已說明一切的。

一個人如果生活過得去，決不會上當舖，「舊社會」就是這樣，「新社會」難道不這樣？必然是有許多生活過不去的人，才會上當舖，借貸無門時，不如「有當有贖」，出一點利息，以濟眉急。若說過去「重利盤剝」，也有不然之處，誰者所知，戰前江南民間私自借貸，或者商業上移借，一般是月息二分，即一百元月息二元。上了典舖，則是三分。所當不多，既是貧民，哪有什麼貴重東西？不過幾元，十幾元或數十元的交易。能濟燃眉之急，借十元出三角錢月息，不算是「重利盤剝」，還欣然，以爲有道條活門路，否則叫天不應，呼地無門，哪裏去求助呢？現在既是社會主義，說是「爲人民服務」，還自鳴得意，說是一個還樣活門路，時居然也給他們「盤剝」，可是仍舊要收利息，儘管少些，也還是公然「盤剝」，湯也不換，藥也不換。如果是實物貸款，不計利息，用以救助貧苦，也還像個「爲人民服務」的樣子。——老兒，這是「集體」來開，而且是所謂社會主義的招牌之下來開，不是爲了牟利是什麼？幾十年來，中國搞「一窮二白」之餘，沒有一點救助貧苦之誠意？

情人何價早晚不同 我已超齡無此雅興

溫霜

情人節前夕，有問情人何價者，我豬畢竟是超齡人物了，半响答不出來。市上閒行，偶遇世侄張仔，發現他手上拿着一盒鮮花，通過玻璃紙看得清楚，內有玫瑰一枝，伴以滿天星，下縛絲帶，美麗得很。張仔向來不知風雅爲何物，亦不[illegible]花何[illegible]，現在還不會聽來，問之，才[illegible]佳人去也。好奇心驅使，市[illegible]

拾趣篇

見到更多的情人節禮物了，花檔無不擺出同樣以玫瑰爲主體的花束來，售價不一，徘徊在百數十元之間。過百貨公司，同樣也有，而且更有其他名貴禮品，看來情人多種，因人而施。有此印象，情人總之是不會平宜的。

當天再看，那些花束，街上也有兜售了，姐兒們，捧花在手，招搖過市，面露喜悅的顏色，可謂羨煞旁人。入夜後，且有人酒聲叫嚷，每盒十元的[illegible]，情人早晚時價不同，高潮已逝，我得之矣，便無人問津了。

還是墳場

陳不諱

生命的倒數

一位朋友說，一些禁區，其實只是我們想像中的禁區，如果真的去闖它一闖，便會發覺，原來是想像欺騙了我們。這是一句很精采的話。說這句話的朋友，此刻也在繼續他的闖禁區之旅——包括了現實中的禁區和想像中的禁區。

想像中的禁區說不定曾經也是現實中的禁區，儘管，它後來因爲某些原因，在現實中消失了，卻仍然頑固地留存在人們的想像中，成爲了更可怕的禁區。

想像的東西很不偏不倚，要不是非常可愛便是非常可怕。大抵是，現實中可愛的東西，一旦進入了想像，便變得非常可愛；現實中可怕的東西，到了成爲想像之後，則非常可怕了。

但我們偏偏喜歡想像。

甚至，我們會相信自己的想像。

這也許因爲懶惰，不想花力氣，便會以想像代替了實踐。這當然不值得提倡。例如，那個禁區明明在現實中消失了，卻生存在我們的想像中，教我們更加一步一驚心。

例如，某人怕鬼，絕迹於墳場，把墳場視爲禁地，後來，某墳場遷徙了，改建爲公園，儘管這公園鳥語花香，某人同樣不會走進去。因爲，在他的腦海裏，那兒仍然是墳場。

在我們的周圍，有種種色色的墳場，有種種色色的改變，但我們總還是以爲那些都是原來的墳場。

四東集

朋友

知

出於日常事務繁忙，很少有機會與舊日的同學和朋友見面，也沒有閒情跟他們通電話。遇上需要他們幫忙的時候，又往往不好意思開口，因此約會朋友總是可免則免。

細想自己活了那麼多個年頭，稱得上是朋友的爲數實在不少，總不能每個也經常聯絡。何況成長以後，有各方面的事情需要兼顧。家庭、事業、愛情……，留下來聯絡朋友的時間可說少之又少。而且往往又是各忙各的，自己有空，朋友也不一定能奉陪。更何況[illegible]交點兒閒氣；很久沒有聯絡的朋友，偶然打電話給[illegible]，劈頭一句便是：「我還以爲你死了[illegible]」「吧！」聽了總覺不是味兒，其實說穿了，他也應負上部分責任，他又何嘗[illegible]？但朋友總是朋友，爲了免傷和氣，有時還得[illegible]節日，寄幾句賀咭乙張，以塞朋友之口。

紅塵

地下街

方芹

步出新宿站的東面出口，迎面是一幅達兩層樓高的電子螢光板，放映音樂錄影帶和各種廣告，歡迎租用，有人利用這塊電子螢光板向朋友打出生日快樂之類的句子，收費以每十秒鐘計，約收二萬日圓。

東面是購物區，「女人街」之類，向電子螢幕板後左邊走不遠處，是「紀伊國屋書店」，是日本首屈一指的書店，樓高七層，規模之大，書目之多，日本之冠，日本的印刷、設計水準一流，愛書之人不可錯過。

著名的紅燈區歌舞伎町亦在東面。

新宿還有一樣著名的東西，就是地下街。新宿的地下街是東京最具規模、最著名的地下購物區。東南西北的幾條街全是時裝店、飾物站和小食店，這裏到處都可以碰到同聲同氣的香港人在撿便宜貨，運氣好的話，可以用九十元港幣買到兩條牛截裙，三十元港幣一件毛衣，可惜最近日圓高漲，折算起來是比較貴，但比起大公司，這裏算是又便宜又可以看得上眼的了。

新宿地下街有四條街之多，分第一街、第二街等，筆者第一次去時感到十分新鮮，由於是誤打誤撞的鑽進了地下街，也不去記位置方向，第二次去時，隔了一年多，竟忘記了地下街在新宿什麼位置，只記得在新宿車站地下，但怎麼走來走去只是範圍最小的一區呢？很不服氣，鑽上鑽下跑了幾乎兩小時，才找到四條街範圍的地下街商場，原來新宿區很大，除了新宿車站外，還有一個新宿西武站，而規模廣大的地下街，是在西武站內。

朝霞物語

鍛煉體魄精神佳

太子森

曾有一段時間學瑜伽，也曾有一段時間學太極，兩者對於養生亦頗有所助。

自少便愛運動，兒時居附近，是一個公園，而公園又是與街道相連，下課後，便跑到公園去，跑跑跳跳的。那個時代，車子不多，所以從鄰居跑往公園，在馬路上也可跳又跳又叱。及長，喜歡踢足球，雙官一個小型足球，對一個兒童來講，是昂貴的消費，同學們籌集起來，才可以買一個橡皮的「四號波」。跑到海邊去游水，已經差不多是小學畢業的時候了，如今，再到海邊去，看見那被污染了的海水，不由得從心底裏發寒。

如今，可以說是步入中年，幸好仍能每天堅持運動，這才可以逃過了中年發福的命運。雖然是這樣，不過，腹部的脂肪仍在積聚着，除了運動，還得盡量去少食一些脂肪食物。

自己愛初冬和深秋，這並非受什麼「愛在深秋」或是「乍暖還寒，時候最難將息」所影響。而是，在深秋或初冬，清晨起床到郊野或是公園的樹叢徑去跑步時，迎面吹來的是[illegible]清朗，教寒中使人精神[illegible]

長鏡頭

光潔烟突裝飾而已 噴烟之用另有地方

圖．文．森溪

世事有時頗奇，若干「一想當然」的事物，有時確絕非如此：

任誰都知道那光靚潔白淨的是小輪烟突，但實際上真正負起噴烟任務的卻是在其後分佔左右的黑方筒。輪渡一開，一泊時所疏洩的濃烟，是黑筒噴出，前面那光潔的只是飾物。

股災並無損化粧品銷路

工商業好景，旅遊業蓬勃，令本港化粧品銷路在過去一年內表現相當出色，即使經歷去年十月股市風暴，生意仍可看好的。

女爲悅己者容，即使在本港也不例外，加上近年間本港女性經濟更爲獨立，消費能力也不斷提高，大大助長了化粧品銷路也相應按年上升。同時本港資訊發達，很多事物都能緊跟世界潮流，在歐美流行之化粧品系列，會在短短幾個月內就會傳到本港，令本港女性化粧可緊隨世界潮流。同時又爲有購物天堂之美譽，對旅遊業發展趨勢外，對銷路亦有相當大幫助。原因是本港旅遊業相當重要一環，故此化粧品的推銷對象，遊客亦屬重要一環，尤以中上價貨爲多，因爲本港化粧品稅率低，名牌多，易吸引不少女性遊客在來港旅遊或公幹，以致經港時，也會大量購買各種化粧品的。

本港化粧品市場，可以說是集世界名牌，歐美、日化粧品大量充斥本港市場，甚至來自東南亞以致中國之化粧品及護膚用品均佔一席，而同類型化粧品往往有數以十種以上的選擇，售價亦豐儉由人，在本港這個先敬羅衣後敬人之社會，女性使用化粧品相當普遍，而化粧品種類及價格亦能迎合各種不同消費力之女性，是以銷路能按年上升，只是化粧品牌子要種類太多，形成市場競爭相當激烈，但整體市場之生意表現依然仍是不斷增長的，特別是來自旅客購買方面，更隨著旅客訪港人數增加而生意也不斷增升。

雖然化粧品主要銷售對象爲女性，但近年間本港男士採用化粧品亦有增加，只是男士化粧品多局限於鬚後水、古龍水及護膚和清潔用品居多，但仍能爲化粧品市場開拓另一新市場，亦是支持化粧品銷路額每年均有增長之原因之一。

由於化粧品已成爲少女性生活用品，尤以職業婦女爲然，因此去年十月之股市風暴，對化粧品銷路基本沒有任何明顯影響，何況女性持股票較男性爲少，女性消費力損害不如男性大，在經濟維持穩好，就業沒有問題，兼且旅遊業仍維持旺勢下，故此今年化粧品銷路亦可樂觀的。

智慧廣場

應用文譚

廣告（十）

懷冰

（擬作）——敬啓者：由瑞士出口貿易促進會主辦之瑞士出口展覽，已定於一九××年×月×日至×日，假座××××××舉行，此次展覽計劃，將承香港各方熱心人士，惠予指導及支持，謹此一併致謝。

此次展覽，共有八十八個參加單位，有出產約近五千種之展品陳列，敬請各界人士惠臨參觀，藉謀增進彼此間之友誼與貿易。——瑞士出口貿易促進會敬啓

鳴謝啓事

本展覽會開幕，欣承港督柏立基夫人蒞臨，主持典禮，隆情厚誼，至深銘感，此表謝意。——港九鐘錶業公會敬啓

環球航空公司啓事

由於美國各主要航空機構之飛行工程人員全體罷工，業經解決，各綫班機即日復航，今後環球航空公司仍當以全力爲全球之客貨往來服務，並保持一貫的卓異標準。

各種現有機位，已全部優先供應於原有定位者，各界人士如欲定座，請與旅行社或本公司接洽。

對於此次因敝公司停航而引起貨客之不便，同仁等實深疚歉，今後敬當再效微勞，以謝諸君照拂之厚意。此啓

旅遊記趣四八三

着草鞋遊雪山

步行人

冒雪登廬山，這不是爲了愛看雪景，果然得償所願。幾年來沒有下過雪的南昌，清早也變了一片金[illegible]色，有謂「貴人出門招風雨」，那麼我們比南昌氣溫與廣州相差何止十多度，貴人猶過之了。

準備才踏上飛機，個個穿得腫脹，椅子是點完坐不下去，幸好飛行只約一小時，大家都不必走動，抵步進旅館休息後，整裝出發，頭上皮帽拉得很低，脖上還着圍巾，脚下穿的是雪褲，脚踏雪靴，罩罩這套裝備，在南方那裏會用得着。

南昌降雪，想像中廬山必更厲害，走到山下時，始知經已封山，一則以驚，一則以喜，喜的是不愁看不到雪景，驚的是不知如何才走得上去，後來聽見是爲了車輪沒有防滑裝置，第二天讓廬山專車來接，才鬆了口氣。開上斜坡後，路面一片白，不是兩邊的標誌，簡直辨認不出來，抵達牯嶺，簡直是琉璃世界。

別以爲雪靴便可以隨便走動，路面積雪有多少厚，外來誰人會清楚，循別人走過的足跡，戰戰兢兢，亦非萬全之策，前面已有人滑倒了。

當地陪同建議，莫如各人添置一對草鞋，縛在雪靴下面，既可防滑，又可保溫。「穿草鞋」廣東意味逃命，何況又是新春，但爲安全計，已無放處餘地，煞那間全隊人穿了草鞋帮，且有拍照留念的。

使步從牯嶺遊龍花徑歸來，草鞋果然發揮大作用，本來冷得隱隱作痛的脚趾，雖在冰上走三四小時，還是舒服的。

平庸者

最好的安慰莫過於自己與世無爭。

科技之窗

光盤技術

孫飛

不論是激光唱片還是俗稱「影碟」的電視唱片有一點始終比不上普通錄音、錄像帶和磁盤的，就是像一般唱片一樣，它的內容在生產過程中已經被定型，以後再也無法作任何改動，更說不上重新錄進別的內容。爲了克服這個先天性弱點，近年各國投入大量人力物力研究開發能隨意錄放的光盤。

首先取得突破性進展是一種稱爲光磁盤的產品。它是利用光和磁的巧妙配合，達到大容量儲存的目的。但是這種新的記錄媒介因爲儲存速度慢，噪音大，技術上過不了關，只適合用作靜止畫面和文件資料的錄放，不適合用作以活動畫面爲主的電視節目。

最近日本研製出能克服上述缺點的光磁盤，主要在唱盤的材料和記號處理系統等方面作了改進，還可以邊消邊錄。這種新的光磁盤，搜尋時間不超過半秒鐘，而且即刻可以獲得穩定的畫面和聲音。傳統的錄像機雖然也有搜尋功能，但是快捲、回捲所花的時間很長，而且不能即刻得到穩定的畫面和伴音。因爲光磁盤的搜尋快，故此不同次序錄進去的各種題材可以重新組合，編排再連續播出，這是目前錄像機還無法做到的。

蘑菇是大力士

賀子

蘑菇的莖杆表面上又軟又嫩，是一折就斷的閑類植物。然而，這些小小的蘑菇生長的時候卻像大力士一樣，能夠頂起比它重幾十倍，甚至一百多倍的石塊石板。在英國某個地方，一塊半米寬，四十公斤重的石板被它下面的蘑菇頂出地面達五厘米。另一處，蘑菇頂穿了七厘米厚的柏油層，並把藏在地窖裏的酒桶頂了起來。更令人驚奇的是，在意大利一塊混凝土地板突然爆裂，然後一枝蘑菇從裂縫中慢慢地長出來了。爲何蘑菇會有這麼大的力氣呢？蘑菇在生長的過程中，隨着細胞的不斷分裂，會產生一股持續漸進的力量，能把壓在它上面的東西頂開，以保證它自己的生長。在澳洲有人還培養了一種「食蚊蘑菇」，利用它來吸引蚊子和白蟻，並把它們吞噬、消化掉，若這種試驗成功，人類在防禦蚊虫上又多了一個生力軍。

五花八門

「禪」中點滴

成若思

有人說「禪」的「認識論」有其可取之處，其價值在於它饒有「獨立思考」與「大膽懷疑」精神。

就「禪」導人如何達到「悟」的境界那個過程來說，其中，有些思考階段，倒的確有這種可貴的精神。

例如「禪」的傳統中，有一個特色便是「不立文字」。「教外別傳，不立文字，直指人心，見性成佛。」

當然，禪宗所謂不立文字，也並非完全不要文字，它只是教人不要執着於文字吧了。

禪宗能看到語言文字的局限性，因爲，語言文字不外是人類所創造的工具，用來傳達自己的所見所感所思所想於他人，語言文字包括邏輯在內，都是人類的創造物，獨立於自然界之外的。它們與宇宙的眞實是有距離的，它們與宇宙的眞實並非同一的。

禪師不希望徒弟們執着於文字，或是一味在經典文字中鑽研，想用這個方法求道，而不去親身求取禪悟，那是會使人迷失於文字中的。

求「禪悟」如此，我們求知識又難道不如此麼？所以，就這一點精神來說，還是可貴的。

又例如，「禪宗」教人不要迷信權威，這一點也十分可取。

盲目相信權威，對學習、對研究、對做人都潛伏了危機。希特拉統治時代，如果不是許多德國人都盲目相信權威，盲從行事，那就絕不會演出這樣大規模的人間屠殺慘劇。

在禪宗的公案裏，我們常常可以看到禪師們那種種叫人看來不可思議的教導法。這些教導法中，有些便是用來打破權威迷信的。

禪宗明明是佛教的一宗，但禪師們卻常常用「呵佛罵祖」的方法來啓發徒弟。習禪者很容易把開導他們的禪師當作權威偶像而盲目崇拜。一個眞正的禪師，他是不要弟子成爲這樣的盲從者的。他們是不鼓勵弟子們把師父所說的訓誡一成不變，墨守成規地吞下去。作爲師父，本來可以取得權威地位，但這些師父要弟子們在心目中取消這種權威地位。（一二二）

文化海洋

醫案隨錄

男士恩物（五）

中醫 張齊森

港的，都是急凍後運銷本港的，味道固然不大相同，功效也大打折扣。

「我吃了非但不能滿足太太，還自覺口苦舌燥，睡不安眠，實在吃不消，給朱翁嘲笑我沒有口福哩。」

兩個人同吃的東西，得到的食療功能完全不兩樣，免不了提出疑問。

「是這樣的，」我對他們所提問題如此解釋：「禾花雀雖是補陽益精的妙品，古醫籍載：『如孕婦多食，會使兒子多淫』；這種小鳥雖有壯陽強腎的功能，卻不宜吃得太多的……」

朱翁未聽完就急不及待地插咀問：「禾花雀吃得太多，請問有甚麼不妥？張醫師可以講清楚嗎？」

「道理很簡單，」我明快地告訴對方：「恰似進服元陽的補陽，圖一時之快是肯定奏效的。

「但日子長了或服用太多，後遺症是不堪設想的！」

朱翁臉神陡變，非常緊張地再問道：「那……那怎成？我……每逢禾花雀當造都大吃特吃，請問如何是好？」

「也不必過份緊張，」我端詳着他回答：「一個別的情況不同，後遺也因人而異，朱翁如果沒有支持不住的疾苦，暫時忘掉這回事，以後吃禾花雀不要過量就好了。」

朱翁臉們略露，伸一個懶腰舒一口氣再問：「那麼，現在我毋需服藥了？」

「對的，」我進一步告訴他：「暫時不必理會，假使有甚麼不適，隨時再來好了。」

智泉

天才是與生俱來的，並非用金錢僱來的。——王爾德

在喝酒前心裏隱藏的事，在酒醉後會從嘴唇出來。——諺語

好馬登程奔到頭。——諺語

GREEN

西蒙

GREEN綠的，青的。這個字還有許多其他不同的表現法。

GREEN HILLS青山。

A GREEN DECEMBER溫暖無雪的十二月。

GREEN BACK美鈔（俗稱「綠背」）。

GREEN AS GRASS幼稚。

SHE IS AS GREEN AS GRASS. 她不懂世故。

GREEN-EYED 妒忌的。GREEN-EYED MONSTER（莎士比亞在他的奧塞羅（OTHELLO）中，拿綠眼魔鬼比喻嫉妬的妖魔。）

GREEN POWER金錢的力量。

GREEN HAND生手。

DO YOU SEE ANY GREEN IN MY EYE? 你以爲我幼稚可欺嗎？

A AREEN OLD AGE老當益壯。

語法錯誤改正

含英咀華

THE TEACHER SPOKE ABOUT BAD HABITS.（這個教師講到一些壞習慣。）

SPOKE是SPEAK的過去式。SPEAK ABOUT「談有關於……的事」。上面這個句子合乎語法，是正確的。

我們來看看這一個句子：THE TEACHER SPOKE FOR BAD HABITS.（這個教師發言贊成壞習慣。）這是什麼話？身爲教師竟然對學生說贊成壞習慣！

其實作者一時糊塗，用錯了SPEAK FOR這個詞語，因而整個句子的意義就全變了。

SPEAK FOR是「贊成」、「主張」的意思。一字之差，文意完全相反，可不慎歟？

如LIE，LAY這兩個字，也常被混淆不清，錯誤時見。

張有興遲來的第二春

齊奇士

兩地情

立法局議員張有興到了六十五歲，才迎接第二個春天的來臨，正因如此，當他考慮與現在的張太結婚時，會有一種無形的壓力，但幸好，他得到子女的支持，終於在去年十二月十九日在倫敦一座著名教堂隆重舉行婚禮。

張有興太太顧婉玉，本身原來是一位瓷器畫家，在張有興的辦公室內，並掛滿了太太的作品，以表示對太太的作品之欣賞，即連他平常用的茶杯，上面也有張太親自繪畫的玫瑰花。此外，張太亦精音樂細胞，而且更是一位音樂文憑教師呢。

張太是在香港出生的，不過，她在一歲的時候便與家人移居新加坡。由於張太從小受了父母的薰陶，因而孩提時代的張太已喜歡藝術，更跟隨老師學習國畫及瓷器畫。

張太在未下嫁張有興時，原居住於新加坡的。談到二人相識的經過，大概可說是緣份吧！

直至兩年前正逢張太計劃在香港舉行畫展，從而與張有興與太太是於六年前經一位畫家介紹下認識，接觸多了，才漸漸產生感情，繼而結婚。結婚後，張太決定追隨丈夫左右，在香港定居下來。

嫁張有興後，突然多了四名兒女，問她對此有何感覺，她則表示彼此之間視作朋友看待，相處得很好，況且，沒有一個人能夠替代別人的位置。

平常在公眾場合看見的張有興，總予人嚴肅的感覺，但婚後的他卻仍如變了另外一個人，甜美的笑容，都是出自內心的，由此可見愛情的魔力眞大。

中華民國七十 廣告 小字卅四個 十五元 本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（一大字四個，小字卅四個）定爲一個位，每天收費十五元，… 吉廠出售 海景花園 吉舖招租 新田元朗 洋樓租售 現職教師 數理補習 美滿婚姻 徵女侶 徵女友 誠徵女伴 …埠婚姻 本會事業擴合 澳加美籍婚緣 敎授命理 導正日文 復活節 社交舞班 人及電腦班 花全科 城市 護老之家 3-382092 3-386181 3-377708 5-646676 有限公司 警明 (港)有限公司

財團高價收購

不交吉樓或交吉樓舖
全幢或一批・大小樓舖
港九均合・無須睇樓
即日成交・免費估價・歡迎查詢
K 928102沙龍地產
九龍旺角洗衣街105號A地下 亞皆老街交界

購不交吉

全幢分層・樓舖均合
交吉亦可・無須睇樓
免費估價・即日成交
出價最高・歡迎來電
中興地產
3-610260 3-610287

津懋 5-751751

津懋地產最多

跑馬地（售）：黃泥涌道平台600呎 30餘　樂昇閣375呎天台 40餘　黃泥涌道1300三房 50餘　怡景603呎新樓 60餘　聚文樓750呎車位 70餘　麗成702呎新洋樓 70餘　山光苑750呎車位 80餘　景怡852新樓連車位 90餘　山村道1100呎連車位 110餘

跑馬地（租）：七百呎商住3500　洋樓500'六仟起　保健大廈…六仟餘　成和道千一呎6500　山村道千一呎8300　藍塘道1800'萬餘　樂陶苑雲地利台　比亞道別墅洋樓

跑馬地樓租售

財團徵求

即時付款　不交吉樓　交吉亦可　全幢分層　毋須看樓
免費估值　港九均合
③7809676　金山行

購收租舖

天祥地產
全幢・收租　分層・均合　行家來盤　佣金照付　免費估價　成交最快
K 7802293-4K 7710032
九龍上海街136號閣樓

火車站別　補習社讓　旺舖特平　地產　仁發大廈

出讓 九龍

分類廣告

大字四個　小字卅四個
每天十五元
本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段一大字四個，小字卅四個（一定爲一個位），每天收費十五元，字如超過一個位，即多出字數按一個位遞增計算，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿。

高價收購樓舖 永寶 ③631815　唐樓25萬　屯門旺舖　土瓜灣　太子道

$260 租　基隆街302　租賃 九龍　戲院旺舖　補習社頂讓

出讓 港香

收購樓舖：交吉或不交吉無須看樓成交快可代按揭中環結志街24號地下浩樓 ⑤443955 ⑤453381

物業

高價收購港九均合
不交吉樓
成交快 無須睇樓 免費估價
金豐地產③856007
彌敦道625號麗斯商業大廈1207室洽

吉廠出售

新蒲崗六合街8400呎合製衣廠用途：3-283277 雷小姐洽

農地租售　鮮菜店頂讓

租讓

發財旺舖 租售
彌敦道口界限街龍口地敦道酒樓斑馬線必經人山人海合各行生意用舖到界限街33號C一樓景泰隆電話③305012接洽

坪洲樓舖免佣　歡迎委託平售

發財旺舖 租3280元
馬頭圍道榮光街旺地合各行生意用新裝修即可營業先到先得勿失良機到榮光街33號B租務處接洽

吉舖招租　海景花園

補習　經驗教師

碧荔道 連車位　一廳　傢俬靚樓 三房兩廳 68萬　租兩房一廳

大商場旺舖樓租售
紅磡機利士路19至21號兩舖位千七呎1.2.樓每五千呎自開宜銀行超級市場酒家國貨百貨公司及各大企業租售特廉十二時至五時鄭候洽。

大學學位　洋樓租售　新田元朗

現職教師　精補數學　中小補習　港大工程　誠徵補習　經驗教師　港大預科　補小五　上門補習　私家補習　成人英語　數理補習　經驗教師

徵求

代妹徵友　徵男伴

名校學生家長注意
由學生園地主辦積多年經驗深得家長信賴學歷深厚簽約老師誠意到府爲中小各級學生補習學費銀行交收收費合理成績保證進步查詢請電：③932133（留意商台）

會考試純應數

家庭補習
本中心具備港九新界各區早午晚男女導師數百名且適向電腦化挑選家長可導師均嚴格挑選家長可核對證書本中心已開辦超過4年信用可靠胡九晚九辦公電話聯絡即可⑤8068112勵⑤701622

私補人習

港大精英補習社★
經驗導師★筆記齊備★4月初新班每月85元起 89年英文保證合格課程 89年數學理科合格課程 中小學成人個別二佰起 中四五文科或理科個別 亞皆老街98二樓7124121 荃灣河背街57號4160508

大專學聯專業補習
中小各級上門補習中心府上均可師資優異盡責法新效高中學會考補習班英數理化各科大專導師負責以小組形式輔導解決學科疑難及教授應試技巧③7157653

上門補習
第一補習專營上門補習歡迎港九各區小一至中五級學生請電3-7281913 第一補習洽另接請中五或以上程度上門補習導師

精補英文　免費試補托管　專職補習　大學生　上門補習　數理補習　現職教師

才女徵婚　徵老住客　誠徵鋼琴　男徵女　香港社交　盡訴心中情　加籍徵婚　誠徵老伴　徵男友　誠徵女友　收購鋼琴　萬呎海魚　成家立室　誠徵男友　香港婚姻　鋼琴音響　誠徵鋼琴　誠徵婚友　代妹徵友　誠徵淑女　徵女侶　美滿婚姻

美加婚姻　⑤8921282詳情請電　★國際電腦婚姻協進會
教授徵婚 P.O. BOX 7420 WINDSOR ONTARIO N9C 4E9 CANADA.

知己電腦婚姻

★婚姻介紹★
靈通舍
★締結良緣★
尖沙咀山林道46號運通商業大廈2字樓17室
③662865（保密）

BOX 2246, NEW YORK, NY 10008 U.S.A.

誠徵女友

美僑徵婚

美國華僑兄弟二人誠意徵婚兄46大專弟38大專營小商單身無累貌俊斯文高雅二人未婚善良樸素女子附照片賜信本報信箱1062號

徵媳　旅行團暢遊新界名勝　無孩男仕　大學學位　誠徵女伴　徵女友　徵男友

國語日語　必文速記　教授鋼琴　日文　石川　學　居安藝苑　街坊日語　古箏琵琶　英法日語　鋼琴電子琴　朝日日語　英人會話　教授鋼琴

招生

東亞電腦婚姻協進會
免費電話委託⑤8336302
政府註冊專業人仕主理信譽昭著多次接受傳播界訪問環球電腦及電視錄影選擇配偶合本港及美加澳籍婚姻★資料最豐確保密香港灣仔洛克道212號洛洋商業大廈13字樓B2

撮合最成功世界 享譽國際規模大資料最佳
政府註冊 國際電腦婚姻
免費電話委託⑤8921282保密
全港首創電腦即時撮合影錄影影響選擇全港唯一高級仕女擇偶集中地婚姻資料館電腦成婚夫婦歡迎接受訪問榮獲各界好評洛克道186號銀城商業大廈14樓（10-7時）

外埠婚姻
政府註冊 本會專業撮合澳加美菲姻緣
東亞電腦婚姻協進會
⑤8336302

建造商會學校幼稚園招生

88—89各班新生3—6歲 上午班及下午班制 接見日期：三月廿六日（星期六）
銅鑼灣天后廟道62號 ⑤666236 自建校舍，佔地七萬呎，有禮堂，操場，花園，課室冷氣設備，設保姆車服務，直達校園。

九龍靈糧英文夜中
（不牟利）
招英中各級新生，英專P3（字母班）至F4新生
校址：深水埗元洲街郵
電話：K7295554
善用餘暇 增進知識

華僑書院校外課程
（主講：伍進濃）
室內設計文憑
彌敦道611 萬隆大廈14字樓
3—852181
全科專業訓練（日間個別）

英語小組
太子道141長榮11/FB 恒生銀行上③—819952 索價附郵：90美致4/FA 當代圖書上③—686720 英美加澳移民留學六人小組 會話文法個別自組早午晚班

新青藝術學院
粵曲班
古琵揚二胡結網專環鋼琴胡笛他等新班銅鑼灣高士威道二號華都大廈④字D座5-763519

聖匠職業訓練夜校汽車修理班空調及冷凍班
五月日開班 九龍紅磡大環道10號③633945 ③642730

導正日文
教授命理

中國醫學院

院長：譚寶鈞　教務長：伍卓琪
三月七日開學
初級班 高級班 研究班 針灸學士班
本院有41年歷史，教學嚴謹，成績優良，畢業生遍佈海外各地。本院課程完備，學費低廉，設有日、夜班。地址：九龍佐敦道立信大廈五樓

工商會計
美術海外課程
・澳洲錢氏美術院・
西畫・中畫・設計課程・選科・
索章附郵：MR. CHIN'S 10 DAVENPORT RD. BOORAGOON WA, 6154; WESTERN AUSTRALIA. 或九龍深水埗郵箱88512號
錢冲

西人英語
個別或小組個別商英升學或實用會話不限程度時間任擇住家教授彌敦道14號嘉信樓2E近裕華。
K693453

太湯日語 日本女師
日語會話
3月4日開學初中高班晨8—晚10時，小組或個別教授，彌敦道太子道口長榮大廈11字（恒生銀行樓上）地鐵太子站口3—813772 3—930655

復活節社交舞班
個別或小組
黃炳坤舞蹈學校
上午：0—243593 下午：3—329332
九龍・荃灣・元朗招生

密宗內氣功 健康學院
③7802025

唯一商科語言學校
初・中・高級速成班招生

瑜伽　韻律操班　爵士舞　健康舞　美容護膚　美髮初中　社交舞初中　電腦中高班　流行時裝設計　個人造型設計　插花班
⑤8619111 灣仔道四號二樓

香港YMCA會所　文憑班　中國國醫學院　醫

名家藝術中心
國畫書法油粉粉兒 插畫鋼琴美書刻法插畫畫語畫畫花藝琴術考
文憑課程 H777774 H777775
銅鑼灣怡和街44號6/F近麥當奴

成人及兒童電腦班
兒童班：3月12日（周六）
成人班：3月9日（周三）
尖沙咀街坊福利會電③684729
九龍彌敦道136號（近栢麗廣場）

西貢護老院
註冊醫護　設備完善
花園別墅　環境幽雅
收費便宜　歡迎參觀
地址：西貢大網仔道志輝路口
電話：K2817202　K2817285

華泰護老院
大坑道19號一樓虎豹別墅側
設備完善 私家花園 註冊西醫 經驗護士 食宿一流 $1300起
⑤8903723 ⑤763745

牛津老人院
牛津道一號九龍塘高尚花園洋房24小時護理每月2400元查詢K856178

鴻圖老人院
九龍馬頭涌道90—98號福安大廈2字樓A 3室電話：3-7137263

維多利護老院　平安護理院　老人院　松青護老院　灣仔永健　長健護老　百樂護老院

護老

威靈頓夜校
招生通告（英專部）
班級：初學班至會考班
上課時間：晚6.50至9.00
入學試日期：校內公佈
開課日期：一九八八年三月四日
校址：九龍灣德福花園九龍灣地鐵站
電話：7995560

教授西洋插花全科
一技傍身有利移民就業設職業插花全科証書班甚本班花球班另設日式班復活節特別節日插花班另設移民速成班課程注重實習與理論，由留英專業文憑導師教授，早午晚週末班H8936321
灣仔謝菲道221號仁英大廈按3D雅倫專業插花會，朝十至晚五逢二、四晚班6:15分。

豪華老人院金巴倫護老之家

九龍塘對衡道20號（喇沙利道口）③374279
九龍金巴倫道13號③370155
＊註冊西醫主理・經驗護士護理＊
高尚住宅區　設備豪華　園林勝地　頤養天年　交通方便　提供物理治療
全港最大　收費最低　歡迎參觀比較　設單人・雙人房及大房

知年護養院

獨立花園別墅八千呎規模最大環境幽美註冊醫生護士物理治療師全日完善護理院車接送歡迎先作參觀比較爲明智選擇
查詢電話：0-716407-8，0-718397

順福安老院

獨立花園別墅佔地二萬餘尺提供全面護理服務食宿一流設備完善經濟困難者代爲申請福利援助電：0—988801
地址：元朗錦田公路羅屋村對面。

沙田耆安院

沙田護理安老服務註冊西醫護士主理地址：沙田大涌橋路52號富豪花園林景閣1樓（按1字）電0-6371461

安慈護老院

九龍牛池灣貴池徑2—8號彩虹地鐵站側交通方便西醫護士長期護理電話：3—7263878　3—261277

大安護老院
專業醫護日夜護理二人房間環境舒適營養膳食收費合理英皇道856號二樓
電⑤651479

城市護老之家
①爲全港規模最大最廣②私家花園八千呎③北角城市花園第三座三樓④由註冊西醫主辦⑤免費醫療服務電話查詢：⑤668213—4

華僑日報各區廣告服務處

地區	地址	電話
總社	中環荷里活道110號	5-490882
中區分處	中環砵甸乍街2號（華人銀行大厦樓下）	5-231687
北角分處	北角渣華道127號	5-640693
旺角分處	九龍旺角上海街497號（近山東街口）	3-840749
佐敦道	九龍佐敦道44號左邊地下	3-687682
西環	皇后街十四號西環街坊福利會	5-8171663
灣仔	軒尼詩道244—246號二樓凝趣軒文玩公司	5-747766
銅鑼灣	霎東街九號B地下（文海圖書公司）	5-8903915
筲箕灣	筲箕灣道42號A地下可喜地產公司	5-608698
牛頭角	牛頭角道淘大商場第二期一樓185—186號日星琴行	3-7962232
何文田	亞皆老街秀二四號M地下恒達圖書唱片公司	3-7137195
紅磡	九龍馬頭圍道322號C地下維也納琴行	3-7144647
深水埗	九江街140號地下光明地產公司	3-7282023
美孚新邨	美孚新邨第一期百老滙街17A平台荔灣街坊會	3-7418532
觀塘	瑞和街廿五號地下太平地產公司	3-8920231
荃灣	大河道51號二樓鋼德電腦科技中心	0-4922248
元朗	元朗鄉團路21—22號地下元朗區社團聯誼會	0-760683

時間：每日下午五時半截稿　既可省時　又免車擠
大字四個　細字卅四個（一個位計）判字如超過　即多出字數按一個位遞增計算

遺失　李觀和先生遺失銀行旺角彌敦道嘉興街(?)...已作廢。

香港護老之家
九龍塘正分院共百餘位・金巴倫道二號註冊西醫主辦免費醫療・施他佛道一號・全新獨立花園別墅護理完善設備上乘年老體弱傷殘癱瘓大小便失禁皆受歡迎請親臨參觀比較③—386228三線

松柏國際（香港）協會
＊全港最具規模，佔地八萬餘呎，員工百多名＊
老人　護理：月費2200元、包括食、住、醫療、物理治療、24小時護理、飯、紙尿片等。（不另收什費）
宿舍：月費980—1360元，包食宿及廉價醫療。
會址：石崗錦田公路111約2139地段0-986132
九龍辦事處：彌敦道343號永安廣業大廈1104室 3-856177

博愛老人院
九龍塘施他佛道12號　3-382092
九龍塘金巴倫道45號　3-386181
九龍塘喇沙利道53號　3-377708
香港北角百福花園景福閣十樓　5-646676

國泰航空有限公司 遺失聲明

啓者：該公司股票於下列股東名下經已遺失，茲特登報聲明，如在一個月內無人提出異議，該等股票作廢，並由證券登記處補發新股票。
股東姓名：Yum, Shoen Li　股票號碼：CX 00501251　股份數目：1,000
股東姓名：Kincheng Bank Nom Ltd　股票號碼：CX 00821183　股份數目：1,000
香港中央證券登記有限公司 一九八八年三月四日

新鴻基地產發展有限公司 遺失聲明

股東姓名	股票號碼	股份數目
Lui, Shiu Chor	BG 02472076	29
-do-	BG 02439606	100
Chan, Yin Fong	BG 02379007	200
-do-	BG 02465006	59
Wong, Wang Chiu	BG 02449061	200

香港中央證券登記有限公司 一九八八年三月四日

羅氏針織時裝有限公司 遺失聲明

股東姓名	股票號碼	股份數目
Leung, Siu Hung	LG 00715474-5	@2,000
-do-	LG 00715476	1,382

香港中央證券登記有限公司 一九八八年三月四日

玉郎機構有限公司 遺失聲明

股東姓名	股票號碼	股份數目
Tam, Alan Wing Lun	JL 00248961-2	@2,000
Bainco Office Services (Hong Kong) Ltd	JL 00067885	2,000

香港中央證券登記有限公司 一九八八年三月四日

遺失聲明

啓者：Smith, Alistair Ross 名下星島有限公司股票第S L 00049983號2,000股業經遺失。茲聲明由本通告刊登日起壹個月內倘無任何人仕提出要求則該等股份自動作廢無效。
證券登記處：香港中央證券登記有限公司啓
一九八八年三月四日

遺失聲明

啓者：Lai, Po Lin 名下邵氏兄弟（香港）有限公司股票第S B 00541716-7號@2,000股業經遺失。茲聲明由本通告刊登日起壹個月內倘無任何人仕提出要求則該等股份自動作廢無效。
證券登記處：香港中央證券登記有限公司啓
一九八八年三月四日

遺失聲明

啓者：Wong, Kim wah 名下華光地產發展有限公司股票第K P 00111803號2,000股業經遺失。茲聲明由本通告刊登日起壹個月內倘無任何人仕提出要求則該等股份自動作廢無效。
證券登記處：香港中央證券登記有限公司啓
一九八八年三月四日

中聯搬運有限公司
5 635157　5 627922　3 333532　3 632345　0 287288

吉利搬屋

搬運

大新金融集團有限公司 遺失聲明

股東姓名	股票號碼	股份數目
Atlas Nom. Ltd.	DS 00000046	280
Van, Nu	DS 00006065	20

香港中央證券登記有限公司 一九八八年三月四日

聯合地產（香港）有限公司 遺失聲明

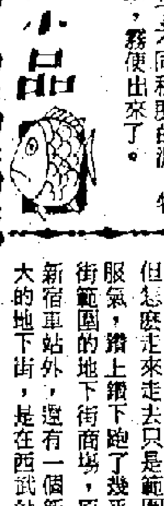
股東姓名	股票號碼	股份數目
Yau, Fung Ying	HP 01185838	80
To, Yu Ngan	HP 01183965	10

香港中央證券登記有限公司 一九八八年三月四日

寫霧不同寫雲烟，我們寫雲烟，多是身在雲烟之外。在雲烟外的東西，還是清晰的。我們寫遠處的晚烟，那橫亘的一條有如帶子，其上其下都是清晰的，寫雲也是如此，雲起、雲未到的地方是清晰的。寫流雲，雲如瀑布的瀉過山來，但在雲之外還是清晰可見的，除非人在雲中。

但霧，我們只是在霧中，整個港島新界九龍不會全給雲封掉，但霧則不然，是會全部霧漫着，人是生活在霧中，只不過所看到的由稀薄以至濃密而已。近處薄點，遠處積厚一點，景物以至全不見。

寫遠處雲烟，可用黑白對比，因人常在雲烟之外，雲的積聚也較有形象。霧則不然



寫霧，是整幅畫面空濛，寫雲則不…，局部而已。寫霧便更要掌握用水之法，不用水，便空濛之感不足夠，可以先把紙濕染，先用清水。霧迷濛，只是一片昏，卻沒有色，與雲烟一樣，不必染色。雲烟比霧厚，能見度不比霧强，雲中不必寫東西，在一定距離內，不能見，但在霧，卻是隱約可見，爲了這，便得先濕以水，後以濃淡墨寫遠近物象，爲了紙已有了不同程度的濕，物象便有不同程度的空濛，霧便出來了。

…，但比起大公司，這裏算是又便宜又可以看得上眼的了。

新宿地下街有四條街之多，分第一街、第二街等，筆者第一次去時感到十分新鮮，由於是誤打誤撞的鑽進了地下街，也不去記位置方向，第二次去時，隔了一年多，竟忘記了地下街在新宿什麼位置，只記得在新宿車站地下，但怎麼走來走去只是範圍最小的一區呢？很不服氣，鑽上鑽下跑了幾乎兩小時，才找到四條街範圍的地下街商場，原來新宿區很大，除了新宿車站外，還有一個新宿西武站，而規模廣大的地下街，是在西武站內。

長鏡頭

智慧廣場

本展覽會開幕，欣承港督柏立基夫人蒞臨，主持典禮，謹此特表謝意。──港九鐘錶業公會敬啓。

環球航空公司啓事 各綫班機即日復航
由於美國各主要航空機構之飛行工程人員全體罷工，業經解決，今後環球航機，亦已復航。環球航空公司仍當。

文化海洋

當然，禪宗所謂不立文字，也並非完全不要文字，它只是教人不要執着於文字吧了。

禪宗能看到語言文字的局限性。因爲，語言文字不外是人類所創造的工具，用來傳達自己的所見所感所思所想的他人，語言文字包括邏輯在內，都是人類的創造物，獨立於自然界之外的。它們與宇宙並非同一的。真實是有距離的，它們與宇宙的…

禪師不希望徒弟們執着於文字，一味在經典文字中鑽研，想用這個方法求道，或是而不去親身求取禪悟，那是會使人迷失於文字中的。

禪宗明明是佛教的一宗，但禪師們卻常用「呵佛罵祖」的方法來啓發徒弟。當作權威偶像而盲目崇拜。一個真正的禪師，他是不要弟子成爲這樣的盲從者的。他們是不鼓勵弟子們把師父所說的訓誡，一成不變，墨守成規地吞下去。作爲師父，本來可以取得權威地位，但這些師父要弟子們在心目中取消這種權威地位。（一二二）

朱翁說…，非常緊張地再問道：「那…：那怎麼成？我…每逢禾花雀當造都大吃特吃，請問如何是好？」

答：「也不必過份緊張，」我端詳着他，「朱翁如果沒有支持不住的疾苦，暫時忘掉這回事，以後吃禾花雀不要過量好了。」

朱翁臉們略舒，伸一個懶腰舒一口氣再問：「那麼，現在我毋需服藥了？」

「對的，」我進一步告訴他：「暫時不必理會，假使有甚麼不適，隨時再來好了。」

分類廣告

大字四個 小字卅四個

每天十五元

本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，小字卅四個）定為一個位，每天收費十五元，刊字如超過一個位，即多出字數按一個位遞增計算，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿。

聘請 第一版

即日來電 明天刊出

本報為增強分類廣告客戶服務起見特設熱線

電話：五—四六式五八叁洽

省時又省力

幼稚/兒園 聘請經驗幼師及幼兒工作員屯門區工作0—4519462

急聘幼師 幼師能琴優先供午膳上午深水埗區三∣7即驗∣半日 90106 0—8350李小姐

音樂女教師 中區私立學校會考合格上琴及樂理五至八級約見5—5919111

誠聘補習 沙田區夜兼職或全職均可早午∣0—6060820

煮飯女工 十八歲以上善打掃能煮飯守門戶住校更佳九龍塘道二號函寄洽

幼兒工作員 土瓜灣區工作年廿以上懂琴或有經驗優先已註冊更佳電③652262

幼兒中心 招聘幼兒工作員已註冊或有經驗附履歷近照電話寄本報信箱998號

幼兒園 註冊受訓優先無經驗亦可沙田區工作薪優有意請電0—6426003

急聘補習 補習社誠聘兼職或全職女教師5以上高薪沙田區889132晚③6932388 ③F

社團助理 能處理社團一般事務程度中學40歲以下請電0—4932936

音樂文憑 中學親筆履歷證書副本貼相片寄屯門青山公路海圖—號或電0—452061

幼兒工作員 需中學畢業略識琴不拘經驗九龍城區請電3—830839

大專學聯 中心誠聘全職補習導師一名另聘兼職補習及派傳單員各區多名電3—7157653

聘女補習 學畢業或現職小學教師中英文佳上午10時至11時請電K 3383793陳太

中區商行 聘男女性店員初中程度年輕外勤工作薪優健體可洽電⑤2344409

練習生 中區商行需外勤打字全天半天工作均可學電5—4161077請洽

幼稚園教師 紅磡幼稚園聘請上午助教識琴勞美優先薪優多名有意請電K 6283379

聘請幼師 元朗及流浮山教會學校幼師及助教辦公時間請電0—7211148

元朗補習 小學急聘部全職或半職補習多名新高有意請電0—7578833

聘女文員 以上深水埗及葵涌區20歲合薪三千達日放假朝六晚六③7425207洽

急聘教師 津貼中學急聘中文學位教師一名有意者請電5—1600

聘請幼師 管理幼稚園聘全日幼師助教無需經驗有意電⑤6919601林校長洽

兼職助護 九龍西醫聘兼職助護下午六時至九時經驗不拘地址電話寄本報1481號

全年代課 上年急聘代課教師四月一日到津青衣小學寄長康邨陳履歷小相片

國畫書法 業餘導師多名年18—40有經驗有耐性富愛心前途佳電3—7125221

聘女文員 初級程度中學或以上懂打字附履歷近照地址電話寄香港郵政總局信箱一八九〇號

幼師助教 街坊71號聖巴拿巴堂幼稚園聘瑞和電K 8949218

私校急聘 西區私校急聘實驗室管理員有意請寄履歷本報信箱4775號

幼稚園教師 仔灣中學畢業愛護兒童有經驗服務幼教有意函寄九龍中央郵局七〇六二二號

急聘幼師 稚園聘幼師有意請附履歷照片函寄元朗大廈16樓A座

代課教員 急聘上午中學公科代課教師至七月電3—4287283約洽

學校文員 元朗區中學聘打字中五畢業有經驗電0—7729600約見

兼職導師 晚五時半至七時合格深水埗區3—7282841洽

兼職導師 屯門區上午工作九時至11時半新高0—4500992

屯門上門 補習導師多名全兼職星期一至五十點至三點半電0—4520899

急聘補習 荃灣補習社兼職全職均可F.5或以上電0—4987992

聘請教師 臨時中級教師一名津北月尾到職能教普通話優先三小區函粉嶺壁峯路四號。

功課輔導 大埔區幼稚園聘幼師多名請詳履歷寄大埔廣福邨廣仁樓210—219號

誠聘幼師 蝶邨幼稚園聘請經驗幼師懂琴者優先請附近照寄本報信箱997號

港區幼師 聘全兼職導師中五或以上有愛心薪高有意下午以上電0—6972663朱小姐洽

旺角幼稚園 聘請幼師助教有意者請電3—9322245

聘女清潔 校工乙名薪優有意北角英華道52—60號三樓親臨

初級文員 男年17或以上中三程度無需經驗仔工作有意電5—7437496

聘請幼師 邨幼稚園聘一名辦公時間電0—8750788陳先生洽

急聘兼職 補習導師多名上五程度薪優有意電K 6585545

聘請煮飯 托兒所請煮飯女工一名九龍城區電3—831213

誠聘助護 西醫聘助護無需經驗經驗優先速將履歷住址近照寄本報信箱923

聘請幼師 園幼稚園聘請上午有經驗能琴報信箱1651號

聘女教師 私立中學聘高中文史數學物理化學大專或以上薪優3—822003

半日助教 幼稚園誠聘半日（上午）助教乙名有意請電0—4742118約見

誠聘導師 沙田社區中心補習班聘請導師多段小組時間任擇快電0—6954208

的士公司 中三程度有意帶相元朗雞地永發樓三樓洽電0—751157

屯門區 幼稚園聘請教師請電0—8388664

診所聘請 香港國內醫生須兩年以上有意來函本報信箱992

油畫國畫 素描生手有收入專人教熟手時薪先起可兼職有發展旺角大廈1204室⑤942127

聘請幼師 幼師及助教多名全日急聘翠屏邨梨木樹邨13座楊先生主任0—217410

半日兼職 聘上午下午半日兼職導師數名中四程度月薪600有意請電3—268604

誠聘幼師 須中五程度有愛心有意者請親臨官塘順安邨順安幼稚園洽

補習導師 五天小學9—11:30／3—5新785 中學 625 另上門0—830729

沙田新翠幼師 乙名經驗者優先取錄請電0—6979416

補習導師 以上全或兼職九龍城深水埗區新優有意電3—7419860

急聘幼師 中四以上程度經驗優先葵涌地鐵站請電0—4877334 校長洽

半日女傭 一年級生一名薪二千二男孩尹先生0—24698晚0—499297

牙科助護 中學程度無須經驗中區工作5：4359925

會計行文員 字體端正無需經驗略懂會計詳履歷寄中環大廈604室

廠請男工 月薪$2100朝8：30—5：30前途好有誠意者電：0—2615125葵涌區

商行誠聘 女文員F.5中學畢業18—25歲時好電5—4692工作

聘女助護 大角咀醫務所聘登記註冊助護有意於上午③929006

中區牙醫 聘女護乙名初中程度有經驗電話及履歷函本報信箱476號

旅遊票務 領隊導遊如何開設旅行社公司訓練班招生可兼職K 7701721

聘男女學生 兼職中四以上程度上午或下午工作三小時K 3347038

商行文員 旺角區聘打字有意者請電9036號

津中校工 粉嶺區中校聘請校工有意者請電

幼兒工作 志願機構幼兒所聘幼兒工作員青衣島中心請附履歷照

誠聘幼師 尖沙咀區幼稚園有意請電K 661001

屯門幼師 擴三班月中或四月到職全日幼師辦公時間電0—8498880校長洽

夜校教師 葵涌中學急聘英文科各級老師數名有意請電0—2960晚九至十時

急聘女傭 一照顧三歲女孩小學生家務油麻地區工作供膳宿有意0—2989093電洽

津中誠聘 主修英文學位教師四月中到職履歷請寄九龍慈雲山蒲崗村道協和書院

聘請補習 某補習學校聘上下午全日小學女教師七七七五七八多名九洽電及

聘女補習 大專或預科程度補中學生多名薪優有意請電0—820130

急聘校工 聘男校工略懂維修不限年齡包膳宿月薪三千元有意電3—627785

津小代課 3月25日到職中數教師履歷寄九龍塘道103號德信學校

幼稚園聘 及助教多名全日或半日均可有意請親臨砲台街148號地面

誠聘幼師 葵涌區聘幼師上午班工作有意請電K 7422993

足頭聘請 男雜務員有意請到香港威靈頓街99B地下

屯門元朗 幼稚園聘教師及助教誠意請電0—755686

日校教師 西營盤區中學急聘中五會計經濟英文科小學數學教師有意電0—4748116

急聘導師 全職或兼職導師多名中五或以上程度有意請電H 8960491

聘校務員 沙田區幼稚園聘請校務員中學畢業字體端正電0—6052588

誠聘助教 屯門幼稚園誠聘助教一名需中五畢業經驗不拘請電0—851200

急聘幼師 大埔區急聘經驗幼教有意請電0—6572286

牙護助護 中環五天半工作無需經驗略懂英語有意請電5：2154285

琴行誠聘 鋼琴及補習導師多名請電K 7262723

聘救生員 可持有效證書全職兼職九龍區工作有意請電H 7817768

會計文員 英中文程度五年經驗具有責任感打字等優上環H 5922665

上水幼師 上水區誠聘經驗幼師請寄上水郵政信箱267號

沙田學生 中心車站全或兼職中學導師經驗優另加花紅0—6986563

誠聘幼師 九龍有意者上午二時至三點③636363

聘請導師 功課輔導班兼職北角均可⑤614726孫主任

牙醫助護 九龍區無需經驗將姓名地址電話寄本報信箱1060號

補習空缺 北角紅磡荃灣$950 官塘南灣$750K 723061

聘幼師 幼稚園誠聘經驗不拘有意電⑤816

會計師樓 急聘男會計員差中四五度無需經驗有意：2027

玩具廠聘 打字文員全年西環36號天大廈三字洽

琴行聘請 琴行誠聘結他小提琴導師無需經驗有意電③807479

聘請補習 全職或上午兼職下午高九龍區工作0—867706

業餘兼職 兼職模特兒人像商品導修水埗郵箱883號

配音訓練班 專業導師訓練積極優先③613900

幼稚園請 教師及文員有意請0—487781

沙田區 助教全職有意請電0—陳主任

學校文員 中學聘請打字文員中五畢業有意者附履歷寄本報信箱1473號

男女校工 職業學校聘清潔工作45歲以下至收地址電5—256138

津小教師 小學聘數學教師四月至十月有意者函本報信箱481號

粉嶺區出 入口行聘文員作外勤

誠聘代課 元朗津小學四月中至五月代課教師請函元朗郵箱

玉器招請 工廠招請學徒無須經驗

弱智津校 聘請工友照顧學生

初級文員 女會計文員有意請拘

急聘幼師 葵涌幼稚園聘幼師有意請電0—2990

旅遊攝影 24歲以下男女簡易攝影工作加班月薪18

實驗助理 港島中學聘英文中五程度實驗助理有意請電5—7270

補習教師 西區誠聘中五程度或以上補習教師數名K 9294

大埔區廠 工誠聘女會計文員有意電大埔郵箱六二號

女辦公室 40歲以下外籍辦公室助理懂英語請電K 6995692

請女打字 中文打字女文員懂英文大廈704號3—6798

聘請書記 官塘區公司聘請書記月薪面議

屯門廠請 男文員工場文員中五程度①男工②

聘請幼師 幼稚園聘請幼師

誠女外勤 一旺角區誠聘男女外勤工作時間上午至下午有意電K 8411121

聘請校工 幼稚園聘請校工有意電

五金公司 聘請男女文員5—700

黃大仙區 工友誠聘請

招練習生 大中華百貨聘請男女練習生有意者

急聘女傭 星期日放假時間晚七時至後月匯

鐘點女傭 北角區一星期一至六3—4時電5—8

書店女兼 書店聘兼職女售貨員 ③16小時以上

實驗助理 港中學聘請實驗助理五校區H 7151140

書店女售 貨員16小時

急聘補習 專科導師多名時間任擇多名7554

中區聘請 中五程度女會計文員數名

急聘幼師 幼稚園聘請幼師多名數名0—4

官塘畫廊 聘請經驗送貨員

聘已註冊 幼兒工作員請電

補習導師 西區補習社聘請中五以上程度

急聘幼師 港九幼稚園聘請幼師

誠聘幼師 幼稚園聘請有經驗幼師

誠聘導師 五天工作補習導師有意請電0—7418

補習導師 元朗區全職及兼職有意電0—7951580—771080

急聘助護 西醫診所誠聘女性助護有意者請電3—8963689 陳洽

幼稚園聘 兒童幼稚園聘請工作員有意電3—7422965

津中實驗 室助理實驗室助理有意請電

急聘幼師 全日幼師屯門區

老人院請 看護員有意電0—9388

臨時導師 高薪聘請補習導師三及四月工作電K 7114388

聘請幼師 沙田聘全日半日幼師新優電③6921065

津中急聘 代課中文教師三月至七月請電K 7276371

急聘全職 好及中文打字會計以上急聘有意

到府補習

導師 下號常貸百⑤⑤七地簽名⑦8港址記空⑩0薪角九即早港⑪16業角九晚全午九⑥68中英晚登午九⑳21心皇九記假即現界③3G道假即現界 2141日有有各 或地區 照免數區

粉嶺誠聘助教

無需經驗基督徒優先請備相片及履歷寄祥華邨祥豐樓地下祥華幼稚園

津中代課

港島津中急聘中文科學位代課教師一名以主修中文副修中史能任教會考班者為合格有意請具函附詳歷近照通訊電話及地址寄本報信箱477

幼師助教

九龍市區及荃灣區幼稚園請幼師及助教備履歷照片電話函本報信箱929號收或辦公時間電3—858491晚上電K 873686梁主任洽

急聘幼師

銅鑼灣區幼稚園急聘正教及助教幼師多名待遇從優即日到職請將履歷照求薪金函本報信箱1647箱

英專日校教師

旺角某英專聘教師任數日校F.1—F.5新優電K 808285洽。

廠務文員

女性中五程度及出口文員讀打字優先請將履歷電話薪酬近照寄本報信箱509號

請練習生及外勤

中區化驗所請練習生及外勤數名初中以上程度薪優有年終獎金及晉升機會有意者請電：⑤232044陳小姐洽。

津小教師四月到職

油麻地區津貼小學聘請甲級基督徒教師中數美勞有意者請電：K 321933洽

幼兒教師 助教校務

北角區幼稚園暨幼兒中心聘幼稚園教師數名及幼兒工作員及助教校務員中五程度優先有意請電：5—632539 5—634172

聘請家長

校村附近中學設新生活教育課程第二話校大高校長教鐘正十五或中以以村輔中等學英名公人文級科各名學英會女

補習社誠聘

全職或兼職（9-12,2-6 4-7）小組導師需有每週返足五天新全職2500兼職1000起旺角或九龍城區工作請電：③7801309約見

尖沙咀出入口

聘船務 / Merchandiser 文員數名請函履歷近照要求待遇沙田中央郵局郵箱357號

校務員 女英語教師 商科教師 電腦教師

商校即聘上列全或兼職多位K 7702986 H 8934945

聘請校工

華富邨政府津貼學校現聘請男性校工一名小學修業不限待遇有工作經驗者為合格有興趣者請電：⑤511588張校長

招聘人員

香港印刷業商會招請：一、文員乙名中學程度中文端正識會計親繕求職信要求待遇近照函約二、工友一名年55以下經驗無不限待遇親來會面，莊士敦道48號二樓

中區化驗所

驗前度助請有不或理㊀意限理化打電上工驗字0可途亦員員7.232245位⑨無外理程須勘科度經年程㊁

聘請幼師

銅鑼灣區幼稚園聘幼兒園請教師乙名應徵須已受訓為合有意請電H 8950523洽

油塘製衣

高薪急聘女工資計算員及初級文員多名中學程度略有工作經驗供午膳年尾雙糧花紅有意約見電⑦7171451蔡小姐洽。

聘女文員

誠聘女文員F 5程度具出口文件經驗優先薪優有意請親臨或履歷近照待遇西環卑路乍街42號天成工業大廈十三樓12字B座

布行高薪 請男青年員工

在深水埗區或上葵涌區工作請到汝州街56號地下接洽3—814231

聘請二級文員

女性中學會考五科合格包括中英數自責一般文書及會計工作懂簿記優先月薪$2960起（薪級依政府釐定）有意者附履歷寄香港北角電廠天街二樓西實張見紀念老人之家主任收

聘幼師

香港區幼稚園聘幼師及助教新優有意電5—699269約見。

津中男校工

兩名月薪約三千四其一需懂木工四月到職面沙田美林邨佛教黃允畋中學附近照電話合則約見

收發員

收發員月收到一個星期電話洽5—2月

幼師誠聘

校深：名聘監水 三助 棟邨公 43號洽 意幼

幼稚園聘

全日幼師及半日校務員柴灣區工作請電：H 8963379

誠聘幼稚園教師

粉嶺區急聘全日幼師多名基督徒會考合格識琴有經驗優先有意請電：零918115校長洽

簿記員 文

皇址短經驗 道所週度薄 十欲書職打 八薪週晚字 二附年五行 九照電用或 室寄話後以 洽英地長上

請校工女

五晴敦九 一一好徒新 4優先校 8名 6明 3一徑校 2二無工 4三不天 8四長主

聘請實驗室侍從員

九龍區津貼中學聘男一名請實驗室侍從員及雜務工作待遇依照政府規定有意者請詳具履歷話及近照一張寄本報信箱1468號

營地事奉

誠徵愛主基督徒①新目助理25歲以下中學畢業②營地導師③男子文員④男經理2附近中學③男職部助理主任中五畢業⑤有意請撰寫主營地電0—900218容小姐洽。

聘女秘書

外商公司須商科畢業具好英語略懂速記優先請寄履歷照片附要求待遇寄沙咀郵箱98679號

塑膠玩具廠聘

㊀塑膠工模打磨技師及補師
㊁鋼圖設計員對塑膠產品要認識有意到西環卑路乍街36至38號天成工業大廈3字四樓羅生洽

招聘初級文員

工廠初級文員無需經驗有專人訓練打字及寫字樓職務柴灣區工作電：H 589302 梁小姐洽

誠聘幼師

沙田區非牟利幼稚園聘經驗基督徒幼師懂琴者受訓優先有意致電〇—6483332 洽約見。

聘營業代表

文具批發商聘男性營業代表。中五程度經驗不拘有意面官塘巧明街99號巧明大廈十樓。C．D座詳履歷近照譚先生洽。

急聘幼師

大埔區聘上午幼師已註冊或可註冊為合格履歷寄新界大埔泰亨村泰亨公立學校或電：〇—6566528

大埔急聘幼師

非牟利幼稚園聘請教師四月到職①教師已受訓擅琴優先②助教中學畢業英文科（課程乙）合格應徵者請親繕履歷寄本報信箱1471號

兒童導師

九習並凱感兒週或龍生聘練中畫末兼6經全懂四班或職7驗職電以具九教0不寫腦上愛龍授7拘字優供心一香0即權先免賞至港3電練。費任六仔職全

幼師助教

聘富有愛心能琴幼師及助教有意親攜履歷証件到北角永興街10—16號田華閣2樓。

聘請教師

中六以上程度或持有大學學位文憑及台灣文憑優先考慮有意請電：3—390077

琴行急聘助理女店長

多名兼職九龍屯門區工作0—867706

鯽魚涌藥廠

誠聘男工不限年齡廠近市區返工方便合意可電5—622663-4王或盧先生或到鯽魚涌船塢里八號華厦工業大廈9字樓A座面洽。

中區律師樓

請女打字員及男女信差多名應徵者請將學歷及薪金寄中環雪廠街廣場告羅士打大廈1102室

高薪補習

薄扶林石硤尾青衣工作全職或兼午二至六時半薪二至四仟女導師會考合格不須經驗H 501637

聘文女員

箱話意記30 三等將實歲 八寄近信以 三香照出上 西港前入懂 號郵經口英 政驗文打 總索件字 局薪等能 郵電有簿

誠聘營業助理

請助理員二名中學程度，月薪三千圓寫字樓假期有年假醫藥津貼年終獎金有意請電：K 346525湯先生洽。

屯門區補習中心

聘全兼職中小學小組導師中五或以上程度熱誠盡責電零812802或零877559

貿易公司聘女文員

年18至25歲，中學程度或以上，中文字體端正爲洽。（九龍灣工作）薪優，放公眾假期，有薪年假，醫療福利等。應徵者請連同履歷、近照、待遇要求，寄九龍中央郵箱72949號（信封背後請註明應徵之職位）。

急聘男練習生

中學程度經驗不拘薪優福利佳年終花紅有意請電：5—250121麥先生或陳小姐洽

INTEL EDUCATION & RESEARCH

具規模教育機構旨於提供高質素服務現配合業務之迅速發展特增聘：①導師（全職／兼職）—大專或以上程度薪四仟至六仟 ②助理導師（全職／兼職）—中五畢業女性薪三仟以上 ③事務員—中學程度略懂電腦操作 ★升職機會特佳請速電⑤8111080

某大電子廠

聘女文員多名中學畢業字體端正經驗不拘五天半工作有意請附相片履歷要求待遇寄新蒲崗太子道東714號A座二十二字樓洽

聘教師

某校誠聘晚間兼職教師多名有意者請携學歷證件親臨彌敦道221 D恒福大廈一樓洽①英文商業信扎②英文會計

登記護士訓練生

中五或F 5程度男女年齡足十八歲訓練爲期兩年訓練完可參加香港護士局登記護士考試請詳列資歷函香港仔葛量洪醫院人事部合則約洽

聘電話接綫生

某大文化機構聘請電話接綫生，不限年齡，薪高，有假期，有經驗者優先考慮，有意者請函華僑日報信箱54號，及聯絡電話。

高薪聘什工

中環文化機構聘請什工壹名年40至55均可工作時間晚6至1時供晚膳有假期薪高請函華僑日報42箱約洽

a well established electronic firm reguires:
①BUSINESS EXECUTIVE
over 21, science.
②BOOKKEEPING CLERK
over 20, science graduate preferable.
Above posts require F.5, pleasant & outgoing personality. Attractive salary for right candidates. Please call Ms Ng at 3—7703789

製衣廠・計糧員

女性F.4程度經驗者月薪2,800起 生手者月薪2,200起有花紅大假雙糧上午電K 256894 李小姐約。

女導師

某頗具規模及歷史悠久之補習社聘女導師
①中五或以上程度經驗不拘 ②全職或半職 ③香港區工作環境優新酬厚 ④享有薪假期及其它福利等
請電⑤8956381

琴行急聘

①會計：一至兩年經驗能獨立處理全盤賬目有責任感薪酬視資歷而定
②會計文員：英中五程度懂會計有責任感經驗更佳中西區工作
③外勤：半日或全日工作
有意請電H 四八八二九六

聘請代課

華富邨政府津貼弱智兒童學校現擬聘請代課教師由四月十一號至五月六日止大專或師範畢業如有興趣者請詳履歷地址電話寄華富邨華樂樓低座華富晨曦學校校長收。

華僑日晚報廣告信箱

下列信箱有信 請携收據來取

荷李活道總社信箱號碼	九龍佐敦道代理信箱號碼	中區辦事處信箱號碼	旺角辦事處信箱號碼	北角分處信箱號碼
011 014 017 019 025 026 027 031 036 042 046 047 048 054 055 056 057 058 059 061 100 101 387 389 393 398 392	901 909 918 920 921 922 924 925 926 927 973 986 990 998 996 997	401 403 412 418 420 438 441 444 465 466 474 485 488 489 498 499 506 507 520 527 528 533 534 538 541 544 546	1004 1007 1013 1015 1021 1024 1025 1026 1027 1029 1030 1035 1039 1040 1042 1043 1045 1047 1050 1051 1054 1055 1396 1398 1399 1400 1406 1408 1409 1413 1415 1420 1421 1422 1423 1432 1433 1436 1437 1438 1444 1445 1448 1451 1455 1456 1458 1462 1463 1465 1496	1594 1607 1613 1624 1635 1633 1638 1637 1646

徵女秘書

本公司誠徵女秘書乙名需精通中英文及普通話年25歲以上有經驗待遇從優合則約談請填中英履歷表寄香港莊士頓道68號互信大廈11/F A座。

男女練習生

旺角文化機構急聘男女練習生年齡不拘初中程度薪優有意請到九龍旺角上海街497號地下面洽。

聘請保險

從業員由英資集團專業訓練申請者無需經驗有志邁向管理階層請電：H 202168楊先生洽

夜校務員

夜書院急聘校務員（女性）有意者親臨九龍深水埗青山道339號恒生銀行大廈3樓面洽

琴行／補習社聘請

①琴行職員多名無須經驗②鋼琴導師多名全職兼職均可七級以上爲合③畫班導師多名懂畫法優先④補習導師多名上午下午晚上全職兼職均可無須經驗⑤補習助理主任中五以上有小組補習經驗薪優歡迎現職補習導師加入
★彩虹邨或蘇屋邨工作請電K 272968

印刷部員工

本公司印刷部聘請員工多名[illegible]
5463759[illegible]

月入四千 細牌司機

10小時輪值有補水及假期應徵者請將履歷附近照聯絡電話寄華僑日報信箱49號約洽

聘請職員

股票公司請內外勤交收員數名中四程度有意者詳具履歷索酬近照函中區郵箱2365號洽。

教育補習機構

誠聘大埔九龍官塘區
①考補習合格教及小有經驗水、每天會
②助工作助理數起：時間：
③立組主任教師 經：
④行政經理：指導有學教生學
⑤人事部經理：會員計等天間旅遊獨任愛負責
⑥公司每月週積金厚優：五時半工作
薪金由$2450至$72 津貼 請電③796091潘小姐。

急聘

尖沙咀出口洋行急聘
①文員 F5程度，熟打字，有經驗者優先
②接待員 F4程度，能操英語，懂打字
應徵者請函本報信箱995號並請附近照及希望待遇。

北角幼師

聘半日上午及全日女幼師多名中四至中五程度薪優有意請携履歷親到北角英皇道50至56號地下太陽島英文幼稚園洽

分類廣告

大字四個　小字卅四個　每天十五元

本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，小字卅四個）定爲一個位，每天收費十五元，字如超過一個位，即多出字數按一個位遞增計算，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿。

聘請　第二版請

學生兼職

廣告公司誠聘助理文員一名男女均可歡迎學生全日或半日兼職中英文良好懂打字有意請電5：442034何先生洽。

輕度弱智兒童津校

誠聘甲級代課教師，月底到職，來函九龍順利邨基督顯道者學校。

女校務員

誠聘大角咀日校全職女文員，側大角咀碼頭紅寶石38號酒樓即九

幼兒工作員

港島區聘幼兒工作員，有經驗者優先，無經驗亦可受訓，有意請電：⑤885-1888

補習導師

暑期全職：1800新東五天全日至下午3：00，兼職：每晚6：00至8：30，薪1700元，補習中二級1300。H884011-3

元朗英專

高薪請全職及兼職英文高中班教師，下午四時至九時，寄履歷元朗大棠道同益商場三樓八號學校鑒收或：0-793430

聘請

茲聘有經驗及有耐心補習老師預科以上程度有意者請電3-657032或到紅磡馬頭圍道21號鑫達工業大廈C座七樓鄭太面洽。

急聘補習

導師，鰂魚涌補習社工作，全職或兼職中五或以上畢業電H657646

高薪補習

薄扶林石碳尾青衣工作，全職或兼午二至六時半，薪二至四仟女導師會考合格不須經驗H501637

中區律師樓

急聘女接待員及練習生（男女均可）中三程度勤奮上進請電：5-232969林小姐洽。

初級文員

中學程度懂打字學習寫字樓工作

練習生

初中程度處理文件及外勤工作，雙糧、花紅、假期、包膳，有意電：H8153737葉先生

私人補習

誠聘私人補習教師兩名，分別替F2及F4學生補習大專學生或在職教師均可港島東區工作有意請電⑤432789梁小姐洽

夜校男職員

九龍城區夜校聘男職員，晚上六時至十時，工作五天，有意者請電3-833343

出口文員

上環出入口行請女文員一名中學程度略識國語打字薪優請寄履歷近照電話香港上環郵箱33752號。

教聘師請

沙田甲級中學聘中四年級數學教師電話到沙田郵箱19號

廣告公司初級助理

處理存檔郵政打字事務經驗不拘學習多中區電⑤8178729王小姐洽。

校務文員

中學畢業無須經驗熟打字願接受電腦訓練曾修習電腦課程優先油麻地區工作有意請詳履歷近照要求待遇寄北角英皇道郵箱34871號

校文工員

九龍油麻地中學聘文員及校工，電③7790121

出讓

高級設備寫字樓，打字機平讓，寫字枱及椅，3-7109123

仁濟醫院誠聘

①老人宿舍福利工作員：中學會考五科合格或持有社會福利處主辦全日制一年社工証書或港大高級試兩科及格加中學會考三科C級或以上能書寫流利中英文在屯門區工作須輪夜班

②幼兒工作員：中五程度有經驗或已註冊者優先在葵涌區工作

有意申請上述職位者請親繕履歷附近照聯絡地址電話寄荃灣仁濟街7-11號仁濟醫院董事局（信封註明應徵）

女文員

美國喜蓮美髮用品代理誠聘女文員中六程度懂打字雙糧年假免費醫療有意請函履歷相片要求待遇寄太子道700-702號泰景工業大廈12／F B座。

急聘外勤

中區大商行聘請外勤數名曾受中等教育之男女青年為合適用待遇從優且有晉升機會除免費供給午膳外年終並有雙糧兩個月請電：五一二四六一〇五梁經理。

北角兼職早午男女補習及夜女校務員

①8:30—10:30AM（1—5）
②4:00—6:00PM（1—5）
可兼教上述一或兩組時薪$20至22元教小學至中三全科
③7:00—10:00PM（1—5）
夜女文員時薪$10至12元打電機快准口齒伶俐5-650318

工廠出口請女文員

大製衣廠請出口部女文員數名需中五程度熟打字年廿五歲以下經驗不拘有意請函履歷待遇本報928信箱。

夜冷電子收音機廠

大批AM／FM收音機成品半成品迷你PVC中周IC萬林原子粒喇叭DECK磨打仔磁棒磁石錫線天線電容解電阻餅仔推制燈仔鐵絲配件外殼在件全廠零件20匹日立冷氣QC網圈雜貨枱鉸影機各款儀器菲和補電腦樂聲圖文傳真機錦印影印機樣式球式打字機大班枱椅寫字枱文件柜會議枱傢俬什物生財工具一律大平賣限日沽清。

沙田火炭黃竹洋街一號裕昌中心13字樓J座（前力生電子廠）

夜冷巨型餐廳餅店

（全部九成新賤價出售）

爽路旋轉餅柜二至六門肉食柜大水出冰機炸爐煤氣煮食爐打蛋機打餡機焗爐湯池飾柜水吧鋼具枱椅碗碟收銀機種類繁多不能盡錄。

上水新豐路140號地下至四樓（近火車站）

夜冷海鮮酒家

大批木枱餐枱木椅摺椅魚泵肉食柜菜柜凍地柜按枱柜蒸柜吊柜熱茶柜汽水柜洗盆消毒柜撈餡機鹵味爐燒爐凍房車頭日立冷氣柜機風閘抽氣扇不銹鋼廚具鋼柜保飯碗碟夾萬仔生財工具一律平沽歡迎參觀

香港仔大道186至188號地下（惠康超級市場側）

全新台灣網印機

新貨品夜冷價錢　地址：偉業街203號地下（近觀塘碼頭）

投影機

大平賣大批彩色電視投影器合14至18寸電視機用投影大銀幕到31—40寸質量好價錢平價面議合大陸水客0-281528或K7599111叫624

夜冷巨型酒樓用具

（全部九成新賤價出售）

二門至十門凍肉柜地柜鋼枱菜柜大排油水茶柜出冰機洗碗碟機柚木椅方通椅雜亦枱雀枱各類點心車大批新款燈飾一匹至三匹窗口冷氣機分體冷氣機瓷器食品櫃堂龍鳳牆枱及廚房部點心部油雜部各部門用具數之不盡。保證殺平。

上水新豐路140號地下至四樓（火車站對面）

新到全新台灣Goodwell 電子儀器

有類貨部全新Goodwell 3吋視波器Audio Generator AC Millivoltmeter 柴聲Auto Dis tor tion meter 80—200 MHE Counter 5吋及9吋視波器W& F Meter 35MHE 四線視波器衰減器G8 276B AM／FM 信號產生器電話線無線電電話成品包裝機

地址：偉業街203號地下（近觀塘碼頭）

大型高級時裝牛仔廠結束生財大平賣

大批勝家電子自動剪線車L32—86飛馬自動剪線鈒骨車兄弟鈕門車奇釘鈕835 兄弟雙針剪線車區士鳳眼車開袋機358 於仁拖轆埋夾63900 轆腳於仁新款機頭車轆西褲頭車奇980 打揼飛佛雙針車後浪上袖拉耳仔車切耳仔機金M狠牌電剪四柱啤夾機抽濕床打飛機美國全自動上點爐拉布機打字機辦部自動放大機電動剪車大磅車仔車舖裁床傢俬什物牛角扇限日沽清一律大平賣。地址：青山道瓊林街八號7／F洽假日照常

新到電器用品平沽

類十部方角電視，家庭雪櫃，錄影機，電飯煲，洗衣機，冷氣機，高級雲石枱，真皮梳化，枱椅。地址：偉業街203號地下（近觀塘碼頭）

兒童音樂繪畫中心出讓

電話H7520066

裱畫

養雲軒裝池　大道中221號　H438782

維修舊樓翻新工程

桌球枱

大小裝修

保用五年彩虹水晶

各國靚油　K670252　H769371

漏水

洪記裝修

包通渠廁

誠友即叫即做水晶

親力親爲　⑤775720　③323855

東方縮放晒圖

商業

周燕玲

電③8521859 蔡文熹找

尋劉金泉

訪尋

女傭請工人

大衆秘書

待聘　各業

人民入境事務處通告

根據香港法例的規定：㈠獲准受聘於某一僱主的人士，如未得人民入境事務處處長事先批准而從事其他職業或担任任何兼職工作，即屬違法；及㈡任何人士如未得人民入境事務處處長事先批准，聘用獲准留港爲他人工作的僱員担任全職或兼職工作均屬違法

人民入境事務處處長買達德

催交租

啓事

鋼琴急讓

英國名廠音響無瑕柚木三仟五元近地鐵請電陳小姐H6309961

華僑日報讀者　七海旅行團

本港旅遊·澳門旅遊　台灣旅遊·日本旅遊　韓國旅遊·泰國旅遊　星馬旅遊·菲島旅遊

廉價機票服務中心　代理各地特廉機票　直接發售歡迎垂詢　專用電話

每週有團出發　☎：5-413083

歡迎社團工廠委託安排行程

香港華僑商業大廈1802室電話：5-413081

香港偵探社

自置旺角總社3-818008．818781政府註冊
自置北角分社5-783600．783699絕對保密
自置荃灣分社0-4986331．4986332創辦12年世界偵探會員

修理收買爛舊酸枝

買賣修理打字機

IBM球型打字機新舊商用電枱電動獨數道313號五樓賣來公司電3-840931

鍾應堂

基記裝修工程

承接造木間隔油漆牆紙大小工程工好價平快起貨親力親爲K7593671 K7715181 Call 九六五陳洽

龍騰軒　收購展銷鑑定　古字畫董

K780853!

魚池假山

別墅花園假山魚池　園藝花草設計裝飾　魚池假山按月保養　0-6568619

收買舊字畫

水晶

地板　清潔打臘　乾洗地氈　室內裝修　聯安公司⑤444221 ⑤441615

美聯偵探社

政府註冊　絕對保密　假日照常　歡迎詢問
九龍旺角總社3-812388．3-812389
香港中環分社5-8152626．5-8153610英國偵探總會會員

劉壁生偵探事務處

世界偵探亞洲區總監：全球偵探大會主席：美國榮譽公民　軍事官校畢業：獲英國偵探證：辦案三十年各國元首賀譽
商業秘密偵查　男女行爲跟踪　通姦離婚證據
搜尋民刑證據　代收債項貨款　承辦各國民刑案件
香港大道中三十六號興瑋大廈六樓（皇后戲院對面）
電話：⑤233261．232949．222986．705768

裝包收縮機　熱電蛋捲機

（各類型封口機）（包裝機）（威化餅機）（絞肉機）
九龍馬頭圍道262A　③628149　③332035國華

漏水專門

旅遊介紹　專欄廣告

方便讀者　選擇旅遊

博覽旅遊有限公司

旅行社牌照No. 350090

泰國·清邁·布吉島

行程種類全港最多，任君選擇

華欣七岩東芭四、五、七天	由$2470起
清邁、金三角四、六、七天	由$2560起
布吉島四、五、六、七、八天	由$2890起
布吉島、華欣七岩七天	$3490
清邁、曼谷、布吉島六、七、九天	由$3290起

全新行程，種類全港最多
多次夜總會，獨家住布吉芭東沙灘酒店
乘搭國泰、泰航
天天出發（可延期返港）

泰星馬·星馬·泰星

行程種類最多、成本最高

泰星馬九天、十天	由$5130起
星馬（檳城、怡保、馬六甲）七天	$4350
馬星（檳城、怡保、邦咯島）七天	$4350
馬星（檳城、關丹）八天	$4640
星馬六天	$4060
泰星六天	$4260
新加坡四天、五天	由$3390起
馬來西亞（檳城、怡保、邦咯島）六天	$3400

乘國泰、馬航、星航、早去晚返
逢一、二、四、五、六、日出發

日本·韓國

本州五天、六天、七天	由$4790起
九州本州廸士尼聯遊七天、八天	由$6590起
日本全九州六天、七天	由$5750起
東北日光廸士尼六天、七天	由$5390起
東北、北海道廸士尼七天	$6190
日本北海道六天、七天	由$6290起
韓國本州廸士尼八天	$6190
韓國九州八天	$6490
韓國溫陽四天、五天	由$3190起

天天出發，回程可停東京、大阪或台北

台灣

*直飛高雄、台北返港
*獨家安排蒙古烤肉、豪華夜總會
*台北住最高級之環亞大飯店

台灣專線、行程種類全港最多、任君選擇

增加成本，多增
㈠秀姑巒溪　㈡台東　㈢楓港
㈣溪頭　㈤佛光山　㈥墾丁公園

台北四天	$2290	台北阿里山五天	$2690
台北花蓮四天	$2390	台北花蓮五天	$2690
台北阿里山四天	$2390	高雄阿里山五天	$2690
環島阿里山六天	$2990	環島七天	$3190
環島八天	$3490	環島九天	$3790

天天出發（回程可由台北、高雄返港）台證收100元

菲律賓

碧瑤、百島、大富郡、宿霧、碧桃灣

高級四天、五天、六天、七天	由1890起
宿霧五天、七天	由2390起

增加成本，多增
碧桃灣、大富郡、百島嶼（媲美泰國布吉島）
兩晚夜總會，獨家安排愛加多夜總會
馬尼拉住六星之巴拉沙，碧瑤住凱悅
乘搭國泰，上午十時出發，下午十時返港
天天出發，可延期返港

永安旅行團

WOTS 永安旅行社

大古城分社：大古城中心第二期262號舖位

廿三年歷史·分社最多·旅遊路線最多

350074

美加、歐洲、澳紐

美國夏威夷羅省七天	$7190	逢星期一、五
美加西岸賭城九天	$10390	逢星期四
美國西岸賭城九天	$9340	逢星期二、五、日
美加西岸十一天	$12130	逢星期二、五、日
美國東岸奧蘭度十一天	$13280	逢星期四
美加東岸多倫多十三天	$14680	逢星期四
錦綉歐洲五國十天	$8290	逢星期四
歐洲地中海十一天	$9280	逢星期一
西歐八國十四天	$11380	逢星期四
澳洲三大城市七天	$8180	逢星期四
澳洲（雪山）八天	$8980	逢星期三
澳洲黃金海岸九天	$10080	逢星期一
澳洲紐西蘭十三天	$14680	逢星期三

*永安歐美澳紐團參加人數全港最多

日本、韓國、台灣

本州廸士尼六天	$5080	星期三、五
本州廸士尼富士山七天	$5680	逢星期二、四、日
九州環島六天	$5190	逢星期二
九州本州廸士尼八天	$6780	逢星期二、四
韓國、濟州四天遊	$3500	星期二、四、六
韓國漢城，濟州五天	$3680	星期二四六日
台北南北五天	$2590	星期一、四、六、日
台灣環島七天	$3190	天天出發
台灣阿里山八天	$3490	天天出發
台灣懇丁台東環島八天	$3580	星期五、六

*日本團節目最多，成本最高，收費最平，乘搭日航
*台灣自設分社，服務最佳
*參加本社日本，台灣團累積人數超過廿萬。

泰國、馬星、菲島

*曼谷分社創立十二年，信用最好

曼谷、芭堤雅，五天	$2520	星期一、三、六
曼谷、芭堤雅、桂河橋七天	$2880	星期一、三、六
布吉島、曼谷、芭堤雅七天	$3380	星期六
清邁、曼谷、芭堤雅七天	$3100	星期二
馬星（檳城）七天	$4350	星期一、六
星馬泰布吉島十二天	$6000	逢星期一、五
菲律賓、宿霧六天	$2590	逢星期二
菲島賞心遊五天	$2070	逢星期二
菲島百島、碧瑤七天	$2480	星期四、六

*本社星馬團收費最平，酒店全港最高級
*參加本社星馬團人數全港數一數二

中國各地旅遊

北京雙程航空七天遊	$2290	天天出發
北京承德雙程航空七天	$2490	逢星期二、四
華東雙程航空七天	$2130	天天出發
北京、華東三程航空十天	$3180	天天出發
桂林漓江、陽朔、柳州五天直航團	$1590	天天出發
桂林、漓江、陽朔雙程航空五天遊	$1190	逢星期三、日
廈門泉州福州五天直航團	$1650	逢星期三、日
廈門、泉州、汕頭、惠州直航八天	$2390	逢星期六、日
海南島五天直航團	$1680	逢星期一、五
深圳、惠州西湖、羅浮山兩天遊	$268	天天出發
中山珠海、澳門兩天遊	$308	天天出發

*參加本社華東團人數全港最多

星晨旅遊 MorningStar

日本、本州、東北、廸士尼

東京、廸士尼、日光五天豪華團 $4,590（逢四、六出發）
本州、廸士尼、富士山六天豪華團 $5,090（天天出發）
本州、廸士尼七天豪華團 $5,690（天天出發）
東北（仙台、松島）七天豪華團 $5,790（逢二、五、六、日出發）
北海道、廸士尼七天豪華團 $6,590（逢五、日出發）

日本、九州、韓國（鹿兒島、濟州島）

鹿兒島九州七、八天（逢二出發）$5,890起
鹿兒島、九州、廸士尼八天（逢四、五、六出發）$6,990
九州、東京、廸士尼、海陸空八天（逢一、四出發）$7,090
韓國、濟州、華克山莊四天（逢三出發）$3,490
韓國、濟州、華克山莊五天（逢三出發）$3,790
韓國、本州、八天（逢日出發）$6,790
韓國、九州、九天（逢一出發）$6,990
東京、韓國、九州九天（逢一出發）$7,390

台灣環島、阿里山

台灣環島（阿里山）八天豪華團（天天出發）$3,490
台灣環島七天豪華團（逢二、四出發）$3,190
台灣五天渡假豪華團（逢一、四出發）$2,590

歐洲豪華團

國泰歐洲十天豪華團（逢日出發）$9,190
荷航歐洲十五天豪華團（逢三出發）$11,790
國泰歐洲十六天豪華團（逢二出發）$12,390
國泰歐洲倫敦十天精選遊（逢二出發）$8,590
國泰歐洲十一天精選遊（逢五出發）$9,290
國泰歐洲十二天精選遊（逢二出發）$10,190

KLM

美、加、夏威夷豪華團

日航夏威夷五天（逢五出發）$5,290
日航夏威夷、美國西岸（賭城）七、九、十一天（逢五出發）$7,990起
夏威夷、西岸（賭城）七、九天（逢一、三、五出發）$7,540起
夏威夷、美加西岸（賭城）十一天（逢一、三、五出發）$12,340
美國西岸七天（逢一、四出發）$8,140
美加西岸九天（逢一、四出發）$10,140
美加東西岸十三天（逢一出發）$16,340
加拿大、洛磯山六天 $9,590（逢一出發）

澳洲（黃金海岸、墨爾砵、雪梨、坎培拉）

黃金海岸、雪梨、坎培拉七天（逢一、五出發）$8,790
黃金海岸、墨爾砵、雪梨、坎培拉七天（逢二出發）$9,590
墨爾砵、雪梨七天（逢二出發）$7,990
墨爾砵、雪梨、坎培拉七天（逢二出發）$8,190起

百零蚊去遊埠「簡易旅遊分期計劃」歡迎查詢　牌照編號350018

本報遠在一九三三年三月九日參在香港政府指令登明刊律法性質有關廣告之物刊效

工商必覽　家庭必備　學生必讀　社團必有　柯式印刷　讀者大衆　廣告力強

華僑日報

廣告部電話：5—490884

創刊在於一九二五　六月五日　歷史悠久　新聞翔實　專刊豐富　包羅萬有　經濟報導　全僑稱許

即日來電　明天刊出

本報爲增強分類廣告客戶服務起見特設熱線電話：五一四六弍五八叁洽　省時又省力

聘電話接綫生

某大文化機構聘請電話接綫生……年齡，薪高，有假期，有經驗……考慮，有意者請函華僑日報信……，及聯絡電話。

貿易公司聘女文員

年18至25歲，中學程度或以上，中文字……合。（九龍灣工作）薪優，放公眾假期，有新年假，醫療福……徵者請連同履歷、近照、待遇要求……郵箱72949號（信封背後請註明應徵……

華僑日報　下列信箱……

荷李活道總社信箱號碼：011 014 017 019 025 026 027 031 036 042 046 047 048 054 055 056 057 058 059 061 100 101 387 389 393 398 392

九龍佐敦道代理信箱號碼：901 909 918 920 921 922 924 925 926 927 973 986 990 993 996 997

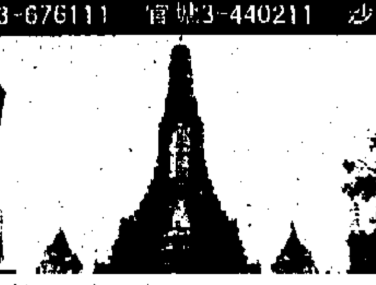
康泰旅行社

總社：中環大道中31號皇后戲院樓上1字全層 5-240061
銅鑼灣5-778111 旺角3-322301 荃灣0-440101 澳門563333
尖沙咀3-676111 官塘3-440211 沙田0-6959933

全港獨家壹仟萬圓現金保障旅遊消費者
〈規模全港最大、參加人數全港最多〉

康泰服務最週到
免費代團友購買旅遊平安保險
最高保額達港幣拾萬圓
牌照號碼：350070

泰國



最新行程：布吉島、仁廟溫泉八天$3590 天天出發
清邁四天$2580 逢二、四、日 清邁七天$3100 逢二、四、日
清邁布吉島曼谷八天$3790 逢日 九天$3890 逢三、日
曼谷布吉島五天$3090 逢三、日 七天$3490 天天出發
布吉島四天$2890 逢一 七岩曼谷芭堤雅七天$2880 天天出發
曼谷芭堤雅四天$2340 逢三 五天$2520 天天出發

乘搭泰航747早機去、晚機返 Thai

住宿：(1)曼谷住最新最豪華之亞洲、文華大酒店。
(2)芭堤雅住皇家大酒店、七岩住龍晶大酒店。
(3)獨家住五星級仁廟溫泉大酒店。

台灣

台灣環島(阿里山、墾丁、台東)
七天$3190 逢一、三 八天$3490 逢二、日 九天$3790 逢一、六
高雄環島(阿里山、台中、台北)
五天$2590 逢六 七天$3190 逢二、四、六
台北(花蓮、高雄)四天$2290 逢日 五天$2590 逢六
台北(六福村)四天$2290 逢一

乘搭華航747早機去、晚機返

特點：1.暢遊世界最大「小人國」、六福村野生動物園、台東、楓港、佛光山、墾丁公園。
2.台北——花蓮乘華航內陸機。(台証$100元)

日本

東京迪士尼五天豪華團$4590 逢日
日本本州七天豪華團$5610 逢二、四、六、日
日本本州八天豪華團$6140 逢一、三

乘搭國泰747直航大阪、東京晚機返港
回程可自由停留台北(只加收$150元)

暢遊：大阪、奈良、京都、鬥雞、濱名湖、富士山、箱根、東京鐵塔、摩天大樓、淺草、迪士尼樂園
住宿：太陽城太子大酒店、新阪急大酒店、豐橋假日大酒店。

北京

北京六天豪華直航團$3290 逢三、四、六、日
保証住宿北京五星級麗都假日大酒店
北京六天超值直航團$3090 逢三、四、六、日
保証住宿北京市內之百樂大酒店

乘搭國泰或中國民航豪華客機

北京七天豪華航空團$2290 天天出發

1.港穗乘翔船往、直通火車返、穗京來回飛機。
2.保証住宿北京市內百樂大酒店或華都飯店。
3.廣州保証住中國酒店、白天鵝賓館、花園酒店。

全泰馬星

全泰馬星(清邁、檳城)十二天$6000 逢四、日
泰馬星(檳城、布吉島)十一天$5710 逢二、五、日
馬星(檳城、馬六甲)十天$5420 逢六
泰馬星(檳城)九天$5130 逢四、日
泰星馬(馬六甲)九天$5130 逢一、二、三、六
泰星六天豪華團$4260 逢一、二、三、六

乘搭國泰、泰航、華航早機出發

住宿：(1)新加坡住最新落成樓高73層之史丹福大酒店。
(2)吉隆坡住明閣大酒店、檳城住檳濱大酒店。
(3)曼谷住國賓大酒店、芭堤雅住美輪大酒店。

菲律賓

百勝灘、碧桃灣四天$1890 逢一、二、三、六、日
百勝灘、碧瑤五天$2090 逢二、三、六、日
百勝灘、碧瑤、碧桃灣七天$2490 天天出發
馬尼拉、宿霧五天$2340 六天$2540 逢三、日

乘搭國泰747早機去、晚機返
增遊最新渡假勝地——碧桃灣

特點：1.馬尼拉住最高級最豪華之文華大酒店。
2.碧瑤住最豪華之凱悅大酒店。
3.獨家安排於最新最大最豪華之「中國城」海鮮酒樓享用海鮮餐。

韓國日本

韓日七天豪華團$5790 逢六
韓日八天豪華團$6190 逢一、三、日
韓國濟州島五天$3890 逢日

乘搭大韓747直航漢城
欣賞華克山莊HONEY BEE歌舞表演

暢遊：日本大阪、奈良、京都、富士山、東京鐵塔、摩天大樓、迪士尼樂園、漢城、華克山莊賭城
住宿：太陽城太子大酒店、江阪東急大酒店、華克山莊喜來登大酒店。

桂林

五天陽朔柳州靈渠團$1590 天天出發
創新行程：一次過遊哂陽朔、柳州、靈渠。
香港—桂林來回乘搭中國民航豪華客機
(直航只需一小時，增加遊覽時間)

暢遊：桂林、七星岩、月牙山、靈渠、穿山岩、疊綵山、蘆笛岩、獨秀峰、陽朔、柳州。
住宿：錦桂飯店、新灕江

錦繡遊蹤 GRAND TOURS 中國民航

旅遊牌照：350135

桂林五天直航團$1590

直接由香港出發，航程50分鐘，無須停站，快捷舒適

暢遊：桂林伏波山、還珠洞、疊彩山、駱駝山、象鼻山、七星岩公園花橋、蘆笛岩等名勝。
專船遊覽灕江、陽朔、增遊柳州或靈渠
住宿：中外合資錦桂飯店或灕江飯店。

桂林錦桂飯店香港總代理

聯誼旅行社有限公司
熱綫電話：3-323673

威威旅行社有限公司 3-7801271

旺角彌敦道608號總統商業大廈603室
牌照號碼NO：350019（近鼓油街口）

★台北四天遊權威行程種類特多，眞正台灣專綫直接主辦，天天出發歡迎比較★

台北四天 $666　台北花蓮四天 $777　精選五天 $888　台證全套 $50

暢遊世界最大小人國、亞洲最大木棚動物園、故宮、忠烈祠、中正堂、環亞夜總會
太魯閣、燕子口、九曲洞、天祥、故宮、大理石廠、中正堂、忠烈祠、山地文化村
高雄日月潭阿里山花蓮 台北機票來回$1000

全韓國豪華團 包單人房佐生蔘宴 回程停台不另收費 四天3090五天3490七天4090
菲律賓豪華團 馬尼拉碧濤灣宿霧碧瑤百勝灘總統府 四天1890五天2070六天2590
全泰國豪華團 芭堤雅布吉島七岩清邁華欣占士邦島 五天2490七天2790八天3590
台北華麗酒店 直接訂房全港最平 免費接機天天出發 台北機票十酒店十接機三晚$1370

可代安排個別團體獨立組團及三五知己、獨立行程、代理台灣各級酒店、直接簽發房劵、全港最平、台灣合法百貨免按金免買貨

金暉 5-216507

牌照號碼：350004

世界各地機票及酒店

FARES 直線電腦訂位及訂房 CUTAS

北京：長城、建國、京倫、崑崙、西苑、北京、燕京、燕翔、天壇、樂遊、華都、佳麗
上海：上海、錦江、國際、華亭
北京、上海、西安、南京、廣州至全國機票
廣州：中國、花園、東方、白天鵝、白雲
西安：金花、協和、西安、人民
天津：天津、利順德、水晶宮
南京：南京、金陵
杭州：望湖

訂房訂票即時覆實直接出單
台胞往大陸旅遊探親，國內親友出國機票

香港德輔道中40號通明大廈2字樓

康泰旅行社 HONG THAI TRAVEL

牌照號碼：350070
星期一至五(朝九晚七)週末週日及公眾假期(朝九晚五)

總社：中環大道中31號皇后戲院樓上1字全層 5-240061
分社：銅鑼灣松坂屋百貨公司樓上20字 5-778111
尖沙咀星光行地下商場舖位G17 3-676111
旺角彌敦道636號銀行中心17字 3-322301
官塘廣場3-440222　沙田新城市廣場0-6959933
荃灣南豐中心6字樓0-440101　澳門分社563333

美加

三月份精選：
夏威夷、洛杉磯、賭城、三藩市
9天 ~~$9890~~ $9390

1.檀香山、洛杉磯7天 $7890 逢五、日
2.夏威夷西岸(賭城)、溫哥華11天 $11990 逢五、日
3.溫哥華、多倫多5/7天 $7290 逢六

乘搭中華或聯合航空

歐洲

1.歐洲10天豪華團$9190 逢二
暢遊：英國、法國、瑞士、意大利
2.歐洲12天豪華團$11590 逢五
暢遊：荷蘭、德國、瑞士、法國、英國
3.歐洲12天豪華團$10390 逢六
暢遊：意大利(威尼斯)、法國、瑞士、英國
4.歐洲17天豪華團$13290 逢五
暢遊：荷蘭、比利時、德國、奧地利、意大利、瑞士、法國、英國

乘搭國泰747豪華客機

Goodie 大觀遊

訂位查詢請與港澳各大旅行社聯絡
（大量精美行程表備索）旅行社牌照No.350022

★韓國專線，多款行程，方便選擇★

天天出發（全程單人房）

4天（漢城、道高）	$3190
5天（漢城、華克山莊）	$3590
4天（漢城、俗離山）	$3190
5天（俗離山、華克山莊）	$3590
5天（慶州、釜山）	$3790
4天特惠渡假團	$3190
韓台6天	$3890

鄭重介紹全港最佳、獨一無二之新行程：
全韓國7天 $4190
（漢城、雪嶽山、慶州、釜山）
漢城、雪嶽山5天 $3590
註：雪嶽山乃韓國之第一大名山，被譽為「東方瑞士」，是不容錯過之行程。

德祥旅行社有限公司

牌照號碼：350176

上海賓館$350

天天接受訂房
辦理國內外簽證
代訂世界各地酒店及機票

九龍尖沙咀金巴利道……號長利商業大廈三樓

百福旅遊 有限公司

牌照號碼：350042

印尼豪華團

椰加達、日惹、巴里島
選乘加魯達航機遊印尼　五、六、七天 $4800起
快捷、舒適、優悠！（歡迎持CI者參加）

本公司代理各大航空公司之歐、美、加、澳、紐旅行團、各地酒店及機票

5-26974　3-670091　機票部：5-250361

歐美

台北	1000	馬尼拉	850	紐約	2800
曼谷	1350	星加坡	2300	倫敦	2420
日本	1750	馬星泰	2800	德國	2420
韓國	1800	夏威夷	2100	巴黎	2420
大阪	1660	三藩市	2430	羅馬	2900
印尼	2550	洛杉磯	2430	荷蘭	2450
檳城	2200	溫哥華	3030	雪梨	3370

特快台證$150
各地特快簽證、平機票

新達

牌照號碼：240094
5-447821 5-447301
中環李寶椿大廈801室

台北華麗大飯店

直接訂房　港九最平
機票十3晚酒店　班機任選　天天出發

印尼簽證　探親担保　場內接機　快捷妥當
台證全套　各國簽證　收費特平　保證滿意

台灣百貨日用品包賺包收包退

金門平價機票

3-7719151 牌照號碼：350843
旺角運輸署樓上登打士街栢裕大廈20字

留學探親移民平票

來回		單程	
台北	$1100	三藩市	$2700
高雄	$1100	紐約	$2900
曼谷	$1300	曼谷	$850
檳城	$2600	溫哥華	$3250
東京	$2100	倫敦	$2550
大阪	$1800	雪梨	$3800
韓台	$2050	菲律賓	$850
星架坡	$2350	星架坡	$1550

代辦各國簽證訂房

特快台證全套多次$150

一心

台證$50

全韓國

溫陽 俗離山 濟州 慶州
4/5天 $3000
包機場稅／全程單人房
包「妓生藝宴」招呼週到
參觀人參工場，88年奧運賽場
免費Honey Bee Show表演
冬季加遊龍仁滑雪
溫陽浸溫泉洛舒暢又滋潤
回程可停台北不另收費
機票十酒店3晚單人房$2550

☆機票十酒店☆

（四天3晚）
—最多選擇—

台灣	$1400
泰國	$1980
日本	$2999
澳洲	$5990
星加坡	$2650
菲律賓	$1690
吉隆坡	$2650

東京・台灣

香港—台灣來回$300
香港—東京來回$800
無須帶任何貨物，可任擇時間

平價機票最多 銷量全港之冠

中東	2000	美國	2200
印尼	2200	澳洲	2750
檳城	2200	紐西蘭	3500
亞庇	1200	加拿大	3150
星馬	2450	南美	6000
菲律賓	850	南非	4800
桂林	248	昆明	448

台灣專綫 KTS 金滿假期有限公司

政府註册牌照號碼NO.350389 K320320
九龍彌敦道337號金滿樓3A座 K320841

農曆年高級旅團酒店靚行程好＊西門町最大之麒麟大飯店贊助

台北機票 $999　台北花蓮四天 $777　台北四天 $666　台證全套多次 $111

特廉機票酒店即時簽發穩健妥當天天出發台灣高級百貨包收包賺免按金賺機票

韓台七天聯遊 台韓七天聯遊 $2888　韓國4/5天 $2888

利華 3-7703288 3-660206

韓國・台北 東京・曼谷 機票十酒店 全港最平 天天出發

超值 曼谷拜神旅行團

四天$2340
逢星期四、五 晚機出發
全程住宿ERAWAN大酒店單人房
夜拜四面佛，暢遊水上市場鄭皇廟

歡迎旅遊人士、越南僑胞參加

越南西貢旅遊探親團
四至十一天$5990 逢星期一出發
保證如期出發　簽證需時　請早報名
暢遊胡志明市(西貢)、堤岸、頭頓、美秀、湄公河、古志地下城、住宿五星級麗池大酒店
代理越南滙款　價高　快捷　妥當

司諾

旅遊部：3-691692
機票部：3-698008
牌照號碼：350605

工商考察★旅遊觀光★學生移民★特廉機票

新航夏威夷假期$4990起
日航夏威夷精華$4295起
黎明假期夏威夷$4498起
新航美州假期遊$5990起
黎明假期美加遊$7898起
西北美加精華遊$8090起
日航天地美加遊$6600起
大韓美加精選遊$5899起
國泰加拿大假期$6990起
黎明假期加拿大$7498起
加航加拿大精華$7490起

新航歐洲假期遊$9380起
國泰歐洲假期遊$12990起
黎明假期歐洲遊$11498起
英航歐洲精華遊$12390起
國泰澳紐假期遊$7390起
新航澳紐假期遊$8690起
澳航澳紐精華遊$7390起
黎明假期澳紐遊$7398起
文明古國之旅遊$14580起
東非之旅肯雅遊$10980起
蘇聯東北歐之旅$13980起

特約代理各大航空公司…… 電腦直接訂位快捷各大航空公司

九龍尖沙咀彌敦道100號東英大廈1120-1122室

榮泰旅遊 WING TAI TRAVEL CO. (Since 1973)

歡迎工商社團各界獨立組團專人辦理價錢優惠

代訂國內外酒店住房　代辦簽証國內外機票

張家界青岩山八天團	$1490
桂林陽朔五天航空團	$1190
北京七天豪華航空團	$2290
海南島五天直航團	$1690
泰山濟南七天航空團	$2790
華東七天豪華航空團	$2090
中山珠海富華二天團	$308

另有中國其它綫路及美加、東南亞團可供選擇

TEL:3-900456 5-214247
FAX:3-970801
總社：九龍彌敦道688號旺角中心第一期1805室　LICENCE NO.350029

菲航假期

熱線：5-263011 Licence No. 350307

馬尼拉・碧濤灣四天團

HK$1890

馬尼拉・宿霧五、六天團 $2390起
★住宿國際知名五星級大酒店
★行程精心策劃，歡迎比較

詳情請向各大旅行社或菲律賓航空公司查詢

萬壹

3-882121　5-8901186
3-321188　3-808080

傳譽標誌

台北	$1040	倫敦	$2490	紐約	$2850
高雄	$1130	溫哥華	$3250	檳城	$2650
漢城	$1850	多倫多	$3750	三藩市/洛杉磯	$2510
東京	$1800	亞松森	$8380	熊爾本/雪梨	$2750
曼谷	$1400	上海	$390	星加坡	$2150
馬尼拉	$850	巴黎	$2510	吉隆坡	$2230

精辦國內外機票、酒店、簽證、旅團，請查詢

海港旅遊

全國各地機票價目表（香港取票）

廣州至	北京480	海口238	杭州390	西安470	昆明390
	瀋陽600	成都430	烏魯木齊800	蘭州550	青島330
	南昌230	南京360	大連610	石家莊470	貴陽265
	福州280	武漢270	廈門240	上海360	桂林220
北京至	廣州610	杭州500	西安460	桂林640	哈爾濱410
上海至	廣州490	北京460	西安520	桂林540	武漢350
南京至	廣州480	北京400	西安360	桂林480	青島370
西安至	廣州610	北京470	杭州510	桂林530	烏魯木齊690
成都至	廣州630	拉薩800	昆明400	西安330	北京610
鄭州至	廣州430	北京270	南京270	西安240	上海330

加拿大移民

專業辦理加拿大投資移民退休移民獨立移民及計分手續凡上述申請未能成功者本公司有專人辦理上訴手續合資格者保證成功累積廿年經驗經本公司辦理成功到海外各地者達數千人

萬豐旅運(香港)有限公司
中環皇后大道中33號萬邦行16樓1613室
移民部：⑤249141(10線) ⑤244737
牌照號碼350581

神洲旅遊

旅行社牌照號碼350568
—桂林市旅遊局鼎力贊助—

桂林 $1590起 五天直航豪華團

一次遍遊靈渠，柳州，陽朔，
住宿：凱悅大酒店，新灕江飯店
1月30，2月15，16，17，18，19，20，21，22

四海旅行社

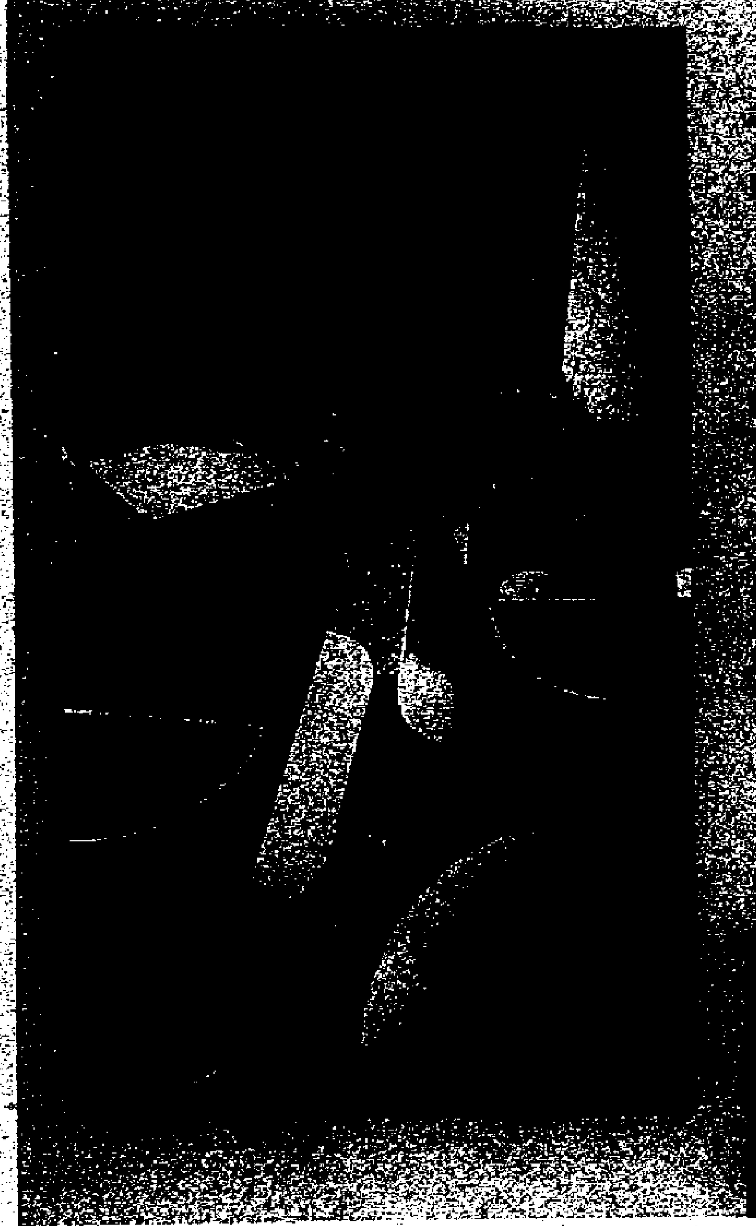
IATA

特平機票前往美國、加拿大南美洲、歐洲及澳洲

3-7226112
3-7802237
5-232065
5-216148

牌照號碼350161

尖沙咀河內道3-4號世紀商廈7樓
九龍彌敦道525號寶寧大廈A座20樓
香港中環德輔道中40號通明大廈12樓



「雅詩蘭黛」新色系 散發誘惑迷人色彩

新一代的行政人員對手錶的要求越來越高，除了要求款式優雅和具備多種性能外，還要配合會議室或網球場等不同環境，盡量表現出配戴者的性格形象。

名士錶新一代里維拉型手錶最近推出一款別緻的新錶，表面上以四組指針顯示日、月、星期及月亮盈虧。超薄的表身及十二角型的外殼，保留了新一代里維拉型的特點，石英機件性能可靠，具備三十米防水功能。

誠然爲新一代成功人士的理想腕錶，該款新錶的設計非常完善，只需一粒調校器便能在不影響機件運行的情況下調校月及星期，設計巧妙的錶扣，配合柔軟貼手的錶帶，更爲盡善盡美。

混合款式獨特的新錶，全部由瑞士工匠用人手打磨，每隻均刻有獨立編號，零售價二萬餘元起，爲有型士身份象徵。

海軍藍手袋 春夏好配搭

做人必須努力工作，敢於面對挑戰，才會爲事業創出一個新的局面。

尹績權

年僅廿七歲的陳浩勳，現任本港一間純華資管理顧問公司—楊國琦管理顧問公司的董事，負各方面的管理和發展項目。陳浩勳在學校畢業後選擇了會計行業，他日後的發展證明最初的選擇是明確的。

這位年青人最初雖對財務管理一竅不通，但經過不斷努力學習，加上晚間進行有關課程，對會計和核數的知識和經驗自然進步神速，目前他已成爲一位專業的管理顧問了。

一九七九年，陳氏最初投身社會工作時，在一間會計師行任核數見習生，幾年間升爲高級核數員，後轉往一間製衣集團担任財務總監，但他發覺該集團政策只是持盈保泰，野心不大，對這位具衝勁的年青人缺乏吸引力，遂於三個月後毅然離去，八四年八月加入楊國琦管理公司當初級顧問，只三年多的時間，由初級顧問升爲高級顧問，去年底更被提升爲董事，他强調，做人必須努力工作，敢於面對挑戰，才會爲個人事業創出一個新的局面。

目前，陳浩勳面對工作，挑戰性委實不少。他說一從事管理顧問工作，與核數和會計工作性質截然不同，除服務範圍廣泛外，工作變化大，因爲每個發展計劃或項目和客戶的要求完全不同。陳浩勳廣泛的接觸面，令他吸收不少國際性的經驗。

八四年底，香港經濟開始復元，不少公司的財政困難開始浮現，爲財政有困難的公司重組債務的公司應運而生，「管理顧問公司便應運而生。陳浩勳此時便開始管理與公司債務重組的工作。

八五年中期以後，他負責協助澳洲北部省政府爲當所達爾文市貿易發展特區引進海外投資，促進這地區的工業發展，其後該公司於去年八月更被升格爲澳洲北部省政府駐東南亞代表，負責代理的範圍更爲全面，陳浩勳在協助引進南亞國家到當地投資方面均担任負責的工作。

去年，陳氏更兼負責打理中國業務，主要負責合營企業的商談，爲中國引進外資，協助工業的發展，其中一個主要的客戶是荷蘭菲利浦。目前菲利浦已在深圳設廠，生產激光視盤放送機及激光視盤，和雷射唱盤和唱碟。另外，他正協助一個馬來西亞財團在東南亞試圖發展加工區，主要推動工業發展。

「要成爲一個專業的管理顧問，必需以中肯的態度，爭取客戶的利益，且需具備廣泛的經驗，才能獲取客戶的信任」這是陳浩勳多年來的心得。

閒時，陳浩勳有數賽馬活動，他表示不時商界朋友都忙於自己的工作，但在賽馬日大家都會不約而同到馬場，在旣輕鬆又緊張的環境中，大家可藉此機會增進友誼和互通訊息，更可認識更多商界朋友。再者，賽馬亦可考慮自己的眼光呢。

片名：REUNION AT CARNEGIE HALL—1963
演唱：THE WEAVERS
編號：VANGUARD VMD—2150

今次介紹的是一隻民歌演唱會現場錄音，其錄音之佳，相信同類唱片中無出其右。CARNEGIE HALL 被樂迷譽爲最靚的音樂廳，而這一隻碟的錄音，充份表現該音樂廳美麗的音色及HALL EFFECT。除了THE WEAVERS美妙的歌聲外，大家還可以聽到現場觀衆的熱烈反應，不時發出熱烈的掌聲，唱和、歡笑、歌手邊唱邊用腳踏拍子聲，觀衆的咳喇聲等，都一一錄捉下來。音響效果之佳，簡直令人嘆爲觀止。難怪LP版在美國上榜十多年，至今仍未落榜。

一九六三年的現場錄音，在一九八八年始介紹出來，相隔二十多年，有人會問，遲嚟遲的嘅！閒得正好，原因何在呢？原來一九六三年現場錄音的原版唱片，相信現在已經很難找到，而且當時CD唱片尚未發明及面世，LP是唱一時的兒，目前在市面可以買到的版本，是一九八七年出品的「MID LINE」SERIES，而CD在八八年初始在本港上市，現在籌亦算新鮮熱辣。

民歌演唱在美國已有一段歷史，著名的民歌手及民歌樂隊亦不少，大家熟悉的有PETER, PAUL AND MARY, THE KINGSTON TRIO, THE BROTHERS FOUR等等。THE WEAVERS 特出之處，是他們成爲美國戰後民歌樂隊的典範，他們的歌聲曾經瘋魔廣大的聽衆，而且能夠在CARNEGIE HALL登台演唱，一定斤兩十足。

這CD共收錄民歌十四首，其中有幾首要特別留心聽清楚，亦可以用來試機，第一首即先聲奪人，WHEN THE SAINTS GO MARCHING IN 由全體七個人唱，你可以聽到七個人七把聲，如果誇張一點，七個人的定位亦不同。第三首RAMBLIN' BOY的HALL EFEECT 靚到痹，首先由PETE自彈自唱，聲音來自右邊喇叭，他唱了一段後，觀衆加入合唱，聲音來自左邊喇叭，越唱越大聲，聽來好似現場一樣，十分過癮。第九首GVANTANAMERA，兩支結他，PETE在右，BERNIE在左，女聲RONNIE 則在兩者之間，如果留心聽，可以聽到開始後至尾段都有「砰砰」聲，有人說是PETE 邊唱邊有腳踏拍子，另一說是低音提琴聲，聲音來自右邊喇叭。雖然CD盒面的圖片所見，當時台上的確放有一個低音提琴，但當唱這首歌時，只有三個人，PETE和BERNIE 各彈一結他，RONNIE 只唱女聲，則何人彈奏低音提琴，是一個疑問。。而且，所聽到的「砰砰」聲，似乎是物體撞擊而發出去，因此本人認爲，前一種說法較可信。精明的發燒朋友，不妨自己聽清楚後再作結論。第十三首GOODNIGHT IRENE，如果閣下的機器有中上水準，就會覺得場面好大好多人，空氣感好到不得了。

THE WEAVERS 的兩場音樂會，在一九六三年五月二日及三日舉行，紀念該民歌樂隊成立十五周年，當時十分轟動，門卷一早被搶購一空。如果唔聽吓這隻CD，就認眞「走雞」了。無論你係樂迷或發燒朋友，這CD不能不買。

如果你在市面找不到這隻碟，在下介紹你到中環連卡佛隔鄰金弦洋行，保證你不會失望。

八八年春夏時裝 展露玲瓏曲綫美

掃除觀衆過去一貫認爲沉悶的看法 教育電視未來發展期望以清新形式

李倩琴

港台教育電視攝制外景台長朱培慶（右二）亦一同參予。

教育節目一向予人的感覺是沉悶及嚴肅性的混合品，自從香港電台成立教育電視台後，一羣肩負起通過電視廣播而達致教育目標的工作者，不斷默默苦幹，企圖打破傳統形象。

香港電台教育電視台長朱培慶認爲，香港未來的繁榮，取決於社會人才的工作能力，現時本港面對人才大量外流，人才培訓爲當務之急。

作爲一個官方的教育電視台，自然肩負一定的社會責任。朱培慶透露，該台現正積極推廣公民教育及成人教育，期望以清新形式，掃除觀衆對教育的一貫看法。

由於電視爲一普及傳播媒介，觀衆大都抱着消閒及娛樂心態，學術性太濃厚的節目會使觀衆望而却步。因此現時所推出及計劃中的成人教育節目，內容傾向普及化。

事實亦證明，以戲劇形式出現的「性本善」及音樂形式的「聽歌學英文」，都得到極高的收視率，後者更高達一百萬。

當談及港台近期才才外流，會否影響日後節目水準時，朱培慶强調人才永遠是不足夠，但香港電台一貫的宗旨爲人才不外求，寧願本身建立培訓制度。他認爲人才外流未嘗也有積極性他一面，因爲藉此可使其它員工的才華被發掘。

身爲教育電視台長的他，認爲做人的工作態度必須：積極、進取、自信、努力。每一個人處身於不同的工作崗位，自然有不同的工作要求，最重要的是緊守自己的崗位，發揮所長。如果本身有工作表現，遇上機會降臨時，自能平步青雲。

朱培慶本身的奮鬥歷程便是一個好例子。七一年夏季，他畢業於港大理學院，主修物理學及數學，其後加入港台任職助理節目主任，專責幕後工作。

當時電台有一傳統，所有幕後工作者也要於咪前吸收廣播經驗，朱培慶的聲音從此走進廣大市民的耳朵中，他初期出任音樂節目主持人達三年之久，七十年代末期主持「太平山下漫步」及「八十年代」。

上述兩個節目都是接聽市民的電話，引導及鼓勵市民多發表言論，由於當時的社會風氣沒有現在開放，市民普遍的教育水準也不高，一方面要有很大的主導性，把一個問題的不同觀點帶出，另一方面對於一些「嚕囌長氣」的聽衆，必須爲公衆利益，於適當時候截斷他們的話柄。

香港於七十年代的末期至八十年代，社會各方面的步伐都有極大進展，人才需求自然不斷上升。由於當時人口結構問題，富有經驗的老一代退休後，沒有接班人，很多較年輕一代有工作表現的人士，便能在這機會中脫穎而出，朱培慶於加入港台等十個年頭——一九八一年，成爲香港電台中文台長，八六年轉往教育電視台當台長。

過去十七年的傳播經驗，朱培慶見證時代的轉變，他認爲人類是轉變中的元素，每一個人應學習如何在轉變中，站穩崗位，不單使社會得益，自己也會有進步。

頁四第張九第
泰國 最新行程：布吉島、仁廟溫泉 清邁四天$2560 清邁布吉島曼谷八天$3790 曼谷布吉島五天$3090 布吉島四天$2890 曼谷芭堤雅四天$2340 乘搭泰航747早機去
全泰馬星（清邁、檳城）十二… 泰馬星（檳城、布吉島）十一… 馬星（檳城、馬六甲）十天… 泰馬星（檳城）九天 $5130 泰星馬（馬六甲）九天 泰星六天豪華團 $4260
桂林五… 直接由香港出發 桂林錦桂飯店
金暉 世界各地機票 北京、上海、西安、南京、廣州
上海賓館 天天接受訂… 辦理國內外簽… 代訂世界各地酒店
全韓國 4/5天 $30…
利華 曼谷拜… 四天$ 逢星期四、五 全程住宿ERAWAN 夜拜四面佛，暢遊水上
3 882121 3 321188 信譽標誌 台北 $1040 倫敦 $2490 高雄 $1130 溫哥華 $3250 漢城 $1860 多倫多 $3750 東京 $1800 亞松森 $8380 曼谷 $1400 上海 $390 馬尼拉 $850 巴黎 $2610 精辦國內外機票、酒店、簽證

瑞典設計典範模式

不讓意大利高級傢俬專美
款式壽命長迎合任何潮流

來自歐洲的傢俬，意大利一直處於領導地位，瑞典是全球的傢俬王國，而懂得生活享受的香港人，當然認識意大利高級前衛的產品。

其實，除了意大利之外，歐洲其他國家所出產的傢俬，在質素與款式方面，也毫不遜色，正如現在向讀者介紹的瑞典AVATAR傢俬，便是一個最佳的例子。

對於瑞典AVATAR傢俬產品，香港人一定感到很陌生，對這個牌子的傢俬所知無幾，AVATAR乃瑞典著名的傢俬產品，生產範圍相當廣闊，並以客廳及睡房的系列爲主，且亦照顧音樂發燒友的需求，經營製造一些專門爲音樂器材而設的傢俬用品。

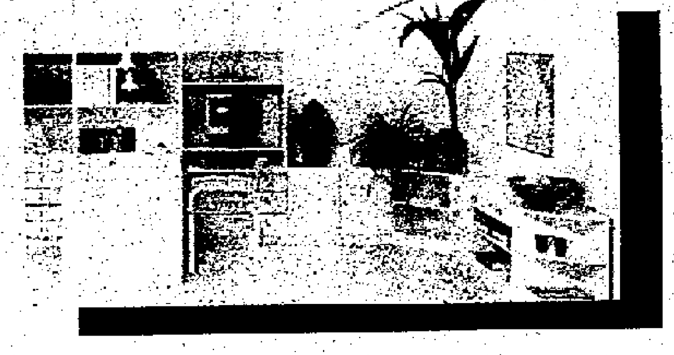
AVATER傢俬也十分著重款式設計的技巧；外型整潔而線條簡單的款式，可謂是瑞典設計的典範模式，而AVATAR傢俬便發揮了這方面的優點，使其傢俬產品，適合各種不同設計佈置的家庭，這個亦是AVATAR的最大特色，它就好像居室的時裝，但可以做到不受潮流轉變的限制，以不變而大方的風格，使傢俬款式的壽命更長，亦即毋須因潮流轉變而令傢俬款式落伍。

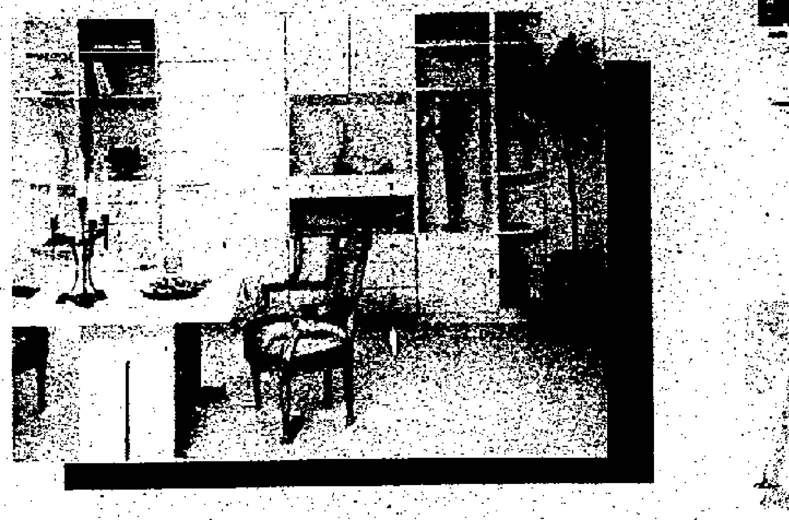
此外，AVATAR傢俬在設計上的另一優點，就是以靈活而統一化稱著，大可隨意增加各式傢俬用品，在居室面積或貯物量不斷增加時，如需替換較大型的新傢俬，祇要增添同系列的產品，便可很簡易地迎合所需，令居室佈置也感煥然一新。既然是可以隨意加添傢俬AVATAR即能夠自行裝配，方便用者增多附加需要；而各款AVATAR傢俬裝配方式簡單容易，正是自行爲居室度身訂造傢俬擺設的最理想途徑，滿足親自爲居室佈置的慾望。

AVATAR傢俬可謂爲現代家庭提供佈置居室的「貼士」，閣下不妨參考一下AVATAR傢俬對不同房間的美化功效。

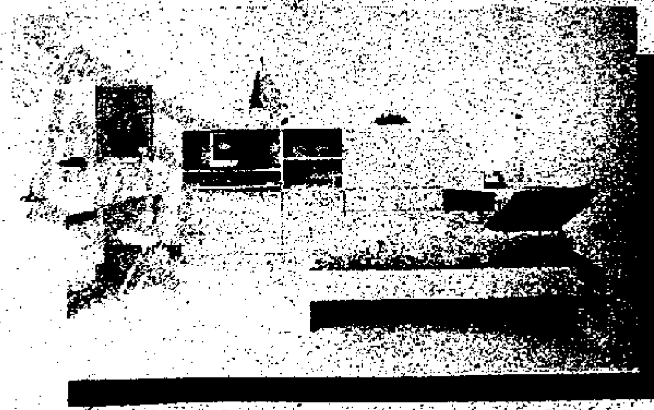
組合式貯物柜 自行度身佈置

在客廳方面，AVATOR的組合貯物柜，正好





大派用場，以純白色的設計，令整個客廳顯得整潔大方，而這些組合貯物柜，乃以散件裝嵌組合，迎合不同大小面積的客廳，也可以依據不同間格的空間來作佈置，除此之外，AVATAR的組合貯物柜是可以隨意增減配件，當搬遷到較大的居所時，祇要加裝配件，便能夠適合寬闊空間的佈置。



小家庭使用，而在美觀方面，便是襯托AVATAR同一系列的枱椅，令睡房更具一股清新的氣息，而且也是一個作息的理想地方。

睡床線條簡潔 舒適清新氣息

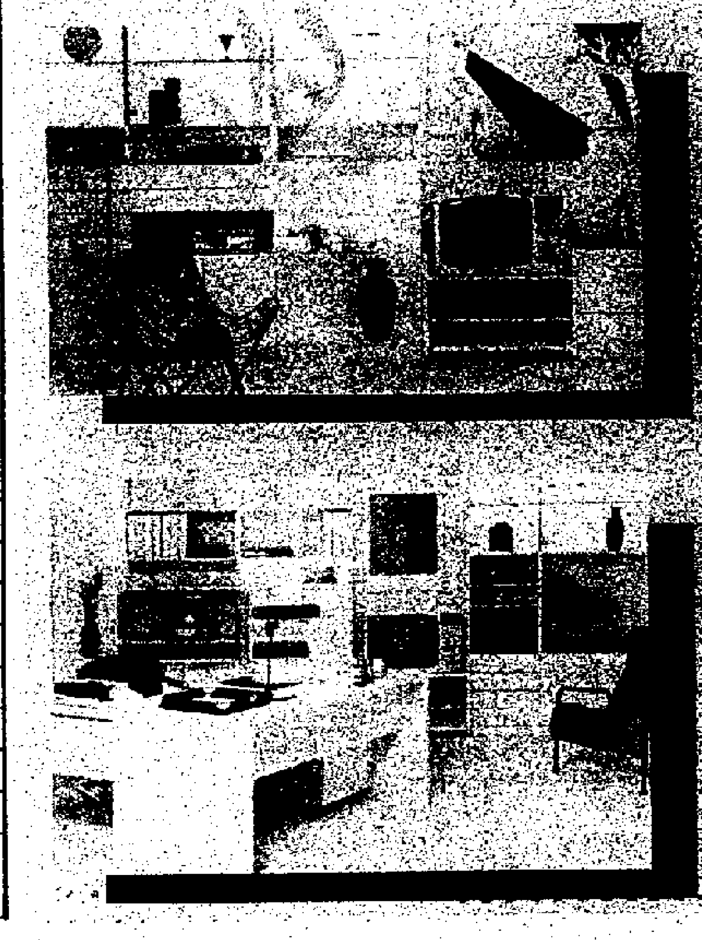
談到睡房的佈置設計，當然以清雅舒適爲大前題，提供一個理想的休息地方。AVATAR的睡房傢俬，也是依據這個條件及特色，在睡床、枱椅方面刻意修飾。

AVATAR的睡床，以線條簡單見稱，在視覺上給人一個極爲舒適的享受，木製的睡床，既有實用的款式，在床的底部設有多個抽屜，正好適合

視聽器材家具 發燒友好享受

正因爲現代人對視聽的享受不斷提高，那些視聽的發燒友，不但對視聽器材的要求講究，同樣也要求一個獨特的空間，故此較爲講究視聽享受的發燒友，必定會在家中撥出一個視聽房間，專門爲視聽方面的享受。

AVATAR便特意爲視聽發燒友們抱製一些視聽器材家居用品，除了專門設計一系列的組合柜，爲不同大小的視聽器材度身訂造外，更顧及到發燒友欣賞時的享受，於是便設計一些舒適而款式別緻的梳化，令到發燒友們更能提高對視聽享受的要求。



置業安居…選購新樓最新情報

樓宇面積	面積（平方呎）	價錢	地點（示範單位）	預計落成日期
怡景灣（新世界發展）	第三期：康樂台1213（三房兩廳）實業居919（三房兩廳）	康樂台912,000元起 實業居616,000元起（價錢包括屋苑會籍在內）	大嶼山	康樂台1987年底入伙 實業居1988年初入伙
怡樂花園（信和地產）	第一、二、三座 440—655	每呎由555元起	屯門新市鎮寨264地段（屯門新寨花園）	
新翠閣（恒基兆業）		70餘萬元起	銅鑼灣敬誠街1-7號（近銅鑼灣聖保祿學校）	
安邦花園（新鴻基地產）	第二期第十一座457—709（兩房一廳及三房兩廳）	361,700元起 每呎平均749元起	荃灣304地段（荃灣中心附近）	1988年7月完成
敬雅閣（恆益寶業）	住宅單位：1281—1322 複式單位：1340—2203	每呎762元起	薄扶林山道9-10號（住打街1-13號）	
樂滿大廈（佳樂地產）	364—547	每呎980元起	香仔舊大道29至35號A	1988年初入伙
時代廣場（恒基兆業）	C座：364至452 D座：587至705（兩房一廳及三房兩廳）	24萬餘元起（每呎590元起）	屯門市中心282號地段面對市鎮公園輕便鐵路交匯處	
錦繡花園（加拿大帝國商業銀行）	A、C段最新單位 1036起	559,600元起（每呎376元起）	元朗大生圍	87年秋開始入伙
匯港閣（恒基兆業）	遊艇灣獨立式別墅 1885、2215及2554	180餘萬元起	西貢白沙灣	
海寧閣（太古地產）	信豪閣 717—971	738,668元起	北角電氣道海寧（近福臨大廈）	1988年8月入伙
山景花園（大昌地產）	第1座：479—627（頂層面積：791—785）	24萬餘元起	屯門石排頭街（面對人大堂）	
兆景閣（恒基兆業）	高層住宅：每層兩伙 631—638	68萬餘元起	中環半山區堅道4—8號（鄰近動植物公園）	
濠景花園（新鴻基地產）	第3座 479—781 第10、11及12座 768、1023、1188 兩房兩廳、三房兩廳	46萬元起（特價每呎892元起）	沙田大涌橋路第一號（專車：新城市廣場L—1地下入口大堂前）	1988年2月完成
豪景花園（華懋集團）		430,000元起	荃灣青龍頭青龍灣畔	
富豪花園（長江實業）	1674—1945 頂樓複式單位面積：2914	1,336,000元起	沙田167號地段（鄰近聯合醫院及世界花園）	1987年年中建築完成
嘉輝花園（恒基兆業）	781、885、928及1153	896,800元起	香港半山西摩道11號	1988年初入伙
蔚景花園（新鴻基地產）	703，1174及1256	79萬元起	香港中環干德道58A、B號	1987年年底完成
雅景閣	1302—1533	1,302,168元起	香港半山8558地段	1987年中完成
九龍塘花園（置業地產）	2119至3002 兩廳四房豪華花園別墅	每呎1,198元起	九龍塘劍橋道1號	
偉景花園（新鴻基地產）	472—649	28萬元起	屯門新市鎮寨徑3號（專車：屯門鐵路）	1987年6月入伙
比華利山（恒隆）	E、F、G座 1354至1988	150餘萬元起（示範單位設於會所）	跑馬地樂活道6號	
帝景園（新鴻基地產）	豪華洋房：1032/1360及1668 別墅式花園：2070及天台及私家花園	813,400元 2,602,800元起	沙田半山299號地段（專車：新城市廣場）	1987年7月

百德越南菜館牛柳粒西蘭花

越南吉祥菜式

大菲

新春期內，飲食講究開心，一般人都喜愛好意頭，而各食肆推出的體驗，都採用吉祥菜名，客人當然受落。越南菜雖然不是中菜，但顧客大多數是中國人，供應吉祥菜是順理成章。食肆「百德越南菜館」每年春節，都有個佳的吉祥菜推出。現在雖已踏過元宵，香港人吃春茗的興致，仍然有增無減，假如你在這大半個月內覺得吃春茗已經不少，到「百德」吃一頓越南菜，正好換換口味。

「百德」最有特色的一個菜是「金龍賀歲」，相當體面，作料是蝦膠龍蝦，很有越南風味。「發財好市」像專菜一樣，作料是髮菜與蠔豉，但是越南製法。

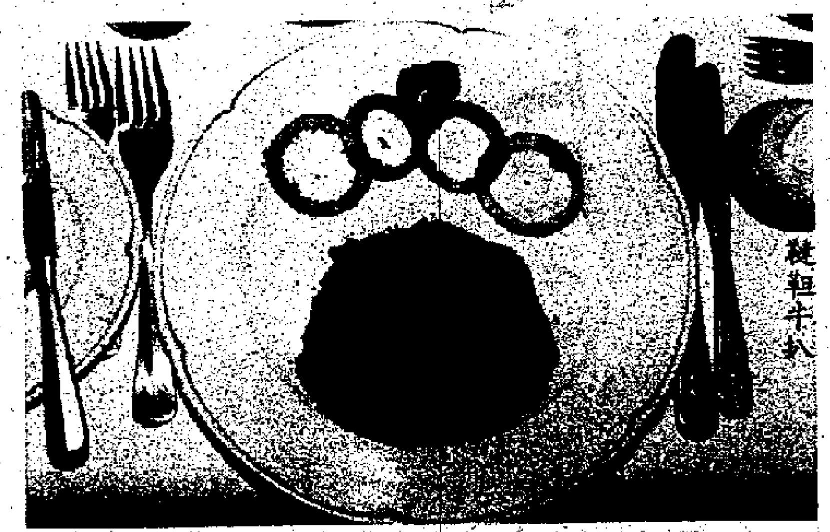
「牛柳鴻運」是提炉生魚鍋，「瑞氣呈祥」是鮮人參燉山雞，「東成西就」則是冬菇和西蘭花，菜名很別緻。

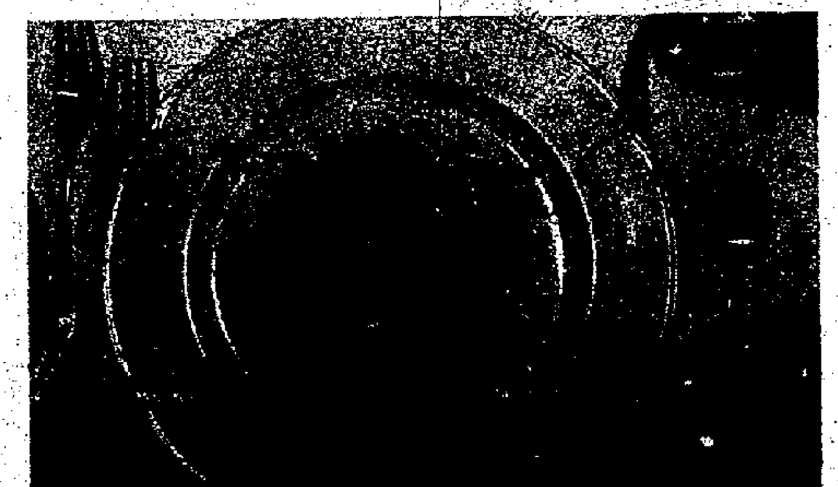
「珍龍吐珠」是我很欣賞的一道菜，造法是把蝦膠釀進白蘑菇，造成圓形，鋪圍上，滋味甚佳。

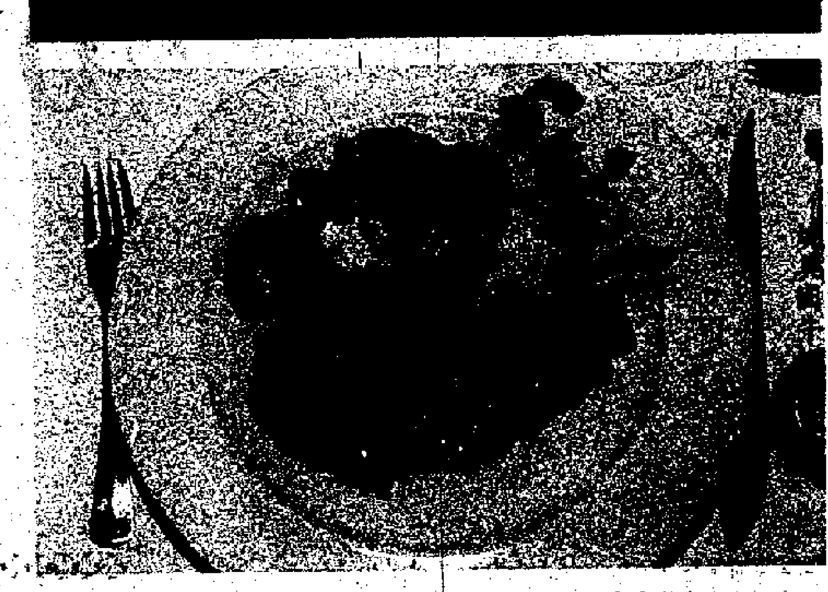
我曾談過，「小小菜籠」的「龍皇抱子」、「百態」同樣有一個菜名，造法相對有別，作料是蝦球、帶子、西蘭花。

「花團錦簇」是一個條仔菜，用料有瑤柱、髮菜、金菇、雞菜、粉絲等，非常可口。

「百滋」有兩款新春四寶菜，其中一款的菜式是「金龍賀歲」、「瑞氣呈祥」、「發財好市」、「生意興隆」，全是吉祥菜式。另一款則是明蝦腿鮮果沙律、海鮮酸辣湯、綠式春捲、牛柳粒西蘭花。







高級食肆向環尾進軍

金鈴

肝炎流行，但對火鍋店的生意影響並不嚴重，雖然差額食品是染肝炎之媒介，惟香港人以食爲先，心理的芥蒂並不大。

火鍋店新開業者，仍陸續有來，似乎潮流仍未走到盡頭。

吃火鍋，幾家有名的專門店因早吃了頭啖湯，取得了一定的口碑及基本顧客，可說是長勝生意，只要取價和水準保持，自能在夜客似雲來，而加開分店，當然有利大展鴻圖。

上環三角碼頭一帶，多年前已是火鍋食客雲集之著名之地，每夜爐火鼎盛，熱氣騰升一片迷濛，數十張桌子沿街排列，好不熱鬧。

這裡的火鍋，以生料新鮮，價錢大眾化見實惠，合符抵食原則，而家風下，在街頭征嚼熱得嚥口的食物，另有風味。

不過，坐街邊對某些階層並不習慣，而衛生問題亦投下陰影。

最近，兩霸火鍋開業，是提升這一帶火鍋店格局第一步，雖裝修上一般，但比大牌檔的級數自勝一籌。這家新店海鮮材料來自西貢，直接供應，水準可以保證。

近數載，西貢成了吃海鮮的「旺地」，不少食家特別專程駕車光顧。

而上環這家新火鍋店，以西貢海鮮爲號召，自有一定對招徠能力，由開業至今，每夜生意甚佳，當知已贏得了優勢。

所城地帶民夜總會也是生鍋檔的集中地，不過數度「追遷」之後，現時密落地點並不就腳，顧客數目自有減無增，昔日的風光及特色，將隨時間而消逝。

西區是很尾，非消費的旺地，有水準的食肆寥寥，但甚於尖沙咀、銅鑼灣、旺角飲食業的發展已近飽和，不少飲食集團已著眼在「邊陲」區域，開展業務。

自從綠晶酒店及華商酒店在西區開業，已刺激了西區飲食業逐步改觀。

綠晶中菜廳及華商的榮龍軒，水準雖未能躋身上一級，但酒店飲食設施，始終有一定實策，毋徙成爲西區市民的寵兒。

而新光，彩龍酒樓相繼開設新店，對推廣西區的飲食業的水準，有一定的作用。

雖西環雖是舊區，但區內居民消費力並不差，過往要光顧好的店子，都要跑出區外，中環灣仔銅鑼灣等地區，而現時在區內已可找到替代的選擇。

從情況來看，目前只是起步，西區高級食肆發展潛力仍大有可爲。

從葡萄品種辨[illegible]

[illegible]小子

每一種葡萄，所釀出來的葡萄酒，味道都會有所不同，所以在瞭解一瓶葡萄酒的特性之前，先去知道該酒所用的葡萄是相當重要的，亦是最基本的嘗酒之道。

澳洲或美國出產的葡萄酒，很多時候都會在標籤上寫明該酒的葡萄品種，在選擇的時候就更加方便了。

如在澳洲酒的標籤上找到RHINE RIESLING的字樣，就代表這是用原產於德國的RIESLING葡萄而成，RIESLING是德國最重要的釀酒葡萄，擁有細柔、清新的特性，而且果味濃郁，酒酸適中。這種葡萄只能釀造白酒，所以所有RIESLIG都是白酒，澳洲的RIESLING則稱爲RHINE RIESLING。

至於SAUVIGNON BLANE，亦是常見的白酒，這種葡萄源於法國的波都及羅亞山谷等地區，能夠釀出乾口的葡萄酒，而且酒身也相當豐厚。

你看見一瓶寫着CHENIN BLANC字樣的白酒的時候，亦証明了這一定非爲法國產品，因爲CHENIN BLANC在法國是簡稱爲CHENIN的，在澳洲就有很多CHENIN BLANC白酒，這類白酒，通常秉承着法國羅亞山谷產品的特性，清新、清淡，味道具有個性，而酒酸則比較強烈。

然而最普遍的白酒，則非CHARDONNAY莫屬了，在澳洲及美國加州都有大量出產，法國的CHARDONNAY則不會將葡萄品種寫在標籤上，不過著名的CHABLIS、MONTRACHET和POUILLY-FUISSE都是用CHARDONNAY釀成的。

韃靼牛扒

劉偉民

太子酒店的皇室扒房，最馳名的是沙律和牛扒。

該店的沙律吧，勝在蔬菜款式多，沙律汁的選擇亦多，閣下大可以自己配搭出心中喜愛的沙律作頭盤，或是扒類的配菜。

至於扒類，更是皇室扒房最強的一環，而且所訂價錢，比較起其他酒店扒房，實在是物超所值了。以美國牛肉汁，牛柳每十克（零點三五安士）是七元半，西冷每克是六元半，澳洲牛柳及牛肉，分別是每十克六元半及五元半，相當難得。若果該店的位置移前至香港酒店，賣價自然會有所不同了。

好友馬朗是牛肉專家，常言皇室扒房是香港能夠吃到最佳牛扒的地方之一，在下亦舉腳認同，況且質與價同樣教人滿意。

轉了新菜譜的皇室扒房，更有不少菜式值得一嘗，例如凍頭盤有較少見的煙鴨肝，配以法式沙律及凍沙巴翁，至於在席前炮製的韃靼牛扒，調味全合心意，是嗜生者不能錯過的。

另外熱頭盤中的「特式炒蛋」EGGS DELIGHT），是將炒蛋放在蛋殼內，加龍蝦汁，面再加紅、黑兩色魚子，無論是色是味，均令人留下深刻印象。

奧式餅點

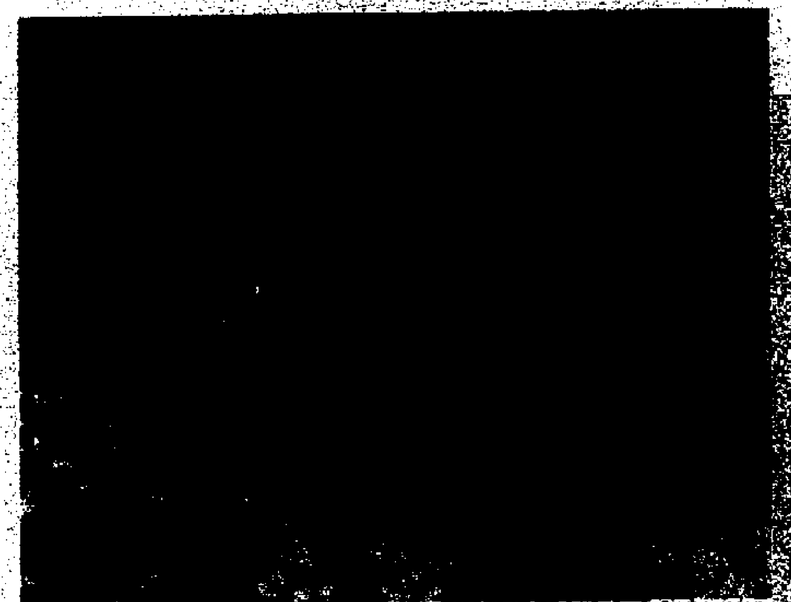
香港馬哥孛羅酒店柏廸斯茶座由三月七日至四月十日介紹多款奧式餅點招待賓客。[illegible]

韓國自助餐

新世界大酒店爲了迎接將舉行的韓國奧運會，特別率先在LOBBY LOUNGE大堂酒廊由三月一日至三十一日，推出「韓國自助午餐精選」。

雖然韓國菜在香港以燒烤食品最爲馳名，但其實當地還有不少地道菜式，無論在烹調及味道方面均別具風味，所以今次的菜譜亦盡量搜羅這類傳統食品，如河口絲肉丸湯，磨豉燴魚，漢城凍麵，芝麻油肉片等，當然還有不可缺少的津白泡菜，麻辣大豆芽等醒胃小吃。

甜品方面亦應有盡有，香甜糯米飯，蜜汁曲其士，香酥茸丸等美味糕點，收費五十元。

此外，PATIO咖啡座特別推出四週的「海鮮食品精選」，由三月一日起至二十七日，每日由外地運進新鮮可口的各類海鮮，務求令食家大快朵頤。

菜譜中挑選了各款港人喜愛的海中鮮，由名廚泡製成道道鮮甜美味的菜式，如紐西蘭生蠔、干邑蟹湯、海鮮焗麵、香蕉葉焗紅鮑、酥炸魚香草汁及釀鮮魷雜菜等。